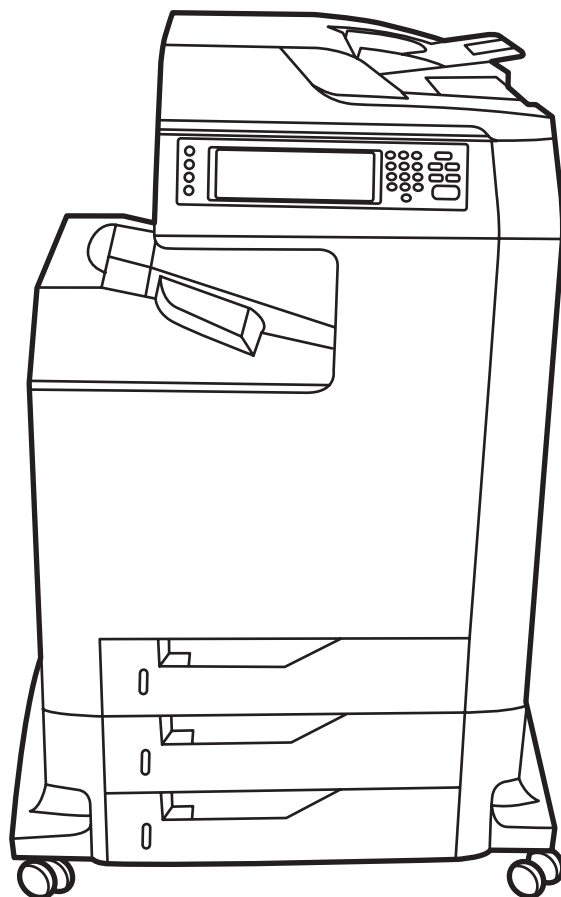


HP Color LaserJet 4730mfp

Uživatelská příručka



Řada produktů HP Color LaserJet 4730mfp

Uživatelská příručka



Autorská práva a licence

© 2005 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Reprodukce, úpravy nebo překlad jsou bez předchozího písemného souhlasu zakázány kromě případů, kdy to povoluje autorský zákon.

Uvedené informace mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Jediné záruky pro produkty a služby HP jsou výslovně uvedeny v prohlášeních o zárukách, které jsou dodávány současně s těmito produkty a službami. Žádný obsah nelze vykládat jako poskytnutí dodatečné záruky. Společnost HP nenese zodpovědnost za technické nebo textové chyby obsažené v tomto dokumentu.

číslo části Q7517-90992

Edition 1, 12/2005

Ochranné známky

Adobe® je registrovaná ochranná známka společnosti Adobe Systems Incorporated.

Corel® a CorelDRAW™ jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Corel Corporation nebo Corel Corporation Limited.

Energy Star® a logo Energy Star® jsou registrované ochranné známky sdružení United States Environmental Protection Agency v USA

Microsoft® je registrovaná ochranná známka společnosti Microsoft Corporation v USA.

Netscape Navigator je ochranná známka společnosti Netscape Communications v USA.

Generované barvy PANTONE® nemusí být ve shodě se standardy PANTONE. Přesné barvy naleznete v aktuálních publikacích PANTONE. PANTONE® a další ochranné známky Pantone, Inc. jsou vlastnictvím společnosti Pantone, Inc. © Pantone, Inc., 2000.

PostScript® je ochranná známka společnosti Adobe Systems.

TrueType™ je ochranná známka společnosti Apple Computer, Inc. v USA.

UNIX® je registrovaná ochranná známka sdružení The Open Group.

Windows®, MS Windows® a Windows NT® jsou registrované ochranné známky společnosti Microsoft Corporation v USA.

Služby zákazníkům HP

Služby online

Přístup k informacím pomocí modemu nebo připojení k Internetu 24 hodin denně

Web: Aktualizovaný software tiskáren HP, informace o produktech a podpoře a ovladače tiskárny v několika jazycích jsou dostupné na webu <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>. (Informace na těchto webových stránkách jsou uvedeny v angličtině.)

Nástroje pro řešení potíží online

HP ISPE (Instant Support Professional Edition) je sada webových nástrojů pro řešení potíží určená pro počítače a tiskové produkty. Sada ISPE pomáhá při rychlé identifikaci, diagnostice a řešení potíží s počítači a tiskem. Nástroje sady ISPE jsou dostupné na webu <http://instantsupport.hp.com>.

Telefonická podpora

V záruční době poskytuje společnost Hewlett-Packard Company telefonickou podporu zdarma. Na těchto telefonních číslech se s vámi spojí příslušný tým, který je připraven vám pomoci. Telefonní čísla pro příslušnou zemi/oblast naleznete v letáku, který je přiložen v balení, nebo na webu <http://www.hp.com/support>. Než zavoláte do společnosti HP, připravte si následující údaje: Název produktu a sériové číslo, datum zakoupení a popis potíží.

Technické informace můžete nalézt rovněž na Internetu na adrese <http://www.hp.com>. Klepněte na odkaz **support & drivers**.

Softwarové nástroje, ovladače a elektronické informace

Přejděte na web http://www.hp.com/go/clj4730mfp_software. (Stránka je v angličtině, ale ovladače tiskárny si můžete stáhnout v několika jazycích.)

Informace o telefonické podpoře získáte po přečtení letáku, který je přibaleno k zařízení MFP.

Objednávání příslušenství a spotřebního materiálu pomocí služby HP Direct

Spotřební materiál objednávejte na těchto webech:

USA: <http://www.hp.com/sbso/product/supplies>

Kanada: <http://www.hp.ca/catalog/supplies>

Evropa: <http://www.hp.com/go/supplies>

Asie a tichomořské země/oblasti: <http://www.hp.com/paper/>

Příslušenství objednávejte na webu <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>. Další informace naleznete v části [Objednávání náhradních dílů, spotřebního materiálu a příslušenství](#).

Po telefonu objednejte spotřební materiál a příslušenství na těchto telefonních číslech:

Spojené státy – velké společnosti: 800-282-6672

Spojené státy – malé a střední podniky: 800-888-9909

Spojené státy – domácnosti a domácí pracoviště: 800-752-0900

Kanada: 800-387-3154

Telefonní čísla pro ostatní země/oblasti naleznete v letáku, který je přibalen k zařízení MFP.

Servisní informace HP

Pokud hledáte autorizované prodejce společnosti HP ve Spojených státech nebo Kanadě, volejte na číslo 800-243-9816 (Spojené státy) nebo 800-387-3867 (Kanada). Můžete také navštívit stránky <http://www.hp.com/go/cposupportguide>.

Servis pro produkty HP v ostatních zemích/oblastech je k dispozici na telefonním čísle podpory zákazníků pro danou zemi/oblast. Další informace naleznete v letáku, který je přibalen k zařízení MFP.

Servisní smlouvy HP

Volejte na číslo: 800-HPINVENT [800-474-6836 (USA)] nebo 800-268-1221 (Kanada).

Pozáruční servis: 800-633-3600.

Rozšířený servis: Volejte na číslo: 800-HPINVENT [800-474-6836 (USA)] nebo 800-268-1221 (Kanada). Můžete případně navštívit webové stránky HP Care Pack Services na adrese <http://www.hpexpress-services.com>.

Podpora HP a informace pro počítače Macintosh

Navštivte stránky WWW na adrese <http://www.hp.com/go/macosex> s informacemi o podpoře pro systém Mac OS X a možností přihlášení ke službě aktualizace ovladačů HP.

Navštivte stránky WWW <http://www.hp.com/go/mac-connect>. Najdete zde informace o produktech určených pro uživatele počítačů Macintosh.

Obsah

1 Základní údaje o zařízeních MFP

Konfigurace zařízení řady HP Color LaserJet 4730mfp	2
HP Color LaserJet 4730mfp (Q7517A – základní model)	2
HP Color LaserJet 4730x mfp (Q7518A)	3
HP Color LaserJet 4730xs mfp (Q7519A)	3
HP Color LaserJet 4730xm mfp (Q7520A)	4
Funkce a výhody multifunkčního zařízení (MFP)	5
Seznam funkcí	5
Díly a příslušenství MFP	9
Seznámení se s jednotlivými částmi zařízení MFP	9
Příslušenství a spotřební materiál	10
Porty rozhraní	11
Přemísťování zařízení MFP	12
Software	13
Operační systém a součásti zařízení MFP	13
Softwarové funkce	14
Automatická konfigurace ovladače	14
Funkce Aktualizovat	14
HP Driver Preconfiguration	14
Instalace softwaru tiskového systému	14
Instalace softwaru tiskového systému Windows pro přímá připojení	15
Instalace softwaru tiskového systému Windows pro síť	15
Nastavení počítače se systémem Windows pro použití zařízení MFP v síti prostřednictvím sdílení	16
Instalace softwaru po připojení paralelního kabelu nebo kabelu USB	16
Odinstalování softwaru zařízení MFP	17
Odebrání softwaru z operačních systémů Windows	17
Software pro síť	18
Přehled síťových řešení pro produkty HP	18
HP Web Jetadmin	18
Systém UNIX	19
Nástroje	19
Nástroje pro práci se zařízením MFP	19
Software HP Easy Printer Care	19
Implementovaný server WWW	19
Funkce	20
Další součásti a nástroje	20
Software pro počítače Macintosh	21
Instalace softwaru tiskového systému Macintosh pro síť	21
Instalace softwaru tiskového systému Macintosh pro přímá připojení (USB)	22

Odebrání softwaru z operačních systémů Macintosh	23
Tiskové ovladače	24
Podporované tiskové ovladače	24
Další ovladače	24
Výběr správného tiskového ovladače	25
Nápověda k tiskovému ovladači (systém Windows)	25
Přístup k tiskovým ovladačům	25
Ovladače tiskárny pro počítače Macintosh	28
Podporované ovladače tiskárny	28
Získání přístupu k ovladačům tiskárny	28
Základní body postupu při instalaci	30

2 Používání ovládacího panelu

Uspořádání ovládacího panelu	34
Funkce ovládacího panelu	35
Použití domovské obrazovky	36
Systém nápovědy	37
Nápověda Co je to?	37
Nápověda Zobrazení postupu	37
Mapa nabídek	38
Nabídka Obnovit úlohu	39
Nabídka Informace	40
Nabídka Fax	42
Nabídka Manipulace s papírem	43
Nabídka Konfigurace zařízení	46
Podnabídka Předlohy	46
Podnabídka Kopírování	47
Podnabídka Zdokonalení	48
Podnabídka Odesílání	48
Podnabídka Tisk	49
Podnabídka PCL	52
Podnabídka Kvalita tisku	53
Podnabídka Nastavení systému	55
Nastavení kopírování a odesílání	59
Podnabídka Konfigurace MBM-3	60
Podnabídka Stohovač se sešíváčkou	60
Podnabídka V/V	61
Podnabídka Integrovaný server Jetdirect	62
Podnabídka Obnovení	65
Nabídka Diagnostika	67
Nabídka Servis	71

3 Konfigurace V/V

Konfigurace sítě	74
Konfigurace parametrů TCP/IP	74
Ruční konfigurace parametrů TCP/IP pomocí ovládacího panelu zařízení	
MFP	74
Nastavení adresy IP	74
Nastavení masky podsítě	75
Nastavení výchozí brány	75

Vypnutí síťových protokolů (nepovinné)	76
Vypnutí protokolu DLC/LLC	76
Paralelní konfigurace	77
Konfigurace USB	78
Konfigurace pomocného připojení	79
Tiskové servery HP Jetdirect	80
Sítě NetWare	80
Sítě Windows	80
Sítě AppleTalk	80
Sítě UNIX/Linux	80
Bezdrátový tisk	81
Standard IEEE 802.11	81
Technologie Bluetooth	81

4 Tiskové úlohy

Řízení tiskových úloh	84
Zdroj	84
Typ a velikost	84
Priorita nastavení tisku	84
Výběr tiskového média	86
Nevhodná média	86
Papír, který může zařízení MFP poškodit	86
Automatické rozpoznávání typu média (režim automatického rozpoznávání)	88
Rozpoznávání médií v zásobníku 1	88
Rozpoznávání médií v zásobníku 2 až N	89
Konfigurace vstupních zásobníků	90
Konfigurace zásobníků zařízení MFP při zobrazení výzvy	90
Konfigurace zásobníku při vkládání papíru	90
Konfigurace zásobníku podle nastavení tiskové úlohy	91
Konfigurace zásobníků pomocí nabídky Manipulace s papírem	91
Konfigurace zásobníku 2, 3 nebo 4 pro vlastní velikost papíru	92
Tisk ze zásobníku 1 (víceúčelový zásobník)	93
Vložení médií do zásobníku 1	93
Tisk obálek ze zásobníku 1	94
Vložení obálek do zásobníku 1	94
Tisk obálek	95
Tisk ze zásobníku 2, 3 nebo 4	96
Vložení rozpoznatelných médií standardní velikosti do zásobníku 2, 3 či 4	96
Vložení nerozpoznatelných médií standardní velikosti do zásobníku 2, 3 či 4	99
Vložení médií vlastního formátu do zásobníku 2	101
Tisk na zvláštní média	105
Průhledné fólie	105
Lesklý papír	105
Barevný papír	106
Obálky	106
Štítky	106
Silný papír	107
Papír HP LaserJet Tough	107
Předtištěné formuláře a hlavičkový papír	108
Recyklovaný papír	108

Automatický oboustranný (duplexní) tisk	109
Nastavení ovládacího panelu pro automatický oboustranný tisk	110
Povolení nebo zákaz oboustranného tisku pomocí ovládacího panelu zařízení MFP	110
Možnosti vazby oboustranných tiskových úloh	111
Ruční oboustranný tisk	111
Tisk brožur	112
Sešívání dokumentů	113
Nastavení sešívačky v aplikaci (systém Windows)	113
Výběr sešívačky na ovládacím panelu	113
Vkládání sešívacích svorek	114
Doplnění svorek	114
Zvláštní případy tisku	116
Tisk odlišné první stránky	116
Tisk prázdné zadní obálky	116
Tisk na média uživatelského formátu	116
Zastavení požadavku na tisk	117
Zastavení aktuální tiskové úlohy prostřednictvím ovládacího panelu zařízení MFP	117
Zastavení aktuální tiskové úlohy prostřednictvím softwarové aplikace	117
Výběr výstupní přihrádky	118
Výstupní přihrádky schránky se třemi přihrádkami	118
Volba místa výstupu	119
Výběr místa výstupu na ovládacím panelu	119
Funkce ukládání úloh	120
Korekturní tisk s podržením úlohy	120
Tisk uložených úloh	120
Vymazání uložených úloh	120
Rychlé zkopírování úlohy	121
Soukromé úlohy	121
Tisk soukromé úlohy	122
Smazání soukromé úlohy	122
Uložení tiskové úlohy	122
Režim Mopier	122
Správa paměti	124
Použití funkcí ovladače tiskárny	125
Vytvoření a použití rychlých nastavení	125
Vytváření a používání vodoznaků	126
Změna velikosti dokumentů	126
Nastavení vlastního formátu papíru v tiskovém ovladači	127
Použití jiného papíru nebo obálky	127
Tisk prázdné první stránky	127
Tisk více stránek na jeden list papíru	128
Tisk na obě strany papíru	128
Tisk na obě strany pomocí jednotky pro oboustranný tisk	129
Ruční tisk na obě strany papíru	129
Možnosti rozložení pro tisk na obě strany papíru	129
Nastavení možností sešívání	130
Nastavení možností barvy	131
Použití dialogového okna Možnosti digitálního zobrazení HP	131

Použití karty Služby	132
Používání funkcí v ovladači tiskárny Macintosh	133
Vytvoření a používání předvoleb v systému Mac OS X	133
Tisk úvodní stránky	133
Tisk více stránek na jeden list papíru	134
Tisk na obě strany papíru	134
Nastavení možností barev	136

5 Kopírování

Navigace na obrazovce kopírování	138
Tlačítko Zrušit	138
Tlačítko OK	138
Základní pokyny pro kopírování	139
Kopírování pomocí výchozích možností nastavení	139
Kopírovat pomocí výchozích možností nastavení	139
Kopírování pomocí možností nastavení definovaných uživatelem	139
Kopírování pomocí jiných možností nastavení než výchozích	139
Kopírování pomocí pracovní plochy skeneru	141
Kopírování pomocí automatického podavače	141
Použití režimu úlohy	141
Úpravy nastavení kopírování pro aktuální úlohu	143
Nastavení jasu kopie	143
Zmenšení nebo zvětšení kopií	143
Odstranění pozadí	143
Zaostření	143
Kopírování předloh s více formáty	144
Vytvoření uložené úlohy kopírování	145

6 Skenování a odesílání e-mailem

Co je to protokol SMTP	148
Co je to protokol LDAP	149
Konfigurace e-mailu	150
Automatická konfigurace e-mailu	150
Ruční konfigurace e-mailu	150
Vyhledání adres IP pomocí e-mailového programu	151
Navigace na obrazovce e-mailu	152
Tlačítko Nápověda	152
Pole Od:	152
Pole Komu:, Kopie: a Skrytá kopie:	152
Tlačítko Smazat vše	153
Základní informace týkající se e-mailu	154
Vkládání dokumentů	154
Odesílání dokumentů	154
Odesílání dokumentů	154
Použití funkce automatického dokončování	155
Použití adresáře	156
Vytvoření seznamu příjemců	156
Použití místního adresáře	156
Přidání e-mailových adres do místního adresáře	157
Odstranění e-mailových adres z místního adresáře	157

Další funkce e-mailu	158
Sekundární e-mail	158
Odeslání do složky	158
Odeslání k dalšímu zpracování	158

7 Faxování

Analogové faxování	160
Instalace faxu	160
Připojení faxu k telefonní lince	164
Konfigurace a používání funkcí faxu	165
Digitální faxování	166

8 Barva

Používání barev	168
HP ImageREt 3600	168
Zámek barevného tisku	168
Výběr papíru	169
Možnosti barev	169
sRGB	169
Tisk ve čtyřech barvách – CMYK	170
Emulace inkoustové sady CMYK (pouze Postscript)	170
Porovnání a shoda barev	171
Shoda barev PANTONE®	171
Shoda barev podle vzorníku	171
Tisk barevných vzorků	172
Správa možností barvy tiskárny na počítačích se systémem Windows	173
Tisk ve stupních šedi	173
Barvy RGB (Motivy barev)	173
Automatické nebo manuální nastavení barev	173
Možnost nastavení barev Manuální	174
Omezení barevného tisku	176
Správa možností barev tiskárny v počítačích Macintosh	177
Tisk barev ve stupních šedé	177
Rozšířené možnosti barev pro text, grafiku a fotografie	177
Možnosti polotónů	177
Neutrální odstíny šedé	177
Barva RGB	178
Edge Control	178

9 Volitelná výstupní zařízení

Výstupní most	182
Schránka se třemi přihrádkami	183
Režim schránky	183
Režim stohovače	183
Režim separace funkcí	183
Konfigurace ovladače tiskárny pro rozpoznání schránky se třemi přihrádkami/ sešívačky/odkládacího zásobníku	183
Windows	183
Macintosh	184

Výběr režimu fungování na ovládacím panelu	184
Konfigurace cílové přihrádky na ovládacím panelu (režimy Schránka a Separace funkcí)	184
Výběr provozního režimu v tiskovém ovladači (systém Windows 2000 a Windows XP)	185
Systém Windows 98, Windows Me a Windows NT 4.0	185
Systém Mac OS X	185
Sešívačka/odkládací zásobník	187
Konfigurace ovladače tiskárny pro rozpoznání doplňkového stohovače se sešívačkou	187
Windows	187
Macintosh	188
Nastavení sešívačky pro tiskové úlohy na ovládacím panelu	188
Nastavení sešívačky pro tiskové úlohy v ovladači tiskárny (Windows)	188
Nastavení sešívačky pro tiskové úlohy v ovladači tiskárny (Macintosh)	189
Nastavení sešívačky pro všechny úlohy kopírování na ovládacím panelu	189
Nastavení sešívačky pro jednu úlohu kopírování na ovládacím panelu	189
Nastavení zařízení MFP pro případ, kdy je kazeta se svorkami prázdná	189
Odstraňování problémů s doplňkovými výstupními zařízeními	191

10 Funkce zabezpečení

Zabezpečení implementovaného serveru WWW	194
Zabezpečení implementovaného serveru WWW	194
Rozhraní FIH (Foreign Interface Harness)	195
Požadavky	195
Použití rozhraní FIH	195
Povolení připojení rozhraní FIH	195
Zákaz připojení rozhraní FIH	195
Funkce Secure Disk Erase	197
Dotčená data	197
Přístup k funkci Secure Disk Erase	197
Další informace	197
Funkce uchovávání úloh	198
Ověřování DSS	199
Uzamčení nabídek ovládacího panelu	200
Uzamčení schránky formátoru	201

11 Správa a údržba zařízení MFP

Použití implementovaného serveru WWW	204
Spuštění implementovaného serveru WWW	204
Karta Informace	205
Karta Nastavení	205
Karta Digitální odesílání	206
Karta Připojení do sítě	206
Další odkazy	207
Používání služby Software HP Easy Printer Care	208
Podporované operační systémy	208
Použití softwaru Software HP Easy Printer Care	208
Části softwaru Software HP Easy Printer Care	208
Používání softwaru HP Web Jetadmin	211

Použití nástroje HP Printer Utility pro systém Macintosh	212
Otevření nástroje HP Printer Utility (Nástroj HP Printer Utility)	212
Tisk čistící stránky	212
Tisk konfigurační stránky	213
Zobrazení stavu spotřebního materiálu	213
Objednání spotřebního materiálu online a používání dalších funkcí podpory	213
Odeslání souboru do tiskárny	214
Odeslání písem do tiskárny	214
Aktualizace firmwaru	214
Aktivace režimu oboustranného tisku (duplexního režimu)	215
Aktivace ekonomického režimu tisku Economode	215
Změna hustoty toneru	215
Změna nastavení rozlišení	215
Zamčení nebo odemčení zařízení pro ukládání tiskárny	216
Uložení nebo tisk uložených úloh	216
Konfigurace zásobníků	216
Změna síťového nastavení	217
Otevření integrovaného webového serveru	217
Nastavení výstrah zasílaných elektronickou poštou	217
Konfigurace a ověření adresy IP	219
Přidělení adres TCP/IP	219
Automatické vyhledání	219
Protokol DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol)	219
Ověření konfigurace TCP/IP	219
Změna adresy IP	219
Změna adresy IP pomocí nástroje HP Web Jetadmin	220
Změna adresy IP pomocí implementovaného serveru WWW	220
Změna adresy IP pomocí ovládacího panelu	220
Nastavení hodin reálného času	222
Nastavení data a času	222
Nastavení formátu data	222
Nastavení data	222
Nastavení formátu času	222
Nastavení času	223
Nastavení času probuzení	223
Nastavení času probuzení	223
Nastavení doby pro přechod do úsporného režimu	224
Nastavení doby pro přechod do úsporného režimu	224
Konfigurace výstrah	225
Kontrola konfigurace zařízení MFP	226
Tisk informační stránky	226
Mapa nabídek	226
Konfigurační stránka	226
Stránka HP Jetdirect	227
Stránka stavu zásob	228
Stránka využití	229
Seznam písem PCL nebo PS	230
Aktualizace firmwaru	232
Určení aktuální verze firmwaru	232
Stažení nového firmwaru z webu společnosti HP	232

Přenos firmwaru do zařízení MFP	232
Aktualizace firmwaru prostřednictvím prohlížeče a služby FTP	232
Aktualizace firmwaru pomocí prohlížeče	232
Aktualizace firmwaru pomocí protokolu FTP při připojení k síti	233
Aktualizace firmwaru pomocí protokolu FTP při připojení k síti	233
Aktualizace firmwaru pomocí nástroje HP Web Jetadmin	234
Aktualizace firmwaru pomocí příkazů MS-DOS	235
Použití firmwaru rozhraní HP Jetdirect	235
Správa tiskových kazet	237
Tiskové kazety HP	237
Tiskové kazety jiného výrobce než HP	237
Ověření pravosti tiskové kazety	237
Horká linka společnosti HP pro nahlášení podvodu	237
Skladování tiskové kazety	238
Předpokládaná životnost tiskové kazety	238
Kontrola životnosti tiskové kazety	238
Kontrola pomocí ovládacího panelu zařízení MFP	238
Použití implementovaného serveru WWW	238
Použití služby Software HP Easy Printer Care	239
Použití programu HP Web Jetadmin	239
Výměna tiskových kazet	239
Výměna tiskové kazety	239
Výměna spotřebního materiálu	243
Umístění spotřebního materiálu	243
Pokyny pro výměnu spotřebního materiálu	243
Zajištění prostoru kolem zařízení MFP pro výměnu spotřebního materiálu	244
Přibližné intervaly výměny spotřebního materiálu	244
Preventivní údržba	245
Sada pro údržbu automatického podavače dokumentů	245
Čištění zařízení MFP	246
Čištění povrchu zařízení MFP	246
Čištění dotykové obrazovky	246
Čištění pracovní plochy skeneru	246
Čištění ukládacího systému automatického podavače dokumentů	247
Čištění ukládacího systému automatického podavače dokumentů	247
Čištění válečků automatického podavače dokumentů	248
Čištění mylarového proužku	251
Čištění mylarového proužku	251
Kalibrace skeneru	253
Tisk cílové stránky kalibrace	253

12 Řešení potíží

Řešení obecných potíží	256
Základní body pro řešení problémů	256
Určení příčin potíží se zařízením MFP	258
Stránky s informacemi o odstraňování problémů	259
Konfigurační stránka	259
Testovací stránka dráhy papíru	259
Stránka Registrace	259

Protokol událostí	260
Typy zpráv ovládacího panelu	261
Stavová hlášení	261
Varovná hlášení	261
Chybová hlášení	261
Kritická chybová hlášení	261
Hlášení ovládacího panelu	262
Výpis zpráv	262
Zaseknutí papíru	294
Odstranění zaseknutého papíru	295
Vypnutí funkce pro odstranění zaseknutého papíru	295
Odstranění zaseknutého papíru	296
Odstraňování médií uváznutých v oblasti krytů vpravo	296
Uváznutí v zásobníku 1	301
Papír uváznutý v zásobníku 2, 3 nebo 4	302
Uváznutí v jednotce sešívačky/odkládacího zásobníku	303
Zaseknutí sponek v sešívačce	305
Uváznutí papíru ve schránce se třemi přihrádkami	306
Jiná uváznutí ve výstupním mostu	309
Uváznutí papíru v automatickém podavači dokumentů	310
Problémy při manipulaci s médii	312
Tiskárna podává více listů	312
Do tiskárny je podávána stránka nesprávné velikosti	312
Tiskárna zavádí papír z nesprávného zásobníku	313
Nedochází k automatickému podávání média	313
Nedochází k podávání média ze zásobníku 2, 3 či 4	313
Nedochází k podávání transparentních fólií a lesklého papíru	314
Obálky se zasekávají a nejsou podávány do zařízení MFP	315
Výstup je zvlněný nebo pomačkaný	315
Tiskárna netiskne oboustranně, případně je oboustranný tisk nesprávný	316
Význam zpráv zařízení MFP	317
Používání systému nápovědy zařízení MFP	317
Pokud zpráva zůstává na displeji	317
Popis světelných kontrolků schránky se třemi přihrádkami a stohovače se sešívačkou	318
Světelné indikátory příslušenství	318
Výměna příslušenství nebo jeho součástí	319
Popis světelných kontrolků formátoru	321
Kontrolky LED serveru HP Jetdirect	321
Hlavní kontrolka LED	321
Kontrolka LED pro fax	322
Problémy s barevným tiskem	323
Chyba barvy tisku	323
Nesprávný odstín	323
Chybějící barva	323
Chyba kazety	324
Chyba shody barev	324
Řešení potíží s kvalitou tisku a kopírování	325
Problémy s kvalitou tisku související s médiem	325
Vady průhledných fólií do zpětného projektoru	325
Problémy s kvalitou tisku související s prostředím	326

Problémy s kvalitou tisku související se zaseknutím papíru	326
Stránky pro řešení problémů s kvalitou tisku	326
Nástroj pro řešení problémů s kvalitou tisku	326
Příklady vad tisku obrázků	327
Čištění pracovní plochy skeneru	333
Kalibrace zařízení MFP	333
Pravítko pro opakující se vady	334
Řešení potíží s e-mailem	336
Ověření adresy brány SMTP	336
Ověření adresy brány LDAP	336
Řešení potíží s připojením sítě	337
Řešení potíží s tiskem v síti	337
Ověření síťové komunikace	337
Ověření síťové komunikace	338
Řešení obecných potíží v systému Macintosh	339
Řešení potíží se systémem Mac OS v9.x	339
Řešení potíží se systémem Mac OS X	341

Dodatek A Práce s pamětí a kartami tiskového serveru

Paměť tiskárny a písma	346
Instalace paměti a písem	347
Instalace paměťových modulů DIMM DDR	347
Instalace paměťové karty flash	351
Aktivace paměti	355
Aktivace paměti v systému Windows 98 a Me	355
Aktivace paměti v systému Windows 2000 a XP	356
Instalace karty tiskového serveru HP Jetdirect	357
Instalace karty tiskového serveru HP Jetdirect	357
Instalace karet EIO	360
Instalace karet EIO	360

Dodatek B Spotřební materiál a příslušenství

Objednávání náhradních dílů, spotřebního materiálu a příslušenství	364
Objednávání přímo od výrobce HP	364
Objednávání v servisu a u poskytovatelů podpory	364
Objednávání přímo prostřednictvím implementovaného serveru WWW (platí pro tiskárny připojené k síti)	364
Objednání přímo prostřednictvím implementovaného serveru WWW	364
Výrobní čísla	365
Příslušenství	365
Tiskové kazety	365
Sady pro údržbu	366
Části vyměnitelné zákazníkem	366
Paměť	366
Kabely a rozhraní	366
Tisková média	366

Dodatek C Servis a podpora

Prohlášení společnosti Hewlett-Packard o omezené záruce	370
---	-----

Prohlášení o omezené záruce k tiskové kazetě	371
Prohlášení o omezené záruce k fixační a přenosové jednotce	372
Dostupnost podpory a servisu	373
Smlouva o údržbě HP	374
Smlouvy o servisu u zákazníka	374
Prioritní servis v místě instalace	374
Servis u zákazníka do druhého dne	374
Týdenní servis u zákazníka (větší objemy)	374

Dodatek D Technické údaje zařízení MFP

Rozměry	376
Technické údaje elektrického zařízení	377
Akustické technické údaje	378
Specifikace prostředí	379

Dodatek E Technické údaje médií

Specifikace tiskových médií	382
Prostředí pro tisk a skladování papíru	382
Obálky	383
Obálky se švy po obou stranách	383
Obálky se samolepicími proužky nebo klopami	384
Okraje obálek	384
Skladování obálek	384
Štítky	384
Struktura archů se štítky	385
Průhledné fólie	385
Gramáž a formáty tiskových médií	386
Podporované hmotnosti a velikosti médií	386

Dodatek F Informace o předpisech

Úvod	392
Předpisy FCC	393
Compliance with FCC regulations	393
Telecom	394
Komunikace prostřednictvím faxu	394
Program šetření životního prostředí	395
Ochrana životního prostředí	395
Tvorba ozonu	395
Spotřeba energie	395
Tiskové spotřební materiály HP LaserJet	395
Likvidace vysloužilého zařízení uživateli v domácnosti v zemích EU	397
Informace o bezpečnosti použitých materiálů	397
Další informace	398
Prohlášení o shodě (HP Color LaserJet 4730mfp)	399
Prohlášení o bezpečnosti pro danou zemi/oblast	400
Prohlášení o bezpečnosti laseru	400
Prohlášení kanadského ministerstva obchodu	400
Prohlášení VCCI pro Japonsko	400
Napájecí kabely – prohlášení pro Japonsko	400

Korejské prohlášení EMI	401
Prohlášení o bezpečnosti pro Tchajwan	401
Prohlášení o laseru pro Finsko	402
Austrálie	402

Rejstřík.....	403
----------------------	------------

1 Základní údaje o zařízeních MFP

Blahopřejeme k zakoupení zařízení HP Color LaserJet 4730mfp. Pokud jste tak dosud neučinili, prostudujte si pokyny k instalaci uvedené v příručce *Začínáme – zařízení HP Color LaserJet 4730mfp* dodávané s multifunkčním zařízením (MFP).

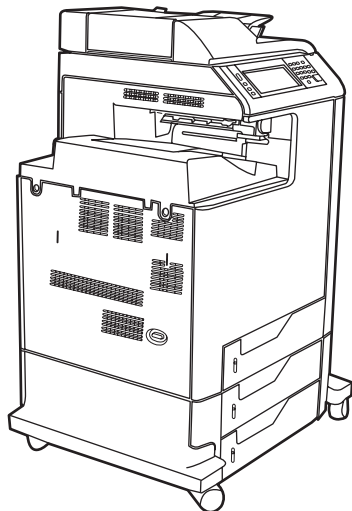
Je-li zařízení MFP nainstalováno a připraveno k použití, věnujte několik minut seznámení se zařízením. Tato kapitola obsahuje základní údaje o následujících tématech:

- [Konfigurace zařízení řady HP Color LaserJet 4730mfp](#)
- [Funkce a výhody multifunkčního zařízení \(MFP\)](#)
- [Díly a příslušenství MFP](#)
- [Software](#)
- [Software pro počítače Macintosh](#)
- [Tiskové ovladače](#)
- [Ovladače tiskárny pro počítače Macintosh](#)
- [Základní body postupu při instalaci](#)

Konfigurace zařízení řady HP Color LaserJet 4730mfp

Zařízení řady HP Color LaserJet 4730mfp jsou dodávána s následujícími konfiguracemi.

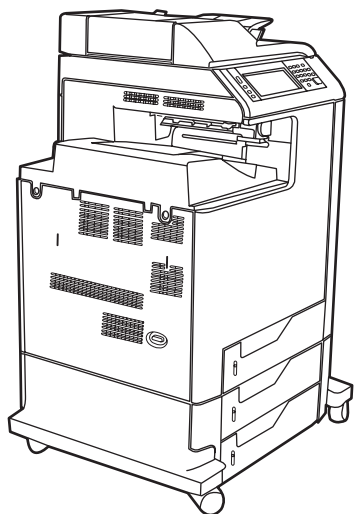
HP Color LaserJet 4730mfp (Q7517A – základní model)



Zařízení HP Color LaserJet 4730mfp se standardně dodává s tímto vybavením:

- víceúčelový zásobník na 100 listů (zásobník 1),
- tři vstupní zásobníky na 500 listů,
- automatický podavač dokumentů (ADF) až na 50 listů,
- integrovaný tiskový server HP Jetdirect pro připojení k síti typu 10/100Base-TX,
- 256 MB paměti SDRAM (Synchronous Dynamic Random Access Memory),
- jednotka oboustranného tisku,
- jednotka pevného disku.

HP Color LaserJet 4730x mfp (Q7518A)



Model HP Color LaserJet 4730x mfp je vybaven stejnými funkcemi jako základní model a navíc obsahuje analogový fax.

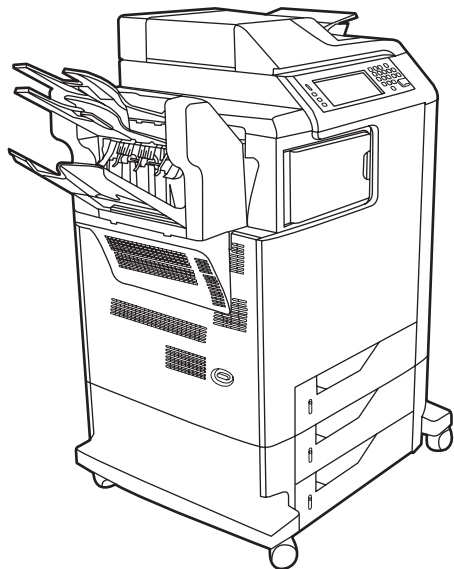
HP Color LaserJet 4730xs mfp (Q7519A)



Model HP Color LaserJet 4730xs mfp je vybaven stejnými funkcemi jako základní model a navíc obsahuje následující funkce:

- analogový fax,
- výstupní most,
- stohovač se sešíváčkou.

HP Color LaserJet 4730xm mfp (Q7520A)



Model HP Color LaserJet 4730xm mfp je vybaven stejnými funkcemi jako základní model a navíc obsahuje následující funkce:

- výstupní most,
- analogový fax,
- schránka se třemi přihrádkami.

Funkce a výhody multifunkčního zařízení (MFP)

Zařízení řady HP Color LaserJet 4730mfp jsou určena ke sdílení pracovní skupinou. Pomocí zařízení MFP lze kopírovat a tisknout barevné či černobílé dokumenty nebo digitálně odesílat barevné či černobílé dokumenty. Zařízení MFP je samostatný kopírovací přístroj, který nevyžaduje připojení k počítači. Pokud je zařízení MFP vybaveno volitelným analogovým faxem HP LaserJet 300 (dodávaným s některými modely), umožňuje také odesílání a příjem faxových zpráv.

Seznam funkcí

Funkce

- Oboustranné kopírování
- Úprava obrázků
- Barevné digitální odesílání
- Dokončování oboustranných dokumentů
- Tisk v síti

Rychlost a propustnost

- 31 stran za minutu při kopírování a tisku na papír formátu Letter; 30 stran za minutu při kopírování a tisku na papír formátu A4
- Možnost změny měřítka od 25 % do 400 % při skenování z pracovní plochy
- Možnost změny měřítka od 25 % do 200 % při použití automatického podavače dokumentů (ADF)
- Doba nutná k vytištění první stránky kratší než 10 sekund
- Technologie Transmit Once, Raster Image Processing (RIP) ONCE
- Pracovní využití až 85 000 stránek za měsíc
- 533MHz mikroprocesor

Rozlišení

- 600 bodů na palec (dpi) s technologií zvýšeného rozlišení REt (Resolution Enhancement Technology)
- Technologie HP FastRes a HP Resolution Enhancement (REt) zajišťující při plném výkonu efektivní rozlišení 1200 x 1200 dpi

Paměť

- 256 MB paměti RAM, možnost rozšíření na 512 MB pomocí standardních duálních lineárních paměťových modulů s dvojnásobnou rychlostí přenosu dat a 100 vývody (DIMM DDR)
- Technologie MEt (Memory Enhancement Technology) automaticky komprimující data pro efektivnější využití paměti RAM

Uživatelské rozhraní

- Grafický displej na ovládacím panelu
- Implementovaný server WWW, který umožňuje přístup k technické podpoře a k objednávání spotřebního materiálu (u zařízení připojených k síti)
- Software HP Easy Printer Care (webový nástroj pro zobrazení stavu a řešení potíží)
- Možnost objednávání spotřebního materiálu po Internetu pomocí softwaru HP Easy Printer Care

Jazyky a písma

- HP PCL 6 (Printer Command Language)
- HP PCL 5e pro zajištění kompatibility
- Jazyk Printer Management Language (jazyk řízení tiskárny)
- PDF
- XHTML
- 80 písem TrueType s plynule proměnnou velikostí
- Emulace HP PostScript® 3 (PS)

Kopírování a odeslání

- Režimy pro textové, grafické a smíšené textové a grafické formáty
- Funkce přerušení úlohy (na okrajích kopie)
- Více stran na jeden list
- Oživení obsluhy operátorem (například odstranění uvíznutého papíru)
- Kompatibilita s e-mailem
- Funkce úsporného režimu, který šetří elektrickou energii
- Automatické oboustranné skenování

Tisková kazeta (4 kazety)

- Možnost vytisknout až 12 000 stran při 5procentním pokrytí papíru
- Konstrukce kazety nevyžadující protřepání
- Rozpoznání pravé tiskové kazety HP
- Automatické odstranění pásky toneru

Manipulace s papírem

• Vstup

- **Zásobník 1 (víceúčelový zásobník):** Víceúčelový zásobník na papír, transparentní fólie, štítky a obálky. Pojme až 100 listů papíru nebo 20 obálek.
- **Zásobník 2, 3 a 4:** Zásobníky na 500 listů. Tyto zásobníky automaticky rozpoznávají standardní formáty papíru až do formátu Legal a umožňují tisk na papír vlastního formátu.
- **Automatický podavač dokumentů (ADF):** Pojme až 50 listů papíru.
- **Oboustranný tisk a kopírování:** Tato funkce umožňuje tisknout a kopírovat na obě strany papíru.
- **Oboustranné skenování pomocí automatického podavače dokumentů:** Automatický podavač dokumentů je vybaven automatickou duplexní jednotkou pro skenování oboustranných dokumentů.

• Výstup

- **Standardní výstupní přihrádka:** Standardní výstupní přihrádka je umístěna na levé straně zařízení MFP. Tato přihrádka pojme až 500 listů papíru.
- **Výstupní přihrádka automatického podavače dokumentů:** Výstupní přihrádka automatického podavače dokumentů je umístěna pod vstupním zásobníkem automatického podavače dokumentů. Pojme až 50 listů papíru a po jejím naplnění se zařízení MFP automaticky zastaví.
- **Volitelný stohovač se sešívačkou:** Sešívačka se stohovačem umožňuje sešít až 30listových dokumentů a pojme až 500 listů.
- **Volitelná schránka se třemi přihrádkami:** Jedna přihrádka pojme až 500 listů a další dvě přihrádky pojmu každá až 100 listů. Celková kapacita je tedy 700 listů.

Připojení

- Paralelní připojení IEEE 1284C
- Rozhraní FIH (Foreign Interface Harness) pro připojení jiných zařízení (AUX)
- Konektor RJ-45 místní sítě (LAN) pro integrovaný tiskový server HP Jetdirect
- Volitelná karta analogového faxu
- Volitelný software pro digitální odesílání HP Digital Sending (DSS)
- Volitelné karty pro rozšířený vstup a výstup (EIO)
- USB 2.0
- Port ACC (port s možností připojení USB)
- Doplnkový port (pro připojení zařízení jiných dodavatelů)

Ekologické vlastnosti

- Nastavení Sleep šetří elektrickou energii (vyhovuje směrnici ENERGY STAR® verze 1.0).



Poznámka Další informace naleznete v části [Ochrana životního prostředí](#).

Funkce zabezpečení

- Rozhraní FIH (Foreign Interface Harness)
- Funkce Secure Disk Erase
- Bezpečnostní zámek
- Uchování úlohy
- Ověřování DSS

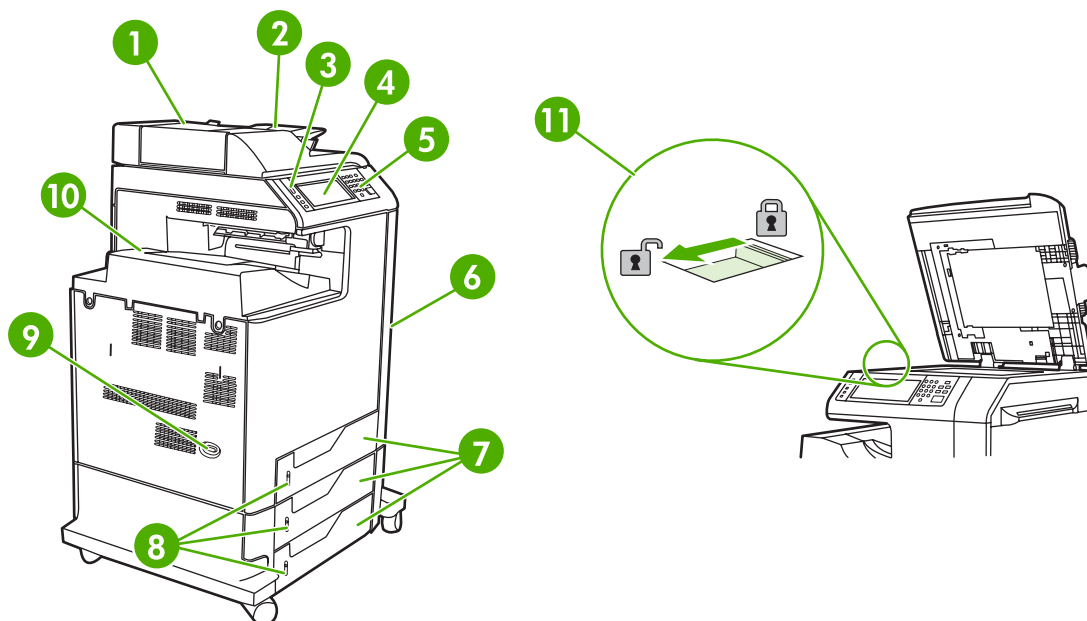
Minimální požadavky na systém

Funkce e-mailu lze používat pouze tehdy, je-li zařízení MFP připojeno na základě adresy IP k síti, která používá server s protokolem SMTP. Tento server může být v místní síti nebo může být provozován externím poskytovatelem služeb Internetu (ISP). Společnost HP doporučuje, aby bylo zařízení MFP umístěno ve stejné místní síti (LAN) jako server SMTP. Pokud využíváte poskytovatele služeb Internetu, musíte být k tomuto poskytovateli ISP připojeni pomocí linky DSL. Pokud využíváte e-mailových služeb poskytovatele ISP, požádejte tohoto poskytovatele o správnou adresu SMTP. Vytáčená připojení nejsou podporována. Pokud nemáte v síti server SMTP, lze použít software od jiných dodavatelů, který umožňuje server SMTP vytvořit. Za koupi a podporu tohoto softwaru však společnost HP nenese odpovědnost.

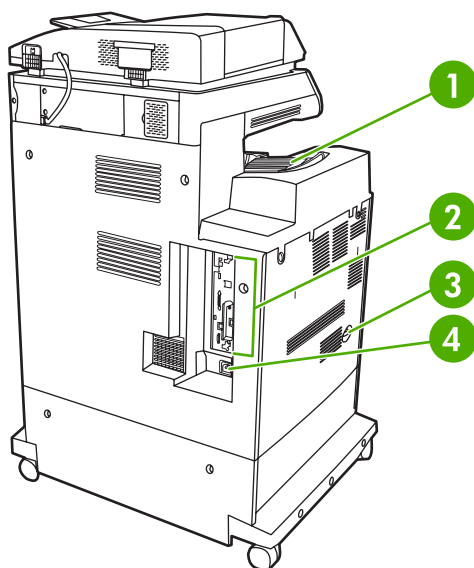
Díly a příslušenství MFP

Seznámení se s jednotlivými částmi zařízení MFP

Před zahájením práce se zařízením MFP se doporučuje seznámit se s jednotlivými částmi tohoto zařízení.



1	Horní kryt automatického podavače dokumentů
2	Vstupní zásobník automatického podavače dokumentů (ADF) pro dokumenty předlohy pro kopírování/skenování/faxování
3	Kontrolky stavu na ovládacím panelu
4	Displej ovládacího panelu s dotykovou obrazovkou
5	Klávesnice ovládacího panelu
6	Kryty na pravé straně (umožňující přístup k tiskovým kazetám a k dalším jednotkám spotřebního materiálu)
7	Zásobník 2, 3 a 4
8	Indikátory úrovně papíru
9	Hlavní vypínač
10	Výstupní přihrádka
11	Zámek skeneru



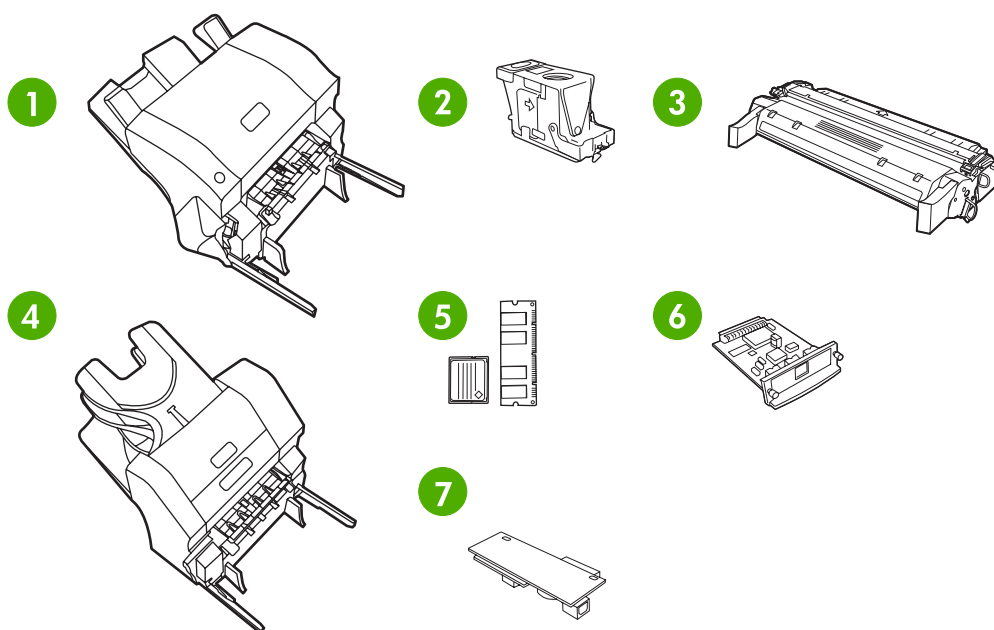
1	Výstupní přihrádka
2	Porty rozhraní
3	Hlavní vypínač
4	Zdířka napájení

Příslušenství a spotřební materiál

Připojením volitelného příslušenství můžete rozšířit možnosti zařízení MFP. Informace o objednávání příslušenství a spotřebního materiálu naleznete v části [Objednávání náhradních dílů, spotřebního materiálu a příslušenství](#).



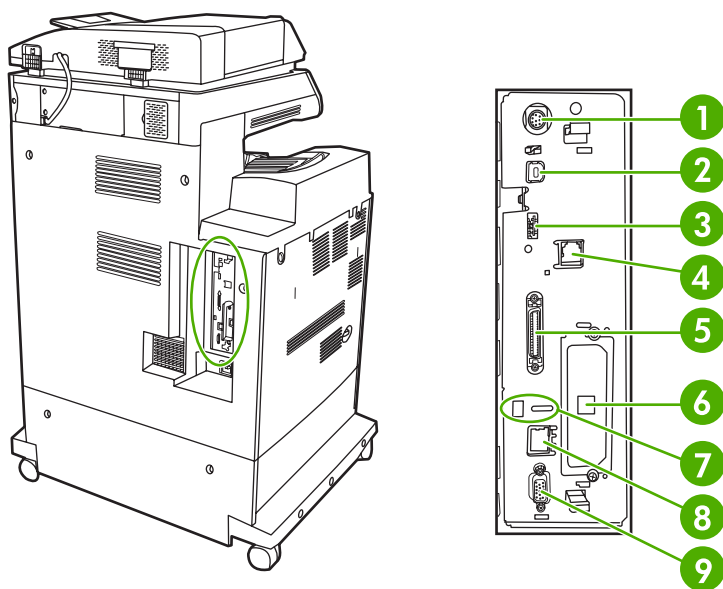
Poznámka Pro zajištění optimální výkonnosti používejte příslušenství a spotřební materiál, který je určen přímo pro toto zařízení MFP.



1	Sešíváčka se stohovačem (Q7521A) – tento prvek příslušenství obsahuje výstupní most
2	Kazeta se svorkami (C8091A)
3	Tisková kazeta (4 tiskové kazety) (Q6460A, Q6461A, Q6462A a Q6463A)
4	Schránka se třemi přihrádkami (Q7523A) – tento prvek příslušenství obsahuje výstupní most
5	Paměťové moduly DIMM a paměťové karty flash
6	Tiskový server HP Jetdirect (karta EIO)
7	Analogový fax HP LaserJet 300 (Q3701A)

Porty rozhraní

Zařízení MFP má pět portů, které umožňují připojení k počítači a síti. Porty jsou umístěny na levém zadním rohu zařízení MFP.



1	Rozhraní FIH (Foreign Interface Harness)
2	USB 2.0
3	ACC (port příslušenství využívající protokol USB)
4	Faxové připojení (pro připojení k volitelnému analogovému faxu)
5	Paralelní port
6	Rozšiřující slot rozhraní EIO
7	Přístupový port pro zámky Kensington
8	Připojení k síti (integrovaný tiskový server HP Jetdirect)
9	Port AUX

Přemísťování zařízení MFP

Před přemístěním zařízení MFP zamkněte skener. Zámek skeneru je umístěn pod víkem skeneru vlevo od jeho pracovní plochy.

Software

Zařízení MFP se dodává s užitečným softwarem, který obsahuje ovladače tiskárny a volitelný software. Společnost HP doporučuje nainstalovat dodaný software, aby bylo možné zařízení MFP snadno nastavit a aby měl uživatel přístup k celému rozsahu jeho funkcí.

Informace o dalším softwaru a podporovaných jazycích naleznete v pokynech pro instalaci a v souborech Readme na disku CD-ROM zařízení MFP. Software HP se nedodává ve všech jazykových verzích.

Operační systém a součásti zařízení MFP

Disk CD-ROM zařízení MFP obsahuje softwarové komponenty a ovladače pro koncové uživatele a správce sítě. Chcete-li využívat všechny funkce zařízení MFP, je třeba nainstalovat ovladače tiskárny z tohoto disku CDROM. Ostatní programy jsou doporučené, ale nejsou pro provoz tiskárny nezbytné. Další informace naleznete v pokynech k instalaci a v souborech Readme na disku CDROM zařízení MFP.

Disk CD-ROM obsahuje software určený pro koncové uživatele a správce sítě, kteří pracují v některém z následujících operačních systémů:

- Microsoft® Windows® 98 a Windows Millennium Edition (Me)
- Microsoft Windows 2000, Windows XP a Windows Server 2003
- Apple Mac OS X verze 10.2 nebo novější

Nejnovější ovladače tiskárny pro všechny podporované operační systémy jsou k dispozici na adrese http://www.hp.com/go/clj4730mfp_software. Informace o získání nejnovějšího softwaru pro uživatele, kteří nemají přístup k Internetu, jsou uvedeny v letáku dodávaném v krabici se zařízením MFP.

Následující tabulka uvádí seznam dostupného softwaru pro zařízení MFP.

Software	Windows 98/ Me	Windows 2000/ XP/Server 2003	Mac OS	UNIX®	Linux ²	OS/2
Instalační služba Windows Installer	x	x				
PCL 5 ³	x	x				
PCL 6	x	x				
Emulace jazyka PostScript ³	x	x	x			
HP Web Jetadmin ¹		x		x		
Instalační služba Macintosh Installer			x			
Soubory PPD (PostScript Printer Description) pro systém Macintosh			x			
Ovladače IBM ¹						x
Vzorové skripty ²				x		

¹ K dispozici pouze na webu.

² Ovladač pro systém Linux je k dispozici na webu <http://hpinkjet.sourceforge.net>. Soubor PPD systému Linux pro všechna zařízení LaserJet je k dispozici na webu <http://linuxprinting.org>.

³ Proveďte instalaci pomocí funkce **Custom Install** (Vlastní instalace).



Poznámka Lze také zakoupit volitelný software pro digitální odesílání HP Digital Sending Software, který umožňuje odesílat digitální faxy. Další informace naleznete na webu <http://www.hp.com/go/digitalsending>.

Softwarové funkce

Pro zařízení MFP jsou k dispozici funkce automatické konfigurace, funkce Aktualizovat a funkce předběžné konfigurace.

Automatická konfigurace ovladače

Ovladače HP LaserJet PCL 6 a PCL 5c pro systém Windows a ovladače PS pro systémy Windows 2000 a Windows XP poskytují funkci automatické detekce a konfigurace ovladače pro příslušenství tiskárny v době instalace. Mezi příslušenství podporované funkcí automatické konfigurace ovladače patří duplexní jednotka, volitelné zásobníky papíru a paměťové moduly DIMM (Dual Inline Memory Module). Pokud prostředí podporuje obousměrnou komunikaci, instalační program standardně nabídne funkci automatické konfigurace jako instalovatelnou součást v rámci typické a vlastní instalace.

Funkce Aktualizovat

Pokud jste po dokončení instalace změnili konfiguraci zařízení řady HP Color LaserJet 4730mfp, lze ovladač v prostředí s podporou obousměrné konfigurace automaticky aktualizovat novou konfigurací. Chcete-li, aby v ovladači byla automaticky nastavena nová konfigurace, klepněte na tlačítko **Aktualizovat**.



Poznámka Funkce Aktualizovat není podporována v prostředích, v jejichž rámci jsou sdíleni klienti Windows 2000 nebo Windows XP připojeni k hostitelům Windows 2000 nebo Windows XP.

HP Driver Preconfiguration

HP Driver Preconfiguration (předběžná konfigurace ovladačů HP) je softwarová architektura a sada nástrojů, která umožňuje přizpůsobení a distribuci softwaru HP v rámci podnikového tiskového prostředí. Díky architektuře HP Driver Preconfiguration mohou správci informačních technologií (IT) předběžně nakonfigurovat výchozí nastavení zařízení a tisku pro tiskové ovladače HP před zahájením instalace ovladačů v síťovém prostředí. Další informace naleznete v příručce *HP Driver Preconfiguration Support Guide* (Příručka předběžné konfigurace ovladačů HP), která je k dispozici na adrese <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>.

Instalace softwaru tiskového systému

V následujících odstavcích jsou uvedeny pokyny pro instalaci softwaru tiskového systému.

Zařízení MFP se dodává se softwarem tiskového systému a ovladači tiskárny uloženými na disku CD-ROM. Chcete-li plně využívat všechny možnosti zařízení MFP, je nutné nainstalovat software tiskového systému na disku CD-ROM.

Pokud nemáte přístup k jednotce CD-ROM, můžete stáhnout software tiskového systému z Internetu na adrese <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>.



Poznámka Vzorové skripty modelů pro síť UNIX® (HP-UX®, Sun Solaris) jsou k dispozici na adrese <http://www.hp.com/go/unixmodelscrips>. Vzorové skripty pro síť založené na systému Linux jsou k dispozici na adrese <http://linuxprinting.org>.

Nejnovější software lze zdarma stáhnout na adrese <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>.

Instalace softwaru tiskového systému Windows pro přímá připojení

Tato část je věnována popisu instalace softwaru tiskového systému pro operační systémy Microsoft Windows 98, Windows Me, Windows 2000 a Windows XP.

Při instalaci tiskového softwaru v prostředí s přímým připojením je nutné dokončit instalaci softwaru před připojením paralelního kabelu nebo kabelu USB. Pokud byl paralelní kabel nebo kabel USB připojen před instalací softwaru, přejděte k části [Instalace softwaru po připojení paralelního kabelu nebo kabelu USB](#).

Pro přímé připojení lze použít paralelní kabel nebo kabel USB. Nelze však připojit paralelní kabel i kabel USB současně. Použijte kabel kompatibilní se standardem IEEE 1284 nebo standardní dvoumetrový kabel USB.

Instalace softwaru tiskového systému

1. Zavřete všechny softwarové programy, které jsou otevřeny nebo spuštěny.
2. Do jednotky CD-ROM vložte disk CD-ROM zařízení MFP.

Pokud se nezobrazí úvodní obrazovka, zobrazte ji pomocí následujícího postupu:

- V nabídce **Start** klepněte na příkaz **Spustit**.
 - Zadejte následující příkaz: X:\setup (kde X je označení jednotky CD-ROM).
 - Klepněte na tlačítko **OK**.
3. Po zobrazení výzvy klepněte na položku **Instalovat tiskárnu** a postupujte podle pokynů na obrazovce.
 4. Po dokončení instalace klepněte na tlačítko **Dokončit**.
 5. Možná bude nutné restartovat počítač.
 6. Vytištěním testovací stránky nebo stránky z libovolného softwarového programu ověřte, zda je software správně nainstalován.

Pokud se instalace nezdaří, nainstalujte software znovu. Pokud se instalace znovu nezdaří, přečtěte si pokyny pro instalaci a soubory Readme na disku CD-ROM zařízení MFP nebo leták, který byl přibalen k zařízení. Více informací naleznete také na adrese <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>.

Instalace softwaru tiskového systému Windows pro síť

Software na disku CD-ROM zařízení MFP podporuje síťovou instalaci v sítích Microsoft. Informace o síťové instalaci v ostatních operačních systémech naleznete na adrese <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>.

Tiskový server HP Jetdirect integrovaný v zařízení HP Color LaserJet 4730mfp je vybaven síťovým portem 10/100 Base-TX. Je-li třeba použít tiskový server HP Jetdirect s jiným typem síťového portu, naleznete příslušné informace v části [Objednávání náhradních dílů, spotřebního materiálu a příslušenství](#) nebo na adrese <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>.

Instalační program nepodporuje instalaci zařízení MFP ani vytvoření objektu zařízení MFP na serverech Novell. Podporuje pouze přímé síťové instalace mezi počítači se systémem Windows a zařízením MFP.

Chcete-li nainstalovat zařízení MFP a vytvořit objekty na serveru Novell, použijte nástroj pro produkty HP (například HP Web Jetadmin) nebo nástroj pro produkty Novell (například NWadmin).

Instalace softwaru tiskového systému

1. Instalujete-li software v systému Windows 2000 nebo Windows XP, přesvědčte se, že máte oprávnění správce.
2. Vytištěním konfigurační stránky zkontrolujte, zda je tiskový server HP Jetdirect správně nakonfigurován pro síť (viz část [Konfigurační stránka](#)). Na druhé stránce najdete adresu IP zařízení MFP. Tuto adresu možná budete potřebovat k dokončení síťové instalace.
3. Zavřete všechny softwarové programy, které jsou otevřeny nebo spuštěny.
4. Do jednotky CD-ROM vložte disk CD-ROM zařízení MFP.

Pokud se nezobrazí úvodní obrazovka, zobrazte ji pomocí následujícího postupu:

- V nabídce **Start** klepněte na příkaz **Spustit**.
 - Zadejte následující příkaz: `X:\setup` (kde X je označení jednotky CD-ROM).
 - Klepněte na tlačítko **OK**.
5. Po zobrazení výzvy klepněte na položku **Instalovat tiskárnu** a postupujte podle pokynů na obrazovce.
 6. Po dokončení instalace klepněte na tlačítko **Dokončit**.
 7. Možná bude nutné restartovat počítač.
 8. Vytištěním testovací stránky nebo stránky z libovolného softwarového programu ověřte, zda je software správně nainstalován.

Pokud se instalace nezdaří, nainstalujte software znovu. Pokud se instalace znovu nezdaří, přečtěte si pokyny pro instalaci a soubory Readme na disku CD-ROM zařízení MFP nebo leták, který byl přibalen k zařízení. Více informací naleznete také na adrese <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>.

Nastavení počítače se systémem Windows pro použití zařízení MFP v síti prostřednictvím sdílení

Pokud bude počítač tisknout přímo prostřednictvím zařízení MFP, můžete toto zařízení sdílet v síti, aby je k tisku mohli využívat také ostatní uživatelé sítě.

Informace o povolení sdílení v systému Windows naleznete v dokumentaci k systému Windows. Po nastavení sdílení zařízení MFP nainstalujte software zařízení do všech počítačů, které zařízení MFP sdílejí.

Instalace softwaru po připojení paralelního kabelu nebo kabelu USB

Pokud jste již k počítači se systémem Windows připojili paralelní kabel nebo kabel USB, zobrazí se po zapnutí počítače dialogové okno **Nový hardware**.

Instalace softwaru v systému Windows 98 nebo Windows Me

1. V dialogovém okně **Nový hardware** klepněte na tlačítko **Prohledat jednotku CD-ROM**.
2. Klepněte na tlačítko **Další**.

3. Postupujte podle pokynů na obrazovce počítače.
4. Vytisknutím testovací stránky nebo stránky z libovolného softwarového programu ověřte, zda je software správně nainstalován.

Pokud se instalace nezdaří, nainstalujte software znovu. Pokud se instalace znovu nezdaří, přečtěte si pokyny pro instalaci a soubory Readme na disku CD-ROM zařízení MFP nebo leták, který byl přibalen k zařízení. Více informací naleznete také na adrese <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>.

Instalace softwaru v systému Windows 2000 nebo Windows XP

1. V dialogovém okně **Nový hardware** klepněte na tlačítko **Prohledat**.
2. V okně **Soubory ovladačů zařízení** zaškrtněte políčko **Určit další umístění**, zrušte zaškrtnutí všech ostatních políček a pak klepněte na tlačítko **Další**.
3. Zadejte písmeno pro kořenový adresář. Zadejte například X:\ (kde "X:\" je označení kořenového adresáře jednotky CD-ROM).
4. Klepněte na tlačítko **Další**.
5. Postupujte podle pokynů na obrazovce počítače.
6. Po dokončení instalace klepněte na tlačítko **Dokončit**.
7. Vyberte jazyk a postupujte podle pokynů na obrazovce počítače.
8. Vytisknutím testovací stránky nebo stránky z libovolného softwarového programu ověřte, zda je software správně nainstalován.

Pokud se instalace nezdaří, nainstalujte software znovu. Pokud se instalace znovu nezdaří, přečtěte si pokyny pro instalaci a soubory Readme na disku CD-ROM zařízení MFP nebo leták, který byl přibalen k zařízení. Více informací naleznete také na adrese <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>.

Odinstalování softwaru zařízení MFP

V této části je uveden popis odinstalování softwaru tiskového systému.

Odebrání softwaru z operačních systémů Windows

K výběru a odebrání některých nebo všech součástí tiskového systému HP v systému Windows použijte odinstalační program ve skupině programů HP Color LaserJet 4730mfp/Nástroje.

1. Klepněte na tlačítko **Start** a poté klepněte na příkaz **Programy**.
2. Přesuňte ukazatel myši na položku **HP Color LaserJet 4730mfp**.
3. Klepněte na položku **Uninstaller** (Odinstalování).
4. Klepněte na možnost **Ano**.
5. Postupujte podle pokynů na obrazovce počítače a dokončete odinstalování.

Software pro síť

Přehled síťových řešení pro produkty HP

Souhrn dostupných softwarových řešení pro síťovou konfiguraci a instalaci produktů HP naleznete v příručce *HP Jetdirect Print Server Administrator's Guide* (Příručka správce tiskového serveru Jetdirect). Tato příručka je k dispozici na disku CD-ROM dodávaném se zařízením MFP.

HP Web Jetadmin

Program HP Web Jetadmin umožňuje správu tiskáren připojených pomocí tiskových serverů HP Jetdirect prostřednictvím intranetu a webového prohlížeče. Program HP Web Jetadmin je nástroj pro správu založený na webovém prohlížeči a měl by být instalován pouze na jednom síťovém serveru správy. Lze jej nainstalovat a spustit v těchto systémech:

- Fedora Core a SuSE Linux
- Windows 2000 Professional, Server a Advanced Server
- Windows Server 2003
- Windows XP Professional Service Pack 1

K programu HP Web Jetadmin lze po jeho instalaci na hostitelský server přistupovat z jakéhokoli klientského počítače prostřednictvím podporovaného webového prohlížeče (jako je například Microsoft Internet Explorer 5.5 či 6.0 nebo Netscape Navigator 7.0).

Program HP Web Jetadmin nabízí následující funkce:

- uživatelské rozhraní zaměřené na úlohy poskytující konfigurovatelné zobrazení a značnou časovou úsporu pro správce sítě,
- přizpůsobitelné uživatelské profily umožňující správcům sítě zahrnout pouze zobrazované a používané funkce,
- okamžitá oznámení závad hardwaru, nedostatku spotřebního materiálu a jiných problémů se zařízením MFP směřovaná na e-mailové účty různých osob,
- vzdálená instalace a správa z jakéhokoli místa pomocí standardního prohlížeče WWW,
- rozšířené automatické vyhledávání periferních zařízení v síti bez nutnosti ručního zadávání jednotlivých tiskáren do databáze,
- jednoduchá integrace do podnikových řešení pro správu,
- možnost rychlého vyhledání periferních zařízení podle adresy IP, barevných možností a názvu modelu,
- možnost snadné organizace periferních zařízení do logických skupin pomocí map virtuálních kanceláří usnadňujících navigaci,
- možnost správy a konfigurace několika tiskáren současně.

Chcete-li stáhnout aktuální verzi programu HP Web Jetadmin a získat aktuální seznam podporovaných hostitelských systémů, obraťte se na středisko zákaznických služeb HP na adrese <http://www.hp.com/go/webjetadmin>.

System UNIX

Instalační program tiskárny HP Jetdirect pro UNIX je jednoduchý instalační nástroj pro sítě HP-UX a Solaris. Je k dispozici ke stažení na stránce střediska zákaznických služeb HP na adrese http://www.hp.com/support/net_printing.

Nástroje

Nástroje pro práci se zařízením MFP

Zařízení MFP řady HP Color LaserJet 4730mfp jsou vybavena několika nástroji, které usnadňují sledování a správu zařízení MFP v síti.

Software HP Easy Printer Care

Aplikace Software HP Easy Printer Care je softwarový program, který umožňuje provádět následující úlohy:

- Zobrazení informací o použití barev
- Kontrola stavu tiskárny
- Kontrola stavu spotřebních materiálů
- Nastavení výstrah
- Zobrazení dokumentace tiskárny
- Přístup k nástrojům pro údržbu a řešení potíží

Službu Software HP Easy Printer Care lze zobrazit, pokud je tiskárna připojena k počítači přímo nebo je připojena k síti. Aby bylo možné používat službu Software HP Easy Printer Care proveďte plnou instalaci softwaru. Další informace naleznete v části <http://www.hp.com/go/easyprintercare>.

Implementovaný server WWW

Toto zařízení MFP je vybaveno implementovaným serverem WWW, který umožňuje přístup k informacím o zařízení a o síťovém provozu. Stejně jako operační systém (například systém Windows) poskytuje prostředí pro spouštění programů v počítači, tak i server WWW poskytuje prostředí, ve kterém mohou být spouštěny webové programy. Výstup těchto programů lze zobrazit ve webovém prohlížeči, jako je například Microsoft Internet Explorer nebo Netscape Navigator.

Termín "implementovaný" znamená, že server WWW je uložen v hardwarovém zařízení (jako je například tiskárna) nebo ve firmwaru, tj. není nutné jej načíst na síťový server jako software.

Výhodou implementovaného serveru WWW je, že poskytuje pro zařízení MFP rozhraní, ke kterému může kdokoli přistupovat pomocí počítače připojeného k síti nebo standardního webového prohlížeče. Není nutné instalovat ani konfigurovat zvláštní software. Další informace o používání implementovaného serveru WWW společnosti HP naleznete v příručce *Embedded Web Server User Guide (Uživatelská příručka implementovaného serveru WWW)*. Tato příručka se nachází na disku CD-ROM dodávaném se zařízením MFP.

Funkce

Implementovaný server WWW společnosti HP umožňuje zobrazit stav zařízení MFP a sítě a spravovat tiskové funkce pomocí počítače. Pomocí implementovaného serveru WWW společnosti HP lze provádět následující operace:

- Zobrazení informací o stavu zařízení MFP.
- Zjištění zbývajících životností veškerého spotřebního materiálu a objednání nového materiálu.
- Zobrazení a změna konfigurace zásobníků.
- Zobrazení a změna konfigurace nabídek ovládacího panelu zařízení MFP.
- Zobrazení a tisk interních stránek.
- Příjem upozornění na události týkající se zařízení MFP a spotřebního materiálu.
- Přidání nebo přizpůsobení odkazů na jiné webové servery.
- Výběr jazyka, ve kterém budou stránky implementovaného serveru WWW zobrazeny.
- Zobrazení a změna síťové konfigurace.

Úplné vysvětlení funkcí a činnosti implementovaného serveru WWW naleznete v části [Použití implementovaného serveru WWW](#).

Další součásti a nástroje

Pro uživatele systémů Windows a Mac OS i stejně jako pro správce sítí je k dispozici několik softwarových aplikací.

Windows	Mac OS	Správce sítě
<ul style="list-style-type: none">• Instalační program softwaru – automatizuje instalaci tiskového systému• Online registrace v síti WWW.	<ul style="list-style-type: none">• Soubory PPD (PostScript Printer Description) – pro použití s ovladači Apple PostScript dodávanými se systémem Mac OS.• HP LaserJet Utility (k dispozici na Internetu) – nástroj pro správu tiskárny pro uživatele systému Mac OS.	<ul style="list-style-type: none">• HP Web Jetadmin — nástroj pro správu systému na bázi prohlížeče. Nejnovější verzi softwaru HP Web Jetadmin naleznete na adrese http://www.hp.com/go/webjetadmin.• Instalační program HP Jetdirect pro systém UNIX – ke stažení na adrese http://www.hp.com / support/net_printing.

Software pro počítače Macintosh

Instalační služba HP Installer poskytuje soubory popisu tiskárny (PPD), přípony dialogového okna Tiskárny (PDE) a obslužný program tiskárny HP Printer Utility pro použití v počítačích Macintosh.

Pokud jsou tiskárna i počítač Macintosh připojeny k síti, nakonfigurujte tiskárnu pomocí integrovaného webového serveru tiskárny (EWS). Další informace naleznete v části [Použití implementovaného serveru WWW](#).

Instalace softwaru tiskového systému Macintosh pro síť

Tato část popisuje způsob instalace tiskového softwaru počítačů Macintosh. Software tiskového systému podporuje operační systémy Mac OS v9.1 a vyšší a Mac OS X v10.2 a vyšší.

Software tiskového systému zahrnuje následující součásti:

- **Soubory PostScript Printer Description (PPD)**

Soubory PPD v kombinaci s ovladači tiskárny Apple PostScript poskytují přístup k funkcím tiskárny. Instalační program pro soubory PPD a další software naleznete na kompaktním disku (CD) dodávaném s tiskárnou. Použijte ovladač tiskárny Apple PostScript, který se dodává s počítačem.

- **Nástroj HP Printer Utility**

Tento nástroj zajišťuje přístup k funkcím, které nejsou k dispozici v ovladači tiskárny. Pomocí přiložených obrazovek vyberte funkce tiskárny a proveďte na tiskárně následující úlohy:

- pojmenování tiskárny,
- přiřazení tiskárny do zóny v síti,
- přiřazení adresy IP tiskárně,
- stažení souborů a písem,
- konfigurace a nastavení tiskárny pro tisk pomocí protokolu IP nebo AppleTalk.

Nástroj HP Printer Utility můžete použít v případě, že tiskárna používá sběrnici USB nebo je připojená k síti založené na protokolu TCP/IP.



Poznámka Nástroj HP Printer Utility je podporován ve verzích operačního systému Mac OS X v10.2 a vyšších.

Další informace o používání nástroje HP Printer Utility naleznete v části [Použití nástroje HP Printer Utility pro systém Macintosh](#).

Instalace ovladačů tiskárny v systémech Mac OS v9.1 a vyšších

1. Zapojte síťový kabel mezi tiskovým serverem HP Jetdirect a síťovým portem.
2. Vložte disk CD do jednotky CD-ROM. Nabídka disku CD se spustí automaticky. Pokud se nabídka disku CD nespustí automaticky, poklepejte na ikonu disku CD na ploše.
3. Poklepejte na ikonu **instalačního programu** ve složce HP LaserJet Installer (Instalační program HP LaserJet).
4. Postupujte podle pokynů na obrazovce počítače.

5. Na jednotce pevného disku počítače vyberte postupně položky **Applications** (Aplikace), **Utilities** (Obslužné programy) a **Desktop Printer Utility** (Nástroj pro tiskárnu na pracovní ploše).
6. Poklepejte na ikonu **Tiskárna (AppleTalk)**.
7. Vedle položky **AppleTalk Printer Selection** (Výběr tiskárny AppleTalk) klepněte na tlačítko **Change** (Změnit).
8. Vyberte tiskárnu, klepněte na položku **Automatické nastavení** a pak klepněte na položku **Vytvořit**.



Poznámka Ikona na ploše je obecná. Všechny panely tisku se zobrazí v dialogovém okně tisku pro jednotlivé aplikace.

Instalace ovladačů tiskárny v systému Mac OS X v10.2 a vyšších

1. Zapojte síťový kabel mezi tiskovým serverem HP Jetdirect a síťovým portem.
2. Vložte disk CD do jednotky CD-ROM.

Nabídka disku CD se spustí automaticky. Pokud se nabídka disku CD nespustí automaticky, poklepejte na ikonu disku CD na ploše.
3. Poklepejte na ikonu **instalačního programu** ve složce HP LaserJet Installer (Instalační program HP LaserJet).
4. Postupujte podle pokynů na obrazovce počítače.
5. Na jednotce pevného disku počítače vyberte postupně položky **Applications** (Aplikace), **Utilities** (Obslužné programy) a **Print Center** (Tiskové centrum) nebo **Printer Setup Utility** (Obslužný program nastavení tiskárny).



Poznámka Pokud používáte systém Mac OS X 10.4, nahrazuje aplikace **Printer Setup Utility** (Nástroj pro nastavení tiskárny) aplikaci **Print Center** (Tiskové středisko).

6. Klepněte na položku **Add Printer** (Přidat tiskárnu).
7. Jako typ připojení vyberte **Rendezvous**.
8. Ze seznamu vyberte tiskárnu.
9. Klepněte na položku **Add Printer** (Přidat tiskárnu).
10. Klepnutím na tlačítko pro zavření v levém horním rohu zavřete tiskové centrum nebo obslužný program nastavení tiskárny.

Instalace softwaru tiskového systému Macintosh pro přímá připojení (USB)



Poznámka Počítače Macintosh *nepodporují* paralelní připojení portu.

Tato část popisuje způsob instalace softwaru tiskového systému v systémech Mac OS v9.1 a vyšších a Mac OS X v10.2 a vyšších.

Chcete-li používat soubory PDD, musí být instalován ovladač Apple PostScript. Používejte ovladač Apple PostScript, který se dodává s počítačem Macintosh.

Instalace softwaru tiskového systému

1. Zapojte kabel USB mezi portem USB tiskárny a portem USB počítače. Použijte standardní 2metrový kabel USB.
2. Vložte disk CD tiskárny do jednotky CD-ROM a spusťte instalační program.
Nabídka disku CD se spustí automaticky. Pokud se nabídka disku CD nespustí automaticky, poklepejte na ikonu disku CD na ploše.
3. Poklepejte na ikonu **instalačního programu** ve složce HP LaserJet Installer (Instalační program HP LaserJet).
4. Postupujte podle pokynů na obrazovce počítače.
5. Systémy Mac OS v9.1 a vyšší:
 - a. Na jednotce pevného disku vyberte postupně položky **Applications** (Aplikace) **Utilities** (Obslužné programy) a **Print Center** (Tiskové centrum).
 - b. Poklepejte na položku **Printer (USB)** (Tiskárna (USB)) a klepněte na tlačítko **OK**.
 - c. Vedle položky **Výběr tiskárny USB** klepněte na možnost **Změnit**.
 - d. Vyberte tiskárnu a klepněte na tlačítko **OK**.
 - e. Vedle položky **Postscript Printer Description (PPD) File** (Soubor PPD) klepněte na tlačítko **Auto Setup** (Automatická instalace) a potom na tlačítko **Create** (Vytvořit).
 - f. V nabídce **Tisk** klepněte na příkaz **Nastavit jako výchozí tiskárnu**.

Systém Mac OS X v10.2 a vyšší: Fronty USB jsou vytvořeny automaticky při připojení tiskárny k počítači. Pokud však nebyl instalační program spuštěn před připojením kabelu USB, fronta použije obecný soubor PPD. Chcete-li změnit soubor PPD ve frontě, otevřete tiskové centrum nebo obslužný program nastavení tiskárny a klepnutím na položku **Show Info** (Zobrazit informace) otevřete dialogové okno **Printer Info** (Informace o tiskárně). V rozevírací nabídce vyberte položku **Printer Model** (Model tiskárny) a z rozevírací nabídky, v níž je vybrána možnost **Generic** (Obecné), vyberte soubor PPD pro tiskárnu.

6. Vytisknutím testovací stránky nebo stránky z libovolné aplikace ověřte, zda je software správně nainstalován.

Pokud se instalace nezdaří, znovu nainstalujte software. Pokud i tato akce selže, získáte další informace v poznámkách k instalaci nebo v nejnovějších souborech Readme na disku CD tiskárny, případně na letáku dodávaném v krabici s tiskárnou. Náповědu nebo další informace získáte také na adrese <http://www.hp.com/support/clj4700>.



Poznámka Ikona na ploše počítače se systémem Mac OS v9.x je obecná. Všechny panely tisku se zobrazí v dialogovém okně Print (Tisk) pro jednotlivé aplikace.

Odebrání softwaru z operačních systémů Macintosh

Chcete-li software odebrat z počítače Macintosh, přetáhněte soubory PPD do koše.

Tiskové ovladače

Zařízení se dodává se softwarem, který umožňuje počítači komunikovat se zařízením (pomocí jazyka tiskárny). Tento software se nazývá tiskový ovladač. Tiskové ovladače zajišťují přístup k funkcím zařízení, jako jsou tisk na papír vlastního formátu, změna velikosti dokumentů a vkládání vodoznaků.

Podporované tiskové ovladače

K tomuto zařízení jsou dodávány následující tiskové ovladače. Pokud není požadovaný tiskový ovladač obsažen na disku CD-ROM dodávaném k zařízení nebo není k dispozici na adrese www.hp.com, obraťte se na výrobce nebo na dodavatele používaného programu a požádejte jej o ovladač pro zařízení.



Poznámka Nejnovější ovladače jsou k dispozici na adrese www.hp.com. V závislosti na konfiguraci počítačů se systémem Windows instalační program softwaru zařízení automaticky zkontroluje, zda je počítač vybaven připojením k Internetu a zda je možné získat nejnovější ovladače.

Operační systém ¹	Tiskový ovladač PCL 6	Tiskový ovladač PCL 5	PostScriptový tiskový ovladač	Soubory PPD ² tiskového ovladače
Microsoft Windows 98	X	X	X	
Windows Millennium (Me)	X	X	X	
Windows 2000	X	X	X	
Windows XP	X	X	X	
Windows Server 2003	X	X	X	
Mac OS 9.1 nebo novější			X	X
Mac OS 10.2 nebo novější			X	X

¹ Některé funkce zařízení nejsou k dispozici ve všech ovladačích nebo operačních systémech. Dostupné funkce jsou vyjmenovány v místní nápovědě ovladače tiskárny.

² soubory PPD (PostScript (PS) Printer Description)

Další ovladače

Následující ovladače nejsou obsaženy na disku CD-ROM, jsou však k dispozici na Internetu.

- tiskový ovladač PCL pro OS/2,
- tiskový ovladač OS/2 PS,
- skripty modelů pro systém UNIX,
- ovladače pro systém Linux,
- ovladače HP OpenVMS.



Poznámka Ovladače pro systém OS/2 dodává společnost IBM.

Vzorové skripty pro systémy UNIX® a Linux lze stáhnout z Internetu nebo si je můžete vyžádat od autorizovaného servisu HP nebo autorizovaného poskytovatele podpory. Podporu pro systém Linux

naleznete na adrese www.hp.com/go/linux. Podporu pro systém UNIX naleznete na adrese www.hp.com/go/jetdirectunix_software.

Výběr správného tiskového ovladače

Vyberte tiskový ovladač podle používaného operačního systému a způsobu, jakým zařízení používáte. Informace o dostupných funkcích naleznete v nápovědě k tiskovému ovladači. Pokyny, jak zpřístupnit nápovědu k tiskovému ovladači, naleznete v nápovědě k tiskovému ovladači.

- Tiskový ovladač PCL 6 může zajistit nejlepší celkový výkon a přístup k funkcím tiskárny.
- Tiskový ovladač PCL 5 doporučujeme pro běžný kancelářský černobílý a barevný tisk.
- PostScriptový (PS) ovladač používejte, pokud tisknete především z aplikací podporujících jazyk PostScript, jako jsou Adobe PhotoShop® nebo CorelDRAW®, pro zajištění kompatibility s jazykem PostScript Level 3 nebo podpory písem PS flash.



Poznámka Zařízení automaticky přepíná mezi jazyky tiskárny PS a PCL.

Nápověda k tiskovému ovladači (systém Windows)

Nápověda k tiskovému ovladači není součástí nápovědy k programu. Nápověda k tiskovému ovladači poskytuje vysvětlení k tlačítkům, zaškrtačím políčkům a rozevíracím seznamům použitým v tiskovém ovladači. Obsahuje také pokyny pro provedení běžných tiskových úloh, jako jsou oboustranný tisk, tisk více stránek na jeden list papíru a tisk první stránky nebo obálky na jiný papír.


Okna s nápovědou k tiskovému ovladači vyvoláte jedním z následujících způsobů:

- Klepněte na tlačítko **Nápověda**.
- Stiskněte klávesu **F1** na klávesnici počítače.
- Klepněte na symbol otazník v pravém horním rohu okna tiskového ovladače.
- Klepněte pravým tlačítkem myši na libovolnou položku v okně ovladače a pak klepněte na položku **Co je to?**.

Přístup k tiskovým ovladačům

Přístup k ovladačům tiskárny lze z počítače získat následujícími způsoby:

Operační systém	Změna nastavení pro všechny tiskové úlohy až do ukončení programu	Změna výchozího nastavení tiskové úlohy (například zapnutí výchozího nastavení Oboustranný tisk)	Změna nastavení konfigurace (například přidání zásobníku nebo zapnutí či vypnutí ručního oboustranného tisku)
Windows 98 a Windows Millennium (Me)	<ol style="list-style-type: none"> 1. V nabídce Soubor používaného programu klepněte na položku Tisk. 2. Vyberte zařízení HP Color LaserJet 4730mfp a klepněte na položku Vlastnosti. <p>Jednotlivé kroky se mohou lišit. Následuje nejčastější postup.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Klepněte na tlačítko Start, dále na položku Nastavení a poté klepněte na položku Tiskárny. 2. Pravým tlačítkem myši klepněte na ikonu zařízení HP Color LaserJet 4730mfp a pak klepněte na položku Vlastnosti (Windows 98 a Me) nebo Výchozí nastavení dokumentu (Windows NT 4.0). 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Klepněte na tlačítko Start, dále na položku Nastavení a poté klepněte na položku Tiskárny. 2. Pravým tlačítkem myši klepněte na ikonu zařízení HP Color LaserJet 4730mfp a pak klepněte na položku Vlastnosti. 3. Klepněte na kartu Konfigurace.
Windows 2000, XP a Server 2003	<ol style="list-style-type: none"> 1. V nabídce Soubor používaného programu klepněte na položku Tisk. 2. Vyberte zařízení HP Color LaserJet 4730mfp a klepněte na položku Vlastnosti nebo Předvolby. <p>Jednotlivé kroky se mohou lišit. Následuje nejčastější postup.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. V nabídce Start klepněte na položku Nastavení a potom na položku Tiskárny nebo Tiskárny a faxy. 2. Pravým tlačítkem myši klepněte na ikonu zařízení HP Color LaserJet 4730mfp a pak klepněte na položku Předvolby tisku. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. V nabídce Start klepněte na položku Nastavení a potom na položku Tiskárny nebo Tiskárny a faxy. 2. Pravým tlačítkem myši klepněte na ikonu zařízení HP Color LaserJet 4730mfp a pak klepněte na položku Vlastnosti. 3. Klepněte na kartu Nastavení zařízení.
Mac OS 9.1 nebo novější	<ol style="list-style-type: none"> 1. V nabídce File (Soubor) klepněte na příkaz Print (Tisk). 2. Provedte změny nastavení v různých místních nabídkách. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. V nabídce File (Soubor) klepněte na příkaz Print (Tisk). 2. Po provedení změn v místní nabídce klepněte na položku Save Settings (Uložit nastavení). 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Klepněte na ikonu tiskárny. 2. V nabídce Print (Tisk) klepněte na položku Change Setup (Změnit nastavení).
Mac OS 10.2	<ol style="list-style-type: none"> 1. V nabídce File (Soubor) klepněte na příkaz Print (Tisk). 2. Provedte změny nastavení v různých místních nabídkách. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. V nabídce File (Soubor) klepněte na příkaz Print (Tisk). 2. Provedte změny nastavení v různých místních nabídkách. 3. V rozevírací nabídce Presets (Předvolby) klepněte na položku Save as (Uložit jako) a zadejte název předvolby. <p>Tato nastavení se uloží v nabídce Presets (Předvolby). Pokud chcete nové nastavení použít, musíte vybrat uloženou předvolbu při každém spuštění programu a tisku.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. V aplikaci Finder klepněte v nabídce Go (Spustit) na položku Applications (Aplikace). 2. Otevřete složku Utilities (Obslužné programy) a pak spusťte Print Center (Středisko tisku). 3. Klepněte na tiskovou frontu. 4. V nabídce Printers (Tiskárny) klepněte na položku Show Info (Zobrazit informace). 5. Klepněte na nabídku Installable Options (Možnosti instalace).

Operační systém	Změna nastavení pro všechny tiskové úlohy až do ukončení programu	Změna výchozího nastavení tiskové úlohy (například zapnutí výchozího nastavení Oboustranný tisk)	Změna nastavení konfigurace (například přidání zásobníku nebo zapnutí či vypnutí ručního oboustranného tisku)
			 Poznámka V režimu Classic mohou být nastavení konfigurace nedostupná.
Mac OS 10.3	<ol style="list-style-type: none"> 1. V nabídce File (Soubor) klepněte na příkaz Print (Tisk). 2. Provedte změny nastavení v různých místních nabídkách. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. V nabídce File (Soubor) klepněte na příkaz Print (Tisk). 2. Provedte změny nastavení v různých místních nabídkách. 3. V rozevírací nabídce Presets (Předvolby) klepněte na položku Save as (Uložit jako) a zadejte název předvolby. <p>Tato nastavení se uloží v nabídce Presets (Předvolby). Pokud chcete nové nastavení použít, musíte vybrat uloženou předvolbu při každém spuštění programu a tisku.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Spustěte Printer Setup Utility (obslužný program pro nastavení tiskárny) tak, že vyberete diskovou jednotku, klepnete postupně na položky Applications (Aplikace) a Utilities (Obslužné programy) a pak poklepete na položku Printer Setup Utility. 2. Klepněte na tiskovou frontu. 3. V nabídce Printers (Tiskárny) klepněte na položku Show Info (Zobrazit informace). 4. Klepněte na nabídku Installable Options (Možnosti instalace).

Ovladače tiskárny pro počítače Macintosh

Tiskárna je dodávána se softwarem pro ovladače, který ke komunikaci s tiskárnou používá jazyk tiskárny. Ovladače tiskárny zajišťují přístup k funkcím tiskárny, jako je tisk na papír přizpůsobené velikosti, změna velikosti dokumentů a vkládání vodoznaků.

Podporované ovladače tiskárny

Ovladač tiskárny Macintosh a nezbytné soubory PPD jsou dodávány s tiskárnou. Pokud požadovaný ovladač tiskárny není k dispozici na disku CD tiskárny, zjistěte v poznámkách k instalaci a nejnovějších souborech Readme, zda je ovladač podporován. Jestliže podporovaný není, obraťte se na výrobce nebo distributora softwarového programu, který používáte, a požádejte o ovladač k tiskárně.



Poznámka Nejnovější ovladače jsou k dispozici na adrese www.hp.com.

Získání přístupu k ovladačům tiskárny

Chcete-li z počítače získat přístup k ovladačům tiskárny, použijte jednu z následujících metod:

Operační systém	Změna nastavení všech tiskových úloh, dokud nebude zavřen softwarový program	Změna výchozího nastavení tiskové úlohy (například zapnutí tisku po obou stranách ve výchozím nastavení)	Změna nastavení konfigurace (například přidání fyzického příslušenství, jako je zásobník, nebo zapnutí či vypnutí funkce ovladače)
Mac OS v9.1 nebo vyšší	<ol style="list-style-type: none">1. V nabídce File (Soubor) klepněte na příkaz Print (Tisk).2. Změňte libovolná požadovaná nastavení v různých rozevíracích nabídkách.	<ol style="list-style-type: none">1. V nabídce File (Soubor) klepněte na příkaz Print (Tisk).2. Po změně nastavení v rozevírací nabídce klepněte na příkaz Save Settings (Uložit nastavení).	<ol style="list-style-type: none">1. Klepněte na ikonu tiskárny na ploše.2. V nabídce Printing (Tisk) klepněte na příkaz Change Setup (Změnit nastavení).
Mac OS X v10.2	<ol style="list-style-type: none">1. V nabídce File (Soubor) klepněte na příkaz Print (Tisk).2. Změňte libovolná požadovaná nastavení v různých rozevíracích nabídkách.	<ol style="list-style-type: none">1. V nabídce File (Soubor) klepněte na příkaz Print (Tisk).2. Změňte různá nastavení v rozevíracích nabídkách a potom v rozevírací nabídce Presets (Předvolby) klepněte na příkaz Uložit jako a zadejte název předvolby. Tato nastavení jsou uložena v nabídce Presets (Předvolby). Chcete-li použít nová nastavení, vyberte možnost uložené předvolby při každém otevření programu a tisku.	<ol style="list-style-type: none">1. V okně pro vyhledávání klepněte v nabídce Go (Přejít) na příkaz Applications (Applikace).2. Otevřete Utilities (Obslužné programy) a klepněte na tlačítko Print Center (Tiskové centrum).3. Klepněte na tiskovou frontu.4. V nabídce Printers (Tiskárny) klepněte na příkaz Show Info (Zobrazit informace).5. Klepněte na nabídku Installable Options (Možnosti instalace).

Operační systém	Změna nastavení všech tiskových úloh, dokud nebude zavřen softwarový program	Změna výchozího nastavení tiskové úlohy (například zapnutí tisku po obou stranách ve výchozím nastavení)	Změna nastavení konfigurace (například přidání fyzického příslušenství, jako je zásobník, nebo zapnutí či vypnutí funkce ovladače)
Mac OS X v10.3	<ol style="list-style-type: none"> 1. V nabídce File (Soubor) klepněte na příkaz Print (Tisk). 2. Změňte libovolná požadovaná nastavení v různých rozevíracích nabídkách. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. V nabídce File (Soubor) klepněte na příkaz Print (Tisk). 2. Změňte různá nastavení v rozevíracích nabídkách a potom v rozevírací nabídce Presets (Předvolby) klepněte na příkaz Uložit jako a zadejte název předvolby. <p>Tato nastavení jsou uložena v nabídce Presets (Předvolby). Chcete-li použít nová nastavení, vyberte možnost uložené předvolby při každém otevření programu a tisku.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Otevřete nástroj Printer Setup Utility výběrem jednotky pevného disku, klepnutím na položku Applications (Aplikace), Utilities (Obslužné programy) a poklepáním na možnost Printer Setup Utility. 2. Klepněte na tiskovou frontu. 3. V nabídce Printers (Tiskárny) klepněte na příkaz Show Info (Zobrazit informace). 4. Klepněte na nabídku Installable Options (Možnosti instalace).



Poznámka

Konfigurační nastavení nemusí být k dispozici v režimu Classic.

Základní body postupu při instalaci

V následující tabulce jsou uvedeny základní body postupu při instalaci zařízení řady HP Color LaserJet 4730mfp.

Tabulka 1-1 HP Color LaserJet 4730mfp

✓	Položka	Podrobnosti
	Zkontrolujte, zda je zařízení MFP připojeno ke správnému zdroji napájení.	Je vyžadováno napájení minimálně 10 A (110 V) nebo 5 A (220 V). Při připojení <i>nepoužívejte</i> prodlužovací šňůru. Jakákoli další zařízení připojená ke stejnému zdroji napájení mohou být příčinou opakujících se potíží.
	Zkontrolujte, zda je zařízení MFP instalováno v odpovídajícím prostoru.	Zajistěte takové umístění zařízení, aby k němu byl umožněn přístup ze všech stran. V příliš těsném prostoru nastávají potíže při přístupu za účelem odstranění uvíznutého papíru či při jiných obslužných úkonech.
	Zkontrolujte, zda je zařízení umístěno na vhodné podložce.	Zařízení MFP musí být umístěno na vodorovné a stabilní podložce. Zkontrolujte aretaci koleček.
	Zkontrolujte, zda byla odstraněna veškerá oranžová páska i všechny obalové materiály.	Podrobné informace najdete v <i>úvodní příručce k zařízení řady HP Color LaserJet 4730mfp</i> .
	Zkontrolujte, zda jsou do zařízení MFP vloženy kazety s tonerem a papír.	Používejte vždy pouze papír dobré kvality od renomovaných výrobců.
	Před odemčením skeneru vyčistěte skleněnou plochu. Plochu lehce otřete čistým navlhčeným hadříkem, který nepouští vlákna.	Další informace naleznete v části Čištění pracovní plochy skeneru . Další informace najdete v <i>úvodní příručce k zařízení řady HP Color LaserJet 4730mfp</i> .
	Zkontrolujte, zda je přepravní pojistka skeneru přepnuta do polohy odpovídající odemknutí.	Podrobné informace najdete v <i>úvodní příručce k zařízení řady HP Color LaserJet 4730mfp</i> .
	Zkontrolujte správné nastavení jazyka, kalendářního data a času.	Podrobné informace najdete v <i>úvodní příručce k zařízení řady HP Color LaserJet 4730mfp</i> .
	Konfigurujte brány pro elektronickou poštu.	Stiskněte tlačítko Nabídka a přejděte k položce KONFIGURACE ZAŘÍZENÍ, ODESÍLÁNÍ, EI. pošta a Najít brány . Pokud nejsou brány nalezeny funkcí automatického vyhledávání, zjistěte příslušné adresy u správce sítě a tyto adresy konfigurujte v zařízení MFP ručně.
	Pokud je instalován fax, zkontrolujte jeho správnou konfiguraci.	Stiskněte tlačítko Nabídka a přejděte k položce FAX a NASTAVENÍ FAXU . Zadejte údaje o datu, čase a místě a údaje pro záhlaví faxů. Podrobné pokyny najdete v <i>uživatelské příručce k analogovému faxu HP LaserJet 300</i> .
	Vytiskněte konfigurační stránky.	Stiskněte tlačítko Nabídka , INFORMACE a poté TISK KONFIGURACE .
	Na výtiscích konfiguračních stránek zkontrolujte následující informace: <ul style="list-style-type: none"> • zda je uvedena adresa brány LDAP; • zda je uvedena adresa brány SMTP; • zda jsou uvedena všechna doplňková zařízení (například sešíváčka se 	Podrobné informace týkající se konfigurační stránky najdete na informačním a výukovém disku CD k zařízení HP Color LaserJet 4730mfp.

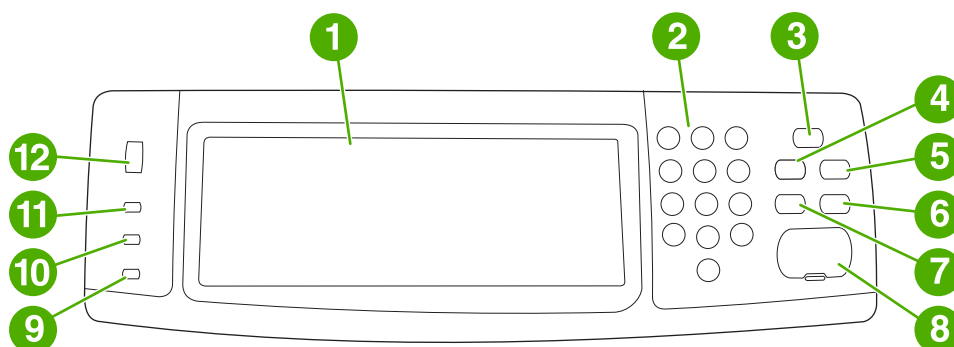
Tabulka 1-1 HP Color LaserJet 4730mfp (pokračování)

✓	Položka	Podrobnosti
	<p>stohovačem nebo schránka se třemi přihrádkami);</p> <ul style="list-style-type: none"> • zda je při instalovaném faxu uvedena pro stav modemu hodnota <i>Operational/Enabled</i> (Funkční/Zapnuto); • zda je na stránce integrovaného serveru JetDirect v řádku stavu uvedena hodnota <i>Karta V/V připravena</i> a zda je uvedena platná adresa IP. 	
	Zkontrolujte, zda lze kopírovat z pracovní plochy kopírky zařízení MFP.	Konfigurační stránku položte textem dolů na skleněnou pracovní plochu kopírky a stiskněte tlačítko Start .
	Zkontrolujte, zda lze kopírovat z automatického podavače dokumentů (ADF).	Konfigurační stránku vložte textem dolů do podavače ADF a stiskněte tlačítko Start .
	Zkontrolujte, zda lze ze zařízení MFP odeslat fax.	Do podavače ADF vložte textem dolů stránku dokumentu a na číselné klávesnici zadejte některé známé funkční číslo faxu.
	Zkontrolujte, zda lze odeslat e-mailovou zprávu.	Do podavače ADF vložte textem dolů stránku dokumentu a na číselné klávesnici zadejte e-mailovou adresu (podmínkou správné činnosti této funkce je konfigurace protokolu LDAP).
	Zkontrolujte, zda lze na zařízení MFP tisknout.	Po instalaci tiskového softwaru v některém počítači v síti vytiskněte s použitím příslušného ovladače zkušební stránku.
	Zkontrolujte nastavení data a času.	Zařízení MFP nebude tisknout, pokud nebude nastaveno datum a čas. Další informace naleznete v části Nastavení hodin reálného času .
	Zkontrolujte, zda mají všichni uživatelé přístup k modulu pro výuku uživatelů.	http://www.hp.com/go/usemymfp

2 Používání ovládacího panelu

Uspořádání ovládacího panelu

Na ovládacím panelu je umístěn dotykový grafický displej, ovládací tlačítka, číselná klávesnice a tři kontrolky stavu (diody LED).



1 Dotykový grafický displej

2 Číselná klávesnice

3 Tlačítko **Spánek**

4 Tlačítko **Nabídka**

5 Tlačítko **Stav**

6 Tlačítko **Stop**

7 Tlačítko **Resetovat**

8 Tlačítko **Start**


9 Kontrolka **Pozor!**

10 Kontrolka **Data**

11 Kontrolka **PŘIPRAVENO**

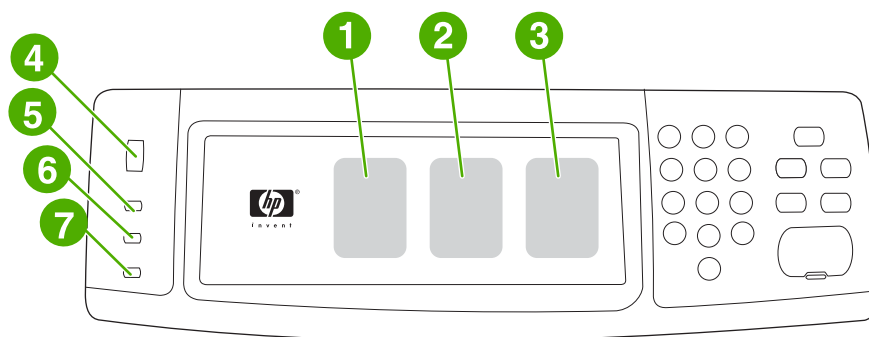
12 Nastavení kontrastu displeje

Funkce ovládacího panelu

Funkce a tlačítka	Funkce
	Zobrazuje nápovědu typu Co je to? , Zobrazení postupu či HELP FOR STATUS (Nápověda pro stav). Tato funkce je integrována do nabídek dotykové obrazovky.
Resetovat	Obnovuje nastavení úlohy na výrobcem nebo uživatelem definované výchozí hodnoty.
Stop	Zruší aktivní tiskovou úlohu.
Start	Spustí úlohu kopírování, digitálního odesílání nebo zajistí pokračování přerušené úlohy.
Číselná klávesnice	Umožňuje zadávat požadovaný počet kopií a další číselné hodnoty.
Spánek	Pokud je zařízení MFP delší dobu v nečinnosti, přepne se automaticky do úsporného režimu. Zařízení MFP lze přepnout do úsporného režimu či je naopak z tohoto režimu opětně aktivovat stisknutím tlačítka Spánek .
Stav	Zobrazí nabídku STAV SPOTŘEBNÍHO MATERIÁLU . Prostřednictvím této nabídky lze zjistit stav tiskových kazet nebo fixační či přenosové jednotky.
Nabídka	Zobrazí systém nabídek zařízení MFP.

Použití domovské obrazovky

Prostřednictvím následujících prvků ovládacího panelu na grafickém displeji můžete pracovat s funkcemi zařízení MFP.



- | | |
|---|---|
| 1 | Stiskněte toto tlačítko, pokud chcete použít obrazovku pro kopírování. Další informace naleznete v části Navigace na obrazovce kopírování . |
| 2 | Stiskněte toto tlačítko, pokud chcete použít obrazovku pro e-mail. Další informace naleznete v části Navigace na obrazovce e-mailu . |
| 3 | Stiskněte toto tlačítko, pokud chcete použít obrazovku pro faxování. Další informace najdete v části Faxování nebo v <i>uživatelské příručce analogového faxu HP LaserJet 300</i> . |
| 4 | Pomocí tohoto otočného ovladače lze zvýšit či snížit jas obrazovky. |
| 5 | Kontrolka PŘIPRAVENO indikuje, že zařízení MFP je připraveno. |
| 6 | Kontrolka Data indikuje, že zařízení MFP právě načítá data. |
| 7 | Kontrolka Pozor! indikuje, že v zařízení MFP se vyskytl problém, který vyžaduje zásah obsluhy. |



Poznámka Pokud nainstalujete volitelný software pro digitální odesílání HP Digital Sending Software (DSS), zobrazí se na displeji ovládacího panelu nové položky. Posunutím zobrazení směrem dolů zobrazíte všechny položky.

System nápovědy

V kterémkoli okamžiku lze zobrazit systém nápovědy dotykové obrazovky na grafickém displeji výběrem volby ?.

Nápověda Co je to?

Zařízení MFP poskytne informace o libovolném tématu na dotykové obrazovce grafického displeje.

Na dotykové obrazovce stiskněte tlačítko ? (tlačítko Nápověda) a poté **Co je to?**. Po stisknutí položky se zobrazí překryvné dialogové okno s informacemi o dané položce. Po přečtení informací můžete překryvné dialogové okno **Co je to?** zavřít dotykem libovolného místa na obrazovce vně tohoto okna.

V dalších úrovních dotykové obrazovky můžete otevřít nápovědu stisknutím tlačítka ? (tlačítko Nápověda), které je vždy umístěno v levém horním rohu obrazovky.

Nápověda Zobrazení postupu

Nápověda **Zobrazení postupu** obsahuje informace o postupech pro používání funkcí zařízení MFP.

1. Stiskněte tlačítko ? (tlačítko Nápověda) na dotykové obrazovce grafického displeje na ovládacím panelu.
2. Stiskněte tlačítko **Zobrazení postupu**. Dotykem příslušné položky v okně **Co je to?** vyberte požadované téma. Pomocí posuvníku můžete zobrazit další témata. Pokud se dotknete některé položky, bude vytištěn příslušný list s pokyny.
3. Dotykem volby **OK** můžete přejít zpět do hlavního okna.

Pokud je v překryvném dialogovém okně nápovědy **Co je to?** vybranou položkou funkce, ke které jsou k dispozici pokyny, zobrazí se také tlačítko **Zobrazení postupu**. Pokud například stisknete tlačítko nápovědy **Co je to?** a potom vyberete volbu **mopies**, zobrazí se v překryvném okně tlačítko **Zobrazení postupu**. Stisknutím tlačítka **Zobrazení postupu** lze zobrazit informace o postupu pro vylepšení kopií.

Mapa nabídek

Chcete-li se seznámit s aktuálním nastavením nabídek a položek, které jsou dostupné na ovládacím panelu, vytiskněte si přehled nabídek ovládacího panelu:

1. Stiskněte tlačítko **Nabídka**.
2. Stiskněte tlačítko **INFORMACE**.
3. Stiskněte tlačítko **TISK MAPY NABÍDEK**.

Před většinou těchto hodnot má přednost nastavení vybrané v ovladači nebo v aplikaci. Přehled nabídek můžete uschovat v blízkosti zařízení MFP pro případ potřeby.

Obsah přehledu nabídek se mění podle doplňků, které jsou v zařízení MFP aktuálně nainstalovány. Úplný seznam položek ovládacího panelu a jejich povolených hodnot najdete v jednotlivých částech popisu nabídek v této kapitole.



Nabídka Obnovit úlohu

Nabídka Obnovit úlohu obsahuje volby pro obnovu úloh korekturního tisku s podržením, soukromých úloh, úloh rychlého kopírování a uložených úloh. V následující tabulce jsou uvedeny položky, které jsou k dispozici v nabídce Obnovit úlohu.

Položka	Hodnoty	Vysvětlení
Uživatel	ÚLOHA	Umožňuje vybrat úlohu, která má být obnovena. Po výběru úlohy budou zobrazeny volby TISK a ODSTRANIT . Chcete-li určit počet kopií, vyberte volbu TISK . Úlohu můžete odstranit pomocí tlačítka ODSTRANIT . Chcete-li obnovit zabezpečenou úlohu, bude po výběru voleb TISK a ODSTRANIT zobrazeno dialogové okno s výzvou k zadání kódu PIN.



Poznámka Nejsou-li na pevném disku či v paměti RAM zařízení MFP uloženy žádné soukromé úlohy, uložené úlohy, úlohy rychlého kopírování ani úlohy korekturního tisku s podržením, bude po výběru nabídky zobrazena zpráva **ŽÁDNÉ ULOŽENÉ ÚLOHY**.

1. Na displeji ovládacího panelu se zobrazí seznam uživatelských jmen.
2. Stiskněte tlačítko **Nabídka**.
3. Stiskněte tlačítko **OBNOVIT ÚLOHU**.
4. Vyberte dotykem uživatele. Zobrazí se seznam uložených úloh vybraného uživatele.
5. Vyberte dotykem název úlohy a vybranou úlohu vytiskněte nebo odstraňte. Je-li k tisku úlohy třeba zadat kód PIN, zobrazí se vedle příkazu **TISK**  symbol zámku. Je nutné zadat kód PIN. Je-li k odstranění úlohy třeba zadat kód PIN, zobrazí se vedle příkazu **ODSTRANIT** symbol zámku . Je nutné zadat kód PIN.
6. Po stisknutí tlačítka **TISK** zařízení MFP vyzve uživatele k zadání počtu kopií (od 1 do 32 000).

Nabídka Informace

Chcete-li vytisknout některou informační stránku, vyhledejte ji pomocí posuvníku a dotykem ji vyberte.

Položka	Vysvětlení
TISK MAPY NABÍDEK	<p>Vytiskne přehled nabídek znázorňující rozložení a aktuální nastavení položek nabídky na ovládacím panelu.</p> <p>Po vytištění stránky se zařízení MFP vrátí do režimu PŘIPRAVENO.</p>
TISK KONFIGURACE	<p>Vytiskne se stránka s podrobnými údaji o aktuální konfiguraci zařízení MFP.</p> <p>Po vytištění stránky se zařízení MFP vrátí do režimu online PŘIPRAVENO.</p>
TISK STR. STAVU SPOTŘEBNÍHO MAT.	<p>Vytiskne stránku s informacemi o počtu stránek, které je možné s jednotlivými spotřebními materiály v zařízení MFP ještě vytisknout.</p> <p>Po vytištění stránky se zařízení MFP vrátí do režimu online PŘIPRAVENO.</p>
STAV SPOTŘEBNÍHO MATERIÁLU	<p>Tato stránka nebude vytištěna. Obsahuje pouze stav.</p>
TISK STR. VYUŽITÍ	<p>Vytiskne se stránka s informacemi, které lze využít pro účely provozního účtování.</p> <p>Po vytištění stránky se zařízení MFP vrátí do režimu online PŘIPRAVENO.</p>
TISK ZKUŠEBNÍ STRANY	<p>Vytvoří ukázkovou stránku.</p> <p>Po vytištění stránky se zařízení MFP vrátí do režimu online PŘIPRAVENO.</p>
TISK VZORKŮ RGB	<p>Vytvoří stránku se zobrazením barev RGB.</p> <p>Po vytištění stránky se zařízení MFP vrátí do režimu online PŘIPRAVENO.</p>
TISK VZORKŮ CMYK	<p>Vytvoří stránku se zobrazením barev CMYK.</p> <p>Po vytištění stránky se zařízení MFP vrátí do režimu online PŘIPRAVENO.</p>
TISK NOUT SOUBOR ADRESÁŘ	<p>Vytiskne stránku adresáře obsahující informace o všech instalovaných velkokapacitních paměťových zařízeních.</p> <p>Po vytištění stránky se zařízení MFP vrátí do režimu online PŘIPRAVENO.</p>
TISK NOUT SEZNAM PÍSEM PCL	<p>Vytiskne seznam všech PostScriptových písem dostupných v zařízení MFP.</p> <p>Po vytištění stránky se zařízení MFP vrátí do režimu online PŘIPRAVENO.</p>

Položka	Vysvětlení
TISK SEZN. PÍS. PS	<p>Vytiskne seznam všech PostScriptových písem dostupných v zařízení MFP.</p> <p>Po vytištění stránky se zařízení MFP vrátí do režimu online PŘIPRAVENO.</p>

Nabídka Fax

Tato nabídka bude zobrazena pouze tehdy, pokud je instalován volitelný analogový fax HP LaserJet 300. Další informace týkající se nabídky Fax najdete v části [Faxování](#) nebo v *uživatelské příručce analogového faxu HP LaserJet 300*. Spolu s modely HP LaserJet 4730x mfp, HP LaserJet 4730xs mfp a HP LaserJet 4730xm mfp je dodávána tištěná verze této příručky.

Nabídka Manipulace s papírem

Pokud byla na ovládacím panelu správně nastavena manipulace s papírem, lze před tiskem vybrat typ a formát papíru prostřednictvím ovladače nebo v aplikaci. Další informace naleznete v části [Výběr tiskového média](#).

Některé položky této nabídky (jako například oboustranný tisk nebo ruční podávání) jsou dostupné i z aplikace nebo z ovladače (za předpokladu, že je v počítači nainstalován příslušný ovladač tiskárny). Nastavení provedená v ovladači tiskárny mají přednost před nastaveními na ovládacím panelu.



Poznámka Výchozí hodnoty položky jsou označené hvězdičkou (*).

Položka	Hodnoty	Vysvětlení
ZÁSOBNÍK 1 VEL.	JAKÝKOLIV FORMÁT*	Umožňuje nastavit formát média pro zásobník 1.
	PŘEDTIŠTĚNÝ	
	HLAVIČKOVÝ	
	DĚROVANÝ	
	STATEMENT	
	8.5X13	
	A4	
	A5	
	B5(JIS)	
	EXECUTIVE(JIS)	
	DPOSTCARD(JIS)	
	DPostcard (JIS)	
	16K	
	OBÁLKA #10	
	OBÁLKA MONARCH	
	OBÁLKA C5	
	OBÁLKA DL	
	OBÁLKA B5	
	VLASTNÍ	
ZÁSOBNÍK 1 TYP	LIBOVOLNÝ*	Umožňuje zadat typ média pro zásobník 1.
	OBYČEJNÝ	
	PŘEDTISK.	
	HLAVIČKOVÝ	
	FÓLIE	
	DĚROVANÝ	

Položka	Hodnoty	Vysvětlení
	ŠTÍTKY	
	BOND	
	RECYKLOVANÝ	
	BAREVNÝ	
	LEHKÝ <75g/m2	
	STŘEDNÍ 90-104 G/M2	
	SILNÝ 105-119 G/M2	
	VELICE SILNÝ120-163	
	KARTÓN >163	
	HRUBÝ 90-105 G/M2	
	LESKLÝ 75-105 G/M2	
	SIL. LESK. 120-160	
	VELMI SILNÝ LESKLÝ	
	TUHÝ PAPIR	
	OBÁLKA	
ZÁSOBNÍK VELIKOSTI <N>	PŘEDTIŠTĚNÝ*	Umožňuje nastavit formát média pro zásobník 2, 3 a 4. Písmeno <N> nahradíte číslem zásobníku.
	HLAVIČKOVÝ	
	DĚROVANÝ	
	8.5X13	
	A4	
	A5	
	B5(JIS)	
	EXECUTIVE(JIS)	
	16K	
	VLASTNÍ	
	LIB.VLASTNÍ	
ZÁSOBNÍK TYPU <N>	OBYČEJNÝ*	
	PŘEDTISK.	
	HLAVIČKOVÝ	
	FÓLIE	
	DĚROVANÝ	
	ŠTÍTKY	
	BOND	

Položka	Hodnoty	Vysvětlení
	RECYKLOVANÝ	
	BAREVNÝ	
	Lehký <75 g/m2	
	STŘEDNÍ 90-104 G/M2	
	SILNÝ 105-119 G/M2	
	HRUBÝ 90-105 G/M2	
	LESKLÝ 75-105 G/M2	
	TUHÝ PAPIR	

Nabídka Konfigurace zařízení

V této nabídce jsou uvedeny všechny funkce správy.




Poznámka Výchozí hodnoty položky jsou označeny hvězdičkou (*).

Podnabídka Předlohy


Na dotykové obrazovce grafického displeje jsou přístupné všechny položky. Položky kopírování a odesílání můžete vybrat také v nabídkách zařízení MFP. Tuto nabídku zobrazíte postupným stisknutím tlačítek **KONFIGURACE ZAŘÍZENÍ** a **PŘEDLOHY**.


Položka	Hodnoty	Vysvětlení
FORMÁT PAPÍRU	DĚROVANÝ	Nastavení formátu papíru předlohy.
	PŘEDTIŠTĚNÝ*	
	HLAVIČKOVÝ	
	A5	
	A4	
	B5(JIS)	
	8.5X13	
	STATEMENT	
	Kombinovaný LTR/LGL	
POČET STRAN	1*	Určuje, zda se bude skenovat jedna nebo obě strany předlohy.
	2	Pokud je zvolena hodnota 2 a předloha je umístěna na pracovní ploše, zobrazí zařízení MFP výzvu k otočení stránky.
ORIENTACE	NA VÝŠKU*	Určuje, zda je předloha otočena na výšku (kratší stranou nahoře) nebo na šířku (delší stranou nahoře).
	NA ŠÍŘKU	
OBSAH	TEXT	Popisuje typ obrazu na předloze.
	Fotografie	Nastavení Fotografie zvolte, pokud předloha obsahuje grafické obrázky.
	LESK. FOTO	Nastavení TEXT je vhodné pro dokumenty obsahující pouze text.
	SMÍŠENÝ*	V případě použití předloh se souvislým tónem vyberte volbu LESK. FOTO . Pokud předloha obsahuje grafiku i text, zvolte nastavení SMÍŠENÝ . Určete hodnotu nastavení KOMBINACE TEXT/ FOTO v rozsahu od 0 do 8, kde 0 znamená většinu textu a 8 většinu obrázků.

Položka	Hodnoty	Vysvětlení
		 Poznámka Kterékoli z těchto nastavení lze pro jednotlivé úlohy potlačit prostřednictvím obrazovky kopírování.
SYTOST	0 až 8 Výchozí hodnota: 4	Určuje kontrast a jas obrazu. Můžete vybírat z devíti postupně rostoucích hodnot. 0: nejtmaší 8: nejsvětější

Podnabídka Kopírování

Tuto nabídku zobrazíte postupným stisknutím tlačítek **KONFIGURACE ZAŘÍZENÍ** a **KOPÍROVÁNÍ**.

Položka	Hodnoty	Vysvětlení
BAREVNÝ REŽIM	BAREVNÉ KOPIE ČERNÉ KOPIE	Určuje, zda mají být tisknuty barevné nebo černobílé kopie.
POČET STRAN	1* 2	Určuje, zda se budou obrazy tisknout na jednu nebo obě strany kopie.
ŘAZENÍ	VYPNUTO ZAPNUTO*	Určuje, zda kopie budou nebo nebudou seřazené.
MÍSTO URČ. PAP.	VÝSTUPNÍ PŘIHRÁDKA 1* VÝSTUPNÍ PŘIHRÁDKA 2* VÝSTUPNÍ PŘIHRÁDKA 3*	<p>Vyberte výstupní přihrádku schránky se třemi přihrádkami.</p> <p>Výchozí výstupní přihrádkou při kopírování je přihrádka 1.</p> <p>Výchozí výstupní přihrádkou při faxování je přihrádka 2.</p> <p>Výchozí výstupní přihrádkou při tisku je přihrádka 3.</p>
		 Poznámka Tato položka je dostupná pouze tehdy, je-li nainstalována doplňková schránka se třemi přihrádkami.
POČET KOPIÍ	1–999	Určuje počet kopií, které budou vytvořeny po stisknutí tlačítka Start v případě, že není zadán žádný počet kopií na číselné klávesnici.

Položka	Hodnoty	Vysvětlení
SVORKA	ŽÁDNÉ* 1 NA OKRAJ	<p>Chcete-li zapnout sešívání, vyberte volbu 1 NA OKRAJ.</p> <p> Poznámka Tato možnost je dostupná pouze tehdy, je-li nainstalován stohovač se sešívačkou.</p>
RYCHLOST PRVNÍ KOPIE	BEZ ÚVODNÍHO ZAHŘÁTÍ* ÚVODNÍ ZAHŘÁTÍ	<p>Chcete-li vypnout funkci Rychlá první kopie, stiskněte tlačítko BEZ ÚVODNÍHO ZAHŘÁTÍ. Používání funkce Rychlá první kopie může způsobit velké opotřebení zařízení MFP. Toto je výchozí nastavení.</p> <p>Chcete-li zapnout funkci Rychlá první kopie, která zkracuje dobu zahřívání zařízení MFP po delší době nečinnosti, stiskněte tlačítko ÚVODNÍ ZAHŘÁTÍ.</p>

Podnabídka Zdokonalení


Tuto nabídku zobrazíte postupným stisknutím tlačítek **KONFIGURACE ZAŘÍZENÍ** a **ZDOKONALENÍ**.

Položka	Hodnoty	Vysvětlení
OSTROST	0 až 4	<p>Stanovuje nastavení ostrosti.</p> <p>0: minimální ostrost</p> <p>4: maximální ostrost</p> <p>VÝCHOZÍ HODNOTA: 2</p>
ODSTRANĚNÍ POZADÍ	0 až 8	<p>Určuje stupeň potlačení podkladového materiálu předlohy na kopii. Odstranění pozadí je užitečné při kopírování obou stran, pokud nechcete, aby obsah první strany byl viditelný na druhé straně kopie.</p> <p>0: minimální odstranění pozadí (pozadí bude více viditelné)</p> <p>8: maximální odstranění pozadí (pozadí bude méně viditelné)</p> <p>VÝCHOZÍ HODNOTA: 2</p>

Podnabídka Odesílání

Tuto nabídku zobrazíte postupným stisknutím tlačítek **KONFIGURACE ZAŘÍZENÍ** a **ODESÍLÁNÍ**.


Položka	Hodnoty	Možnosti	Vysvětlení
El. pošta	PŘEDVOLBY SKENOVÁNÍ	ČERNOBÍLÝ BAREVNÝ*	Určuje, zda bude dokument skenován barevně nebo černobíle.


Položka	Hodnoty	Možnosti	Vysvětlení
	TYP SOUBORU	PDF* M-TIFF TIFF JPEG	Stanovuje formát souboru přílohy e-mailu.
	FORMÁT SOUBORU	MALÝ STANDARDNÍ* VELKÝ	Stanovuje kompresi souboru, která určuje velikost souboru.
	ROZLIŠENÍ	75 dpi 150 dpi* 200 dpi 300 dpi	Určuje rozlišení dokumentu nebo obrazu. Nižší hodnota dpi má za následek menší velikost souboru, může však snížit kvalitu obrazu.
	OVĚŘOVÁNÍ ADRES	VYPNUTO ZAPNUTO*	Povoluje zařízení MFP kontrolovat syntaxi e-mailové adresy. Platná e-mailová adresa musí obsahovat znaky "@" a ".".
	Najít brány		Zařízení MFP vyhledá v síti brány SMTP a LDAP, které může použít pro odesílání emailů.
	BRÁNA SMTP		Adresa IP serveru SMTP používaného pro odesílání emailů.
	BRÁNA LDAP		Adresa IP brány LDAP, kterou zařízení MFP používá pro vyhledávání informací týkajících se elektronické pošty.
	TESTOVAT BRÁNY PRO ODESÍLÁNÍ		Testuje konfigurované brány, zda jsou funkční.
ZDVOJIT ZAŘÍZENÍ MFP			Kopíruje a odesílá nastavení z jednoho zařízení MFP do jiného.
			 Poznámka Tato funkce může být nedostupná u starších modelů MFP.

Podnabídka Tisk

Některé položky podnabídky Tisk jsou dostupné v softwarové aplikaci nebo v ovladači tiskárny (je-li nainstalován správný ovladač). Nastavení z ovladače nebo z aplikace má přednost před nastavením z ovládacího panelu.

Tuto nabídku zobrazíte postupným stisknutím tlačítek **KONFIGURACE ZAŘÍZENÍ** a **TISK**.

Položka	Hodnoty	Vysvětlení
POČET KOPIÍ	1 až 32 000	Nastavte výchozí počet kopií v rozsahu od 1 do 32 000. Požadovanou hodnotu lze zadat pomocí číselné klávesnice.
		 Poznámka Doporučujeme, abyste počet kopií nastavovali v softwarové aplikaci nebo v ovladači tiskárny. (Nastavení provedená v ovladači tiskárny a v aplikaci mají přednost před nastaveními na ovládacím panelu.)
VÝCHOZÍ FORMÁT PAPÍRU	PŘEDTÍŠTĚNÝ* HLAVIČKOVÝ DĚROVANÝ STATEMENT 8.5X13 A4 A5 B5(JIS) EXECUTIVE(JIS) 16K OBÁLKA #10 OBÁLKA MONARCH OBÁLKA C5 OBÁLKA DL OBÁLKA B5 VLASTNÍ	Nastavte výchozí velikost obrazu pro papír a obálky. (Při procházení dostupných formátů bude název položky změněn z hodnoty papír na hodnotu OBÁLKA .)
VÝCHOZÍ VLASTNÍ FORMÁT PAPÍRU	MĚŘICÍ JEDNOTKA ROZMĚR X ROZMĚR Y	Umožňuje uživateli nastavit vlastní formát papíru pro kterýkoli z instalovaných zásobníků. Písmeno <N> nahradte číslem zásobníku. Nastavte rozměry X a Y vlastního formátu papíru. Rozměr X se může nacházet v rozsahu 76 až 216 mm. Rozměr Y se může nacházet v rozsahu 127 až 356 mm.
MÍSTO URČ. PAP.	VÝSTUPNÍ PŘIHRÁDKA 1* VÝSTUPNÍ PŘIHRÁDKA 2 VÝSTUPNÍ PŘIHRÁDKA 3	Vyberte výstupní přihrádku schránky se třemi přihrádkami.

Položka	Hodnoty	Vysvětlení
		 Poznámka Tato položka se zobrazí pouze v případě, že schránka se třemi přihrádkami je nainstalována a není nastavena na režim stohovače.
DUPLEXNÍ	VYPNUTO ZAPNUTO* VAZBA OBOUSTRANNÉHO TISKU	<p>Chcete-li tisknout na obě strany papíru, nastavte hodnotu ZAPNUTO. Chcete-li tisknout pouze na jednu stranu papíru, nastavte hodnotu VYPNUTO.</p> <p>Volba VAZBA OBOUSTRANNÉHO TISKU umožňuje výběr hodnoty DLOUHÁ HRANA nebo KRÁTKÁ HRANA*. Tato položka je zobrazena pouze v případě, že pro volbu DUPLEXNÍ je vybrána hodnota ZAPNUTO.</p> <p>Další informace naleznete v části Automatický oboustranný (duplexní) tisk.</p>
NAHRADIT A4/LETTER	NE ANO*	<p>Tento příkaz se používá pro tisk na média formátu Letter v případě, že byla odeslána tisková úloha na papír formátu A4, ale v zařízení MFP není vložen papír A4 (nebo pro tisk na média formátu A4 v případě, že byla odeslána tisková úloha na papír formátu Letter, ale v zařízení MFP není vložen papír Letter).</p>
RUČNÍ PODÁVÁNÍ	VYPNUTO* ZAPNUTO	<p>Slouží k nastavení ručního podávání papíru ze zásobníku 1 namísto automatického podávání ze zásobníku. Pokud je zvolena položka RUČNÍ PODÁVÁNÍ ZAPNUTO a zásobník 1 je prázdný, zařízení MFP se po obdržení tiskové úlohy přepne do režimu offline. Poté se zobrazí zpráva RUČNÍ PODÁVÁNÍ <FORMÁT PAPIRU>.</p> <p>Další informace naleznete v části Ruční oboustranný tisk.</p>
PÍSMO COURIER	BĚŽNÝ* TMAVÝ	<p>Vyberte požadovanou verzi písma Courier:</p> <p>BĚŽNÝ: Druh písma Courier instalovaný v tiskárnách řady HP LaserJet 4.</p> <p>TMAVÝ: Druh písma Courier instalovaný v tiskárnách řady HP LaserJet III.</p> <p>Obě písma nejsou dostupná současně.</p>

Položka	Hodnoty	Vysvětlení
ŠIROKÁ A4	NE* ANO	Nastavení šířky A4 změní počet znaků, které tiskárna může vytisknout na jednom řádku papíru A4. ANO: Na jeden řádek lze vytisknout až 80 znaků s roztečí 10. NE: Na jeden řádek lze vytisknout až 78 znaků s roztečí 10.
TISK PS CHYBY	VYPNUTO* ZAPNUTO	Pokud chcete, aby se při výskytu chyby PS vytiskla stránka chyb PS, vyberte možnost ZAPNUTO .
CHYBY TISKU PDF	VYPNUTO* ZAPNUTO	Pokud chcete, aby se při výskytu chyby PDF vytiskla stránka chyb PDF, vyberte možnost ZAPNUTO .
PCL		Více informací o používání této možnosti naleznete v části Podnabídka PCL .

Podnabídka PCL

Tuto nabídku zobrazíte postupným stisknutím tlačítek **KONFIGURACE ZAŘÍZENÍ** a **TISK** a následným výběrem podnabídky **PCL**.

Položka	Hodnoty	Vysvětlení
DÉLKA FORMULÁŘE	5 až 128 Výchozí hodnota: 60	Nastaví svislé řádkování od 5 do 128 řádků pro výchozí formát papíru. Zvolenou hodnotu zadejte na číselné klávesnici.
ORIENTACE	NA VÝŠKU* NA ŠÍŘKU	Vyberte výchozí orientaci stránky.  Poznámka Doporučujeme, abyste orientaci stránky nastavovali v softwarové aplikaci nebo v ovladači tiskárny. (Nastavení provedená v ovladači tiskárny a v aplikaci mají přednost před nastaveními na ovládacím panelu.)
ZDROJ PÍSMO	INTERNÍ X* PATICE X	INTERNÍ X: Interní písma. PATICE NA KARTU 1, PATICE NA KARTU 2 nebo PATICE NA KARTU 3: Písma uložená v jedné ze tří patic paměťových modulů flash.
ČÍSLO PÍSMO	0 až 102	Zařízení MFP přiřadí každému písmu číslo a zobrazí seznam písem PCL (viz část Kontrola konfigurace zařízení MFP). Číslo písma se na výtisku objeví ve sloupci Písmo # .
SKLON PÍSMO	0,44 až 99,99	Zadejte hodnotu pomocí číselné klávesnice. Tato položka se pravděpodobně nezobrazí (závisí na vybraném písmu). Výchozí hodnota: 10,00

Položka	Hodnoty	Vysvětlení
VEL. BODU PÍSMÁ	4,00 až 999,75	Zadejte hodnotu pomocí číselné klávesnice. Výchozí hodnota: 12,00
SADA ZNAKŮ	Různé dostupné znakové sady	Vyberte některou z dostupných znakových sad na ovládacím panelu zařízení MFP. Sada symbolů je jedinečné seskupení všech znaků daného písma. Pro čárové znaky je doporučena sada PC-8 nebo PC-850 .
PŘIPOJIT CR K LF	NE* ANO	Při nastavení ANO tiskárna při každém posunu řádků přidá znak přechodu na začátek řádku pro zpětnou kompatibilitu úloh PCL (platí pouze pro text, nikoli pro řízení úlohy). Některá systémová prostředí, například UNIX, určují nový řádek pouze pomocí řídicího kódu pro posun řádku. Tato volba umožňuje uživateli přidat návrat vozíku ke každému posunu řádku.
NETISKNOU PRÁZDNÉ STRÁNKY	NE* ANO	Při nastavení hodnoty ANO se při výskytu prázdné stránky ignoruje příkaz k podání papíru.
MAPOVÁNÍ ZDROJŮ MÉDIÍ	STANDARDNÍ* KLASICKY	Příkaz MAPOVÁNÍ ZDROJŮ MÉDIÍ jazyka PCL5 vybere vstupní zásobník podle čísla, které se mapuje na dostupné zásobníky a podavače.

Podnabídka Kvalita tisku

Některé položky této nabídky jsou dostupné v softwarové aplikaci nebo v ovladači tiskárny (je-li nainstalován správný ovladač). Nastavení provedená v ovladači tiskárny a v aplikaci mají přednost před nastaveními na ovládacím panelu.

Tuto nabídku zobrazíte postupným stisknutím tlačítek **KONFIGURACE ZAŘÍZENÍ** a **KVALITA TISKU**.

Položka	Hodnoty	Vysvětlení
NASTAVIT BARVU	VÝRAZNÉ BARVY STŘEDNÍ BARVY TMAVÉ BARVY OBNOVIT HODNOTY BAREV	Pomocí této položky lze upravit hodnotu barvy v rozsahu -5 až +5. Jednotlivé hodnoty umožňují upravit položky SYTOST AZUROVÉ , SYTOST PURPUROVÉ , SYTOST ŽLUTÉ a SYTOST ČERNÉ . Pomocí volby OBNOVIT HODNOTY BAREV lze anulovat všechny úpravy barvy a přejít zpět k původní hodnotě barvy.
NASTAVIT REGISTRACI	TISK ZKUŠEBNÍ STRÁNKY ZDROJ UPRAVIT ZÁSObNÍK N	Posouváním odsazení okraje shora dolů a zleva doprava zarovnejte obraz na střed stránky. Lze také zarovnat obraz na přední stranu s obrazem tištěným na zadní stranu.
REŽIM AUTO ČIDLO	SNÍMÁNÍ ZÁS. 1 SNÍMÁNÍ ZÁS. 2-N	Umožňuje automaticky zjistit typ papíru vloženého do zásobníků.

Položka	Hodnoty	Vysvětlení
REŽIMY TISKU	OBYČEJNÝ	Umožňuje přiřadit ke všem typům médií specifický tiskový režim.
	PŘEDTISK.	
	HLAVIČKOVÝ	
	FÓLIE	
	DĚROVANÝ	
	ŠTÍTKY	
	BOND	
	RECYKLOVANÝ	
	BAREVNÝ	
	LEHKÝ <75g/m2	
	STŘEDNÍ 90-104 G/M2	
	SILNÝ 105-119 G/M2	
	VELICE SILNÝ120-163	
	KARTÓN >163	
	HRUBÝ 90-105 G/M2	
	LESKLÝ 75-105 G/M2	
	SIL. LESK. 120-160	
	VELMI SILNÝ LESKLÝ	
	TUHÝ PAPÍR	
	OBÁLKA	
	OBNOV. REŽIMY	
OPTIMALIZOVAT	VELICE SILNÝ120-163	Tato položka optimalizuje některé parametry zařízení MFP pro všechny úlohy bez ohledu na typ média. Výchozí hodnota všech položek je VYPNUTO . Možnost OBNOV. OPTIMAL. obnoví výchozí nastavení všech optimalizovaných parametrů.
	OBR. S VYS. LESKEM	
	POZADÍ 1	
	POZADÍ 2	
	FÓLIE	
	TYP MÉDIA	
	REGISTRACE	
	DLOUHÝ PAPÍR	
	PŘEDB. OTÁČENÍ	
	OPAK.PŘENOS	
	TEPL.FIX.	
	ZÁSOBNÍK 1	

Položka	Hodnoty	Vysvětlení
	OBNOV. OPTIMAL.	
RYCHLÁ KALIBRACE	Není k dispozici.	Provede dílčí kalibraci tiskárny.
NYNÍ PLNĚ KALIBROVAT	Není k dispozici	Provede celkovou kalibraci tiskárny.
TECHNOLOGIE RET PRO BARVY	VYPNUTO ZAPNUTO*	Položka TECHNOLOGIE RET PRO BARVY vám umožňuje zapnout nebo vypnout nastavení technologie RET (Resolution Enhancement Technology) tiskárny. Výchozí hodnotou je ZAPNUTO .


Podnabídka Nastavení systému

Položky této nabídky ovlivňují funkci zařízení MFP. Konfigurujte zařízení MFP podle vlastních požadavků na tisk.

Tuto nabídku zobrazíte postupným stisknutím tlačítek **KONFIGURACE ZAŘÍZENÍ** a **NASTAVENÍ SYSTÉMU**.

Položka	Hodnoty	Vysvětlení
DATUM A ČAS	DATUM FORMÁT DATA ČAS FORMÁT ČASU	Slouží k nastavení data a času zařízení MFP. Položka DATUM má následující formát: ROK 2004–2087; LED, ÚNO, BŘE; DEN 1–31 Položka FORMÁT DATA má následující formát: RRRR/MM/DD*; MMM/DD/RRRR; DD/MM/RRRR Položka ČAS má následující formát: HODINA 1–12, MINUTA 0–59, AM (DOP) a PM (ODP) Položka FORMÁT ČASU má následující formát: 12 HR (12 H) nebo 24 HR (24 H). Výchozí hodnota této položky je 12 HR (12 H).
LIMIT UKLÁDÁNÍ ÚLOH	1 až 100	Stanovuje počet úloh rychlého kopírování a úloh kontroly a pozastavení, které lze uložit na pevný disk zařízení MFP. Výchozí hodnota: 32
LIMIT POZ.ÚLOHY	VYPNUTO* 1 HODINA 4 HODINY 1 DEN 1 TÝDEN	Nastavuje dobu, po jejímž uplynutí budou uchovávané úlohy rychlého kopírování a úlohy kontroly a pozastavení automaticky odstraněny z fronty. Změňte-li hodnotu položky Limit poz. úlohy, použije se nová hodnota jen pro úlohy uložené po provedení této změny. Pro všechny úlohy uložené před změnou

Položka	Hodnoty	Vysvětlení
		hodnoty položky se použije původní doba pozastavení.
ZOBRAZIT ADRESU	AUTO VYPNUTO*	Položka určuje, zda se na displeji ovládacího panelu vedle zprávy PŘIPRAVENO zobrazí adresa IP. Výchozí nastavení je VYPNUTO .
OPTIMÁLNÍ RYCHLOST/NÁKLADY	AUTO* HL. BAR. STRÁNKY HLAVNĚ ČB. STRÁNKY	Tato položka nabídky určuje způsob, jakým se tiskárna bude přepínat z barevného režimu do režimu černobílého tak, aby bylo dosaženo co nejvyššího výkonu a životnosti tiskové kazety. Pomocí volby AUTO lze obnovit tovární nastavení tiskárny. Výchozí hodnotou je AUTO . Pokud jsou téměř všechny tiskové úlohy barevné a pokrytí stránky je vysoké, zvolte možnost HL. BAR. STRÁNKY . Pokud většinou tisknete černobílé úlohy nebo kombinaci barevných a černobílých úloh, vyberte volbu HLAVNĚ ČB. STRÁNKY .
CHOVÁNÍ ZÁSOBNÍKU	POUŽIJ ZÁDANÝ ZÁS. VÝZVA RUČ. PODÁVÁNÍ ODLOŽIT MÉDIA PS VYZVAT U FORMÁTU A TYPU POUŽÍT JINÝ ZÁSOBNÍK DUPLEXOVAT PRÁZDNE STRANY OTOČENÍ OBRÁZKU	Určuje chování zásobníku označením, ze kterého zásobníku má zařízení MFP tisknout. Volba POUŽIJ ZÁDANÝ ZÁS. určuje zásobník, ze kterého bude zařízení MFP tisknout zadané úlohy. Hodnoty pro tuto položku nabídky jsou VÝHRADNĚ (výchozí) a PRVNÍ . Možnost VÝZVA RUČ. PODÁVÁNÍ určuje, zda zařízení MFP zobrazí nebo nezobrazí výzvu v situaci, kdy tisková úloha neodpovídá požadovanému konfigurovanému zásobníku. Hodnoty pro tuto položku nabídky jsou vždy (výchozí) a POKUD JE NAPLNĚN . Možnost ODLOŽIT MÉDIA PS určuje, zda model manipulace s papírem vychází z pravidel jazyka PostScript nebo z pravidel HP. Hodnoty pro tuto položku nabídky jsou AKTIVOVÁNO (vyhovuje pravidlům společnosti HP) a DEAKTIVOVÁNO . Prostřednictvím volby VYZVAT U FORMÁTU A TYPU lze nastavit, zda má být zobrazena zpráva a příslušné výzvy ke konfiguraci zásobníku pokaždé, když je zásobník nastaven pro použití jiného typu nebo velikosti média, než jaké je do něj vloženo.

Položka	Hodnoty	Vysvětlení
		<p>Volba POUŽÍT JINÝ ZÁSObNÍK určuje, zda v případě, kdy je požadovaný zásobník prázdný, má zařízení MFP použít papír z jiného zásobníku.</p> <p>Volba DUPLEXOVAT PRÁZDNE STRANY určuje, zda mají být oboustranně tisknuty také prázdné stránky.</p> <p>Volba OTOČENÍ OBRÁZKU určuje, zda mají být obrázky otočeny. Výchozí hodnotou je STANDARDNÍ.</p>
ZPOŽDĚNÍ SPÁNKU	1 MINUTA 15 MINUT 30 MINUT 45 MINUT 60 MINUT* 90 MINUT 2 HODINY 4 HODINY	<p>Nastavení doby nečinnosti, po které se zařízení MFP přepne do úsporného režimu. Používání úsporného režimu má následující výhody:</p> <ul style="list-style-type: none"> • minimalizace energetické spotřeby zařízení MFP v době nečinnosti, • snížení opotřebení elektronických součástí zařízení. <p> Poznámka Při přechodu zařízení do úsporného režimu se vypne podsvícení displeje, údaje na displeji však zůstanou čitelné.</p> <p>Zařízení automaticky ukončí úsporný režim v těchto případech: odeslání tiskové úlohy, otevření či zavření zásobníku papíru, příjem faxu, stisk libovolného tlačítka na ovládacím panelu, dotyk dotykové obrazovky, otevření krytu skeneru, vložení média do automatického podavače dokumentů.</p> <p>Podrobnosti o zapnutí a vypnutí úsporného režimu najdete v části Podnabídka Obnovení.</p>
ČAS PROBUZENÍ	Seznam dnů v týdnu VYPNUTO* VLASTNÍ	<p>Slouží k nastavení času, kdy zařízení MFP automaticky ukončí úsporný režim. Tuto funkci lze nastavit zvlášť pro každý den týdne. Pokud chcete použít pro všechny dny stejné nastavení, vyberte volbu POUŽÍT U VŠECH DNŮ.</p> <p>Pro každý den jsou zobrazeny následující hodnoty: hodina 1–12, minuta 0–59, AM (DOP) či PM (ODP).</p>
NASTAVENÍ KOPÍROVÁNÍ A ODESÍLÁNÍ	Informace o těchto nastaveních najdete ve zvláštní tabulce Nastavení kopírování a odesílání .	
OSOBNOST	AUTO* PCL	Slouží k výběru výchozího jazyka zařízení. Možné hodnoty závisí na dostupných jazycích instalovaných v zařízení MFP.

Položka	Hodnoty	Vysvětlení
	PDF PS	<p>Jazyk zařízení by se za normálních okolností neměl měnit (výchozí nastavení je AUTO). Pokud nastavení změníte na konkrétní jazyk zařízení, zařízení MFP se automaticky přepne z jednoho jazyka do druhého až po odeslání specifických softwarových příkazů do zařízení MFP.</p>
SMAZATELNÁ VAROV.	ÚLOHA* ZAPNUTO	<p>Určete dobu, po kterou mají být odstranitelná varování zobrazena na ovládacím panelu zařízení MFP.</p> <p>ÚLOHA: Varovné zprávy zůstanou na ovládacím panelu zobrazena až do ukončení úlohy, při které byly vygenerovány.</p> <p>ZAPNUTO: Varovné zprávy zůstanou zobrazeny na ovládacím panelu, dokud je neodstraníte.</p>
AUTO POKRAČOVÁNÍ	VYPNUTO ZAPNUTO*	<p>Určuje reakci zařízení MFP na chyby.</p> <p>VYPNUTO: Pokud chyba znemožňuje tisk, zůstane příslušná zpráva zobrazena na displeji a zařízení MFP začne tisknout až po stisknutí tlačítka POKRAČOVAT.</p> <p>ZAPNUTO: Pokud chyba znemožňuje tisk, na displeji se zobrazí odpovídající zpráva a zařízení MFP přejde na 10 sekund do režimu offline. Po uplynutí této doby se vrátí do režimu online.</p>
VYMĚŇTE SP. MATERIÁL	UKONČIT, POKUD DOŠLO* PŘI NÍZKÉM STAVU UKONČIT NAHR. PO VYČERP.	<p>Umožňuje nastavit chování tiskárny v případě, že dochází toner v kazetě. Výchozí hodnotou je UKONČIT, POKUD DOŠLO. Tato možnost umožňuje tisknout na tiskárně až do úplného vyčerpání barevného toneru. Pokud je pro tiskárnu aktivována možnost PŘI NÍZKÉM STAVU UKONČIT, bude tisk pozastaven do doby, dokud nebude doplněn barevný toner. Možnost NAHR. PO VYČERP. umožňuje pokračovat v tisku i v případě, že dojde barevný toner. Bude však zobrazeno varování, že barva došla a že je nutné vyměnit tiskovou kazetu.</p>
OBJEDNAT PŘI	0–100	Výchozí hodnota: 15
DOŠLA BARVA	ZASTAVIT* AUTOMATICKY POKRAČOVAT ČERNOBÍLE	<p>Určuje reakci zařízení MFP, když dojde toner.</p> <p>ZASTAVIT: Zařízení MFP přejde do režimu offline a bude čekat na výměnu kazety.</p> <p>AUTOMATICKY POKRAČOVAT ČERNOBÍLE: Zařízení MFP bude zobrazovat zprávu VYMĚNIT TISKOVOU KAZETU, dokud nebude</p>

Položka	Hodnoty	Vysvětlení
		kazeta vyměněna. Zařízení MFP bude pokračovat v tisku.
ODSTRANĚNÍ UVÍZNUTÍ	AUTO* VYPNUTO ZAPNUTO	Určuje reakci zařízení MFP, pokud dojde k uvíznutí papíru. AUTO: Zařízení MFP automaticky zvolí nejvhodnější režim obnovení po uvíznutí papíru (zpravidla ZAPNUTO). Toto je výchozí nastavení. VYPNUTO: Zařízení MFP nevytiskne znovu stránky, které následovaly po uvíznutí. Tímto nastavením se pravděpodobně zvýší výkon tisku. ZAPNUTO: Po odstranění uvíznutého papíru zařízení MFP automaticky znovu vytiskne stránky, které uvízly.
JAZYK	Seznam dostupných jazyků	Slouží k nastavení jazyka ovládacího panelu.

Nastavení kopírování a odesílání

V následující tabulce jsou uvedeny možnosti, které jsou k dispozici pro parametry **NASTAVENÍ KOPÍROVÁNÍ A ODESÍLÁNÍ**, které jsou součástí podnabídky **NASTAVENÍ SYSTÉMU**.

Položka	Hodnoty	Vysvětlení
ČASOVÁ PRODLEVA NEAKTIVNÍHO STAVU	10–300 SEKUND	Určuje dobu po poslední akci na ovládacím panelu, po které se nastavení kopírování vrátí k výchozím hodnotám. Při resetování zařízení MFP bude pro tuto volbu obnovena výchozí hodnota. Výchozí hodnota: 60
Automatické obnovení nastavení	VYPNUTO* ZAPNUTO	Umožňuje provést automatické vynulování parametrů kopírování či odesílání po uplynutí určené prodlevy. Je-li pro tuto volbu nastavena hodnota VYPNUTO , bude zobrazena výzva s dotazem, zda mají být nastavené parametry vynulovány či zda má činnost pokračovat s použitím stejných hodnot. Je-li pro tuto volbu nastavena hodnota ZAPNUTO , budou nastavené parametry po odeslání každé úlohy automaticky vynulovány. Výchozí hodnotou je VYPNUTO .
ČASOVÁ PRODLEVA PO ODESÍLÁNÍ	10–300 SEKUND	Určuje dobu po poslední akci na ovládacím panelu, po níž se nastavení odesílání vrátí k výchozím hodnotám. Tato položka je zobrazena pouze tehdy, pokud je pro volbu Automatické obnovení nastavení nastavena hodnota VYPNUTO . Výchozí hodnota: 20
ZRUŠIT PODRŽENÍ TISKOVÉ ÚLOHY	VYPNUTO ZAPNUTO*	Určuje, že se síťové tiskové úlohy začnou tisknout až určenou dobu po dokončení kopírování.
OMEZIT ZRUŠENÍ PODRŽENÍ	0–300 SEKUND	Je-li položka ZRUŠIT PODRŽENÍ TISKOVÉ ÚLOHY nastavena na hodnotu ZAPNUTO , určuje dobu, po které se tisková úloha začne tisknout.

Položka	Hodnoty	Vysvětlení
		Výchozí hodnota: 15
SKENOVAT	VYPNUTO ZAPNUTO*	Povoluje, aby se kopírovaná předloha naskenovala v době, kdy zařízení tiskne jinou úlohu. Předloha se naskenuje a tisk kopie se odloží. Je-li tato položka nastavena na hodnotu VYPNUTO , nezačne úloha kopírování předlohu skenovat, dokud není dokončen předcházející tisk.
AUTOMATICKÉ PŘERUŠENÍ ÚLOHY	VYPNUTO* ZAPNUTO	Povoluje, aby úloha kopírování automaticky přerušila právě probíhající tiskovou úlohu. Výstup kopírování se umístí mezi hotové kopie právě zpracovávané tiskové úlohy. Je-li tato položka nastavena na hodnotu VYPNUTO , nezačne úloha kopírování tisknout, dokud nejsou vytištěny všechny kopie předcházející tiskové úlohy.
PŘERUŠENÍ ÚLOHY KOPIROVÁNÍ	VYPNUTO* ZAPNUTO	Povoluje uživateli přerušit aktuální kopírování a udělat kopii jiné předlohy. Po stisknutí tlačítka Start zobrazí zařízení MFP dotaz, zda chcete aktuální kopírování přerušit.
ZVUKOVÁ ZPĚTNÁ VAZBA	VYPNUTO ZAPNUTO*	Při stisknutí tlačítka na ovládacím panelu nebo na dotykovém displeji se ozve zvukový signál.
MOŽNOST BAREVNÉHO KOPIROVÁNÍ	ZAPNOUT* DEAKTIVOVAT	Tato volba umožňuje správci aktivovat či deaktivovat zámek barevného tisku.


Podnabídka Konfigurace MBM-3

V této nabídce se nastavují výstupní přihrádky schránky se třemi přihrádkami.

Tuto nabídku zobrazíte postupným stisknutím tlačítek **KONFIGURACE ZAŘÍZENÍ** a **KONFIGURACE MBM-3**.



Poznámka Nabídka je dostupná pouze tehdy, je-li nainstalována schránka se třemi přihrádkami.

Položka	Hodnoty	Vysvětlení
PROVOZNÍ REŽIM	REŽIM ODDĚLOVÁNÍ ÚLOH* REŽIM SCHRÁNKY REŽIM STOHOVAČE	<p>Vyberte režim, který chcete používat. Další informace naleznete v části Schránka se třemi přihrádkami.</p> <div>  <p>Poznámka Po každé změně režimu fungování se zařízení MFP restartuje.</p> </div>

Podnabídka Stohovač se sešívačkou

Položky v této nabídce složí k nastavení možností sešívačky.

Tuto nabídku zobrazíte postupným stisknutím tlačítek **KONFIGURACE ZAŘÍZENÍ** a **SEŠÍVAČKA SE STOHOVAČEM**.



Poznámka Nabídka je dostupná pouze tehdy, je-li nainstalován stohovač se sešívačkou.

Položka	Hodnoty	Vysvětlení
SVORKY	ŽÁDNÉ* JEDNA	<p>Chcete-li zapnout sešívání, vyberte volbu JEDNA.</p> <p> Poznámka Nastavení provedená v ovladači tiskárny mají přednost před nastaveními na ovládacím panelu.</p>
DOŠLY SVORKY	ZASTAVIT POKRAČOVAT*	<p>V této položce lze nastavit zařízení MFP pro případ, kdy je kazeta se svorkami prázdná. Při nastavení hodnoty POKRAČOVAT se výstup úlohy dále tiskne do stohovače bez sešití.</p> <p>Výchozí hodnota: 15</p>

Podnabídka V/V

Prostřednictvím položek v nabídce V/V (vstup/výstup) lze řídit komunikaci mezi zařízením MFP a počítačem.

Tuto nabídku zobrazíte postupným stisknutím tlačítek **KONFIGURACE ZAŘÍZENÍ** a **I/O**.

Položka	Hodnoty	Vysvětlení
ČASOVÝ LIMIT V/V	5 až 300	<p>Slouží k nastavení časového limitu V/V v sekundách. (Časový limit V/V znamená dobu, udávanou v sekundách, po kterou zařízení MFP čeká před ukončením tiskové úlohy.)</p> <p>Toto nastavení umožňuje vybrat časový limit, který poskytuje nejlepší výkon. Pokud se uprostřed tiskové úlohy objeví data z jiných portů, zvýšte dobu časového limitu.</p> <p>Výchozí hodnota: 15</p>
PARALELNÍ VSTUP	VYSOKÁ RYCHLOST POKROČILÉ FUNKCE	<p>Hodnota VYSOKÁ RYCHLOST přijímá rychlejší paralelní komunikaci používanou pro spojení s novějšími počítači. Pro tuto položku lze zadat hodnoty NE a ANO*.</p> <p>Hodnota POKROČILÉ FUNKCE slouží k zapnutí nebo vypnutí oboustranné paralelní komunikace. Jako výchozí je nastaven oboustranný paralelní port (IEEE-1284). Toto nastavení umožňuje zařízení MFP odesílat do počítače zpětné stavové zprávy. (Zapnutím dalších funkcí komunikace přes paralelní rozhraní dojde patrně ke zpomalení přepínání jazyků tiskárny.) Pro tuto položku lze zadat hodnoty VYPNUTO a ZAPNUTO*.</p>

Položka	Hodnoty	Vysvětlení
Najít brány	Nelze vybrat žádnou hodnotu.	Zařízení MFP vyhledá v síti brány SMTP a LDAP, které může použít pro odesílání e-mailů.
BRÁNA SMTP	Nelze vybrat žádnou hodnotu.	Adresa IP brány SMTP, která se používá pro odesílání e-mailů.
BRÁNA LDAP	Nelze vybrat žádnou hodnotu.	Adresa IP brány LDAP, která se používá pro vyhledávání e-mailových adres.
JETDIRECT	Viz popis podnabídky uvedený dále.	Prostřednictvím položky JETDIRECT můžete konfigurovat nastavení sítě.
TESTOVAT BRÁNY PRO ODESÍLÁNÍ	Nelze vybrat žádnou hodnotu.	Testuje funkčnost konfigurovaných bran.

Podnabídka Integrovaný server Jetdirect

Tuto nabídku zobrazíte postupným stisknutím tlačítek **KONFIGURACE ZAŘÍZENÍ**, **I/O** a **JETDIRECT**.

Položka	Možnosti	Hodnoty	Vysvětlení
TCP/IP	ZAPNOUT	ZAPNUTO	ZAPNUTO: Aktivuje protokol TCP/IP (výchozí nastavení).
		VYPNUTO	VYPNUTO: Deaktivuje protokol TCP/IP.
	NÁZEV HOSTITELE		Alfanumerický řetězec o délce až 32 znaků použitý k identifikaci zařízení. Tento název je uveden v seznamu na stránce konfigurace Jetdirect. Výchozí název hostitele je NPIxxxxxx, kde xxxxxx je posledních šest znaků adresy hardwaru v síti LAN (adresy MAC).
	KONFIG. METODA	BOOTP	Pomocí protokolu BOOTP (Bootstrap Protocol) lze provést automatickou konfiguraci ze serveru BootP.
		DHCP*	
		AUTO IP	Pomocí protokolu DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) lze provést automatickou konfiguraci ze serveru DHCP. Hodnota AUTO IP umožňuje automatické připojení a adresování IP. Automaticky bude přidělena adresa ve tvaru 169.254.x.x. Parametry protokolu TCP/IP lze konfigurovat pomocí nabídky RUČNĚ .
		RUČNĚ	
	UVOLNĚNÍ DHCP	ANO	Pokud je použit protokol DHCP a existuje pronajatá linka DHCP, bude při výběru volby NE aktuální linka zachována. Při výběru volby ANO
		NE*	

Položka	Možnosti	Hodnoty	Vysvětlení
			bude aktuálně pronajatá linka DHCP i pronajatá adresa IP uvolněna.
	OBNOVA DHCP	ANO NE*	<p>Tato nabídka je zobrazena v případě, že byla pro volbu METODA KONFIGURACE zadána hodnota DHCP a existuje pronajatá linka DHCP pro tiskový server.</p> <ul style="list-style-type: none"> NE (výchozí): Aktuálně pronajatá linka DHCP je zachována. ANO: Aktuálně pronajatá linka DHCP i pronajatá adresa IP budou uvolněny.
RUČNÍ NASTAVENÍ			<p>(Tato volba je k dispozici pouze v případě, že je pro volbu KONFIG. METODA vybrána hodnota RUČNĚ.) Konfigurace parametrů přímo z ovládacího panelu tiskového serveru:</p> <p>Adresa IP (n.n.n.n.): Jedinečná adresa IP tiskárny, kde n je hodnota v rozsahu 0 až 255.</p> <p>MASKA PODSÍTĚ (m.m.m.m.): Masky podsítě tiskárny, kde m je hodnota v rozsahu 0 až 255.</p> <p>SERVER SYSLOG (n.n.n.n.): Adresa IP serveru syslog se používá pro příjem a záznam hlášení systémového protokolu.</p> <p>VÝCHOZÍ BRÁNA (n.n.n.n.): Adresa IP brány nebo směrovače používaného ke komunikaci s ostatními sítěmi.</p> <p>ČAS. LIMIT NEČINNOSTI: Časová prodleva v sekundách, po jejímž vypršení bude ukončeno nečinné tiskové připojení prostřednictvím protokolu TCP. Výchozí hodnota je 270 sekund, při zadání hodnoty 0 není časová prodleva použita.</p>
VÝCHOZÍ ADRESA IP (parametry jsou AUTO IP a STARŠÍ)			<p>Zadejte výchozí adresu IP, která má být použita v případě, že tiskový server nemůže získat adresu IP ze sítě během vynucené změny konfigurace protokolu TCP/IP (například při manuální konfiguraci pro použití protokolu BootP či DHCP).</p> <ul style="list-style-type: none"> AUTO IP: Nastavení místní adresy IP 169.254.x.x. STARŠÍ: Nastaví se adresa 192.0.0.192, která odpovídá

Položka	Možnosti	Hodnoty	Vysvětlení
			starším produktům řady Jetdirect.
PRIMÁRNÍ DNS			Zadejte adresu IP (n.n.n.n) primárního serveru DNS.
SEKUNDÁRNÍ DNS			Zadejte adresu IP (n.n.n.n) sekundárního serveru DNS.
SERVER PROXY (PORT SERVERU PROXY)			<p>Určuje, který server proxy mají využívat vestavěné aplikace v tiskárně či zařízení MFP. Server proxy obvykle slouží uživatelům (klientům) sítě k přístupu na Internet. Tento server slouží jako rychlá vyrovnávací paměť pro ukládání webových stránek a poskytuje síťovým klientům při přístupu na Internet i určitý stupeň zabezpečení.</p> <p>Server proxy lze určit zadáním jeho adresy IP nebo úplného názvu domény. Maximální délka tohoto názvu je 64 znaků.</p> <p>U některých sítí je třeba nejdříve vyžádat adresu serveru proxy u nezávislého poskytovatele služeb Internetu (ISP).</p>
PROXY PORT			Zadejte číslo portu, který server proxy používá k podpoře klientů. Číslo portu označuje port vyhrazený pro síťové aktivity serveru proxy. Hodnota tohoto čísla může být 0 až 65535.
IPX/SPX	ZAPNOUT	ZAPNUTO* VYPNUTO	<p>ZAPNUTO: Aktivuje protokol IPX/SPX.</p> <p>VYPNUTO: Deaktivuje protokol IPX/SPX.</p>
	TYP RÁMCE	AUTO	Vyberte nastavení typu rámce pro vaši síť.
		EN_8023	<p>AUTO: Automatické nastavení a omezení typu rámce na první zjištěnou hodnotu (výchozí hodnota).</p> <p>EN_8023, EN_II, EN_8022 a EN_SNAP: Volby typu rámce pro síť Ethernet.</p>
		EN_II	
		EN_8022	
		EN_SNAP	
APPLETALK	ZAPNOUT	ZAPNUTO* VYPNUTO	Aktivuje a deaktivuje protokol AppleTalk.
DLC/LLC	ZAPNOUT	ZAPNUTO* VYPNUTO	Aktivuje a deaktivuje protokol DLC/LLC.
ZABEZPEČENÝ WEB	HTTPS (POVINNÉ)		ZABEZPEČENÝ WEB: Určete, zda implementovaný webový server přijímá komunikaci pouze pomocí

Položka	Možnosti	Hodnoty	Vysvětlení
	HTTPS (VOLITELNÉ)*		protokolu HTTPS (Secure HTTP) nebo pomocí protokolu HTTP i HTTPS.
DIAGNOSTIKA			DIAGNOSTIKA: Umožňuje provést testy, které usnadní diagnostiku síťového hardwaru nebo potíží s připojením k síti TCP/IP.
RESET – ZABEZPEČENÍ	ANO NE*		RESET – ZABEZPEČENÍ: Určuje, zda jsou aktuální nastavení zabezpečení na tiskovém serveru uložena nebo obnovena na výchozí tovární nastavení.
RYCHLOST PŘIPOJENÍ	AUTO 10T HALF (POLODUPLEX) 10T FULL (DUPLEX) 100TX HALF (POLODUPLEX) 100TX FULL (DUPLEX)		Tiskový server se automaticky nakonfiguruje tak, aby se přizpůsobil rychlosti připojení v síti a režimu komunikace. Pokud se tato operace nezdaří, bude nastavena hodnota 100TX HALF (POLODUPLEX) či 10T HALF (POLODUPLEX) . 10T HALF (POLODUPLEX): 10 Mb/s, poloduplexní provoz. 10T FULL (DUPLEX): 10 Mb/s, duplexní provoz. 100TX HALF (POLODUPLEX): 100 Mb/s, poloduplexní provoz. 100TX FULL (DUPLEX): 100 Mb/s, duplexní provoz.

Podnabídka Obnovení

Tuto nabídku zobrazíte postupným stisknutím tlačítek **KONFIGURACE ZAŘÍZENÍ** a **OBNOVENÍ NASTAVENÍ**.



Poznámka Tuto nabídku používejte opatrně. Pokud vyberete tyto položky, můžete přijít o data stránek ve vyrovnávací paměti nebo o nastavení konfigurace zařízení MFP. Resetujte zařízení MFP pouze za následujících okolností:

- Potřebujete obnovit výchozí nastavení zařízení MFP.
- Komunikace mezi počítačem a zařízením MFP se přerušila a žádným jiným způsobem se nepodařilo ji obnovit. Viz část [Řešení potíží s připojením sítě](#).
- Dochází k problémům s portem.

Zatímco položky podnabídky Obnovení vymažou celou paměť zařízení MFP, tlačítko **Resetovat** odstraní pouze aktuální úlohu.

Položka	Hodnoty	Vysvětlení
OBNOVIT PŮVODNÍ NASTAVENÍ	Nelze vybrat žádnou hodnotu.	Obnovení všech nastavení ovládacího panelu na výchozí nastavení od výrobce.
REŽIM SPÁNKU	VYPNUTO ZAPNUTO*	<p>Slouží k zapnutí nebo vypnutí úsporného režimu. Použití úsporného režimu nabízí následující výhody:</p> <ul style="list-style-type: none"> • minimalizace energetické spotřeby zařízení MFP v době nečinnosti, • snížení opotřebení elektronických součástí zařízení. <p>Zařízení automaticky ukončí úsporný režim v těchto případech: odeslání tiskové úlohy, příjem faxu, stisk libovolného tlačítka na ovládacím panelu, stisk dotykové obrazovky, otevření krytu skeneru, vložení média do automatického podavače dokumentů.</p> <p>Je možné nastavit délku doby nečinnosti, po jejímž uplynutí se zařízení MFP přepne do úsporného režimu. Další informace naleznete u tématu ZPOŽDĚNÍ SPÁNKU v části Podnabídka Nastavení systému.</p>
ZAMKNOUT VOZÍK	Nelze vybrat žádnou hodnotu.	Tuto položku je nutné vybrat před uzamknutím zámku hlavy skeneru. Způsobí posun vozíku do místa, kde jej lze uzamknout.
SMAZAT ADRESÁŘ	Nelze vybrat žádnou hodnotu.	Položka odstraní všechny adresy z adresáře.

Nabídka Diagnostika

Položka	Možnosti	Hodnoty	Vysvětlení
TISK. PROT. UDÁL.			Vygeneruje seznam posledních 50 položek v protokolu událostí (v češtině). Na vytištěném protokolu událostí je u každé chyby uvedeno číslo chyby, počet stránek, chybový kód a popis.
ODSTR. POTÍŽÍ KVAL. TISKU			Tato položka vytiskne sadu 8 stránek, které zahrnují pokyny, stránky pro jednotlivé barvy, ukázkovou stránku a konfigurační stránku. Tyto stránky umožňují zjistit příčinu potíží s kvalitou tisku.
ZOBRAZIT CHYBOVÝ PROTOKOL			Na ovládacím panelu lze v protokolu událostí procházet seznam posledních 50 chyb.
KALIBROVAT SKENER			Nastavení kalibrace skeneru. Pokud skener nesnímá správnou část skenovaných dokumentů, může být třeba provést kalibraci.
TISK DIAGNOSTICKÉ STRÁNKY			Tato položka umožňuje vytisknout stránku usnadňující diagnostiku potíží s tiskárnou.
VYPNOUT KONTROLU KAZETY			Tato položka umožňuje vyjmout tiskovou kazetu s cílem určit, která z kazet způsobuje problémy.
ČIDLA DRÁHY PAPÍRU			Nastavení testu senzorů dráhy papíru. V těchto nabídkách lze zadat tisk interních stránek (včetně testu dráhy papíru), nastavit položky nabídek a odeslat úlohy z počítače. Při procházení papíru kolem senzorů aktualizují senzory své nastavení, ale o tomto stavu se negenerují žádné zprávy.
TEST DRÁHY PAPÍRU	TISK ZKUŠEBNÍ STRÁNKY		Vytvoří zkušební stránku, která je užitečná pro kontrolu funkcí zařízení MFP pro manipulaci s papírem. Určí, které dráhy papíru se mají testovat.
	ZDROJ	VŠECHNY ZÁSObNÍKY	Nastavení tisku testovací stránky z vybraného

Položka	Možnosti	Hodnoty	Vysvětlení
		ZÁSOBNÍK 1 ZÁSOBNÍK 2* ZÁSOBNÍK 3 ZÁSOBNÍK 4	zásobníku nebo ze všech zásobníků.
	Výstup	VŠECHNY PŘIHRÁDKY VÝSTUPNÍ PŘIHRÁDKA 1* VÝSTUPNÍ PŘIHRÁDKA 2 VÝSTUPNÍ PŘIHRÁDKA 3	Určuje, do které výstupní přihrádky se tiskne při testu dráhy papíru. Tato nabídka je zobrazena pouze v případě, že je instalována výstupní přihrádka.
	DUPLEXNÍ	VYPNUTO* ZAPNUTO	Určí, zda se má testovat i jednotka pro oboustranný tisk.
	POČET KOPIÍ	1* 10 50 100 500	Určí, kolik listů papíru se při provádění testu odesílá ze zadaného zdroje.
RUČNÍ TEST ČIDLA			<p>Provede test senzorů dráhy papíru a přepne senzory, aby správně fungovaly. Během tohoto testu je zařízení MFP ve stavu offline.</p> <p>Na displeji ovládacího panelu je každý senzor reprezentován řetězcem písmen a identifikací stavu daného senzoru.</p>
RUČNÍ TEST ČIDLA 2			Pomocí této položky lze provést testy, zda čidla dráhy papíru fungují správně.
TEST KOMPONENT	REŽIM PŘENOSU POUZE PÁSOVÝ MOTORY OBRAZOVÝCH VÁLCŮ LASEROVÝ SKENER ČERNÉ AZUROVÝ LASEROVÝ SKENER PURPUROVÝ LASEROVÝ SKENER ŽLUTÝ LASEROVÝ SKENER		Tuto nabídku používá servisní technik při zkoumání jednotlivých součástí zařízení při identifikaci zdroje potíží.

Položka	Možnosti	Hodnoty	Vysvětlení
	MOTOR FIXAČNÍ JEDNOTKY UVOLŇOVACÍ MOTOR TLAKU FIX. JED. ODSUNOVACÍ MOTOR ETB - KONTAKT/PŘEVOD ZÁCHYTNÝ SOLENOID ZÁSOBNÍKU 1 ZÁCHYTNÝ MOTOR ZÁSOBNÍKU 1 ZÁCHYTNÝ SOLENOID ZÁSOBNÍKU 3 ZVEDACÍ MOTOR ZÁSOBNÍKU 2 ZÁCHYTNÝ SOLENOID ZÁSOBNÍKU 3 ZVEDACÍ MOTOR ZÁSOBNÍKU 3 ZÁCHYTNÝ SOLENOID ZÁSOBNÍKU 4 ZVEDACÍ MOTOR ZÁSOBNÍKU 4 ZVEDACÍ MOTOR DUPLEXORU OPAKOVAT		
TEST TISK/ZASTAVIT	DOBA ZASTAVENÍ	0 až 60000	Tuto nabídku používá servisní technik při identifikaci potíží s kvalitou tisku zařízení MFP. Čas se uvádí v milisekundách.
TEST BAREVNÉHO PRUHU	TISK ZKUŠEBNÍ STRÁNKY POČET KOPIÍ	1–30	<p>Pomocí volby TISK ZKUŠEBNÍ STRÁNKY lze vytvořit zkušební stránku s barevnými proužky za účelem kontroly funkcí pro práci s barvami zařízení MFP.</p> <p>Volba POČET KOPIÍ umožňuje vybrat počet zkušebních stránek, které mají být vytisknuty. Výchozí hodnota: 1.</p>
TESTY SKENERU	SNÍŽIT LAMPU MOTOR VSTUPU ADF Zpětný chod motoru vstupu ADF		Tuto položku nabídky používá servisní technik při určování příčiny potíží skeneru zařízení MFP.

Položka	Možnosti	Hodnoty	Vysvětlení
	MOTOR PLOCHÉHO SKENERU		
	MOTOR PODAVAČE ADF PRO ČTENÍ		
	ZPĚTNÝ CHOD MOTORU PODAVAČE ADF PRO ČTENÍ		
	SOLENOID PRO OBOUSTRANNÝ TISK POMOCÍ PODAVAČE ADF		
	INDIKÁTOR PODAVAČE ADF		
Ovládací panel	DIODY LED		Tuto položku nabídky používá servisní technik při určování příčiny potíží s ovládacím panelem zařízení MFP.
	Zobrazit		
	TLAČÍTKA		
	DOTYKOVÁ OBRAZOVKA		

Nabídka Servis

Nabídka Servis je uzamčena. Nabídku může zobrazit pouze servisní technik po zadání kódu PIN.

3 Konfigurace V/V

Tato kapitola popisuje postup konfigurace určitých síťových parametrů zařízení MFP. Zahrnuje následující témata:

- [Konfigurace sítě](#)
- [Paralelní konfigurace](#)
- [Konfigurace USB](#)
- [Konfigurace pomocného připojení](#)
- [Tiskové servery HP Jetdirect](#)
- [Bezdrátový tisk](#)

Konfigurace sítě

Někdy je v zařízení MFP třeba konfigurovat určité síťové parametry. Tyto parametry můžete nakonfigurovat pomocí instalačního softwaru, ovládacího panelu zařízení MFP, implementovaného serveru WWW nebo softwaru pro správu, jako je například HP Web Jetadmin nebo HP LaserJet Utility for Macintosh.



Poznámka Další informace o používání implementovaného serveru WWW naleznete v části [Použití implementovaného serveru WWW](#).

Další informace o podporovaných sítích a nástrojích pro konfiguraci sítě lze najít v příručce správce tiskového serveru (*HP Jetdirect Print Server Administrator's Guide*). Tato příručka se dodává k tiskárnám, ve kterých je nainstalován tiskový server HP Jetdirect.

Tato část obsahuje následující pokyny pro konfiguraci síťových parametrů na ovládacím panelu zařízení MFP:

- Konfigurace parametrů TCP/IP.
- Vypnutí nepoužívaných síťových protokolů.

Konfigurace parametrů TCP/IP

Pomocí ovládacího panelu zařízení MFP lze konfigurovat následující parametry TCP/IP:

- adresa IP (4 bajty),
- maska podsítě (4 bajty),
- výchozí brána (4 bajty).

Ruční konfigurace parametrů TCP/IP pomocí ovládacího panelu zařízení MFP

Pomocí ruční konfigurace můžete nastavit adresu IP, masku podsítě a výchozí bránu.

Nastavení adresy IP

1. Stisknutím tlačítka **Nabídka** přejděte k položce **NABÍDKY**.
2. Stiskněte tlačítko **KONFIGURACE ZAŘÍZENÍ**.
3. Stiskněte tlačítko **I/O**.
4. Stiskněte tlačítko **NABÍDKA JETDIRECT**.
5. Stiskněte tlačítko **TCP/IP**.
6. Stiskněte tlačítko **KONFIG. METODA**.
7. Stiskněte tlačítko **RUČNĚ** nebo **RUČNÍ NASTAVENÍ**.
8. Stiskněte tlačítko **Adresa IP**.
9. Pomocí tlačítek se šipkami můžete přecházet mezi jednotlivými bajty adresy IP. Pomocí číselné klávesnice zadejte hodnoty jednotlivých bajtů.
10. Stiskněte tlačítko **OK**.

Nastavení masky podsítě

1. Stisknutím tlačítka **Nabídka** přejděte k položce **NABÍDKY**.
2. Stiskněte tlačítko **KONFIGURACE ZAŘÍZENÍ**.
3. Stiskněte tlačítko **I/O**.
4. Stiskněte tlačítko **NABÍDKA JETDIRECT**.
5. Stiskněte tlačítko **TCP/IP**.
6. Stiskněte tlačítko **KONFIG. METODA**.
7. Stiskněte tlačítko **RUČNĚ**.

▲ Stiskněte tlačítko **RUČNÍ NASTAVENÍ**.

8. Stiskněte tlačítko **MASKA PODSÍTĚ**.



Poznámka Zvýrazní se první tři sady čísel.

9. Pomocí tlačítek se šípkami můžete přecházet mezi jednotlivými bajty masky podsítě. Pomocí číselné klávesnice zadejte hodnoty jednotlivých bajtů.
10. Stiskněte tlačítko **OK**.

Nastavení výchozí brány

1. Stisknutím tlačítka **Nabídka** přejděte k položce **NABÍDKY**.
2. Stiskněte tlačítko **KONFIGURACE ZAŘÍZENÍ**.
3. Stiskněte tlačítko **I/O**.
4. Stiskněte tlačítko **NABÍDKA JETDIRECT**.
5. Stiskněte tlačítko **TCP/IP**.
6. Stiskněte tlačítko **KONFIG. METODA**.
7. Stiskněte tlačítko **RUČNĚ** nebo **RUČNÍ NASTAVENÍ**.
8. Stiskněte tlačítko **VÝCHOZÍ BRÁNA**.



Poznámka První sada tří čísel je výchozím nastavením. Není-li zvýrazněno číslo, zobrazí se zvýrazněné prázdné podtržítko.

9. Pomocí tlačítek se šípkami můžete přecházet mezi jednotlivými bajty adresy výchozí brány. Pomocí číselné klávesnice zadejte hodnoty jednotlivých bajtů.
10. Stiskněte tlačítko **OK**.

Vypnutí síťových protokolů (nepovinné)

V továrním nastavení jsou všechny podporované síťové protokoly zapnuté. Vypnutí nepoužívaných síťových protokolů přináší tyto výhody:

- snížení zatížení sítě generovaného zařízením MFP,
- možnost zabránit neoprávněným uživatelům tisknout na tomto zařízení MFP,
- na stránce konfigurace se uvádějí pouze relevantní informace,
- na ovládacím panelu zařízení MFP se mohou zobrazovat chyby a varovná hlášení specifická pro daný protokol.

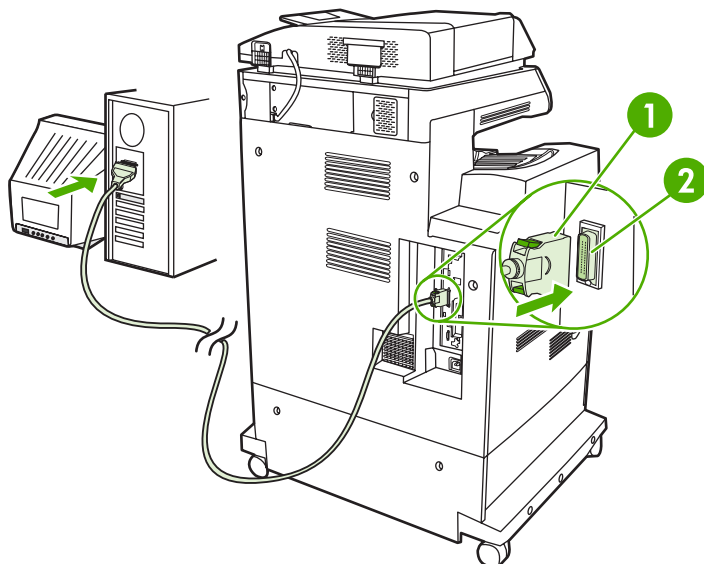
Vypnutí protokolu DLC/LLC

1. Stisknutím tlačítka **Nabídka** přejděte k položce **NABÍDKY**.
2. Stiskněte tlačítko **KONFIGURACE ZAŘÍZENÍ**.
3. Stiskněte tlačítko **I/O**.
4. Stiskněte tlačítko **NABÍDKA JETDIRECT**.
5. Stiskněte tlačítko **DLC/LLC**.
6. Stiskněte tlačítko **ZAPNOUT**.
7. Stiskněte tlačítko **ZAPNUTO** nebo **VYPNUTO**.
8. Stiskněte tlačítko **OK**.

Paralelní konfigurace

Zařízení řady HP Color LaserJet 4730mfp podporují současně síťové i paralelní připojení. Paralelní připojení lze vytvořit připojením zařízení MFP k počítači prostřednictvím obousměrného paralelního kabelu (splňujícího normu IEEE-1284-C) s konektorem typu C připojeným k paralelnímu portu zařízení. Maximální délka kabelu je 10 metrů.

Při popisu paralelního rozhraní znamená termín obousměrný schopnost zařízení MFP přijímat data z počítače a odesílat data do počítače prostřednictvím paralelního portu.



Obrázek 3-1 Připojení pomocí paralelního portu

- | | |
|---|-----------------|
| 1 | Konektor typu C |
| 2 | Paralelní port |

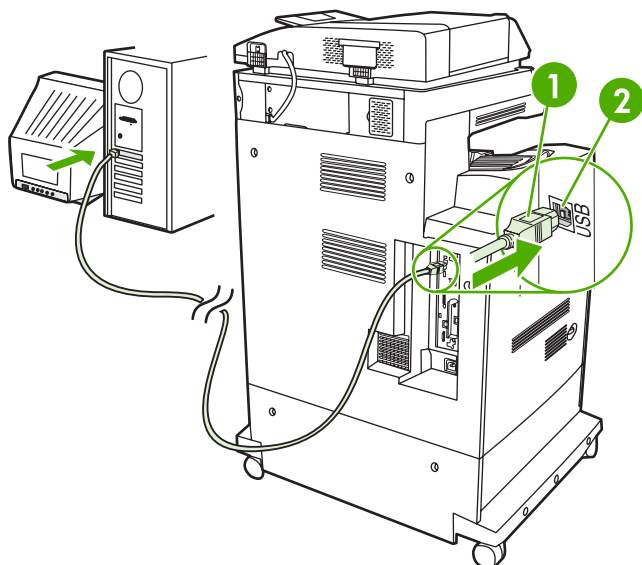


Poznámka Chcete-li využít rozšířených možností obousměrného paralelního rozhraní, jako je například obousměrná komunikace mezi počítačem a zařízením MFP, rychlejší přenos dat nebo automatická konfigurace tiskového ovladače, zkontrolujte, zda je nainstalován nejnovější tiskový ovladač.

Poznámka Nastavení podporuje automatické přepínání mezi paralelním portem a jedním nebo více síťovými připojeními zařízení MFP. V případě potíží naleznete informace v části [Konfigurace sítě](#).

Konfigurace USB

Toto zařízení MFP podporuje připojení USB hostitelského systému a USB 2.0. Porty USB jsou umístěny na zadní straně zařízení MFP (viz obrázek dále). Musíte použít kabel USB typu A-B.

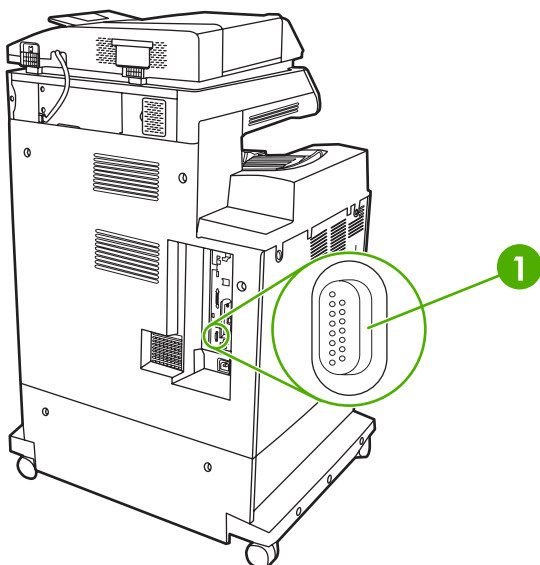


Obrázek 3-2 Připojení USB

- | | |
|---|--------------|
| 1 | Konektor USB |
| 2 | Port USB |

Konfigurace pomocného připojení

Toto zařízení MFP podporuje pomocné připojení pro vstupní zařízení pro manipulaci s papírem. Port je umístěn na zadní straně zařízení MFP (viz obrázek dále).



Obrázek 3-3 Pomocné připojení

- 1 | Port pomocného připojení (Jetlink)

Tiskové servery HP Jetdirect

Tiskové servery HP Jetdirect usnadňují správu sítě tím, že v libovolném místě umožňují přímé připojení tiskárny do sítě. Podporují různé síťové protokoly a operační systémy. Tiskové servery HP Jetdirect podporují také síťový protokol Simple Network Management Protocol (SNMP), který umožňuje správcům sítě vzdálenou správu tiskárny a řešení problémů prostřednictvím softwaru HP Web Jetadmin.

Zařízení řady HP Color LaserJet 4730mfp jsou vybavena integrovaným tiskovým serverem HP Jetdirect. Tento server podporuje síťová připojení Ethernet 10/100-TX. Tiskový server HP Jetdirect EIO je možné nainstalovat také do patice EIO zařízení HP Color LaserJet 4730mfp s cílem umožnit doplňkové připojení k síti.



Poznámka Instalace tiskového serveru EIO a konfigurace sítě by měla být svěřena správci sítě. Sít' lze konfigurovat prostřednictvím instalačního softwaru, ovládacího panelu zařízení MFP, implementovaného serveru WWW nebo softwaru pro správu sítě.

Poznámka Informace o podporovaných síťových tiskových serverech s připojením EIO najdete v dokumentaci k tiskovému serveru HP Jetdirect.

Další informace o podporovaných sítích a nástrojích pro konfiguraci sítě lze najít v příručce správce tiskového serveru (*HP Jetdirect Print Server Administrator's Guide*) nebo na webu střediska pro podporu zákazníků společnosti HP (na adrese http://www.hp.com/support/net_printing).

Sítě NetWare

Pokud používáte tiskový server HP Jetdirect spolu s produkty Novell NetWare, použijte při konfiguraci a správě zařízení MFP nástroje pro produkty NetWare.

Sítě Windows

V systémech Windows 98, ME, 2000, Windows Server 2003 a XP použijte instalační program tiskárny pro konfiguraci v síti Microsoft Windows. Tento program podporuje nastavení tiskárny pro síťovou funkci peer-to-peer nebo klient-server.

Sítě AppleTalk

K instalaci zařízení MFP v sítích EtherTalk použijte program HP LaserJet Utility. Další informace naleznete v příručce správce tiskového serveru *HP Jetdirect Print Server Administrator's Guide* dodávané se zařízením vybaveným tiskovým serverem HP Jetdirect.

Sítě UNIX/Linux

K instalaci zařízení MFP v sítích HP-UX a Sun Solaris použijte instalační program tiskárny HP Jetdirect pro systém UNIX.

K instalaci a správě v sítích UNIX a Linux použijte program HP Web Jetadmin.

Software HP pro síť se systémem UNIX či Linux lze získat na webu pro podporu zákazníků společnosti HP na adrese http://www.hp.com/support/net_printing. Další možnosti instalace podporované tiskovými servery HP Jetdirect jsou popsány v příručce správce tiskového serveru (*HP Jetdirect Print Server Administrator's Guide*).

Bezdrátový tisk

Bezdrátové sítě nabízejí bezpečnou, zabezpečenou a málo nákladnou alternativu tradičních síťových připojení. Seznam dostupných bezdrátových tiskových serverů je uveden v části [Spotřební materiál a příslušenství](#).

Standard IEEE 802.11

Volitelné bezdrátové tiskové servery HP Jetdirect podporují připojení k síti 802.11. Tato bezdrátová technologie poskytuje vysoce kvalitní tisková řešení bez fyzických omezení, která představuje klasické připojení. Periferní zařízení lze umístit kdekoli v kanceláři nebo doma a pak snadno přemístit bez přepojování síťových kabelů.

Díky Průvodci instalací síťové tiskárny HP je instalace velmi snadná.

Pro připojení USB jsou k dispozici tiskové servery HP Jetdirect 802.11.

Technologie Bluetooth

Bezdrátová technologie Bluetooth je radiová technologie s krátkým dosahem, kterou lze použít k bezdrátovému připojení počítačů, zařízení MFP, tiskáren, zařízení PDA (Personal Digital Assistant), mobilních telefonů a dalších zařízení.

Využití radiových signálů u technologie Bluetooth znamená, že na rozdíl od technologie využívající infračervené paprsky nemusí být zařízení umístěna ve stejné místnosti, kanceláři nebo prostoru a komunikační cesta mezi nimi nemusí být nutně volná. Tato bezdrátová technologie zvyšuje přenositelnost a výkon v rámci síťových aplikací.

K implementaci bezdrátové technologie Bluetooth používají zařízení řady HP Color LaserJet 4730mfp adaptér Bluetooth (HP bt1300). Tento adaptér je k dispozici buď pro paralelní připojení, nebo pro připojení USB. Adaptér má provozní dosah 10 metrů v pásmu 2,5 GHz ISM a může dosáhnout přenosové rychlosti až 723 kb/s. Zařízení podporuje následující profily Bluetooth:

- profil HCRP (Hardcopy Cable Replacement Profile),
- profil SPP (Serial Port Profile),
- profil OPP (Object Push Profile),
- profil BIP (Basic Imaging Profile),
- profil BPP (Basic Printing Profile) s modulem XHTML-Print.

4 Tiskové úlohy

Tato kapitola popisuje základní tiskové úlohy. Zahrnuje následující témata:

- [Řízení tiskových úloh](#)
- [Výběr tiskového média](#)
- [Automatické rozpoznávání typu média \(režim automatického rozpoznávání\)](#)
- [Konfigurace vstupních zásobníků](#)
- [Tisk na zvláštní média](#)
- [Automatický oboustranný \(duplexní\) tisk](#)
- [Sešívání dokumentů](#)
- [Zvláštní případy tisku](#)
- [Výběr výstupní přihrádky](#)
- [Funkce ukládání úloh](#)
- [Správa paměti](#)
- [Použití funkcí ovladače tiskárny](#)
- [Používání funkcí v ovladači tiskárny Macintosh](#)

Řízení tiskových úloh

V operačním systému Microsoft Windows je způsob, jakým tiskový ovladač při odeslání tiskové úlohy zavádí papír, ovlivněn třemi možnostmi nastavení. Možnosti nastavení **Zdroj**, **Typ** a **Velikost** se nacházejí v dialogových oknech **Vzhled stránky**, **Tisk** nebo **Vlastnosti tisku** většiny softwarových programů. Pokud tyto možnosti nastavení nezměníte, zařízení MFP zvolí zásobník automaticky na základě výchozího nastavení.

Zdroj

U tisku podle *zdroje* zvolíte konkrétní zásobník, ze kterého bude zařízení MFP zavádět papír. Zařízení MFP se pokusí tisknout z určeného zásobníku bez ohledu na formát a typ vložených médií. Pokud zvolíte zásobník, který byl nakonfigurován pro typ nebo velikost neodpovídající tiskové úloze, zařízení MFP nebude tisknout automaticky. Místo toho bude čekat, dokud do daného zásobníku nevložíte médium, které svým typem nebo velikostí odpovídá tiskové úloze. Jakmile zásobník naplníte, zařízení MFP začne tisknout.

Typ a velikost

U tisku podle *typu* nebo *velikosti* bude zařízení MFP zavádět papír nebo tiskové médium z odpovídajícího zásobníku s médiem správného typu a velikosti. Výběr média podle typu místo zdroje je podobný uzamčení zásobníků a napomáhá ochraně zvláštních médií před náhodným použitím. Pokud je například zásobník konfigurován pro hlavičkový papír a nastavíte ovladač pro tisk na obyčejný papír, zařízení MFP nepoužije hlavičkový papír z daného zásobníku. Místo toho zavede papír ze zásobníku, ve kterém je vložen obyčejný papír a který je na ovládacím panelu nakonfigurován jako zásobník pro obyčejný papír. Výběr média podle typu a velikosti poskytuje podstatně lepší kvalitu tisku pro silný papír, lesklý papír a průhledné fólie. Použití nesprávného nastavení může vést k neuspokojivé kvalitě tisku. U speciálních tiskových médií, jako jsou štítky nebo průhledné fólie pro tisk ve stupních sedí, vyberte vždy tisk podle typu. Na obálky tiskněte vždy podle velikosti, je-li to možné.

- Chcete-li tisknout podle typu nebo velikosti, vyberte možnost **Typ** nebo **Velikost** v dialogovém okně **Nastavení stránky**, v dialogovém okně **Tisk** nebo v dialogovém okně **Vlastnosti tisku** (v závislosti na použité aplikaci).
- Tisknete-li často na média určitého typu nebo velikosti, může správce zařízení MFP (u síťového zařízení) nebo vy sami (u místního zařízení) provést konfiguraci zásobníku pro daný typ nebo velikost média. Jestliže poté zvolíte pro tiskovou úlohu tento typ nebo velikost, zařízení MFP zavede médium ze zásobníku, který je pro tento typ či velikost nakonfigurován.

Priorita nastavení tisku

Změny v nastavení tisku mají různou prioritu podle místa, kde byly provedeny.



Poznámka Názvy příkazů a dialogových oken se mohou v závislosti na použitém programu lišit.

- **Dialogové okno Vzhled stránky.** Toto dialogové okno se zobrazí po klepnutí na příkaz **Vzhled stránky** nebo podobný příkaz v nabídce **Soubor** použitého programu. Zde provedené změny nastavení mají přednost před změnami provedenými kdekoli jinde.
- **Dialogové okno Tisk.** Toto dialogové okno se zobrazí po klepnutí na příkaz **Tisk**, **Nastavení tisku** nebo podobný příkaz v nabídce **Soubor** použitého programu. Změny nastavení provedené v dialogovém okně **Tisk** mají nižší prioritu a nepřepíší změny provedené v dialogovém okně **Vzhled stránky**.

- *Dialogové okno Vlastnosti tiskárny (ovladač tiskárny).* Okno ovladače tiskárny se zobrazí po klepnutí na příkaz **Vlastnosti** v dialogovém okně **Tisk**. Změny nastavení provedené v dialogovém okně **Vlastnosti tiskárny** mají ze všech změn nejvyšší prioritu.
- *Výchozí nastavení tiskárny.* Nastavení všech tiskových úloh je určeno výchozím nastavením tiskárny *kromě* případů, kdy je nastavení změněno v dialogových oknech **Vzhled stránky**, **Tisk** nebo **Vlastnosti tiskárny**, jak bylo popsáno výše. Výchozí nastavení tiskárny lze změnit dvěma způsoby:
 1. Klepněte na tlačítko **Start**, vyberte příkaz **Nastavení**, vyberte položku **Tiskárny** a pak pravým tlačítkem myši klepněte na ikonu tiskárny a klepněte na příkaz **Vlastnosti**.
 2. Klepněte na tlačítko **Start**, vyberte položku **Ovládací panely**, poté vyberte složku **Tiskárny**, pravým tlačítkem myši klepněte na ikonu tiskárny a klepněte na příkaz **Vlastnosti**.

Další informace naleznete v části [Tiskové ovladače](#) nebo [Ovladače tiskárny pro počítače Macintosh](#).



UPOZORNĚNÍ Chcete-li se vyhnout ovlivnění tiskových úloh jiných uživatelů, provádějte změny nastavení tiskárny prostřednictvím softwarové aplikace nebo tiskového ovladače, pokud je to možné. Změny nastavení tiskárny provedené na ovládacím panelu tiskárny se stávají výchozími nastaveními pro všechny následující úlohy. Změny provedené pomocí aplikace nebo tiskového ovladače ovlivňují pouze konkrétní úlohu.

Výběr tiskového média

Pro toto zařízení MFP lze použít několik typů papíru a jiných médií. V této části jsou uvedeny pokyny a specifikace pro výběr a používání různých tiskových médií. Další informace o podporovaných tiskových médiích naleznete v části [Gramáž a formáty tiskových médií](#).

Před nákupem jakéhokoli média nebo zvláštních formulářů ve větším množství ověřte, zda dodavatel papíru zná požadavky na tisková média specifikovaná v příručce *HP LaserJet Family Print Media Guide*.

Informace o objednání naleznete v části [Spotřební materiál a příslušenství](#).

Je však možné, že tisk nebude uspokojivý ani v případě médií splňujících všechna kritéria uvedená v této kapitole. To může být způsobeno nestandardní charakteristikou prostředí tisku nebo jinými faktory, které nemůže firma Hewlett-Packard nijak ovlivnit (například extrémní teplota a vlhkost).

Společnost Hewlett-Packard doporučuje před nákupem většího množství média vyzkoušet.



UPOZORNĚNÍ Důsledkem používání médií, která nesplňují specifikace uvedené zde nebo v příručce specifikací médií, mohou být problémy, jejichž řešení bude muset být svěřeno servisu. V tomto případě není takový servis krytý zárukou ani servisní smlouvou společnosti Hewlett-Packard.

Nevhodná média

Zařízení MFP může pracovat s mnoha typy médií. Použití médií neodpovídajících specifikacím zařízení MFP má za následek snížení tiskové kvality a větší pravděpodobnost uvíznutí papíru.

- Nepoužívejte příliš hrubý papír.
- Nepoužívejte papír s výřezy nebo perforacemi jinými, než má standardní děrovaný papír se třemi otvory.
- Nepoužívejte samopropisovací formuláře.
- Nepoužívejte papír, který je již potištěn nebo který byl použit ve fotokopírce.
- Nepoužívejte papír s vodotiskem, jestliže tisknete plné vzory.

Papír, který může zařízení MFP poškodit

Ve výjimečných případech může papír zařízení MFP dokonce poškodit. Chcete-li se vyhnout možnému poškození zařízení MFP, nepoužívejte následující papír:

- Nepoužívejte papír, na němž jsou připevněné kancelářské sponky.
- Nepoužívejte průhledné fólie určené pro inkoustové tiskárny nebo jiné tiskárny s nízkou provozní teplotou. Dále nepoužívejte fólie navržené pro jednobarevný tisk. Používejte pouze průhledné fólie určené pro tiskárny HP Color LaserJet.
- Nepoužívejte lesklý ani fotografický papír určený pro inkoustové tiskárny.
- Nepoužívejte reliéfní nebo křídový papír, který není určen pro teploty fixační jednotky. Používejte média, která snesou teplotu 190 °C po dobu 0,1 sekundy.

- Nepoužívejte hlavičkový papír s nízkoteplotním barveným nebo termografickým obrazem. Pro předtištěné formuláře nebo hlavičkové papíry musí být použit inkoust, který snese teplotu 190 °C po dobu 0,1 sekundy.
- Nepoužívejte média, která produkují nebezpečné emise nebo která se při vystavení teplotě 190 °C po dobu 0,1 sekundy taví, krouží nebo mění barvu.

Spotřební materiál pro tiskárnu HP Color LaserJet lze objednat online na webové stránce <http://www.hp.com/go/ljsupplies> (v USA) nebo na stránce <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html> (mimo USA).

Automatické rozpoznávání typu média (režim automatického rozpoznávání)

Tiskárny řady HP Color LaserJet 4730 mohou automaticky klasifikovat média do následujících kategorií:

- Běžný papír
- Průhledné fólie
- Lesklý papír
- Lesklý papír s velmi velkou gramáží
- Lesklý film
- Silný
- S malou gramáží

Automatické rozpoznávání typu média funguje pouze v případě, že je zásobník nakonfigurován na kterýkoli z běžných typů papíru. Konfigurace zásobníku na jakýkoli jiný typ, například dokumentový či lesklý papír, deaktivuje rozpoznávání médií v tomto zásobníku.



Poznámka Optimálních výsledků s funkcí automatického rozpoznávání médií dosáhnete při používání originálních médií HP určených pro barevné tiskárny HP LaserJet.

Rozpoznávání médií v zásobníku 1

Úplné rozpoznávání (výchozí)

- Tiskárna zastaví tisk na každé stránce za účelem rozpoznání typu média.
- Jedná se o nejvhodnější režim pro používání smíšených médií v jedné tiskové úloze.

Rozšířené rozpoznávání

- Vždy, když tiskárna začne tisknout tiskovou úlohu, zastaví se na první stránce za účelem rozpoznání typu média.
- Tiskárna předpokládá, že pro druhou stránku a pro všechny následující stránky bude použit stejný typ média jako pro první stránku.
- Jedná se o druhý nejrychlejší režim, který je užitečný pro používání většího počtu médií stejného typu v jednom zásobníku.

Průhledné fólie

- Tiskárna se nezastavuje na žádné stránce, aby zjistila typ média, ale rozlišuje mezi průhlednými fóliemi (režim tisku na průhledné fólie) a papírem (normální režim).
- Jedná se o nejrychlejší režim, který je užitečný pro tisk velkého počtu stránek v normálním režimu.

Rozpoznávání médií v zásobníku 2 až N

Rozšířené rozpoznávání

- Tiskárna se zastaví na prvních pěti stránkách podaných z jednotlivých zásobníků papíru, rozpozná typ média a potom těchto pět výsledků zprůměruje.
- Tiskárna předpokládá, že pro šestou a pro všechny následující stránky bude použit stejný typ média, dokud tiskárnu nevypnete, dokud tiskárna nepřejde do režimu sleep nebo dokud nebude otevřen zásobník.

Pouze průhledné fólie (výchozí)

- Tiskárna se nezastavuje na žádné stránce, aby zjistila typ média, ale rozlišuje mezi průhlednými fóliemi (režim tisku na průhledné fólie) a papírem (normální režim).
- Jedná se o nejrychlejší režim, který je užitečný pro tisk velkého počtu stránek v normálním režimu.

Konfigurace vstupních zásobníků

Zařízení MFP umožňuje konfiguraci vstupních zásobníků podle velikosti a typu. Do vstupních zásobníků zařízení MFP můžete vložit různá média a poté pomocí ovládacího panelu definovat výstup médií podle typu a velikosti.



Poznámka Pokud jste již používali jiné modely tiskáren HP LaserJet, budete pravděpodobně seznámeni s konfigurací zásobníku 1 v režimu **První** nebo v režimu **Kazeta**. U zařízení řady HP Color LaserJet 4730mfp je nastavení velikosti a typu pro zásobník 1 na hodnotu **JAKÝKOLI** ekvivalentní režimu **První**. Nastavení velikosti nebo typu pro zásobník 1 na jinou hodnotu než **JAKÝKOLI** je ekvivalentní režimu **Kazeta**.

Poznámka Tisknete-li oboustranně, ověřte, zda vložená média splňují specifikace pro oboustranný tisk. (Viz část [Podporované hmotnosti a velikosti médií](#).)

Poznámka Pomocí pokynů uvedených dále lze nakonfigurovat zásobníky prostřednictvím ovládacího panelu zařízení MFP. Konfigurovat zásobníky lze také v počítači prostřednictvím implementovaného serveru WWW. Viz část [Použití implementovaného serveru WWW](#).

Konfigurace zásobníků zařízení MFP při zobrazení výzvy

V následujících situacích zařízení MFP automaticky zobrazí výzvu ke konfiguraci zásobníku na určitý typ a velikost:

- pokud zakládáte papír do zásobníku,
- pokud prostřednictvím tiskového ovladače nebo softwarové aplikace určujete pro tiskovou úlohu konkrétní zásobník nebo typ média a zásobník není nakonfigurován tak, aby odpovídal nastavení úlohy.

Na ovládacím panelu tiskárny se zobrazí tato zpráva: **NAPLŇTE ZÁSObNÍK XX: [TYP] [VELIKOST]**, **Chcete-li změnit typ, stiskněte tlačítko Nabídka**. Pomocí pokynů uvedených dále lze nakonfigurovat zásobník po zobrazení výzvy.



Poznámka Výzva se nezobrazí, pokud tisknete ze zásobníku 1 a pro zásobník 1 je nakonfigurováno nastavení **JAKÝKOLIV FORMÁT** a **LIBOVOLNÝ**.

Konfigurace zásobníku při vkládání papíru

1. Vložte do zásobníku papír. (Pokud používáte zásobník 2, 3 nebo 4, zavřete jej.)
2. Zařízení MFP zobrazí zprávu o konfiguraci zásobníku.
3. Stiskněte tlačítko **OK**.
4. Vyberte požadovaný formát.



Poznámka Zařízení MFP automaticky detekuje formát médií vložených do zásobníku 2, 3 a 4.

5. Vyberte typ papíru.
6. Stiskněte tlačítko **Konec**.

Konfigurace zásobníku podle nastavení tiskové úlohy

1. V softwarové aplikaci zadejte zdrojový zásobník, velikost papíru a typ papíru.
2. Odešlete tiskovou úlohu do zařízení MFP.

Je-li nutné nakonfigurovat zásobník, zobrazí se zpráva **DOPLŇ.ZÁS. X:**.
3. Pokud není vybraný formát správný, stiskněte tlačítko **X.X x X.X PALCŮ** nebo **X MILIMETRY**. Poté pomocí číselné klávesnice zadejte rozměry X a Y.
4. Není-li vybraný typ papíru správný, stiskněte tlačítko **MANIP. S PAPIREM** a vyberte požadovaný typ papíru.
5. Stiskněte tlačítko **OK**.
6. Stiskněte tlačítko **Konec**.

Konfigurace zásobníků pomocí nabídky Manipulace s papírem

Typ a velikost papíru v zásobnících můžete rovněž konfigurovat, aniž by se zobrazila výzva zařízení MFP. Při konfiguraci zásobníků pomocí nabídky **MANIP. S PAPIREM** postupujte podle následujících pokynů.

Konfigurace velikosti papíru

1. Na ovládacím panelu stiskněte tlačítko **Nabídka**.
2. Stiskněte tlačítko **MANIP. S PAPIREM**.
3. Stiskněte tlačítko **ZÁSOBNÍK VELIKOSTI <N>**. (N představuje číslo zásobníku, který konfigurujete.)
4. Stiskněte tlačítko **V PODAVAČI OBÁLEK**. Pokud vyberete volbu **VLASTNÍ**, přejděte ke kroku 5.
5. Stiskněte tlačítko **?** nebo **X MILIMETRY**. Poté zadejte rozměr X pomocí číselné klávesnice nebo pomocí posuvníků. Stiskněte tlačítko **OK** a poté zadejte rozměr Y.
6. Stiskněte tlačítko **OK**.
7. Stiskněte tlačítko **Konec**.

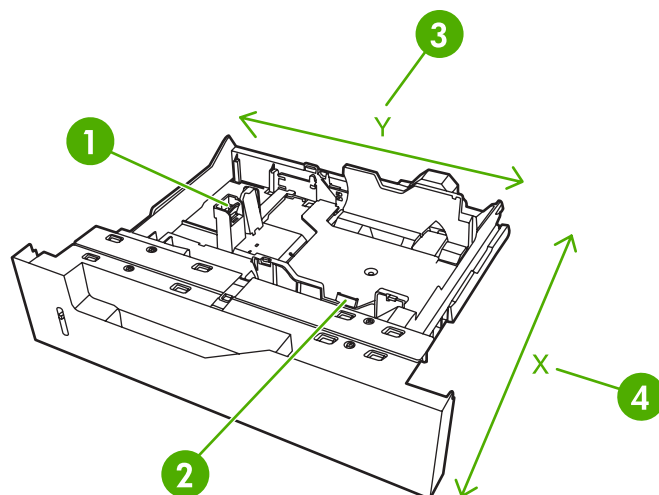
Konfigurace typu papíru

1. Stiskněte tlačítko **Nabídka**.
2. Stiskněte tlačítko **MANIP. S PAPIREM**.
3. Stiskněte tlačítko **ZÁSOBNÍK TYPU <N>**. (N představuje číslo zásobníku, který konfigurujete.)
4. Vyberte požadovaný typ papíru.
5. Stiskněte tlačítko **Konec**.

Konfigurace zásobníku 2, 3 nebo 4 pro vlastní velikost papíru

Zařízení MFP umožňuje automaticky detekovat celou řadu velikostí papíru, zásobníky je však možné konfigurovat rovněž pro vlastní velikosti papíru. Lze zadat následující parametry:

- Měrná jednotka (milimetry nebo palce)
- Rozměr X (šířka stránky podávané do zařízení MFP)
- Rozměr Y (délka stránky podávané do zařízení MFP)



1	Nastavení délky média
2	Nastavení šířky média
3	Délka stránky (rozměr Y)
4	Šířka stránky (rozměr X)

Při konfiguraci vlastní velikosti použijte následující postup. Vlastní velikost nastavená pro zásobník zůstane zachována, dokud nebude provedena změna nastavení vymezovačů délky médií.

Nastavení vlastní velikosti v zásobníku 2, 3 nebo 4

1. Otevřete zásobník a vložte do něj média.
2. Nastavte vymezovače délky a šířky média do požadované nestandardní polohy a zavřete zásobník.
3. Stiskněte tlačítko **Nabídka**.
4. Stiskněte tlačítko **MANIP. S PAPIŘEM**.
5. Stiskněte tlačítko **ZÁSOBNÍK VELIKOSTI <N>** (kde N je číslo zásobníku).
6. Přejděte na tlačítko **VLASTNÍ** a stiskněte je.
7. Stiskněte tlačítko **X.X x X.X PALCŮ** nebo **X MILIMETRY**. Tím zvolíte měrné jednotky pro určení rozměrů vlastního formátu papíru.

8. Na číselné klávesnici nebo pomocí posuvníků zadejte rozměr X (kratší hrana papíru). Rozměr X se může nacházet v rozsahu 148 až 216 mm.
9. Na číselné klávesnici zadejte rozměr Y (delší hrana papíru). Rozměr Y se může nacházet v rozsahu 210 až 356 mm.
10. Stiskněte tlačítko **OK**.
11. Stiskněte tlačítko **Konec**.

Tisk ze zásobníku 1 (víceúčelový zásobník)

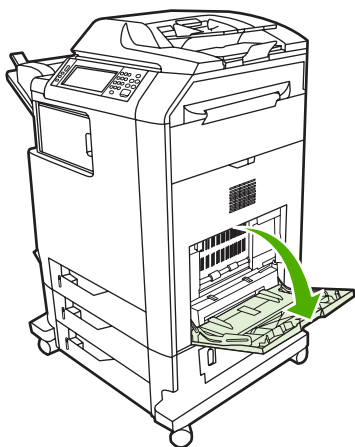
Zásobník 1 je víceúčelový zásobník pro maximálně 100 listů papíru nebo 20 obálek. Nabízí pohodlný způsob pro tisk na obálky, průhledné fólie, papír vlastní velikosti, média s větší gramáží než 120 g/m² a jiné typy médií bez nutnosti vyprázdnit ostatní zásobníky.

Vložení médií do zásobníku 1



UPOZORNĚNÍ Chcete-li se vyhnout uvíznutí papíru, nepřidávejte média do zásobníku 1 ani jej nevyprazdňujte během tisku.

1. Otevřete zásobník 1.



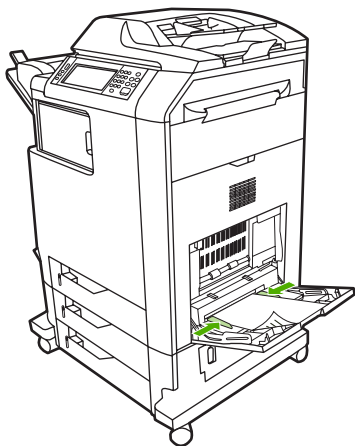
2. Nastavte postranní vymezovače na požadovanou šířku.
3. Vložte do zásobníku papír stranou, která má být potištěna, směrem dolů a horní stranou stránky směrem k vám.



Poznámka Do zásobníku 1 je možné vložit maximálně 100 listů standardního kancelářského papíru s gramáží 75 g/m².

Poznámka Pokyny pro vkládání médií pro oboustranný tisk naleznete v části [Automatický oboustranný \(duplexní\) tisk](#).

4. Nastavte boční vymezovače tak, aby se papír lehce dotýkaly, ale neohýbaly jej.



Poznámka Zkontrolujte, zda papír zapadá pod zarážky na vymezovačích a pod ukazatele naplnění.

Tisk obálek ze zásobníku 1

Ze zásobníku 1 lze tisknout na širokou škálu různých obálek. Do zásobníku lze vložit maximálně 20 obálek. Rychlost tisku závisí na konstrukci obálky.

V softwaru nastavte okraje minimálně 15 mm od okraje obálky.



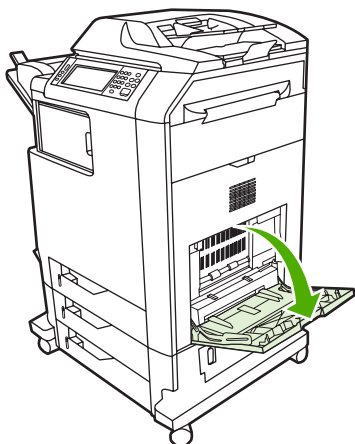
UPOZORNĚNÍ Obálky se sponkami, patentkami, okénky, nalepeným lemováním, samolepkami nebo jinými syntetickými materiály mohou vážně poškodit zařízení MFP. Nikdy se nepokoušejte tisknout na obě strany obálky. Mohlo by dojít k uvíznutí obálek nebo k poškození zařízení MFP. Před vložením obálek zkontrolujte, že jsou rovné, nepoškozené a nelepí se navzájem. Nepoužívejte obálky s lepidlem citlivým na tlak.

Vložení obálek do zásobníku 1

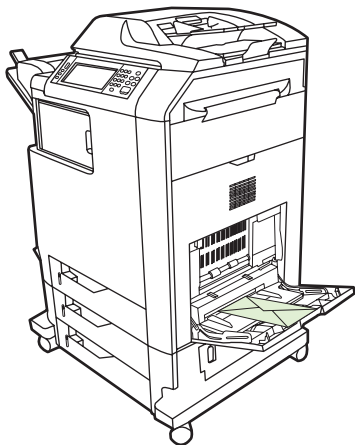


UPOZORNĚNÍ Chcete-li se vyhnout zaseknutí, nepřidávejte obálky do zásobníku ani nevyprazdňujte zásobník během tisku.

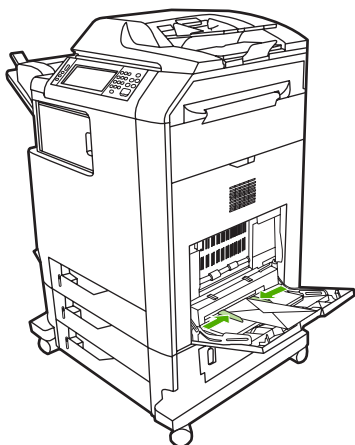
1. Otevřete zásobník 1.



2. Do zásobníku 1 vložte maximálně 20 obálek se stranou, která má být potištěna, směrem nahoru a koncem se známkou směřujícím do zařízení MFP. Obálky zasuňte co nejdále do zařízení MFP, aniž byste na ně tlačili.



3. Nastavte vymezovače tak, aby se dotýkaly obálek, ale neohýbaly je. Zkontrolujte, zda obálky zapadají pod zarážky na vymezovačích.



Tisk obálek

1. V tiskovém ovladači určete zásobník 1 nebo vyberte zdroj médií podle velikosti.
2. Jestliže software není schopen automaticky naformátovat obálku, zadejte v softwarové aplikaci nebo v tiskovém ovladači orientaci stránky Na šířku. Při nastavování okrajů zpětné a cílové adresy na obálkách Commercial #10 nebo DL se řiďte následujícími pokyny.

Typ adresy	Levý okraj	Horní okraj
Zpáteční	15 mm	15 mm
Cílová	102 mm	51 mm



Poznámka V případě obálek jiných rozměrů nastavte okraje příslušným způsobem.

3. V softwarové aplikaci nebo v tiskovém ovladači vyberte příkaz **Tisk**.

Tisk ze zásobníku 2, 3 nebo 4

Kapacita zásobníků 2, 3 a 4 je maximálně 500 listů standardního papíru nebo zásoba štítků o výšce 50,8 mm. Zásobník 2 je umístěn nad dalšími dvěma zásobníky na 500 listů. Zařízení MFP detekuje další zásobníky a zobrazí jim odpovídající volby v nabídce **KONFIGURACE ZAŘÍZENÍ** na ovládacím panelu. Zásobníky lze nastavit pro rozpoznatelné velikosti médií (formáty Letter, Legal, A4, A5, JIS B5 a Executive) a nerozpoznatelné velikosti – 8,5 x 13 a Executive (JIS), dvojité japonské pohlednice a vlastní formáty. Zařízení MFP automaticky rozpozná velikost médií v těchto zásobnících podle konfigurace vymezovačů papíru. (Viz část [Podporované hmotnosti a velikosti médií](#).)

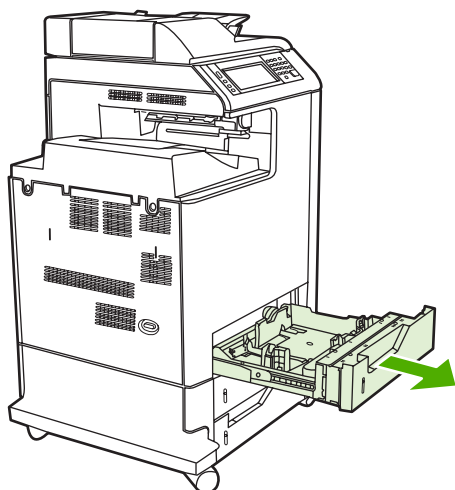
Vložení rozpoznatelných médií standardní velikosti do zásobníku 2, 3 či 4

Zásobník 2 a ostatní volitelné zásobníky podporují následující rozpoznatelná média standardní velikosti: Letter, Legal, Executive, A4, A5 a (JIS) B5.

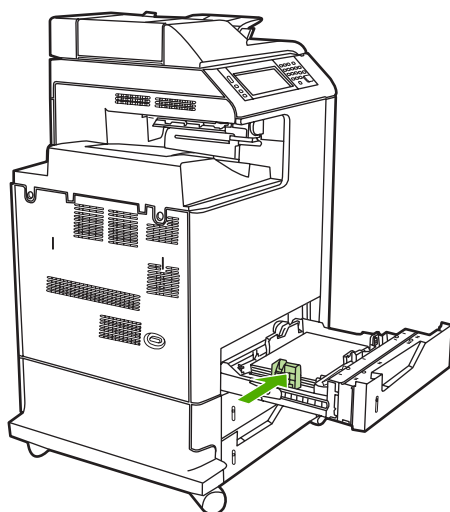


UPOZORNĚNÍ Ze zásobníků s kapacitou 500 listů netiskněte na štítky, obálky, papír s velkou nebo velmi velkou gramáží ani na média nepodporované velikosti. Na tyto typy médií lze tisknout pouze ze zásobníku 1. Nepřeplňujte vstupní zásobník ani jej během používání neotevírejte. V zařízení MFP by mohlo dojít k uvíznutí papíru.

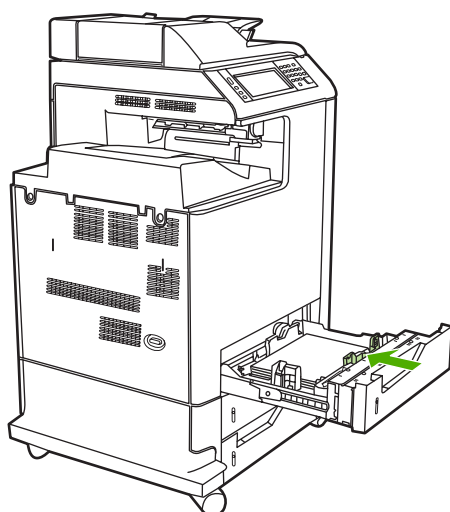
1. Otevřete zásobník vysunutím ze zařízení MFP.



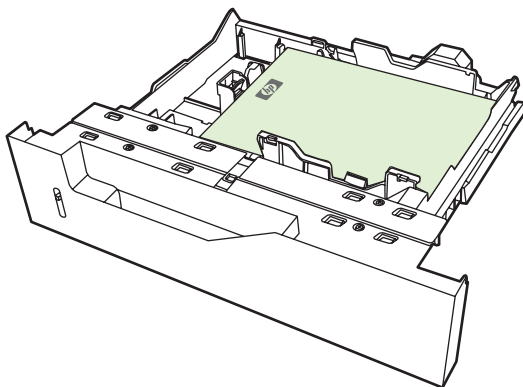
2. Stisknutím uvolňovací západky vymezo­vače a posunutím zadní části zásobníku podle délky použitého média upravte zadní vymezo­vače délky média.



3. Posunutím otevřete boční vymezo­vače média na velikost použitého média.



4. Vložte do zásobníku médium lícem nahoru.

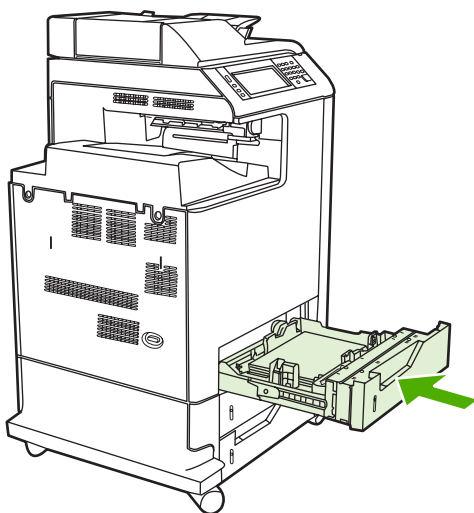


Poznámka Nejlepšího výkonu dosáhnete, naplníte-li zásobník, aniž byste dělili balíky papíru. Rozdělení balíku může způsobit vložení několika listů současně, což následně může vést k uvíznutí papíru. Kapacita zásobníku papíru se může měnit. Používáte-li například papír s gramáží 75 g/m², pojme zásobník celý balík 500 listů. Je-li médium těžší než 75 g/m², do zásobníku nelze vložit celý balík a je nutné odpovídajícím způsobem zmenšit počet listů. Nepřeplňujte zásobník, mohlo by dojít k tomu, že zařízení MFP nebude moci zavést papír.

Poznámka Není-li zásobník nastaven správně, může zařízení MFP zobrazit chybovou zprávu nebo může dojít k uvíznutí papíru.

Poznámka Pokyny pro vkládání médií pro oboustranný tisk naleznete v části [Automatický oboustranný \(duplexní\) tisk](#).

5. Zasuňte zásobník do zařízení. Zařízení MFP zobrazí typ a velikost média v zásobníku. Pokud není konfigurace správná, stiskněte tlačítko **OK** na ovládacím panelu. Je-li konfigurace správná, stiskněte tlačítko **Konec**.



Vložení nerozpoznatelných médií standardní velikosti do zásobníku 2, 3 či 4

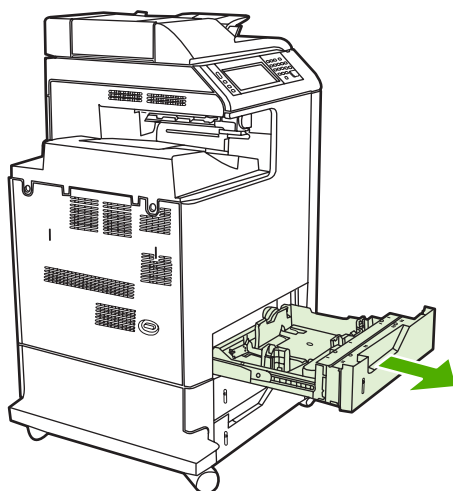
Nerozpoznatelná média standardní velikosti nejsou vyznačena na zásobníku, ale jsou uvedena v nabídce **Velikost** pro příslušný zásobník.

Zásobníky s kapacitou 500 listů podporují následující nerozpoznatelná média standardní velikosti: Executive (JIS), 8,5 x 13, dvojité japonské pohlednice a 16K.

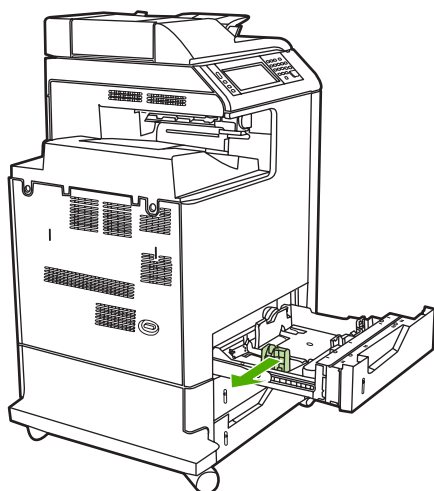


UPOZORNĚNÍ Ze zásobníků s kapacitou 500 listů netiskněte na štítky, obálky, silný nebo papír s velmi velkou gramáží ani na média nepodporované velikosti. Na tyto typy médií lze tisknout pouze ze zásobníku 1. Nepřepíňujte vstupní zásobník ani jej během používání neotevírejte. Mohlo by dojít k uvíznutí papíru.

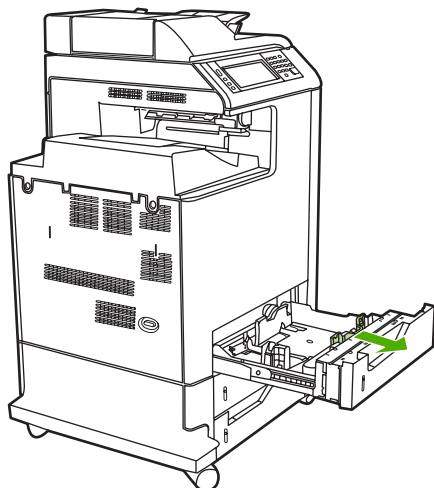
1. Otevřete zásobník vysunutím ze zařízení MFP.



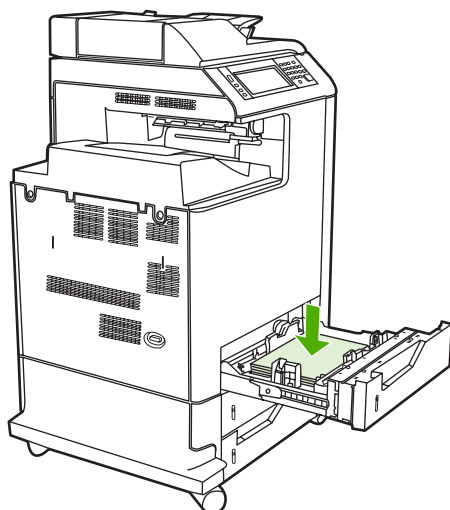
2. Stisknutím uvolňovací západky vymezovače a posunutím zadní části zásobníku podle délky použitého média upravte zadní vymezovače délky média.



3. Posunutím otevřete boční vymezovače média na velikost použitého média.



4. Vložte do zásobníku médium lícem nahoru.

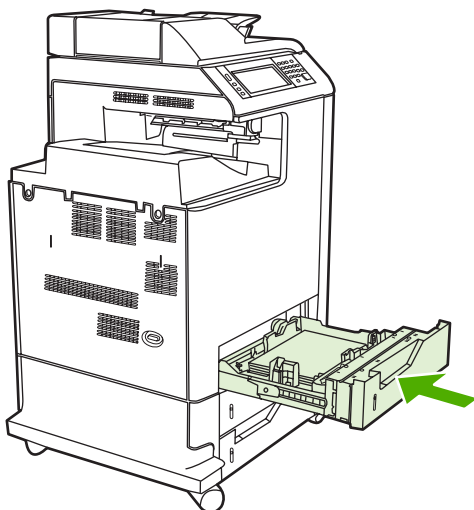


Poznámka Nejlepšího výkonu dosáhnete, naplníte-li zásobník, aniž byste dělili balíky papíru. Rozdělení balíku může způsobit vložení několika listů současně, což následně může vést k uvíznutí papíru. Kapacita zásobníku papíru se může měnit. Používáte-li například papír s gramáží 75 g/m², pojme zásobník celý balík 500 listů. Je-li médium těžší než 75 g/m², do zásobníku nelze vložit celý balík a je nutné odpovídajícím způsobem zmenšit počet listů. Nepřeplňujte zásobník, mohlo by dojít k tomu, že zařízení MFP nebude moci zavést papír.

Poznámka Není-li zásobník nastaven správně, může zařízení MFP zobrazit chybovou zprávu nebo může dojít k uvíznutí papíru.

Poznámka Pokyny pro vkládání médií pro oboustranný tisk naleznete v části [Automatický oboustranný \(duplexní\) tisk](#).

5. Zasuňte zásobník do zařízení. Zařízení MFP zobrazí typ a velikost média v zásobníku. Pokud není konfigurace správná, stiskněte tlačítko **OK** na ovládacím panelu.

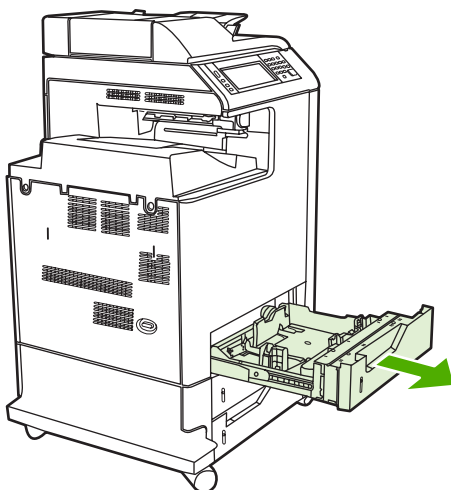


6. Je-li konfigurace správná, stiskněte tlačítko **Konec**.

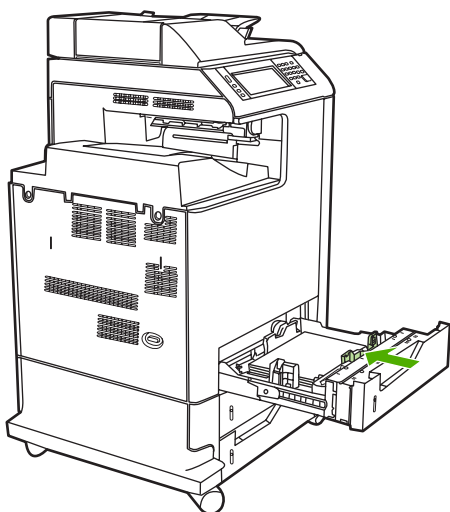
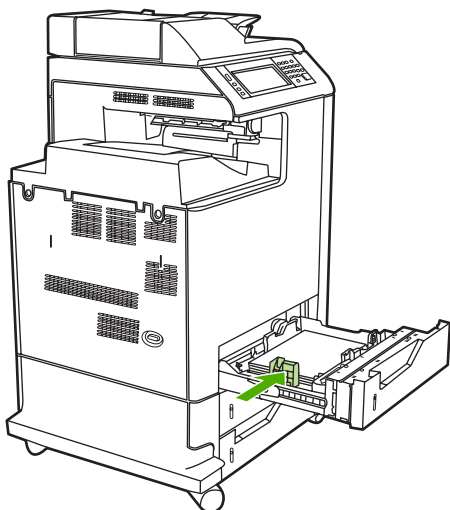
Vložení médií vlastního formátu do zásobníku 2

Chcete-li používat vlastní média, musíte změnit nastavení velikosti na ovládacím panelu na možnost **VLASTNÍ** a nastavit měrnou jednotku, rozměr X a rozměr Y. Další informace naleznete v části [Konfigurace zásobníku podle nastavení tiskové úlohy](#).

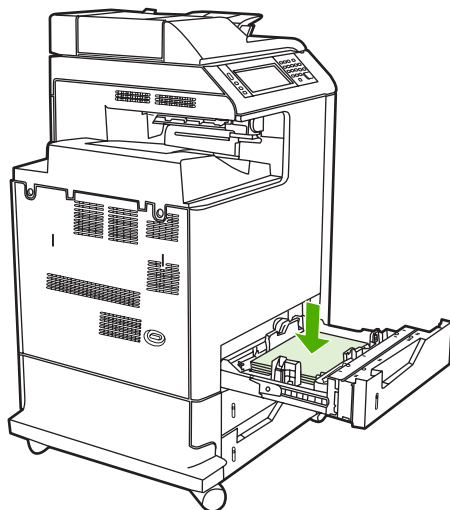
1. Otevřete zásobník vysunutím ze zařízení MFP.



2. Úplně otevřete vymezovače, vložte média a upravte zadní vymezovače délky média podle délky použitého papíru.



3. Vložte do zásobníku médium lícem nahoru.

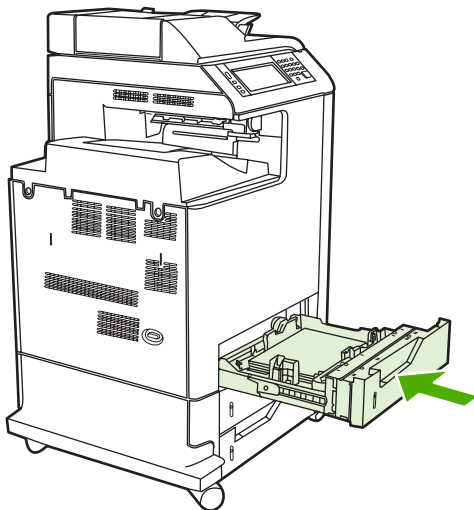


Poznámka Nejlepšího výkonu dosáhnete, naplníte-li zásobník, aniž byste dělili balíky papíru. Rozdělení balíku může způsobit vložení několika listů současně, což následně může vést k uvíznutí papíru. Kapacita zásobníku papíru se může měnit. Používáte-li například papír s gramáží 75 g/m², pojme zásobník celý balík 500 listů. Je-li médium těžší než 75 g/m², do zásobníku nelze vložit celý balík a je nutné odpovídajícím způsobem zmenšit počet listů. Nepřeplňujte zásobník, mohlo by dojít k tomu, že zařízení MFP nebude moci zavést papír.

Poznámka Pokyny pro vkládání médií pro oboustranný tisk naleznete v části [Automatický oboustranný \(duplexní\) tisk](#).

4. Pomocí vymezovačů posuňte papír a zkontrolujte, že se vymezovače lehce dotýkají papíru. Vložte zásobník do zařízení MFP.

5. Zasuňte zásobník do zařízení. Zařízení MFP zobrazí konfiguraci typu a velikosti média v zásobníku. Pokud chcete zadat vlastní specifické rozměry nebo pokud není určený typ správný, stiskněte po zobrazení výzvy **Stisknutím změňte vel./typ** zařízení MFP tlačítko **OK**.



6. Je-li konfigurace správná, stiskněte tlačítko **Konec**.

Tisk na zvláštní média

Těmito pokyny se řiďte v případě tisku na zvláštní typy médií. Další informace naleznete v části [Specifikace tiskových médií](#).



Poznámka Speciální média, jako jsou obálky, fólie, papíry vlastní velikosti nebo silná média s gramáží větší než 120 g/m², se vkládají do zásobníku 1.

Při tisku na speciální média použijte následující postup:

1. Do zásobníku vložte média.
2. Jakmile zařízení MFP zobrazí výzvu k určení typu papíru, vyberte typ média odpovídající papíru v zásobníku. Vkládáte-li například papír pro laserové tiskárny HP Extra Heavy Gloss Laser Paper, vyberte možnost **VELMI SILNÝ LESKLÝ**.
3. V softwarové aplikaci nebo v tiskovém ovladači nastavte typ média tak, aby odpovídal typu média založenému v zásobníku papíru.



Poznámka Chcete-li zajistit optimální kvalitu tisku, vždy ověřte, zda typ média vybraný na ovládacím panelu zařízení MFP a typ média vybraný v aplikaci nebo v tiskovém ovladači odpovídají typu média, které je založeno v zásobníku.

Průhledné fólie

Při tisku na průhledné fólie dodržujte následující pokyny:

- Držte průhledné fólie pouze za okraje. Mastné otisky prstů mohou způsobit problémy s kvalitou tisku.
- Používejte pouze průhledné fólie do zpětných projektorů doporučené pro použití v tomto zařízení MFP. Společnost Hewlett-Packard doporučuje pro použití v tomto zařízení MFP průhledné fólie HP Color LaserJet. Produkty HP jsou vyrobeny tak, aby při společném použití zaručovaly optimální tiskové výsledky.
- V aplikaci nebo v ovladači vyberte typ média **FÓLIE**, případně tiskněte ze zásobníku, který je nakonfigurován pro fólie.

Další informace naleznete v části [Tiskové ovladače](#) nebo [Ovladače tiskárny pro počítače Macintosh](#).



UPOZORNĚNÍ Průhledné fólie, které nejsou určeny pro zařízení LaserJet, se mohou v zařízení MFP roztavit a způsobit jeho poškození.

Lesklý papír

- V softwarové aplikaci nebo v ovladači vyberte typ média **LESKLÝ** nebo **SILNÝ**, případně tiskněte ze zásobníku, který je nakonfigurován pro lesklý papír.
- Pomocí ovládacího panelu nastavte pro používaný vstupní zásobník typ média **LESKLÝ**.
- Jelikož toto nastavení ovlivní všechny tiskové úlohy, nastavte po vytištění úlohy v zařízení MFP znovu původní hodnoty. Další informace naleznete v části [Konfigurace vstupních zásobníků](#).



Poznámka Společnost Hewlett-Packard doporučuje v tomto zařízení MFP používat lesklý papír, například HP Color LaserJet. Produkty HP jsou vyrobeny tak, aby při společném použití zaručovaly optimální tiskové výsledky. Pokud není v tomto zařízení MFP používán lesklý papír HP Color LaserJet Soft Gloss, kvalita tisku může být horší.

Barevný papír

- Barevný papír by měl být stejné kvality jako bílý xerografický papír.
- Použité barvivo barevných médií musí bez zkreslení odolat teplotě fixační jednotky zařízení MFP 190 °C po dobu 0,1 sekundy.
- Nepoužívejte papír s barevným potahem přidaným až následně po vyrobení papíru.
- Zařízení MFP vytváří barvy tiskem rastrů složených z teček a různé barvy vznikají jejich překrýváním a měnícím se rozestupem. Proměnlivý odstín barevného papíru ovlivní odstíny tištěných barev.

Obálky



Poznámka Na obálky lze tisknout pouze ze zásobníku 1. Nastavte velikost média v zásobníku na danou velikost obálky. Viz část [Tisk obálek ze zásobníku 1](#).

Dodržování následujících pokynů usnadní správný tisk na obálky a pomůže předcházet uvíznutí obálek v zařízení MFP:

- Do zásobníku 1 nekládejte více než 20 obálek.
- Gramáž obálek nesmí překročit hodnotu 105 g/m².
- Obálky by měly být rovné.
- Nepoužívejte obálky s okénky nebo se sponkami.
- Obálky nesmí být pomačkané, se zářezy ani nijak poškozené.
- Na obálkách se samolepicími páskami musí být použito lepidlo, které odolá teplotě a tlaku ve fixační jednotce zařízení MFP.
- Obálky musí být v zásobníku vloženy lícovou stranou směrem dolů a strana určená pro nalepení známky musí směřovat dovnitř zařízení.

Štítky



Poznámka Chcete-li tisknout na štítky, nastavte na ovládacím panelu zařízení MFP jako typ média v zásobníku hodnotu **ŠTÍTKY**. Viz část [Konfigurace vstupních zásobníků](#). Při tisku na štítky dodržujte tyto pokyny:

- Nikdy netiskněte pouze na části archů se štítky.
- Ověřte, zda lepidlo štítků odolá teplotě 190 °C po dobu 0,1 sekundy.
- Zkontrolujte, zda se v prostoru mezi štítky nenachází odkrytý lepicí materiál. Odkryté oblasti mohou způsobit odlepení štítku v průběhu tisku a následně jeho uvíznutí v zařízení MFP. Odkryté lepidlo může také způsobit poškození některých dílů zařízení MFP.

- Nevkládejte znovu již jednou použitý list se štítky.
- Zkontrolujte, zda štítky leží rovně.
- Nepoužívejte štítky, které jsou pomačkané, s bublinkami nebo jinak poškozené.

Silný papír

V zařízeních řady HP Color LaserJet 4730mfp lze používat následující typy silného papíru.

Typ papíru	Hmotnost papíru
Papír s velkou a velmi velkou gramáží	105–220 g/m ² 28–60 lb.
Karty	164–200 g/m ² 43–53 lb.
Střední	90–104 g/m ² 24–28 lb.
Tuhý papír HP	5 tisícín palce 19,96 kg

Při tisku na silný papír dodržujte následující pokyny:

- Pro papír s větší gramáží než 120 g/m² použijte zásobník 1.
- Chcete-li při tisku na silný papír dosáhnout optimálních výsledků, nastavte na ovládacím panelu zařízení MFP typ média v zásobníku na hodnotu **SILNÝ**.
- V softwarové aplikaci nebo v ovladači vyberte jako typ média **Silný**, případně tiskněte ze zásobníku, který je nakonfigurován pro silný papír.
- Vzhledem k tomu, že toto nastavení ovlivní všechny tiskové úlohy, nastavte po vytištění úlohy v zařízení MFP znovu původní hodnoty. Viz část [Konfigurace vstupních zásobníků](#).



UPOZORNĚNÍ Nepoužívejte silnější papír, než udávají specifikace médií doporučených pro toto zařízení MFP. Mohlo by dojít k nesprávnému podávání, zaseknutí papíru, horší kvalitě tisku a nadměrnému mechanickému opotřebení.

Papír HP LaserJet Tough

Při tisku na papír HP LaserJet Tough dodržujte následující pokyny:

- Držte papíry HP LaserJet Tough pouze za okraje. Mastné otisky prstů mohou způsobit problémy s kvalitou tisku.
- V tomto zařízení MFP používejte pouze papír HP LaserJet Tough. Produkty HP jsou vyrobeny tak, aby při společném použití zaručovaly optimální tiskové výsledky.
- V softwarové aplikaci nebo v ovladači vyberte jako typ média **TUHÝ PAPIR**, případně tiskněte ze zásobníku, který je nakonfigurován pro papír HP LaserJet Tough.

Předtištěné formuláře a hlavičkový papír

Nejlepší kvality tisku dosáhnete dodržováním následujících pokynů:

- Formuláře a hlavičkové papíry musí být potištěny inkoustem odolným proti zahřátí, který při vystavení teplotě ve fixační jednotce zařízení MFP přibližně 190 °C po dobu 0,1 sekundy nebude tát, vypařovat se nebo uvolňovat nebezpečné emise.
- Inkousty musí být nehořlavé a neměly by nepříznivě ovlivňovat válečky v zařízení MFP.
- Formuláře a hlavičkové papíry by měly být uloženy ve vlhкотěsném obalu, aby nedošlo při jejich skladování ke změně kvality.
- Před vložením předtištěného papíru, jako jsou například formuláře a hlavičkové papíry, se ujistěte, že inkoust na papíru již uschl. V průběhu fixačního procesu se může vlhký inkoust z předtištěného papíru uvolnit.
- Předtištěné formuláře a hlavičkové papíry musí být při oboustranném tisku do zařízení vloženy se správnou orientací. Další informace naleznete v části [Automatický oboustranný \(duplexní\) tisk](#).

Recyklovaný papír

V tomto zařízení MFP je možné používat recyklovaný papír. Recyklovaný papír musí splňovat stejné specifikace jako standardní papír. Další informace naleznete v příručce *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. Společnost Hewlett-Packard doporučuje, aby recyklovaný papír neobsahoval více než 5 % dřevitého materiálu.

Automatický oboustranný (duplexní) tisk



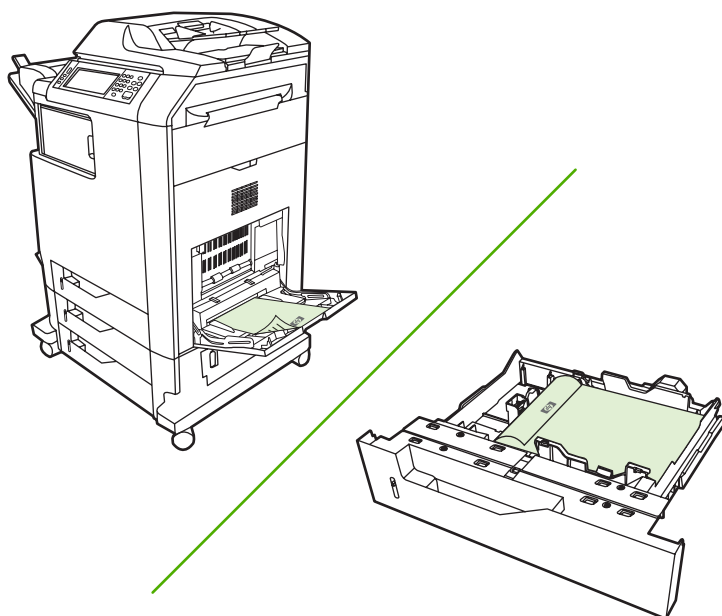
Poznámka Chcete-li tisknout na obě strany papíru, musíte v softwarové aplikaci nebo v tiskovém ovladači nastavit možnost oboustranného tisku. Pokud tato možnost není v softwarové aplikaci nebo v ovladači tiskárny zobrazena, použijte ke zpřístupnění možností oboustranného tisku následující informace.

Chcete-li používat oboustranný tisk, postupujte takto:

- Zkontrolujte, zda je tiskový ovladač nakonfigurován tak, aby zobrazoval možnosti pro oboustranný tisk (automatický nebo ruční). Další informace naleznete v části [Tiskové ovladače](#) nebo [Ovladače tiskárny pro počítače Macintosh](#).
- Jakmile je možnost oboustranného tisku zobrazena, vyberte v softwaru tiskového ovladače příslušné možnosti pro oboustranný tisk. Mezi tyto možnosti patří orientace stránky a druh vazby. Další informace o možnostech vazby pro oboustranné tiskové úlohy naleznete v části [Možnosti vazby oboustranných tiskových úloh](#).
- U médií určitých typů, včetně průhledných fólií, štítků, silného a velice silného papíru, karet a tuhého papíru, nelze používat automatický oboustranný tisk. (Maximální gramáž papíru pro automatický oboustranný tisk je 120 g/m².)
- Automatický oboustranný tisk podporuje pouze velikosti papíru Letter, Legal, B5, Executive, 8,5 x 13 a A4.
- Ruční oboustranný tisk může podporovat všechny velikosti a více typů médií. (Fólie, obálky a štítky nejsou podporovány.)
- Pokud je povolen automatický i ruční oboustranný tisk, zařízení MFP bude automaticky tisknout na obě strany v případě, že velikost a typ jsou podporovány jednotkou oboustranného tisku. V opačném případě bude použit ruční oboustranný tisk.
- Chcete-li dosáhnout dobrých výsledků, netiskněte oboustranně na média s nerovným povrchem nebo na těžká média.
- Při použití speciálních médií, jako jsou například hlavičkové papíry nebo formuláře, umístěte tato média do zásobníku 2, 3 nebo 4 logem směrem doleva. Do zásobníku 1 je třeba speciální média vložit logem směrem od zařízení MFP.



Poznámka Způsob vkládání papíru pro oboustranný tisk se liší od zakládání papíru pro jednostranný tisk.



Nastavení ovládacího panelu pro automatický oboustranný tisk

Nastavení oboustranného tisku je možné měnit v mnoha softwarových aplikacích. Jestliže to softwarová aplikace nebo tiskový ovladač neumožňují, můžete nastavení oboustranného tisku upravit prostřednictvím ovládacího panelu. Výchozí tovární nastavení je **VYPNUTO**.



UPOZORNĚNÍ Nepoužívejte oboustranný tisk u štítků. Může dojít k vážnému poškození.

Povolení nebo zákaz oboustranného tisku pomocí ovládacího panelu zařízení MFP



Poznámka Změny nastavení oboustranného tisku provedené na ovládacím panelu ovlivní všechny tiskové úlohy. Pokud je to možné, provádějte změny nastavení oboustranného tisku v softwarové aplikaci nebo v tiskovém ovladači.

Poznámka Jakékoli změny provedené v tiskovém ovladači počítače potlačí nastavení provedená pomocí ovládacího panelu zařízení MFP.

1. Stisknutím tlačítka **Nabídka** přejděte k položce **NABÍDKY**.
2. Přejděte na tlačítko **KONFIGURACE ZAŘÍZENÍ** a stiskněte je.
3. Přejděte k tlačítku **TISK** a stiskněte je.
4. Stiskněte tlačítko **DUPLEXNÍ**.
5. Stisknutím tlačítka **ZAPNUTO** můžete povolit oboustranný tisk. Stisknutím tlačítka **VYPNUTO** automatický oboustranný tisk vypnete.
6. Stiskněte tlačítko **Nabídka**.
7. Pokud je to možné, vyberte oboustranný tisk v softwarové aplikaci nebo v tiskovém ovladači.



Poznámka Chcete-li vybrat oboustranný tisk v tiskovém ovladači, musí být ovladač správně nastaven. Další informace naleznete v části [Tiskové ovladače](#) nebo [Ovladače tiskárny pro počítače Macintosh](#).

Možnosti vazby oboustranných tiskových úloh

Před zahájením tisku oboustranného dokumentu zvolte v tiskovém ovladači hranu, podél níž budete vázat hotový dokument. Vazba na dlouhou hranu (knižní vazba) je obvyklým způsobem vazby používaným při vazbě knih. Vazba na krátkou hranu (poznámkový blok) je typickou vazbou používanou při vazbě kalendářů.



Poznámka Výchozí nastavení je vazba na dlouhou hranu, pokud je stránka nastavena na výšku. Chcete-li vybrat vazbu na dlouhou hranu, zaškrtněte políčko **Obracet stránky**.

Ruční oboustranný tisk

Chcete-li tisknout oboustranně na papír, který nemá podporovanou velikost nebo gramáž (například papír s větší gramáží než 120 g/m² nebo velmi tenký papír), je nutné přejít k zařízení MFP a po vytištění první strany papír znovu ručně vložit.



Poznámka Poškozený nebo již použitý papír může uvíznout. Neměli byste jej používat.

Poznámka Ruční oboustranný tisk není podporován v systémech Windows 98/Me a v systémech, které používají ovladač PS.

Ruční oboustranný (duplexní) tisk

1. Zkontrolujte, zda je tiskový ovladač nakonfigurován tak, že umožňuje ruční oboustranný tisk. V tiskovém ovladači vyberte možnost **Zapnout ruční oboustranný tisk**.
2. Z aplikace otevřete tiskový ovladač.
3. Zvolte příslušný formát a typ.
4. Na kartě **Úpravy** klepněte na možnost **Tisk na obě strany** nebo na možnost **Tisk na obě strany (ručně)**.
5. Výchozí možností je vazba na dlouhou hranu papíru s orientací na výšku. Chcete-li toto nastavení změnit, klepněte na kartu **Úpravy** a zaškrtněte políčko **Obracet stránky**.
6. Klepněte na tlačítko **OK**. Zobrazí se pokyny **Tisk na obě strany**. Postupujte podle pokynů a dokončete tisk dokumentu.



Poznámka Pokud celkový počet listů pro oboustranný tisk přesahuje kapacitu zásobníku 1 pro ruční oboustranný tisk, založte prvních 100 listů a stiskněte tlačítko **Nabídka**. Po zobrazení výzvy vložte dalších 100 listů a stiskněte tlačítko **Nabídka**. Tento postup podle potřeby opakujte, dokud do zásobníku 1 nezaložíte všechny listy z výstupního odkládacího zásobníku.

Další informace naleznete v části [Tiskové ovladače](#) nebo [Ovladače tiskárny pro počítače Macintosh](#).

Tisk brožur

Některé verze tiskového ovladače umožňují řídit tisk brožur při oboustranném tisku. Můžete vybrat vazbu na pravé nebo levé straně papíru velikosti Letter, Legal nebo A4. Systémy Windows 2000 a XP podporují tisk brožur u všech velikostí papíru.

Další informace naleznete v části [Tiskové ovladače](#) nebo [Ovladače tiskárny pro počítače Macintosh](#).

Sešívání dokumentů

Doplňková sešíváčka se stohovačem může sešít až 30 listů papíru s gramáží 75 g/m². Sešíváčka umožňuje sešívání dokumentů o velikostech Letter, A4, Legal, Executive (JIS) a 8,5 x 13. Sešíváčka se stohovačem pojme až 500 listů papíru.

- Lze použít papír s gramáží v rozsahu od 60 do 120 g/m².
- Pokud úloha sestává pouze z jednoho listu nebo z více než 30 listů, zařízení MFP vytiskne úlohu do přihrádky, ale nesešije ji.
- Sešíváčka podporuje pouze papír. Nesnažte se sešít jiná média, například obálky, průhledné fólie nebo štítky. V případě lesklého papíru, karet či papíru HP Tough umožňuje sešíváčka sešít nejvýše 20 listů.

Chcete-li sešít tiskovou úlohu, vyberte v softwarové aplikaci funkci sešíváčky. Sešíváčku lze obvykle vybrat v použité aplikaci i v ovladači tiskárny. Některé možnosti však mohou být dostupné pouze v ovladači tiskárny. Místo a způsob provedení nastavení závisí na použité aplikaci nebo ovladači tiskárny. Ovladač tiskárny však bude pravděpodobně nutné nakonfigurovat tak, aby dokázal jednotku sešíváčky/odkládacího zásobníku rozpoznat. Toto nastavení je nutné nakonfigurovat pouze jednou. Podrobnosti naleznete v části [Konfigurace ovladače tiskárny pro rozpoznání schránky se třemi přihrádkami/sešíváčky/odkládacího zásobníku](#).

Pokud nelze použití sešíváčky nastavit v aplikaci ani v ovladači tiskárny, aktivujte použití sešíváčky na ovládacím panelu zařízení MFP.

Sešíváčka přijme tiskovou úlohu i v případě, že v zásobníku došly svorky. Listy však pak nebudou sešity. Ovladač tiskárny může být konfigurován tak, aby v případě, že v kazetě sešíváčky došly svorky, nebyla možnost sešívání dostupná.

Nastavení sešíváčky v aplikaci (systém Windows)

1. V nabídce **Soubor** klepněte na položku **Tisk**, a poté na položku **Vlastnosti**.
2. Na kartě **Výstup** klepněte na rozevírací seznam **Sešít** a poté klepněte na možnost **Jedna svorka šikmo**.

Výběr sešíváčky na ovládacím panelu

1. Stisknutím tlačítka **Nabídka** přejděte do systému nabídek.
2. Přejděte na tlačítko **KONFIGURACE ZAŘÍZENÍ** a stiskněte je.
3. Přejděte na tlačítko **SEŠÍVÁČKA SE STOHOVAČEM** a stiskněte je.
4. Stiskněte tlačítko **SVORKA**.
5. Stiskněte tlačítko **JEDNA**.



Poznámka Výběrem sešíváčky na ovládacím panelu zařízení MFP změníte výchozí nastavení na možnost **SVORKA**. Je pak možné, že všechny tiskové úlohy budou sešity. Nastavení změněné v ovladači tiskárny však přepíše nastavení změněné na ovládacím panelu.

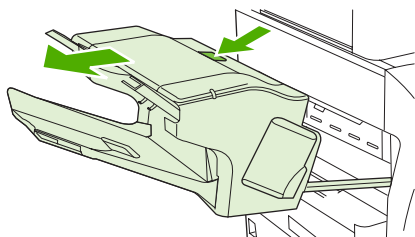
Vkládání sešivacích svorek

Pokud se na displeji ovládacího panelu zařízení MFP zobrazí zpráva **SEŠÍVAČCE DOCHÁZÍ SVORKY** (v sešivačce zbývá méně než 20 svorek) nebo zpráva **VYMĚŇ KAZETU SEŠÍVAČKY** (sešivačka je prázdná nebo zbývající svorky nelze použít), vložte nové svorky.

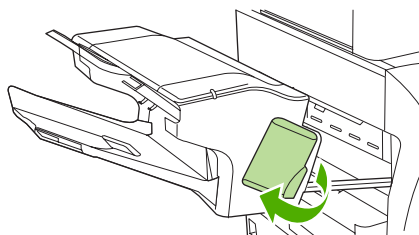
Můžete zadat, zda zařízení MFP po vyprázdnění kazety se svorkami přestane tisknout, nebo bude dále tisknout bez sešívání. Další informace naleznete v části [Nastavení zařízení MFP pro případ, kdy je kazeta se svorkami prázdná](#).

Doplnění svorek

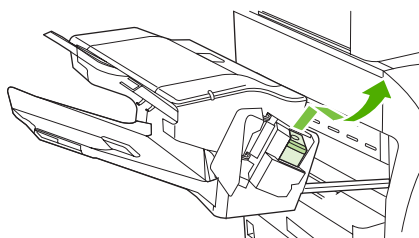
1. Stiskněte a přidržte uvolňovací tlačítko v horní části stohovače se sešivačkou. Vytáhněte stohovač se sešivačkou ze zařízení MFP.



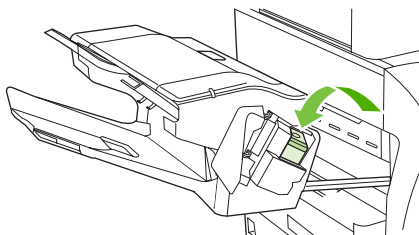
2. Otevřete kryt stohovače se sešivačkou.



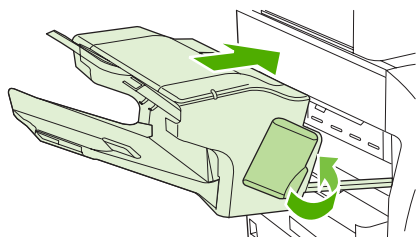
3. Uchopte zelenou úchytku kazety se svorkami a vytáhněte použitou kazetu ze sešivací jednotky.



4. Vložte do jednotky sešivačky novou kazetu se svorkami a tiskněte zelenou úchytku směrem dolů, dokud nezapadne na své místo.



5. Zavřete kryt stohovače se sešívačkou a zasuňte stohovač do zařízení MFP.



Zvláštní případy tisku

Těmito pokyny se řiďte v případě tisku na zvláštní typy médií.

Tisk odlišné první stránky

Následující postup použijte, chcete-li vytisknout první stránku na odlišný typ média, než na který se tiskne zbytek dokumentu, například chcete-li první stránku dokumentu vytisknout na hlavičkový papír a zbytek na obyčejný papír.

1. V aplikaci nebo ovladači tiskárny zadejte zásobník pro první stránku a jiný zásobník pro ostatní stránky.

Další informace naleznete v části [Tiskové ovladače](#) nebo [Ovladače tiskárny pro počítače Macintosh](#).

2. Do zásobníku zadaného v kroku 1 vložte média zvláštního typu.
3. Do dalšího zásobníku vložte média pro zbývající stránky dokumentu.

Na různá média můžete tisknout také prostřednictvím ovládacího panelu zařízení MFP nebo tiskového ovladače, kde lze nastavit typy médií, které jsou vloženy do zásobníků, a poté vybrat první stránku a zbývající stránky podle typu média.

Tisk prázdné zadní obálky

Chcete-li vytisknout prázdnou zadní obálku, postupujte následujícím způsobem. Můžete rovněž vybrat jiný zdroj papíru nebo tisknout na jiný typ média než zbytek dokumentu.

1. Na kartě **Papír** tiskového ovladače vyberte možnost **Použít jiný papír**, poté v rozevíracím seznamu vyberte možnost **Zadní obálka**, zaškrtněte políčko **Přidat prázdnou zadní stranu** a poté klepněte na tlačítko **OK**.
2. Další informace naleznete v části [Tiskové ovladače](#) nebo [Ovladače tiskárny pro počítače Macintosh](#).

Můžete rovněž vybrat jiný zdroj papíru nebo tisknout prázdnou zadní obálku na jiný typ média než zbytek dokumentu. V případě potřeby vyberte jiný zdroj a typ z rozevíracích seznamů.

Tisk na média uživatelského formátu

Zařízení MFP umožňuje jednostranný tisk na média uživatelského formátu. Zásobník 1 podporuje formáty médií od 76 x 127 mm až po 216 x 356 mm. Zásobníky 2, 3 a 4 podporují média o velikosti od 148 x 210 mm (formát A5) do 216 x 356 mm.

Je-li při tisku na papír vlastní velikosti zásobník 1 konfigurován v ovládacím panelu zařízení MFP pomocí parametrů **TYP ZÁSOBNÍKU X= LIBOVOLNÝ** a **ZÁS X VELIKOST= JAKÝKOLI**, bude zařízení MFP tisknout na libovolné médium, které je v zásobníku vloženo. Při tisku na média vlastní velikosti ze zásobníku 2, 3 nebo 4 nastavte přepínač na zásobníku do polohy **VLASTNÍ** a prostřednictvím ovládacího panelu nastavte velikost médií na hodnotu **VLASTNÍ** nebo **LIB.VLASTNÍ**.

Některé softwarové aplikace a ovladače tiskárny umožňují zadat rozměry uživatelského formátu papíru. Vlastní velikosti papíru lze konfigurovat na kartě **Formuláře** (systém Windows 2000 a XP) nebo na kartě **Papír** tiskového ovladače. Nezapomeňte nastavit správný formát papíru jak v rámci nastavení stránky, tak v dialogovém okně tisku.

Další informace naleznete v části [Tiskové ovladače](#) nebo [Ovladače tiskárny pro počítače Macintosh](#).

Pokud softwarová aplikace vyžaduje pro papír uživatelského formátu vypočítání okrajů, příslušné informace vyhledejte v nápovědě online dané aplikace.

Zastavení požadavku na tisk

Požadavek na tisk můžete zastavit buď prostřednictvím ovládacího panelu zařízení MFP, nebo v rámci softwarové aplikace. Informace o zastavení požadavku na tisk z počítače v síti vyhledejte v nápovědě online daného síťového softwaru.



Poznámka Po zrušení tiskové úlohy může trvat ještě nějakou dobu, než se tisk ukončí.

Zastavení aktuální tiskové úlohy prostřednictvím ovládacího panelu zařízení MFP

1. Stiskněte tlačítko **Stop** na ovládacím panelu zařízení MFP.
2. Chcete-li pokračovat v tiskové úloze, stiskněte tlačítko **Start**.

Stisknutí tlačítka **Stop** neovlivní následné tiskové úlohy uložené ve vyrovnávací paměti zařízení MFP.

Zastavení aktuální tiskové úlohy prostřednictvím softwarové aplikace

Na ovládacím panelu tiskárny se objeví dialogové okno s možností zrušit tiskovou úlohu.

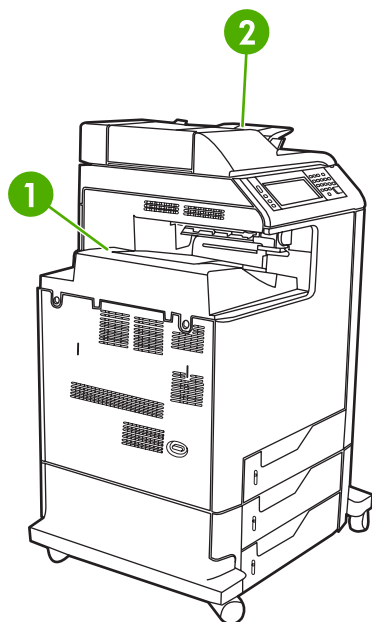
Pokud bylo do zařízení MFP odesláno prostřednictvím dané aplikace více tiskových úloh, budou pravděpodobně zařazeny do tiskové fronty (například ve Správci tisku v systému Windows). Specifické instrukce, jak zrušit požadavek na tisk z počítače, naleznete v dokumentaci příslušné aplikace.

Pokud tisková úloha čeká v tiskové frontě (v paměti počítače) nebo v zařazovací službě pro tisk (Windows 98, 2000, XP nebo Me), odstraňte úlohu v tomto místě.

Pokud používáte systém Windows 98, 2000, XP nebo Me, vyberte položku **Start, Nastavení a Tiskárny**. Poklepáním na ikonu zařízení **HP Color LaserJet 4730mfp** otevřete zařazovací službu zařízení. Vyberte tiskovou úlohu, kterou chcete zrušit, a poté stiskněte klávesu **Delete**. Pokud se tisková úloha nezruší, budete muset restartovat počítač.

Výběr výstupní přihrádky

Zařízení MFP má výstupní přihrádky na dvou místech: výstupní přihrádka automatického podavače dokumentů ADF a standardní výstupní zásobníky na výstupním zařízení.



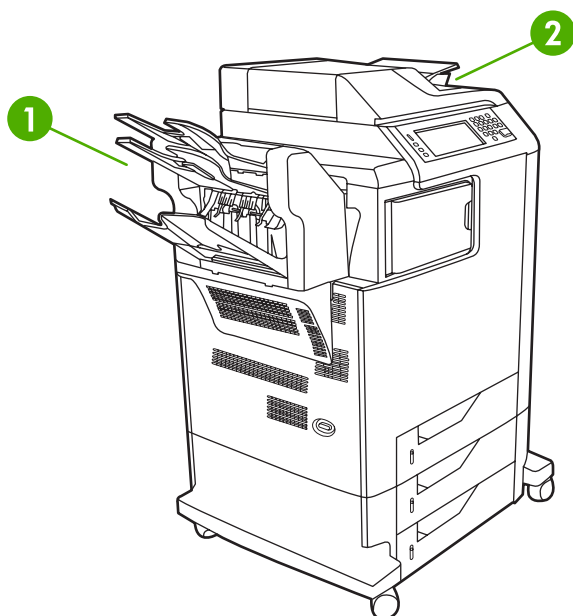
- | | |
|---|--|
| 1 | Standardní výstupní přihrádka |
| 2 | Výstupní přihrádka automatického podavače dokumentů (ADF) (pro kopírování předloh) |

Při skenování nebo kopírování dokumentů pomocí automatického podavače jsou předlohy automaticky dodávány do výstupní přihrádky automatického podavače dokumentů. Kopie jsou dodávány do standardní výstupní přihrádky nebo výstupních přihrádek ve stohovači se sešívačkou nebo do schránky se třemi přihrádkami.

Dokumenty, které jsou do zařízení MFP odeslány z počítače, jsou dodávány do standardní výstupní přihrádky nebo výstupních přihrádek ve stohovači se sešívačkou nebo do schránky se třemi přihrádkami.

Výstupní přihrádky schránky se třemi přihrádkami

Používáte-li schránku se třemi přihrádkami, jsou k dispozici tři výstupní přihrádky. Tyto přihrádky můžete konfigurovat jako jednotlivé schránky nebo je lze kombinovat a používat je jako jednu přihrádku, ve které se řadí dokumenty.



- | | |
|---|--|
| 1 | Výstupní přihrádky schránky se třemi přihrádkami |
| 2 | Výstupní přihrádka automatického podavače dokumentů (ADF) (pro kopírování předloh) |

Tyto možnosti můžete nastavit v nabídce **KONFIGURACE ZAŘÍZENÍ** v podnabídce **KONFIGURACE MBM-3**. Nabídka je k dispozici pouze tehdy, je-li nainstalována schránka se třemi přihrádkami. Další informace o používání schránky se třemi přihrádkami naleznete v části [Schránka se třemi přihrádkami](#).

Dvě horní přihrádky pojmu až 100 listů papíru. Až bude přihrádka plná, vyšle čidlo signál k zastavení činnosti zařízení MFP. Provoz zařízení MFP bude pokračovat, až přihrádku vyprázdníte nebo z ní odeberete část médií.

Dolní přihrádka pojme až 500 listů papíru.

Volba místa výstupu

Výstupní umístění (přihrádku) doporučujeme zvolit v programu nebo v ovladači. Kde a jak výběr provádíte, závisí na vašem programu nebo ovladači tiskárny. Pokud nelze vybrat výstupní umístění v programu nebo v ovladači, nastavte výchozí umístění výstupu na ovládacím panelu zařízení MFP.

Výběr místa výstupu na ovládacím panelu

1. Stiskněte tlačítko **Nabídka**.
2. Přejděte na tlačítko **KONFIGURACE ZAŘÍZENÍ** a stiskněte je.
3. Přejděte na tlačítko **TISK** a stiskněte je.
4. Stisknutím tlačítka **MÍSTO URČ. PAP.** zobrazíte možnosti pro výstupní přihrádky.
5. Vyberte výstupní přihrádku, kterou chcete používat. Na displeji ovládacího panelu se na chvíli zobrazí zpráva **NASTAVENÍ ULOŽENO**.

Funkce ukládání úloh

Zařízení řady HP Color LaserJet 4730mfp umožňují ukládat úlohy v paměti a tisknout je později. Funkce ukládání úloh využívají paměť pevného disku i paměť RAM (Random Access Memory). Tyto funkce ukládání úloh jsou popsány dále.

Pokud chcete podpořit funkce ukládání úloh pro složité úlohy nebo pokud často tisknete složitou grafiku či dokumenty ve formátu PostScript (PS) nebo používáte mnoho zaváděných písem, společnost HP doporučuje nainstalovat dodatečnou paměť. Přidání paměti rovněž poskytuje větší flexibilitu při podpoře funkcí ukládání úloh, jako je například rychlé kopírování.



Poznámka Chcete-li používat funkce soukromých úloh a funkce korekturního tisku s podržením, musíte mít k dispozici nejméně 192 MB paměti: 256 MB paměti DDR plus 32 MB přídatné paměti na desce formátoru.



UPOZORNĚNÍ Před tiskem se vždy přesvědčte, zda je tisková úloha v ovladači jedinečně pojmenována. Důsledkem používání výchozích názvů může být přepsání předchozích úloh se stejným výchozím názvem nebo vymazání úlohy.

Korekturní tisk s podržením úlohy

Funkce korekturního tisku s podržením úlohy nabízí rychlý a snadný způsob, jak vytisknout jednu kopii úlohy pro korekturu a poté vytisknout další kopie. Tato možnost uloží tiskovou úlohu na pevný disk zařízení MFP a vytiskne pouze první kopii úlohy, která bude sloužit ke kontrole. Pokud se dokument vytiskne správně, můžete zbývající kopie tiskové úlohy vytisknout pomocí ovládacího panelu zařízení MFP. Počet tiskových úloh korekturního tisku s podržením, které lze uložit v zařízení MFP, je možné nastavit prostřednictvím ovládacího panelu zařízení.

Chcete-li úlohu trvale uložit a zabránit jejímu odstranění ze zařízení MFP, vyberte v ovladači možnost **Uložená úloha**.

Tisk uložených úloh

1. Stisknutím tlačítka **Nabídka** přejděte k položce **NABÍDKY**.
2. Stiskněte tlačítka **OBNOVIT ÚLOHU**.
3. Stisknutím tlačítka **JMÉNO UŽIVATELE** zobrazte seznam jmen.
4. Přejděte na své jméno a stiskněte je. Zobrazí se seznam úloh.
5. Přejděte na požadovanou úlohu a stiskněte příslušnou položku.
6. Stiskněte tlačítka **TISK**.
7. Chcete-li vytisknout výchozí počet kopií, stiskněte tlačítka **OK**. Chcete-li počet kopií změnit, zadejte pomocí číselné klávesnice nový počet a stiskněte tlačítka **OK**.

Vymazání uložených úloh

Pokud odešlete některou uloženou úlohu, zařízení MFP přepíše všechny předchozí úlohy stejným jménem uživatele a úlohy. Pokud pod stejným jménem uživatele a úlohy neexistuje žádná uložená úloha a zařízení MFP potřebuje další místo, může smazat jiné uložené úlohy, počínaje nejstarší z nich. Výchozí počet úloh, které mohou být uloženy, je 32. Počet úloh, které mohou být uloženy, lze změnit

prostřednictvím ovládacího panelu. Podrobnější informace o nastavení maximálního počtu uložených úloh najdete v části [Nabídka Konfigurace zařízení](#).

Úlohu lze odstranit prostřednictvím ovládacího panelu, implementovaného serveru WWW nebo softwaru HP Web Jetadmin. Chcete-li odstranit úlohu prostřednictvím ovládacího panelu, postupujte následujícím způsobem:

1. Stisknutím tlačítka **Nabídka** přejděte k položce **NABÍDKY**.
2. Přejděte na tlačítko **OBNOVIT ÚLOHU** a stiskněte je.
3. Přejděte na své jméno a stiskněte je.
4. Přejděte na požadovanou úlohu a stiskněte příslušnou položku.
5. Přejděte na tlačítko **ODSTRANIT** a stiskněte je.
6. Stiskněte tlačítko **ANO**.

Rychlé zkopírování úlohy

Funkce Rychlá kopie uloží kopii tiskové úlohy na pevný disk a umožní tisk dalších kopií tiskové úlohy pomocí ovládacího panelu. Počet tiskových úloh rychlého kopírování, které lze uložit v zařízení MFP, je možné nastavit prostřednictvím ovládacího panelu zařízení.

Tuto funkci lze pomocí ovladače zapnout nebo vypnout.

1. Stisknutím tlačítka **Nabídka** přejděte k položce **NABÍDKY**.
2. Stiskněte tlačítko **OBNOVIT ÚLOHU**.
3. Stisknutím tlačítka **JMÉNO UŽIVATELE** zobrazte seznam jmen.
4. Přejděte na požadovanou úlohu a stiskněte tlačítko **OK**.
5. Chcete-li vytisknout výchozí počet kopií, stiskněte tlačítko **TISK**. Chcete-li změnit počet kopií, zadejte pomocí číselné klávesnice požadovaný počet a stiskněte tlačítko **OK**.

Soukromé úlohy

Tato možnost umožňuje odeslat tiskovou úlohu přímo do paměti zařízení MFP. Výběr možnosti Soukromá úloha aktivuje pole PIN. Tiskovou úlohu lze vytisknout až poté, co na ovládacím panelu zařízení MFP zadáte kód PIN. Po vytištění je úloha odebrána z paměti zařízení MFP. Tato funkce je vhodná při tisku důvěrných nebo tajných dokumentů, které po vytištění nechcete ponechat ve výstupní přihrádce. V případě použití volby Soukromá úloha se tisková úloha uloží na pevný disk. Po uvolnění k tisku je soukromá úloha ze zařízení MFP bezprostředně odstraněna. Potřebujete-li více kopií, musíte úlohu znovu vytisknout z příslušného programu. Odešlete-li na zařízení MFP druhou soukromou úlohu se stejným jménem uživatele a názvem úlohy, jako má stávající soukromá úloha (a tato úloha dosud nebyla uvolněna k tisku), bude stávající úloha přepsána bez ohledu na kód PIN. Při vypnutí zařízení MFP jsou soukromé úlohy odstraněny.



Poznámka Symbol zámku u názvu úlohy označuje soukromou úlohu.

Prostřednictvím ovladače nastavte, že je úloha soukromá. Vyberte možnost **Soukromá úloha** a zadejte čtyřmístné číslo PIN. Přepsání úloh se stejným názvem můžete předejít také zadáním jména uživatele a názvu úlohy.

Tisk soukromé úlohy

1. Stisknutím tlačítka **Nabídka** přejděte k položce **NABÍDKY**.
2. Stiskněte tlačítko **OBNOVIT ÚLOHU**.
3. Stiskněte tlačítko **JMÉNO UŽIVATELE**.
4. Stiskněte tlačítko **NÁZEV ÚLOHY**.
5. Stiskněte tlačítko **TISK**.
6. Na číselné klávesnici zadejte kód PIN.
7. Na číselné klávesnici zadejte počet kopií a stiskněte tlačítko **OK**.

Smazání soukromé úlohy

Soukromou úlohu lze smazat prostřednictvím ovládacího panelu zařízení MFP. Úlohu lze smazat, aniž by se vytiskla. Vytisknuté úlohy jsou odstraněny automaticky.

1. Stisknutím tlačítka **Nabídka** přejděte k položce **NABÍDKY**.
2. Stiskněte tlačítko **OBNOVIT ÚLOHU**.
3. Stiskněte tlačítko **JMÉNO UŽIVATELE**.
4. Stiskněte tlačítko **NÁZEV ÚLOHY**.
5. Stiskněte tlačítko **ODSTRANIT**.
6. Na číselné klávesnici zadejte kód PIN a stiskněte tlačítko **OK**.

Uložení tiskové úlohy

Do zařízení MFP můžete načíst tiskovou úlohu, aniž by se vytiskla. Později můžete tuto úlohu kdykoliv vytisknout prostřednictvím ovládacího panelu zařízení MFP. Můžete například uložit formulář, kalendář, časový rozvrh nebo účetní výkaz, ke kterému mohou jiní uživatelé přistupovat a vytisknout jej.

Chcete-li tiskovou úlohu uložit trvale, vyberte při tisku úlohy v ovladači možnost **Uložená úloha**.

1. Stisknutím tlačítka **Nabídka** přejděte k položce **NABÍDKY**.
2. Stiskněte tlačítko **OBNOVIT ÚLOHU**.
3. Stiskněte tlačítko **JMÉNO UŽIVATELE**.
4. Stiskněte tlačítko **NÁZEV ÚLOHY**.
5. Stiskněte tlačítko **TISK**.
6. Na číselné klávesnici zadejte kód PIN a stiskněte tlačítko **OK**.
7. Na číselné klávesnici zadejte počet kopií a stiskněte tlačítko **OK**.

Režim Mopier

Je-li povolen režim Mopier, zařízení MFP vytiskne na základě jedné tiskové úlohy několik seřazených kopií. Funkce tisku více předloh (multiple-original printing, mopying) zvyšuje výkon zařízení MFP a vede ke snížení provozu v síti. Úloha je totiž do zařízení odeslána pouze jednou a poté je uložena v paměti

RAM zařízení MFP. Zbývající kopie jsou vytištěny nejvyšší rychlostí zařízení MFP. Všechny dokumenty lze vytvořit, řídit, spravovat a dokončit prostřednictvím počítače, díky čemuž není nutné používat kopírku.

Správa paměti

Toto zařízení MFP podporuje až 544 MB paměti: 512 MB paměti DDR plus 32 MB přídavné paměti na desce formátoru. Přídavnou paměť je možné přidat instalováním paměti DDR (Dual Data-Rate). Za tímto účelem je zařízení MFP vybaveno dvěma zásuvkami DDR, z nichž každá může pojmout 128 nebo 256 MB paměti RAM. Informace o instalaci paměti najdete v části [Práce s pamětí a kartami tiskového serveru](#).



Poznámka Specifikace paměti: Zařízení řady HP Color LaserJet 4730mfp používají 200kolíkové moduly SODIMM (Small Outline Dual Inline Memory Module), které podporují 128 nebo 256 MB paměti RAM.

Zařízení MFP je vybaveno technologií pro rozšíření paměti MEt (Memory Enhancement Technology), která automaticky komprimuje data stránek a umožňuje tak účinnější využití paměti RAM zařízení.

U zařízení MFP jsou použity paměti typu DDR SODIMM. Moduly DIMM s rozšířeným datovým výstupem (EDO – Extended Data Output) nejsou podporovány.



Poznámka Pokud se vyskytnou problémy s pamětí při tisku složité grafiky, je možné dát k dispozici více paměti tak, že se z paměti zařízení MFP odstraní načtená písma, stránky stylu a makra. Problémům s pamětí lze předejít snížením složitosti tiskové úlohy přímo v aplikaci.

Použití funkcí ovladače tiskárny

Při tisku z aplikace je mnoho funkcí zařízení přístupných z tiskového ovladače. Úplné informace o funkcích, které jsou dostupné v tiskovém ovladači, naleznete v nápovědě k tiskovému ovladači. V této části jsou popsány následující funkce:

- [Vytvoření a použití rychlých nastavení](#)
- [Vytváření a používání vodoznaků](#)
- [Změna velikosti dokumentů](#)
- [Nastavení vlastního formátu papíru v tiskovém ovladači](#)
- [Použití jiného papíru nebo obálky](#)
- [Tisk prázdné první stránky](#)
- [Tisk více stránek na jeden list papíru](#)
- [Tisk na obě strany papíru](#)
- [Nastavení možností sešívání](#)
- [Nastavení možností barvy](#)
- [Použití dialogového okna Možnosti digitálního zobrazení HP](#)
- [Použití karty Služby](#)



Poznámka Nastavení v tiskovém ovladači a v aplikaci mají obvykle přednost před nastaveními zvolenými na ovládacím panelu. Nastavení v aplikaci mají obvykle přednost před nastaveními v tiskovém ovladači.

Vytvoření a použití rychlých nastavení

Rychlá nastavení můžete použít, chcete-li uložit aktuální nastavení ovladače, které chcete znovu použít. Do rychlého nastavení můžete uložit například nastavení orientace stránky, tisku na obě strany a zdroje papíru. Rychlá nastavení jsou dostupná na většině karet tiskového ovladače. Můžete uložit až 25 rychlých nastavení tisku úlohy.



Poznámka Může se stát, že tiskový ovladač oznámí, že již bylo 25 rychlých nastavení tiskové úlohy definováno, i když je zobrazeno méně 25 rychlých nastavení. Do celkového počtu mohou být zahrnuta některá předdefinovaná rychlá nastavení tisku úlohy, která nelze použít pro toto zařízení.

Vytvoření rychlého nastavení

1. Otevřete okno tiskového ovladače (pokyny naleznete v části [Přístup k tiskovým ovladačům](#)).
2. Vyberte nastavení tisku, které chcete používat.
3. V okně **Rychlá nastavení tiskové úlohy** zadejte název vybraného nastavení (například Čtvrtletní zpráva nebo Stav projektu).
4. Klepněte na tlačítko **Uložit**.

Použití rychlých nastavení

1. Otevřete okno tiskového ovladače (pokyny naleznete v části [Přístup k tiskovým ovladačům](#)).
2. Z rozevíracího seznamu **Rychlá nastavení tiskové úlohy** vyberte rychlé nastavení, které chcete použít.
3. Klepněte na tlačítko **OK**. Zařízení je nyní nastaveno tak, aby tisklo podle nastavení uložených v rychlém nastavení.



Poznámka Chcete-li obnovit výchozí nastavení, vyberte v rozevíracím seznamu **Rychlá nastavení tiskové úlohy** možnost **Výchozí nastavení tisku**.

Vytváření a používání vodoznaků

Vodoznak je upozornění, například Důvěrné, které je vytištěno na pozadí každé stránky dokumentu.

Použití existujícího vodoznaku

1. Otevřete okno tiskového ovladače (pokyny naleznete v části [Přístup k tiskovým ovladačům](#)).
2. Na kartě **Efekty** klepněte na rozevírací seznam **Vodoznaky**.
3. Klepněte na vodoznak, který chcete použít.
4. Má-li být vodoznak zobrazen pouze na první stránce dokumentu, klepněte na možnost **Pouze na první stránce**.
5. Klepněte na tlačítko **OK**. Zařízení je nyní nastaveno tak, aby tisklo vybraný vodoznak.

Chcete-li vodoznak odebrat, klepněte v rozevíracím seznamu **Vodoznaky** na možnost **žádný**.

Změna velikosti dokumentů

Možnosti změny velikosti dokumentu umožňují změnit velikost dokumentu v procentuálním poměru k jeho běžné velikosti. Můžete také vybrat tisk dokumentu na papír jiného formátu, se změnou měřítka nebo bez změny měřítka.

Zmenšení a zvětšení dokumentu

1. Otevřete okno tiskového ovladače (pokyny naleznete v části [Přístup k tiskovým ovladačům](#)).
2. Zadejte procento, podle kterého chcete dokument zvětšit či zmenšit, na kartě **Efekty**.
K nastavení procenta zmenšení nebo zvětšení můžete také použít posuvník.
3. Klepněte na tlačítko **OK**. Zařízení je nyní nastaveno tak, aby změnilo měřítko dokumentu podle zadaného zmenšení či zvětšení.

Tisk dokumentu na papír jiného formátu

1. Otevřete okno tiskového ovladače (pokyny naleznete v části [Přístup k tiskovým ovladačům](#)).
2. Na kartě **Efekty** klepněte na zaškrťovací políčko **Vytisknout dokument na**.
3. Vyberte formát papíru, na který se má tisknout.

4. Chcete-li dokument vytisknout na papír vybraného formátu, aniž by bylo nutné změnit měřítko dokumentu, zkontrolujte, zda *není* vybrána možnost **Zmenšit na stránku**.
5. Klepněte na tlačítko **OK**. Zařízení je nyní nastaveno tak, aby vytisklo dokument podle zvoleného nastavení.

Nastavení vlastního formátu papíru v tiskovém ovladači

Nastavení vlastního formátu papíru

1. Otevřete okno tiskového ovladače (pokyny naleznete v části [Přístup k tiskovým ovladačům](#)).
2. Na kartě **Papír** nebo **Papír/Kvalita** klepněte na tlačítko **Vlastní**.
3. V okně **Vlastní formát papíru** zadejte název vlastního formátu papíru.
4. Zadejte délku a šířku formátu papíru. Zadáte-li pro délku a šířku příliš malé nebo příliš velké rozměry, ovladač je automaticky upraví na minimální nebo maximální povolené rozměry.
5. Měrné jednotky můžete v případě potřeby změnit z milimetrů na palce či naopak klepnutím na příslušné tlačítko.
6. Klepněte na tlačítko **Uložit**.
7. Klepněte na tlačítko **Zavřít**. Zařízení je nyní nastaveno tak, aby vytisklo dokument na vybraný vlastní formát papíru. Uložený název se zobrazí v seznamu formátů papíru pro budoucí použití.

Použití jiného papíru nebo obálky

Chcete-li vytisknout první stránku, která je odlišná od ostatních stránek v tiskové úloze, postupujte podle uvedených pokynů.

1. Otevřete okno tiskového ovladače (pokyny naleznete v části [Přístup k tiskovým ovladačům](#)).
2. Na kartě **Papír** nebo **Papír/Kvalita** vyberte vhodný papír pro první stránku tiskové úlohy.
3. Klepněte na zaškrťovací políčko **Použít jiný papír nebo obálku**.
4. Vyberte v seznamu stránky a titulní stránky, které chcete tisknout na jiný papír.
5. Chcete-li vytisknout titulní a zadní stránku, musíte také vybrat možnost **Přidat prázdnou či předtištěnou obálku**.
6. Vyberte vhodný typ nebo zdroj papíru pro ostatní stránky tiskové úlohy. Zařízení je nyní nastaveno tak, aby vytisklo dokument na vybraný typ papíru.



Poznámka Formát papíru musí být pro všechny stránky tiskové úlohy stejný.

Tisk prázdné první stránky

Tisk prázdné první stránky

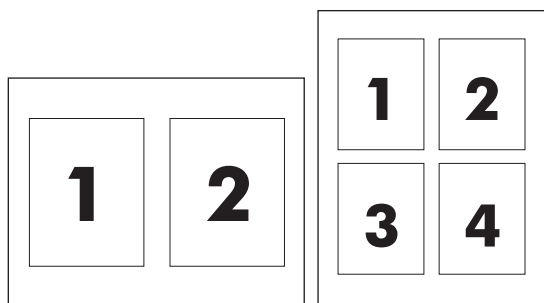
1. Otevřete okno tiskového ovladače (pokyny naleznete v části [Přístup k tiskovým ovladačům](#)).
2. Na kartě **Papír** nebo **Papír/Kvalita** klepněte na zaškrťovací políčko **Použít jiný papír nebo obálku**.

3. V seznamu klepněte na možnost **Přední obálka**.
4. Klepněte na položku **Přidat prázdnou či předtištěnou obálku**.

Tisk více stránek na jeden list papíru

Na jeden list papíru lze vytisknout více stránek. Tato funkce je k dispozici v některých ovladačích a umožňuje cenově efektivnější způsob tisku stránek konceptu.

Chcete-li tisknout více stránek na jeden list papíru, vyhledejte v ovladači možnost rozložení nebo tisk více stránek na list. (Tato možnost se někdy nazývá tisk 2, 4 nebo n stránek na list.)



Tisk více stránek na jeden list papíru

1. Otevřete okno tiskového ovladače (pokyny naleznete v části [Přístup k tiskovým ovladačům](#)).
2. Klepněte na kartu **Úpravy**.
3. Ve skupině **Možnosti dokumentu** vyberte počet stránek, které chcete na každý list vytisknout (1, 2, 4, 6, 9 nebo 16).
4. Pokud je počet stránek vyšší než 1, zvolte správné nastavení funkcí **Tisknout okraje stránky** a **Pořadí stránek**.
 - Chcete-li kolem každé stránky na listu vytisknout okraj, klepněte na zaškrťovací políčko **Tisknout okraje stránky**.
 - Klepněte na seznam **Pořadí stránek** a zvolte pořadí a umístění stránek na listu.
5. Klepněte na tlačítko **OK**. Zařízení je nyní nastaveno tak, aby tisklo vybraný počet stránek na jeden list.

Tisk na obě strany papíru

Pokud je nainstalována jednotka pro oboustranný tisk, můžete automaticky tisknout na obě strany papíru. Nemí-li jednotka pro oboustranný tisk nainstalována, můžete tisknout na obě strany listu ručně tak, že vložíte papír do zařízení podruhé.



Poznámka Zaškrťovací políčko **Tisk na obě strany (ručně)** je v tiskovém ovladači dostupné, pouze když v zařízení není instalována jednotka pro oboustranný tisk nebo když jednotka pro oboustranný tisk nepodporuje používaný typ tiskového média.

Tisk na obě strany pomocí jednotky pro oboustranný tisk

1. Vložte dostatek papíru do jednoho ze tří zásobníků. Při použití speciálního papíru, např. hlavičkového papíru, vložte papír jedním z následujících způsobů:
 - Do zásobníku 1 vložte hlavičkový papír přední stranou nahoru a dolním okrajem dopředu.
 - Do všech ostatních zásobníků vložte hlavičkový papír přední stranou dolů a horním okrajem směrem k zadní části zásobníku.



UPOZORNĚNÍ Nevkládejte papír s gramáží větší než 105 g/m². Mohlo by dojít k uvíznutí papíru v tiskárně.

2. Otevřete okno tiskového ovladače (pokyny naleznete v části [Přístup k tiskovým ovladačům](#)).
3. V systému Windows klepněte na kartě **Úpravy** na možnost **Tisk na obě strany**.
4. Klepněte na tlačítko **OK**. Zařízení je nyní připraveno k tisku na obě strany papíru.

Ruční tisk na obě strany papíru

1. Vložte dostatek papíru do jednoho ze tří zásobníků. Při použití speciálního papíru, např. hlavičkového papíru, vložte papír jedním z následujících způsobů:
 - Do zásobníku 1 vložte hlavičkový papír přední stranou nahoru a dolním okrajem dopředu.
 - Do všech ostatních zásobníků vložte hlavičkový papír přední stranou dolů a horním okrajem směrem k zadní části zásobníku.

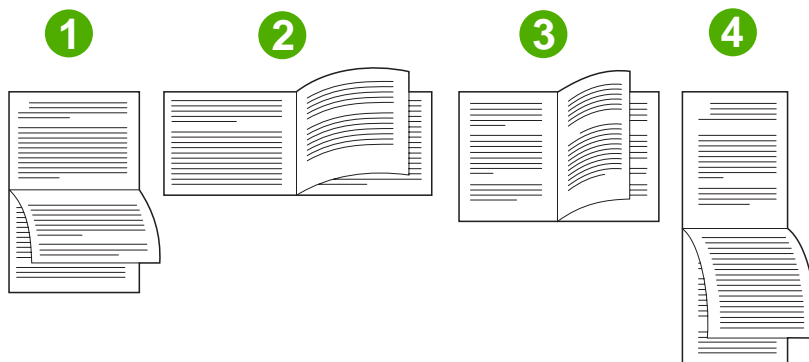


UPOZORNĚNÍ Nevkládejte papír s gramáží větší než 105 g/m². Mohl by uvíznout.

2. Otevřete okno tiskového ovladače (pokyny naleznete v části [Přístup k tiskovým ovladačům](#)).
3. Na kartě **Úpravy** zaškrtněte políčko **Tisk na obě strany (ručně)**.
4. Klepněte na tlačítko **OK**.
5. Odešlete tiskovou úlohu do zařízení.
6. Přejděte k zařízení. Vyjměte všechny prázdné papíry ze zásobníku 1. Vložte stoh potištěného papíru do zařízení, potištěnou stranou nahoru a dolním okrajem směřujícím do zařízení. Druhou stranu musíte tisknout ze zásobníku 1. Postupujte podle pokynů pro tisk druhé poloviny tiskové úlohy v místním okně, které se zobrazí před vložením výstupního stohu zpět do zásobníku 1.
7. Na displeji ovládacího panelu se může zobrazit výzva, které požaduje stisknutí tlačítka, chcete-li pokračovat.

Možnosti rozložení pro tisk na obě strany papíru

Zde jsou zobrazeny čtyři možnosti orientace oboustranného tisku. Chcete-li zvolit možnost 1 nebo 4, zaškrtněte políčko **Obracet stránky** v okně tiskového ovladače



1. Na šířku podél dlouhé hrany	Toto rozložení se často používá v účetnictví, zpracování dat a tabulkových programech. Každý druhý natisknutý obraz je orientován vzhůru nohama. Protilehlé stránky se čtou plynule shora dolů.
2. Na šířku podél kratší hrany	Každý vytisknutý obraz je orientován správnou stranou nahoru. Protilehlé stránky se čtou shora dolů na levé stránce a potom shora dolů na pravé stránce.
3. Na výšku podél delší hrany	Jedná se o výchozí nastavení a nejběžněji používané rozvržení, v kterém je každý vytisknutý obraz orientován správnou stranou nahoru. Protilehlé stránky se čtou shora dolů na první stránce a pak shora dolů na druhé stránce.
4. Na výšku podél kratší hrany	Toto rozložení se používá pro psací podložky se sponou. Každý druhý natisknutý obraz je orientován vzhůru nohama. Protilehlé stránky se čtou plynule shora dolů.

Nastavení možností sešívání

V tiskovém ovladači můžete zvolit, zda má být úloha sešita.

Nastavení možností sešívání

1. Otevřete okno vlastností ovladače tiskárny a klepněte na kartu **Konfigurace**. (Karta **Konfigurace** není v aplikacích k dispozici.)



Poznámka Postup při otevírání okna vlastností ovladače tiskárny závisí na používaném operačním systému. Informace o otevírání okna vlastností ovladače tiskárny v daném operačním systému naleznete v části [Přístup k tiskovým ovladačům](#). Vyhledejte sloupec se záhlavím Změna nastavení konfigurace.

2. Ve skupině pro konfiguraci dalších výstupních zařízení vyberte stohovač se sešívačkou a potom klepněte na tlačítko **OK**.
3. Otevřete okno tiskového ovladače (pokyny naleznete v části [Přístup k tiskovým ovladačům](#)).
4. Klepněte na kartu **Výstup**.
5. V okně **Sešívat** vyberte možnost sešívání, kterou chcete použít pro tiskovou úlohu.
6. Klepněte na tlačítko **OK**. Zařízení je nyní nastaveno tak, aby použilo vybranou možnost sešívání.

Nastavení možností barvy

Možnosti na kartě **Barva** určují, jak jsou barvy z aplikací interpretovány a tištěny. Můžete zvolit možnosti barvy **Automaticky** nebo **Ručně**. Další informace naleznete v části [Správa možností barvy tiskárny na počítačích se systémem Windows](#).

- Možnost **Automaticky** vyberte, pokud chcete optimalizovat barvy a polotóny použité v jednotlivých prvcích dokumentu (jako jsou text, grafika a fotografie). Nastavení **Automaticky** poskytuje další možnosti barvy pro aplikace a operační systémy, které podporují systémy správy barev. Toto nastavení doporučujeme pro tisk všech barevných dokumentů.
- Možnost **Ručně** vyberte, chcete-li ručně nastavit režimy barev a polotónů pro text, grafiku a fotografie. Používáte-li ovladač PCL, můžete upravit data RGB. Používáte-li PostScriptový ovladač, můžete upravit data RGB nebo CMYK.

Nastavení možností barvy

1. Otevřete okno tiskového ovladače (pokyny naleznete v části [Přístup k tiskovým ovladačům](#)).
2. Klepněte na kartu **Barva**.
3. V oblasti **Možnosti barvy** vyberte možnost, kterou chcete použít.
4. Pokud vyberete možnost **Ručně**, klepnutím na tlačítko **Nastavení** otevřete dialogové okno **Nastavení barvy**. Upravte samostatná nastavení pro text, grafiku a fotografie. Můžete také upravit obecná tisková nastavení. Klepněte na tlačítko **OK**.
5. V oblasti **Motivy barev** zvolte možnost **Barvy RGB**, kterou chcete použít.
6. Klepněte na tlačítko **OK**. Zařízení je nyní nastaveno tak, aby používalo vybrané možnosti barvy.

Použití dialogového okna Možnosti digitálního zobrazení HP

Možnosti digitálního zobrazení HP usnadňují dosažení lepších fotografií a obrázků.



Poznámka Možnosti digitálního zobrazení HP jsou k dispozici v systémech Windows 2000, Windows XP a Windows Server 2003.

V dialogovém okně **Možnosti digitálního zobrazení HP** jsou k dispozici následující možnosti:

- **Vylepšení kontrastu:** Automaticky vylepší barvy a kontrast vybledlých fotografií. Po klepnutí na položku **Automaticky** software tiskárny vyjasní fotografii inteligentním způsobem tak, že zaostří pouze oblasti, které je potřebné upravit.
- **Digitální blesk:** Upraví expozici tmavých oblastí fotografie, aby se zvýraznily detaily. Po klepnutí na položku **Automaticky** provede software tiskárny automatické vyvážení světlých a tmavých oblastí.
- **SmartFocus:** Vylepší kvalitu obrázků a čistotu obrázků s malým rozlišením, například obrázků stažených z Internetu. Po klepnutí na položku **Zapnuto** software tiskárny automaticky vyostří detaily v obrázku.
- **Ostrost:** Upraví ostrost obrázku podle potřeby. Po klepnutí na položku **Automaticky** software tiskárny automaticky nastaví úroveň ostrosti pro obrázek.
- **Vyhlazení:** Vyhladí obrázek. Po klepnutí na položku **Automaticky** software tiskárny automaticky nastaví úroveň vyhlazení pro obrázek.

Otevření dialogového okna Možnosti digitálního zobrazení HP

1. Otevřete dialogové okno **Vlastnosti tiskárny**.
2. Klepněte na kartu **Papír/Kvalita** a pak na tlačítko **Digitální zobrazení HP**.



Poznámka Pokud jste nainstalovali software HP Image Zone, můžete jej použít k úpravám a dalšímu vylepšení fotografií.

Použití karty Služby



Poznámka Karta **Služby** je k dispozici v systému Windows XP.

Pokud je zařízení připojeno k síti, použijte kartu **Služby** pro získání informací o stavu zařízení a spotřebního materiálu. Klepnutím na **ikonu Stav zařízení a spotřebního materiálu** zobrazte stránku **Stav zařízení** implementovaného serveru WWW HP. Na této stránce se zobrazí aktuální stav zařízení, zbývající množství jednotlivých spotřebních materiálů vyjádřené v procentech a informace pro objednávání spotřebního materiálu.

Používání funkcí v ovladači tiskárny Macintosh

Při tisku ze softwarového programu je řada funkcí tiskárny k dispozici prostřednictvím ovladače tiskárny. Úplné informace o funkcích, které jsou v ovladači tiskárny k dispozici, získáte v nápovědě k ovladači tiskárny. Tato část popisuje následující funkce:

- [Vytvoření a používání předvoleb v systému Mac OS X](#)
- [Tisk úvodní stránky](#)
- [Tisk více stránek na jeden list papíru](#)
- [Tisk na obě strany papíru](#)
- [Nastavení možností barev](#)



Poznámka Nastavení v ovladači tiskárny a softwarovém programu zpravidla přepíše nastavení ovládacího panelu. Nastavení softwarového programu zpravidla přepíše nastavení ovladače tiskárny.

Vytvoření a používání předvoleb v systému Mac OS X

Pomocí předvoleb můžete uložit aktuální nastavení ovladače pro opakované použití. V předvolbě je například možné uložit orientaci stránky, funkci tisku na obě strany papíru a nastavení typu papíru.

Vytvoření předvolby

1. Otevřete ovladač tiskárny (viz část [Získání přístupu k ovladačům tiskárny](#)).
2. Vyberte nastavení tisku, které chcete použít.
3. V poli **Presets** (Předvolby) klepněte na tlačítko **Save As...** (Uložit jako) a zadejte název předvolby (například Čtvrtletní zpráva nebo Stav projektu).
4. Klepněte na tlačítko **OK**.

Používání předvoleb

1. Otevřete ovladač tiskárny (viz část [Získání přístupu k ovladačům tiskárny](#)).
2. V nabídce **Presets** (Předvolby) vyberte předvolbu, kterou chcete použít.



Poznámka Chcete-li obnovit výchozí nastavení ovladače tiskárny, vyberte v rozevírací nabídce **Presets** (Předvolby) příkaz **Standard** (Standardní).

Tisk úvodní stránky

V případě potřeby můžete pro svůj dokument vytisknout samostatnou úvodní stránku, která obsahuje určité sdělení (například Důvěrné).

Tisk úvodní stránky

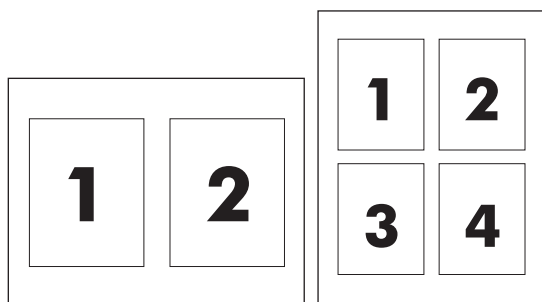
1. Otevřete ovladač tiskárny (viz část [Získání přístupu k ovladačům tiskárny](#)).
2. V rozevírací nabídce **Cover Page** (Úvodní stránka) nebo **Paper/Quality** (Kvalita papíru) vyberte, zda chcete úvodní stránku tisknout **Before Document** (Před dokumentem) nebo **After Document** (Za dokumentem).
3. Používáte-li systém Mac OS X, vyberte v rozevírací nabídce **Cover Page Type** (Typ úvodní stránky) sdělení, které se má na úvodní stránce vytisknout.



Poznámka Pokud chcete vytisknout prázdnou úvodní stránku, vyberte jako **typ úvodní stránky** typ **Standard** (Standardní).

Tisk více stránek na jeden list papíru

Na jeden list papíru lze vytisknout více stránek. Tato funkce snižuje náklady na tisk stránek konceptu.



Tisk více stránek na jeden list papíru

1. Otevřete ovladač tiskárny (viz část [Získání přístupu k ovladačům tiskárny](#)).
2. Klepněte na rozevírací nabídku **Layout** (Rozložení).
3. Vedle položky **Pages per Sheet** (Počet stránek na list) vyberte počet stránek, který chcete na jednotlivých listech vytisknout (1, 2, 4, 6, 9 nebo 16).
4. Pokud je počet stránek vyšší než 1, vyberte vedle položky **Layout Direction** (Směr rozložení) pořadí a umístění stránek na listu.
5. Vedle možnosti **Borders** (Okraje) vyberte typ okrajů, které se mají kolem jednotlivých stránek listu vytisknout.

Tisk na obě strany papíru

Pokud máte nainstalováno příslušenství pro duplexní tisk, můžete automaticky tisknout na obě strany listu. Jestliže toto příslušenství instalováno není, můžete tisk na obě strany listu provádět ručně tak, že papír do tiskárny vložíte ještě jednou.

Tisk na obě strany pomocí příslušenství pro duplexní tisk

1. Vložte do jednoho ze zásobníků dostatek papíru pro danou tiskovou úlohu. Pokud vkládáte speciální papír, například papír s hlavičkou dopisu, vložte jej některým z následujících způsobů.
 - Používáte-li zásobník 1, vložte nejprve do tiskárny hlavičkový papír přední stranou nahoru a podáváním z dolní strany strany.
 - Používáte-li kterýkoli jiný zásobník, vložte hlavičkový papír přední stranou dolů a horním okrajem dozadu do zásobníku.



UPOZORNĚNÍ Nevkládejte papír, který je těžší než 105 g/m². Mohlo by dojít k uvíznutí papíru.

2. Otevřete ovladač tiskárny (viz část [Získání přístupu k ovladačům tiskárny](#)).
3. Otevřete rozevírací nabídku **Layout** (Rozložení).
4. Vedle položky **Two Sided Printing** (Tisk po obou stranách) vyberte možnost **Long-Edge Binding** (Vázání na dlouhém okraji) nebo **Short-Edge Binding** (Vázání na krátkém okraji).
5. Klepněte na tlačítko **Print** (Tisk).

Ruční tisk na obě strany

1. Vložte do jednoho ze zásobníků dostatek papíru pro danou tiskovou úlohu. Pokud vkládáte speciální papír, například papír s hlavičkou dopisu, vložte jej některým z následujících způsobů.
 - Používáte-li zásobník 1, vložte nejprve do tiskárny hlavičkový papír přední stranou nahoru a podáváním z dolní strany.
 - Používáte-li kterýkoli jiný zásobník, vložte hlavičkový papír přední stranou dolů a horním okrajem dozadu do zásobníku.



UPOZORNĚNÍ Nevkládejte papír, který je těžší než 105 g/m². Mohlo by dojít k uvíznutí papíru.

2. Otevřete ovladač tiskárny (viz část [Získání přístupu k ovladačům tiskárny](#)).
3. V rozevírací nabídce **Finishing** (Dokončení) vyberte možnost **Manual Duplex** (Ruční duplexní)



Poznámka Pokud možnost **Manual Duplex** (Ruční duplexní) není aktivní, vyberte položku **Manually Print on 2nd Side** (Ruční tisk na 2. stranu).

4. Klepněte na tlačítko **Print** (Tisk).
5. Přejděte k tiskárně. Vyjměte jakýkoli nepotíštěný papír ze zásobníku 1. Nejprve vložte do tiskárny hromádku potíštěného papíru potíštěnou stranou nahoru a podáváním z dolní strany. Druhou stránku je nutné tisknout ze zásobníku 1. Postupujte podle pokynů v místním okně, které se zobrazí před výměnou výstupní hromádky v zásobníku 1 pro tisk druhé strany.
6. Pokud se na displeji ovládacího panelu zobrazí výzva, pokračujte stisknutím tlačítka na ovládacím panelu.

Nastavení možností barev

Pomocí rozevírací nabídky **Color Options** (Možnosti barev) můžete určit, jakým způsobem se budou interpretovat a tisknout barvy ze softwarových programů.



Poznámka Další informace o používání možností barev získáte v části [Správa možností barev tiskárny v počítačích Macintosh](#).

Nastavení možností barev

1. Otevřete ovladač tiskárny (viz část [Získání přístupu k ovladačům tiskárny](#)).
2. Otevřete rozevírací nabídku **Color Options** (Možnosti barev).
3. Používáte-li systém Mac OS X, klepněte na tlačítko **Show Advanced Options** (Zobrazit rozšířené možnosti).
4. Ručně upravte jednotlivá nastavení pro text, obrázky a fotografie.

5 Kopírování

Toto zařízení MFP může fungovat jako samostatná kopírka. Není nutné instalovat tiskový software do počítače ani nemusí být počítač při kopírování zapnutý. Nastavení kopií lze upravit na ovládacím panelu. Předlohy lze také kopírovat z automatického podavače dokumentů (ADF) nebo z pracovní plochy skeneru. Zařízení MFP může současně zpracovávat úlohy kopírování, tisku a digitálního odesílání.

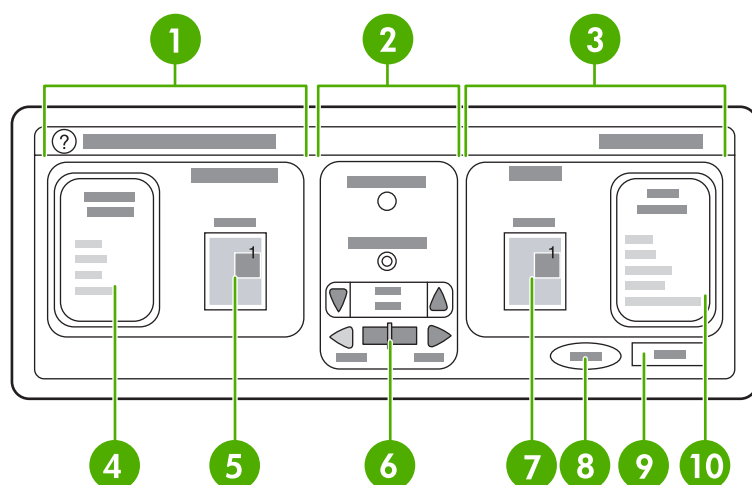
Tato kapitola obsahuje informace o postupech pro kopírování a změny nastavení kopírování, včetně následujících témat:

- [Navigace na obrazovce kopírování](#)
- [Základní pokyny pro kopírování](#)
- [Úpravy nastavení kopírování pro aktuální úlohu](#)
- [Kopírování předloh s více formáty](#)
- [Vytvoření uložené úlohy kopírování](#)

Před použitím funkcí kopírování zařízení MFP je vhodné se seznámit se základními informacemi o ovládacím panelu. Další informace naleznete v části [Používání ovládacího panelu](#).

Navigace na obrazovce kopírování

Mezi funkcemi a volbami na ovládacím panelu můžete přecházet pomocí dotykového grafického displeje.



1 Sekce předlohy

2 Sekce úprav obrazu

3 Sekce kopírování

4 Tlačítko **Popis předlohy**

5 Ikona pro původní velikost stránky

6 Nastavení kontrastu

7 Ikona kopírované stránky

8 Tlačítko **Start**

9 Tlačítko **Zpět**

10 Tlačítko **Nastavení kopírování**

Chybové zprávy s upozorněním pro uživatele se zobrazují v dialogovém okně, které zabrání práci s obrazovkou, dokud není zpráva zavřena.

Tlačítko Zrušit

Každá obrazovka nižší úrovně (kterákoli obrazovka následující po úvodní obrazovce) obsahuje tlačítko **STORNO**. Stisknutím tlačítka **STORNO** lze odstranit veškeré provedené změny a přejít zpět na předchozí obrazovku.

Tlačítko OK

Každá obrazovka nižší úrovně na dotykové obrazovce obsahuje tlačítko **OK**. Stisknutím tlačítka **OK** potvrdíte všechny provedené změny a přejdete na další obrazovku.

Základní pokyny pro kopírování

Tato část obsahuje základní pokyny pro kopírování.

Kopírování pomocí výchozích možností nastavení

Při kopírování se používá následující výchozí nastavení:

- Počet kopií: jedna
- Formát: originál formátu Letter nebo A4 a kopie formátu Letter nebo A4
- Orientace stránky: na výšku
- Počet stran: jednostranné kopírování
- Obsah stránky: smíšený (kombinace textu a grafiky)
- Režim úlohy: vypnuto
- Silný papír: vypnuto
- Černobílé kopie

Kopírovat pomocí výchozích možností nastavení

1. Položte dokument lícem dolů na pracovní plochu skeneru nebo do automatického podavače dokumentů.
2. Stiskněte tlačítko **Start**.

Kopírování pomocí možností nastavení definovaných uživatelem

Chcete-li změnit nastavení pro kopírování, postupujte následujícím způsobem.

Kopírování pomocí jiných možností nastavení než výchozích

1. Položte dokument lícem dolů na pracovní plochu skeneru nebo do automatického podavače.
Na dotykové obrazovce grafického displeje postupujte takto:
2. Stiskněte tlačítko **KOPIE**.
3. Stisknutím položky **Popis předlohy** zobrazte možnosti. Můžete vybrat možnost **ZÁKLADNÍ** nebo **POKROČILÉ**.
4. V části **ZÁKLADNÍ** vyberte položky, které popisují danou předlohu. K dispozici jsou následující možnosti:
 - **FORMÁT**: Vyberte formát papíru předlohy.
 - **ORIENTACE STRÁNKY**: Vyberte možnost **NA VÝŠKU** nebo **NA ŠÍŘKU**. Pro orientaci na výšku je horní část předlohy podél kratší hrany stránky. Pro orientaci na šířku je horní část předlohy podél kratší hrany stránky.
 - **POČET STRAN**: Vyberte hodnotu **1** nebo **2**.
 - **OBSAH STRÁNKY**: Vyberte možnost **TEXT**, **SMÍŠENÝ**, **Fotografie** nebo **LESK. FOTO**.

5. Chcete-li změnit nastavení **Režim úlohy**, stiskněte tlačítko **POKROČILÉ**. Pokud kombinujete v jedné úloze více skenovaných položek, vyberte možnost **ZAPNUTO**. Další informace naleznete v části [Použití režimu úlohy](#).
6. Po výběru možností stiskněte tlačítko **OK**.



Poznámka Ikona stránky v sekci **PŘEDLOHA** grafického displeje zobrazuje náhled dokumentu předlohy.

7. Proveďte potřebné úpravy kontrastu a zmenšení nebo zvětšení pomocí panelu **NASTAVENÍ KONTRASTU** a tlačítka **Zmenšit/Zvětšit** v sekci úprav obrázku grafického displeje.
8. Stisknutím položky **KOPIE** zobrazte dostupné možnosti. Můžete vybrat možnost **ZÁKLADNÍ** nebo **POKROČILÉ**.
9. **FORMÁT A TYP**: Vyberte možnost **AUTO** (formát papíru odpovídá formátu předlohy) nebo nastavte požadovaný formát kopie. Nezapomeňte vložit do zásobníku správný formát papíru.

POČET STRAN: Vyberte možnost **JEDNOS** nebo **OBOUS**.

-nebo-

ORIENTACE ZADNÍ STRANY: Vyberte možnost **NORMÁLNÍ** nebo **OBRACET** (týká se případů, kdy je vybrána volba **OBOUS**).

-nebo-

POČET STRÁNEK NA LIST: Vyberte hodnotu **1**, **2**, **4** nebo **BROŽURA**.

-nebo-

Pokud vyberete **4** stránky na list, je uspořádání "Z" nebo "N" přizpůsobeno orientaci stránky a zobrazí se možnost umístění okraje kolem všech zmenšených stránek.

-nebo-

OKRAJ: Vyberte možnost **OKRAJ** nebo **BEZ OKRAJŮ**. Tato položka je k dispozici pouze při tisku více stránek na jeden list papíru.

-nebo-

SVORKA: Možnosti sešívání závisí na výstupním zařízení a vybraném formátu papíru.

10. V případě potřeby lze vybrat možnost **POKROČILÉ**. Následuje seznam některých možností:
- **ŘAZENÍ**: Vyberte možnost **SEŘAZENO** nebo **NESEŘAZENO**.
 - **VÝSTUPNÍ PŘIHRÁDKA**: Vyberte příslušnou přihrádku.
 - **UKLÁDÁNÍ ÚLOH**: Pokud je vybrána možnost **ZAPNUTO**, bude úloha kopírování uložena v zařízení MFP a nebude vytištěna. Chcete-li úlohu normálně kopírovat, vyberte hodnotu **VYPNUTO**. Další informace naleznete v části [Vytvoření uložené úlohy kopírování](#).
 - **ZDOKONALENÍ**: Stiskněte tlačítko **OSTROST** nebo **ODSTRANĚNÍ POZADÍ**.
 - **ZMENŠENÍ NA STRÁNKU**: Chcete-li automaticky přizpůsobit kopii podle stránky vložené do zařízení MFP, vyberte možnost **ZAPNUTO**.



Poznámka Ikona stránky v sekci **KOPIE** grafického displeje zobrazuje náhled kopie.

11. Po výběru možností stiskněte tlačítko **OK**.
12. Na číselné klávesnici zadejte počet kopií a stiskněte tlačítko **Start**.

Kopírování pomocí pracovní plochy skeneru

Chcete-li kopírovat předlohy malého či nepravidelného formátu na tenkém papíru (s gramáží menší než 60 g/m²), jako jsou například stvrzenky, novinové výstřižky, fotografie nebo staré či opotřebené dokumenty, použijte pracovní plochu skeneru.

1. Položte dokument lícem dolů na pracovní plochu skeneru.
2. V případě potřeby lze změnit nastavení obrazu a vybrat nastavení kopírování.
3. Vytváříte-li pouze jednu kopii, stiskněte tlačítko **Start**. Pokud vytváříte více kopií, zadejte na číselné klávesnici počet kopií (až 999) a spusťte kopírování stisknutím tlačítka **Start**. Jestliže z pracovní plochy skeneru kopírujete více stránek, naleznete v části [Použití režimu úlohy](#) informace o vytvoření vícestránkové úlohy kopírování.

Kopírování pomocí automatického podavače

Chcete-li vytvořit až 999 kopií dokumentu obsahujícího nejvýše 50 stránek (v závislosti na jejich tloušťce), použijte automatický podavač dokumentů (ADF).

1. Položte dokument lícem dolů do automatického podavače.
2. Změňte nastavení obrazu a vyberte nastavení kopírování.
3. Vytváříte-li pouze jednu kopii, stiskněte tlačítko **Start**. Pokud vytváříte více kopií, zadejte na číselné klávesnici požadovaný počet kopií a stiskněte tlačítko **Start**.

Automatický podavač dokumentů je schopen rozlišovat mezi dokumenty formátu Letter a Legal. Pokud kopírovaný dokument obsahuje různé formáty, určete v nastaveních **Popis předlohy** možnost **Kombinovaný LTR/LGL**. Při použití této funkce je kopírování pomalejší.

Použití režimu úlohy

Pomocí funkce Režim úlohy lze vytvořit jedinou tiskovou úlohu z více skenovaných položek. Můžete použít automatický podavač dokumentů (ADF) nebo pracovní plochu skeneru. Nastavení použité pro první operaci skenování je použito také při následujících operacích skenování.

1. Stiskněte tlačítko **KOPIE**.
2. Stiskněte tlačítko **Popis předlohy**.
3. Stiskněte tlačítko **POKROČILÉ**.
4. V poli **REŽIM ÚLOH** vyberte položku **ZAPNUTO**.
5. V případě potřeby vyberte nastavení výstupu.
6. Po dokončení skenování každé stránky zobrazí ovládací panel výzvu k vložení dalších stránek.

7. Pokud úloha obsahuje více stránek, vložte další stránku a stiskněte tlačítko **Start**.
8. Pokud úloha již další stránky neobsahuje, spusťte tisk stisknutím tlačítka **Dokončeno**.



Poznámka Pokud v režimu úlohy skenujete první stránku dokumentu pomocí automatického podavače, je nutné pomocí podavače skenovat všechny stránky tohoto dokumentu. Skenujete-li první stránku dokumentu pomocí pracovní plochy skeneru, je nutné pomocí pracovní plochy skeneru skenovat všechny stránky tohoto dokumentu.

Úpravy nastavení kopírování pro aktuální úlohu

Kopie lze upravit nastavením kontrastu, zmenšením nebo zvětšením formátu nebo vylepšením kvality.

Nastavení jasu kopie

Kontrast je možné nastavit pomocí šipek na panelu **NASTAVENÍ JASU**. Jezdec se posouvá do světlejší či tmavší oblasti panelu.

Zmenšení nebo zvětšení kopií

Zařízení MFP je vybaveno funkcí automatické změny měřítka. Pokud se formát papíru předlohy liší od formátu papíru kopie, umožňuje zařízení MFP automaticky rozpoznat rozdíl mezi těmito formáty. Skenovaný obrázek stránky předlohy je automaticky zmenšen nebo zvětšen, aby odpovídal formátu papíru kopie. Místo použití funkcí zmenšení a zvětšení můžete dát přednost automatické změně měřítka.

Zařízení MFP umožňuje zmenšit kopie až na 25 % formátu předlohy a zvětšit je až na 400 % předlohy (200 % při použití automatického podavače).

Chcete-li zmenšit nebo zvětšit kopie, použijte šipky na tlačítku **Zmenšit/Zvětšit**, dokud není zobrazena požadovaná velikost. Pole s procentuálním údajem měřítka uprostřed tlačítka **Zmenšit/Zvětšit** informuje o stupni zmenšení nebo zvětšení v procentech. Stisknutím možnosti **100 %** můžete také zobrazit klávesnici, kde je možné zadat požadovanou číselnou hodnotu. Stisknutím tlačítka **OK** uložíte provedené změny.

Odstranění pozadí

Pokud kopírujete dokument vytištěný na barevném papíru nebo pokud kopírujete oboustranně, můžete vylepšit kvalitu kopie odstraněním případného pozadí, které by mohlo způsobit pruhovanou nebo neostrou kopii. Chcete-li získat přístup k vestavěné obrazovce **ODSTRANĚNÍ POZADÍ**, vyberte položku **Nastavení kopírování** a **POKROČILÉ**. Úroveň odstranění pozadí je možné nastavit pomocí šipek na ovládacím prvku **ODSTRANĚNÍ POZADÍ**. Jezdec se posouvá do světlejší či tmavší oblasti ovládacího panelu **ODSTRANĚNÍ POZADÍ**.

Zaostření

Ovládací prvek **OSTROST** určuje nastavení ostrosti, které zařízení MFP použije při snímání předlohy pomocí pracovní plochy skeneru. Chcete-li získat přístup k obrazovce **OSTROST**, vyberte položku **Nastavení kopírování** a **POKROČILÉ**. Zaostření zvýrazňuje hrany předlohy, takže slabý nebo drobný text a grafika jsou zobrazeny jasněji. Úroveň ostrosti je možné nastavit pomocí šipek na ovládacím panelu **OSTROST**.

Kopírování předloh s více formáty

Pokud dokument předlohy obsahuje stránky různých formátů, například dokument formátu Letter s několika grafy formátu Legal, naleznete další informace v částech [Podnabídka Kopírování](#) a [Kopírování pomocí automatického podavače](#).

Vytvoření uložené úlohy kopírování

Zapnete-li nastavení ukládání úloh, bude kopie uložena na pevný disk a bude ji možné vytisknout později. Při vytvoření uložené úlohy je nutné zadat následující informace:

1. Stiskněte tlačítko **Nastavení kopírování**.
2. Vyberte základní nastavení kopírování (informace naleznete v části [Kopírování pomocí možností nastavení definovaných uživatelem](#)).
3. Stiskněte prvek karty **POKROČILÉ**.
4. V poli **UKLÁDÁNÍ ÚLOH** vyberte možnost **ZAPNUTO**. Zobrazí se dialogové okno s výzvou k zadání hodnot **JMÉNO UŽIVATELE** a **NÁZEV ÚLOHY**. Pokud jste vybrali možnost **Požadováno ověření**, je nutné zadat číslo PIN. Chcete-li zadat číslo PIN, stiskněte malé políčko vedle možnosti **Požadováno ověření**. Po výběru možnosti **JMÉNO UŽIVATELE** a **NÁZEV ÚLOHY** se zobrazí klávesnice. Číslo PIN je čtyřmístné číslo, které je možné zadat na číselné klávesnici.
5. Zadejte uživatelské jméno.
6. Zadejte název úlohy.
7. Zadejte číslo PIN, je-li požadováno.
8. Stiskněte tlačítko **OK**.
9. Stiskněte tlačítko **Start**.

Informace o tisku uložených úloh naleznete v části [Tisk uložených úloh](#).

6 Skenování a odesílání e-mailem

Zařízení MFP umožňuje barevné skenování a digitální odesílání. Pomocí ovládacího panelu lze skenovat černobílé nebo barevné dokumenty a odesílat je na e-mailovou adresu jako přílohu zprávy. Chcete-li použít digitální odesílání, musí být zařízení MFP připojeno k místní síti (LAN). Zařízení MFP se připojuje přímo k místní síti (LAN).

Tato kapitola obsahuje informace o skenování a odesílání, protože tyto funkce jsou plně integrované. V této kapitole jsou vysvětlena následující témata:

- [Co je to protokol SMTP](#)
- [Co je to protokol LDAP](#)
- [Konfigurace e-mailu](#)
- [Navigace na obrazovce e-mailu](#)
- [Základní informace týkající se e-mailu](#)
- [Použití adresáře](#)
- [Další funkce e-mailu](#)

Co je to protokol SMTP

Protokol přenosu elektronické pošty SMTP (Simple Mail Transfer Protocol) je sada pravidel, která definují vzájemnou komunikaci programů, které přijímají a odesílají e-maily. Zařízení MFP může odesílat dokumenty e-mailem pouze tehdy, je-li připojeno k síti LAN, která má platnou adresu IP pro server SMTP. Server SMTP musí mít k dispozici také přístup k síti Internet.

Používáte-li připojení k síti LAN, obraťte se na správce systému, který serveru SMTP přidělí adresu IP. Pokud se připojujete pomocí DSL, obraťte se na poskytovatele připojení, který serveru SMTP přidělí adresu IP.

Co je to protokol LDAP

Protokol pro přístup k adresářům LDAP (Lightweight Directory Access Protocol) se používá při získávání přístupu k databázovým informacím. Zařízení MFP používá protokol LDAP, když vyhledává v globálním seznamu e-mailových adres. Začne-li uživatel psát e-mailovou adresu, protokol LDAP použije funkci automatického dokončování a nabídne mu seznam e-mailových adres, které odpovídají již zadaným znakům. S dalšími zadanými znaky se seznam nabízených e-mailových adres redukuje.

Zařízení MFP podporuje protokol LDAP, ale k odesílání e-mailů nepotřebuje připojení k serveru LDAP.

Konfigurace e-mailu

Před prvním odesláním dokumentu e-mailem je nutné nakonfigurovat zařízení MFP. Zařízení MFP má funkci automatické konfigurace, která se pokusí najít správné adresy IP pro servery SMTP a LDAP. Adresy IP lze také konfigurovat ručně.



Poznámka Následující instrukce popisují konfiguraci zařízení MFP pomocí ovládacího panelu. Konfiguraci lze provést také pomocí implementovaného webového serveru. Další informace naleznete v části [Použití implementovaného serveru WWW](#).

Automatická konfigurace e-mailu

1. Na ovládacím panelu zařízení MFP stiskněte tlačítko **Nabídka**.
2. Stiskněte tlačítko **KONFIGURACE ZAŘÍZENÍ** a potom stiskněte tlačítko **ODESÍLÁNÍ**.
3. Stiskněte tlačítko **El. pošta** a potom stiskněte tlačítko **Najít brány**. Zařízení MFP se pokusí vyhledat v místní síti adresy IP pro server SMTP a server LDAP. Pokud se nepodaří adresy IP vyhledat, zobrazí se na ovládacím panelu místo adres IP samé nuly. V takovém případě nastavte adresu IP ručně.

Ruční konfigurace e-mailu

Požádejte správce systému o adresy IP serverů SMTP a LDAP. Potom ručně nastavte adresy IP podle tohoto návodu.

Konfigurace adres brány SMTP a brány LDAP

1. Stiskněte tlačítko **Nabídka**.
2. Stiskněte tlačítko **KONFIGURACE ZAŘÍZENÍ**.
3. Stiskněte tlačítko **ODESÍLÁNÍ**.
4. Stiskněte tlačítko **El. pošta**.
5. Stiskněte tlačítko **BRÁNA SMTP**.
6. Zadejte adresu brány SMTP. Adresa brány může obsahovat až 12 číslic, které jsou uspořádány do 4 skupin po 3 číslicích (například 123.123.123.123). Stiskněte tlačítko **OK**.
7. Přejděte na tlačítko **BRÁNA LDAP** a stiskněte je.
8. Zadejte bránu LDAP. Po zadání adres bran SMTP a LDAP spusťte test konfigurace stiskem tlačítka **TESTOVAT BRÁNY PRO ODESÍLÁNÍ** a poté odešlete e-mail na svou vlastní adresu.

Použití vlastního testu TESTOVAT BRÁNY PRO ODESÍLÁNÍ

1. Stiskněte tlačítko **Nabídka**.
2. Stiskněte tlačítko **KONFIGURACE ZAŘÍZENÍ**.
3. Stiskněte tlačítko **ODESÍLÁNÍ**.

4. Stiskněte tlačítko **El. pošta**.
5. Stiskněte tlačítko **TESTOVAT BRÁNY PRO ODESÍLÁNÍ**. Pokud je konfigurace správná, zobrazí se na displeji ovládacího panelu zpráva **Brány OK**.

Pokud první test proběhl úspěšně, odešlete e-mail na svou adresu pomocí funkce digitálního odesílání. Jestliže e-mail obdržíte, je funkce digitálního odesílání správně nakonfigurována.

Pokud e-mail neobdržíte, pokuste se problémy se softwarem pro digitální odesílání vyřešit takto:

- Zkontrolujte, zda jste adresy bran SMTP a LDAP zadali správně.
- Vytiskněte konfigurační stránku. Ověřte, zda jsou adresy LDAP a SMTP správné.
- Zkontrolujte, zda síť pracuje správně. Odešlete z počítače e-mail na svou adresu. Pokud e-mail obdržíte, je síť funkční. V opačném případě se obraťte na správce sítě nebo na poskytovatele služeb Internetu (ISP).
- Spusťte soubor DISCOVER.EXE. Program se pokusí brány vyhledat. Soubor můžete stáhnout z webu společnosti HP <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>.

Vyhledání adres IP pomocí e-mailového programu

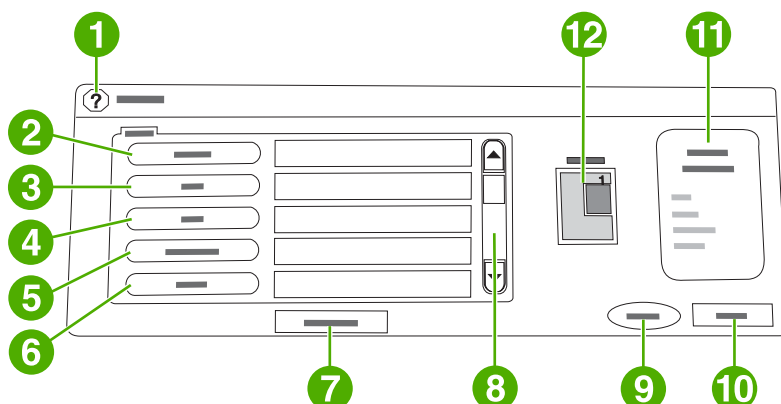
Protože většina e-mailových programů také používá protokol SMTP pro odesílání e-mailů a protokol LDAP pro adresování e-mailových zpráv, mohli byste zjistit název hostitele brány SMTP a serveru LDAP z nastavení svého e-mailového programu. V mnoha případech jsou servery SMTP a LDAP uvedeny pod stejným názvem hostitele. Po zjištění názvu hostitele můžete zjistit jeho adresu IP podle následujících pokynů.

1. Otevřete příkazový řádek v počítači.
2. Zadejte příkaz `nslookup`, potom mezeru a název hostitele.
3. Stiskněte klávesu **Enter**.

Pokud jste zjistili adresy IP serverů SMTP a LDAP, použijte je při ruční konfiguraci digitálního odesílání. Viz část [Ruční konfigurace e-mailu](#).

Navigace na obrazovce e-mailu

Na obrazovce e-mailu použijte k navigaci grafický dotykový displej.



1 Tlačítko **Nápověda**

2 Pole **Od:**

3 Pole **Komu:**

4 Pole **Kopie:**

5 Pole **Předmět:**

6 Pole **Skrytá kopie:**

7 Tlačítko **Smazat vše**

8 Tlačítko **Posun**

9 Tlačítko **Start**

10 Tlačítko **Zpět**

11 Oblast **Nastavení elektronické pošty**

12 Obrázek náhledu stránky

Tlačítko Nápověda

Chcete-li zobrazit nápovědu, stiskněte tlačítko **?** (Nápověda) a potom stiskněte tlačítko **Co je to?** nebo **Zobrazení postupu**. Další informace naleznete v části [Systém nápovědy](#).

Pole Od:

Stiskněte tlačítko **Od:** a zadejte vlastní e-mailovou adresu. Správce může pro pole Od nastavit e-mailovou adresu, kterou ostatní uživatelé nemohou měnit.

Pole Komu:, Kopie: a Skrytá kopie:

Stiskněte tato tlačítka, chcete-li nastavit příjemce e-mailu. Nastavení příjemců e-mailu můžete provést zadáním e-mailové adresy pomocí dotykové obrazovky nebo výběrem z adresáře. Další informace naleznete v části [Použití adresáře](#).

Tlačítko Smazat vše

Stisknutím tlačítka **Smazat vše** vymažete veškerý text a zadaná pole.

Chybové zprávy s upozorněním pro uživatele se zobrazují v dialogovém okně, které zabrání práci s obrazovkou, dokud není zpráva zavřena.

Základní informace týkající se e-mailu

Funkce e-mailu zařízení MFP poskytuje následující výhody:

- Odesílá dokumenty na více e-mailových adres a šetří tak čas a náklady na doručení.
- Vytváří černobílé nebo barevné soubory. Soubory lze odesílat v několika formátech, s nimiž může příjemce dále pracovat.

Funkce e-mailu skenuje dokumenty do paměti zařízení MFP a odesílá je na jednu nebo více e-mailových adres jako přílohu zprávy. Digitální dokumenty je možné odesílat v několika grafických formátech, například TIF a JPG. Příjemci tak mohou se souborem dokumentu pracovat v různých programech, které vyhovují jejich požadavkům. Dokumenty jsou doručovány ve velmi podobné kvalitě jako předloha a lze je vytisknout, uložit nebo předat dál.

Chcete-li používat funkci e-mailu, je nutné zařízení MFP připojit k platné místní síti s protokolem SMTP s přístupem k Internetu.

Vkládání dokumentů

Dokument lze kopírovat z pracovní plochy skeneru nebo z automatického podavače dokumentů (ADF). Na pracovní plochu i do podavače lze umístit předlohy ve formátu Letter, Executive, A4 a A5. Do automatického podavače dokumentů lze navíc vkládat i předlohy ve formátu Legal. Menší předlohy, účtenky, nepravidelně tvarované a opotřebované dokumenty, sešité dokumenty, dokumenty, které byly složeny, a fotografie je vhodné skenovat z pracovní plochy. Vícestránkové dokumenty lze snadno skenovat z automatického podavače.

Odesílání dokumentů

Zařízení MFP skenuje černobílé nebo barevné předlohy. Můžete použít výchozí nastavení nebo změnit předvolby skenování a formáty souborů. Následuje přehled výchozích nastavení:

- Barva
- PDF (příjemce musí k zobrazení přílohy e-mailové zprávy použít prohlížeč Adobe Acrobat®)

Odesílání dokumentů

1. Položte dokument lícem dolů na pracovní plochu skeneru nebo do automatického podavače dokumentů.
2. Stiskněte tlačítko **El. pošta**.
3. Po zobrazení výzvy zadejte své uživatelské jméno a heslo.
4. Vyplňte pole **Od:**, **Komu:** a **Předmět:**. V případě potřeby vyplňte pole **Kopie:**, **Skrytá kopie:**. V poli **Od:** může již být uvedeno vaše uživatelské jméno nebo jiné výchozí informace. Pokud ano, pravděpodobně je nebudete moci změnit.
5. (Volitelně) Chcete-li změnit výchozí nastavení odesílaného dokumentu (například jeho formát), stiskněte tlačítko **Nastavení elektronické pošty** a poté tlačítko **Popis předlohy**. Pokud odesíláte oboustranný dokument, musíte popsat předlohu jako oboustranný dokument.
6. (Volitelně) Chcete-li změnit výchozí nastavení pro vytvářený skenovaný dokument (například požadovaný formát souboru), stiskněte tlačítko **Nastavení elektronické pošty**.
7. Stisknutím tlačítka **Start** zahájíte odesílání.

8. Zařízení MFP zobrazí výzvu s výběrem možností **POKRAČOVAT** a **Resetovat**.
 - **POKRAČOVAT**: Všechny právě zadané údaje se zachovají. Můžete snadno odeslat další e-mail nebo fax se stejnými nastaveními.
 - **Resetovat**: Všechny právě zadané údaje se vymažou. Stiskem tlačítka **Resetovat** se však *nezruší* právě odeslaný e-mail nebo fax.
9. Po dokončení sejměte dokument z pracovní plochy skeneru nebo jej vyjměte z automatického podavače.

Použití funkce automatického dokončování

Při zadávání znaků do polí **Komu:**, **Kopie:** nebo **Od:** na obrazovce Odeslat e-mailem se aktivuje funkce automatického dokončování. Při zadávání požadované adresy nebo jména pomocí obrazovky klávesnice prohledá zařízení MFP automaticky adresář a zobrazí první jméno nebo e-mailovou adresu odpovídající již zadaným znakům. Zobrazené jméno lze pak vybrat stisknutím tlačítka **Enter**. Můžete také pokračovat v psaní, dokud funkce automatického dokončování nenalezne správnou položku. Pokud napíšete znak, který se neshoduje s žádnou položkou v seznamu, funkce automatického dokončování na displeji je vypnuta, aby bylo zřejmé, že se zadávaná adresa v adresáři nenachází.

Použití adresáře


Funkce adresáře zařízení MFP umožňuje odeslat e-mailovou zprávu příjemcům v seznamu. Informace o konfiguraci adresářů můžete získat u správce systému.



Poznámka Adresář e-mailů lze také vytvořit a spravovat pomocí implementovaného serveru WWW. Další informace naleznete v části [Použití implementovaného serveru WWW](#).

Vytvoření seznamu příjemců

Na dotykové obrazovce grafického displeje postupujte takto:

1. Stiskněte tlačítko **El. pošta**.
2. Stiskněte tlačítko **Komu:**. Zobrazí se obrazovka klávesnice.
3. Zadejte první písmeno jména příjemce.
4. Stiskněte ikonu  (adresář). Zobrazí se adresář.
5. Položky v adresáři můžete procházet pomocí posuvníku. Přidržením šipky můžete seznam rychle projít.
6. Zvýrazněte jméno, které chcete vybrat jako příjemce, a stiskněte tlačítko **Přidat >>**.

Můžete také vybrat distribuční seznam stisknutím možnosti **Vše** nebo přidat příjemce z místního seznamu stisknutím tlačítka **MÍSTNÍ**. Zvýrazněte příslušná jména a stisknutím tlačítka **Přidat >>** přidejte jméno do seznamu příjemců.

Chcete-li příjemce odebrat ze seznamu, zvýrazněte jeho jméno a stiskněte tlačítko **Odebrat**.

7. Jména v seznamu příjemců jsou uvedena na textovém řádku obrazovky klávesnice. V případě potřeby můžete přidat příjemce, který není uveden v adresáři, zadáním jeho e-mailové adresy pomocí obrazovky klávesnice. Po vytvoření seznamu příjemců stiskněte tlačítko **OK**.
8. Stiskněte tlačítko **OK** na obrazovce klávesnice.
9. V případě potřeby můžete dokončit zadávání údajů do polí **Kopie:** a **Předmět:** na obrazovce Odeslat e-mailem. Seznam příjemců můžete zkontrolovat stisknutím šipky dolů na textovém řádku **Komu:**.
10. Stiskněte tlačítko **Start**.

Použití místního adresáře

Místní adresář slouží k ukládání často používaných e-mailových adres. Místní adresář lze sdílet mezi zařízeními MFP, která používají stejný server pro přístup k softwaru HP Digital Sending Software (HP DSS).

Adresář lze používat při zadávání e-mailových adres do polí **Od:**, **Komu:**, **Kopie:** a **Skrytá kopie:**. Lze také přidávat adresy do adresáře nebo je z adresáře odstraňovat.

Chcete-li adresář otevřít, stiskněte tlačítko adresáře na obrazovce klávesnice. Po stisknutí tlačítka **MÍSTNÍ** se zobrazí tlačítko **ÚPRAVY**. Stiskněte toto tlačítko, chcete-li adresy do adresáře přidávat nebo je z adresáře odstraňovat.

Přidání e-mailových adres do místního adresáře

1. Stiskněte tlačítko **MÍSTNÍ**.
2. Stiskněte tlačítko **ÚPRAVY**.
3. Vyberte možnost **Adresář - Přidat >>**.
4. Do pole **Adresa** zadejte e-mailovou adresu pro novou položku (povinné).
5. Do pole **Název** zadejte jméno pro novou položku (povinné). Pole **Název** slouží jako alias e-mailové adresy. Pokud alias jména nezadáte, použije se jako alias samotná e-mailová adresa.
6. Provedte jeden z následujících kroků:
 - Chcete-li přidat adresu a pokračovat v zadávání dalších adres bez zavření okna **Přidat >>**, vyberte možnost **ULOŽIT**.
 - Chcete-li přejít zpět na obrazovku **Upravit** bez uložení e-mailové adresy, stiskněte tlačítko **STORNO**.
 - Chcete-li uložit e-mailovou adresu a přejít zpět na obrazovku **ÚPRAVY**, stiskněte tlačítko **OK**.

Po přidání adresy se zobrazí následující potvrzující zpráva: **Adresa byla úspěšně uložena..** E-mailová adresa je přidána do veřejného adresáře. Tato adresa bude přístupná pro všechny uživatele.

Odstranění e-mailových adres z místního adresáře

E-mailové adresy, které již nepoužíváte, můžete odstranit.



Poznámka Chcete-li e-mailovou adresu *změnit*, je nutné adresu odstranit a poté přidat opravenou adresu do místního adresáře jako novou.

1. Stiskněte tlačítko **MÍSTNÍ**.
2. Stiskněte tlačítko **ÚPRAVY**.
3. Stisknutím tlačítka **ODSTRANIT** zobrazíte seznam e-mailových adres, které můžete odstranit z místního adresáře. Pokud neexistují žádné adresy, které by bylo možné odstranit, zobrazí se prázdný seznam.
4. Zaškrtněte dotykem políčko u těch e-mailových adres, které chcete odstranit. Poté stiskněte tlačítko **OK**.

Zobrazí se následující potvrzující zpráva: **Opravdu chcete odstranit vybrané e-mailové adresy?**
5. Stiskněte tlačítko **ANO**, chcete-li e-mailové adresy odstranit, nebo stiskněte tlačítko **NE**, pokud chcete přejít zpět na obrazovku **ODSTRANIT**.
6. Chcete-li se vrátit na obrazovku **ÚPRAVY**, stiskněte tlačítko **OK**.

Další funkce e-mailu

Pokud instalujete volitelný software HP Digital Sending Software (HP DSS), budou zpřístupněny další funkce elektronické pošty.

Sekundární e-mail

Pokud správce systému umožnil používat tuto funkci, na displeji ovládacího panelu se může zobrazit možnost **SEKUNDÁRNÍ E-MAIL**. Sekundární e-mail je určen pro řešení, která vyžadují zvláštní opatření pro zabezpečení dat. Liší se od běžné funkce e-mailu tím, že data mezi zařízením a serverem HP DSS jsou zakódována. Ve složce \HPEMAIL2 v adresáři programu DSS se vytvoří e-mailová zpráva vyhovující standardu rfc822, k níž jsou naskenovaná data připojena jako příloha. Aplikace vyrobená jiným dodavatelem, která složku sleduje, tuto e-mailovou zprávu zpracuje a odešle ji v zabezpečeném formátu.

Další informace o konfiguraci funkce sekundárního e-mailu najdete v dokumentaci dodávané se softwarem HP DSS. Postup odesílání zprávy pomocí funkce sekundárního e-mailu je stejný jako postup odesílání běžného e-mailu.

Odeslání do složky

Pokud správce systému umožnil používat tuto funkci, zařízení MFP může naskenovat soubor a odeslat ho do zadané složky v síti. Složky mohou být umístěny v podporovaných operačních systémech, k nimž patří Windows 98, Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 a Novell.



Poznámka Použití této funkce a odeslání souboru do určitých složek může vyžadovat ověření. Požádejte správce systému o další informace.

Další informace o používání funkce odeslání do složky najdete v dokumentaci dodávané se softwarem HP DSS.

Odeslání k dalšímu zpracování

Pokud správce systému povolil funkci odeslání k dalšímu zpracování, můžete naskenovat dokument a odeslat ho do vlastního cíle k dalšímu zpracování. Cíl dalšího zpracování umožňuje odeslat spolu s naskenovaným dokumentem i další informace do vybrané sítě nebo na server pomocí protokolu FTP. Výzvy k zadání specifických informací se zobrazují na displeji ovládacího panelu. Aplikace vyrobená jiným dodavatelem, která složku nebo server FTP sleduje, může zadané informace získat a dekodovat a provést určenou operaci s naskenovaným obrazem. Správce systému může také určit některé zařízení MFP jako jeden z cílů dalšího zpracování, což umožní dokumenty skenovat a poté je odeslat k tisku přímo na síťovém zařízení MFP.

Další informace o používání funkce odeslání k dalšímu zpracování najdete v dokumentaci dodávané se softwarem HP DSS.

7 Faxování

Modely HP Color LaserJet 4730x mfp, HP Color LaserJet 4730xs mfp a HP Color LaserJet 4730xm mfp jsou dodávány již s nainstalovaným analogovým faxem. Uživatelé systému Windows mohou také instalovat volitelný software digitálního odesílání HP Digital Sending Software (DSS), který zajišťuje služby digitálního faxu.

Úplný soubor postupů konfigurace faxu a použití jeho funkcí najdete v *uživatelské příručce analogového faxu HP LaserJet 300*. Tištěná verze této příručky je dodávána s modely HP Color LaserJet 4730x mfp, HP Color LaserJet 4730xs mfp a HP Color LaserJet 4730xm mfp.

Tato kapitola obsahuje informace o následujících tématech:

- [Analogové faxování](#)
- [Digitální faxování](#)

Analogové faxování

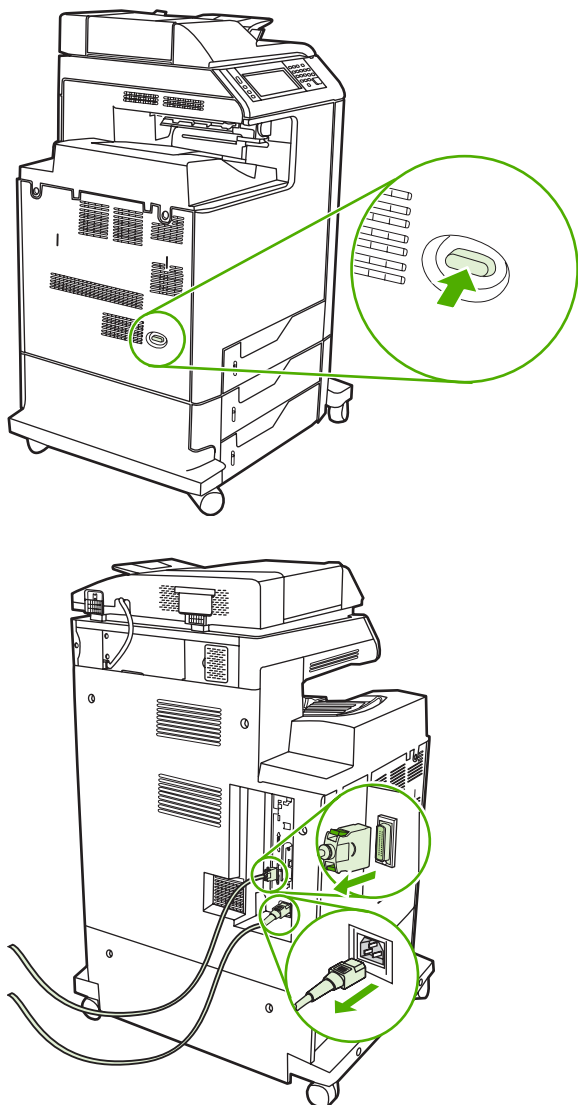
Je-li nainstalován analogový fax, může zařízení MFP pracovat jako samostatný faxový přístroj.

Modely HP Color LaserJet 4730x mfp, HP Color LaserJet 4730xs mfp a HP Color LaserJet 4730xm mfp jsou dodávány již s nainstalovaným analogovým faxem. K modelu HP Color LaserJet 4730mfp (základní model) si lze fax objednat jako doplňkové příslušenství. Informace o objednávání analogového faxu najdete v části [Výrobní čísla](#).

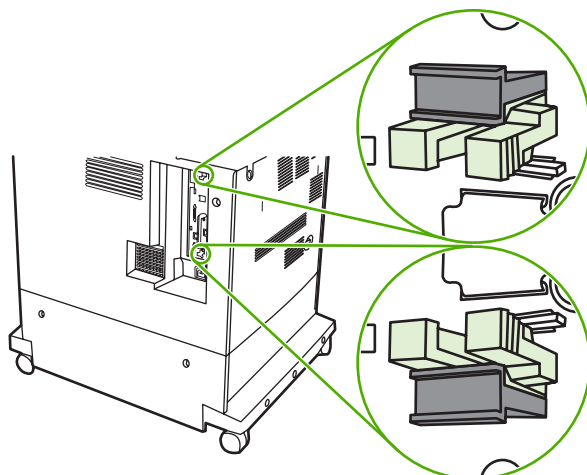
Instalace faxu

Pokud není fax v zařízení instalován, postupujte při instalaci podle uvedeného postupu.

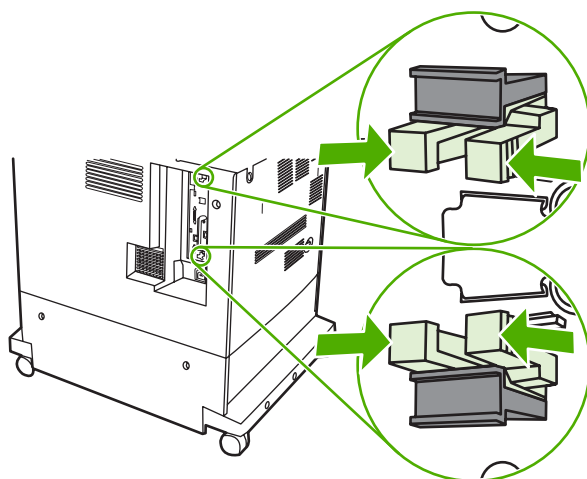
1. Vypněte zařízení MFP a odpojte všechny kabely.



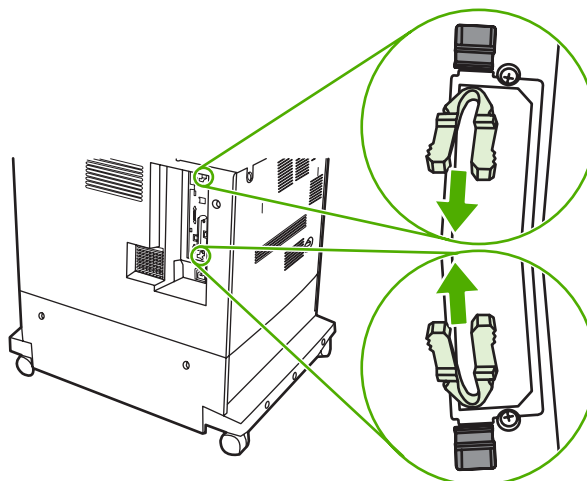
2. Najděte desku formátoru na zadní straně zařízení MFP.



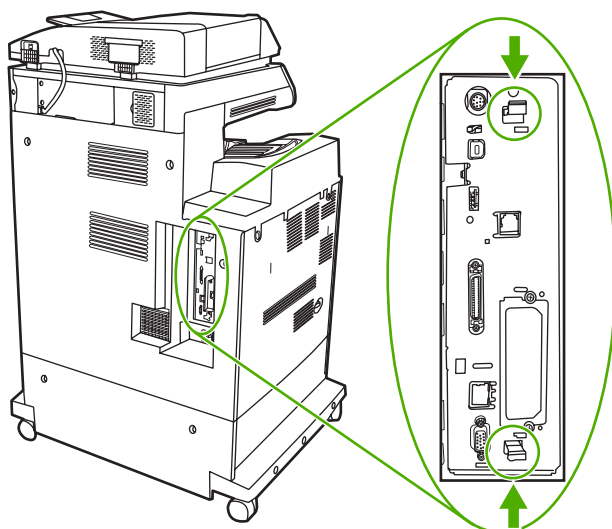
3. Vyhledejte šedé západky přitlačku formátoru na desce formátoru v zadní části zařízení MFP.



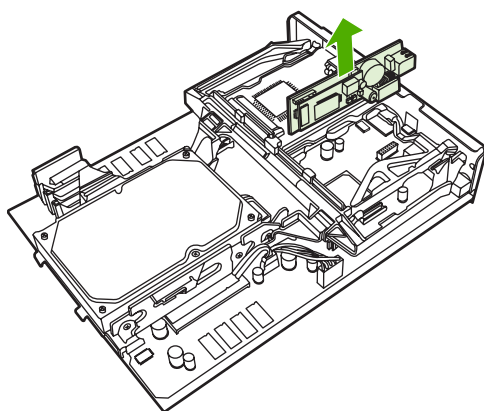
4. Jemně stiskněte západky a vytáhněte je ven z formátoru.



5. Jemně vytáhněte desku formátoru ze zařízení MFP tažením za černé zarážky nahoře a dole. Položte desku formátoru na čistý, rovný a uzemněný povrch.



6. Pokud chcete vyměnit existující fax, vytáhněte jej a odeberte ze zařízení.

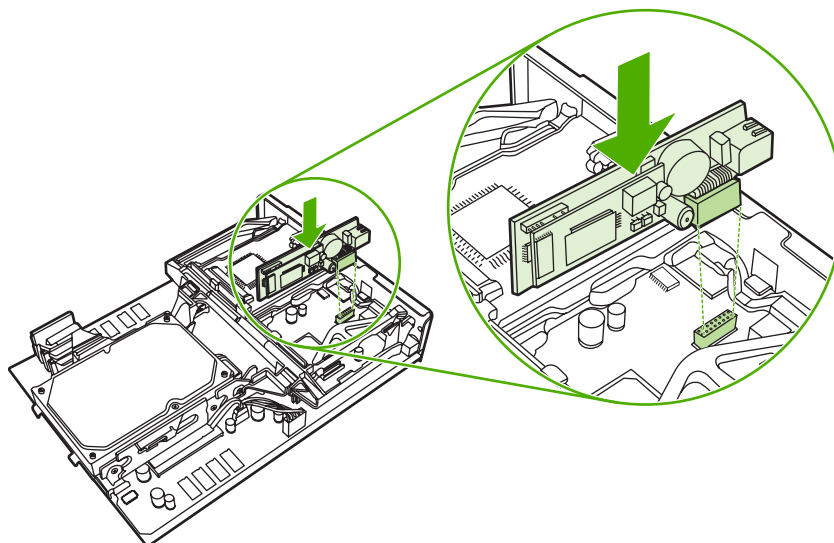


7. Vyjměte fax z antistatického obalu.

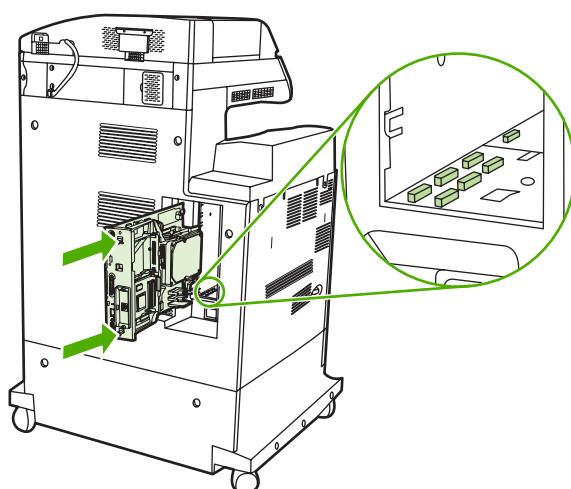


UPOZORNĚNÍ Fax obsahuje části, které jsou citlivé na elektrostatické výboje. Při vyjímání faxu z antistatického obalu a během instalace použijte ochranu proti statické elektřině, například si vezměte antistatický náramek a připojte ho ke kovovému rámu zařízení MFP nebo se kovového rámu dotýkejte druhou rukou.

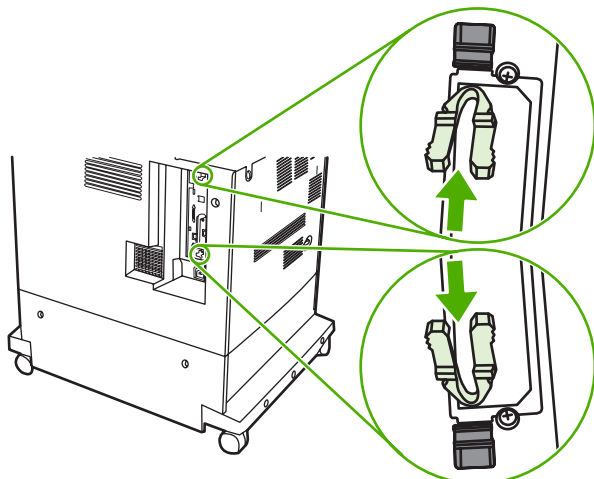
8. Jemně zatlačte fax do příslušné polohy a zkontrolujte, zda je správně připojen k formátoru.



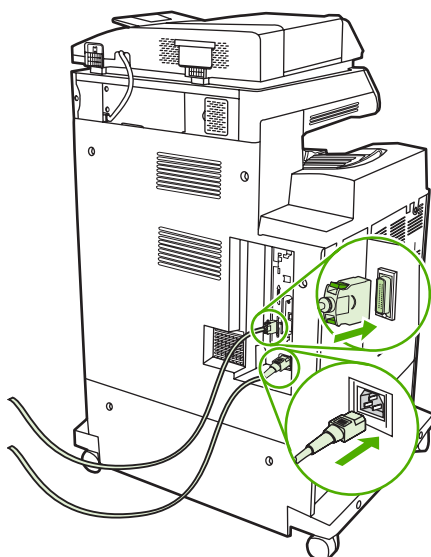
9. Zarovnejte desku formátoru s drážkami na horní a spodní straně a zasuňte desku zpět do zařízení MFP.



10. Znovu vložte západky přitlaku formátoru pomocí stisknutí a zatlačení na místo.



11. Znovu připojte všechny kabely a zapněte zařízení MFP.



Připojení faxu k telefonní lince

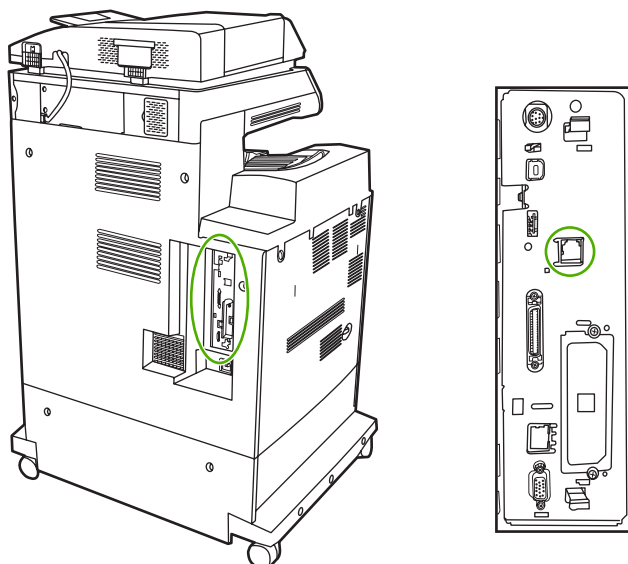
Před připojením faxu k telefonní lince zkontrolujte, zda se jedná o vyhrazenou telefonní linku, kterou nepoužívá žádné jiné zařízení. Tato linka by měla být analogová, protože fax nefunguje správně, je-li připojen k některým digitálním systémům PBX. Nejste-li si jisti, zda je používaná telefonní linka analogová nebo digitální, zjistěte potřebné údaje u telefonního operátora.



Poznámka Společnost HP doporučuje použití telefonního kabelu dodávaného spolu s faxem, které zajistí správné fungování zařízení.

Připojte fax k telefonnímu konektoru podle následujícího návodu.

1. Vyhledejte telefonní kabel dodaný s faxem. Jeden konec telefonního kabelu zapojte do zdířky faxu, která je na formátoru. Zatlačte konektor tak, aby zapadl na místo.



UPOZORNĚNÍ Telefonní linku je nutné připojit do portu faxu umístěného uprostřed formátoru. Nepřipojujte ji k portu HP Jetdirect, který se nachází poblíž dolního okraje formátoru.

2. Druhý konec telefonního kabelu připojte do telefonní zdířky na zdi. Zatlačte konektor tak, aby zapadl na místo.

Konfigurace a používání funkcí faxu

Funkce faxu je před prvním použitím třeba nastavit pomocí nabídek na ovládacím panelu. Úplné informace o konfiguraci a používání faxu a informace o řešení potíží s faxem najdete v *uživatelské příručce k analogovému faxu HP LaserJet 300* dodávané spolu s faxem.

Digitální faxování

Funkce digitálního faxování je k dispozici po instalaci volitelného softwaru HP Digital Sending Software. Informace o objednání tohoto softwaru najdete na webové adrese <http://www.hp.com/go/digitalsending>.

Při digitálním faxování *nemusí* být zařízení MFP připojeno k telefonní lince. Zařízení MFP může odeslat fax jedním ze tří uvedených způsobů:

- **Fax v síti LAN** odesílá faxy prostřednictvím jiných poskytovatelů faxových služeb.
- **Fax v systému Microsoft Windows 2000** využívá faxový modem a modul digitálního odesílání v počítači, které umožňují, aby počítač fungoval jako brána pro faxování.
- **Internetový fax** používá ke zpracování faxů poskytovatele služby internetového faxu. Fax se doručuje buď na tradiční faxový přístroj, nebo na e-mailovou adresu.

Úplné informace o používání digitálního faxování najdete v dokumentaci dodávané se softwarem HP Digital Sending Software.

8 Barva

Tato kapitola popisuje barevný tisk na zařízení HP Color LaserJet 4730mfp. Uvádí také způsoby, jak získat co nejlepší barevný výtisk. Zahrnuje následující témata:

- [Používání barev](#)
- [Porovnání a shoda barev](#)
- [Správa možností barvy tiskárny na počítačích se systémem Windows](#)
- [Omezení barevného tisku](#)
- [Správa možností barev tiskárny v počítačích Macintosh](#)

Používání barev

Bezprostředně po instalaci zařízení HP Color LaserJet 4730mfp již můžete používat funkci barevného tisku. Poskytuje kombinaci automatických barevných funkcí, jejichž prostřednictvím vytváří pro běžné uživatele v kancelářích skvělé barevné výsledky, a důmyslných nástrojů pro profesionály, kteří mají zkušenosti s používáním barev.

Zařízení řady HP Color LaserJet 4730mfp obsahují pečlivě vytvořené a vyzkoušené tabulky barev, díky kterým mohou nabídnout hladké a přesné zobrazení všech tisknutelných barev.

HP ImageREt 3600

HP ImageREt 3600 je systém inovačních technologií, který byl vyvinut výhradně společností HP s cílem dosáhnout vynikající kvality tisku. Systém HP ImageREt se vyznačuje integrací nejnovějších technologických vymožeností a optimalizací všech prvků tiskového systému. Pro různé potřeby uživatelů bylo vyvinuto několik kategorií systému HP ImageREt.

Základ systému je tvořen klíčovými barevnými laserovými technologiemi včetně zdokonalení obrazu, inteligentních spotřebních materiálů a zpracování obrazu s vysokým rozlišením. Čím vyšší je kategorie ImageREt, tím propracovanější jsou tyto základní technologie pro pokročilejší systémové použití a integrovány jsou i další technologie. Společnost HP nabízí maximální zdokonalení obrazu pro obecné kancelářské dokumenty a marketingové materiály. Technologie HP Image REt 3600 je optimalizována pro tisk na papíry HP pro barevný laserový tisk s vysokým leskem a umožňuje dosáhnout vynikajících výsledků na všech podporovaných médiích v řadě různých prostředí.

Zámek barevného tisku

Funkce zámku barevného tisku umožňuje správci systému efektivně omezit počet barevných kopií, které mohou uživatelé vytvářet. Je-li tato funkce aktivována, tlačítko **Color Copies** (Barevné kopie) se zobrazí šedě a volba pro výběr počtu barevných kopií není na obrazovce kopírování k dispozici. Je-li vybrána tato možnost, budou všechny kopie automaticky tisknuty černobíle.

Tuto funkci lze spravovat pomocí hesla nastaveného správcem systému. Správce může funkci aktivovat či deaktivovat na ovládacím panelu zařízení MFP nastavením zámku pro položku Color Copy (Barevné kopie) v nabídce **Nastavení systému**. Funkci zámku barevného tisku lze aktivovat či deaktivovat také pomocí implementovaného webového serveru nebo programu WebJetadmin.



Poznámka Pokud je funkce zámku barevného tisku aktivována prostřednictvím ovládacího panelu, nabude účinnost bezprostředně poté. Pokud je funkce zámku barevného tisku aktivována či deaktivována prostřednictvím implementovaného webového serveru nebo programu WebJetadmin, nabude účinnost až po stisknutí tlačítka **Resetovat** správcem nebo po přechodu zařízení MFP do úsporného režimu.

Aktivace zámku barevného tisku na ovládacím panelu

Tento postup popisuje aktivaci či deaktivaci zámku barevného tisku a zablokování tlačítka **Color Copies** (Barevné kopie) na obrazovce kopírování.

1. Stisknutím tlačítka **Nabídky** přejděte k položce **NABÍDKY**.
2. Stiskněte tlačítko **KONFIGURACE ZAŘÍZENÍ**.
3. Stiskněte tlačítko **NASTAVENÍ SYSTÉMU**.
4. Vyberte možnost **Nastavení kopírování a odesílání**.

5. Vyberte možnost **Volba barevných kopií**.
6. Stiskněte tlačítko **ZAPNOUT**.

Deaktivace zámku barevného tisku na ovládacím panelu

Tento postup popisuje deaktivaci zámku barevného tisku a opětné zpřístupnění tlačítka **Color Copies** (Barevné kopie) na obrazovce kopírování.

1. Stisknutím tlačítka **Nabídky** přejděte k položce **NABÍDKY**.
2. Stiskněte tlačítko **KONFIGURACE ZAŘÍZENÍ**.
3. Stiskněte tlačítko **NASTAVENÍ SYSTÉMU**.
4. Vyberte možnost **Nastavení kopírování a odesílání**.
5. Vyberte možnost **Volba barevných kopií**.
6. Vyberte možnost **Deaktivovat**.

Výběr papíru

Chcete-li dosáhnout nejlepší kvalitu barev a obrazu, je důležité zvolit v nabídce zařízení MFP nebo na ovládacím panelu vhodný typ média. Viz část [Výběr tiskového média](#).

Možnosti barev

Možnosti barev poskytují automaticky optimální barevný výstup pro různé typy dokumentů.

Možnosti barev používající objektové značení umožňují optimální nastavení barev a polotónů pro různé objekty na stránce (text, grafika a fotografie). Tiskárna určí, jaké objekty stránka obsahuje, a použije takové nastavení barev a polotónů, které pro každý objekt zajistí nejlepší kvalitu tisku. Objektové značení v kombinaci s optimalizovaným výchozím nastavením vytváří skvělé barvy bez nutnosti dalších úprav.

V prostředí Windows najdete v ovladači tiskárny na kartě **Barvy** možnosti barev **Automaticky** a **Ručně**.

Další informace naleznete v části [Tiskové ovladače](#) nebo [Ovladače tiskárny pro počítače Macintosh](#).

sRGB

sRGB (Standard Red-Green-Blue) je světovým standardem pro barvy, původně vyvinutým společnostmi HP a Microsoft jako společný barevný jazyk pro monitory, vstupní zařízení (skenery, digitální fotoaparáty) a výstupní zařízení (zařízení MFP, tiskárny, plotry). Představuje výchozí barevný prostor používaný pro produkty HP, operační systémy Microsoft, síť WWW a většinu dnes prodáváného kancelářského softwaru. Technologie sRGB je charakteristická pro typické současné počítačové monitory a představuje standard konvergence HDTV (High-Definition Television).



Poznámka Vzhled barev na obrazovce je ovlivněn různými faktory, mezi něž patří zejména typ používaného monitoru a osvětlení v místnosti. Další informace naleznete v části [Porovnání a shoda barev](#).

Technologie sRGB slouží k práci s barvami v nejnovějších verzích aplikace Adobe PhotoShop, CorelDRAW™, Microsoft Office a mnoha dalších. A co je nejdůležitější, jako výchozímu barevnému prostoru v operačních systémech Microsoft se standardu sRGB dostalo všeobecného přijetí jakožto prostředku výměny barevných informací mezi aplikacemi a zařízeními využívajícími společnou definici,

která běžným uživatelům zajišťuje mnohem lepší porovnání a shodu barev. Technologie sRGB automaticky zlepšuje možnosti shody barev mezi zařízením MFP, počítačovým monitorem a dalšími vstupními zařízeními (skener, digitální fotoaparát), aniž by uživatelé museli být odborníky v oblasti práce s barvami.

Tisk ve čtyřech barvách – CMYK

Barvy CMYK (cyan, magenta, yellow, black – azurová, purpurová, žlutá a černá) jsou barvy inkoustů používané tiskovými procesy. Pro tento postup je často používán termín čtyřbarevný tisk. Datové soubory CMYK se zpravidla používají v prostředí grafického zpracování (tisk a publikování). Zařízení MFP přijímá barvy CMYK prostřednictvím tiskového ovladače PS. Zobrazování barev CMYK je v zařízení MFP navrženo tak, aby výsledkem byly plné a syté barvy textu a grafiky.

Emulace inkoustové sady CMYK (pouze Postscript)

Zobrazování barev CMYK lze v zařízení MFP nastavit tak, aby emulovalo několik standardních inkoustových sad ofsetového tisku. V některých situacích hodnoty barvy CMYK v obrázku nebo dokumentu nemusí být pro zařízení MFP vhodné. Dokument může být například optimalizován pro jinou tiskárnu. Pro dosažení nejlepších výsledků by měly být hodnoty CMYK přizpůsobeny zařízení HP Color LaserJet 4730mfp. Vyberte vstupní profil příslušné barvy z ovladače tiskárny.

- **Výchozí CMYK+.** Technologie HP CMYK+ umožňuje dosahovat optimálních výsledků tisku pro většinu tiskových úloh.
- **SWOP (Specification for Web Offset Publications).** Běžný standard ve Spojených státech amerických a v dalších zemích/oblastech.
- **Euroscale.** Běžný standard v Evropě a v dalších zemích/oblastech.
- **DIC (Dainippon Ink and Chemical).** Běžný standard v Japonsku a v dalších zemích/oblastech.
- **Vlastní profil.** Tuto možnost vyberte v případě, že chcete použít vlastní vstupní profil pro přesné ovládání barevného výstupu, například k emulaci jiné barevné tiskárny HP LaserJet. Profily barev můžete stahovat na adrese <http://www.hp.com>.

Porovnání a shoda barev

Proces porovnání a sesouhlasení barevného výstupu zařízení MFP a barev na obrazovce je poměrně složitý, protože tiskárny a monitory počítačů používají k zobrazení barev odlišné metody. Monitory *zobrazují* barvy světelnými pixely s použitím barevného procesu RGB (red, green, blue – červená, zelená, modrá), zatímco tiskárny *tisknou* barvy s použitím procesu CMYK (cyan, magenta, yellow, black – azurová, purpurová, žlutá, černá).

Shodu tištěných barev a barev na monitoru ovlivňuje několik faktorů. Mezi ně patří:

- tisková média,
- barvicí prvky v tiskárně (například inkousty nebo tonery),
- tiskový proces (například inkoustová, laserová nebo klasická tiskařská technologie),
- okolní osvětlení,
- individuální odlišnosti ve vnímání barev,
- softwarové aplikace,
- ovladače tiskárny,
- operační systém počítače,
- monitory,
- videokarty a ovladače,
- pracovní prostředí (například vlhkost).

Jestliže barvy na obrazovce přesně neodpovídají tištěným barvám, mějte na paměti výše uvedené faktory.

Pro většinu uživatelů je nejlepším způsobem dosažení shody barev na obrazovce a v zařízení MFP tisk barev sRGB.

Shoda barev PANTONE®

Standard PANTONE® obsahuje několik systémů shody barev. Systém PANTONE® Matching System je velmi oblíbený. K vytváření širokého spektra barevných odstínů a tónů používá přímých barev. Podrobné informace o použití systému PANTONE® Matching System s tímto zařízením MFP naleznete na adrese <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>.



Poznámka Generované barvy PANTONE® nemusí být ve shodě se standardy PANTONE. Přesné barvy naleznete v aktuálních publikacích PANTONE. PANTONE® a další ochranné známky Pantone, Inc. jsou vlastnictvím společnosti Pantone, Inc. © Pantone, Inc., 2000.

Shoda barev podle vzorníku

Proces sesouhlasení výstupu zařízení MFP s předtištěnými vzorníky barev a standardními barevnými referencemi je poměrně složitý. V obecných případech lze dosáhnout přiměřeně dobré shody se vzorníkem barev, k jehož vytvoření byly použity barvy azurová, purpurová, žlutá a černá. Tyto vzorníky se nazývají vzorníky procesních barev.

Některé vzorníky jsou vytvořeny z přímých barev. Přímé barvy jsou speciálně vytvořená barviva. Mnohé z nich se nachází mimo rozsah zařízení MFP. K většině vzorníků s přímými barvami jsou k dispozici odpovídající vzorníky procesních barev, které obsahují aproximace přímých barev v systému CMYK.

Ve většině vzorníků procesních barev je uvedena informace o procesních standardech, které byly použity k vytištění vzorníku. Nejčastějšími z nich jsou standardy SWOP, EURO a DIC. Chcete-li dosáhnout optimální shody barev se vzorníkem procesních barev, vyberte v nabídce zařízení MFP příslušnou emulaci inkoustu. Pokud nemůžete identifikovat procesní standard, použijte emulaci SWOP.

Tisk barevných vzorků

Chcete-li používat barevné vzorky, vyberte barevný vzorek, který nejlépe odpovídá požadované barvě. K popisu požadovaného objektu použijte hodnotu barvy vzorku v aplikaci. Barvy se mohou lišit v závislosti na použitém typu papíru a softwarové aplikaci. Podrobné informace o použití barevných vzorků najdete na adrese <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>.

Při tisku barevných vzorků prostřednictvím ovládacího panelu zařízení MFP postupujte podle následujících pokynů:

1. Stisknutím tlačítka **Nabídky** přejděte k položce **NABÍDKY**.
2. Stiskněte tlačítko **INFORMACE**.
3. Stiskněte tlačítko **TISK VZORKŮ CMYK** nebo **TISK VZORKŮ RGB**. Vytisknou se příslušné stránky.

Správa možností barvy tiskárny na počítačích se systémem Windows

Nastavením možností barvy na hodnotu Automaticky zpravidla dosáhnete nejvyšší možnou kvalitu tisku pro nejběžnější tiskové požadavky. Vzhled některých dokumentů je však možné vylepšit ručním nastavením možností barvy. Příkladem takových dokumentů jsou marketingové brožury, které obsahují mnoho obrázků, nebo dokumenty, které se tisknou na média, jež nejsou uvedena v tiskovém ovladači.

V systému Windows lze tisknout ve stupních šedi nebo měnit možnosti barvy prostřednictvím nastavení na kartě **Barva** v tiskovém ovladači.

Podrobnější informace o přístupu k tiskovým ovladačům najdete v části [Přístup k tiskovým ovladačům](#)

Tisk ve stupních šedi

Chcete-li dokument vytisknout černobíle, vyberte v tiskovém ovladači možnost **Tisk ve stupních šedé**.

Barvy RGB (Motivy barev)

Pro nastavení **Barvy RGB** je k dispozici pět hodnot:

- Pro tisk většinu tiskových úloh zvolte hodnotu **Výchozí (sRGB)**. Toto nastavení způsobí, že tiskárna interpretuje barvu RGB jako sRGB. Technologie sRGB je uznávaným standardem společnosti Microsoft a organizace World Wide Web Organization (WWW).
- Hodnotu **Optimalizace obrázků (sRGB)** zvolte, pokud chcete vylepšit dokumenty, které obsahují především bitmapové obrázky, například soubory formátu GIF nebo JPEG. Toto nastavení způsobí, že tiskárna použije nejlepší shodu barev pro vykreslení bitmapových obrázků sRGB. Text a vektorovou grafiku toto nastavení neovlivňuje. Maximální vylepšení dosáhnete, pokud nastavení použijete při tisku na lesklá média.
- Hodnotu **AdobeRGB** zvolte pro dokumenty, které používají barevný prostor *AdobeRGB* místo barevného prostoru sRGB. Například některé digitální fotoaparáty zachycují snímky v barevném prostoru AdobeRGB a tento barevný prostor používají i dokumenty vytvořené v programu Adobe Photoshop. Při tisku z profesionální aplikace, která používá barevný prostor AdobeRGB, je důležité vypnout správu barev v aplikaci a umožnit tak softwaru tiskárny spravovat barevný prostor.
- Hodnotu **Žádné** zvolte, pokud chcete, aby tiskárna tiskla data RGB bez jakýchkoliv úprav. Chcete-li zajistit správné vykreslení dokumentů po zvolení této možnosti, musíte nastavit správu barev v použité aplikaci nebo v operačním systému.



UPOZORNĚNÍ Tuto možnost používejte pouze v případě, že jste seznámeni s postupy při správě barev v aplikaci nebo v operačním systému.

- Hodnotu **Vlastní profil** zvolte, když chcete vytvořit kopii tiskového výstupu na jiných tiskárnách nebo při použití zvláštních efektů, například sépiových tónů. Toto nastavení způsobí, že tiskárna použije vlastní vstupní profil, aby přesněji určila a řídila barevný výstup. Vlastní profily jsou k dispozici ke stažení na adrese www.hp.com.

Automatické nebo manuální nastavení barev

Možnost nastavení barvy **Automaticky** optimalizuje úpravy neutrální šedé barvy, polotóny a vylepšení okrajů používané pro jednotlivé prvky dokumentu. Další informace naleznete v části [Tiskové ovladače](#) nebo [Ovladače tiskárny pro počítače Macintosh](#).



Poznámka Možnost Automaticky je výchozí nastavení a je doporučena se pro tisk většiny barevných dokumentů.

Možnost nastavení barev **Manuální** je určena pro nastavení úprav neutrální šedé barvy, polotónů a vylepšení okrajů pro text, grafiku a fotografie. Chcete-li vybrat možnost úpravy barev Manuální, na kartě **Barvy** vyberte položku **Manuální** a pak vyberte položku **Nastavení**.

Možnost nastavení barev Manuální

Ručně můžete nastavit možnosti barvy pro funkce Kontrola okraje, Polotón a Neutrální odstíny šedé.

Kontrola okraje

Nastavení **Kontrola okraje** určuje, jak se budou zobrazovat okraje. Možnosti okrajů zahrnují tři složky: adaptivní tvorba polotónů, REt a překrývání barev. Adaptivní tvorba polotónů zvyšuje ostrost okrajů. Překrývání barev snižuje účinek nesprávného vyrovnání barev jemným překrýváním okrajů sousedních objektů. Možnost REt vyhlazuje okraje.



Poznámka Pokud se mezi objekty objeví bílé mezery nebo pokud budou mít některé oblasti okraje se slabým odstínem azurové, purpurové nebo žluté barvy, změňte nastavení kontroly okraje tak, aby se zvýšila úroveň překrývání barev.

K dispozici jsou čtyři úrovně možností okrajů:

- **Maximální** je nejagresivnější nastavení přijímatosti. Nastavení adaptivní tvorby polotónů a REt jsou zapnuta.
- **Normální** je výchozí nastavení přijímatosti. Překrývání barev je na střední úrovni. Nastavení adaptivní tvorby polotónů a REt jsou zapnuta.
- Při hodnotě **Slabý** je přetisk nastaven na nejnižší úroveň. Nastavení adaptivní tvorby polotónů a REt jsou zapnuta.
- **Vypnuto** vypíná překrývání barev, adaptivní tvorbu polotónů i technologii REt.

Volby polotónů

Volby polotónů ovlivňují rozlišení a čistotu barevného výstupu. Nezávisle je možno zvolit nastavení polotónů pro text, grafiku a fotografie. Dvě možnosti nastavení polotónů jsou **Hladký** a **Detail**.

- Volba **Hladký** dává lepší výsledky v případě tisku velkých, vyplněných ploch. Zlepšuje také kvalitu fotografií tak, že vyhladí jejich jemné barevné gradace. Tuto možnost zvolte, jsou-li důležité jednotné a vyhlazené výplně oblastí.
- Možnost **Detailní** je užitečná pro text a grafiku, které vyžadují ostré rozlišení čar nebo barev, nebo pro obrázky obsahující vzory nebo velmi drobné detaily. Tuto možnost zvolte, jsou-li důležité ostré čáry a podrobnosti.



Poznámka Některé aplikace převádějí text nebo grafiku na bitmapové obrázky. V těchto případech ovlivní nastavení možností barvy na hodnotu **Fotografie** také vzhled textu a grafiky.

Neutrální šedá

Nastavení **Neutrální odstíny šedé** určuje metodu použitou pro vytvoření odstínů šedé, které jsou použity v textu, grafice a fotografiích.

Pro nastavení **Neutrální šedá** jsou k dispozici dvě hodnoty:

- **Pouze černá** vytvoří neutrální barvy (šedé a černou) pouze s použitím černého toneru. Tím se zajistí neutrální barvy bez barevného nádechu.
- **4barevně** vytvoří neutrální barvy (šedé a černou) jako kombinaci všech čtyř barev tonerů. Tato metoda vytváří hladší gradienty a přechody k barvám, které nejsou neutrální, a vytváří nejtmavší černou barvu.



Poznámka Některé aplikace převádějí text a grafiku na rastrové obrázky. V těchto případech ovlivní nastavení možností barvy na hodnotu **Fotografie** také vzhled textu a grafiky.

Omezení barevného tisku

Tiskárny HP Color LaserJet 4730mfp obsahují nastavení **OMEZIT POUŽITÍ BAREV** pro tiskárny připojené k síti. Správce sítě může pomocí tohoto nastavení omezit přístup uživatelů k barevnému tisku za účelem šetření barevného toneru. Pokud nemůžete tisknout barevně, obraťte se na správce sítě.

Další informace o omezení použití barevného tisku viz <http://www.hp.com/go/coloraccess>.

1. Stisknutím tlačítka **Nabídka** přejděte do systému nabídek.
2. Přejděte na tlačítko **KVALITA TISKU** a stiskněte je.
3. Přejděte na tlačítko **NASTAVENÍ SYSTÉMU** a stiskněte je.
4. Přejděte na tlačítko **OMEZIT POUŽITÍ BAREV** a stiskněte je.
5. Přejděte na jednu z následujících možností a vyberte ji:
 - **ZAKÁZAT BARVY**: Toto nastavení zakáže možnosti barevného tisku pro všechny uživatele.
 - **POVOLIT BARVY**: Jedná se o výchozí nastavení, které umožňuje všem uživatelům využívat možnosti barevného tisku.
 - **BARVY POKUD POVOLENO**: Toto nastavení umožňuje správci sítě povolit barevný tisk pro vybrané uživatele. Pomocí implementovaného webového serveru určete uživatele, kteří mají povolen barevný tisk.
6. Stiskněte tlačítko **OK**.

Správce sítě může sledovat využívání barevného tisku pro konkrétní zařízení HP Color LaserJet 4730mfp vytištěním protokolu o využívání barev.

Správa možností barev tiskárny v počítačích Macintosh

Nastavením možností barev na hodnotu Automatic (Automatické) obvykle dosáhnete nejlepší možné kvality tisku pro většinu obvyklých tiskových požadavků. U některých dokumentů však může ruční nastavení možností barev zvýšit kvalitu jejich vzhledu. Mezi tyto dokumenty patří marketingové příručky, které obsahují řadu obrázků nebo dokumentů, které je třeba tisknout na typ média, jež není uveden v ovladači tiskárny.

Pomocí rozevírací nabídky **Color Options** (Možnosti barev) v dialogovém okně **Print** (Tisk) můžete tisknout barvy ve stupních šedé nebo měnit možnosti barev.

Další informace o získání přístupu k ovladačům tiskárny získáte v části [Získání přístupu k ovladačům tiskárny](#).

Tisk barev ve stupních šedé

Výběrem možnosti **Print Color as Gray** (Tisknout barvy jako šedé) z ovladače tiskárny lze vytisknout dokument v černé a odstínech šedé barvy. Tato možnost je užitečná pro náhled předběžných kopií snímků a výstupu tištěné předlohy nebo pro tisk barevných dokumentů, které slouží ke kopírování nebo odfaxování.

Rozšířené možnosti barev pro text, grafiku a fotografie

Pomocí ručních úprav barev upravte možnost **Color** (Barva) (nebo **Color Map** (Mapa barev) a **Halftoning** (Polotóny) pro tiskovou úlohu.

Možnosti polotónů

Možnosti polotónů ovlivňují rozlišení a jas barevného výstupu. Nastavení polotónů můžete vybrat nezávisle na textu, obrázcích a fotografiích. Polotóny mají dvě možnosti **Smooth** (Hladké) a **Detail** (Detaily).

- Možnost **Smooth** (Hladké) zajišťuje lepší výsledky pro velké vyplněné oblasti tisku. Vylepšuje také fotografie tím, že vyhladí postupný přechod barev. Tuto možnost vyberte, pokud jsou jednotné a hladké vyplněné oblasti hlavní prioritou.
- Možnost **Detail** je užitečná v případě, že text a grafiky vyžadují ostré odlišení čar nebo barev či pro obrázky, které jsou strukturované nebo mají vysokou úroveň podrobností. Tuto možnost vyberte, pokud jsou hlavní prioritou ostré okraje a detaily.



Poznámka Některé softwarové programy převádějí text nebo obrázky do rastrových obrázků. V těchto případech řídí nastavení **Photographs** (Fotografie) také text a grafiku.

Neutrální odstíny šedé

Nastavení **Neutral Grays** (Neutrální odstíny šedé) určuje způsob, jímž tiskárna vytváří v textu, obrázcích a fotografiích odstíny šedé.

Pro nastavení **Neutrální šedá** jsou k dispozici dvě hodnoty:

- Možnost Black Only** (Pouze černé) vytváří neutrální barvy (šedá a černá) tím, že používá pouze černý toner. Vzniknou tak neutrální barvy, které nemají barevný nádech.
- 4barevně** vytvoří neutrální barvy (šedé a černou) jako kombinaci všech čtyř barev tonerů. Tato metoda vytváří hladší gradienty a přechody k barvám, které nejsou neutrální, a vytváří nejtmavší černou barvu.



Poznámka Některé softwarové programy převádějí text nebo obrázky do rastrových obrázků. V těchto případech řídí nastavení **Photographs** (Fotografie) také text a grafiku.

Barva RGB

Pro nastavení barvy **RGB Color** (Barva RGB) je k dispozici pět hodnot:

- Pro většinu potřeb tisku slouží nastavení **Default (sRGB)** (Výchozí sRGB). Toto nastavení dá tiskárně pokyn k interpretaci barvy RGB jako sRGB, což je přijímaný standard společnosti Microsoft a organizace World Wide Web Organization (WWW).
- Výběrem možnosti **Image optimization (sRGB)** (Optimalizace obrázků (sRGB)) vylepšíte dokumenty, jejichž obsahem jsou zejména rastrové obrázky, například soubory ve formátu .GIF nebo .JPEG. Toto nastavení dá tiskárně pokyn k používání nejvhodnější barvy pro ztvárnění rastrových obrázků RGB. Toto nastavení nemá vliv na text nebo vektorové obrázky. Nejvyššího vylepšení dosáhnete použitím lesklého média v kombinaci s tímto nastavením.
- Pro dokumenty, které používají barevný rozsah AdobeRGB, vyberte místo formátu sRGB formát **AdobeRGB**. Některé digitální fotoaparáty například zachycují obrázky ve formátu AdobeRGB a dokumenty, které jsou vytvořeny v aplikaci Adobe PhotoShop, používají rozsah barev AdobeRGB. Při tisku z profesionálního softwarového programu, který používá formát AdobeRGB, je důležité vypnout správu barev v softwarovém programu a povolit správu rozsahu barev softwaru tiskárny.
- Vyberete-li možnost **None** (Žádné), bude tiskárna tisknout data RGB v původním režimu zařízení. Chcete-li dokumenty při výběru této možnosti správně vytisknout, je třeba barvy spravovat v programu, který používáte, nebo v operačním systému.



UPOZORNĚNÍ Tuto možnost použijte, pouze pokud znáte postupy správy barev v softwarovém programu nebo v operačním systému.

- Chcete-li duplikovat vytištěný výstup z jiných tiskáren nebo použít zvláštní efekty, například hnědé zabarvení, použijte možnost **Custom Profile** (Přizpůsobený profil). Při tomto nastavení tiskárna použije přizpůsobený vstupní profil, který slouží k přesnějšímu odhadu a kontrole výstupu barev. Přizpůsobené profily můžete stáhnout na adrese www.hp.com.

Edge Control

Nastavení **Edge Control** (Kontrola okrajů) určuje způsob zarovnání okrajů. Kontrola okrajů má tři součásti: vytváření adaptivních polotónů, technologie vylepšení rozlišení (REt) a překrývání barev. Vytváření adaptivních polotónů zvyšuje ostrost okrajů. Překrývání barev snižuje účinek nesprávné registrace barevné plochy jemným překrýváním okrajů sousedících objektů. Možnost REt slouží k vyhlazení okrajů.



Poznámka Pokud si všimnete bílých mezer mezi objekty nebo oblastí, jejichž okraje mají mírný nádech modré, fialové nebo žluté, vyberte nastavení kontroly okrajů, které zvýší úroveň překrývání barev.

K dispozici jsou čtyři úrovně možností okrajů:

- **Maximum** (Maximální) je nejagresivnější nastavení přijímatosti. Nastavení adaptivní tvorby polotónů a REt jsou zapnuta.
- **Normal** (Normální) je výchozí nastavení přijímatosti. Překrývání barev je na střední úrovni. Nastavení adaptivní tvorby polotónů a REt jsou zapnuta.

- Při hodnotě **Light** (Slabý) je přetisk nastaven na nejnižší úroveň. Nastavení adaptivní tvorby polotónů a REt jsou zapnuta.
- **Off** (Vypnuto) vypíná překrývání barev, adaptivní tvorbu polotónů i technologii REt.

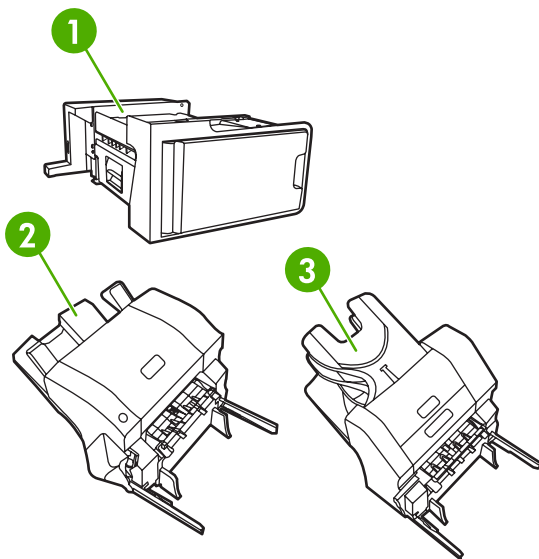
9 Volitelná výstupní zařízení

V této kapitole najdete informace o používání následujících vstupních a výstupních zařízení a o řešení potíží s nimi:

- [Výstupní most](#)
- [Schránka se třemi přihrádkami](#)
- [Sešívačka/odkládací zásobník](#)
- [Odstraňování problémů s doplňkovými výstupními zařízeními](#)

Výstupní most

Pokud je v zařízení MFP instalována schránka se třemi přihrádkami nebo sešívačka se stohovačem, je vyžadováno použití výstupního mostu. Výstupní most je přechodové zařízení mezi zařízením MFP a výstupním zařízením. Další informace o instalaci výstupního mostu najdete v uživatelské příručce. Informace týkající se odstranění papíru uvíznutého ve výstupním mostu najdete v části [Odstranění zaseknutého papíru](#).



- | | |
|---|-------------------------------|
| 1 | Výstupní most |
| 2 | Sešívačka/odkládací zásobník |
| 3 | Schránka se třemi přihrádkami |

Schránka se třemi přihrádkami

Volitelná schránka se třemi přihrádkami obsahuje jednu přihrádku, do které lze vložit až 500 listů, a dvě přihrádky, do nichž lze vložit až 100 listů. Celková kapacita je 700 listů.

Schránka se třemi přihrádkami má tři pracovní režimy: režim schránky, režim stohovače a režim separace funkcí. Všechny režimy jsou popsány v následujících částech této kapitoly.

Režim schránky

Jednotlivé přihrádky mohou být přiděleny uživateli nebo skupině uživatelů. Všechny úlohy tisku, kopírování a faxování, které daný uživatel nebo skupina uživatelů odešle, budou doručeny do jejich přihrádky. Každý uživatel si může přihrádku zvolit v tiskovém ovladači nebo na ovládacím panelu.

Když se určená přihrádka naplní, zařízení MFP přestane tisknout. Tisk může pokračovat až po vyprázdnění schránky.

Režim stohovače

Ve schránce se třemi přihrádkami lze kombinovat přihrádky tak, aby pracovaly jako stohovač. Celková kapacita je až 700 listů papíru s gramáží 75 g/m². Výstup úloh se odesílá nejprve do dolní přihrádky, poté do střední přihrádky a poté do horní přihrádky. Tiskové úlohy, které vyžadují více než 500 listů, nejprve naplní spodní přihrádku a poté pokračují tiskem do střední a horní přihrádky.

Když se všechny přihrádky naplní, zařízení MFP přestane tisknout. Tisk může pokračovat až po odstranění papíru z horní přihrádky. Zařízení MFP nepokračuje v tisku, pokud odstraníte papír ze spodní nebo prostřední přihrádky dříve než z horní přihrádky.



Poznámka Po vyjmutí papíru z horní přihrádky se nepokoušejte papír vložit zpět. Způsobilo by to stohování stránek v nesprávném pořadí.

Když je schránka se třemi přihrádkami používána v režimu stohovače, nelze pro výstup tiskové úlohy určit konkrétní přihrádku.

Režim separace funkcí

Uživatel může nakonfigurovat schránku tak, aby do jednotlivých přihrádek byly odesílány úlohy jedné funkce zařízení MFP, jako je tisk, kopírování a faxování. Můžete například určit, že všechny úlohy kopírování mají být odesílány do horní přihrádky.

Když je určená přihrádka plná, zařízení MFP přestane pro danou funkci fungovat. Tisk, kopírování nebo faxování může pokračovat až po vyprázdnění přihrádky.

Konfigurace ovladače tiskárny pro rozpoznání schránky se třemi přihrádkami/sešívačky/odkládacího zásobníku

V této části jsou uvedeny informace týkající se konfigurace tiskového ovladače pro schránku se třemi přihrádkami a sešívačku se stohovačem.

Windows

1. Otevřete složku **Tiskárny**.
2. Vyberte možnost **HP Color LaserJet 4730mfp**.

3. V nabídce **Soubor** klepněte na příkaz **Vlastnosti**.
4. Vyberte kartu **Nastavení zařízení**.
5. Jedním z následujících způsobů vyberte sešívačku/odkládací zásobník.
 - Přejděte k položce **Automatická konfigurace**, vyberte možnost **Obnovit** a potom klepněte na tlačítko **Použít**.
 - Přejděte k položce **Accessory Output Bin** (příslušenství – výstupní zásobník), vyberte možnost **HP 500–sheet stapler/stacker** (sešívačka/odkládací zásobník HP na 500 listů) nebo **HP 700 Sheet 3-bin Mailbox** (schránka HP se třemi přihrádkami na 700 listů) a klepněte na tlačítko **Použít**.

Macintosh

1. Spustíte nástroj **Středisko tisku**.
2. Vyberte možnost **HP Color LaserJet 4730**.
3. V nabídce **Soubor** klepněte na příkaz **Zobrazit informace (příkaz, i)**.
4. Vyberte kartu **Instalovatelné volby**.
5. Přejděte k položce **Accessory Output Bin** (příslušenství – výstupní zásobník) a vyberte možnost **HP 500–sheet stapler/stacker** (sešívačka/odkládací zásobník HP na 500 listů) nebo **HP 700 Sheet 3-bin Mailbox** (schránka HP se třemi přihrádkami na 700 listů).
6. Klepněte na tlačítko **Použít změny**.

Výběr režimu fungování na ovládacím panelu

1. Stiskněte tlačítko **Nabídka**.
2. Přejděte k položce **KONFIGURACE ZAŘÍZENÍ** a stiskněte ji.
3. Přejděte k položce **KONFIGURACE MBM-3** a stiskněte ji.
4. Stiskněte tlačítko **PROVOZNÍ REŽIM**. Vyberte režim, který chcete používat.
5. Stiskněte tlačítko **OK**.

Konfigurace cílové přihrádky na ovládacím panelu (režimy Schránka a Separace funkcí)

1. Stiskněte tlačítko **Nabídka**.
2. Přejděte k položce **KONFIGURACE ZAŘÍZENÍ** a stiskněte ji.
3. Stiskněte tlačítko **TISK, KOPÍROVÁNÍ** nebo **FAX**.
4. Stiskněte tlačítko **MÍSTO URČ. PAP..** Vyberte výstupní přihrádku, kterou chcete používat.
5. Stiskněte tlačítko **OK**.

Výběr provozního režimu v tiskovém ovladači (systém Windows 2000 a Windows XP)

1. V nabídce **Start** přejděte na položku **Nastavení** a klepněte na položku **Tiskárny** (v systému Windows 2000) nebo **Tiskárny a faxy** (v systému Windows XP).
2. Klepněte pravým tlačítkem myši na ikonu produktu HP a poté klepněte na možnost **Vlastnosti** nebo **Předvolby tisku**.
3. Klepněte na kartu **Nastavení zařízení**.
4. Proveďte jednu z následujících akcí:

Chcete-li provést automatickou konfiguraci, klepněte v okně **Instalovatelné volby** v seznamu **Automatická konfigurace** na položku **Aktualizovat**.

-nebo-

Chcete-li provést ruční konfiguraci, vyberte v okně **Instalovatelné volby** v seznamu **Výstupní přihrádka** požadovaný provozní režim.
5. Klepnutím na tlačítko **OK** uložte nastavení.

Systém Windows 98, Windows Me a Windows NT 4.0

1. V nabídce **Start** přejděte na položku **Nastavení** a klepněte na položku **Tiskárny**.
2. Pravým tlačítkem myši klepněte na ikonu produktu HP a poté klepněte na položku **Vlastnosti** (systém Windows 98 či Windows Me) nebo na položku **Výchozí nastavení dokumentu** (systém Windows NT 4.0).
3. Proveďte jednu z následujících akcí:

V případě použití tiskového ovladače PCL (Printer Control Language): Chcete-li provést automatickou konfiguraci, přejděte na panel **Konfigurace** a klepněte na volbu **Aktualizovat**. Chcete-li provést ruční konfiguraci, vyberte v seznamu **Volitelný výstup papíru** požadovaný provozní režim.

-nebo-

V případě použití tiskového ovladače PS (PostScript): Přejděte na kartu **Možnosti zařízení** (systém Windows 98 nebo Windows Me) nebo na kartu **Nastavení zařízení** (systém Windows NT 4.0). V okně **Instalovatelné volby** vyberte v seznamu **Výstupní přihrádka** požadovaný provozní režim.
4. Klepnutím na tlačítko **OK** uložte nastavení.

Systém Mac OS X

1. V nabídce **Apple** vyberte příkaz **System Preferences** (Předvolby systému).
2. V poli **System Preferences** (Předvolby systému) klepněte na volbu **Print and Fax** (Tisk a fax).
3. Klepněte na položku **Set Up Printers** (Instalace tiskáren). Zobrazí se seznam **Printer List** (Seznam tiskáren).
4. Vyberte příslušný produkt HP a v nabídce **Tiskárny** klepněte na položku **Zobrazit informace**.
5. Přejděte na panel **Instalovatelné volby**.

6. V seznamu **Výstupní přihrádky** vyberte možnost **HP 3-Bin Mailbox** (HP – schránka se třemi přihrádkami).
7. V seznamu **Režim schránky** vyberte požadovaný provozní režim a poté klepněte na volbu **Použit změny**.

Sešíváčka/odkládací zásobník

Doplňková sešíváčka se stohovačem může sešívat až 30 listů papíru s gramáží 75 g/m². Sešíváčka může sešít následující velikosti média: A4, Letter, Legal, Executive (JIS) a 8,5 x 13. Do zásobníku lze vložit až 500 listů papíru.

- Lze použít papír s gramáží v rozsahu 60 až 120 g/m². Sešívání silnějších papírů, jako jsou karty, tuhý papír či lesklý papír, může být omezeno na 20 listů.



Poznámka Doplnková sešíváčka se stohovačem nemůže sešívat tuhý papír.

- Pokud úloha sestává pouze z jednoho listu nebo pokud sestává z více než 30 listů, zařízení MFP vytiskne úlohu do přihrádky, ale nesešije ji.
- Sešíváčka podporuje pouze papír. Nepokoušejte se sešívat jiné typy médií, například obálky, fólie nebo štítky.

Chcete-li, aby se výstup tiskové úlohy sešil, vyberte možnost sešít v softwaru zařízení MFP. Sešíváčku lze obvykle vybrat v použité aplikaci i v ovladači tiskárny. Některé možnosti však mohou být dostupné pouze v ovladači tiskárny. Místo a způsob provedení nastavení závisí na použité aplikaci nebo ovladači tiskárny.

Pokud nelze použití sešíváčky nastavit v aplikaci ani v ovladači tiskárny, aktivujte použití sešíváčky na ovládacím panelu zařízení MFP.

Sešíváčka přijme tiskovou úlohu, i pokud v zásobníku došly svorky. Listy však pak nebudou sešity. Ovladač tiskárny může být konfigurován tak, aby v případě, že v kazetě sešíváčky došly svorky, nebyla možnost sešívání dostupná.

Konfigurace ovladače tiskárny pro rozpoznání doplňkového stohovače se sešíváčkou

Ovladač tiskárny je třeba nakonfigurovat, aby doplňkový stohovač se sešíváčkou rozpoznal. Toto nastavení je nutné nakonfigurovat pouze jednou. Postup konfigurace ovladače, aby rozpoznal dané příslušenství, se liší podle používaného operačního systému.

Windows

1. Otevřete složku **Tiskárny**.
2. Vyberte možnost **HP Color LaserJet 4730mfp**.
3. V nabídce **Soubor** klepněte na položku **Vlastnosti**.
4. Vyberte kartu **Nastavení zařízení**.
5. Jedním z následujících způsobů vyberte sešíváčku/odkládací zásobník:

Přejděte k položce **Automatická konfigurace**, vyberte možnost **Aktualizovat** a poté klepněte na tlačítko **Použít**.

-nebo-

Přejděte k položce **Accessory Output Bin** (příslušenství – výstupní zásobník), vyberte možnost **HP 500-sheet stapler/stacker** (sešíváčka/odkládací zásobník HP na 500 listů) nebo **HP**

700 Sheet 3-bin Mailbox (schránka HP se třemi přihrádkami na 700 listů) a klepněte na tlačítko **Použít**.

Macintosh

1. Spustíte nástroj **Středisko tisku**.
2. Vyberte možnost **HP Color LaserJet 4730**.
3. V nabídce **Soubor** klepněte na příkaz **Zobrazit informace (příkaz, i)**.
4. Vyberte kartu **Instalovatelné volby**.
5. Přejděte k položce **Accessory Output Bins** (příslušenství – výstupní zásobník) a vyberte možnost **HP 500-sheet stapler/stacker** (sešívačka/odkládací zásobník HP na 500 listů) nebo **HP 700 Sheet 3-bin Mailbox** (schránka HP se třemi přihrádkami na 700 listů).
6. Klepněte na položku **Použít změny**.

Nastavení sešívačky pro tiskové úlohy na ovládacím panelu

1. Stiskněte tlačítko **Nabídka**.
2. Přejděte k položce **KONFIGURACE ZAŘÍZENÍ** a stiskněte ji.
3. Stiskněte tlačítko **SEŠÍVAČKA SE STOHOVAČEM**.
4. Stiskněte tlačítko **SVORKA**.
5. Stiskněte vybranou možnost, buď **ŽÁDNÉ** nebo **JEDNA**.



Poznámka Výběrem sešívačky na ovládacím panelu zařízení MFP změníte výchozí nastavení na možnost **SVORKA**. Je pak možné, že všechny tiskové úlohy budou sešity. Nastavení změněné v ovladači tiskárny však přepíše nastavení změněné na ovládacím panelu.

Nastavení sešívačky pro tiskové úlohy v ovladači tiskárny (Windows)

1. V nabídce **Start** přejděte na položku **Nastavení** a klepněte na položku **Tiskárny** (v systému Windows 2000) nebo **Tiskárny a faxy** (v systému Windows XP).
2. Klepněte pravým tlačítkem myši na ikonu produktu HP a poté klepněte na možnost **Vlastnosti** nebo **Předvolby tisku**.
3. Klepněte na kartu **Nastavení zařízení**.
4. Na kartě **Výstup** klepněte na rozevírací seznam v části **Sešívání** a klepněte na možnost **One-edge** (Jedna hrana).

Nastavení sešívačky pro tiskové úlohy v ovladači tiskárny (Macintosh)

Vytvořte novou předvolbu v ovladači tiskárny pro sešívačku.

1. Otevřete požadovaný dokument a v nabídce **Soubor** klepněte na položku **Tisk**.
2. Vyberte požadovanou možnost pro sešití.
3. V rozevírací nabídce **Předvolby** klepněte na položku **Uložit jako** a zadejte název předvolby.

Nastavení sešívačky pro všechny úlohy kopírování na ovládacím panelu



Poznámka Následující postup změny výchozí nastavení všech úloh kopírování na sešívání.

1. Stiskněte tlačítko **Nabídka**.
2. Přejděte k položce **KONFIGURACE ZAŘÍZENÍ** a stiskněte ji.
3. Stiskněte tlačítko **KOPÍROVÁNÍ**.
4. Stiskněte tlačítko **SVORKA**.
5. Stiskněte vybranou možnost, buď **ŽÁDNÉ** nebo **ROH**.

Nastavení sešívačky pro jednu úlohu kopírování na ovládacím panelu



Poznámka Tímto postupem nastavíte sešívačku pouze pro následující kopírování.

1. Stiskněte tlačítko **KOPIE**.
2. Stiskněte tlačítko **Nastavení kopírování**.
3. Stiskněte kartu **SVORKA**.
4. Stiskněte vybranou možnost, buď **ŽÁDNÉ** nebo **JEDNA**.

Nastavení zařízení MFP pro případ, kdy je kazeta se svorkami prázdná

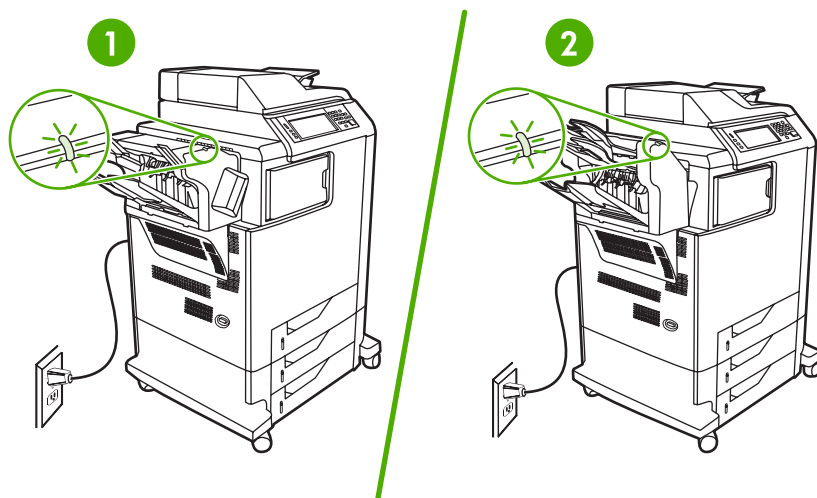
Můžete zadat, zda zařízení MFP po vyprázdnění kazety se svorkami přestane tisknout nebo zda bude dále tisknout bez sešívání.

1. Stiskněte tlačítko **Nabídka**.
2. Přejděte k položce **KONFIGURACE ZAŘÍZENÍ** a stiskněte ji.
3. Stiskněte tlačítko **SEŠÍVAČKA SE STOHOVAČEM**.

4. Stiskněte tlačítko **DOŠLY SVORKY**.
5. Stiskněte vybranou možnost, kterou chcete nastavit:
 - Chcete-li, aby se tisk až do výměny kazety se svorkami přerušil, vyberte možnost **Stop**.
 - Chcete-li, aby se dále tisklo bez sešívání, vyberte možnost **POKRAČOVAT**.

Odstraňování problémů s doplňkovými výstupními zařízeními

Pokud je doplňkové zařízení, jako je schránka se třemi přihrádkami nebo sešívačka se stohovačem, správně nainstalováno, svítí na něm dioda LED zeleně. Když dioda nesvítí, bliká, nebo svítí oranžově, došlo k potížím. Viz [Popis světelných kontrol skřínky se třemi přihrádkami a stohovače se sešívačkou](#). Další informace o řešení případů s uvíznutými médii naleznete v části [Odstranění zaseknutého papíru](#).



- 1 | Dioda LED pro sešívačku se stohovačem
- 2 | Dioda LED pro schránku se třemi přihrádkami

10 Funkce zabezpečení

V této části jsou popsány důležité funkce zabezpečení, které jsou k dispozici pro zařízení MFP.

- [Zabezpečení implementovaného serveru WWW](#)
- [Rozhraní FIH \(Foreign Interface Harness\)](#)
- [Funkce Secure Disk Erase](#)
- [Funkce uchovávání úloh](#)
- [Ověřování DSS](#)
- [Uzamčení nabídek ovládacího panelu](#)
- [Uzamčení schránky formátoru](#)

Zabezpečení implementovaného serveru WWW

Přístup k implementovanému serveru WWW lze omezit pomocí hesla. Neoprávněným uživatelům lze tímto způsobem zakázat přístup k nastavení parametrů zařízení MFP.

Zabezpečení implementovaného serveru WWW

1. Spustíte implementovaný server WWW. Viz část [Použití implementovaného serveru WWW](#).
2. Klepněte na kartu **Nastavení**.
3. Klepněte na tlačítko **Zabezpečení** v levé části okna.
4. Do pole **Nové heslo** zadejte heslo a zadejte je znovu do pole **Ověřit heslo**.
5. Klepněte na tlačítko **Použít**. Heslo si zaznamenejte a uložte je na bezpečné místo.

Rozhraní FIH (Foreign Interface Harness)

Rozhraní FIH (Foreign Interface Harness) poskytuje připojení zařízení MFP. Pomocí rozhraní FIH a dalších zařízení jiných výrobců lze sledovat údaje o kopiích vytvořených v zařízení MFP.

Požadavky

- Windows 9X, Windows Me, Windows 2000 nebo Windows XP
- Přístup k účtovacím hardwarovým řešením jiných dodavatelů, jako jsou například zařízení Equitrac nebo Copitrak

Použití rozhraní FIH

Chcete-li použít rozhraní FIH, je nutné stáhnout a nainstalovat software FIH. Software je k dispozici na webu http://www.hp.com/go/clj4730mfp_software. Software umožňuje povolit nebo zakázat připojení rozhraní FIH. V softwaru lze také nastavit nebo změnit osobní identifikační číslo správce (PIN).

Správce může použít možnosti PIN a nastavit rozhraní FIH tak, aby bránilo všem neoprávněným změnám. Změny lze provádět pouze po ověření správnosti čísla PIN.



Poznámka Číslo PIN, které je přiřazeno softwaru pro správu rozhraní FIH, je důležité si pamatovat. Číslo PIN je nutné zadávat při každé změně rozhraní FIH.

Povolení připojení rozhraní FIH

1. Poklepejte na soubor FIH.EXE. Zobrazí se dialogové okno **Foreign Interface Harness**.
2. Klepněte na tlačítko **OK**.
3. Klepněte na tlačítko **Povolit**.
4. Pokud jste ještě nezadali číslo PIN, klepněte na možnost **Ne**. Pokud jste již číslo PIN zadali, klepněte na možnost **Ano**. Pokud jste zvolili možnost **Ne**, zadejte a potvrďte číslo PIN a klepněte na tlačítko **OK**. Jestliže jste zvolili možnost **Ano**, zadejte číslo PIN a klepněte na tlačítko **OK**.



Poznámka Číslo PIN musí obsahovat výhradně číslice.

5. Klepněte na tlačítko, které odpovídá vybranému typu připojení: **Přímé** nebo **Sít'**. Je vybrána možnost **Přímé**, zadejte port zařízení MFP. Pokud je vybrána možnost **Sít'**, zadejte adresu IP a port zařízení MFP.



Poznámka Adresu IP zařízení MFP lze zjistit na konfigurační stránce. Konfigurační stránku lze vytisknout z ovládacího panelu: Stiskněte tlačítko **Nabídka**, stiskněte tlačítko **INFORMACE** a potom stiskněte tlačítko **TISK KONFIGURACE**.

Pokud jste zadali nesprávnou adresu IP, zobrazí se chybová zpráva. V opačném případě je připojení povoleno.

Zákaz připojení rozhraní FIH

1. Poklepejte na soubor FIH.EXE. Zobrazí se dialogové okno **Foreign Interface Harness**.
2. Klepněte na tlačítko **OK**.

3. Klepněte na tlačítko **Zakázat**.
4. Zadejte číslo PIN a klepněte na tlačítko **OK**.
5. Klepněte na tlačítko, které odpovídá vybranému typu připojení: **Přímé** nebo **Sít'**. Jestliže je vybrána možnost **Přímé**, zadejte port zařízení MFP a klepněte na tlačítko **OK**. Jestliže je vybrána možnost **Sít'**, zadejte adresu IP a port zařízení MFP a klepněte na tlačítko **OK**. Připojení je zakázáno.



Poznámka Pokud ztratíte číslo PIN a je nutné připojení zakázat, pokuste se použít uvedené výchozí číslo PIN a zakázat je. Pomoc najdete na webu služby HP Instant Support, která je dostupná z implementovaného serveru WWW nebo na webu <http://instantsupport.hp.com>. Viz část [Použití implementovaného serveru WWW](#).

Funkce Secure Disk Erase

Odstraněná data lze na pevném disku zařízení MFP chránit před neoprávněným přístupem pomocí funkce Secure Disk Erase. Tato funkce umožňuje zabezpečené mazání úloh tisku a kopírování z pevného disku.

Funkce Secure Disk Erase poskytuje následující úrovně zabezpečení disku:

- **Non-Secure Fast Erase** (Rychlé vymazání bez zabezpečení). Jedná se o jednoduchou funkci, která odstraňuje data z tabulky souborů. Funkce odstraňuje možnost přístupu k souboru, data ale zůstávají na disku, dokud nejsou přepsána při dalším ukládání. Tento režim je nejrychlejší. Režim rychlého vymazání bez zabezpečení (Non-Secure Fast Erase) je výchozí režim.
- **Secure Fast Erase** (Bezpečné rychlé vymazání). Funkce odstraňuje možnost přístupu k souboru. Data jsou přepsána pevným řetězcem shodných znaků. Tato funkce je pomalejší než rychlé vymazání bez zabezpečení (Non-Secure Fast Erase), ale všechna data jsou přepsána. Funkce bezpečného rychlého vymazání (Secure Fast Erase) odpovídá požadavkům amerického Ministerstva obrany 5220-22.M na odstraňování dat z diskových paměťových médií.
- **Secure Sanitizing Erase** (Bezpečné sterilní vymazání). Tato úroveň zabezpečení se podobá režimu bezpečného rychlého vymazání. Data jsou navíc opakovaně přepisována pomocí algoritmu, který zabraňuje přetrvávání zbývajících původních dat. Tento režim negativně ovlivňuje výkon. Funkce bezpečného sterilního vymazání (Secure Sanitizing Erase) odpovídá požadavkům amerického Ministerstva obrany 5220-22.M na sterilizaci diskových paměťových médií.

Dotčená data

Mezi data dotčená (pokrytá) funkcí bezpečného vymazání patří dočasné soubory, které se vytvářejí během tisku nebo kopírování, uložené úlohy, úlohy ověření a podržení a disková písma a makra (formuláře).



Poznámka Uložené úlohy budou bezpečně přepsány pouze tehdy, jsou-li vymazány pomocí nabídky **OBNOVIT ÚLOHU** na zařízení MFP a je-li nastaven příslušný režim mazání. Viz část [Nabídka Obnovit úlohu](#).

Tato funkce nemá vliv na data uložená v paměti typu flash (NVRAM). V této paměti je uloženo výchozí nastavení, počty vytištěných stran a podobné údaje. Tato funkce nemá vliv na data uložená na disku paměti RAM (pokud se tento disk používá). Tato funkce nemá vliv na data v paměti RAM typu flash, která se používá při spouštění systému.

Změnou režimu bezpečného vymazání nedochází k přepsání dříve uložených dat ani k okamžité sterilizaci celého disku. Změnou režimu bezpečného vymazání se mění pouze způsob, jakým zařízení MFP odstraňuje dočasná data úloh po provedení změny režimu bezpečného vymazání.

Přístup k funkci Secure Disk Erase

Přístup k funkci Secure Disk Erase a jejímu nastavení poskytuje nástroj HP Web Jetadmin.

Další informace

Další informace o funkci HP Secure Disk Erase naleznete na letáku technické podpory společnosti HP nebo na webové adrese <http://www.hp.com/go/webjetadmin/>.

Funkce uchovávání úloh

Zařízení MFP je vybaveno několika funkcemi pro uchovávání tiskových úloh. K těmto funkcím patří tisk soukromých úloh, ukládání tiskových úloh, rychlé kopírování úloh a úlohy ověření a podržení.

Další informace o funkcích uchovávání úloh naleznete v části [Vytvoření uložené úlohy kopírování](#).

Ověřování DSS

Volitelný software DSS (Digital Sending Software – software pro digitální odesílání) pro zařízení MFP lze zakoupit samostatně. Jedná se o komplexní program pro odesílání, který zajišťuje proces ověření. Tento proces poskytuje uživatelům přístup k funkcím softwaru DSS, které vyžadují ověření, pouze po zadání uživatelské identifikace a hesla.

Informace o objednání naleznete v části [Objednávání náhradních dílů, spotřebního materiálu a příslušenství](#).

Uzamčení nabídek ovládacího panelu

Aby nikdo nemohl neoprávněně změnit konfiguraci zařízení MFP, můžete nabídky ovládacího panelu uzamknout. Tím zabráníte uživatelům bez oprávnění, aby změnili nastavení konfigurace, například serveru SMTP. Následující pokyny popisují postup při nastavení omezení přístupu k nabídkám ovládacího panelu v softwaru HP Web Jetadmin. (Viz část [Používání softwaru HP Web Jetadmin](#).)

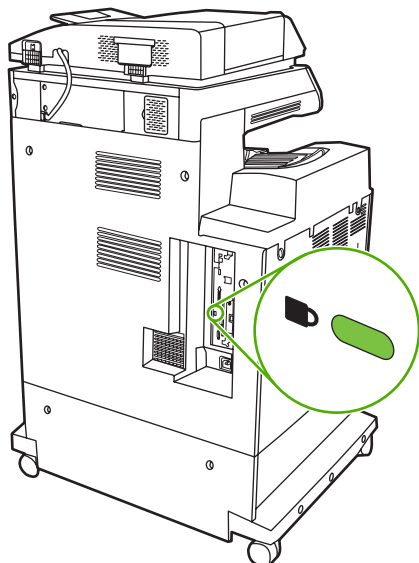
Uzamčení nabídek ovládacího panelu

1. Spustíte aplikaci HP Web Jetadmin.
2. Vyberte složku **SPRÁVA ZAŘÍZENÍ** ze seznamu na panelu **Navigace** a otevřete ji. Přejděte ke složce **SEZNAMY ZAŘÍZENÍ**.
3. Vyberte zařízení MFP.
4. V rozevíracím seznamu **Nástroje zařízení** vyberte možnost **Konfigurace**.
5. Ze seznamu **Kategorie konfigurace** vyberte možnost **Zabezpečení**.
6. Zadejte **Heslo zařízení**.
7. V části **Přístup k ovládacímu panelu** vyberte možnost **Maximální uzamčení**. Tím zabráníte neoprávněným uživatelům v přístupu k nastavení konfigurace.

Uzamčení schránky formátoru

Chcete-li zakoupit příslušenství pro uzamčení schránky formátoru zařízení řady HP Color LaserJet 4730mfp, obraťte se na společnost HP na adrese <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>.

Na obrázku je znázorněno doporučené umístění zámku.



11 Správa a údržba zařízení MFP

Tato kapitola obsahuje informace o následujících tématech:

- [Použití implementovaného serveru WWW](#)
- [Používání služby Software HP Easy Printer Care](#)
- [Používání softwaru HP Web Jetadmin](#)
- [Použití nástroje HP Printer Utility pro systém Macintosh](#)
- [Konfigurace a ověření adresy IP](#)
- [Nastavení hodin reálného času](#)
- [Konfigurace výstrah](#)
- [Kontrola konfigurace zařízení MFP](#)
- [Aktualizace firmwaru](#)
- [Správa tiskových kazet](#)
- [Výměna spotřebního materiálu](#)
- [Preventivní údržba](#)
- [Čištění zařízení MFP](#)
- [Kalibrace skeneru](#)

Použití implementovaného serveru WWW

Implementovaný server WWW používejte, chcete-li zobrazit stav zařízení MFP a síť a spravovat tiskové funkce z počítače místo z ovládacího panelu zařízení MFP. Následují příklady činností, které umožňují implementovaný server WWW:



Poznámka Pokud je tiskárna připojena přímo k počítači, můžete pomocí služby Software HP Easy Printer Care zobrazit stav tiskárny.

- zobrazit informace o stavu zařízení MFP,
- nastavit typ média vloženého v každém zásobníku,
- určit zbývajících životnost spotřebního materiálu a objednat nový,
- zobrazit a změnit konfiguraci zásobníků,
- zobrazit a změnit konfiguraci nabídek ovládacího panelu zařízení MFP,
- zobrazit a vytisknout interní stránky,
- přijmout upozornění na události týkající se zařízení MFP a spotřebního materiálu,
- zobrazit a změnit síťovou konfiguraci.

Chcete-li používat implementovaný server WWW, musí být v počítači nainstalován prohlížeč Microsoft Internet Explorer 5.01 nebo novější nebo Netscape 6.2 nebo novější pro operační systém Windows, Mac OS nebo Linux (pouze Netscape). V systémech HP-UX 10 a HP-UX 11 je vyžadován prohlížeč Netscape Navigator 4.7. Podmínkou činnosti implementovaného serveru WWW je připojení zařízení MFP k síti založené na protokolu IP. Implementovaný server WWW nepodporuje síťové připojení typu IPX. Použití implementovaného serveru WWW není podmíněno přístupem na Internet.

Je-li zařízení MFP připojeno k síti, je implementovaný server WWW automaticky dostupný.



Poznámka Úplné informace o použití implementovaného serveru WWW najdete v příručce *Uživatelská příručka implementovaného serveru WWW HP*, kterou najdete na disku CD-ROM dodávaném se zařízením HP Color LaserJet 4730mfp.

Spuštění implementovaného serveru WWW

1. Ve webovém prohlížeči počítače zadejte adresu IP zařízení MFP. Chcete-li tuto adresu IP zjistit, vytiskněte konfigurační stránku. Informace o tisku konfigurační stránky naleznete v části [Konfigurační stránka](#).



Poznámka Po otevření adresy URL lze vytvořit záložku, která urychlí přístup v budoucnosti.

2. Implementovaný server WWW má čtyři karty, které obsahují nastavení a informace o zařízení MFP: **Informace**, **Nastavení**, **Digitální odesílání** a **Síť**. Chcete-li některou kartu zobrazit, klepněte na ni.
3. Více informací o těchto kartách lze získat v následujících částech.

Karta Informace

Skupina stránek Informace obsahuje následující stránky:

- **Stav zařízení.** Tato stránka zobrazuje stav zařízení MFP a ukazuje zbývajících životnost spotřebního materiálu. Hodnota 0 % znamená, že daný materiál je nutno vyměnit. Na této stránce je rovněž zobrazen typ a formát tiskového media v jednotlivých zásobnících. Chcete-li změnit výchozí nastavení, klepněte na položku **Změnit nastavení**.
- **Konfigurační stránka.** Tato stránka zobrazuje informace nalezené na konfigurační stránce zařízení MFP.
- **Stav spotřebního materiálu.** Na této stránce je uvedena zbývajících životnost spotřebního materiálu HP. Hodnota 0 % znamená, že je spotřební materiál již vyčerpán. Na této stránce naleznete rovněž čísla pro objednání spotřebního materiálu. Chcete-li objednat nový spotřební materiál, klepněte na odkaz **Objednat spotřební materiál** ve skupině **Další odkazy** v tomto okně. K otevření jakékoli stránky WWW musíte mít přístup na Internet.
- **Protokol událostí.** Tato stránka zobrazí seznam všech událostí a chyb zařízení MFP.
- **Stránka využití.** Na této stránce najdete podrobnosti o využití zařízení MFP.
- **Informace o zařízení.** Tato stránka také zobrazuje síťový název zařízení MFP, jeho adresu a informace o modelu. Chcete-li tyto údaje změnit, klepněte na položku **Informace o zařízení** na kartě **Nastavení**.
- **Ovládací panel.** Zobrazuje aktuální stav ovládacího panelu zařízení MFP.
- **Tisk.** Vyberte soubor v síti nebo na webu a vytiskněte jej na zařízení MFP. Vybraný soubor musí být připraven k tisku, jako jsou například soubory typu PS, .PDF, .PCL a .TXT.

Karta Nastavení

Tato karta umožňuje konfigurovat zařízení MFP z počítače. Karta **Nastavení** může být chráněna heslem. Je-li zařízení MFP připojeno k síti, vždy předem konzultujte každou změnu na této kartě se správcem tiskárny.

Karta **Nastavení** obsahuje následující stránky.

- **Konfigurace zařízení.** Na této stránce lze konfigurovat veškerá nastavení zařízení MFP. Stránka obsahuje standardní nabídky zobrazované na displeji ovládacího panelu. Mezi tyto nabídky patří **Informace**, **Manipulace s papírem**, **Konfigurace zařízení** a **Diagnostika**.
- **E-mailový server.** Na této stránce lze nastavit server SMTP, který se bude používat k odesílání e-mailových výstrah zařízení MFP (výstrahy se nastavují na stránce **Výstrahy**).
- **Výstrahy.** Pouze v síťové verzi. Nastavuje přijímání e-mailových výstrah pro různé události zařízení MFP a spotřebního materiálu. Výstrahy lze odesílat až na 20 e-mailových adres, mobilní zařízení a umístění na webu.
- **AutoSend.** Na stránce AutoSend lze nastavit automatické odesílání informací o konfiguraci a využití produktu poskytovateli služeb. Tato funkce vytváří vztah mezi uživatelem a společností Hewlett-Packard nebo jiným poskytovatelem služeb. Na základě tohoto vztahu budou uživateli poskytovány služby, které zahrnují smlouvy o podpoře a sledování využití.
- **Zabezpečení.** Nastavuje heslo, které umožňuje přístup ke kartám **Nastavení**, **Digitální odesílání** a **Síť**. Povolí nebo zakáže určité funkce implementovaného serveru WWW.

- **Upravit další odkazy.** Slouží k přidání nebo úpravě odkazu na stránky WWW. Tento odkaz se zobrazuje ve skupině **Další odkazy** na všech stránkách implementovaného serveru WWW. Tyto stálé odkazy se vždy zobrazí v oblasti **Další odkazy: HP Instant Support, Objednat zásoby a Podpora produktů**.
- **Informace o zařízení.** Umožňuje pojmenovat zařízení MFP a přiřadit mu inventární číslo. Zadejte jméno kontaktní osoby, která bude přijímat informace o zařízení MFP.
- **Jazyk.** Určuje jazyk, ve kterém se budou informace implementovaného serveru WWW zobrazovat.
- **Datum a čas.** Na této stránce lze pro zařízení nastavit datum a čas. Po nastavení udržují hodiny v zařízení přesný čas.
- **Stránka Čas probuzení.** Na této stránce lze nastavit čas probuzení, který denně spustí zařízení MFP v určený čas. Pro jeden den lze nastavit pouze jeden čas probuzení, ale každý den lze nastavit jiný čas probuzení. Na této stránce lze také nastavit zpoždění pro úsporný režim.

Karta Digitální odesílání

Na stránkách karty **Digitální odesílání** lze nastavit konfiguraci funkcí digitálního odesílání.



Poznámka Je-li zařízení MFP nakonfigurováno pomocí volitelného softwaru HP Digital Sending Software, nejsou možnosti na této kartě přístupné. Všechna nastavení digitálního odesílání se provádějí v softwaru HP Digital Sending Software.

- **Stránka Obecné.** Nastavte kontaktní informace o správci systému.
- **Stránka Odeslat e-mailem.** Konfigurace e-mailu pro digitální odesílání. Uživatel může zadat server SMTP, výchozí adresu odesílatele a výchozí předmět zprávy. Lze také nastavit maximální povolenou velikost souboru přílohy.
- **Stránka Adresy.** Konfigurace serveru LDAP pro digitální odesílání. Server LDAP lze také použít k získání e-mailových adres pro digitální odesílání. Chcete-li tuto funkci zapnout, zaškrtněte políčko v horní části stránky. Vyhledejte server LDAP v síti klepnutím na tlačítko **Najít server**. Potom klepněte na tlačítko **Test** v dolní části stránky. Přístup k serveru se otestuje. Další informace o používání serveru LDAP vám poskytne správce sítě.
- **Stránka Adresář.** Na této stránce lze importovat e-mailové adresy ve formě souboru hodnot oddělených čárkami (CSV) do vnitřního adresáře zařízení MFP. Importovat adresy je nutné pouze v případě, že k získávání e-mailových adres nepoužíváte server LDAP.
- **Stránka Protokol činnosti.** Zobrazení protokolu činnosti digitálního odesílání zařízení MFP. V protokolu jsou informace o úlohách digitálního odesílání a chyby, ke kterým došlo.
- **Stránka Předvolby.** Konfigurace výchozích nastavení funkce digitálního odesílání, například velikosti stránky a prodlevy před obnovením výchozích nastavení. Tato nastavení lze také konfigurovat z nabídek na ovládacím panelu zařízení MFP.

Karta Připojení do sítě

Na této kartě může správce sítě určovat síťová nastavení zařízení MFP, pokud je zařízení připojeno k síti založené na protokolu IP. Karta se nezobrazí, pokud je zařízení k počítači připojeno přímo nebo je připojeno k síti pomocí jiného tiskového serveru než HP Jetdirect.

Další odkazy

Tato část obsahuje webové odkazy. Tyto odkazy lze použít pouze tehdy, máte-li přístup na Internet. Jestliže používáte telefonické připojení a při prvním otevření implementovaného serveru WWW nebylo připojení vytvořeno, před otevřením těchto stránek WWW se nejprve připojte. Připojení může vyžadovat ukončení a opětovné spuštění implementovaného serveru WWW.

- **HP Instant Support.** Odkaz na webové stránky společnosti HP, které vám pomohou najít řešení různých problémů. Tato služba analyzuje chybový protokol zařízení MFP a informace o jeho konfiguraci a shromažďuje informace o diagnostice a podpoře specifické pro toto zařízení.
- **Objednat zásoby.** Klepnutím na tento odkaz se připojíte na web společnosti HP, kde lze objednat originální spotřební materiál HP, například tiskové kazety a média.
- **Podpora produktu.** Odkaz na stránky technické podpory pro zařízení řady HP Color LaserJet 4730mfp. Lze na nich najít nápovědu týkající se obecných témat.

Používání služby Software HP Easy Printer Care

Software HP Easy Printer Care je aplikace, kterou můžete použít pro následující úkoly:

- Kontrola stavu tiskárny.
- Kontrola stavu spotřebního materiálu.
- Nastavení výstrah.
- Zpřístupnění nástrojů pro řešení problémů a provedení údržby.

Software Software HP Easy Printer Care lze použít pouze v případě, že tiskárna je připojena přímo k počítači nebo k síti. Software Software HP Easy Printer Care lze použít pouze po provedení úplné instalace softwaru.



Poznámka Použití služby Software HP Easy Printer Care není podmíněno přístupem na Internet. Pokud však klepnete na webový odkaz, je pro zobrazení odpovídajícího obsahu nutné připojení k Internetu.

Další informace o službě Software HP Easy Printer Care naleznete na stránce <http://www.hp.com/go/easyprintercare>.

Podporované operační systémy

Software Software HP Easy Printer Care podporuje systémy Windows 2000 a Windows XP.


Použití softwaru Software HP Easy Printer Care

Ke spuštění softwaru Software HP Easy Printer Care použijte jednu z následujících metod:

- Na panelu nástrojů systému Windows (v pravém dolním rohu pracovní plochy) vyberte nástroj **Software HP Easy Printer Care**.
- Poklepejte na ikonu Software HP Easy Printer Care.
- Poklepejte na ikonu na ploše.

Části softwaru Software HP Easy Printer Care

Software HP Easy Printer Care se skládá z částí, které jsou popsány v následující tabulce.

Část	Popis
Karta Overview (Přehled) Obsahuje základní informace o stavu tiskárny.	<ul style="list-style-type: none">● Seznam Devices (Zařízení): Zobrazuje tiskárny, které lze zvolit.● Oddíl Device Status (Stav zařízení): Zobrazuje informace o stavu zařízení. V této části jsou zobrazovány výstrahy týkající se stavu tiskárny, jako je například prázdná tisková kazeta. Jsou zde zobrazovány také identifikační informace o zařízení, zprávy ovládacího panelu a úroveň náplně v tiskových kazetách. Po vyřešení problému aktualizujte zobrazení informací v této části pomocí tlačítka  (Obnovit).

Část	Popis
	<ul style="list-style-type: none"> • Oddíl Supplies Status (Stav spotřebního materiálu): Zobrazuje podrobné informace o stavu spotřebních materiálů, například zbývajícím toneru v kazetách v procentech a stav médií založených v jednotlivých zásobnících. • Odkaz Supplies Details (Podrobnosti o spotřebním materiálu): Otevírá stránku stavu spotřebního materiálu, na které jsou zobrazeny podrobnější informace o spotřebním materiálu tiskárny a informace o objednávání a recyklaci.
<p>Karta Support (Podpora)</p> <p>Poskytuje informace o nápovědě a odkazy.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Poskytuje informace o zařízení, včetně výstrah pro položky, které vyžadují pozornost. • Poskytuje odkazy na informace o odstraňování problémů a nástroje. • Obsahuje odkazy na webové stránky HP pro registraci, podporu a objednání spotřebních materiálů.
	 <p>Poznámka Jestliže používáte telefonické připojení a při prvním spuštění softwaru Software HP Easy Printer Care jste nebyli připojeni k Internetu, musíte se k němu připojit před navštívením těchto webových stránek.</p>
<p>Okno Supplies Ordering (Objednání spotřebního materiálu)</p> <p>Poskytuje přístup k objednání spotřebního materiálu online a k objednání spotřebního materiálu elektronickou poštou.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Objednávací seznam: Zobrazuje spotřební materiál, který je možné objednat pro jednotlivé tiskárny. Chcete-li objednat určitou položku, zaškrtněte políčko Order (Objednat) pro tuto položku v seznamu spotřebního materiálu. • Tlačítko Shop Online for Supplies (Prodej spotřebního materiálu online): Otevře webové stránky pro objednání spotřebního materiálu HP v novém okně prohlížeče. Jestliže jste zaškrtnuli políčko Order (Objednat) pro libovolné položky, informace o těchto položkách mohou být přeneseny na webové stránky. • Tlačítko Print Shopping List (Tisk seznamu nákupu): Vytiskne informace o spotřebním materiálu, který má zatrženo políčko Order (Objednat). • Tlačítko Email Shopping List (Seznam nákupu pro elektronickou poštu): Vytvoří textový seznam položek, které mají zatrženo políčko Order (Objednat). Seznam lze zkopírovat do zprávy elektronické pošty, kterou odešlete dodavateli.
<p>Okno Alert Settings (Nastavení výstrah)</p> <p>Umožňuje nastavit tiskárnu, aby automaticky upozorňovala na problémy.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Alerts on nebo off (Výstrahy zapnuty nebo vypnuty): Aktivuje nebo deaktivuje funkci výstrah pro určitou tiskárnu. • When alerts appear (Kdy zobrazit výstrahy): Umožňuje nastavit, kdy se zobrazí výstrahy – když tisknete na příslušné tiskárně nebo kdykoliv dojde k události tiskárny. • Alert event type (Typ události pro výstrahy): Určuje, zda se budou zobrazovat výstrahy pouze pro kritické chyby nebo pro všechny chyby, včetně chyb, při kterých lze pokračovat. • Notification type (Typ oznámení): Určuje typ zobrazované výstrahy (místní hlášení nebo výstraha na hlavním panelu systému a zpráva elektronické pošty).
<p>Karta Device List (Seznam zařízení)</p> <p>Zobrazuje informace o jednotlivých tiskárnách v seznamu Devices (Zařízení).</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Informace o tiskárně, včetně názvu tiskárny, výrobní značky a modelu. • Ikona (pokud je v rozevíracím seznamu View as (Zobrazit jako) zvolena možnost Tiles (Dlaždice), která je výchozím nastavením) • Jakékoliv aktuální výstrahy pro tiskárnu <p>Pokud klepnete v seznamu na tiskárnu, Software HP Easy Printer Care zobrazí kartu Přehled pro tuto tiskárnu.</p> <p>Karta Device List (Seznam zařízení) obsahuje následující informace:</p>
<p>Okno Find Other Printers (Hledat další tiskárny)</p>	<p>Klepnutím na odkaz Find Other Printers (Hledat další tiskárny) v seznamu Devices (Zařízení) otevřete okno Find Other Printers (Hledat další tiskárny). Okno Find Other Printers (Hledat další tiskárny) poskytuje nástroj pro zjištění dalších síťových tiskáren tak, aby mohly být přidány do seznamu Devices (Zařízení) a pak sledovány z počítače.</p>

Část	Popis
	Umožňuje přidat více tiskáren do seznamu tiskáren.

Používání softwaru HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin je webové softwarové řešení pro vzdálenou instalaci, sledování a odstraňování problémů síťově připojených periférií. Intuitivní rozhraní prohlížeče zjednodušuje správu široké řady zařízení na několika platformách včetně tiskáren HP i tiskáren jiných výrobců. Správa má zpětnou vazbu a umožňuje správcům sítě odstraňovat problémy tiskáren bez omezení uživatelů. Tento bezplatný software pro rozšíření správy tiskárny lze stáhnout z webu http://www.hp.com/go/webjetadmin_software.

Chcete-li získat moduly plug-in pro nástroj HP Web Jetadmin, klepněte na odkaz **plug-ins** (moduly plug-in) a poté na odkaz **download** (stáhnout) vedle názvu požadovaného modulu. Program HP Web Jetadmin může automaticky upozorňovat na dostupnost nových modulů plug-in. Postupem podle pokynů na kartě **Aktualizace produktu** se automaticky připojíte na webové stránky společnosti HP.

Nástroj HP Web JetAdmin nainstalovaný v hostitelském serveru lze používat z libovolného klientského počítače prostřednictvím podporovaného webového prohlížeče, jako je například Microsoft Internet Explorer 6.0 pro systém Windows nebo Netscape Navigator 7.1 pro systém Linux. Stačí jen zadat adresu hostitelského počítače nástroje HP Web Jetadmin.



Poznámka Prohlížeče musí podporovat skriptování v jazyku Java. Přístup z počítačů Apple Macintosh není podporován.

Použití nástroje HP Printer Utility pro systém Macintosh

Nástroj HP Printer Utility (Nástroj HP Printer Utility) slouží ke konfiguraci a údržbě tiskárny z počítače Mac OS X v10.2 nebo v10.3. Tato část popisuje několik funkcí, které můžete pomocí nástroje HP Printer Utility (Nástroj HP Printer Utility) provádět.

Otevření nástroje HP Printer Utility (Nástroj HP Printer Utility)

Proces, který používáte ke spuštění nástroje HP Printer Utility (Nástroj HP Printer Utility), závisí na používaném operačním systému Macintosh.

Otevření nástroje HP Printer Utility (Nástroj HP Printer Utility) v systému Mac OS X v10.2

1. Ve vyhledávači klepněte na položku **Applications** (Aplikace).
2. Klepněte na možnost **Library** (Knihovna) a potom na položku **Printers** (Tiskárny).
3. Klepněte na položku **hp** a potom na možnost **Utilities** (Obslužné programy).
4. Poklepáním na možnost **HP Printer Selector** (Výběr tiskárny HP) otevřete nástroj HP Printer Selector (Výběr tiskárny HP).
5. Vyberte tiskárnu, kterou chcete konfigurovat, a klepněte na položku **Utility** (Obslužný program).

Otevření nástroje HP Printer Utility (Nástroj HP Printer Utility) v systému Mac OS X 10.3

1. V doku klepněte na ikonu **Printer Setup Utility** (Nástroj Obslužný program nastavení tiskárny).



Poznámka Pokud se v doku nezobrazí ikona **Printer Setup Utility** (Nástroj Obslužný program nastavení tiskárny), otevřete vyhledávač, klepněte na položku **Applications** (Aplikace), klepněte na položku **Utilities** (Obslužné programy) a poklepejte na možnost **Printer Setup Utility** (Obslužný program nastavení tiskárny).

2. Vyberte tiskárnu, kterou chcete konfigurovat, a klepněte na položku **Utility** (Obslužný program).

Tisk čistící stránky

Pokud tiskárna netiskne úlohy v očekávané kvalitě, vytiskněte čistící stránku.

1. Otevřete nástroj HP Printer Utility (Nástroj HP Printer Utility).
2. V seznamu **Configuration Settings** (Nastavení konfigurace) vyberte položku **Color Cleaning** (Čištění barev).
3. Klepnutím na možnost **Print Cleaning Page** (Tisk čistící stránky) vytiskněte čistící stránku.

Tisk konfigurační stránky

Konfigurační stránka slouží k prohlížení nastavení tiskárny. Další informace týkající se konfigurační stránky naleznete v části [Konfigurační stránka](#).

1. Otevřete nástroj HP Printer Utility (Nástroj HP Printer Utility).
2. V seznamu **Configuration Settings (Nastavení konfigurace)** vyberte položku **Configuration Page (Konfigurační stránka)**.
3. Klepnutím na tlačítko **Print Configuration Page (Tisk konfigurační stránky)** vytisknete konfigurační stránku.

Zobrazení stavu spotřebního materiálu

Stav spotřebního materiálu (jako jsou tiskové kazety, zásobník obrázků nebo tisková média) můžete zobrazit z počítače.

1. Otevřete nástroj HP Printer Utility (Nástroj HP Printer Utility).
2. V seznamu **Configuration Settings (Nastavení konfigurace)** vyberte položku **Supplies Status (Stav spotřebního materiálu)**.
3. Klepnutím na kartu **Supplies (Spotřební materiál)** můžete zobrazit stav různého spotřebního materiálu, který lze vyměnit, a klepnutím na kartu **Media (Média)** můžete zobrazit stav tiskového média.
 - Chcete-li zobrazit podrobnější seznam stavů, klepněte na možnost **Detailed Supplies Information (Podrobné informace o spotřebním materiálu)**. Zobrazí se dialogové okno s informacemi o stavu spotřebního materiálu.
 - Chcete-li objednat spotřební materiál online, klepněte na možnost **Order HP Supplies (Objednat spotř. materiál HP)**. Pokud chcete používat webovou stránku pro objednávání online, musíte mít přístup k Internetu. Další informace o objednávání online získáte v části [Objednání spotřebního materiálu online a používání dalších funkcí podpory](#).

Objednání spotřebního materiálu online a používání dalších funkcí podpory

K objednávání spotřebního materiálu tiskárny, registraci tiskárny, získání zákaznické podpory nebo získání informací o recyklaci spotřebního materiálu tiskárny slouží webový server společnosti HP. Pokud chcete používat webové stránky podpory a spotřebních materiálů, musíte mít přístup k Internetu.

1. Otevřete nástroj HP Printer Utility (Nástroj HP Printer Utility).
2. V seznamu **Configuration Settings (Nastavení konfigurace)** vyberte položku **HP Support (Podpora HP)**.
3. Klepněte na některé z následujících tlačítek:
 - **Instant Support (Okamžitá podpora)**: Otevře webovou stránku, na níž můžete vyhledat technickou podporu.
 - **Order Supplies Online (Objednat spotř. materiál online)**: Otevře webovou stránku, na níž můžete objednávat spotřební materiál tiskárny.

- **Online Registration (Registrace online):** Otevře webovou stránku, která slouží k registraci tiskárny.
- **Return & Recycle (Návrat a recyklace):** Otevře webovou stránku, která slouží k vyhledání informací o recyklaci používaného spotřebního materiálu.

Odeslání souboru do tiskárny

Zašlete soubor z počítače na tiskárnu. Reakce tiskárny závisí na typu zaslaného souboru. Pokud byl například odeslán soubor připravený k tisku (například soubor .PS nebo .PCL) tiskárna jej vytiskne.

1. Otevřete nástroj HP Printer Utility (Nástroj HP Printer Utility).
2. V seznamu **Configuration Settings (Nastavení konfigurace)** vyberte položku **File Upload (Odeslání souboru)**.
3. Klepněte na tlačítko **Choose (Zvolit)**, přejděte k souboru, který chcete odeslat, a klepněte na tlačítko **OK**.
4. Klepnutím na tlačítko **Upload (Odeslat)** soubor načtete.

Odeslání písma do tiskárny

Přidejte písma z počítače do tiskárny.

1. Otevřete nástroj HP Printer Utility (Nástroj HP Printer Utility).
2. V seznamu **Configuration Settings (Nastavení konfigurace)** vyberte položku **Upload Fonts (Odeslání písma)**.
3. V rozevírací nabídce **Fonts in printer's (Písma v tiskárně)** vyberte požadované umístění písma v tiskárně. Písma v daném zařízení pro ukládání se zobrazí v seznamu, který se zobrazuje pod rozevírací nabídkou.
4. Klepněte na položku **Add (Přidat)** a přejděte k souboru s písmem, která chcete načíst do tiskárny.
5. Klepnutím na tlačítko **Upload (Odeslat)** odešlete písmo do tiskárny.



Poznámka Chcete-li z tiskárny odebrat některé písmo, otevřete nabídku HP Printer Utility (Nástroj HP Printer Utility), vyberte příkaz **Upload Fonts (Odeslání písma)**, vyberte z rozevírací nabídky správné zařízení pro ukládání, vyberte písmo, které chcete odstranit, a klepněte na položku **Remove (Odebrat)**.

Aktualizace firmwaru

Firmware tiskárny můžete aktualizovat načtením souboru s novým firmwarem z počítače. Nové soubory s firmwarem pro tiskárnu naleznete na webu www.hp.com.

1. Otevřete nástroj HP Printer Utility (Nástroj HP Printer Utility).
2. V seznamu **Configuration Settings (Nastavení konfigurace)** vyberte položku **Firmware Update (Aktualizace firmwaru)**.
3. Klepněte na tlačítko **Choose (Zvolit)**, přejděte k souboru s firmwarem, který chcete načíst, a klepněte na možnost **OK**.
4. Klepnutím na tlačítko **Upload (Odeslat)** načtete soubor firmwaru.

Aktivace režimu oboustranného tisku (duplexního režimu)

Zapněte funkci tisku po obou stranách v tiskárnách vybavených automatickými duplexními jednotkami

1. Otevřete nástroj HP Printer Utility (Nástroj HP Printer Utility).
2. V seznamu **Configuration Settings (Nastavení konfigurace)** vyberte položku **Duplex Mode (Duplexní režim)**.
3. Výběrem možnosti **Enable Duplex Mode (Aktivovat duplexní režim)** aktivujte režim oboustranného tisku a klepněte na tlačítko **Apply Now (Použít nyní)**.

Aktivace ekonomického režimu tisku Economode

V režimu Economode ušetříte spotřební materiál.

1. Otevřete nástroj HP Printer Utility (Nástroj HP Printer Utility).
2. V seznamu **Configuration Settings (Nastavení konfigurace)** vyberte položku **Economode Toner Density (Hustota toneru v ekonomickém režimu)**.
3. Vyberte možnost **Turn Economode on (Zapnout ekonomický režim)** a klepněte na položku **Apply Now (Použít nyní)**.

Změna hustoty toneru

Toner v tiskové kazetě můžete ušetřit změnou úrovně hustoty toneru. Čím je úroveň hustoty toneru nižší, tím více toneru ušetříte.

1. Otevřete nástroj HP Printer Utility (Nástroj HP Printer Utility).
2. V seznamu **Configuration Settings (Nastavení konfigurace)** vyberte položku **Economode Toner Density (Hustota toneru v ekonomickém režimu)**.
3. V rozevírací nabídce **Toner Density (Hustota toneru)** vyberte úroveň hustoty toneru a klepněte na tlačítko **Apply Now (Použít nyní)**.

Změna nastavení rozlišení

Nastavení rozlišení lze změnit z počítače. Můžete také změnit nastavení technologie vylepšení rozlišení (REt).

1. Otevřete nástroj HP Printer Utility (Nástroj HP Printer Utility).
2. V seznamu **Configuration Settings (Nastavení konfigurace)** vyberte položku **Resolution (Rozlišení)**.
3. Z rozevírací nabídky **Resolution (Rozlišení)** vyberte úroveň rozlišení a klepněte na tlačítko **Apply Now (Použít nyní)**.



Poznámka Chcete-li změnit nastavení REt, opakujte krok 3 v rozevírací nabídce **REt Level (Úroveň REt)**.

Zamčení nebo odemčení zařízení pro ukládání tiskárny

Přístup k zařízení pro ukládání tiskárny můžete spravovat z počítače.

1. Otevřete nástroj HP Printer Utility (Nástroj HP Printer Utility).
2. V seznamu **Configuration Settings (Nastavení konfigurace)** vyberte položku **Lock Resources (Zamknout prostředky)**.
3. V rozevírací nabídce **Control Panel Access Level (Úroveň přístupu k ovládacímu panelu)** vyberte úroveň přístupu, kterou chcete nastavit pro ovládací panel tiskárny.
4. Zaškrtněte políčka u zařízení, která chcete uzamknout, a zrušte zaškrtnutí políček u zařízení, jejichž uzamčení chcete zrušit.
5. Klepněte na tlačítko **Apply Now (Použít nyní)**.

Uložení nebo tisk uložených úloh

Zapněte funkci ukládání tiskových úloh nebo vytiskněte uloženou úlohu z počítače. Máte také možnost odstranit uloženou tiskovou úlohu.

1. Otevřete nástroj HP Printer Utility (Nástroj HP Printer Utility).
2. V seznamu **Configuration Settings (Nastavení konfigurace)** vyberte položku **Stored Jobs (Uložené úlohy)**.
3. Proveďte některou z následujících akcí:
 - K zapnutí funkce ukládání úlohy vyberte možnost **Enable Job Storing (Aktivovat ukládání úloh)** a klepněte na položku **Apply Now (Použít nyní)**.
 - Chcete-li vytisknout uloženou úlohu, vyberte ji ze seznamu, do pole **Enter Secure Job PIN (Zadat PIN zabezpečené úlohy)** zadejte nezbytné osobní identifikační číslo (PIN), zadejte počet kopií, který se má zobrazit v poli **Copies to Print (Kopie k tisku)**, a klepněte na položku **Print (Tisk)**.
 - Chcete-li odstranit uloženou úlohu, vyberte ji v seznamu a klepněte na tlačítko **Delete (Odstranit)**.

Konfigurace zásobníků

Výchozí nastavení zásobníku tiskárny můžete změnit z tiskárny.

1. Otevřete nástroj HP Printer Utility (Nástroj HP Printer Utility).
2. V seznamu **Configuration Settings (Nastavení konfigurace)** vyberte položku **Trays Configuration (Konfigurace zásobníků)**.
3. V seznamu **Trays (Zásobníky)** vyberte zásobník ke konfiguraci.



Poznámka Chcete-li vybraný zásobník nastavit pro tiskárnu jako výchozí, klepněte na tlačítko **Make Default (Nastavit jako výchozí)**.

4. V rozevírací nabídce **Default Media Size (Výchozí formát média)** vyberte výchozí formát média pro zásobník.

5. V rozevírací nabídce **Default Media Type (Výchozí typ média)** vyberte výchozí typ média pro zásobník.
6. Klepněte na tlačítko **Apply Now (Použít nyní)**.

Změna síťového nastavení

Nastavení protokolu IP (síťového internetového protokolu) můžete změnit z počítače. Pomocí integrovaného webového serveru můžete měnit také další nastavení. Další informace naleznete v části [Použití implementovaného serveru WWW](#).

1. Otevřete nástroj HP Printer Utility (Nástroj HP Printer Utility).
2. V seznamu **Configuration Settings (Nastavení konfigurace)** vyberte položku **IP Settings (Nastavení adresy IP)**.
3. Změňte libovolné nastavení v následujících rozevíracích nabídkách nebo polích:
 - **Configuration (Konfigurace)**
 - **Host Name (Název hostitele)**
 - **IP Address (Adresa IP)**
 - **Subnet Mask (Maska podsítě)**
 - **Default Gateway (Výchozí brána)**

Chcete-li změnit další nastavení na integrovaném webovém serveru, klepněte na možnost **Additional Network Settings (Další síťová nastavení)**. Při otevření integrovaného webového serveru je vybrána karta **Networking (Sítě)**.

4. Klepněte na tlačítko **Apply Now (Použít nyní)**.

Otevření integrovaného webového serveru

K otevření integrovaného webového serveru slouží nástroj HP Printer Utility (Nástroj HP Printer Utility). Další informace naleznete v části [Použití implementovaného serveru WWW](#).

1. Otevřete nástroj HP Printer Utility (Nástroj HP Printer Utility).
2. V seznamu **Configuration Settings (Nastavení konfigurace)** vyberte položku **Additional Settings (Další nastavení)**.
3. Klepněte na tlačítko **Open Embedded Web Server (Otevřít integrovaný webový server)**.

Nastavení výstrah zasílaných elektronickou poštou

Můžete nastavit zasílání e-mailových zpráv, které vás upozorní na určité události, k nimž u tiskárny došlo, například na nízkou hladinu toneru v tiskové kazetě.

1. Otevřete nástroj HP Printer Utility (Nástroj HP Printer Utility).
2. V seznamu **Configuration Settings (Nastavení konfigurace)** vyberte položku **E-mail Alerts (E-mailové výstrahy)**.
3. Klepněte na kartu **Server** a do pole **SMTP server (Server SMTP)** zadejte název serveru.

4. Klepněte na kartu **Destinations (Cíle)**, potom na znaménko plus (+) a zadejte e-mailové adresy, čísla mobilních zařízení nebo adresy URL, na které mají být elektronickou poštou zasílány výstrahy.



Poznámka Pokud vaše tiskárna podporuje seznamy příjemců e-mailových zpráv, můžete vytvořit seznamy výstrah pro konkrétní události stejným způsobem, jakým jste přidávali e-mailové adresy.

5. Klepněte na kartu **Events (Události)** a v seznamu definujte události, pro které má být zaslána e-mailová zpráva s výstrahou.
6. Nastavení výstrah lze otestovat klepnutím na kartu **Server** a potom na tlačítko **Test**. Pokud je konfigurace správná, bude na zadané e-mailové adresy odeslána vzorová zpráva.
7. Klepněte na tlačítko **Apply Now (Použít nyní)**.

Konfigurace a ověření adresy IP

V tiskovém serveru HP Jetdirect můžete v závislosti na prohlížeči použít některou z možností přidělení a konfigurace adresy TCP/IP:

- HP Web Jetadmin
- Implementovaný server WWW
- Ovládací panel

Přidělení adres TCP/IP

Za určení adresy TCP/IP konkrétního tiskového serveru je zodpovědný správce systému nebo primární uživatel. Pokud si nejste jisti, jaké adresy IP použít nebo pokud nejste seznámeni s používáním protokolu TCP/IP v síti, můžete potřebné informace získat na webu společnosti HP na adrese <http://www.hp.com/>. Klepněte v levém horním rohu webové stránky na položku **Search** (Vyhledat) a vyhledejte téma **TCP/IP Overview** (Přehled informací o protokolu TCP/IP).

Automatické vyhledání

Zařízení je vybaveno integrovaným tiskovým serverem HP Jetdirect. Pokud je v průběhu instalace dostupný server BootP nebo DHCP, bude tiskovému serveru automaticky přiřazena adresa IP pro použití v síti. Pokud nemůže tiskový server získat adresu IP ze sítě ze serveru BootP nebo DHCP, bude mu implicitně přiřazena adresa 192.0.0.192 (výchozí odkaz) nebo 169.254.x.x (automatická adresa IP). Výchozí adresa přiřazená detekčním algoritmem závisí na konkrétní síti (malá a neveřejná nebo podniková).

Pokud chcete učit novou adresu IP, vytiskněte konfigurační stránku a zkontrolujte stav a adresu TCP/IP.

Protokol DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol)

Po zapnutí zařízení vysílá tiskový server HP Jetdirect dotazy DHCP. Server DHCP automaticky stáhne adresu IP ze síťového serveru. Servery DHCP uchovávají stálou sadu adres IP a pouze propůjčují adresu IP tiskovému serveru. Při nastavování služeb DHCP v síti si prostudujte dokumentaci operačního systému.

Ověření konfigurace TCP/IP

Vytiskněte konfigurační stránku z ovládacího panelu. Zkontrolujte stav protokolu TCP/IP a adresy TCP/IP. Pokud jsou informace chybné, zkontrolujte propojení hardwaru (kabely, rozbočovače, směrovače nebo přepínače) nebo znovu zkontrolujte platnost adresy TCP/IP.

Změna adresy IP

Pokud chcete adresu TCP/IP zařízení změnit, použijte jeden z následujících postupů.

Změna adresy IP pomocí nástroje HP Web Jetadmin

Spusťte nástroj HP Web Jetadmin. Zadejte adresu TCP/IP do pole **Quick Device Search** (Rychlé vyhledání zařízení) a klepněte na tlačítko **Go** (Přejít). Nastavte možnosti vyhledávání na horním řádku nabídek podle následujících pokynů.

1. V rozevírací nabídce klepněte na položku **Devices** (Zařízení).
2. V rozevírací nabídce klepněte na položku **New Devices** (Nová zařízení). Klepněte na tlačítko **Go** (Přejít).
3. Klepnutím na záhlaví vybraného sloupce (například sloupce s adresami IP nebo s názvy modelů zařízení) uspořádejte seznam ve vzestupném nebo sestupném pořadí.
4. Zvýrazněte zařízení, které chcete konfigurovat, a klepněte na tlačítko **Open Device** (Otevřít zařízení).
5. V dílčí nabídce u horního okraje obrazovky nástroje HP Web Jetadmin klepněte na položku **Configuration** (Konfigurace).
6. Klepněte na odkaz na připojení k síti v levé části konfigurační obrazovky.
7. Zadejte nové informace IP. Možná budete muset zobrazení posunout směrem dolů, aby se zobrazily další možnosti.
8. Klepnutím na tlačítko **Apply** (Použít) uložíte nastavení.
9. Klepněte na tlačítko **Refresh** (Aktualizovat) vedle symbolu otazníku v pravé části obrazovky.
10. Klepnutím na položku **Status Diagnostics** (Diagnostika stavu) nebo vytištěním konfigurační stránky ověřte informace o adrese IP.

Změna adresy IP pomocí implementovaného serveru WWW

Zařízení MFP je opatřeno implementovaným serverem WWW, který lze použít pro úpravu parametrů TCP/IP. Pokud chcete použít implementovaný server WWW, musí mít tiskový server HP Jetdirect již nakonfigurovanou adresu IP. V síti je tato operace provedena automaticky během počáteční instalace produktu.

1. V podporovaném webovém prohlížeči zadejte aktuální adresu IP tiskového serveru HP Jetdirect jako adresu URL. Zobrazí se stránka **Device Status** (Stav zařízení) implementovaného serveru WWW.
2. Klepněte na položku **Networking** (Síť). Na této stránce můžete upravit síťovou konfiguraci zařízení MFP.

Změna adresy IP pomocí ovládacího panelu

Další informace o použití ovládacího panelu a o změně adresy IP najdete v části [Konfigurace ovladače tiskárny pro rozpoznání schránky se třemi přihrádkami/sešívačky/odkládacího zásobníku](#).

1. Stiskněte tlačítko **Nabídka**.
2. Přejděte na tlačítko **KONFIGURACE ZAŘÍZENÍ** a stiskněte je.
3. Přejděte na tlačítko **I/O** a stiskněte je.
4. Přejděte na tlačítko **NABÍDKA IMPLEMENT. SERVERU JETDIRECT** a stiskněte je.

5. Přejděte na tlačítko **TCP/IP** a stiskněte je.
6. Přejděte na tlačítko **KONFIG. METODA** a stiskněte je.
7. Přejděte na tlačítko **RUČNĚ** a stiskněte je.
8. Přejděte na tlačítko **RUČNÍ NASTAVENÍ** a stiskněte je.
9. Přejděte na tlačítko **Adresa IP** a stiskněte je.
10. Pomocí tlačítek se šipkami můžete přecházet mezi jednotlivými bajty adresy IP.
11. Zadejte hodnotu každého bajtu pomocí číselné klávesnice.
12. Stisknutím tlačítka **OK** uložte adresy IP.
13. Přejděte na tlačítko **MASKA PODSÍTĚ** a stiskněte je.
14. Pomocí tlačítek se šipkami můžete přecházet mezi jednotlivými bajty masky podsítě.
15. Zadejte hodnotu každého bajtu masky podsítě pomocí číselné klávesnice.
16. Stisknutím tlačítka **OK** uložte masku podsítě.
17. Přejděte na tlačítko **VÝCHOZÍ BRÁNA** a stiskněte je.
18. Pomocí tlačítek se šipkami můžete přecházet mezi jednotlivými bajty výchozí brány.
19. Zadejte hodnotu každého bajtu výchozí brány pomocí číselné klávesnice.
20. Stisknutím tlačítka **OK** uložte výchozí bránu.

Nastavení hodin reálného času

Pro nastavení data a času použijte funkci hodin reálného času. Údaje o datu a čase jsou připojovány k uloženým úlohám tisku, faxování a digitálního odesílání. Tím je uživatelům usnadněna identifikace nejnovější uložené úlohy. Zařízení MFP lze také nastavit tak, aby bylo každý den v určenou dobu provedeno automatické zahřátí a příprava k použití.

Nastavení data a času

Při nastavování data a času lze nastavit formát data, datum, formát času a čas.

Nastavení formátu data

1. Stiskněte tlačítko **Nabídka**.
2. Přejděte na tlačítko **KONFIGURACE ZAŘÍZENÍ** a stiskněte je.
3. Přejděte na tlačítko **NASTAVENÍ SYSTÉMU** a stiskněte je.
4. Stiskněte tlačítko **DATUM A ČAS**.
5. Stiskněte tlačítko **FORMÁT DATA**.
6. Stiskněte požadovaný formát. Nastavení se uloží a ovládací panel se vrátí zpět do podnabídky **DATUM A ČAS**.
7. Stisknutím tlačítka **KONEC** zavřete nabídku.

Nastavení data

1. Stiskněte tlačítko **Nabídka**.
2. Přejděte na tlačítko **KONFIGURACE ZAŘÍZENÍ** a stiskněte je.
3. Přejděte na tlačítko **NASTAVENÍ SYSTÉMU** a stiskněte je.
4. Stiskněte tlačítko **DATUM A ČAS**.
5. Stiskněte tlačítko **DATUM**.
6. Na dotykovém displeji vyberte aktuální měsíc, den a rok.



Poznámka Pořadí, v jakém se tyto údaje zadávají, závisí na nastavení formátu data.

7. Nastavení se uloží a ovládací panel se vrátí zpět do podnabídky **DATUM A ČAS**.
8. Stisknutím tlačítka **KONEC** zavřete nabídku.

Nastavení formátu času

1. Stiskněte tlačítko **Nabídka**.
2. Přejděte na tlačítko **KONFIGURACE ZAŘÍZENÍ** a stiskněte je.
3. Přejděte na tlačítko **NASTAVENÍ SYSTÉMU** a stiskněte je.
4. Stiskněte tlačítko **DATUM A ČAS**.

5. Stiskněte tlačítko **FORMÁT ČASU**.
6. Stiskněte požadovaný formát. Nastavení se uloží a ovládací panel se vrátí zpět do podnabídky **DATUM A ČAS**.
7. Stisknutím tlačítka **KONEC** zavřete nabídku.

Nastavení času

1. Stiskněte tlačítko **Nabídka**.
2. Přejděte na tlačítko **KONFIGURACE ZAŘÍZENÍ** a stiskněte je.
3. Přejděte na tlačítko **NASTAVENÍ SYSTÉMU** a stiskněte je.
4. Stiskněte tlačítko **DATUM A ČAS**.
5. Stiskněte tlačítko **ČAS**.
6. Na dotykovém displeji vyberte aktuální hodinu, minuty a nastavení AM (dopoledne) nebo PM (odpoledne).



Poznámka Pořadí, v jakém se zadává hodina, minuta a nastavení AM nebo PM, závisí na nastaveném formátu času.

7. Nastavení se uloží a ovládací panel se vrátí zpět do podnabídky **DATUM A ČAS**.
8. Stisknutím tlačítka **KONEC** zavřete nabídku.

Nastavení času probuzení

Pomocí funkce Čas probuzení se může zařízení MFP automaticky zapnout každý den v zadaném čase. Je-li nastaven čas probuzení, zadejte delší dobu pro přechod do úsporného režimu. Viz část [Nastavení doby pro přechod do úsporného režimu](#).

Nastavení času probuzení

1. Stiskněte tlačítko **Nabídka**.
2. Přejděte na tlačítko **KONFIGURACE ZAŘÍZENÍ** a stiskněte je.
3. Přejděte na tlačítko **NASTAVENÍ SYSTÉMU** a stiskněte je.
4. Přejděte na tlačítko **ČAS PROBUZENÍ** a stiskněte je.
5. Na dotykovém displeji stiskněte den v týdnu, pro který chcete nastavit čas probuzení.
6. Stiskněte tlačítko **VLASTNÍ**.
7. Na dotykovém displeji vyberte aktuální hodinu, minuty a nastavení AM (dopoledne) nebo PM (odpoledne).
8. Chcete-li, aby se zařízení probudilo každý den ve stejnou dobu, stiskněte na obrazovce **POUŽÍT U VŠECH DNŮ** možnost **ANO**.
9. Chcete-li pro každý den nastavit jiný čas, stiskněte možnost **NE** a postup zopakujte pro jednotlivé dny.

10. Nastavení se uloží a ovládací panel se vrátí zpět do podnabídky **ČAS PROBUZENÍ**.
11. Stisknutím tlačítka **KONEC** zavřete nabídku.

Nastavení doby pro přechod do úsporného režimu

Chcete-li, aby zařízení MFP bylo po uplynutí určité doby nečinnosti přepnuto do úsporného režimu, použijte funkci prodlevy pro přechod do úsporného režimu.



Poznámka Pokud v nabídce **Resetovat** vypnete funkci doby pro přechod do úsporného režimu, zařízení se do úsporného režimu nikdy nepřepne. Když nastavíte dobu pro přechod do úsporného režimu, automaticky se zapne funkce přechodu do úsporného režimu. Výchozí prodleva pro přechod do úsporného režimu je 45 minut.

Nastavení doby pro přechod do úsporného režimu

1. Stiskněte tlačítko **Nabídka**.
2. Přejděte na tlačítko **KONFIGURACE ZAŘÍZENÍ** a stiskněte je.
3. Přejděte na tlačítko **NASTAVENÍ SYSTÉMU** a stiskněte je.
4. Stiskněte tlačítko **ZPOŽDĚNÍ SPÁNKU**.
5. Vyberte požadovanou dobu pro přechod do úsporného režimu.
6. Nastavení se uloží a ovládací panel se vrátí zpět do podnabídky **NASTAVENÍ SYSTÉMU**.
7. Stisknutím tlačítka **KONEC** zavřete nabídku.

Konfigurace výstrah

Ke konfiguraci systému pro hlášení problémů se zařízením MFP můžete použít program HP Web Jetadmin nebo implementovaný server WWW zařízení MFP. Výstrahy mají podobu e-mailové zprávy odeslané na vámi určený e-mailový účet nebo více účtů.

Lze konfigurovat následující položky:

- tiskárnu nebo tiskárny, které chcete sledovat,
- jaké výstrahy chcete přijímat (například výstrahy týkající se zaseknutí papíru, vypotřebování papíru, stavu zásob a otevření krytu),
- e-mailový účet, na který mají být výstrahy přeposílány.

Software	Kde hledat informace
HP Web Jetadmin	<p>Obecné informace o programu HP Web Jetadmin naleznete v části HP Web Jetadmin.</p> <p>Podrobné informace o výstrahách a o jejich nastavení naleznete v systému nápovědy programu HP Web Jetadmin.</p>
Implementovaný server WWW	<p>Obecné informace o implementovaném serveru WWW naleznete v části Používání softwaru HP Web Jetadmin.</p> <p>Podrobné informace o výstrahách a o jejich nastavení naleznete v systému nápovědy implementovaného serveru WWW.</p>

Kontrola konfigurace zařízení MFP

Z ovládacího panelu lze vytisknout stránky obsahující podrobnosti o zařízení MFP a jeho aktuální konfiguraci. V této části jsou popsány následující informační stránky:

- Mapa nabídek
- Konfigurační stránka
- Stránka HP Jetdirect
- Stránka stavu zásob
- Stránka využití
- Seznam písem PCL nebo PS

Při tisku informačních stránek postupujte následujícím způsobem. Podrobnější informace o jednotlivých stránkách naleznete v následujících částech.

Tisk informační stránky

1. Stiskněte tlačítko **Nabídka**.
2. Stiskněte tlačítko **INFORMACE**.
3. Přejděte na požadovanou informační stránku a stiskněte název příslušné stránky. Stránka se automaticky vytiskne.

Mapa nabídek

Chcete-li se seznámit s aktuálním nastavením nabídek a položek, které jsou dostupné na ovládacím panelu, vytiskněte si přehled nabídek ovládacího panelu.

Před většinou těchto hodnot má přednost nastavení vybrané v ovladači nebo v aplikaci. Přehled nabídek uschovejte v blízkosti zařízení MFP pro případ potřeby.

Obsah přehledu nabídek se mění podle doplňků, které jsou v zařízení MFP aktuálně nainstalovány. Kompletní seznam možností ovládacího panelu a nastavitelných hodnot naleznete v části [Používání ovládacího panelu](#).

Konfigurační stránka

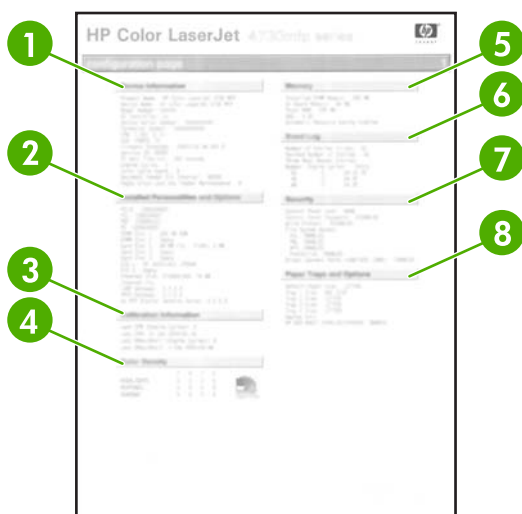
Konfigurační stránku lze použít k prohlédnutí aktuálního nastavení zařízení MFP, k získání nápovědy při řešení problémů se zařízením nebo k ověření instalace doplňkového příslušenství, například paměti (DIMM) či jazyků tiskárny.



Poznámka Je-li nainstalována volitelná schránka se třemi přihrádkami nebo stohovač se sešívačkou, vytiskne se také konfigurační stránka tohoto příslušenství.

Poznámka Je-li nainstalován analogový fax, vytiskne se také konfigurační stránka faxu. Popis údajů na této stránce najdete v *uživatelské příručce k analogovému faxu HP LaserJet 300* dodávané s faxem.

Konfigurační stránka zařízení MFP obsahuje následující informace:



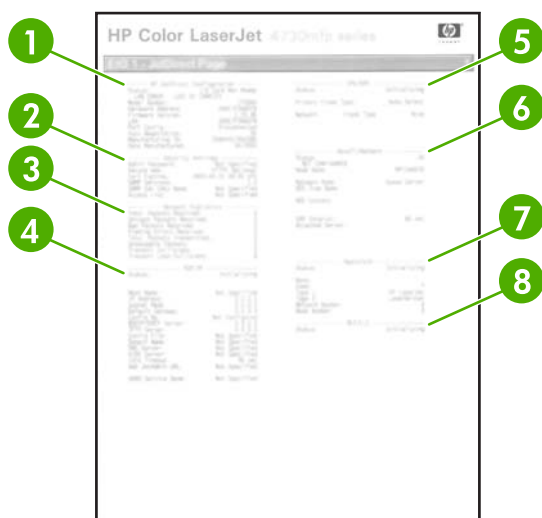
1	Informace o zařízení: Sériové číslo, počty stránek, kódy dat firmwaru, počty pro sady pro údržbu, informace pro kalibraci, sytost barev a další informace týkající se zařízení MFP.
2	Nainstalované jazyky a doplňky: Všechny nainstalované jazyky tiskárny (například PCL a PS) a doplňky nainstalované v patičkách DIMM a EIO.
3	Informace pro kalibraci: Naposledy použité kalibrační údaje CPR a DMax/DHalf.
4	Sytost barev: Aktuální nastavení pro světlé, střední a tmavé tóny.
5	Paměť: Údaje o paměti zařízení a o pracovním prostoru ovladače PCL DWS (Driver Work Space), informace o použití vyrovnávací paměti pro procesy V/V a o úspoře prostředků.
6	Protokol událostí: Počet záznamů v protokolu, maximální počet zobrazitelných záznamů a poslední tři záznamy. Druhá stránka protokolu událostí je výrobní stránka. Tato stránka obsahuje informace, které mohou zástupcům střediska služeb zákazníkům HP pomoci vyřešit případné problémy se zařízením MFP.
7	Zabezpečení: Informace o stavu uzamčení ovládacího panelu, heslo ovládacího panelu a údaje o diskové jednotce.
8	Zásobníky papíru a doplňky: Informace o nastavení formátu ve všech nainstalovaných zásobnících a seznam nainstalovaného volitelného příslušenství pro manipulaci s papírem.



Poznámka Obsah konfigurační stránky se mění v závislosti na aktuálně nainstalovaných doplňcích zařízení MFP.

Stránka HP Jetdirect

Druhá konfigurační stránka HP Jetdirect obsahuje následující informace:



1	Stránka Konfigurace HP Jetdirect obsahuje údaje o stavu zařízení MFP, číslo modelu, verzi firmwaru, informace o výběru a konfiguraci portů a automatickém zjišťování, výrobní označení a datum výroby.
2	Informace Nastavení zabezpečení .
3	Statistika sítě : Celkový počet přijatých paketů, počet přijatých paketů typu unicast, počet přijatých vadných paketů, počet přijatých vadných rámců, celkový počet přenesených paketů, počet neodeslatelných paketů a počet kolizí přenosu a pozdních kolizí přenosu.
5	Informace týkající se protokolu TCP/IP včetně adresy IP.
6	Informace týkající se protokolu IPX/SPX .
7	Informace týkající se sítě Novell/NetWare .
8	Informace týkající se systému AppleTalk .
9	Informace týkající se protokolu DLC/LLC .

Vždy zkontrolujte, zda je v řádku Stav uvedena věta Karta V/V připravena.

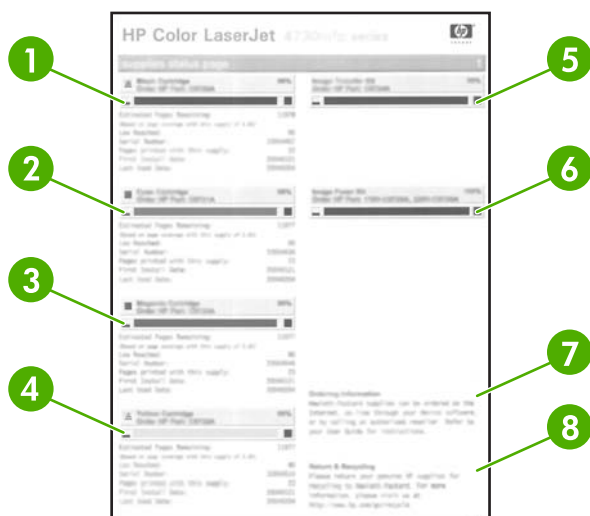
Stránka stavu zásob

Stránka stavu spotřebního materiálu obsahuje informace o tiskové kazetě nainstalované v zařízení MFP, o zbývajících životnosti tiskové kazety a počtu zpracovaných stránek a úloh. Na této stránce lze také zjistit, kdy je třeba naplánovat následující preventivní prohlídku pro jednotlivé sady pro údržbu.



Poznámka Zařízení MFP obsahuje tři různé sady pro údržbu: pro fixační jednotku, pro přenosovou jednotku a pro automatický podavač dokumentů (ADF). Další informace naleznete v části [Spotřební materiál a příslušenství](#).

Stránka stavu spotřebního materiálu obsahuje tyto informace:

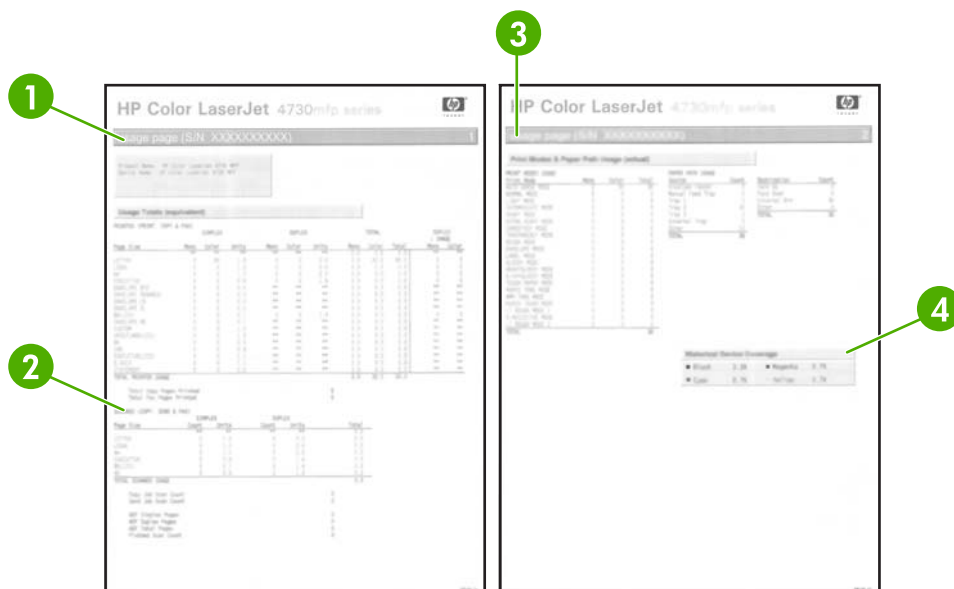


1	Černá tisková kazeta: Výrobní číslo, množství toneru zbývajícího v tiskové kazetě, odhadovaný počet stránek, které lze vytisknout se zbývajícím tonerem, celkový počet zpracovaných stránek a úloh, sériové číslo tiskové kazety a datum instalace kazety a posledního použití.
2	Azurová tisková kazeta: Výrobní číslo, množství toneru zbývajícího v tiskové kazetě, odhadovaný počet stránek, které lze vytisknout se zbývajícím tonerem, celkový počet zpracovaných stránek a úloh, sériové číslo tiskové kazety a datum instalace kazety a posledního použití.
3	Purpurová tisková kazeta: Výrobní číslo, množství toneru zbývajícího v tiskové kazetě, odhadovaný počet stránek, které lze vytisknout se zbývajícím tonerem, celkový počet zpracovaných stránek a úloh, sériové číslo tiskové kazety a datum instalace kazety a posledního použití.
4	Žlutá tisková kazeta: Výrobní číslo, množství toneru zbývajícího v tiskové kazetě, odhadovaný počet stránek, které lze vytisknout se zbývajícím tonerem, celkový počet zpracovaných stránek a úloh, sériové číslo tiskové kazety a datum instalace kazety a posledního použití.
5	Přenosová sada: Výrobní číslo a stav.
6	Fixační sada: Výrobní číslo a stav.
7	Informace o objednáni: Informace týkající se objednání nového spotřebního materiálu pro zařízení MFP HP.
8	Vrácení a recyklace: Informace o recyklaci spotřebního materiálu pro zařízení MFP HP.

Stránka využití

Stránka využití obsahuje údaje o formátu a počtu vytištěných, zkopírovaných a odeslaných stran.

Stránka využití obsahuje následující údaje:



- 1 **Celkové využití: vytištěno (tisk, kopírování a fax):** Uvádí typy vytištěných stránek, počet jednostranně vytištěných stránek, počet oboustranně vytištěných stránek (je-li instalována jednotka oboustranného tisku), celkový počet vytvořených kopií a celkový počet vytištěných stránek faxů.
- 2 **Celkové využití: naskenováno (kopírování, odeslání a fax):** Uvádí typy naskenovaných stránek, počet jednostranně a oboustranně naskenovaných stránek, počet úloh kopírování a odeslání a počet stránek naskenovaných v režimu skeneru.
- 3 **Režimy tisku a využití dráhy papíru:** Uvádí počet stránek vytištěných v jednotlivých režimech fixační jednotky a počet stránek vytištěných z jednotlivých vstupních zásobníků a do jednotlivých výstupních přihrádek.
- 4 **Historie pokrytí zařízení:** Udává průměrné procentuální množství toneru použitého na všech vytištěných stránkách.

Seznam písem PCL nebo PS

Ze seznamů písem lze zjistit, která písma jsou v zařízení MFP aktuálně nainstalována. (V seznamech písem naleznete také informaci o rezidentních písmech na pevném disku a v paměti flash DIMM.)

V seznamu písem PS jsou uvedena nainstalovaná písma PS a jejich příklady. V seznamu písem PCL se mohou objevit následující informace:

- Písmo uvádí názvy a vzorky písem.
- Položka Rozteč/bod udává rozteč a velikost bodu písma.
- Sekvence escape (programovací příkaz PCL 5e) se používá pro výběr určeného písma. (Viz legenda v dolní části seznamu písem.)

- Číslo písma se používá pro výběr písma na ovládacím panelu tiskárny (není určeno pro aplikace). Nezaměňujte číslo písma s ID písma, které je popsáno níže. Toto číslo určuje patiči s paměťovým modulem DIMM, ve kterém je písmo uloženo.
 - Soft: Zavedená písma, která zůstávají v zařízení MFP, dokud není zařízení vypnuto nebo dokud nejsou zavedena nová písma, která je nahradí.
 - Interní: Písma trvale uložená v zařízení MFP.
- Číslo ID písma je číslo přiřazené softwarovému písmu při zavádění z aplikace.

Aktualizace firmwaru

Zařízení MFP je vybaveno funkcí vzdálené aktualizace firmwaru (RFU). V této části je popsáno, jak aktualizovat firmware zařízení MFP. Postup zahrnuje následující kroky:

1. Zjistěte verzi firmwaru, která je aktuálně nainstalovaná v zařízení MFP.
2. Na webu společnosti HP zjistěte, zda je k dispozici novější verze firmwaru. Je-li novější verze k dispozici, stáhněte si firmware do počítače.
3. Přeneste nový firmware z počítače do zařízení MFP.

Určení aktuální verze firmwaru

Na ovládacím panelu zařízení MFP v informacích o konfiguraci zařízení zjistěte aktuálně nainstalovanou verzi firmwaru. Informace o konfiguraci lze zobrazit podle následujících pokynů.

1. Stiskněte tlačítko **Nabídka**.
2. Stiskněte tlačítko **INFORMACE**.
3. Stiskněte tlačítko **TISK STRÁNKU KONFIGURACE?**.
4. Kód data firmwaru je uveden v části s názvem **Informace o zařízení**. Kód data firmwaru má tento formát: RRRRMMDD XX.XXX.X. První číselný řetězec je datum, v němž RRRR představuje rok, MM měsíc a DD den v měsíci. Začíná-li kód data firmwaru například řetězcem 20040225, jedná se o datum 25. února 2004.

Stažení nového firmwaru z webu společnosti HP

Nejnovější aktualizaci firmwaru pro zařízení MFP najdete na webu http://www.hp.com/go/clj4730mfp_software. Na této stránce najdete pokyny ke stažení nové verze firmwaru.

Přenos firmwaru do zařízení MFP

Aktualizujte firmware jedním z uvedených způsobů.

Aktualizace firmwaru prostřednictvím prohlížeče a služby FTP

Pomocí následujících kroků provedte aktualizaci firmwaru prostřednictvím prohlížeče a služby FTP.

Aktualizace firmwaru pomocí prohlížeče



Poznámka Tyto pokyny lze použít pro operační systémy Windows i Macintosh.

1. Vytiskněte konfigurační stránku a poznamenejte si adresu TCP/IP zobrazenou na stránce EIO Jetdirect.
2. Otevřete okno prohlížeče.
3. V řádku adresy prohlížeče zadejte `ftp://<ADRESA>`, kde <ADRESA> je adresa zařízení MFP. Příklad: pro adresu TCP/IP 192.168.0.90 zadejte příkaz `ftp://192.168.0.90`.
4. Vyhledejte stažený soubor .RFU pro zařízení MFP.
5. Přetáhněte soubor .RFU na ikonu **PORT1** v okně prohlížeče.



Poznámka Zařízení MFP se automaticky vypne a zapne za účelem aktivace aktualizace. Po dokončení procesu aktualizace se na displeji ovládacího panelu zobrazí zpráva **PŘIPRAVENO**.

Aktualizace firmwaru pomocí protokolu FTP při připojení k síti



Poznámka Zařízení MFP může přijmout aktualizaci ve formě souboru RFU, pokud je ve stavu Připraveno.

Doba aktualizace závisí na přenosovém čase V/V a na době, kterou zařízení MFP potřebuje k inicializaci. Přenosový čas V/V závisí na mnoha faktorech, mezi něž patří rychlost hostitelského počítače, který aktualizaci odesílá. Pokud se proces vzdálené aktualizace firmwaru přeruší před dokončením stažení firmwaru (během doby, kdy je na displeji ovládacího panelu zobrazena zpráva **Prohíhá příjem aktualizace**), je nutné soubor firmwaru odeslat znovu. Pokud během aktualizace paměťových modulů flash DIMM dojde k výpadku napájení (v době, kdy je na displeji ovládacího panelu zobrazena zpráva **Provádí se inovace**), aktualizace se přeruší a na displeji ovládacího panelu se zobrazí zpráva **Znovu poslat aktualizaci** (v angličtině). V tomto případě je nutné aktualizaci znovu odeslat pomocí paralelního portu. Všechny úlohy, které jsou ve frontě před úlohou vzdálené aktualizace firmwaru, se před zpracováním požadavku na aktualizaci dokončí.

Podle následujících pokynů lze aktualizovat firmware pomocí protokolu FTP.



Poznámka Při aktualizaci firmwaru dochází i ke změně formátu energeticky nezávislé paměti NVRAM. Všechna nastavení, která se lišila od výchozího nastavení a která chcete opět používat, je nutné po aktualizaci znovu změnit, protože se vrátí na výchozí hodnoty.


Aktualizace firmwaru pomocí protokolu FTP při připojení k síti

1. Ze stránky HP Jetdirect si poznamenejte adresu IP. Stránka HP Jetdirect je druhou stránkou, která se vytiskne při tisku konfigurační stránky.



Poznámka Před aktualizací firmwaru zkontrolujte, zda je zařízení MFP aktivní (není přepnuté do úsporného režimu). Zkontrolujte také, zda na displeji ovládacího panelu nejsou žádné zprávy o chybách.

2. Spustíte v počítači příkazový řádek MS-DOS.
3. Zadejte příkaz: `ftp TCP/IP ADRESA>`. Příklad: pro adresu TCP/IP 192.168.0.90 zadejte příkaz `ftp 192.168.0.90`.
4. Přejděte do složky, v níž je uložen soubor firmwaru.
5. Na klávesnici stiskněte klávesu **Enter**.
6. Až budete vyzváni k zadání uživatelského jména, stiskněte klávesu **Enter**.
7. Až budete vyzváni k zadání hesla, stiskněte klávesu **Enter**.
8. Na příkazový řádek zadejte příkaz `bin`.
9. Stiskněte klávesu **Enter**. V příkazovém okně se zobrazí zpráva **200 Types set to I, Using binary mode to transfer files (Typy nastaveny na hodnotu I, k přenosu souborů se používá binární režim)**.

10. Zadejte příkaz `put` a název souboru (v případě použití souboru 4730mfp.efn například zadejte název `4730mfp.efn`).
 11. **200 PORT command successful (příkaz PORT úspěš)**
150 Opening BINARY mode data connection (otevření datového spojení v binárním režimu)
-nebo-
226 Ready (připraveno)
-nebo-
226 Processing Job (zpracování úlohy)
-nebo-
226 Transfer complete (přenos dokončen)
 12. Spustí se proces stažení souboru a v zařízení MFP se aktualizuje software. Tento proces může trvat přibližně 5 minut. Vyčkejte bez dalších zásahů, až proces skončí.
-
-  **Poznámka** Po zpracování požadavku na aktualizaci se zařízení MFP automaticky vypne a zapne.
-
13. Na příkazový řádek zadejte následující příkaz: `bye` (ukončení příkazu ftp).
 14. Na příkazový řádek zadejte následující příkaz: `exit` (přechod zpět do rozhraní systému Windows).

Aktualizace firmwaru pomocí nástroje HP Web Jetadmin

Pro tento postup je nutné, aby byl v počítači nainstalován nástroj HP Web Jetadmin verze 7.0 nebo novější. Viz část [Používání softwaru HP Web Jetadmin](#). Po stažení souboru RFU z webových stránek společnosti HP postupujte při aktualizaci firmwaru pomocí nástroje HP Web Jetadmin podle následujících pokynů.

1. Spustíte nástroj HP Web Jetadmin.
2. Otevřete složku **Správa zařízení**, kterou vyberete ze seznamu na panelu **Navigace**. Přejděte ke složce **Seznamy zařízení**.
3. Otevřete složku **Seznam zařízení** a vyberte možnost **Všechna zařízení**. Vyhledejte zařízení MFP v seznamu zařízení a klepnutím ho vyberte.

Chcete-li aktualizovat firmware pro více zařízení řady HP Color LaserJet 4730mfp, vyberte všechna tato zařízení následujícím způsobem: se stisknutou klávesou **Ctrl** klepněte postupně na názvy všech požadovaných zařízení MFP.
4. V pravém horním rohu okna najdete rozevírací nabídku **Nástroje zařízení**. Ze seznamu akcí vyberte položku **Aktualizace firmwaru tiskárny**.
5. Pokud v seznamu **Všechny dostupné obrazy** není uveden název souboru RFU, klepněte v okně **Nahrát nový obraz firmwaru** na tlačítko **Procházet** a vyhledejte umístění souboru RFU, který jste stáhli z Internetu. Až soubor najdete, vyberte ho.
6. Klepnutím na tlačítko **Nahrát** přesuňte soubor typu RFU z pevného disku na server HP Web Jetadmin. Po dokončení přenosu se okno prohlížeče aktualizuje.

7. V rozevírací nabídce **Aktualizace firmwaru tiskárny** vyberte soubor RFU.
8. Klepněte na tlačítko **Aktualizace firmwaru**. Nástroj HP Web Jetadmin odešle vybraný soubor RFU do zařízení MFP. Na ovládacím panelu se zobrazí zpráva o průběhu aktualizace. Po dokončení aktualizace se na ovládacím panelu zobrazí zpráva **PŘIPRAVENO**.

Aktualizace firmwaru pomocí příkazů MS-DOS

Chcete-li aktualizovat firmware pomocí síťového připojení, postupujte takto.

1. V okně příkazového řádku MS-DOS zadejte následující příkaz: `copy /b SOUBOR> \\POČÍTAČ> \ZAŘÍZENÍ>`, kde <SOUBOR> je název souboru RFU (včetně cesty), <POČÍTAČ> je název počítače, z něž je zařízení MFP sdíleno, a <ZAŘÍZENÍ> je sdílený název zařízení MFP. Příklad: `C:\>copy /b C:\9200fw.RFU \\SERVER\POČÍTAČ`.



Poznámka Pokud název souboru nebo cesta k souboru obsahují mezeru, je nutné název souboru nebo cestu umístit do uvozovek. Příklad: `C:\>copy /b "C:\MY DOCUMENTS \3500FW.RFU" \\SERVER\POČÍTAČ`.

2. Na klávesnici stiskněte klávesu **Enter**. Na ovládacím panelu se zobrazí zpráva o průběhu aktualizace firmwaru. Po dokončení aktualizace se na ovládacím panelu zobrazí zpráva **PŘIPRAVENO**. Na obrazovce počítače se zobrazí zpráva **1 file(s) copied (zkopírován 1 soubor)**.

Použití firmwaru rozhraní HP Jetdirect

Síťové rozhraní HP Jetdirect v zařízení MFP používá firmware, který lze aktualizovat odděleně od firmwaru zařízení MFP. Pro tento postup je nutné, aby byl v počítači nainstalován nástroj HP Web Jetadmin verze 7.0 nebo novější. Viz část [Používání softwaru HP Web Jetadmin](#). Při aktualizaci firmwaru HP Jetdirect pomocí nástroje HP Web Jetadmin postupujte podle následujících pokynů.

1. Spustíte program HP Web Jetadmin.
2. Otevřete složku **Správa zařízení**, kterou vyberete ze seznamu na panelu **Navigace**. Přejděte ke složce **Seznamy zařízení**.
3. Vyberte zařízení, které chcete aktualizovat.
4. Ze seznamu **Nástroje zařízení** vyberte možnost **Aktualizace firmwaru Jetdirect**.
5. V seznamu **Verze firmwaru Jetdirect** je uvedeno číslo modelu HP Jetdirect a aktuální verze firmwaru. Poznamenejte si tyto údaje.
6. Přejděte na web http://www.hp.com/go/wja_firmware.
7. V seznamu čísel modelů HP Jetdirect přejděte k modelu, který jste si poznamenali.
8. Podívejte se, jaká je aktuální verze firmwaru pro tento model, a zkontrolujte, zda je novější než verze, kterou jste si poznamenali. Pokud ano, klepněte pravým tlačítkem na odkaz na firmware a stáhněte soubor s novým firmwarem podle pokynů na webové stránce. Soubor je nutné uložit do složky <disk>:\PROGRAM FILES\HP WEB JETADMIN\DOC\PLUGINS\HPWJA\FIRMWARE \JETDIRECT v počítači, ve kterém je spuštěn software HP Web Jetadmin.
9. V okně aplikace HP Web Jetadmin se vraťte k hlavnímu seznamu zařízení a znovu vyberte digitálního odesílatele.

10. Ze seznamu **Nástroje zařízení** vyberte možnost **Aktualizace firmwaru Jetdirect**.
11. Na stránce firmwaru HP Jetdirect je nový firmware uveden v seznamu **Firmware Jetdirect pro rozhraní HP Web Jetadmin**. Klepněte na tlačítko **Aktualizovat Firmware**. Spustí se aktualizace firmwaru Jetdirect.

Správa tiskových kazet

Nejllepší kvality tisku dosáhnete pouze použitím originálních tiskových kazet HP. V této části jsou uvedeny informace o správném použití a ukládání tiskových kazet HP. Dále zde naleznete informace o použití tiskových kazet jiných výrobců.

Tiskové kazety HP

Pokud používáte originální novou tiskovou kazetu HP, můžete získat následující informace o stavu spotřebního materiálu:

- zbývající spotřební materiál v procentech,
- předpokládaný počet zbývajících stránek,
- počet vytištěných stránek.



Poznámka Informace o objednání kazety naleznete v části [Spotřební materiál a příslušenství](#).

Tiskové kazety jiného výrobce než HP

Společnost Hewlett-Packard nemůže doporučit používání jiných tiskových kazet než HP, ať už nových, nebo repasovaných. Protože se nejedná o originální výrobky HP, společnost HP nemůže ovlivnit jejich výrobu ani kontrolovat jejich kvalitu. Záruka na zařízení MFP se *nevztahuje* na servis ani opravy vyžadované z důvodu použití tiskové kazety jiného výrobce než HP.

Používáte-li tiskovou kazetu jiného výrobce než HP, nebudou z tohoto důvodu k dispozici jisté funkce, jako jsou například údaje o zbývajícím množství toneru.

Pokud vám byla jako originální výrobek HP prodána tisková kazeta jiného výrobce než HP, přečtěte si pokyny v části [Horká linka společnosti HP pro nahlášení podvodu](#).

Ověření pravosti tiskové kazety

Zařízení řady HP Color LaserJet 4730mfp automaticky ověří při vložení tiskové kazety do zařízení její pravost. Během ověřování zařízení MFP oznámí, zda je tisková kazeta originální tiskovou kazetou HP.

Pokud zpráva na ovládacím panelu zařízení MFP oznamuje, že tisková kazeta není originálním výrobkem HP, přestože jste zakoupili tiskovou kazetu HP, volejte horkou linku společnosti HP pro nahlášení podvodu.

Chcete-li potlačit chybovou zprávu informující o kazetě jiného výrobce, stiskněte tlačítko **OK**.

Horká linka společnosti HP pro nahlášení podvodu

Pokud nainstalujete tiskovou kazetu HP a zpráva zařízení MFP oznamuje, že se nejedná o kazetu HP, volejte horkou linku společnosti HP pro nahlášení podvodu (1-877-219-3183, v Severní Americe bez poplatku). Společnost HP vám pomůže určit, zda je produkt originální, a podnikne kroky vedoucí k vyřešení problému.

Nastanou-li níže uvedené skutečnosti, tisková kazeta pravděpodobně není originální tiskovou kazetou HP.

- Velký počet problémů s tiskovou kazetou.
- Kazeta nevypadá jako obvykle (balení kazety se například liší od balení výrobků HP).

Skladování tiskové kazety

Nevyjímejte tiskovou kazetu z obalu, dokud ji nechcete skutečně použít.



UPOZORNĚNÍ Chcete-li předejít poškození tiskové kazety, nevystavujte ji světlu na více než několik minut.

Tabulka 11-1 Teplotní specifikace tiskových kazet

Podmínky prostředí	Doporučeno	Povoleno	Ukládání/pohotovostní stav
Teplota (tisková kazeta)	17° až 25°C (62.6° až 77°F)	15° až 30°C (59° až 78°F)	-20° až 40°C (-4° až 104°F)

Předpokládaná životnost tiskové kazety

Životnost tiskové kazety závisí na charakteru použití a na množství toneru vyžadovaném pro tiskové úlohy. Tiskové kazety HP mají průměrnou životnost 12 000 stránek (při tisku na papír formátu A4 a při 5procentním pokrytí stránky). Skutečné výsledky budou záviset na podmínkách používání a tištěných vzorech.

Kontrolou množství toneru podle postupu popsaneho níže můžete kdykoli ověřit předpokládanou životnost kazety.

Kontrola životnosti tiskové kazety

Kontrolu životnosti tiskové kazety lze provést pomocí ovládacího panelu zařízení MFP, implementovaného serveru WWW, softwaru zařízení MFP, služby Software HP Easy Printer Care nebo softwaru HP Web Jetadmin.

Kontrola pomocí ovládacího panelu zařízení MFP

1. Stiskněte tlačítko **Nabídka**.
2. Stiskněte tlačítko **INFORMACE**.
3. Stiskněte tlačítko **TISK STR. STAVU SPOTŘEBNÍHO MAT..**

Použití implementovaného serveru WWW

1. V internetovém prohlížeči zadejte adresu IP domovské stránky tiskárny. Zobrazí se stránka stavu tiskárny. Viz část [Stránka stavu zásob](#).
2. V levé části obrazovky klepněte na odkaz **Stav zásob**. Zobrazí se stránka stavu zásob poskytující informace o tiskové kazetě.

Použití služby Software HP Easy Printer Care

Na kartě **Přehled** klepněte v části **Stav spotřebního materiálu** na možnost **Detaily o spotřebním materiálu** - otevře se stránka s informacemi o spotřebních materiálech.

Použití programu HP Web Jetadmin

V programu HP Web Jetadmin vyberte zařízení tiskárny. Informace o tiskové kazetě se zobrazí na stránce stavu zařízení.

Výměna tiskových kazet

Jestliže se blíží konec doby životnosti tiskové kazety, na ovládacím panelu se zobrazí zpráva doporučující objednání její náhrady. Zařízení MFP může dále tisknout pomocí stávající tiskové kazety až do okamžiku, kdy se na ovládacím panelu zobrazí zpráva vyzývající k její výměně.

Zařízení MFP používá čtyři barvy a pro každou z nich má zvláštní tiskovou kazetu: černá (K), purpurová (M), azurová (C) a žlutá (Y).

Pokud se na ovládacím panelu zobrazí zpráva **VYMĚŇTE <BAREVNOU> KAZETU**, vyměňte tiskovou kazetu. Na displeji ovládacího panelu bude také uvedena barva, kterou je nutné vyměnit (pouze v případě, že je nainstalována originální kazeta HP).



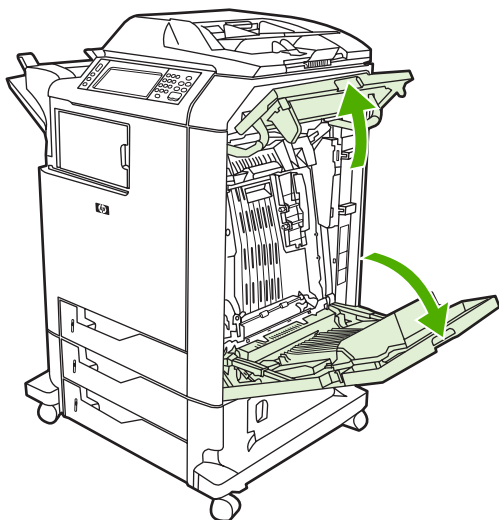
UPOZORNĚNÍ Pokud toner zašpiní oděv, otřete jej suchým hadříkem a oděv vyperte ve studené vodě. Horká voda by způsobila zapuštění toneru do tkaniny.



Poznámka Další informace o recyklaci použitých tiskových kazet najdete v části [Program šetření životního prostředí](#) nebo na webové stránce HP LaserJet Supplies na adrese <http://www.hp.com/go/recycle>.

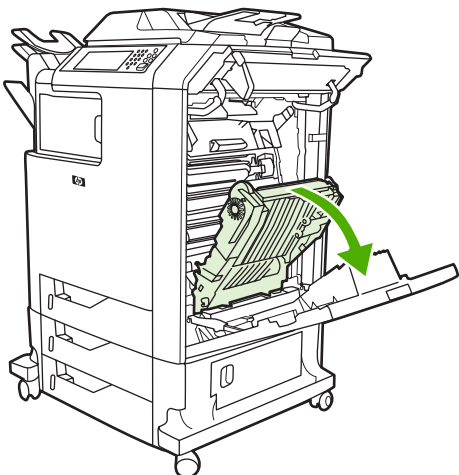
Výměna tiskové kazety

1. Pomocí úchytů otevřete kryt na pravém boku zařízení MFP.



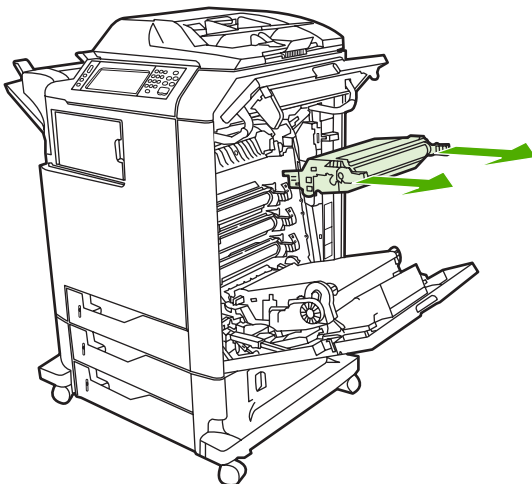
UPOZORNĚNÍ Fixační jednotka může být horká.

2. Uchopte zelený úchyt na přenosové jednotce a zatáhněte směrem dolů.



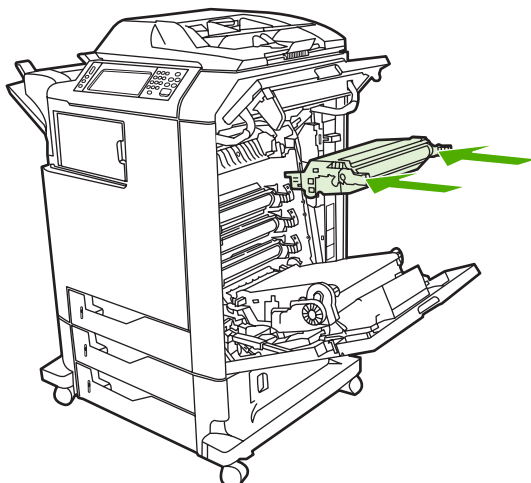
UPOZORNĚNÍ Na otevřenou přenosovou jednotku nepokládejte žádné předměty. Dojde-li k proděravění přenosové jednotky, mohou nastat potíže s kvalitou tisku.

3. Vyjměte použitou tiskovou kazetu ze zařízení MFP.



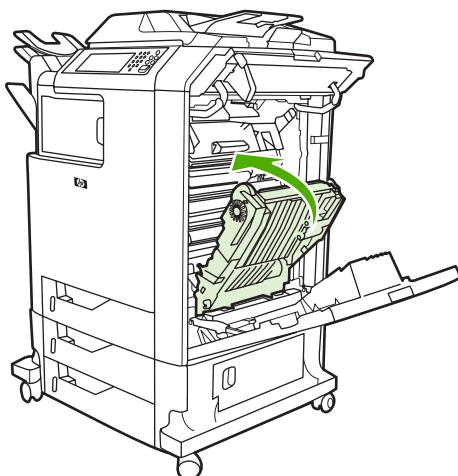
4. Vyjměte novou tiskovou kazetu z obalu. Použitou tiskovou kazetu uložte do obalu pro pozdější recyklaci.

5. Vyrovnajte tiskovou kazetu s drážkami uvnitř zařízení MFP a zasuňte ji až na doraz.

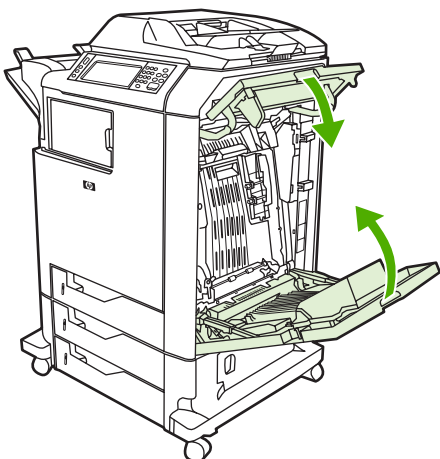


Poznámka Jestliže je kazeta v nesprávné patici, zobrazí se na ovládacím panelu zpráva **UMÍSTĚNÍ KAZETY NESPRÁVNÉ**.

6. Zavřete přenosovou jednotku.



7. Zavřete kryt na pravém boku zařízení MFP. Za několik okamžiků by se na displeji ovládacího panelu měla zobrazit zpráva **PŘIPRAVENO**.



8. Instalace je dokončena. Uložte starou tiskovou kazetu do krabice, ve které byla dodána nová kazeta. Pokyny k recyklaci naleznete v příložené příručce pro recyklaci.
9. Pokud používáte tiskovou kazetu jiného výrobce než HP, zkontrolujte, nejsou-li na ovládacím panelu zobrazeny další pokyny.

Další nápovědu naleznete na stránce <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>.

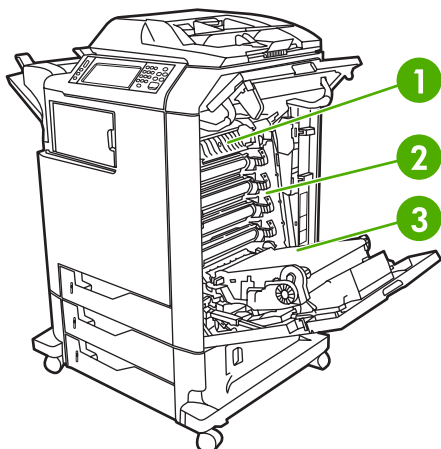
Výměna spotřebního materiálu

Používáte-li originální spotřební materiál HP, zařízení MFP vás v případě, že spotřební materiál dochází, automaticky upozorní. Upozornění na nutnost objednávky spotřebního materiálu vám poskytne dostatek času objednat materiál dříve, než bude nutné jej vyměnit. Další informace o objednávání spotřebního materiálu naleznete v části [Spotřební materiál a příslušenství](#).

Umístění spotřebního materiálu

Spotřební materiál lze identifikovat podle štítků a modrých plastových držadel.

Následující obrázek znázorňuje umístění jednotlivých spotřebních dílů.



Obrázek 11-1 Umístění spotřebních dílů

1	Fixační jednotka
2	Tiskové kazety
3	Přenášecí jednotka

Informace o kazetách se svorkami najdete v části [Sešívání dokumentů](#).

Pokyny pro výměnu spotřebního materiálu

Chcete-li si usnadnit výměnu spotřebního materiálu, mějte při instalaci zařízení MFP na paměti následující pokyny.

- Před vyjmutím spotřebního materiálu zajistěte dostatečný prostor nad a před zařízením MFP.
- Zařízení MFP musí být umístěno na rovném pevném povrchu.

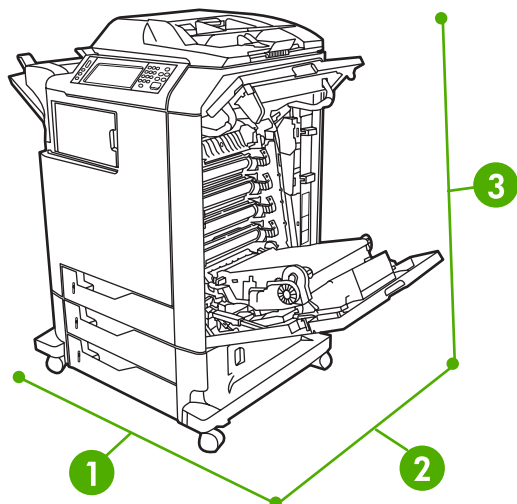
Pokyny pro instalaci spotřebního materiálu naleznete v instalačních příručkách dodávaných s jednotlivými díly. Další informace naleznete na stránce <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>. Po připojení vyberte možnost **Solve a Problem** (Řešení problémů).



UPOZORNĚNÍ Společnost Hewlett-Packard doporučuje používat pro toto zařízení MFP originální výrobky HP. Používání produktů jiných výrobců než HP může způsobit problémy vyžadující servis, který nebude krytý v rámci rozšířených záruk nebo servisních smluv společnosti Hewlett-Packard.

Zajištění prostoru kolem zařízení MFP pro výměnu spotřebního materiálu

Následující obrázek znázorňuje velikost prostoru nad zařízením MFP a po jeho stranách, který je třeba zajistit při výměně spotřebního materiálu.



Obrázek 11-2 Rozměrové schéma pro výměnu spotřebního materiálu

1	1160 mm (je-li instalována sešíváčka se stohovačem nebo schránka se třemi přihrádkami: 1460 mm)
2	980 mm
3	1050 mm

Přibližné intervaly výměny spotřebního materiálu

V následující tabulce jsou uvedeny přibližné intervaly výměny spotřebního materiálu a zprávy na ovládacím panelu upozorňující na potřebu výměny. Výsledky budou záviset na podmínkách používání a tištěných vzorech.

Položka	Zpráva tiskárny	Počet stran	Přibližný časový interval
Černé kazety	VYMĚŇTE ČERN. KAZETU	12 000 stran ¹	3 měsíce
Kazety s barevným tonerem	VYMĚŇTE <BAREVNOU> KAZETU	12 000 stran ¹	3 měsíce
Přenosová sada	VYMĚŇTE PŘENÁŠECÍ SADU	120 000 stran ²	40 měsíců
Fixační sada	VYMĚŇTE SADU FIXAČNÍ JEDNOTKY	150 000 stran	50 měsíců

¹ Přibližný počet stran velikosti A4/Letter s přibližně 5% pokrytím jednotlivých barev.

² Průměrná životnost je založena na 4 000 vytištěných stranách za měsíc.

K objednání spotřebního materiálu můžete použít implementovaný server WWW. Další informace naleznete v části [Použití implementovaného serveru WWW](#).

Preventivní údržba

Aby byl zachován optimální výkon zařízení MFP, je třeba pravidelně provádět preventivní údržbu zařízení. Když je třeba zakoupit sady pro preventivní údržbu, zobrazí se o tom na ovládacím panelu zpráva. Dvě části zařízení MFP, tiskárna a automatický podavač dokumentů, vyžadují každá jiný postup údržby.

Sada pro údržbu automatického podavače dokumentů

Po podání 90 000 stránek automatickým podavačem dokumentů se na displeji ovládacího panelu zobrazí zpráva **VYMĚNIT SADU PODAVAČE DOKUMENTŮ**. Zpráva se zobrazí přibližně měsíc před tím, než je nutné sadu pro údržbu vyměnit. Po zobrazení zprávy objednejte novou sadu pro údržbu. Informace o objednání nové sady pro údržbu automatického podavače dokumentů najdete v části [Výrobní čísla](#).

Sada pro údržbu automatického podavače dokumentů obsahuje:

- jeden záchytný válec,
- jednu oddělovací podložku,
- jednu sadu mylarových listů,
- stránku s pokyny.

Při instalaci sady dodržujte pokyny dodané se sadou.

Po výměně sady vynulujte počítadlo sady pro údržbu automatického podavače dokumentů.

Vynulování počítadla sady pro údržbu automatického podavače dokumentů

1. Vypněte a zapněte zařízení MFP.
2. Pokud se na displeji zobrazí zpráva XXXMB, stiskněte tlačítko **6** a přidržte je, dokud všechny tři kontrolky LED společně nezablikají a nezůstanou rozsvícené. (To může trvat až 20 sekund.)
3. Uvolněte tlačítko **6** a poté dvakrát stiskněte tlačítko **3**.
4. Stisknutím tlačítka **6** vyberte položku **NOVÁ SADA PODAVAČE DOKUMENTŮ**.
5. Zařízení MFP provede inicializační proces. Počítadlo sady pro údržbu podavače se automaticky vynuluje.

Čištění zařízení MFP

Aby byla zachována kvalita tisku, čistěte zařízení MFP vždy, když dojde k potížím s kvalitou tisku, a při každé výměně tiskové kazety.



VAROVÁNÍ! Při čištění zařízení MFP se nedotýkejte oblasti kolem fixační jednotky. Může být horká.



UPOZORNĚNÍ Chcete-li zabránit trvalému poškození tiskové kazety, nepoužívejte v blízkosti zařízení MFP čisticí prostředky na bázi čpavku, pokud to výslovně nevyžadují pokyny.

Čištění povrchu zařízení MFP

- Povrch zařízení MFP čistěte při viditelném znečištění.
- Použijte měkký hadřík, který nepouští vlákna, navlhčený vodou nebo roztokem běžného saponátu.

Čištění dotykové obrazovky

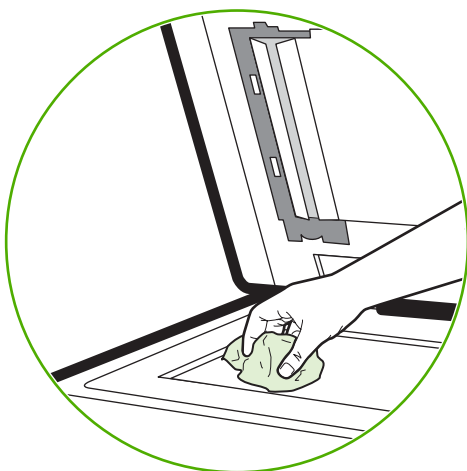
Dotykovou obrazovku čistěte, když je třeba odstranit otisky prstů a prach. Dotykovou obrazovku lehce otřete čistým navlhčeným hadříkem, který nepouští vlákna.



UPOZORNĚNÍ Použijte pouze vodu. Rozpouštědla nebo čisticí prostředky mohou dotykovou obrazovku poškodit. Nelijte ani nerozprašujte vodu přímo na dotykovou obrazovku.

Čištění pracovní plochy skeneru

- Pracovní plochu skeneru čistěte pouze při viditelném znečištění nebo při zhoršení kvality kopírování (jako je například výskyt pruhů).
- Povrch pracovní plochy skeneru lehce otřete čistým, mírně navlhčeným hadříkem, který nepouští vlákna. Čisticí přípravek na bázi čpavku použijte pouze v případě, že nečistoty nelze odstranit vodou.



UPOZORNĚNÍ Nelijte ani nerozprašujte kapalinu přímo na pracovní plochu. Na povrch pracovní plochy netlačte silou. (Mohli byste sklo rozbít.)

Čištění ukládacího systému automatického podavače dokumentů

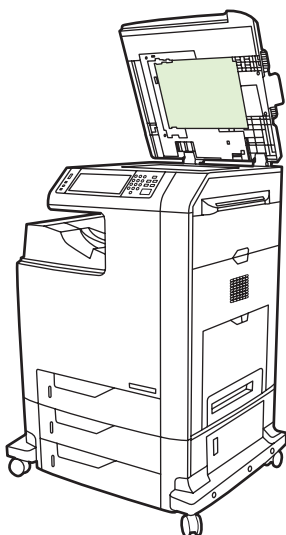
Automatický podavač dokumentů (ADF) čistíte pouze při viditelném znečištění nebo při zhoršení kvality kopírování (jako je například výskyt pruhů).

Čištění ukládacího systému automatického podavače dokumentů

1. Otevřete víko skeneru.

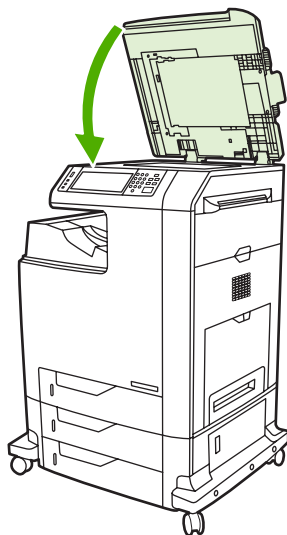


2. Vyhledejte bílou vinylovou podložku automatického podavače dokumentů.



3. Podložku podavače ADF otřete čistým, navlhčeným hadříkem, který nepouští vlákna. Čistící přípravek na bázi čpavku použijte k čištění součástí automatického podavače dokumentů pouze v případě, že nečistoty nelze odstranit vodou.
4. Povrch pracovní plochy skeneru lehce otřete čistým, mírně navlhčeným hadříkem, který nepouští vlákna. Čistící přípravek na bázi čpavku použijte pouze v případě, že nečistoty nelze odstranit vodou.

5. Zavřete víko skeneru.



Čištění válečků automatického podavače dokumentů

Pokud dochází k nesprávnému podávání nebo k výskytu stop na předlohách při výstupu z automatického podavače dokumentů, vyčistěte válečky.

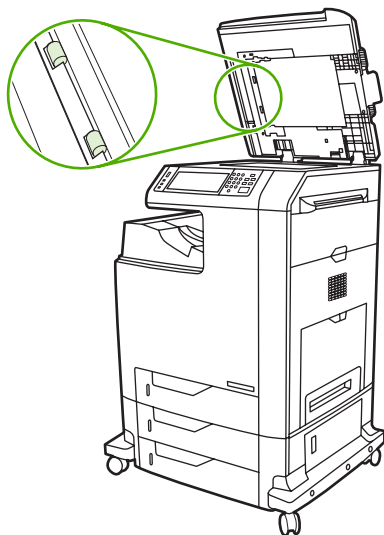


UPOZORNĚNÍ Čistěte válečky pouze tehdy, pokud dochází k chybám podávání dokumentů nebo k otiskům na předlohách a na válečcích je usazený prach. Při častém čištění válečků se může prach dostat dovnitř zařízení MFP.

1. Otevřete víko skeneru.



2. Zjistěte umístění válečků poblíž bílé vinylové podložky podavače ADF.

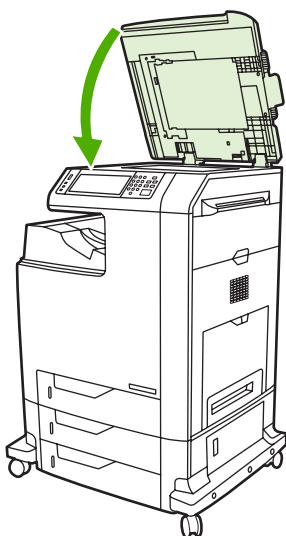


3. Válečky lehce otřete čistým navlhčeným hadříkem, který nepouští vlákna.

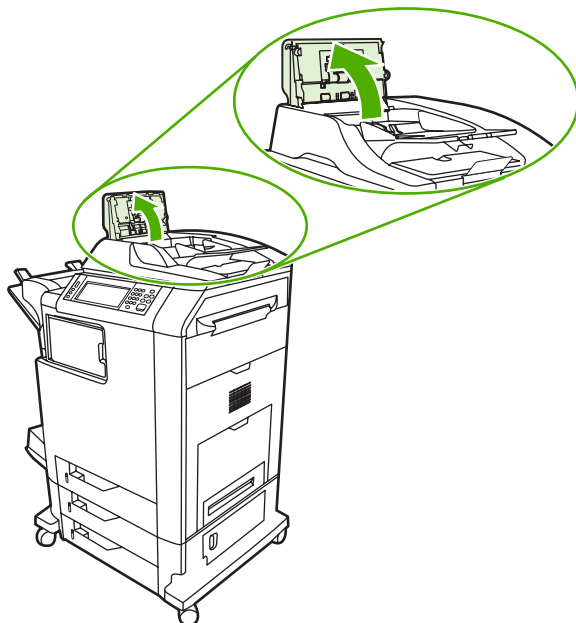


UPOZORNĚNÍ Nelijte vodu přímo na válečky. Mohli byste zařízení MFP poškodit.

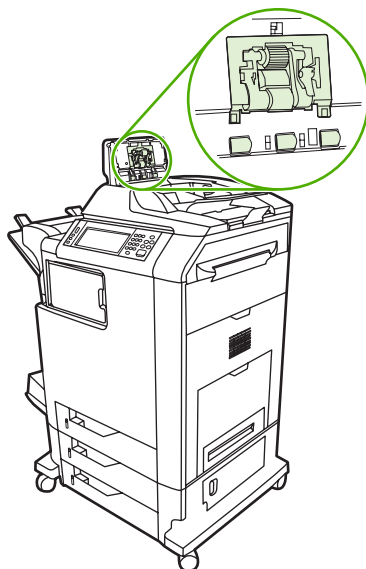
4. Zavřete víko skeneru.



5. Tahem za uvolňovací páčku otevřete kryt automatického podavače dokumentů.



6. Vyhledejte válečky.

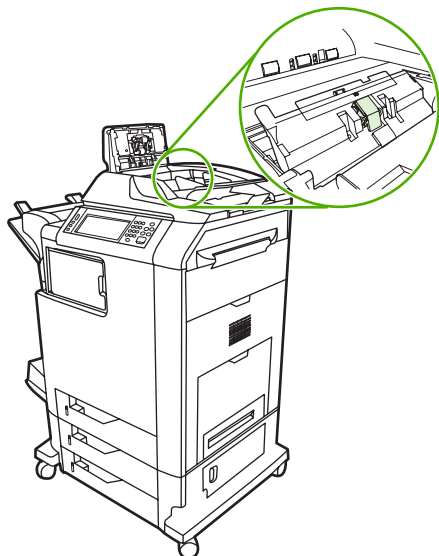


7. Válečky otřete čistým navlhčeným hadříkem, který nepouští vlákna.

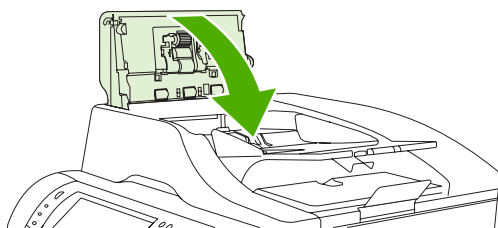


UPOZORNĚNÍ Nelijte vodu přímo na válečky. Mohli byste zařízení MFP poškodit.

8. Vyhledejte oddělovací podložku.



9. Podložku otřete čistým navlhčeným hadříkem, který nepouští vlákna.
10. Zavřete kryt automatického podavače dokumentů.



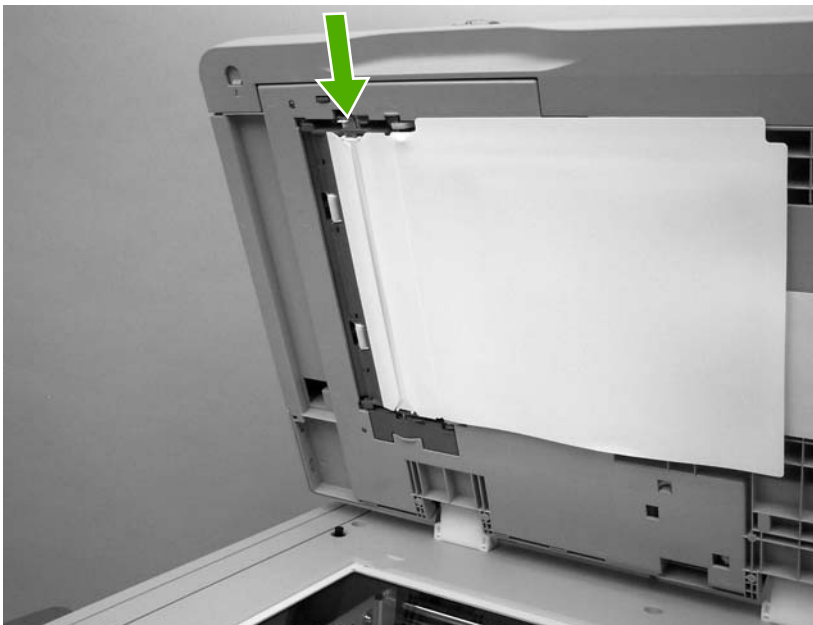
Čištění mylarového proužku

Čištění mylarového proužku na spodní straně víka skeneru provádějte pouze v případě snížené kvality (například svislé čáry) při kopírování pomocí automatického podavače.

Čištění mylarového proužku

1. Otevřete víko skeneru.

2. Vyhledejte mylarový proužek.



3. Mylarový proužek lehce otřete čistým navlhčeným hadříkem, který nepouští vlákna.
4. Zavřete víko skeneru.



Poznámka Náhradní mylarové proužky jsou uloženy v obálce, která je umístěná pod bílým vinylovým potahem automatického podavače dokumentů. Postupujte podle pokynů v obálce.

Kalibrace skeneru

Kalibrace skeneru se provádí pro vyrovnání posunů v systému obrazu skeneru (hlava vozíku) při skenování dokumentů z pracovní plochy nebo z automatického podavače dokumentů. Mechanické odchylky způsobí, že hlava vozíku skeneru nemusí polohu obrazu rozlišovat přesně. Při kalibraci se spočítají hodnoty posunu skeneru a uloží se. Hodnoty posunu se poté používají k zachycení správné části obrazu při skenování.

Kalibraci skeneru provádějte pouze v případě, že dojde k potížím s posunem naskenovaných obrazů. Před expedicí z výroby je skener zkalibrován. Jen výjimečně je nutné provést kalibraci znovu.

Před kalibrací skeneru vytiskněte cílovou stránku kalibrace.

Tisk cílové stránky kalibrace

1. Do zásobníku 1 vložte list papíru formátu Letter nebo A4 a upravte vymezovače papíru.
2. Stisknutím tlačítka **Nabídka** přejděte do systému nabídek.
3. Přejděte na tlačítko **DIAGNOSTIKA** a stiskněte je.
4. Přejděte na tlačítko **KALIBROVAT SKENER** a stiskněte je.
5. Stisknutím tlačítka **OK** vytiskněte první průchod cílové stránky kalibrace.
6. Vytištěnou cílovou stránku kalibrace vložte lícem dolů zpět do zásobníku 1 tak, aby šipky směřovaly k zařízení MFP.
7. Stisknutím tlačítka **OK** vytiskněte druhý průchod. Výsledná cílová stránka kalibrace *musí* odpovídat následujícímu obrázku.



UPOZORNĚNÍ Pokud vytištěná cílová stránka kalibrace vypadá jinak, než je uvedeno na obrázku, byla kalibrace neúspěšná a kvalita skenování klesne. *Černé oblasti musejí dosáhnout až ke kratším hranám stránky. V opačném případě rozšiřte černé oblasti černým popisovačem až k hraně stránky.* Ujistěte se, že je správně vložen papír.

8. Vložte cílovou stránku kalibrace lícem nahoru do automatického podavače dokumentů a upravte polohu vymezovačů papíru.
9. Po prvním průchodu automatickým podavačem dokumentů vložte cílovou stránku do podavače v opačném směru a stiskněte tlačítko **OK**.
10. Vytištěnou cílovou stránku kalibrace vložte lícem dolů na pracovní plochu skeneru, stiskněte tlačítko **OK** a naskenujte ji. Po tomto průchodu se kalibrace dokončí. V případě úspěšné kalibrace se na ovládacím panelu zobrazí zpráva **Kalibrace skeneru proběhla úspěšně**.

12 Řešení potíží

Tato kapitola obsahuje informace o následujících tématech:

- [Řešení obecných potíží](#)
- [Určení příčin potíží se zařízením MFP](#)
- [Stránky s informacemi o odstraňování problémů](#)
- [Typy zpráv ovládacího panelu](#)
- [Hlášení ovládacího panelu](#)
- [Zaseknutí papíru](#)
- [Odstranění zaseknutého papíru](#)
- [Problémy při manipulaci s médií](#)
- [Význam zpráv zařízení MFP](#)
- [Popis světelných kontrolků schránky se třemi přihrádkami a stohovače se sešíváčkou](#)
- [Popis světelných kontrolků formátoru](#)
- [Problémy s barevným tiskem](#)
- [Řešení potíží s kvalitou tisku a kopírování](#)
- [Řešení potíží s e-mailem](#)
- [Řešení potíží s připojením sítě](#)
- [Řešení obecných potíží v systému Macintosh](#)

Řešení obecných potíží

Pokud zařízení MFP nereaguje správně, proveďte následující kroky v pořadí, v jakém jsou uvedeny. Pokud zařízení MFP v některém kroku nevyhoví, postupujte podle příslušných doporučení. Pokud určitý krok problém vyřeší, zbývající část postupu již dokončit nemusíte.

Základní body pro řešení problémů

1. Zkontrolujte, zda na zařízení MFP svítí kontrolka Připraveno. Pokud žádné kontrolky nesvítí, proveďte následující kroky:
 - a. Zkontrolujte zapojení napájecího kabelu.
 - b. Zkontrolujte, zda je hlavní vypínač tiskárny zapnutý.
 - c. Zkontrolujte zdroj napájení zapojením tiskárny přímo do elektrické zásuvky ve zdi nebo do jiné zásuvky.
 - d. Pokud ani jeden z těchto kroků nepomůže, kontaktujte středisko služeb zákazníkům společnosti HP. (Viz část [Služby zákazníkům HP](#) nebo leták dodávaný se zařízením MFP.)
2. Zkontrolujte kabely.
 - a. Zkontrolujte spojení mezi zařízením MFP a počítačem nebo síťovým portem. Zkontrolujte, zda je připojení v pořádku.
 - b. Pokud je to možné, použitím jiného kabelu zkontrolujte, zda není kabel vadný.
 - c. Zkontrolujte připojení k síti. Viz část [Řešení potíží s připojením sítě](#).
3. Zkontrolujte, zda používané tiskové médium odpovídá uvedeným specifikacím. Viz část [Specifikace tiskových médií](#).
4. Vytiskněte konfigurační stránku (viz část [Konfigurační stránka](#)). Je-li zařízení MFP připojeno k síti, vytiskne se také stránka HP Jetdirect.
 - a. Pokud tisk nezačne, ujistěte se, že alespoň v jednom zásobníku je tiskové médium.
 - b. Pokud stránka v zařízení MFP uvízne, přejděte k části [Odstranění zaseknutého papíru](#).
5. Pokud se konfigurační stránka vytiskne, zkontrolujte následující položky.
 - a. Pokud se stránka vytiskla správně, hardware zařízení MFP je v pořádku. Problém je v počítači, použitém ovladači tiskárny nebo v softwarové aplikaci.
 - b. Pokud se stránka nevytiskla správně, problém je v hardwaru zařízení MFP. Kontaktujte středisko služeb zákazníkům společnosti HP. (Viz část [Služby zákazníkům HP](#) nebo leták dodávaný se zařízením MFP.)
6. Vyberte jednu z následujících možností:

Windows: V nabídce **Start** klepněte na příkaz **Nastavení** a pak klepněte na položku **Tiskárny** nebo **Tiskárny a faxy**. Poklepejte na položku **HP Color LaserJet 4730mfp**.

-nebo-

Mac OS X: Spustěte aplikaci **Print Center** (Centrum tisku) nebo (v případě použití systému Mac OS X verze 10.3) nástroj **Printer Setup Utility** (nástroj pro nastavení tiskárny) a poklepejte na řádek obsahující zařízení **HP LaserJet 4730mfp**.

7. Ověřte, zda byl instalován tiskový ovladač pro zařízení řady HP Color LaserJet 4730mfp. Zkontrolujte v programu, zda používáte ovladač pro zařízení řady HP Color LaserJet 4730mpf.
8. Vytiskněte krátký dokument z aplikace, o které víte, že dříve fungovala. Pokud se dokument vytiskne, problém je v použité aplikaci. Pokud se dokument nevytiskne, proveďte následující kroky:
 - a. Zkuste úlohu vytisknout z jiného počítače, na kterém je nainstalován software zařízení MFP.
 - b. Pokud je zařízení připojeno k síti, připojte jej přímo k počítači paralelním kabelem nebo kabelem USB. Přesměrujte zařízení MFP na správný port nebo přeinstalujte software a vyberte nově použitý typ připojení.
9. Pokud problém stále trvá, přejděte k části [Určení příčin potíží se zařízením MFP](#).

Určení příčin potíží se zařízením MFP

Situace nebo zpráva	Řešení
Displej ovládacího panelu je prázdný a vnitřní ventilátory nefungují.	Zkontrolujte, zda je zařízení MFP zapnuto. Stiskněte všechna tlačítka, abyste zjistili, zda některé není zaseknuté. Pokud tento postup potíže nevyřeší, obraťte se na autorizovaný servis společnosti HP. Viz část Služby zákazníkům HP .
Zařízení MFP je zapnuté, ale vnitřní ventilátory nefungují.	Zkontrolujte, zda parametry zdroje napětí odpovídají požadavkům na napájení zařízení MFP. (Požadavky na napájení najdete na vnitřní straně horního krytu zařízení MFP.) Pokud používáte prodlužovací šňůru, která neodpovídá požadavkům na napájení, zapojte zařízení MFP přímo do napájecí zásuvky.
Napětí zařízení MFP není správné.	Zkontrolujte, zda je napětí sítě ve správném rozsahu. (Požadavky na napájení najdete na vnitřní straně horního krytu zařízení MFP.)
Zprávy se zobrazují na displeji ovládacího panelu.	Viz část Význam zpráv zařízení MFP .
V zařízení MFP uvízlo tiskové médium.	Zkontrolujte, zda v zařízení neuvízlo médium. Další informace naleznete v části Odstranění zaseknutého papíru .
Na displeji ovládacího panelu je zobrazen nesprávný jazyk nebo neznámé znaky.	Změňte nastavení jazyka na displeji ovládacího panelu. <ol style="list-style-type: none"> 1. Vypněte a zapněte zařízení MFP. 2. Když se na displeji zobrazí zpráva XXXMB, stiskněte tlačítko 6 a přidržte je, dokud všechny tři kontrolky LED společně nezablikají a nezůstanou svítit. (To může trvat až 20 sekund.) 3. Uvolněte tlačítko 6 a znovu tlačítko 6 stiskněte. 4. Počkejte, až se dokončí inicializační proces zařízení MFP. Po jeho dokončení se na displeji ovládacího panelu zobrazí nabídka Zvolit jazyk A. Přejděte na požadovaný jazyk a stiskněte příslušnou položku.
Došlo k chybě při úloze digitálního odesílání. Zpracování úlohy se nezdařilo.	Během úlohy digitálního odesílání došlo k chybě zařízení MFP. Správce by měl zkontrolovat stav serveru SMTP. Viz část Řešení potíží s e-mailem .
Brána e-mailu úlohu nepřijala, protože příloha je příliš velká.	Nastavte menší maximální povolenou velikost přílohy e-mailu. Maximální velikost přílohy e-mailu lze nastavit na kartě Digitální odesílání v implementovaném serveru WWW. Viz část Použití implementovaného serveru WWW . Pokuste se použít jiný formát souboru nebo odeslat dokument postupně po několika stránkách.
K tomu, aby digitální odesílání fungovalo, je nutné připojení k síti.	Zařízení MFP nemůže najít síťové připojení. Správce by měl zkontrolovat, zda je zařízení MFP připojeno k síti. Viz část Řešení potíží s připojením sítě .

Stránky s informacemi o odstraňování problémů

Pomocí ovládacího panelu zařízení MFP lze vytisknout stránky, které usnadňují zjišťování příčin potíží se zařízením. Zde je popsán postup tisku následujících stránek s informacemi:

- Konfigurační stránka



Poznámka Před zahájením diagnostiky potíží se zařízením MFP doporučujeme vytisknout konfigurační stránku.

- Testovací stránka dráhy papíru
- Stránka Registrace
- Protokol událostí

Konfigurační stránka

Konfigurační stránku lze použít k prohlédnutí nebo obnovení aktuálního nastavení zařízení MFP, k získání nápovědy při řešení problémů se zařízením nebo k ověření instalace doplňkového příslušenství (jako jsou například paměti DIMM), příslušenství pro manipulaci s papírem a jazyků tiskárny.

1. Stisknutím tlačítka **Nabídka** přejděte k položce **NABÍDKY**.
2. Stiskněte tlačítko **INFORMACE**.
3. Stiskněte tlačítko **TISK KONFIGURACE**.

Na displeji bude zobrazeno hlášení **Tiskne se... KONFIGURACE**, dokud zařízení MFP nedokončí tisk konfigurační stránky. Po vytištění stránky přejde zařízení MFP zpět do stavu **PŘIPRAVENO**.



Poznámka Pokud je zařízení MFP nakonfigurováno s tiskovým serverem HP Jetdirect, jednotkou oboustranného tisku nebo jednotkou sešíváčky/odkládacího zásobníku, vytiskne se další konfigurační stránka, na které jsou uvedeny údaje o těchto zařízeních.

Testovací stránka dráhy papíru

Stránku **Testovací stránka dráhy papíru** lze využít k vyzkoušení způsobu manipulace zařízení s papírem. Můžete vybrat zdroj, cíl a další možnosti, které zařízení MFP nabízí, a definovat tak dráhu papíru, kterou chcete vyzkoušet.

1. Stisknutím tlačítka **Nabídka** přejděte k položce **NABÍDKY**.
2. Stiskněte tlačítko **DIAGNOSTIKA**.
3. Stiskněte tlačítko **TEST DRÁHY PAPÍRU**.

Na displeji se zobrazí hlášení **Provádí se... TEST DRÁHY PAPÍRU**, dokud zařízení MFP nedokončí tisk testovací stránky dráhy papíru. Po vytištění testovací stránky dráhy papíru se zařízení MFP vrátí do stavu **PŘIPRAVENO**.

Stránka Registrace

Na stránce **Registrace** se vytiskne vodorovná a svislá šipka označující, jak daleko od středu lze na stránku tisknout. Registrační hodnoty můžete nastavit pro každý zásobník tak, aby obraz na přední i

zadní stránce byl zarovnán na střed. Každý zásobník má mírně odlišné umístění obrázku. Provedte registrační postup u každého zásobníku.

1. Stisknutím tlačítka **Nabídka** přejděte k položce **NABÍDKY**.
2. Stiskněte tlačítko **KONFIGURACE ZAŘÍZENÍ**.
3. Stiskněte tlačítko **KVALITA TISKU**.
4. Stiskněte tlačítko **NASTAVIT REGISTRACI**.



Poznámka Zásobník lze zvolit určením volby **ZDROJ**. Výchozí **ZDROJ** je zásobník 2. Chcete-li zachovat registraci pro zásobník 2, přejděte ke kroku 7. Jinak pokračujte dalším krokem.

5. Stiskněte tlačítko **ZDROJ**.
6. Vyberte požadovaný zásobník.
Po zvolení zásobníku se na ovládacím panelu zobrazí nabídka **NASTAVIT REGISTRACI**.
7. Stiskněte tlačítko **TISK ZKUŠEBNÍ STRÁNKY**.
8. Postupujte podle pokynů na vytištěné stránce.

Protokol událostí

Protokol událostí obsahuje události zařízení MFP včetně uvážnutí papíru, provozních chyb a dalších stavů zařízení.

1. Stisknutím tlačítka **Nabídka** přejděte k položce **NABÍDKY**.
2. Stiskněte tlačítko **DIAGNOSTIKA**.
3. Stiskněte tlačítko **TISK. PROT. UDÁL..**

Na displeji bude zobrazeno hlášení **Probíhá tisk... PROTOK. UDÁLOSTÍ**, dokud zařízení MFP nedokončí tisk protokolu událostí. Po vytištění protokolu událostí přejde zařízení MFP zpět do stavu **PŘIPRAVENO**.

Typy zpráv ovládacího panelu

Hlášení ovládacího panelu lze podle závažnosti rozdělit do tří typů.

- Stavová hlášení
- Varovná hlášení
- Chybová hlášení

V rámci kategorie chybových hlášení jsou některé zprávy klasifikovány jako *kritické* chybové zprávy. V této části je popsán rozdíl mezi jednotlivými typy zpráv ovládacího panelu.

Stavová hlášení

Stavová hlášení odrážejí aktuální stav zařízení MFP. Informují uživatele o normálním provozu zařízení MFP a jejich vymazání nevyžaduje žádný zásah. Mění se podle toho, jak se mění stav zařízení. Pokud je zařízení MFP ve stavu online a je připraveno, není zaneprázdněno a na displeji nejsou zobrazena žádná nevyřízená varovná hlášení, zobrazí se stavové hlášení **PŘIPRAVENO**.

Varovná hlášení

Varovná hlášení informují o chybách dat a tisku. Tato hlášení se obvykle střídají s hlášeními **PŘIPRAVENO** nebo **Stav** a zůstávají zobrazena až do odstranění chyby. Je-li položka **SMAZATELNÁ VAROV.** v konfigurační nabídce zařízení MFP nastavena na hodnotu **ÚLOHA**, budou tato hlášení odstraněna další tiskovou úlohou.

Chybová hlášení

Chybová hlášení informují o nutnosti provést určitý zásah, například vložit papír nebo odstranit zaseknutý papír.

Po některých chybových hlášeních lze automaticky pokračovat. Je-li použito nastavení **AUTO POKRAČOVÁNÍ=ZAPNUTO**, zařízení MFP bude po 10sekundovém zobrazení takového chybového hlášení pokračovat v normálním provozu.



Poznámka Stisknete-li během 10sekundového zobrazení hlášení, po němž lze automaticky pokračovat, jakékoli tlačítko, funkce automatického pokračování bude potlačena a přednost bude mít funkce stisknutého tlačítka. Stisknutí tlačítka **Nabídka** například způsobí zobrazení hlavní nabídky.

Kritická chybová hlášení

Kritická chybová hlášení informují o selhání zařízení. Některá z těchto hlášení lze odstranit vypnutím a opětným zapnutím zařízení MFP. Nastavení **AUTO POKRAČOVÁNÍ** tato hlášení neovlivňuje. Pokud kritická chyba stále trvá, je nutný servisní zásah.

Následující tabulka uvádí a popisuje hlášení ovládacího panelu zařízení MFP v číselném a abecedním pořadí.

Hlášení ovládacího panelu

Výpis zpráv


Hlášení ovládacího panelu	Popis	Doporučený zásah
(FS) SOUBOR OPERACE NEÚSPĚŠNÁ Hlášení lze odstranit tlačítkem "OK". střídá se s PŘIPRAVENO	Zařízení MFP obdrželo příkaz systému souborů P.JL, který se pokusil o chybnou operaci (například zavést soubor do neexistujícího adresáře).	<ol style="list-style-type: none"> 1. Chcete-li zprávu odstranit z displeje, stiskněte tlačítko OK. 2. Pokud se tato zpráva zobrazuje opakovaně, vypněte a znovu zapněte zařízení MFP. 3. Pokud se hlášení zobrazí znovu, mohlo dojít k potížím se softwarovou aplikací.
[FS] NENÍ INICIALIZOVÁNO	Jednotka nebyla inicializována.	K inicializaci zařízení můžete použít program Web JetAdmin.
[FS] NENÍ INICIALIZOVÁNO Hlášení lze odstranit tlačítkem "OK". střídá se s <Zpráva o aktuálním stavu>	Systém souborů Flash nebyl inicializován. Před použitím je nutné jej inicializovat.	Pokračujte stisknutím tlačítka OK .
10.00.YY CHYBA PAM. SPOTŘEB. MATERIÁLU střídá se s Další informace získáte stisknutím tlačítka  Ukazatel stavu zásob zobrazí úrovně spotřeby tiskových kazet.	Zařízení MFP nemůže provést čtení nebo zápis nejméně pro jednu paměťovou značku tiskové kazety. Hodnoty YY: 00 = černá tisková kazeta 01 = azurová tisková kazeta 02 = purpurová tisková kazeta 03 = žlutá tisková kazeta	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vypněte a zapněte zařízení MFP. 2. Upravte odpovídajícím způsobem instalaci tiskové kazety nebo v případě potřeby instalujte do zařízení novou kazetu. 3. Další informace získáte stisknutím tlačítka . 4. Pokud zobrazování zprávy o této chybě pokračuje, obraťte se na podporu společnosti HP na adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp.
10.10.YY CHYBA PAM. SPOTŘEB. MATERIÁLU střídá se s Další informace získáte stisknutím tlačítka  Ukazatel stavu zásob zobrazí úrovně spotřeby tiskových kazet.	Chybí paměťová značka pro nejméně jednu tiskovou kazetu. Hodnoty YY: 00 = černá tisková kazeta 01 = azurová tisková kazeta 02 = purpurová tisková kazeta 03 = žlutá tisková kazeta	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vypněte a zapněte zařízení MFP. 2. Upravte odpovídajícím způsobem instalaci tiskové kazety nebo v případě potřeby instalujte do zařízení novou kazetu. 3. Další informace získáte stisknutím tlačítka .
10.90.XY VYMĚŇTE [BAREVNOU] KAZETU Pro náp. stisk .	V kazetě s barvou dochází toner a kazetu je nutné vyměnit.	Vyměňte kazetu s barvou.

Hlášení ovládacího panelu	Popis	Doporučený zásah
10.92.YY KAZETY NEUSAZENY	Tisková kazeta není v zařízení MFP správně usazena.	Vyjměte tiskovou kazetu nebo ji znovu nainstalujte.
11.X CHYBA VNITŘNÍCH HODIN Pokračujte stisknutím tlačítka "OK"	Tato zpráva se zobrazí v případě, že dochází k potížím s hodinami reálného času na desce formátoru. XX=01 Vybitá baterie do hodin XX=02 Vybitá baterie hodin reálného času	Pokračujte stisknutím tlačítka OK . Pokud dojde k této chybě, bude zařízení MFP pokračovat ve sledování data a času pomocí hodin procesoru, dokud je nevypnete. Dokud neodstraníte příčinu problému, zobrazí se výzva k resetování data a času vždy při vypnutí a následném zapnutí zařízení MFP.
13.XX.YY – EXTERNÍ VÝSTUP ZASEKNUTÍ PAPÍRU V ZAŘÍZENÍ	Došlo k zaseknutí papíru v jednotce sešívачky/odkládacího zásobníku.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Podrobné informace o odstranění zaseknutí získáte stisknutím tlačítka . 2. Pokyny lze procházet pomocí posuvníku. 3. Pokud se hlášení zobrazuje i po odstranění všech stránek, obraťte se na podporu HP na adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp.
13.XX.YY UVÍZ.PAP.V OBL.LEV.VÝSTUPU Pro náp. stisk 	Došlo k uváznutí papíru ve výstupní oblasti.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Postupujte podle pokynů v dialogovém okně na displeji. 2. Další informace naleznete v části Odstranění zaseknutého papíru. 3. Pokud se hlášení zobrazuje i po odstranění všech stránek, obraťte se na podporu HP na adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp.
13.XX.YY UVÍZ.V OBL. HOR. KRYTU ČI DUPL. Pro náp. stisk 	Došlo k zaseknutí papíru v oblasti horního krytu.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Podrobné informace o odstranění zaseknutí získáte stisknutím tlačítka . 2. Pokyny lze procházet pomocí posuvníku. 3. Další informace naleznete v části Odstranění zaseknutého papíru. 4. Pokud se hlášení zobrazuje i po odstranění všech stránek, obraťte se na podporu HP na adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp.
13.XX.YY UVÍZNUTÍ V DRÁZE DUPLEXORU Pro náp. stisk 	Došlo k zaseknutí v dráze papíru.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Podrobné informace o odstranění zaseknutí získáte stisknutím tlačítka . 2. Pokyny lze procházet pomocí posuvníku. 3. Další informace naleznete v části Odstranění zaseknutého papíru. 4. Pokud se hlášení zobrazuje i po odstranění všech stránek, obraťte se na podporu HP na adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp.

Hlášení ovládacího panelu	Popis	Doporučený zásah
13.XX.YY UVÍZNUTÍ V DRÁŽE PAPIŘU Pro náp. stisk ?	Došlo k zaseknutí v dráze papíru.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Podrobné informace o odstranění zaseknutí získáte stisknutím tlačítka ?. 2. Pokyny lze procházet pomocí posuvníku. 3. Další informace naleznete v části Odstranění zaseknutého papíru. 4. Pokud se hlášení zobrazuje i po odstranění všech stránek, obraťte se na podporu HP na adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp.
13.XX.YY UVÍZNUTÍ V DUPLEXNÍ JEDNOTCE Pro náp. stisk ?	Došlo k zaseknutí papíru v jednotce pro oboustranný tisk. Zkontrolujte, zda není v zařízení zaseknutý papír.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Podrobné informace o odstranění zaseknutí získáte stisknutím tlačítka ?. 2. Pokyny lze procházet pomocí posuvníku. 3. Další informace naleznete v části Odstranění zaseknutého papíru. 4. Pokud se hlášení zobrazuje i po odstranění všech stránek, obraťte se na podporu HP na adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp.
13.XX.YY UVÍZNUTÍ V SEŠÍVAČCE Pro náp. stisk ?	Došlo k zaseknutí sešívací sponky v sešívačce. Zkontrolujte, zda není v jednotce sešívačky/odkládacího zásobníku zaseknutá sponka. Další informace naleznete v části Uváznutí v jednotce sešívačky/odkládacího zásobníku .	<ol style="list-style-type: none"> 1. Podrobné informace o odstranění zaseknutí získáte stisknutím tlačítka ?. 2. Pokyny lze procházet pomocí posuvníku. 3. Pokud se hlášení zobrazuje i po odstranění všech stránek, obraťte se na podporu HP na adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp.
13.XX.YY UVÍZNUTÍ V ZÁSOBNÍKU 1 Uvolněte papír a stiskněte "OK"	V zásobníku 1 došlo k uvíznutí papíru.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Podrobné informace o odstranění zaseknutí získáte stisknutím tlačítka ?. 2. Pokyny lze procházet pomocí posuvníku. 3. Další informace naleznete v části Odstranění zaseknutého papíru. 4. Pokud se hlášení zobrazuje i po odstranění všech stránek, obraťte se na podporu HP na adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp.
13.XX.YY UVÍZNUTÍ V ZÁSOBNÍKU X Pro náp. stisk ?	V zásobníku 2, 3 nebo 4 došlo k uvíznutí papíru.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Podrobné informace o odstranění zaseknutí získáte stisknutím tlačítka ?. 2. Pokyny lze procházet pomocí posuvníku. 3. Další informace naleznete v části Odstranění zaseknutého papíru. 4. Pokud se hlášení zobrazuje i po odstranění všech stránek, obraťte se na

Hlášení ovládacího panelu	Popis	Doporučený zásah
13.XX.YY UVÍZNUTÍ VE VÝSTUPNÍM ZAŘÍZENÍ Pro náp. stisk ?	Došlo k zaseknutí papíru v externím zařízení pro zpracování papíru.	<p>podporu HP na adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp.</p> <p>Zkontrolujte, zda není v jednotce pro oboustranný tisk nebo v jednotce sešívačky/odkládacího zásobníku zaseknutý papír. Další informace naleznete v části Uváznutí v jednotce sešívačky/odkládacího zásobníku.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Podrobné informace o odstranění zaseknutí získáte stisknutím tlačítka ?. 2. Pokyny lze procházet pomocí posuvníku. 3. Pokud se hlášení zobrazuje i po odstranění všech stránek, obraťte se na podporu HP na adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp.
13.XX.YY VÍCE UVÍZ. V DR.OBOUS. T. Pro náp. stisk ?	Došlo k několika uvíznutím papíru v dráze oboustranného tisku. Mohlo by se jednat také o oblast horního krytu.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Podrobné informace o odstranění zaseknutí získáte stisknutím tlačítka ?. 2. Pokyny lze procházet pomocí posuvníku. 3. Další informace naleznete v části Odstranění zaseknutého papíru. 4. Pokud se hlášení zobrazuje i po odstranění všech stránek, obraťte se na podporu HP na adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp.
13.XX.YY VÍCE UVÍZNUTÍ V DR. PAP. Pro náp. stisk ?	Došlo k několika uvíznutím papíru v dráze papíru. Mohlo by se jednat také o oblast horního krytu.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Podrobné informace o odstranění zaseknutí získáte stisknutím tlačítka ?. 2. Pokyny lze procházet pomocí posuvníku. 3. Další informace naleznete v části Odstranění zaseknutého papíru. 4. Pokud se hlášení zobrazuje i po odstranění všech stránek, obraťte se na podporu HP na adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp.
20 NEDOSTATEČNÁ PAMĚŤ Pro náp. stisk ? střídá se s 20 NEDOSTATEČNÁ PAMĚŤ Pokračujte stisknutím tlačítka "OK"	Zařízení přijalo z počítače více dat, než lze uložit do volné paměti.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pokračujte v tisku stisknutím tlačítka OK. <div>  Poznámka Dojde ke ztrátě dat. </div> <ol style="list-style-type: none"> 2. Chcete-li se v budoucnu této chybě vyhnout, snižte složitost tiskové úlohy. 3. Přidání paměti do zařízení MFP pravděpodobně umožní tisk složitějších stránek.

Hlášení ovládacího panelu	Popis	Doporučený zásah
22 EIO X PŘEPL VYROVN PAMĚTI Pokračujte stisknutím tlačítka "OK"	Došlo k přetečení vyrovnávací paměti V/V karty EIO v patici X v zaneprázdněném stavu.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pokračujte v tisku stisknutím tlačítka OK. <div>  Poznámka Dojde ke ztrátě dat. </div> <ol style="list-style-type: none"> 2. Pokud zobrazování této zprávy pokračuje, obraťte se na podporu společnosti HP na adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp.
22 PARALELNÍ I/O PŘEPL VYROVN PAMĚTI Pro náp. stisk ? střídá se s 22 PARALELNÍ I/O PŘEPL VYROVN PAMĚTI Pokračujte stisknutím tlačítka "OK"	Došlo k přetečení paralelní vyrovnávací paměti v zaneprázdněném stavu.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pokračujte v tisku stisknutím tlačítka OK. <div>  Poznámka Dojde ke ztrátě dat. </div> <ol style="list-style-type: none"> 2. Pokud se zpráva nepřestane zobrazovat, odpojte paralelní kabel na obou koncích a znovu jej připojte. 3. Pokud se tato zpráva nepřestane zobrazovat, obraťte se na podporu společnosti HP na adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp.
22 PŘETEČ.VYR.PAMĚTI IMPLEMENTOVANÉHO V/V Pokračujte stisknutím tlačítka "OK"	Došlo k přetečení na implementovaném tiskovém serveru JetDirect.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pokračujte stisknutím tlačítka OK. V případě této chyby by mohlo dojít ke ztrátě dat. V případě potřeby odešlete tiskovou úlohu do zařízení MFP znovu. 2. Pokud zobrazování této zprávy pokračuje, obraťte se na podporu společnosti HP na adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp.
22 V/V USB PŘETEČ.VYROV.PAMĚTI Pokračujte stisknutím tlačítka "OK"	Došlo k přetečení vyrovnávací paměti USB v zaneprázdněném stavu.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pokračujte v tisku stisknutím tlačítka OK. <div>  Poznámka Dojde ke ztrátě dat. </div> <ol style="list-style-type: none"> 2. Pokud zobrazování této zprávy pokračuje, obraťte se na podporu společnosti HP na adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp.
30.1.YY - CHYBA SKENERU	Došlo k chybě skeneru.	Vypněte a zapněte zařízení MFP. Pokud zpráva zůstává na displeji, obraťte se na autorizovaný servis společnosti Hewlett-Packard nebo na poskytovatele technické podpory. Další informace najdete na letáku podpory společnosti HP nebo na webové adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp .

Hlášení ovládacího panelu	Popis	Doporučený zásah
40 EIO X ŠPATNÝ PŘENOS Pokračujte stisknutím tlačítka "OK"	Spojení s kartou v patici EIO X bylo přerušeno.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pokračujte v tisku stisknutím tlačítka OK. <div>  Poznámka Dojde ke ztrátě dat. </div> <ol style="list-style-type: none"> 2. Pokud zobrazování této zprávy pokračuje, obraťte se na podporu společnosti HP na adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp.
40 ŠPATNÝ PŘENOS IMPLEMENTOVANÉHO V/V Pokračujte stisknutím tlačítka "OK"	Spojení s implementovaným tiskovým serverem JetDirect bylo přerušeno.	<p>Vypněte a zapněte zařízení MFP. Další informace získáte stisknutím tlačítka ?.</p> <p>Pokud zobrazování této zprávy pokračuje, obraťte se na podporu společnosti HP na adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp.</p>
41.3 NEOČEKÁVANÝ FORMÁT V ZÁSOB. X Pro náp. stisk ? střídá se s VLOŽTE MÉDIA DO ZÁSOBNÍKU XX [TYP] [VELIKOST] Jiný zásob. zvolte tlač. Pokračovat	Je vložen papír, který je ve směru podávání kratší nebo delší než velikost konfigurovaná pro daný zásobník.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pokud byla vybrána nesprávná velikost, zrušte úlohu nebo zobrazte nápovědu tlačítkem ?. <p>NEBO</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Stisknutím tlačítka OK vyberte jiný zásobník. 3. Pokyny lze procházet pomocí posuvníku.
41.5 NEOČEKÁVANÝ TYP V ZÁSOB. X Pro náp. stisk ? střídá se s VLOŽTE MÉDIA DO ZÁSOBNÍKU XX [TYP] [VELIKOST] Jiný zásob. zvolte tlač. Pokračovat	Zařízení MFP detekovalo v dráze média jiný typ média, než který je konfigurován pro daný zásobník.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pokud byl vybrán nesprávný typ, zrušte úlohu nebo zobrazte nápovědu tlačítkem ?. <p>NEBO</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Stisknutím tlačítka OK vyberte jiný zásobník. 3. Pokyny lze procházet pomocí posuvníku.
44.1 CHYBA PŘÍSLUŠENSTVÍ USB Pro náp. stisk ?	Tato zpráva se zobrazí v případě, že připojené příslušenství USB spotřebovává příliš mnoho energie. Pokud k tomu dojde, je port ACC zakázán a tisk je zastaven.	<p>Pokyny lze procházet pomocí posuvníku.</p>
49.XXXX CHYBA TISKÁRNÝ Pokračujte zapnutím a vypnutím	Došlo ke kritické chybě firmwaru.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vypněte a zapněte zařízení MFP. 2. Pokud zobrazování této zprávy pokračuje, obraťte se na podporu společnosti HP na adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp.



Hlášení ovládacího panelu	Popis	Doporučený zásah
50.X CHYBA FIX. JEDN. Pro náp. stisk ?	<p>Došlo k chybě fixace.</p> <p>Tato chyba může vzniknout následkem nedostatečného napájení, nesprávného napětí nebo potíží s fixační jednotkou.</p> <p>Dále jsou uvedeny chyby specifické pro fixační jednotku:</p> <p>50.1: Došlo k chybě nízké teploty fixační jednotky v hlavním termistoru.</p> <p>50.2: Došlo k chybě služby zahřívání fixační jednotky.</p> <p>50.1: Došlo k chybě nízké teploty fixační jednotky v hlavním termistoru.</p> <p>50.6: Došlo k chybě otevřené fixační jednotky.</p> <p>50.7: Došlo k chybě mechanismu uvolňování tlaku fixační jednotky.</p> <p>50.8: Došlo k chybě nízké teploty tlakové fixační jednotky v sekundárním termistoru.</p> <p>50.9: Došlo k chybě vysoké teploty tlakové fixační jednotky v sekundárním termistoru.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vypněte a zapněte zařízení MFP. 2. Pokud zobrazování této zprávy pokračuje, obraťte se na podporu společnosti HP na adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp.
50.X CHYBA FIXAČNÍ JEDNOTKY Pokračujte vypnutím a opětným zapnutím zařízení.	<p>Došlo k chybě fixace.</p>	<p>Vypněte a zapněte zařízení MFP.</p>
51.2Y CHYBA TISKÁRNÝ Pro náp. stisk ? střídá se s 51.2Y CHYBA TISKÁRNÝ Pokračujte zapnutím a vypnutím	<p>Laserový paprsek detekoval chybu nebo došlo k chybě laseru.</p> <p>Hodnoty Y:</p> <p>Y – popis</p> <p>0 – černá</p> <p>1 – azurová</p> <p>2 – purpurová</p> <p>3 – žlutá</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vypněte a zapněte zařízení MFP. 2. Pokud potíže potrvají, obraťte se na podporu společnosti HP na adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp.
51.XY CHYBA TISKÁRNÝ střídá se s Pokračujte zapnutím a vypnutím	<p>Došlo k chybě fixace.</p>	<p>Chcete-li pokračovat v tisku, vypněte a poté znovu zapněte zařízení MFP.</p>
52.XY CHYBA TISKÁRNÝ střídá se s Pokračujte	<p>Došlo k chybě zařízení MFP.</p>	<p>Vypněte a zapněte zařízení MFP. Další informace získáte stisknutím tlačítka ?.</p> <p>Pokud zobrazování této zprávy pokračuje, obraťte se na podporu společnosti HP na</p>

Hlášení ovládacího panelu	Popis	Doporučený zásah
zapnutí a vypnutí		adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp .
53.XY.ZZ ZKONTR.PAT. RAM DIMM X	Došlo k chybě paměti.	<p>Pokud se zobrazí výzva, pokračujte stisknutím tlačítka OK. Zařízení MFP přejde do stavu PŘIPRAVENO, nebude však plně využívat veškerou instalovanou paměť.</p> <p>Jinak postupujte takto:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vypněte zařízení MFP. 2. Ověřte, zda všechny moduly DDR SDRAM splňují specifikace a jsou správně usazené. 3. Zapněte zařízení MFP. 4. Pokud potíže potvrzují, obraťte se na podporu společnosti HP na adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp.
54.01 CHYBA TISKÁRNÝ Pokračujte zapnutí a vypnutí	<p>Tisk nemůže pokračovat. Čidlo vlhkosti prostředí není v normálním stavu.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vypněte a zapněte zařízení MFP. 2. Pokud potíže potvrzují, obraťte se na podporu společnosti HP na adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp.
54.XX CHYBA TISKÁRNÝ Pokračujte zapnutí a vypnutí	<p>Došlo k chybě funkce čidla.</p> <p>Hodnoty XX:</p> <p>01 - čidlo vlhkosti</p> <p>05 - senzor média</p> <p>07 - senzor polohy žlutého válce</p> <p>08 - senzor polohy purpurového válce</p> <p>09 - senzor polohy azurového válce</p> <p>0A - senzor polohy černého válce</p> <p>0B - senzor sytosti mimo rozsah</p> <p>0C - kalibrace polotónů</p> <p>0D - kalibrace difúze polotónů</p> <p>0B - CPR mimo rozsah</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vypněte a zapněte zařízení MFP. 2. Pokud potíže potvrzují, obraťte se na podporu společnosti HP na adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp.
55.0X.YY CHYBA KONTROLÉRU DC Pro náp. stisk ? střídá se s 55.0X.YY CHYBA TISKÁRNÝ	Došlo k chybě příkazu tiskárny.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vypněte a zapněte zařízení MFP. 2. Pokud potíže potvrzují, obraťte se na podporu společnosti HP na adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp.

Hlášení ovládacího panelu	Popis	Doporučený zásah
Pokračujte zapnutí a vypnutí		
56.XX CHYBA TISKÁRNY Pokračujte zapnutí a vypnutí	Došlo k chybě zařízení MFP.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vypněte a zapněte zařízení MFP. 2. Pokud potíže potrvají, obraťte se na podporu společnosti HP na adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp.
57.0X CHYBA TISKÁRNY Pokračujte zapnutí a vypnutí	Došlo k chybě ventilátoru zařízení MFP.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vypněte a zapněte zařízení MFP. 2. Pokud potíže potrvají, obraťte se na podporu společnosti HP na adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp.
58.0X CHYBA TISKÁRNY Pro náp. stisk ? střídá se s 58.0X CHYBA TISKÁRNY Pokračujte zapnutí a vypnutí	Byla zjištěna chyba paměťové značky.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vypněte a zapněte zařízení MFP. 2. Pokud potíže potrvají, obraťte se na podporu společnosti HP na adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp.
59.XY CHYBA TISKÁRNY Pro náp. stisk ? střídá se s 59.XY CHYBA TISKÁRNY Pokračujte zapnutí a vypnutí	Došlo k chybě pohonné jednotky zařízení MFP.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vypněte a zapněte zařízení MFP. 2. Pokud potíže potrvají, obraťte se na podporu společnosti HP na adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp. <p>Poznámka: Toto hlášení se může zobrazit i v případě, že přenosová jednotka chybí nebo je instalována nesprávně. Zkontrolujte, zda je přenosová jednotka instalována správně.</p>
60.X CHYBA TISKÁRNY střídá se s Pokračujte zapnutí a vypnutí	Došlo k chybě při zvednutí zásobníku, kde X je číslo zásobníku.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pokyny lze procházet pomocí posuvníku. 2. Vypněte a zapněte zařízení MFP. 3. Jestliže chyba nezmizí, zaznamenejte zprávu a obraťte se na podporu společnosti HP na adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp.

Hlášení ovládacího panelu	Popis	Doporučený zásah
62 NO SYSTEM Pokračujte zapnutím a vypnutím	Nebyl nalezen žádný systém.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vypněte a zapněte zařízení MFP. 2. Pokud potíže potrvají, obraťte se na podporu společnosti HP na adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp.
64 CHYBA TISKÁRNÝ Pokračujte zapnutím a vypnutím	Došlo k chybě vyrovnávací paměti pro funkci skeneru.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vypněte zařízení MFP a po chvíli je opět zapněte. 2. Zkontrolujte, zda je příslušenství správně usazeno tak, aby mezi ním a zařízením MFP nebyly žádné mezery, a zda je správně připojeno k zařízení MFP. Pokud příslušenství používá kabely, odpojte je a znovu je zapojte. Zkontrolujte dotažení všech spojovacích šroubů. 3. Pokud zpráva zůstává na displeji, obraťte se na autorizovaný servis společnosti Hewlett-Packard nebo na poskytovatele technické podpory. Další informace najdete na letáku podpory společnosti HP nebo na webové adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp.
65.X.X ODPOJENÍ VÝSTUPNÍHO ZAŘÍZENÍ	Byla přerušena komunikace mezi daným zařízením a zařízením MFP. Je možné, že je zařízení odpojeno.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vypněte zařízení MFP. Vyměňte jednotku sešívачky/odkládacího zásobníku v zařízení MFP. Zapněte zařízení MFP. 2. Zkontrolujte, zda je příslušenství správně usazeno tak, aby mezi ním a zařízením MFP nebyly žádné mezery, a zda je správně připojeno k zařízení MFP. Pokud příslušenství používá kabely, odpojte je a znovu je zapojte. Zkontrolujte dotažení všech spojovacích šroubů. 3. Jestliže chyba nezmizí, zaznamenejte zprávu a obraťte se na podporu společnosti HP na adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp.
65.X.X STAV VÝSTUPNÍHO ZAŘÍZENÍ	Stav externího výstupního zařízení je potřeba zkontrolovat, aby bylo možné pokračovat v tisku.	Vypněte a zapněte zařízení MFP. V případě potřeby výstupní zařízení znovu nainstalujte. Zkontrolujte, zda je výstupní zařízení připojeno a zda je kabel správně upevněn.
66.XX.X SEL VÝST ZAŘÍZ	Ve vnějším příslušenství pro manipulaci s papírem došlo k chybě.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vypněte zařízení. 2. Zkontrolujte, zda je příslušenství správně usazeno tak, aby mezi ním a zařízením MFP nebyly žádné mezery, a zda je správně připojeno k zařízení MFP. Pokud příslušenství používá kabely, odpojte je a znovu je zapojte. Zkontrolujte dotažení všech spojovacích šroubů.

Hlášení ovládacího panelu	Popis	Doporučený zásah
		<ol style="list-style-type: none"> 3. Zapněte zařízení MFP. 4. Pokud zpráva zůstává na displeji, obraťte se na autorizovaný servis společnosti Hewlett-Packard nebo na poskytovatele technické podpory. Další informace najdete na letáku podpory společnosti HP nebo na webové adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp.
68.X CHYBA PAMĚTI ZMĚNA NASTAVENÍ Pro náp. stisk ? střídá se s 68.X CHYBA PAMĚTI ZMĚNA NASTAVENÍ Pokračujte stisknutím tlačítka "OK"	<p>Některé položky nastavení zařízení MFP, které jsou uloženy v energeticky nezávislé paměti, jsou neplatné a došlo k jejich resetování na tovární hodnoty. Zprávu lze odstranit stisknutím tlačítka OK. Tisk může pokračovat, může však dojít k neočekávanému chování.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pokračujte stisknutím tlačítka OK. 2. Pokud se tato zpráva zobrazuje opakovaně, vypněte a znovu zapněte zařízení MFP. 3. Pokud potíže potvrzují, obraťte se na podporu společnosti HP na adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp.
68.X SELHÁNÍ ZÁPISU DO TRVALÉ PAMĚTI Pokračujte stisknutím tlačítka "OK"	<p>Energeticky nezávislá paměť je zaplněna. Zprávu lze odstranit stisknutím tlačítka OK. Tisk může pokračovat, může však dojít k neočekávanému chování.</p> <p>X Popis</p> <p>0 Paměť NVRAM na desce</p> <p>1 Výměnný disk (flash nebo pevný)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pokračujte stisknutím tlačítka OK. 2. Pokud se tato zpráva zobrazuje opakovaně, vypněte a znovu zapněte zařízení MFP. 3. Pokud potíže potvrzují, obraťte se na podporu společnosti HP na adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp.
68.X ZAŘÍZ. TRVALÉ PAMĚTI JE PLNÉ Pro náp. stisk ? střídá se s 68.X TRVALÁ PAMĚŤ JE PLNÁ Pokračujte stisknutím tlačítka "OK"	<p>Energeticky nezávislá paměť je zaplněna. Zprávu lze odstranit stisknutím tlačítka OK. Tisk může pokračovat, může však dojít k neočekávanému chování.</p> <p>X Popis</p> <p>0 Paměť NVRAM na desce</p> <p>1 Výměnný disk (flash nebo pevný)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pokračujte stisknutím tlačítka OK. 2. V případě chyb 68.0 vypněte zařízení MFP a znovu je zapněte. 3. Pokud k některé chybě 68.0 dochází opakovaně, obraťte se na podporu společnosti HP. 4. V případě chyb 68.1 odstraňte soubory z diskové jednotky pomocí programu HP Web Jetadmin. 5. Pokud k chybě 68.1 dochází opakovaně, obraťte se na podporu společnosti HP.
69.X CHYBA TISKÁRNÝ Pro náp. stisk ? střídá se s 69.X CHYBA TISKÁRNÝ Pokračujte zapnutím a vypnutím	<p>Došlo k chybě zařízení MFP.</p>	<p>Vypněte a zapněte zařízení MFP. Další informace získáte stisknutím tlačítka ?.</p>


Hlášení ovládacího panelu	Popis	Doporučený zásah
79.XXXX CHYBA TISKÁRNÝ Pokračujte zapnutím a vypnutím	Došlo ke kritické chybě hardwaru.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vypněte a zapněte zařízení MFP. 2. Pokud potíže potrvají, obraťte se na podporu společnosti HP na adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp.
8X.YYYY CHYBA EIO X	Došlo ke kritické chybě V/V příslušenství v patici X. X: Popis 1: Chyba v patici 1 2: Chyba v patici 2	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vypněte a zapněte zařízení MFP. 2. Pokud potíže potrvají, obraťte se na podporu společnosti HP na adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp.
8X.YYYY – IMPLEMENTOVÁNO JETDIRECT – CHYBA	Tato zpráva je generována při selhání implementovaného tiskového serveru JetDirect.	Vypněte a zapněte zařízení MFP. Další informace získáte stisknutím tlačítka  . Pokud zobrazování této zprávy pokračuje, obraťte se na podporu společnosti HP na adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp .
ABCDEFGHJIJ 0110000000 střídá se s Ukončete stisknutím 	Tato zpráva se zobrazí, když se provádí test čidel dráhy papíru nebo test dráhy papíru. Abecední hodnota označuje, který senzor se kontroluje.	Není nutný žádný zásah.
Čeká se na zvednutí zásobníku X	Zařízení MFP čeká na zvednutí zásobníku 2 nebo volitelného zásobníku.	Není nutný žádný zásah.
Čekejte	V zařízení MFP probíhá proces mazání dat.	Není nutný žádný zásah.
Čistí se dráha papíru	U zařízení MFP bylo při zapnutí zjištěno uváznutí papíru. Zařízení MFP se pokouší tyto stránky vysunout automaticky.	Není nutný žádný zásah.
ČIŠTĚNÍ DISKU Z X % DOKONČENO	Probíhá čištění paměťového zařízení. Nevypínejte zařízení MFP. Po dokončení procesu dojde k automatickému restartování zařízení MFP.	Není nutný žádný zásah.
DATA BYLA PŘIJATA Poslední stránku vytisknete dotykem tlačítka "OK" střídá se s PŘIPRAVENO	Zařízení MFP přijalo data a čeká na posun na novou stránku. Jakmile zařízení MFP přijme další soubor, hlášení by mělo zmizet.	Pokračujte v tisku stisknutím tlačítka OK .
DATUM A ČAS	Výzva k nastavení data a času zařízení MFP. Výchozí formát je [RRRR]/[MMM]/[DD] [HH]-[MM].	Chcete-li provést změnu, stiskněte tlačítko OK a postupujte podle pokynů pro změnu data a času.
Digitální odesílání HP: chyba doručení	Úloha digitálního odesílání selhala a nelze ji doručit.	Pokuste se úlohu odeslat později.








Hlášení ovládacího panelu	Popis	Doporučený zásah
DISK SELHÁNÍ ZAŘÍZENÍ Hlášení lze odstranit tlačítkem "OK". střídá se s PŘIPRAVENO	Na dané jednotce došlo k chybě zařízení. Lze pokračovat v tisku úloh, které nevyžadují přístup k diskové jednotce.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Chcete-li zprávu odstranit z displeje, stiskněte tlačítko OK. 2. Pokud se hlášení zobrazí znovu, odeberte a znovu nainstalujte diskovou jednotku EIO. 3. Znovu zapněte zařízení MFP. 4. Pokud hlášení přesto pokračuje, vyměňte diskovou jednotku EIO.
Disk EIO X se inicializuje	Diskové zařízení v patci X se inicializuje.	Není nutný žádný zásah.
Disk EIO X se roztáčí	Diskové zařízení EIO v patci X se roztáčí.	Není nutný žádný zásah.
DISK JE CHRÁNĚN PROTI ZÁP. Hlášení lze odstranit tlačítkem "OK". střídá se s PŘIPRAVENO	Systém souborů je chráněn a nemohou být do něj zapsány žádné nové soubory.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Chcete-li umožnit zápis na disk, pomocí programu HP Web Jetadmin vypněte ochranu proti zápisu. 2. Chcete-li zprávu odstranit z displeje, stiskněte tlačítko OK. 3. Pokud se tato zpráva zobrazuje opakovaně, vypněte a znovu zapněte zařízení MFP.
DISK SYS OPERACE NEÚSPĚŠNÁ Hlášení lze odstranit tlačítkem "OK". střídá se s PŘIPRAVENO	Zařízení MFP obdrželo příkaz systému souborů P.JL, který se pokusil o chybnou operaci (například zavést soubor do neexistujícího adresáře). Tisk může pokračovat.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Chcete-li zprávu odstranit z displeje, stiskněte tlačítko OK. 2. Pokud se tato zpráva zobrazuje opakovaně, vypněte a znovu zapněte zařízení MFP. 3. Pokud se hlášení zobrazí znovu, mohlo dojít k potížím se softwarovou aplikací.
DISK SYSTÉM SOUBORŮ JE PLNÝ Hlášení lze odstranit tlačítkem "OK". střídá se s PŘIPRAVENO	Zařízení MFP obdrželo příkaz systému souborů P.JL, který se pokusil o zápis do systému souborů, ale selhal, protože systém souborů je zaplněn.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pomocí softwaru HP Web Jetadmin odstraňte soubory z diskové jednotky EIO nebo odstraňte uloženou úlohu z ovládacího panelu zařízení MFP. 2. Chcete-li zprávu odstranit z displeje, stiskněte tlačítko OK. 3. Pokud se tato zpráva zobrazuje opakovaně, vypněte a znovu zapněte zařízení MFP.
DOŠLY SVORKY	V sešíváče v jednotce sešíváčky/stohovače došly svorky. Další činnost zařízení MFP závisí na nastavení DOŠLY SVORKY v podnabídce Output Setup (Nastavení výstupu).	<ul style="list-style-type: none"> • Při nastavení hodnoty položky DOŠLY SVORKY na hodnotu STOP je tisk jednotky MFP ukončen až do doplnění svorek do sešíváčky nebo stisknutí tlačítka OK. Toto je výchozí nastavení. • Při nastavení položky DOŠLY SVORKY na hodnotu CONTINUE (POKRAČOVAT) bude zařízení MFP pokračovat v činnosti, úloha však nebude sešita.

Hlášení ovládacího panelu	Popis	Doporučený zásah
		Vyměňte kazetu sešíváčky. Další informace naleznete v části Spotřební materiál a příslušenství .
EIO DISK X NENÍ FUNKČNÍ Pro náp. stisk ?	Disk EIO v patici X nefunguje správně.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vypněte zařízení MFP. 2. Odeberte disk EIO z dané patice a vyměňte jej za novou diskovou jednotku EIO.
E-mailová brána nereagovala. Úloha se nezdařila.	Byl překročen časový limit brány.	Ověřte adresu IP serveru SMTP. Další informace najdete v části Řešení potíží s e-mailem.
E-mailová brána odmítla úlohu z důvodu informací o adrese. Úloha se nezdařila.	Některé e-mailové adresy nejsou správné.	Odešlete úlohu znovu.
Fax nelze odeslat. Zkontrolujte konfiguraci faxu.	Zařízení MFP se nepodařilo odeslat fax.	Obraťte se na správce sítě.
FLASH SELHÁNÍ ZAŘÍZENÍ Hlášení lze odstranit tlačítkem "OK". střídá se s PŘIPRAVENO	Na dané jednotce došlo k chybě zařízení. Lze pokračovat v tisku úloh, které nevyžadují paměť Flash DIMM.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Chcete-li zprávu odstranit z displeje, stiskněte tlačítko OK. 2. Pokud se hlášení zobrazí znovu, odeberte a znovu nainstalujte diskovou jednotku EIO. 3. Znovu zapněte zařízení MFP. 4. Pokud se hlášení zobrazí znovu, vyměňte paměť Flash DIMM.
FLASH JE CHRÁNĚN PROTI ZÁP. Hlášení lze odstranit tlačítkem "OK". střídá se s PŘIPRAVENO	Systém souborů je chráněn a nemohou být do něj zapsány žádné nové soubory.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Chcete-li umožnit zápis do paměti Flash, pomocí programu HP Web Jetadmin vypněte ochranu proti zápisu. 2. Chcete-li zprávu odstranit z displeje, stiskněte tlačítko OK. 3. Pokud se tato zpráva zobrazuje opakovaně, vypněte a znovu zapněte zařízení MFP.
FLASH SYSTÉM SOUBORŮ JE PLNÝ Hlášení lze odstranit tlačítkem "OK". střídá se s PŘIPRAVENO	Zařízení MFP obdrželo příkaz systému souborů P.JL, který se pokusil o zápis do systému souborů, ale selhal, protože systém souborů je zaplněn.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pomocí softwaru HP Web Jetadmin odstraňte soubory z paměti Flash a opakujte operaci. 2. Chcete-li zprávu odstranit z displeje, stiskněte tlačítko OK. 3. Pokud se tato zpráva zobrazuje opakovaně, vypněte a znovu zapněte zařízení MFP.
Chyba komunikace při digitálním odesílání dat	Při zpracování úlohy digitálního odesílání došlo k chybě.	Obraťte se na správce sítě.
Chyba optického systému na přední straně	Došlo k chybě skeneru.	Chcete-li zprávu dočasně odstranit z displeje, abyste mohli poslat fax nebo e-mail, stiskněte tlačítko Ignorovat . Pokud zpráva zůstává na displeji, obraťte se na autorizovaný servis společnosti Hewlett-Packard nebo na poskytovatele technické podpory. Další informace najdete na letáku podpory


Hlášení ovládacího panelu	Popis	Doporučený zásah
		společnosti HP nebo na webové adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp .
Chyba serveru při digitálním odesílání dat	Zařízení MFP nemůže komunikovat se serverem.	Zkontrolujte síťové připojení. Obráťte se na správce sítě.
CHYBA SKENOVÁNÍ Stisknutím tlačítka "Start" skenování zopakujete	Dokument se nepodařilo naskenovat. Je třeba skenování zopakovat.	Je-li třeba, umístěte dokument znovu do skeneru a stiskněte tlačítko Start .
Chyba výběru ADF	Došlo k chybě podávání papíru v automatickém podavači dokumentů.	Zkontrolujte, zda předloha neobsahuje více než 30 stránek. Postupujte podle pokynů v dialogovém okně na displeji.
Chyba zkosení ADF	Papír v automatickém podavači dokumentů je vložen našikmo.	Zkontrolujte, zda jsou vodička papíru nastavena podle velikosti předloh a zda mají předlohy stejnou velikost. Vyjměte zbývající papír z automatického podavače dokumentů a zavřete kryt podavače. Postupujte podle pokynů v dialogovém okně na displeji.
Inicializace trvalé paměti	Zobrazí se při zapnutí zařízení MFP a oznamuje inicializaci trvalé paměti.	Není nutný žádný zásah.
INTERNÍ DISK NENÍ FUNKČNÍ	Interní disk nefunguje správně.	Vypněte a zapněte zařízení MFP. Pokud zobrazování zprávy o této chybě pokračuje, obraťte se na podporu společnosti HP na adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp .
Je nainstalován spotř. materiál HP	Byla instalována nová kazeta HP. Zařízení MFP přibližně po 10 sekundách přejde zpět do stavu PŘIPRAVENO .	Není nutný žádný zásah.
Kalibrace...	Zařízení MFP provádí kalibraci.	Není nutný žádný zásah.
KOMBINOVANÉ FORMÁTY PAPÍRU V ÚLOZE K SEŠITÍ	Úloha obsahuje papíry různých velikostí, které nelze sešít. Indikátor stavu svítí zeleně.	Při odesílání úloh do sešívačky používejte papír stejného formátu.
Kontroluje se dráha papíru	Mechanismus pohonu otáčením válečků kontroluje, zda nedošlo k zaseknutí papíru.	Není nutný žádný zásah.
Mechanická chyba	Došlo k mechanické závadě automatického podavače dokumentů.	Vypněte a zapněte zařízení MFP. Chcete-li zprávu dočasně odstranit z displeje, stiskněte tlačítko Ignorovat . Pokud zpráva zůstane na displeji, obraťte se na autorizovaný servis společnosti Hewlett-Packard nebo na poskytovatele technické podpory. Další informace najdete na letáku podpory společnosti HP nebo na webové adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp .
Nainstalujte tiskovou kazetu. střídá se s	V zařízení MFP není instalována kazeta nebo je instalována nesprávně.	1. Otevřete horní a boční kryt a poté otevřete přenosovou jednotku.
NÁPOVĚDU ZOBRAZÍTE STISKNUTÍM ? Ukazatel stavu zásob zobrazí úrovně spotřeby tiskových kazet.		 UPOZORNĚNÍ Přenosovou jednotku lze snadno poškodit. 2. Vložte tiskovou kazetu a zkontrolujte, zda je zasunuta až na doraz.

Hlášení ovládacího panelu	Popis	Doporučený zásah
		<ol style="list-style-type: none"> 3. Zavřete přenosovou jednotku a poté zavřete horní a boční kryt. 4. Pokud tato chyba potrvá, obraťte se na podporu společnosti HP na adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp.
NAINSTALUJTE FIXAČNÍ JEDNOTKU	V tiskárně není nainstalována kazeta nebo je instalována nesprávně.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zkontrolujte, že je v zařízení MFP instalována fixační jednotka a zda je správně usazena. 2. Pokyny lze procházet pomocí posuvníku.
NAINSTALUJTE PŘENÁŠECÍ SADU	Není nainstalována přenosová jednotka nebo je instalována nesprávně.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pomocí posuvníku přejděte do nabídky STAV SPOTŘEBNÍHO MATERIÁLU. 2. Přejděte k přenosové jednotce a vyberte ji. 3. Náповědu zobrazíte stisknutím tlačítka ?. 4. Pokyny lze procházet pomocí posuvníku.
Nainstalujte spotřební materiál Stav zjistíte stisknutím tlačítka "OK". Ukazatel stavu zásob zobrazí úroveň spotřeby tiskových kazet.	Nejméně jedna z položek spotřebního materiálu chybí nebo je v zařízení MFP zasunuta nesprávně a jiná položka spotřebního materiálu chybí, je umístěna nesprávně, došla nebo dochází. Vložte položku zásob nebo zkontrolujte, zda je instalovaná položka zásob zasunuta až na doraz.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stisknutím tlačítka Nabídka otevřete nabídku STAV SPOTŘEBNÍHO MATERIÁLU. 2. Stiskněte tlačítko INFORMACE. 3. Pomocí posuvníku vyberte položku spotřebního materiálu, u níž došlo k potíží. 4. Náповědu ke spotřebnímu materiálu zobrazíte stisknutím tlačítka ?. 5. Pokyny lze procházet pomocí posuvníku.
NASTAVENÍ ULOŽENO	Byl uložen výběr nabídek.	Není nutný žádný zásah.
NEDOSTATEK PAMĚTI K NAČT. PÍSEM/DAT Pro náp. stisk ? střídá se s Zařízení Pokračujte stisknutím tlačítka "OK"	Zařízení nemá k dispozici dostatek paměti k načtení dat, například písem nebo maker, ze zadaného umístění. Zařízení může být jedna z následujících možností: INTERNÍ: ROM přímo na desce formátoru PATICE NA KARTU X: karta s písmi v patici X DIMM DISK EIO X: výměnný pevný disk nainstalovaný v patici EIO X	<ol style="list-style-type: none"> 1. Chcete-li použít zařízení bez dat, stiskněte tlačítko OK. 2. Chcete-li problém vyřešit, přidejte do zařízení více paměti. Paměť DDR SDRAM: 128 MB (Q2630A) nebo 256 MB (Q2631A).
NELZE ODESLAT		Chcete-li tuto zprávu dočasně skrýt, abyste mohli odeslat fax nebo e-mail, stiskněte tlačítko Ignorovat . Pokud zpráva zůstane na displeji, obraťte se na autorizovaný servis společnosti Hewlett-Packard nebo na poskytovatele technické podpory. Další

Hlášení ovládacího panelu	Popis	Doporučený zásah
		informace najdete na letáku podpory společnosti HP nebo na webové adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp .
<p>Nelze tisknout vícečetné kopie úlohy</p> <p>střídá se s</p> <p>Zpracovává se...</p>	Tiskovou úlohu nelze provést z důvodu problému s pamětí, s diskem nebo s konfigurací. Bude vytvořena pouze jedna kopie.	Do zařízení MFP instalujte dodatečnou paměť nebo diskovou jednotku.
<p>Nelze zrušit žádnou úlohu</p>	Nejsou uloženy žádné úlohy, které by bylo možné zrušit.	Není nutný žádný zásah.
<p>NESHODA TYPU V ZÁS.</p> <p>XX</p> <p>Pro náp. stisk ?</p> <p>střídá se s</p> <p>PŘIPRAVENO</p>	Typ papíru vloženého do zásobníku neodpovídá typu papíru, který je konfigurován pro tento zásobník.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Upravte boční a zadní vodicí lišty podle velikosti papíru. 2. V případě potřeby stiskněte po zavření zásobníku tlačítko OK. Dojde ke změně velikosti nebo typu papíru tak, aby toto nastavení odpovídalo papíru vloženému v zásobníku.
<p>NESHODNÁ VELIKOST</p> <p>V ZÁSOBNÍKU XX</p> <p>Pro náp. stisk ?</p> <p>střídá se s</p> <p>PŘIPRAVENO</p>	V zásobníku je vložen papír, který je ve směru podávání kratší nebo delší než velikost konfigurovaná pro daný zásobník.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Upravte boční a zadní vodicí lišty média podle velikosti papíru. 2. V případě potřeby stiskněte po zavření zásobníku tlačítko OK. Dojde ke změně velikosti nebo typu papíru tak, aby tato konfigurace odpovídala velikosti a typu v zásobníku.
<p>Nesprávný PIN</p>	Bylo zadáno nesprávné osobní identifikační číslo (PIN). Po třech neúspěšných zadáních kódu PIN přejde zařízení MFP zpět do stavu PŘIPRAVENO .	Zadejte správný kód PIN.
<p>Nesprávný spotřební materiál</p> <p>Stav zjistíte stisknutím tlačítka "OK".</p> <p>Ukazatel stavu zásob zobrazí úrovně spotřeby tiskových kazet.</p>	Nejméně jedna z položek spotřebního materiálu je v zařízení umístěna nesprávně a jiná položka spotřebního materiálu chybí, je umístěna nesprávně, došla nebo dochází.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stisknutím tlačítka OK otevřete nabídku STAV SPOTŘEBNÍHO MATERIÁLU. 2. Pomocí posuvníku vyberte položku spotřebního materiálu, u níž došlo k potížím. 3. Náповědu ke spotřebnímu materiálu zobrazíte stisknutím tlačítka ?. 4. Pokyny lze procházet pomocí posuvníku.
<p>OBJ. FIXAČNÍ JEDN.</p> <p>ZBÝVÁ XXX STRAN</p> <p>Pro náp. stisk ?</p> <p>střídá se s</p> <p>PŘIPRAVENO</p>	<p>Doba životnosti fixační jednotky končí. Zařízení MFP je připraveno a bude pokračovat v tisku předpokládaného počtu zbývajících stránek.</p> <p>Tisk bude pokračovat, dokud nebude nutné vyměnit spotřební materiál.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Chcete-li zobrazit náповědu ke zprávě, stiskněte tlačítko ?. 2. Zjistíte výrobní číslo fixační sady. 3. Objednejte fixační sadu.
		 <p>Poznámka Informace o objednání zásob jsou k dispozici prostřednictvím implementovaného serveru WWW. Další informace naleznete v části Použití implementovaného serveru WWW.</p>

Hlášení ovládacího panelu	Popis	Doporučený zásah
OBJ. PŘENÁŠECÍ JEDN. ZBÝVÁ X STRAN Pro náp. stisk  střídá se s PŘIPRAVENO	Doba životnosti přenosové jednotky končí. Můžete pokračovat v tisku.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Chcete-li zobrazit nápovědu ke zprávě, stiskněte tlačítko . 2. Zjistěte z nápovědy výrobní číslo přenosové jednotky. 3. Objednejte přenosovou sadu. <div>  Poznámka Informace o objednání zásob jsou k dispozici prostřednictvím implementovaného serveru WWW. Další informace naleznete v části Použití implementovaného serveru WWW. </div>
OBJ. SPOTŘEBNÍ MAT. střídá se s PŘIPRAVENO Pro náp. stisk  Ukazatel stavu zásob zobrazí úroveň spotřeby tiskových kazet.	Dochází více než jedna položka zásob. Tisk bude pokračovat, dokud nebude nutné vyměnit spotřební materiál.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stisknutím tlačítka Nabídka přejděte do systému nabídek. 2. Stiskněte tlačítko INFORMACE. 3. Stiskněte tlačítko STAV SPOTŘEBNÍHO MATERIÁLU. 4. Vyberte název položky spotřebního materiálu, která má být objednána. 5. Nápovědu ke spotřebnímu materiálu zobrazíte stisknutím tlačítka . 6. Zjistěte výrobní číslo dané položky spotřebního materiálu. 7. Objednejte spotřební materiál. 8. Předchozí kroky zopakujte podle potřeby pro veškerý spotřební materiál, který je třeba objednat. 9. Informace o objednání zásob jsou k dispozici prostřednictvím implementovaného serveru WWW. Další informace naleznete v části Použití implementovaného serveru WWW.
OBJEDNAT [BAREVNOU] KAZETU Ukazatel stavu zásob zobrazí úroveň spotřeby tiskových kazet. střídá se s PŘIPRAVENO Ukazatel stavu zásob zobrazí úroveň spotřeby tiskových kazet.	Doba životnosti uvedené tiskové kazety končí. Zařízení MFP je připraveno a bude pokračovat v tisku předpokládaného počtu zbývajících stránek. Předpokládaný počet zbývajících stránek je založen na předchozím pokrytí stránek tohoto zařízení MFP. Tisk bude pokračovat, dokud nebude nutné vyměnit spotřební materiál.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Chcete-li zobrazit nápovědu ke zprávě, stiskněte tlačítko . 2. Zjistěte výrobní číslo uvedené tiskové kazety. 3. Objednejte uvedenou tiskovou kazetu. <div>  Poznámka Informace o objednání zásob jsou k dispozici prostřednictvím implementovaného serveru WWW. Další informace naleznete v části Použití implementovaného serveru WWW. </div>
Obnovuje se... [Č. příslušenství]	Zařízení MFP obnovuje nastavení externího příslušenství v reakci na požadavek uživatele.	Není nutný žádný zásah.

Hlášení ovládacího panelu	Popis	Doporučený zásah
Obnovuje se...	Zařízení MFP obnovuje nastavení. Tato zpráva se zobrazuje během provádění akce obnovy, například OBNOVIT HODNOTY BAREV .	Není nutný žádný zásah.
Obnovuje se... nastavení výrobce	Zařízení MFP obnovuje tovární nastavení.	Není nutný žádný zásah.
ODSTRAŇOVÁNÍ SOUKROMÝCH ÚLOH	Zařízení MFP odstraňuje soukromou uloženou úlohu. K odstranění soukromé uložené úlohy je nutné zadat kód PIN.	Není nutný žádný zásah.
ODSTRAŇTE VŠECHNY TISKOVÉ KAZETY Ukončete stisknutím Stop	Zařízení MFP provádí test součástí a vybranou součástí je pouze pás.	Vyjměte všechny tiskové kazety.
Otáčení motoru Ukončete stisknutím Stop	Probíhá test součástí. Vybranou součástí je motor <barevné> kazety.	Chcete-li zastavit tento test, stiskněte tlačítko Stop .
Otáčení motoru Ukončete stisknutím Stop	Zařízení MFP provádí test součástí a vybranou součástí je pohonná jednotka.	Chcete-li zastavit tento test, stiskněte tlačítko Stop .
OTEVŘENÁ DVÍŘKA SEŠÍVAČKY	Jsou otevřena dvířka pro přístup k modulu sešíváčky. Jednotka sešíváčky/odkládacího zásobníku nemůže za těchto podmínek fungovat. Na jednotce sešíváčky/odkládacího zásobníku bliká oranžový indikátor.	Zavřete dvířka pro přístup k modulu sešíváčky.
OTEVŘENÁ DVÍŘKA SEŠÍVAČKY	Je otevřen kryt jednotky odkládacího zásobníku. Jednotka nemůže pracovat.	Zavřete horní kryt a odešlete do tiskárny úlohu znovu.
OTEVŘEN HORNÍ KRYT ODKLÁDACÍHO ZÁSOBNÍKU	Jsou otevřena dvířka pro přístup k oblasti se zaseknutým papírem. Jednotka sešíváčky/odkládacího zásobníku nemůže za těchto podmínek fungovat. Na jednotce sešíváčky/odkládacího zásobníku bliká oranžový indikátor.	Zavřete dvířka pro přístup k oblasti se zaseknutým papírem.
OTEVŘEN HORNÍ KRYT ODKLÁDACÍHO ZÁSOBNÍKU	Je otevřen kryt jednotky odkládacího zásobníku. Jednotka nemůže pracovat.	Zavřete horní kryt a odešlete do tiskárny úlohu znovu.
Otevřený kryt ADF	Kryt automatického podavače dokumentů je otevřený.	Zavřete kryt automatického podavače dokumentů. Postupujte podle pokynů v dialogovém okně na displeji.
PATICE NA KARTU X NENÍ FUNKČNÍ	Karta flash v patici X nefunguje správně.	1. Vypněte zařízení MFP. 2. Vyjměte kartu z dané patice a vyměňte ji za novou kartu.
PLNÁ PŘIHRÁDKA ODKLÁDACÍHO ZÁSOBNÍKU	Výstupní přihrádka je plná. Na jednotce sešíváčky/odkládacího zásobníku bliká oranžový indikátor.	Vyjměte papír z výstupní přihrádky.

Hlášení ovládacího panelu	Popis	Doporučený zásah
POUŽIJ ZÁS.XX [TYP] [VELIKOST] Změny lze provést pomocí tlačítek ▲ a ▼ Potvrďte stisknutím tlačítka OK.	Zařízení MFP nabízí možnost výběru alternativního papíru pro tiskovou úlohu.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pomocí posuvníku zobrazte možné konfigurace zásobníků (typ a velikost). 2. Stisknutím tlačítka OK vyberte požadovaný zásobník. 3. Chcete-li se vrátit k předchozí zprávě, stiskněte tlačítko Zpět.
POUŽÍVÁ SE NEORIG. SPOTŘ. MATERIÁL střídá se s PŘIPRAVENO Ukazatel stavu zásob zobrazí úroveň spotřeby tiskových kazet, ale úroveň opakovaně naplněné kazety není zobrazena.	Zařízení MFP detekovalo vložení tiskové kazety jiného výrobce než HP.	Pokud jste přesvědčeni, že jste zakoupili kazetu HP, zavolejte horkou linku HP pro nahlášení podvodu (na čísle 1-877-219-3183; v Severní Americe bezplatně).  UPOZORNĚNÍ Záruka HP se nevztahuje na opravy zařízení MFP zapříčiněné použitím kazet jiného výrobce než HP.
Pozastaveno Tlačítkem STOP obnovíte Připraveno	Činnost zařízení MFP je pozastavena a na displeji nejsou žádná nevyřízená chybová hlášení. Vstupně-výstupní jednotka bude přijímat data, dokud se nezaplní paměť.	Stiskněte tlačítko Stop .
Požadavek přijat, čekejte	Zařízení MFP přijalo žádost o tisk interní stránky, před jejím vytištěním však musí být dokončen tisk aktuální úlohy.	Není nutný žádný zásah.
Probíhá TEST TISK/ZASTAVIT	Zařízení MFP provádí test tisku a zastavení.	Není nutný žádný zásah.
PROBÍHÁ ČISTĚNÍ...	Probíhá zpracování čisticí stránky.	Není nutný žádný zásah.
Probíhá inicializace	Toto hlášení se zobrazí při zapnutí zařízení MFP, jakmile se začnou inicializovat jednotlivé úlohy.	Není nutný žádný zásah.
Probíhá kontr. tisk	Tiskárna provádí interní test.	Není nutný žádný zásah.
Probíhá mazání seznamu událostí	Toto hlášení se zobrazí při mazání protokolu událostí. Po vymazání protokolu událostí zařízení MFP opustí část NABÍDKY .	Není nutný žádný zásah.
Probíhá tisk... DIAGNOSTICKÉ STRÁNKY	Zařízení MFP generuje diagnostickou stránku. Po vytištění stránky se zařízení MFP vrátí do režimu online PŘIPRAVENO .	Není nutný žádný zásah.
Probíhá tisk... ODSTR. POTÍŽÍ KVAL. TISKU	Zařízení MFP generuje stránky s řešením problémů ohledně kvality tisku. Po dokončení tisku stránek přejde zařízení MFP zpět do stavu PŘIPRAVENO .	Postupujte podle pokynů na vytištěných stránkách.
Probíhá tisk... PROTOK. UDÁLOSTÍ	Zařízení MFP generuje stránku s protokolem událostí. Po vytištění stránky se zařízení MFP vrátí do režimu online PŘIPRAVENO .	Není nutný žádný zásah.
Probíhá tisk... REGISTRAČNÍ STRÁNKY	Zařízení MFP generuje registrační stránku. Po vytištění stránky přejde zařízení MFP zpět do nabídky NASTAVIT REGISTRACI .	Postupujte podle pokynů na vytištěných stránkách.

Hlášení ovládacího panelu	Popis	Doporučený zásah
Probíhá tisk... STAV SPOTŘEBNÍHO MATERIÁLU	Zařízení MFP generuje stránku se stavem spotřebního materiálu. Po vytištění stránky se zařízení MFP vrátí do režimu online PŘIPRAVENO .	Není nutný žádný zásah.
Probíhá tisk... Stránka Využití	Zařízení MFP generuje stránku využití. Po vytištění stránky se zařízení MFP vrátí do režimu online PŘIPRAVENO .	Není nutný žádný zásah.
Probíhá příjem aktualizace	Probíhá inovace firmwaru.	Nevypínejte zařízení MFP, dokud nepřejde zpět do stavu PŘIPRAVENO .
Prot. udál. prázdný	Na ovládacím panelu byla vybrána možnost ZOBRAZIT CHYBOVÝ PROTOKOL , seznam je však prázdný.	Není nutný žádný zásah.
Provádí se inovace	Probíhá inovace firmwaru.	Nevypínejte zařízení MFP, dokud nepřejde zpět do stavu PŘIPRAVENO .
Provádí se... TEST DRÁHY PAPIRU	Zařízení MFP provádí test dráhy papíru.	Není nutný žádný zásah.
Provádí se duplex. úloha Nevytahujte papír před dokonč. úlohy	Při úloze oboustranného tisku se papír dočasně vysouvá do výstupního zásobníku. Nepokoušejte se stránky vyjmout, dokud se úloha nedokončí.	Nevyjímejte dočasně vysunuté stránky z výstupního zásobníku. Toto hlášení po dokončení úlohy zmizí.
Přesun solenoidu Ukončete stisknutím Stop	Zařízení MFP provádí test součástí a vybranou součástí je solenoid.	Není nutný žádný zásah.
Přesun solenoidu a motoru Ukončete stisknutím Stop	Zařízení MFP provádí test součástí a vybranou součástí je solenoid a motor.	Není nutný žádný zásah.
PŘÍLIŠ MNOHO STRAN V ÚLOZE KE SVORK.	Sešíváčka může sešít maximálně 30 listů bez ohledu na typ a gramáž papíru. Tisk úlohy bude dokončen, úloha však nebude sešita.	Tiskové úlohy obsahující více než 30 listů je nutné sešít ručně.
Příliš velká příloha	Velikost skenovaných dokumentů překročila povolenou velikost serveru.	Opakujte odeslání úlohy s nižším rozlišením, nastavením menší velikosti souboru nebo menším počtem stránek. Informace týkající se zmenšení velikosti přílohy, najdete v části Použití implementovaného serveru WWW . Požádejte správce sítě, aby vám povolil odesílat skenované dokumenty pomocí více e-mailových zpráv.
PŘIPRAVENO Ukazatel stavu zásob zobrazí úroveň spotřeby tiskových kazet.	Zařízení MFP je ve stavu online a je připraveno přijímat data. Na displeji nejsou žádná nevyřízená stavová hlášení ani upozornění ohledně zařízení.	Není nutný žádný zásah.
PŘIPRAVENO Adresa IP	Zařízení MFP je ve stavu online a je připraveno.	Není nutný žádný zásah.


Hlášení ovládacího panelu	Popis	Doporučený zásah
Připraveno pro režim Diagnostiky Ukončete stisknutím Stop	Zařízení MFP pracuje ve speciálním režimu diagnostiky.	<p>Chcete-li ukončit speciální režim diagnostiky, stiskněte tlačítko Stop.</p> <p>NEBO</p> <p>Není nutný žádný zásah.</p>
Přístup nepovolen NABÍDKY ZAMČENY	Došlo k pokusu o změnu položky nabídky, zatímco zabezpečovací mechanismus ovládacího panelu byl správcem zařízení MFP zapnut. Zpráva po chvíli zmizí a zařízení MFP se vrátí do stavu PŘIPRAVENO .	Požádejte správce zařízení MFP o změnu nastavení.
RAM DISK SELHÁNÍ ZAŘÍZENÍ Hlášení lze odstranit tlačítkem "OK". střídá se s PŘIPRAVENO	Na dané jednotce došlo k chybě zařízení.	<ol style="list-style-type: none"> Chcete-li zprávu odstranit z displeje, stiskněte tlačítko OK. Pokud se tato zpráva zobrazuje opakovaně, vypněte a znovu zapněte zařízení MFP. Pokud tato zpráva pokračuje, obraťte se na podporu společnosti HP na adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp.
RAM DISK SOUBORŮ JE PLNÝ Hlášení lze odstranit tlačítkem "OK". střídá se s PŘIPRAVENO	Zařízení MFP obdrželo příkaz systému souborů P.JL, který se pokusil o zápis do systému souborů, ale selhal, protože systém souborů je zaplněn.	<ul style="list-style-type: none"> Chcete-li zprávu odstranit z displeje, stiskněte tlačítko OK. Pokud se tato zpráva zobrazuje opakovaně, vypněte a znovu zapněte zařízení MFP.
		 Poznámka Tím se také smažou všechny soubory uložené v paměti.
RAM DISK JE CHRÁNĚN PROTI ZÁP. Hlášení lze odstranit tlačítkem "OK". střídá se s PŘIPRAVENO	Systém souborů je chráněn a nemohou být do něj zapsány žádné nové soubory.	<ol style="list-style-type: none"> Chcete-li umožnit zápis na disk RAM, vypněte pomocí programu HP Web Jetadmin ochranu proti zápisu. Chcete-li zprávu odstranit z displeje, stiskněte tlačítko OK. Pokud se tato zpráva zobrazuje opakovaně, vypněte a znovu zapněte zařízení MFP.
RAM DISK SYS OPERACE NEÚSPĚŠNÁ Hlášení lze odstranit tlačítkem "OK". střídá se s PŘIPRAVENO	<p>Zařízení MFP obdrželo příkaz systému souborů P.JL, který se pokusil o chybnou operaci (například zavést soubor do neexistujícího adresáře).</p> <p>Tisk může pokračovat.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Chcete-li zprávu odstranit z displeje, stiskněte tlačítko OK. Pokud se tato zpráva zobrazuje opakovaně, vypněte a znovu zapněte zařízení MFP. Pokud se hlášení zobrazí znovu, mohlo dojít k potížím se softwarovou aplikací.
Roztáčí se interní disk	Interní disk se roztáčí. Tato zpráva se obvykle zobrazuje přibližně po dobu 15 sekund během přechodu zařízení MFP z režimu sleep do režimu normálního provozu. Úlohy je přesto možné tisknout. S úlohami, které vyžadují přístup k disku, například úlohy rychlého kopírování, je však potřeba počkat až po inicializaci disku.	Není nutný žádný zásah.

Hlášení ovládacího panelu	Popis	Doporučený zásah
RUČNÍ PODÁVÁNÍ střídá se s RUČNÍ PODÁVÁNÍ Jiný zásob. zvolte tlač. Pokračovat	Pro úlohu je nastavena volba RUČNÍ PODÁVÁNÍ , zásobník 1 je však prázdný. K dispozici je jiný zásobník.	Přidejte papír do zásobníku 1 nebo stiskněte tlačítko OK a vyberte jiný zásobník.
RUČNÍ PODÁVÁNÍ Jiný zásob. zvolte tlač. Pokračovat střídá se s RUČNÍ PODÁVÁNÍ	Byla odeslána úloha s nastavením RUČNÍ PODÁVÁNÍ a zásobník 1 je prázdný. K dispozici je jiný zásobník.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vložte do zásobníku 1 určený papír. 2. V případě zobrazení dotazu potvrďte velikost a typ vloženého papíru. 3. V opačném případě vyberte stisknutím tlačítka OK jiný zásobník.
Pro náp. stisk ? RUČNÍ PODÁVÁNÍ Pokračujte stisknutím tlačítka "OK"	Byla odeslána úloha s nastavením RUČNÍ PODÁVÁNÍ a zásobník 1 je prázdný. Není k dispozici žádný jiný zásobník.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vložte do zásobníku 1 správný papír a stiskněte tlačítko OK. 2. V případě zobrazení dotazu potvrďte velikost a typ vloženého papíru.
RUČNÍ PODÁVÁNÍ Pokračujte stisknutím tlačítka "OK" střídá se s RUČNÍ PODÁVÁNÍ Pro náp. stisk ?	Pro úlohu je nastaveno RUČNÍ PODÁVÁNÍ , ale zásobník 1 je již zaveden a nakonfigurován pro jiný typ nebo velikost, než je určeno v úloze.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Je-li do zásobníku 1 vložen správný papír, můžete tisknout stisknutím tlačítka OK. 2. V opačném případě odeberte nesprávný papír a vložte do zásobníku 1 určený papír. 3. Ověřte, zda jsou vodicí lišty média nastaveny ve správné poloze. 4. Chcete-li použít jiný zásobník, odeberte papír ze zásobníku 1 a poté stiskněte tlačítko OK.
RUČNÍ PODÁVÁNÍ Z VÝSTUPNÍ PŘIHRÁDKY střídá se s Stisknutím ✓ se tiskne druhá strana	Sudé strany ručního oboustranného dokumentu byly vytištěny a zařízení MFP čeká na vložení výstupního stohu, aby mohly být vytištěny liché strany.	Postupujte podle pokynů uvedených v dialogovém okně Tisk na obě strany . NEBO Stisknutím tlačítka ? zobrazte nápovědu k zařízení MFP.
Ruší se...	V zařízení MFP probíhá proces rušení úlohy. Hlášení bude zobrazeno až do zastavení úlohy, uvolnění dráhy papíru a přijetí a	Není nutný žádný zásah.

Hlášení ovládacího panelu	Popis	Doporučený zásah
	zahození všech příchozích dat na aktivním datovém kanálu.	
SEŠÍVAČCE DOCHÁZÍ SVORKY	V kazetě sešívačky zbývá méně než 20 sešívacích sponek. Indikátor stavu svítí zeleně.	Objednejte a nainstalujte novou kazetu sešívačky. Informace o výměně kazety sešívačky získáte v části Spotřební materiál a příslušenství .
Služba digitálního odesílání na adrese <adresa IP> neposkytuje služby pro toto zařízení MFP. Obrat'te se na správce.	Zařízení MFP nemůže komunikovat se zadanou adresou IP.	Zkontrolujte adresu IP. Obrat'te se na správce sítě.
Služba digitální odesílání se musí aktualizovat, aby podporovala tuto verzi firmwaru MFP. Obrat'te se na správce.	Verze firmwaru aktuálně nainstalovaná v zařízení MFP nepodporuje službu digitálního odesílání.	Zkontrolujte verzi firmwaru. Obrat'te se na správce sítě.
Spouští se interní disk	Probíhá inicializace interního diskového zařízení.	Není nutný žádný zásah.
ŠPATNÉ PŘIPOJENÍ PŘÍDAVNÉHO ZÁSObNÍKU	Vstupní zásobník na 500 listů není správně připojen k zařízení.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zkontrolujte, zda je zařízení MFP umístěno na vodorovném povrchu. 2. Vypněte zařízení MFP. 3. Znovu umístěte zařízení MFP na vstupní zásobník na 500 listů. 4. Po umístění vstupního zásobníku na 500 listů zapněte zařízení MFP.
ŠPATNÉ SPOJENÍ DUPLEXNÍ JEDNOTKY střídá se s Pro náp. stisk ?	Jednotka oboustranného tisku není správně připojena a musí být znovu vložena, aby bylo možné pokračovat v tisku	<p>Vypněte zařízení MFP.</p> <p>Pokyny lze procházet pomocí posuvníku.</p> <p>Jestliže chyba nezmizí, zaznamenejte zprávu a obra'tte se na podporu společnosti HP na adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp.</p>
Tiskne se UKÁZKOVÁ STRANA	Zařízení MFP generuje ukázkovou stránku. Po vytištění stránky se zařízení MFP vrátí do režimu online PŘIPRAVENO .	Není nutný žádný zásah.
Tiskne se... ADRESÁŘ SOUBORŮ	Zařízení MFP generuje stránku s adresáři hromadného úložiště. Po vytištění stránky se zařízení MFP vrátí do režimu PŘIPRAVENO .	Není nutný žádný zásah.
Tiskne se... KONFIGURACE	Zařízení MFP generuje konfigurační stránku. Po vytištění stránky se zařízení MFP vrátí do režimu online PŘIPRAVENO .	Není nutný žádný zásah.
Tiskne se... MAPA NABÍDEK	Zařízení MFP generuje mapu nabídek zařízení. Po vytištění stránky se zařízení MFP vrátí do režimu PŘIPRAVENO .	Není nutný žádný zásah.
Tiskne se... SEZNAM PÍSEM	Zařízení MFP generuje stránku se seznamem řezů písem použitelných v jazyku PCL nebo PS. Po vytištění stránky se zařízení MFP vrátí do režimu PŘIPRAVENO .	Není nutný žádný zásah.
Tiskne se... TEST TISK. SYSTÉMU	Zařízení MFP generuje zprávu o výsledcích testu mechanismu pohonu. Po vytištění stránky se zařízení MFP vrátí do režimu online PŘIPRAVENO .	Není nutný žádný zásah.




Hlášení ovládacího panelu	Popis	Doporučený zásah
Tisknou se... vzorky CMYK	Tato zpráva se zobrazí při generování stránky vzorků CMYK zařízení MFP.	Není nutný žádný zásah.
Tisknou se... vzorky RGB	Tato zpráva se zobrazí při generování stránky vzorků RGB zařízení MFP.	Není nutný žádný zásah.
TISK ZASTAVEN Pokračujte stisknutím tlačítka "OK"	Tato zpráva se zobrazí, když se provádí test tisku a zastavení a vyprší časový limit.	Pokračujte v tisku stisknutím tlačítka OK .
ÚLOHU NELZE ODESLAT		Chcete-li tuto zprávu dočasně skrýt, abyste mohli odeslat fax nebo e-mail, stiskněte tlačítko Ignorovat . Pokud zpráva zůstane na displeji, obraťte se na autorizovaný servis společnosti Hewlett-Packard nebo na poskytovatele technické podpory. Další informace najdete na letáku podpory společnosti HP nebo na webové adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp .
Úlohu nelze uložit NÁZEV ÚLOHY střídá se s Zpracovává se...	Úlohu nelze uložit z důvodu problému s pamětí, s diskem nebo s konfigurací.	Do zařízení MFP instalujte dodatečnou paměť nebo diskovou jednotku. Je-li již instalována disková jednotka, odstraňte dříve uložené tiskové úlohy.
ÚPRAVA DISKU Z X % DOKONČENA NEVYPÍNAT	Probíhá čištění paměťového zařízení. Nevypínejte zařízení MFP. Po dokončení procesu dojde k automatickému restartování zařízení MFP.	Není nutný žádný zásah.
U úlohy digitálního odesílání došlo k chybě. Úloha se nezdařila.	Úloha digitálního odesílání selhala a nelze ji doručit.	Pokuste se úlohu odeslat později.
Uváznutí v podavači ADF	V automatickém podavači dokumentů došlo k uváznutí papíru.	Postupujte podle pokynů v dialogovém okně na displeji. Další informace naleznete v části Odstranění zaseknutého papíru .
UVÍZNUTÍ V PODAVAČI DOKUMENTŮ	V automatickém podavači dokumentů došlo k uváznutí papíru.	Odstraňte uváznutý papír z automatického podavače dokumentů. Postupujte podle pokynů v dialogovém okně na displeji. Další informace naleznete v části Odstranění zaseknutého papíru . Pokud zpráva zůstane na displeji i po odstranění veškerého uváznutého papíru, může být zaslepené nebo poškozené čidlo. Obrat'te se na autorizovaný servis HP nebo na autorizovaného poskytovatele podpory. Další informace najdete na letáku podpory společnosti HP nebo na webové adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp .
VLOŽ. DO ZÁS 1: [TYP] [VELIKOST] Jiný zásob. zvolte tlač. Pokračovat	Tato zpráva se zobrazí v případě, že je vybrán zásobník 1, ale není zaveden, a k dispozici jsou jiné zásobníky papíru.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vložte do zásobníku 1 správný papír. 2. Ověřte, zda jsou vodící lišty média nastaveny ve správné poloze.


Hlášení ovládacího panelu	Popis	Doporučený zásah
<p>Střídá se s</p> <p>VLOŽ. DO ZÁS 1:</p> <p>[TYP] [VELIKOST]</p> <p>Pro náp. stisk ?</p>		<p>3. V případě zobrazení dotazu potvrďte velikost a typ vloženého papíru.</p> <p>4. Chcete-li použít jiný zásobník, odeberte papír ze zásobníku 1 a poté stiskněte tlačítko OK.</p>
<p>VLOŽ. DO ZÁS 1:</p> <p>[TYP] [VELIKOST]</p> <p>Pokračujte stisknutím tlačítka "OK"</p> <p>střídá se s</p> <p>VLOŽ. DO ZÁS 1:</p> <p>[TYP] [VELIKOST]</p> <p>Pro náp. stisk ?</p>	<p>Zásobník 1 je založen a nakonfigurován na jiný typ a velikost, než je určeno úlohou.</p>	<p>1. Pokud není vložen správný papír, stiskněte tlačítko OK.</p> <p>2. V opačném případě odeberte nesprávný papír a vložte do zásobníku 1 určený papír.</p> <p>3. V případě zobrazení dotazu potvrďte velikost a typ vloženého papíru.</p> <p>4. Ověřte, zda jsou vodící lišty média nastaveny ve správné poloze.</p> <p>5. Chcete-li použít jiný zásobník, odeberte papír ze zásobníku 1 a poté stiskněte tlačítko OK.</p>
<p>VLOŽ. DO ZÁS 1:</p> <p>[TYP] [VELIKOST]</p> <p>Pro náp. stisk ?</p>	<p>Tato zpráva se zobrazí v případě, že je vybrán zásobník 1, ale není zaveden, a k dispozici nejsou žádné jiné zásobníky papíru.</p>	<p>1. Vložte do zásobníku 1 správný papír.</p> <p>2. Ověřte, zda jsou vodící lišty média nastaveny ve správné poloze.</p> <p>3. V případě zobrazení dotazu potvrďte velikost a typ vloženého papíru.</p>
<p>VLOŽTE MÉDIA DO ZÁSOBNÍKU XX</p> <p>[TYP] [VELIKOST]</p> <p>Jiný zásob. zvolte</p> <p>tlač. Pokračovat</p> <p>střídá se s</p> <p>VLOŽTE MÉDIA DO ZÁSOBNÍKU XX</p> <p>[TYP] [VELIKOST]</p> <p>Pro náp. stisk ?</p>	<p>Zásobník XX je buď prázdný, nebo je konfigurován pro jiný typ a velikost, než je určeno úlohou. K dispozici je jiný zásobník.</p>	<p>1. Vložte do zásobníku určený papír.</p> <p>2. Ověřte, zda jsou vodící lišty média nastaveny ve správné poloze.</p> <p>3. V případě zobrazení dotazu potvrďte velikost a typ vloženého papíru.</p> <p>4. Chcete-li použít jiný zásobník, stiskněte tlačítko OK.</p>
<p>VLOŽTE MÉDIA DO ZÁSOBNÍKU XX</p> <p>[TYP] [VELIKOST]</p> <p>Pro náp. stisk ?</p>	<p>Tato zpráva se zobrazí v případě, že je vybrán zásobník XX, ale není zaveden, a k dispozici nejsou žádné jiné zásobníky papíru.</p>	<p>Vložte do zásobníku správný papír a stiskněte tlačítko OK.</p>
<p>VLOŽTE NEBO UZAVŘETE</p> <p>ZÁSOBNÍK X</p> <p>Pro náp. stisk ?</p>	<p>Před vytištěním aktuální úlohy musí být zásobník X zasunut nebo uzavřen.</p>	<p>Zavřete příslušný zásobník.</p>
<p>VOZÍK SKENERU UZAMČEN Zkontrolujte přepínání zámku, zapněte a vypněte napájení.</p>	<p>Vozík plochého skeneru je uzamčen z důvodu přepravy.</p>	<p>Vypněte zařízení MFP, odemkněte vozík skeneru a zařízení opět zapněte.</p>

Hlášení ovládacího panelu	Popis	Doporučený zásah
V režimu spánku	Zařízení MFP pracuje v úsporném režimu. Toto hlášení bude odstraněno stisknutím jakéhokoli tlačítka, přijetím tisknutelných dat nebo chybovým stavem.	Není nutný žádný zásah.
Vyčkejte, až se zař. znovu inicializuje.	Před automatickým restartováním zařízení MFP došlo ke změně nastavení disku RAM, došlo ke změně režimů externích zařízení nebo zařízení MFP končí činnost v režimu diagnostiky a provede automatické restartování.	Není nutný žádný zásah.
Vyjměte alespoň jednu tiskovou kazetu. Ukončete stisknutím Stop	Zařízení MFP provádí kontrolu vypnutí kazet nebo test součástí, přičemž vybranou součástí je pohon kazet.	Vyjměte jednu tiskovou kazetu.
Vymazává se...	Zařízení MFP právě odstraňuje uloženou úlohu.	Není nutný žádný zásah.
VYMĚŇ KAZETU SEŠÍVAČKY	<ul style="list-style-type: none"> V kazetě sešivačky zbývá méně než 30 sešívacích sponek a neměli byste ji používat. Vyměňte ji za novou. Není nainstalována kazeta sešivačky. 	<ul style="list-style-type: none"> Vyměňte kazetu sešivačky. Další informace naleznete v části Spotřební materiál a příslušenství. Nainstalujte kazetu sešivačky.
VYMĚŇTE <BAREVNOU> KAZETU Ukazatel stavu zásob zobrazí úrovně spotřeby tiskových kazet. střídá se s Pokračujte stisknutím tlačítka "OK" Ukazatel stavu zásob zobrazí úrovně spotřeby tiskových kazet.	Doba životnosti určené tiskové kazety skončila a možnost DOŠLA BARVA v nabídce NASTAVENÍ SYSTÉMU je nastavena na hodnotu PŘI NÍZKÉM STAVU UKONČIT . Můžete pokračovat v tisku.	<ol style="list-style-type: none"> Objednejte příslušnou tiskovou kazetu. Pokračujte stisknutím tlačítka OK. Otevřete horní a boční kryt a poté otevřete přenosovou jednotku. <div>  UPOZORNĚNÍ Přenosovou jednotku lze snadno poškodit. </div> <ol style="list-style-type: none"> Vyjměte příslušnou tiskovou kazetu. Nainstalujte novou tiskovou kazetu. Zavřete přenosovou jednotku a potom zavřete horní a přední kryt. Informace o objednání zásob jsou k dispozici prostřednictvím implementovaného serveru WWW. Další informace naleznete v části Použití implementovaného serveru WWW.
VYMĚŇTE PŘENÁŠECÍ SADU Pro náp. stisk ?	Doba životnosti přenosové jednotky skončila. Lze pokračovat v tisku, může však dojít ke zhoršení kvality.	<ol style="list-style-type: none"> Otevřete horní a boční kryt. Snižte pozici přenosové jednotky zatažením za zelené držadlo v horní části jednotky směrem dopředu. Stiskněte malé modré západky umístěné po obou stranách v dolní části přenosové jednotky a vyjměte jednotku ze zařízení. Nainstalujte novou přenosovou jednotku.

Hlášení ovládacího panelu	Popis	Doporučený zásah
		<ol style="list-style-type: none"> Zavřete horní a přední kryt. Informace o objednání zásob jsou k dispozici prostřednictvím implementovaného serveru WWW. Další informace naleznete v části Použití implementovaného serveru WWW.
VYMĚŇTE PŘENÁŠECÍ SADU Pro náp. stisk ? střídá se s VYMĚŇTE PŘENÁŠECÍ SADU Pokračujte stisknutím tlačítka "OK"	Doba životnosti přenosové jednotky končí a možnost VYMĚŇTE SP. MATERIÁL v nabídce NASTAVENÍ SYSTÉMU je nastavena na hodnotu PŘI NÍZKÉM STAVU UKONČIT .	<ol style="list-style-type: none"> Objednejte přenosovou sadu. V tisku pokračujte stisknutím tlačítka OK. Chcete-li vyměnit přenosovou jednotku, postupujte takto: <ul style="list-style-type: none"> Otevřete horní a boční kryt. Snižte pozici přenosové jednotky zatažením za zelené držadlo v horní části jednotky směrem dopředu. Stiskněte malé modré západky umístěné po obou stranách v dolní části přenosové jednotky a vyjměte jednotku ze zařízení. Nainstalujte novou přenosovou jednotku. Zavřete horní a přední kryt. Informace o objednání zásob jsou k dispozici prostřednictvím implementovaného serveru WWW. Další informace naleznete v části Použití implementovaného serveru WWW.
VYMĚŇTE SADU FIXAČNÍ JEDNOTKY Pro náp. stisk ?	Doba životnosti fixační jednotky skončila. Vyměňte fixační sadu. Lze pokračovat v tisku, může však dojít ke zhoršení kvality.	<ol style="list-style-type: none"> Otevřete horní kryt. Uchopte fialová držadla na fixační jednotce. Vyjměte starou fixační jednotku ze zařízení MFP. Nainstalujte novou fixační jednotku a upevněte ji šrouby. Zavřete horní kryt. Informace o objednání zásob jsou k dispozici prostřednictvím implementovaného serveru WWW. Další informace naleznete v části Použití implementovaného serveru WWW.

Hlášení ovládacího panelu	Popis	Doporučený zásah
VYMĚŇTE SADU FIXAČNÍ JEDNOTKY Pro náp. stisk ? střídá se s VYMĚŇTE SADU FIXAČNÍ JEDNOTKY Pokračujte stisknutím tlačítka "OK"	Doba životnosti fixační jednotky končí a možnost VYMĚŇTE SP. MATERIÁL v nabídce NASTAVENÍ SYSTÉMU je nastavena na hodnotu PŘI NÍZKÉM STAVU UKONČIT . Můžete pokračovat v tisku.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Objednejte fixační sadu. 2. V tisku pokračujte stisknutím tlačítka OK. 3. Chcete-li vyměnit fixační jednotku, postupujte takto: <ul style="list-style-type: none"> • Otevřete horní kryt. • Uchopte fialová držadla na fixační jednotce. • Vyjměte starou fixační jednotku ze zařízení MFP. • Nainstalujte novou fixační jednotku. • Zavřete horní kryt. • Informace o objednání zásob jsou k dispozici prostřednictvím implementovaného serveru WWW. Další informace naleznete v části Použití implementovaného serveru WWW.
VYMĚŇTE SP. MATERIÁL Pokračujte stisknutím tlačítka "OK" Ukazatel stavu zásob zobrazí úroveň spotřeby tiskových kazet.	Doba životnosti několika spotřebních materiálů končí a možnost VYMĚŇTE SP. MATERIÁL v nabídce NASTAVENÍ SYSTÉMU je nastavena na hodnotu PŘI NÍZKÉM STAVU UKONČIT .	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stiskněte tlačítko nabídky STAV SPOTŘEBNÍHO MATERIÁLU. 2. Přejděte k položce spotřebního materiálu, u níž došlo k potížím. 3. Náповědu ke spotřebnímu materiálu zobrazíte stisknutím tlačítka ?. 4. Pokyny lze procházet pomocí posuvníku. 5. Informace o objednání zásob jsou k dispozici prostřednictvím implementovaného serveru WWW. Další informace naleznete v části Použití implementovaného serveru WWW.
VYMĚŇTE SP. MATERIÁL Použit jen černou Stiskněte tlačítko Stav střídá se s <Zpráva o aktuálním stavu>	V nabídce DOŠLA BARVA je nastaven režim AUTOM.POKR. ČERNOU a je vyjmutá barevná kazeta. Tiskárna pokračuje v tisku pouze černou barvou.	Vyměňte určenou tiskovou kazetu.
VYMĚŇTE SP. MATERIÁL Stav zjistíte stisknutím tlačítka "OK". Ukazatel stavu zásob zobrazí úroveň spotřeby tiskových kazet.	Doba životnosti několika spotřebních materiálů skončila. Jedná-li se pouze o kazety, tisk byl zastaven, protože možnost VYMĚŇTE SP. MATERIÁL v nabídce NASTAVENÍ SYSTÉMU je nastavena na hodnotu UKONČIT, POKUD DOŠLO .	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stiskněte tlačítko nabídky STAV SPOTŘEBNÍHO MATERIÁLU. 2. Přejděte k položce spotřebního materiálu, u níž došlo k potížím.

Hlášení ovládacího panelu	Popis	Doporučený zásah
	Jedná-li se pouze o kazety, nebude tisk pokračovat.	<ol style="list-style-type: none"> Nápovědu ke spotřebnímu materiálu zobrazíte stisknutím tlačítka . Pokyny lze procházet pomocí posuvníku. Informace o objednání zásob jsou k dispozici prostřednictvím implementovaného serveru WWW. Další informace naleznete v části Použití implementovaného serveru WWW.
VYMĚŇTE SPOTŘ. MAT. Nahrazení se používá Stiskněte tlačítko Stav střídá se s <Zpráva o aktuálním stavu>	<p>V nabídce VYMĚŇTE SP. MATERIÁL je nastaven režim NAHR. PO VYČERP. a je vyjmutá nejméně jedna kazeta. Můžete pokračovat v tisku.</p> <div>  <p>UPOZORNĚNÍ Použití režimu potlačení může vést k neuspokojivé kvalitě tisku. Společnost HP doporučuje výměnu spotřebního materiálu ihned po zobrazení zprávy VYMĚŇTE SP. MATERIÁL. Použití režimu potlačení vede k ukončení platnosti záruky HP Premium Protection Warranty.</p> </div>	Vyměňte určenou tiskovou kazetu.
VÝSTUPNÍ DRÁHA PAPIRU JE OTEVŘENÁ	Cesta mezi zařízením MFP a výstupním zařízením je otevřena a je nutné ji zavřít. Teprve poté je možné pokračovat v tisku.	<ol style="list-style-type: none"> Je-li nainstalována schránka se třemi přihrádkami, zkontrolujte, zda jsou v ní zavřena všechna dvířka. Je-li nainstalovaný stohovač se sešíváčkou, ověřte, zda je kazeta se svorkami zaklapnutá na místo a zda jsou dvířka kazety se svorkami zavřená.
Výstupní přihrádka ADF je plná	Do výstupní přihrádky automatického podavače dokumentů se vejde 50 listů papíru. Když určená přihrádka plná, zařízení MFP přestane tisknout.	Vyjměte papír z výstupní přihrádky automatického podavače dokumentů.
Výstupní přihrádka X je plná.	Určená výstupní přihrádka je zaplněna a v tisku nelze pokračovat.	Chcete-li pokračovat v tisku, vyprázdněte přihrádku.
Vytváří se... ČISTICÍ STRÁNKA	Tato zpráva se zobrazuje při generování čisticí stránky. Po dokončení tisku této stránky se zobrazení na displeji ovládacího panelu vrátí do nabídky KVALITA TISKU .	<p>Není nutný žádný zásah.</p> <p>Po vytištění stránky postupujte podle pokynů vytištěných na čisticí stránce ke zpracování stránky.</p>
ZAHRŘIVÁ SE	Zařízení MFP se vrací z úsporného režimu do normálního provozního režimu. Tisk bude pokračovat po dokončení zahřátí.	Není nutný žádný zásah.
ZÁS. X OTEVŘEN Pro náp. stisk  střídá se s PŘIPRAVENO	Uvedený zásobník je otevřený nebo není zcela zavřený.	Uzavřete zásobník.

Hlášení ovládacího panelu	Popis	Doporučený zásah
ZÁS X PRÁZDNÝ [TYP] [VELIKOST] střídá se s PŘIPRAVENO	Uvedený zásobník je prázdný, aktuální úloha jej však k tisku nepotřebuje.	Naplňte zásobník v příhodnou dobu.
ZÁS X VELIKOST= <VELIKOST> NASTAVENÍ ULOŽENO	Velikost vybraná v nabídce byla uložena.	Není nutný žádný zásah.
Zavádí se program X NEVYPÍNAT	V systému souborů zařízení MFP lze uložit programy a písma, která jsou při zapnutí zařízení zavedena do paměti RAM. Číslo X je pořadové číslo, které určuje aktuálně zaváděný program.	Není nutný žádný zásah. Nevypínejte zařízení MFP.
Zavřete horní kryt.	Je otevřen horní kryt zařízení MFP.	Zavřete horní kryt.
Zavřete kryt. Pro náp. stisk ?	Je třeba zavřít horní kryt.	Zavřete přední kryty.  Poznámka Toto hlášení se může zobrazit i v případě, že fixační jednotka chybí nebo je instalována nesprávně. Zkontrolujte, zda je fixační jednotka instalována správně.
Zkontrolujte kabely.	Na kabelu, který připojuje skener k zařízení MFP, došlo k chybě.	Zkontrolujte, zda je kabel mezi skenerem a zařízením MFP připojen. Vypněte a zapněte zařízení MFP. Pokud chyba přetrvává, vyměňte kabel. Pokud zpráva zůstává na displeji, obraťte se na autorizovaný servis společnosti Hewlett-Packard nebo na poskytovatele technické podpory. Další informace najdete na letáku podpory společnosti HP nebo na webové adrese http://www.hp.com/support/clj4730mfp .
Zkontrolujte kabely. Zkontrolujte skener.	Skener je uzamčen nebo není kabel rozhraní správně připojen.	Zkontrolujte, zda je skener odemčen a kabel rozhraní správně připojen.
Zkontrolujte pracovní plochu.	Provedli jste digitální odeslání nebo úlohu kopírování pomocí pracovní plochy, předlohu je nutné vyjmout.	Odstraňte předlohu z pracovní plochy a stiskněte tlačítko Start .
Zkontrolujte výstupní zařízení	Došlo k chybě výstupního zařízení.	Vyjměte výstupní jednotku a znovu ji nainstalujte. Sledujte kontrolku LED na zařízení. Pokud bliká nebo svítí žlutě, přejděte k části Popis světelných kontrollek schránky se třemi přihrádkami a stohovače se sešívačkou .
ZNOVU INSTALUJTE VÝSTUPNÍ ZAŘÍZENÍ.	Výstupní zařízení je vyjmuté nebo není připojené.	Zkontrolujte, zda jsou výstupní přihrádka, schránka se třemi přihrádkami a sešívačka se stohovačem správně připojeny.
Znovu poslat aktualizaci	Inovace firmwaru nebyla dokončena úspěšně.	Zkuste inovaci opakovat.
ZNOVU PŘIPOJTE VÝSTUPNÍ PŘIHRÁDKU	Při zapnutí zařízení MFP byla standardní výstupní přihrádka odpojena nebo není	Vypněte zařízení MFP. Pokud používáte schránku se třemi přihrádkami nebo

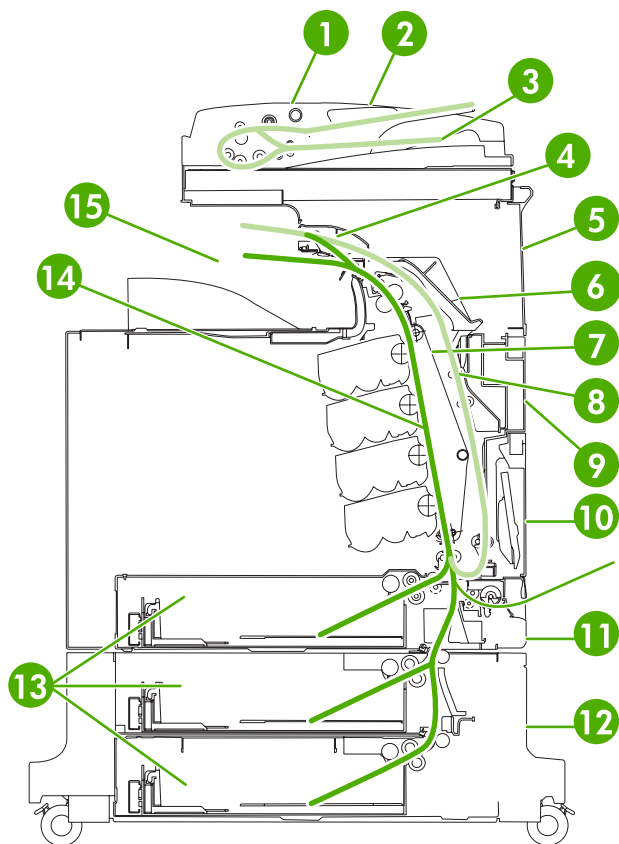
Hlášení ovládacího panelu	Popis	Doporučený zásah
	připojen kabel schránky se třemi přihrádkami nebo sešívачky/stohovače k zařízení MFP.	sešívачku se stohovačem, zkontrolujte, zda je jejich kabel připojen k zařízení MFP. Připojte výstupní přihrádku a zařízení MFP opět zapněte. Sledujte kontrolku LED na výstupním zařízení. Pokud bliká nebo svítí žlutě, přejděte k části Popis světelných kontrollek schránky se třemi přihrádkami a stohovače se sešívачkou .
Zpracovává se...	Zařízení MFP právě zpracovává úlohu, stále však nezavádí stránky. Když začne podávání papíru, bude toto hlášení nahrazeno hlášením udávajícím zásobník, ze kterého se úloha tiskne.	Není nutný žádný zásah.
Zpracovává se... kopie <X> z <Y>	Zařízení MFP právě zpracovává nebo tiskne seřazené kopie. Hlášení udává, že se právě zpracovává X. kopie z celkového počtu Y.	Není nutný žádný zásah.
Zpracovává se... PŘERUŠOVANÝ REŽIM Pro náp. stisk ?	Tato zpráva se může zobrazit v případě, že se zařízení MFP intenzivně využívá nebo že došlo k jeho přehřátí. Pokud k tomu dojde, přejde zařízení MFP do režimu, ve kterém tiskne po dobu jedné minuty a poté se na jednu minutu pozastaví. Tento cyklus pokračuje do doby, než je provozní teplota stabilizována.	Pokyny lze procházet pomocí posuvníku.
Zpracovává se... ze zás. xx	Zařízení MFP aktivně zpracovává úlohu z uvedeného zásobníku.	Není nutný žádný zásah.
ZVOLENÁ OSOBNOST NENÍ DOSTUPNÁ Pokračujte stisknutím tlačítka "OK" střídá se s ZVOLENÁ OSOBNOST NENÍ DOSTUPNÁ Pro náp. stisk ?	Funkce PJL (Jazyk tiskové úlohy) obdržela žádost o jazyk, který není v zařízení MFP k dispozici. Úloha se přeruší a nevytisknou se žádné stránky.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Podrobné informace získáte stisknutím tlačítka ?. 2. Pokyny lze procházet pomocí posuvníku. 3. Zopakujte tisk pomocí správných ovladačů pro dané zařízení.
ŽÁDNÉ ULOŽENÉ ÚLOHY	Na disku EIO nejsou uloženy žádné úlohy. Tato zpráva se zobrazí, pokud uživatel přejde do nabídky OBNOVIT ÚLOHU a nejsou k dispozici žádné úlohy.	Není nutný žádný zásah.

Zaseknutí papíru

Při odstraňování zaseknutých papírů z tiskárny použijte tento obrázek. Pokyny pro odstraňování zaseknutých papírů naleznete v části [Odstranění zaseknutého papíru](#).



Poznámka Všechny oblasti zařízení MFP, které je případně třeba otevřít za účelem odstranění uváznuté tiskové úlohy, jsou vybaveny zelenými úchyty pro rychlou identifikaci.



Obrázek 12-1 Místa zaseknutí papíru

1	Přístupový kryt automatického podavače dokumentů (ADF)
2	Vstupní zásobník automatického podavače dokumentů (ADF)
3	Výstupní zásobník automatického podavače dokumentů (ADF)
4	Kryt jednotky oboustranného tisku
5	Dvířka vpravo nahoře
6	Kryt fixační jednotky
7	Přenášecí jednotka
8	Dráha papíru při oboustranném tisku
9	Dvířka vpravo uprostřed
10	Zásobník 1 (víceúčelový zásobník)
11	Zásuvka pod zásobníkem 1

12	Dvířka vpravo dole
13	Zásobníky 2, 3 a 4 na papír
14	Dráha papíru
15	Oblast výstupu

Odstranění zaseknutého papíru

Toto zařízení je vybaveno automatickou funkcí řešení případů uvážnutí papíru, která umožňuje nastavit, zda se má zařízení automaticky pokusit znovu vytisknout stránky odpovídající uvážnutým listům papíru. Možnosti jsou následující:

- **AUTO** – Zařízení MFP se pokusí uvážnuté stránky vytisknout znovu.
- **VYPNUTO** – Zařízení MFP se nebude pokoušet znovu tisknout uvážnuté stránky.



Poznámka Při nápravě uvážnutí papíru může dojít k opětovnému vytištění také několika správně vytištěných stránek, které již byly vytištěny předtím, než došlo k uvážnutí papíru. Nezapomeňte vyjmout všechny duplicitní stránky.

Vypnutí funkce pro odstranění zaseknutého papíru

1. Stisknutím tlačítka **Nabídka** přejděte k položce **NABÍDKY**.
2. Stiskněte tlačítko **KONFIGURACE ZAŘÍZENÍ**.
3. Stiskněte tlačítko **NASTAVENÍ SYSTÉMU**.
4. Stiskněte tlačítko **ODSTRANĚNÍ UVÍZNUTÍ**.
5. Stiskněte tlačítko **VYPNUTO**.
6. Stiskněte tlačítko **Konec**.

Chcete-li zvýšit rychlost tisku a uvolnit paměťové zdroje, můžete funkci řešení zaseknutí papíru vypnout. Je-li tato funkce vypnuta, nebudou se uvážnuté stránky papíru tisknout znovu.

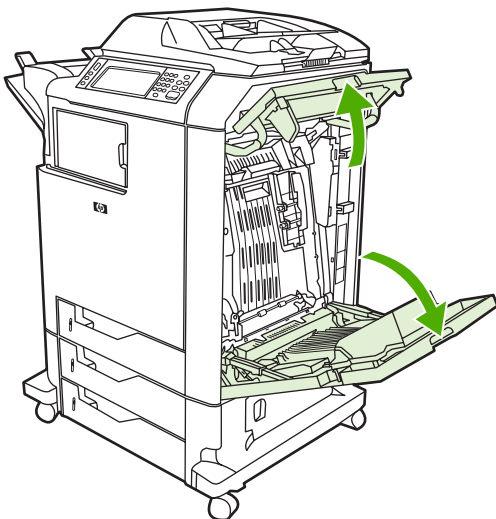
Odstranění zaseknutého papíru

V této části jsou uvedeny postupy pro odstraňování uváznutého papíru:

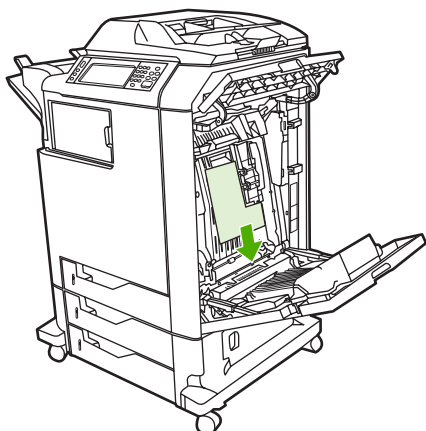
- [Odstraňování médií uváznutých v oblasti krytů vpravo](#)
- [Uváznutí v zásobníku 1](#)
- [Papír uváznutý v zásobníku 2, 3 nebo 4](#)
- [Uváznutí v jednotce sešívачky/odkládacího zásobníku](#)
- [Zaseknutí sponek v sešívачce](#)
- [Uváznutí papíru ve schránce se třemi přihrádkami](#)
- [Jiná uváznutí ve výstupním mostu](#)
- [Uváznutí papíru v automatickém podavači dokumentů](#)

Odstraňování médií uváznutých v oblasti krytů vpravo

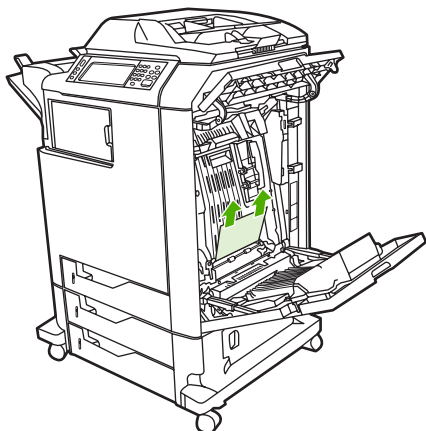
1. Pomocí úchytů otevřete kryt na pravém boku tiskárny.



2. Pokud se nachází nějaké médium v horní oblasti, uchopte je za oba rohy a táhněte je směrem dolů.

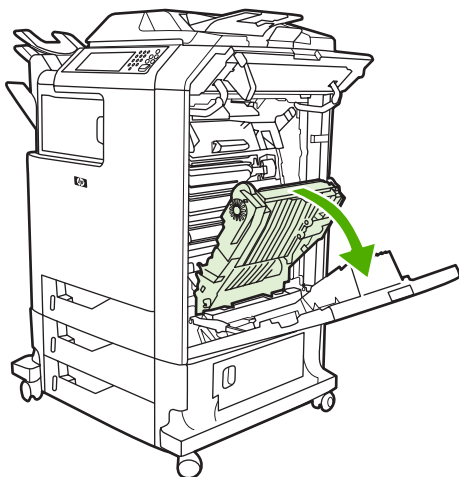


3. Pokud se nachází nějaké médium v dolní oblasti, uchopte je za oba rohy a táhněte je směrem nahoru.

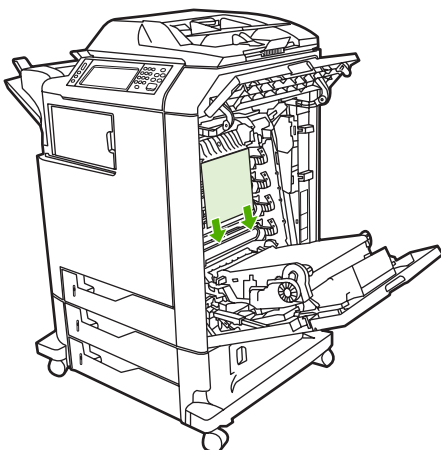


Poznámka Pokud v jednotce nejsou žádná média, pokračujte dalším krokem.

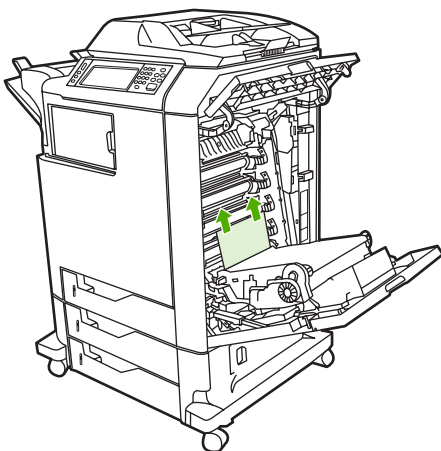
4. Uchopte zelený úchyt na přenosové jednotce a tažením směrem dolů jednotku otevřete.



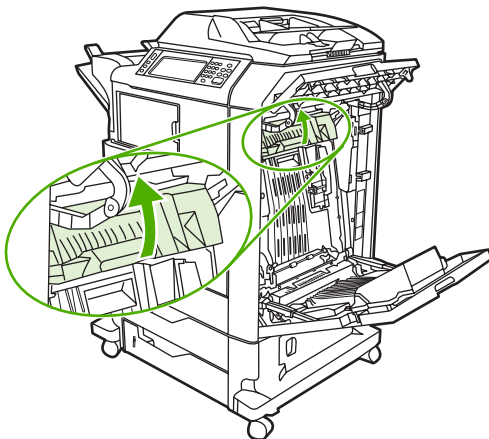
5. Pokud se nachází nějaké médium v horní oblasti, uchopte je za oba rohy a táhněte je směrem dolů.



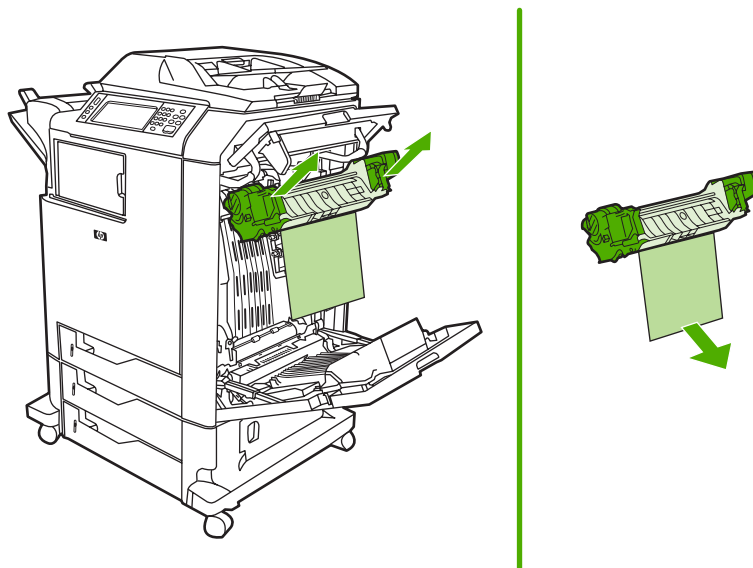
6. Pokud se nachází nějaké médium v dolní oblasti, uchopte je za oba rohy a táhněte je směrem nahoru.



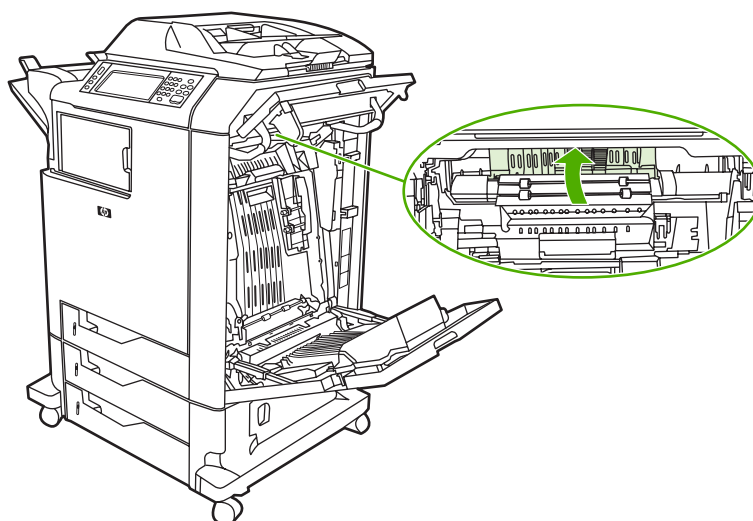
7. Nadzdvihnutím zeleného úchytu otevřete kryt fixační jednotky.



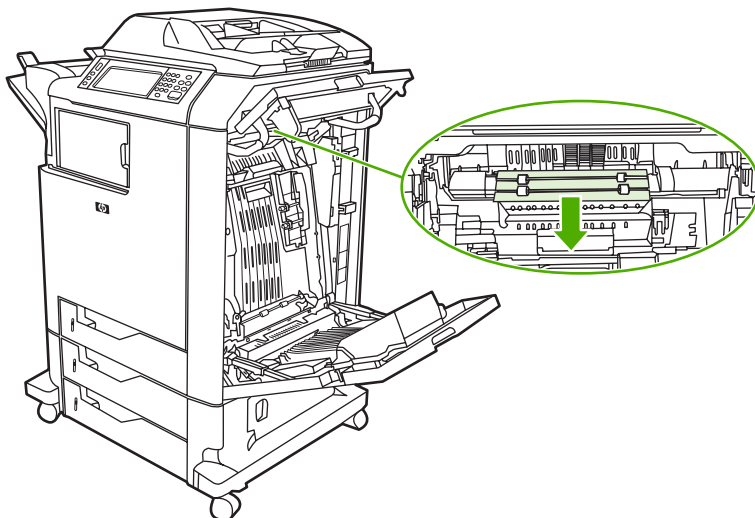
8. Vytáhněte fixační jednotku směrem nahoru a odstraňte uváznutý papír.



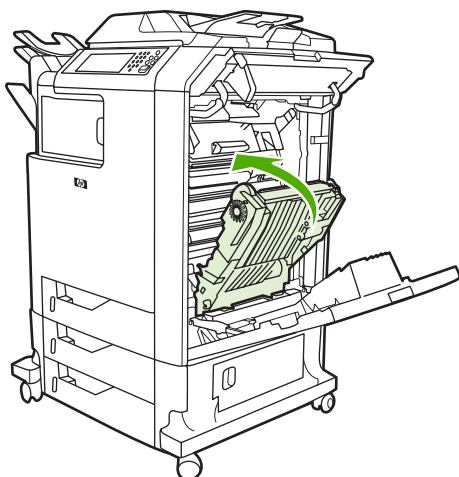
9. Nadzdvihnutím zeleného úchytu otevřete kryt jednotky oboustranného tisku.



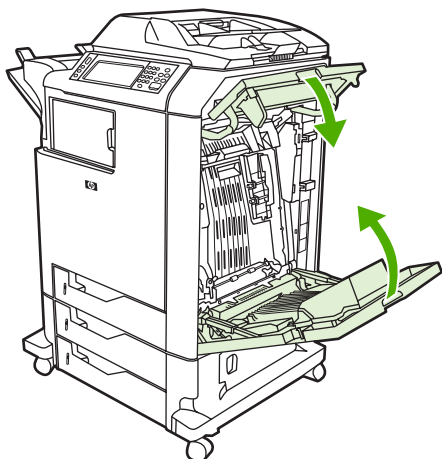
10. Vyjměte opatrně všechny uvíznuté papíry.



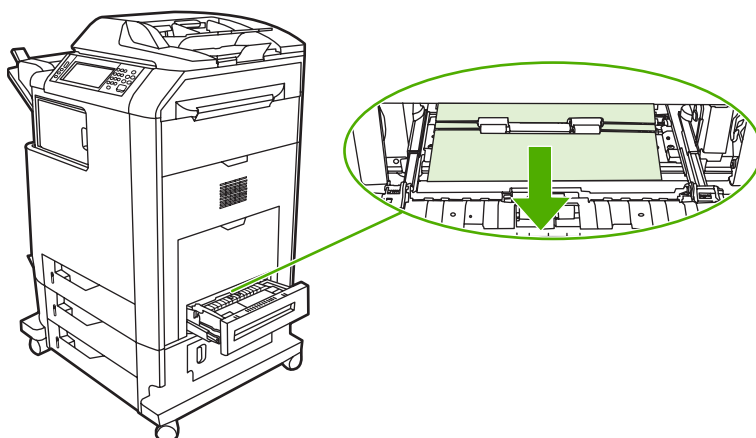
11. Zavřete přenosovou jednotku.



12. Zavřete kryt na pravém boku tiskárny.

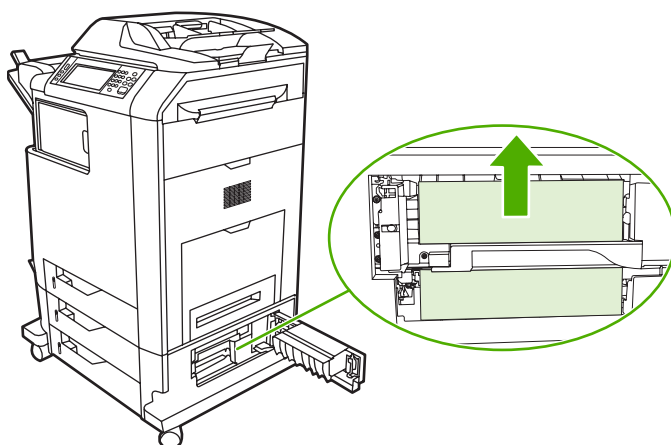


13. Pokud tímto postupem nebylo uváznutí papíru odstraněno, otevřete zásuvku umístěnou pod zásobníkem 1 a případně odstraňte papír uváznutý v této oblasti.



14. Zavřete zásuvku.

15. Pokud tímto postupem nebylo uváznutí papíru stále odstraněno, otevřete dolní přístupová dvířka a případně odstraňte papír uváznutý v této oblasti.



16. Zavřete dolní přístupová dvířka. Pokud bylo uváznutí papíru odstraněno, bude zpracování tiskové úlohy pokračovat.

17. Pokud nebyl uváznutý papír stále odstraněn a tisknete ze zásobníku 1, přejděte k části [Papír uváznutý v zásobníku 2, 3 nebo 4](#).

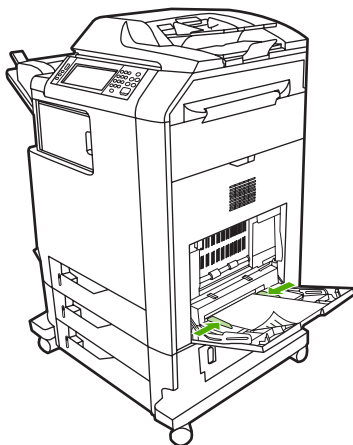
Uváznutí v zásobníku 1



Poznámka Pokud není při první instalaci tiskárny správně vysunuta ochranná vložka, postupujte při odstranění uváznutého papíru následujícím způsobem.

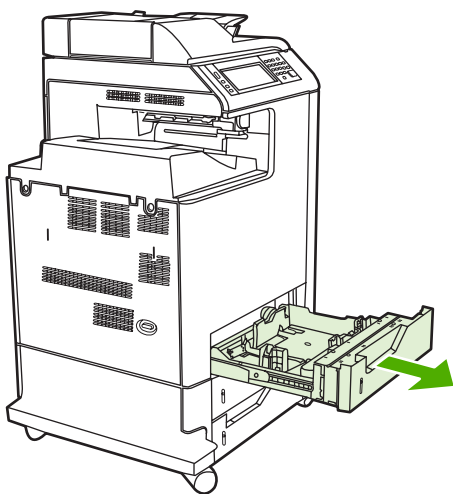
1. Proveďte kroky popsané v části [Odstraňování médií uváznutých v oblasti krytů vpravo](#).
2. Vyjměte vložená média.
3. Vyjměte ze zásobníku veškerý uváznutý papír.
4. Znovu vložte média do zásobníku.

5. Ověřte, zda jsou média správně umístěna a zda nepřesahují plnicí zarážky.
6. Ověřte, zda jsou vodící lišty nastaveny ve správné poloze.



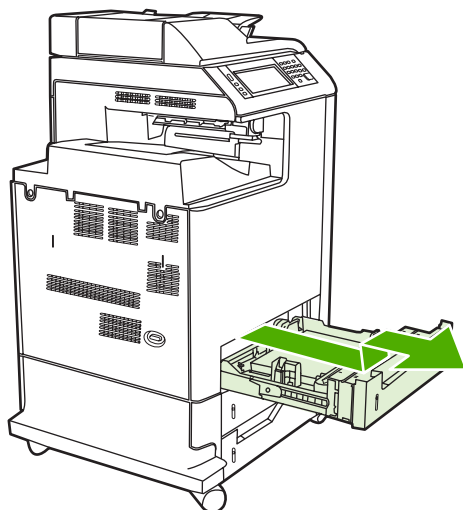
Papír uváznutý v zásobníku 2, 3 nebo 4

1. Provedte kroky popsané v části [Odstraňování médií uváznutých v oblasti krytů vpravo](#).
2. Vysuňte příslušný zásobník a odstraňte veškerý uváznutý papír.

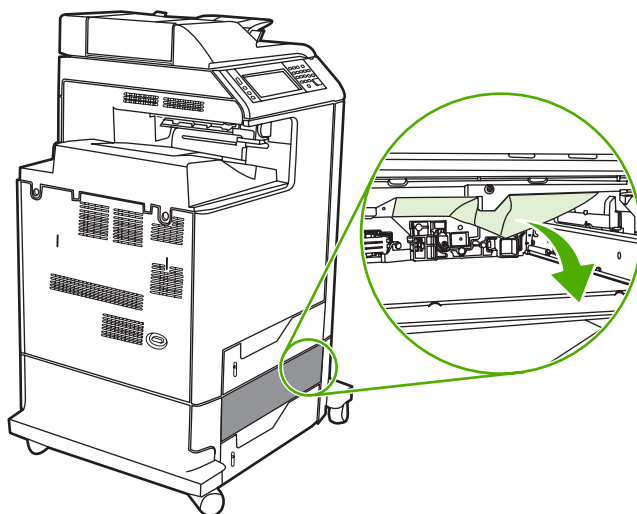


3. Uzavřete zásobník. Pokud bylo uváznutí papíru odstraněno, bude zpracování tiskové úlohy pokračovat.

4. Pokud nebyl uváznutý papír stále odstraněn, nadzvedněte zásobník a vyjměte jej ze zařízení MFP. Ukázka vyjmutí zásobníku 2 je zobrazena v následujícím diagramu.



5. Odstraňte veškerý papír případně uváznutý za zásobníkem. V následujícím diagramu je zobrazena ukázka možného uváznutí papíru za zásobníkem 2. Případná uváznutí papíru v zásobníku 3 či 4 se řeší stejným postupem.

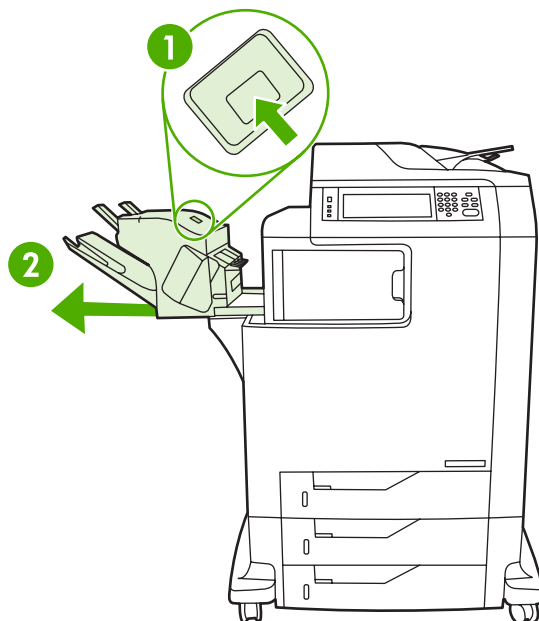


6. Zasuňte zásobník papíru zpět.

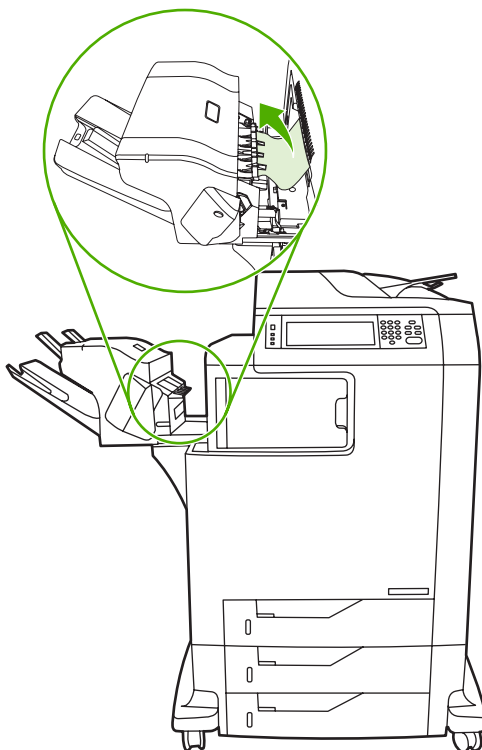
Uváznutí v jednotce sešívačky/odkládacího zásobníku

1. Stiskněte uvolňovací páčku v horní části sešívačky/odkládacího zásobníku.

2. Vysuňte jednotku sešívačky/odkládacího zásobníku.



3. Odstraňte všechna média, která případně uvázla mezi jednotkou sešívačky/odkládacího zásobníku a zařízením MFP.

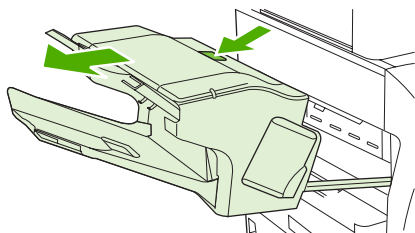


4. Pokud nebyl uváznutý papír stále odstraněn, přejděte k části [Jiná uváznutí ve výstupním mostu](#).
Postup při odstranění uváznutých svorek najdete v části [Zaseknutí sponek v sešívačce](#).

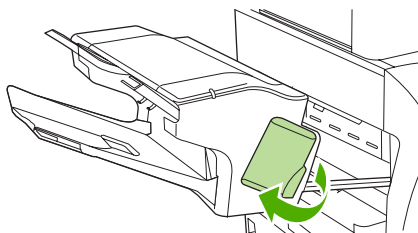
Zaseknutí sponek v sešívačce

V jednotce sešívačky se stohovačem může někdy dojít k uváznutí svorek. Pokud jsou úlohy sešity nedostatečně nebo nejsou sešity vůbec, odstraňte případně uváznuté svorky tímto postupem.

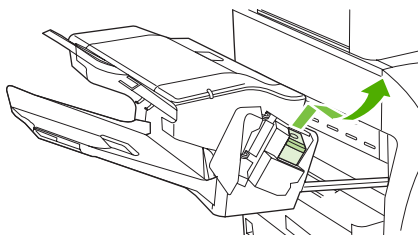
1. Vypněte zařízení MFP.
2. Stiskněte a přidržte uvolňovací tlačítko v horní části stohovače se sešívačkou. Vytáhněte stohovač se sešívačkou ze zařízení MFP.



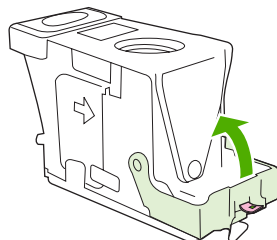
3. Otevřete kryt kazety sešívačky.



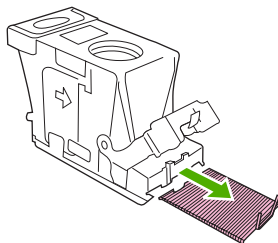
4. Vyjměte kazetu se svorkami, zatáhněte za zelenou úchytku a vytáhněte kazetu ven.



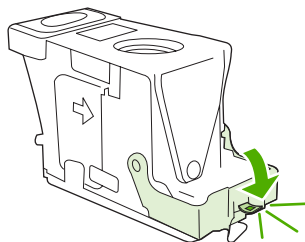
5. Nadzvedněte malou páčku na zadní straně kazety se svorkami.



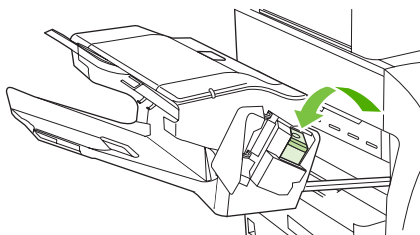
6. Vyjměte svorky, které v kazetě překáží.



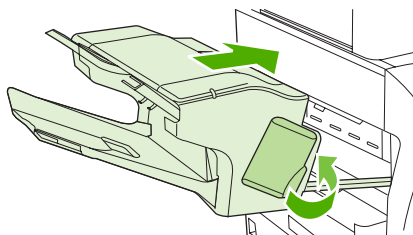
7. Uzavřete páčku na zadní straně kazety se svorkami. Zkontrolujte, že zapadla na své místo.



8. Vložte kazetu se svorkami zpět do držáku kazety sešíváčky a zatlačte na zelenou úchytku, dokud nezapadne na své místo.



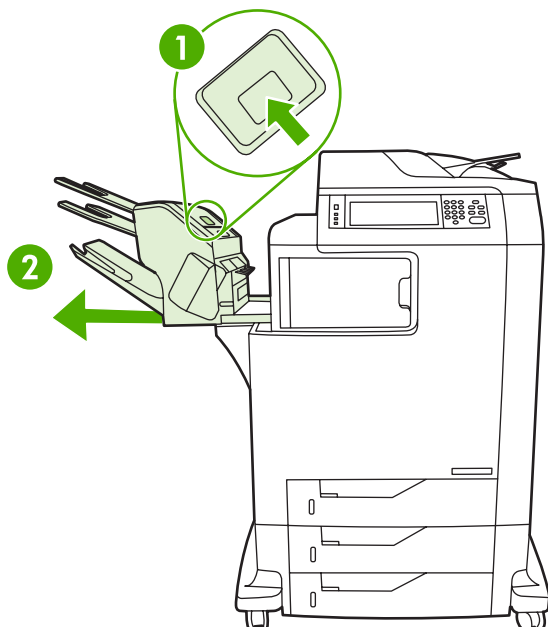
9. Zavřete kryt stohovače se sešíváčkou a zasuňte stohovač do zařízení MFP.



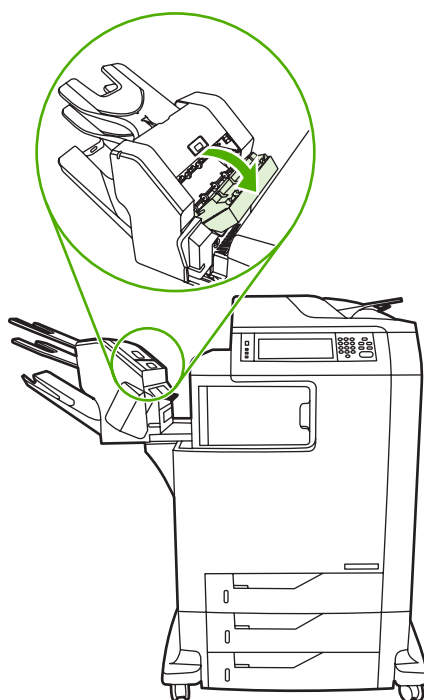
Uváznutí papíru ve schránce se třemi přihrádkami

1. Stiskněte uvolňovací tlačítko v horní části schránky se třemi přihrádkami.

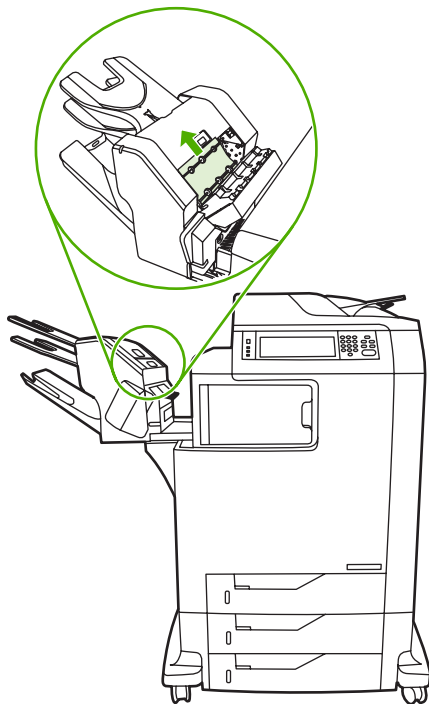
2. Vysuňte schránku se třemi přihrádkami ze zařízení MFP.



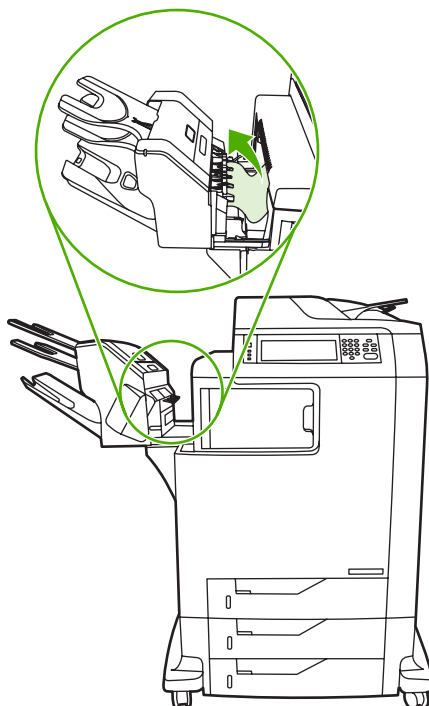
3. Otevřete horní kryt schránky se třemi přihrádkami.



4. Odstraňte veškerá média, která se případně nacházejí pod krytem.



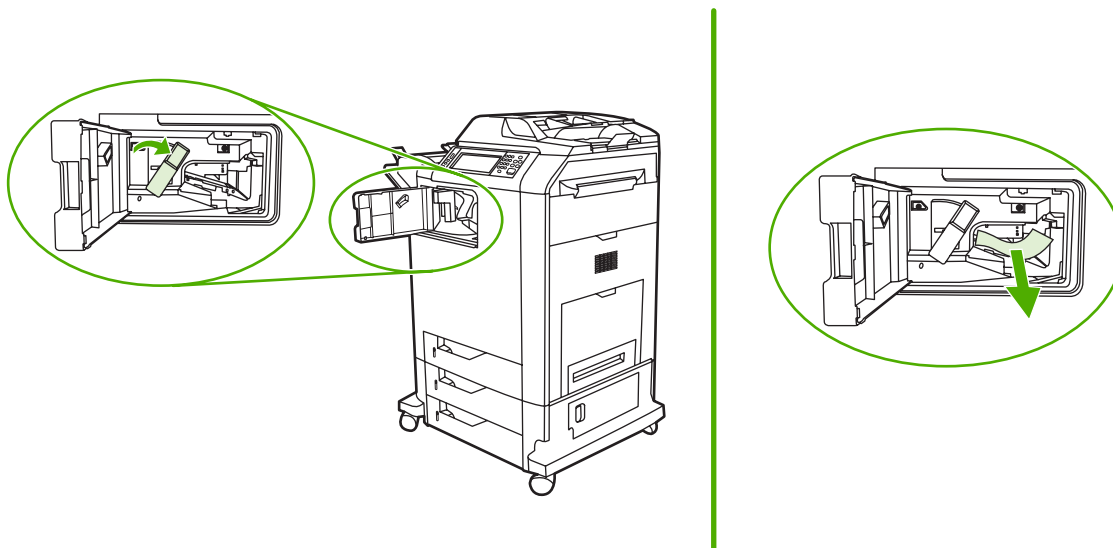
5. Zavřete dvířka a odstraňte všechna média mezi zařízením MFP a schránkou se třemi přihrádkami.



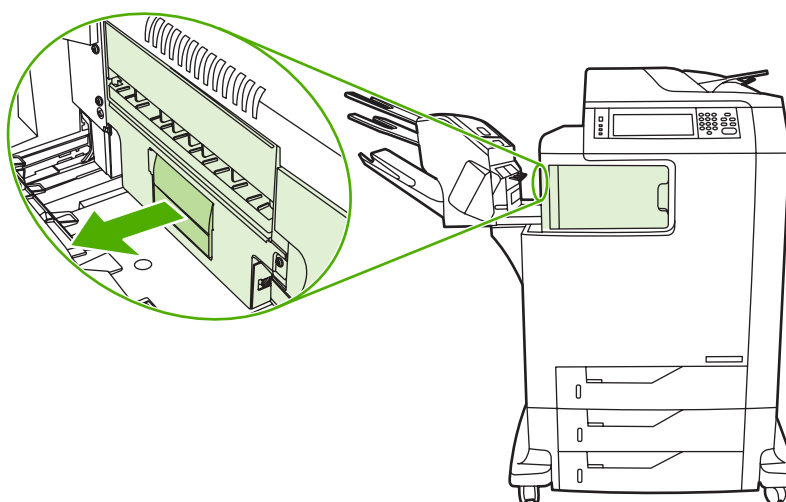
Jiná uváznutí ve výstupním mostu

Je-li v zařízení MFP instalována schránka se třemi přihrádkami nebo jednotka sešivačky se stohovačem, odstraňte veškerá média případně uváznutá ve výstupním mostu pomocí následujícího postupu.

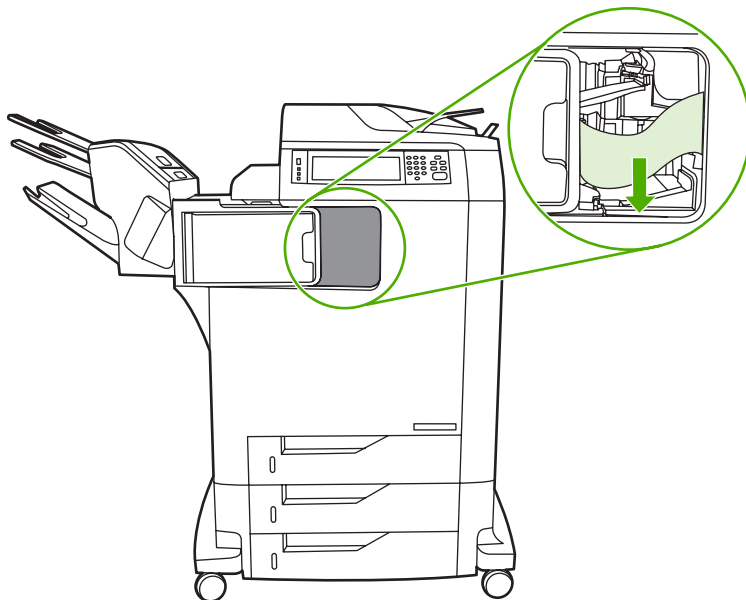
1. Otevřete kryt výstupního mostu.
2. Sklopte zelenou páčku dolů, odeberte veškerá média ve výstupním mostu a vyklopte zelenou páčku opět nahoru.



3. Zavřete kryt výstupního mostu.
4. Pokud nebyl uváznutý papír stále odstraněn, uchopte úchyt výstupního mostu a vysuňte výstupní most ze zařízení MFP.



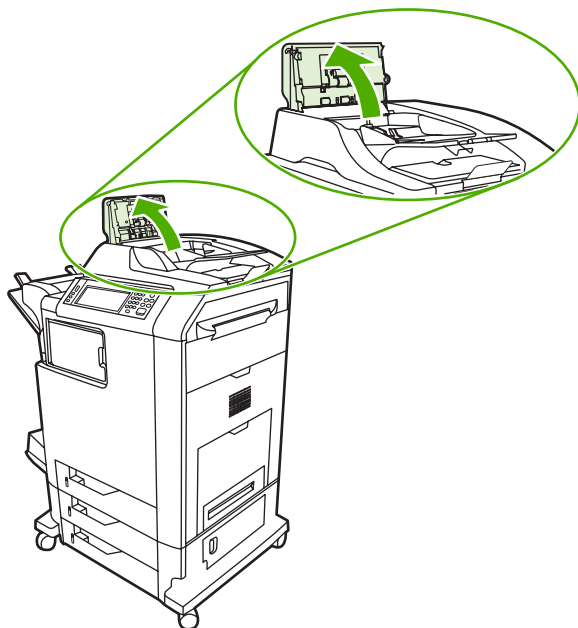
5. Zkontrolujte, zda se v horní části výstupního mostu nenachází uváznutý papír.



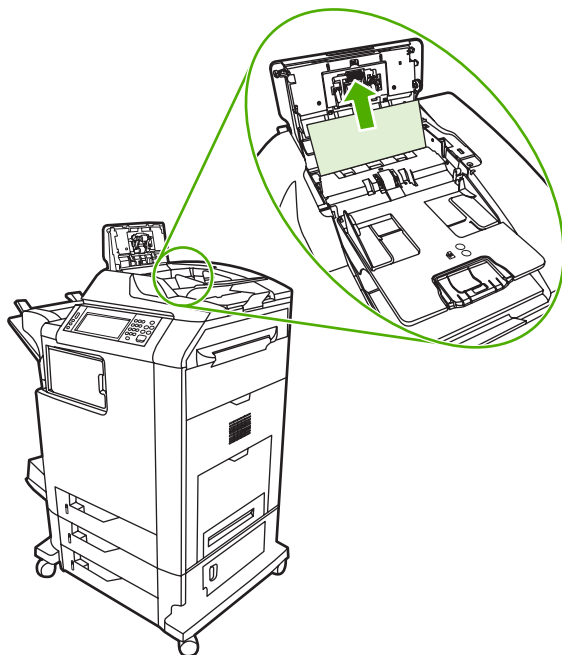
6. Zasuňte výstupní most zpět do zařízení MFP.
7. Zasuňte schránku se třemi přihrádkami zpět do zařízení MFP.

Uváznutí papíru v automatickém podavači dokumentů

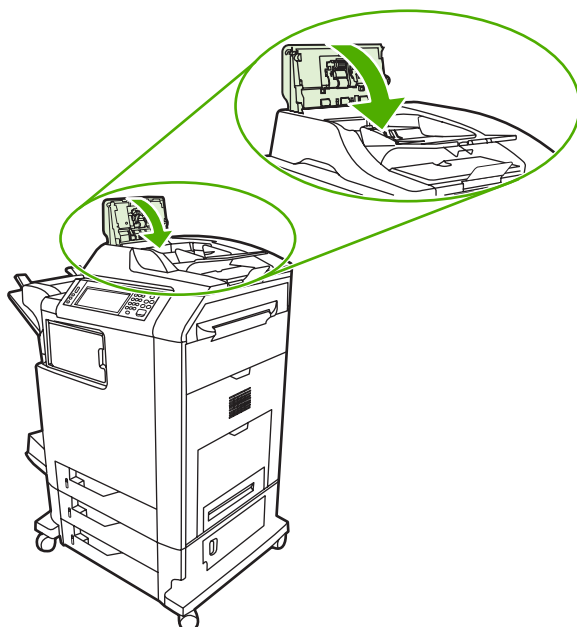
1. Otevřete kryt automatického podavače dokumentů.



2. Vyjměte všechna případně uváznutá média.



3. Zavřete kryt automatického podavače dokumentů.




Problémy při manipulaci s médii

Používejte pouze média splňující specifikace uvedené v příručce *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. Informace o objednání naleznete v části [Spotřební materiál a příslušenství](#).

Specifikace papíru pro toto zařízení MFP naleznete v části [Podporované hmotnosti a velikosti médií](#).

Tiskárna podává více listů

Tiskárna podává více listů

Příčina	Řešení
Vstupní zásobník je přeplněn.	Vyjměte ze vstupního zásobníku nadbytečná média.
Tisková média se navzájem slepují.	Vyjměte médium, ohněte je, otočte o 180 stupňů nebo převratte a vložte je zpět do vstupního zásobníku.  Poznámka Neprovzdušňujte média. Vzniká tím statická elektřina, která může být příčinou zmačkání médií.
Médium nesplňuje specifikace pro toto zařízení MFP.	Používejte pouze média splňující specifikace médií HP pro toto zařízení MFP. Viz část Podporované hmotnosti a velikosti médií .
Zásobníky nejsou správně nastaveny.	Přesvědčte se, zda zadní vymezovače délky papíru odpovídají délce použitého média.

Do tiskárny je podávána stránka nesprávné velikosti

Do tiskárny je podávána stránka nesprávné velikosti

Příčina	Řešení
V zásobníku není vloženo médium správné velikosti.	Vložte do vstupního zásobníku správný formát média.
V softwarové aplikaci nebo v tiskovém ovladači není zvolena správná velikost.	Ověřte, zda je nastavení v aplikaci a tiskovém ovladači správné, neboť nastavení aplikace potlačí nastavení tiskového ovladače a ovládacího panelu a nastavení tiskového ovladače potlačí nastavení ovládacího panelu. Další informace naleznete v části Tiskové ovladače nebo Ovladače tiskárny pro počítače Macintosh .
Na ovládacím panelu zařízení MFP není zvolena správná velikost média pro zásobník 1.	Na ovládacím panelu nastavte správnou velikost média pro zásobník 1.
Pro vstupní zásobník není správně nakonfigurována velikost média.	Vytiskněte konfigurační stránku nebo pomocí ovládacího panelu určete formát média, pro který je zásobník nakonfigurován.
Vymezovače v zásobníku nejsou přiloženy k papíru.	Zkontrolujte, zda se vymezovače délky a šířky dotýkají papíru.

Tiskárna zavádí papír z nesprávného zásobníku

Tiskárna zavádí papír z nesprávného zásobníku

Příčina	Řešení
Používáte ovladač pro jinou tiskárnu. Další informace naleznete v části Tiskové ovladače nebo Ovladače tiskárny pro počítače Macintosh .	Použijte ovladač pro tuto tiskárnu.
Určený zásobník je prázdný.	Do daného zásobníku vložte média.
Chování požadovaného zásobníku je určeno nastavením PRVNÍ v dílčí nabídce NASTAVENÍ SYSTÉMU nabídky KONFIGURACE ZAŘÍZENÍ .	Změňte nastavení na VÝHRADNĚ .
Pro vstupní zásobník není správně nakonfigurována velikost média.	Vytiskněte konfigurační stránku nebo pomocí ovládacího panelu určete formát média, pro který je zásobník nakonfigurován.
Vymezovače v zásobníku nejsou přiloženy k papíru.	Zkontrolujte, zda se vymezovače dotýkají papíru.

Nedochází k automatickému podávání média

Nedochází k automatickému podávání média

Příčina	Řešení
V softwarové aplikaci je zvoleno ruční podávání.	Vložte média do zásobníku 1. Pokud jsou média do zásobníku již vložena, stiskněte tlačítko OK .
Není vloženo médium správné velikosti.	Vložte médium správné velikosti.
Vstupní zásobník je prázdný.	Vložte do vstupního zásobníku médium.
Nebylo zcela odstraněno médium po předchozím zaseknutí.	Otevřete zařízení MFP a odstraňte všechna média v dráze papíru. Pečlivě zkontrolujte, zda nedošlo k zaseknutí ve fixační jednotce. Viz část Zaseknutí papíru .
Pro vstupní zásobník není správně nakonfigurována velikost média.	Vytiskněte konfigurační stránku nebo pomocí ovládacího panelu určete formát média, pro který je zásobník nakonfigurován.
Vymezovače v zásobníku nejsou přiloženy k papíru.	Zkontrolujte, zda se vymezovače délky a šířky dotýkají papíru.

Nedochází k podávání média ze zásobníku 2, 3 či 4

Nedochází k podávání média ze zásobníku 2, 3 či 4

Příčina	Řešení
Není vloženo médium správné velikosti.	Vložte médium správné velikosti.
Vstupní zásobník je prázdný.	Vložte do vstupního zásobníku médium.
Na ovládacím panelu zařízení MFP není zvolena správná velikost média pro tento vstupní zásobník.	Na ovládacím panelu zařízení MFP nastavte pro vstupní zásobník správný typ média.

Nedochází k podávání média ze zásobníku 2, 3 či 4

Příčina	Řešení
Nebylo zcela odstraněno médium po předchozím zaseknutí.	Otevřete zařízení MFP a odstraňte všechna média v dráze papíru. Pečlivě zkontrolujte, zda nedošlo k zaseknutí ve fixační jednotce. Viz část Zaseknutí papíru .
Žádné z volitelných zásobníků se nezobrazují jako možnosti vstupních zásobníků.	Volitelné zásobníky se zobrazují jako dostupné pouze v případě, že jsou nainstalovány. Ověřte, zda jsou všechny volitelné zásobníky správně nainstalovány. Zkontrolujte, zda je tiskový ovladač nakonfigurován tak, aby rozpoznal volitelné zásobníky. Další informace naleznete v části Tiskové ovladače nebo Ovladače tiskárny pro počítače Macintosh .
Volitelný zásobník je nesprávně nainstalován.	Vytiskněte konfigurační stránku a zkontrolujte, zda je volitelný zásobník nainstalován. Pokud ne, ověřte, zda je zásobník správně připojen k zařízení MFP.
Pro vstupní zásobník není správně nakonfigurována velikost média.	Vytiskněte konfigurační stránku nebo pomocí ovládacího panelu určete formát média, pro který je zásobník nakonfigurován.
Vymezovače v zásobníku nejsou přiloženy k papíru.	Zkontrolujte, zda se vymezovače dotýkají papíru.

Nedochází k podávání transparentních fólií a lesklého papíru

Nedochází k podávání transparentních fólií a lesklého papíru

Příčina	Řešení
V softwarové aplikaci nebo v ovladači tiskárny není zvolen správný typ média.	Zkontrolujte, zda je v softwaru nebo v tiskovém ovladači zvolen správný typ média.
Vstupní zásobník je přeplněn.	Vyjměte ze vstupního zásobníku nadbytečná média. Do zásobníků 2, 3 a 4 nekládejte více než 200 listů lesklého papíru nebo lesklého filmu nebo více než 100 průhledných fólií. Nepřekračujte maximální výšku zásoby papíru v zásobníku 1.
Média v jiném vstupním zásobníku mají stejnou velikost jako fólie a zařízení MFP má tento zásobník nastaven jako výchozí.	Zkontrolujte, zda je v softwarové aplikaci nebo v tiskovém ovladači zvolen vstupní zásobník obsahující průhledné fólie nebo lesklý papír. Konfiguraci typu vloženého média pro zásobník lze provést na ovládacím panelu zařízení MFP. Další informace naleznete v části Tiskové ovladače nebo Ovladače tiskárny pro počítače Macintosh .
Není správně nastaven typ média pro zásobník obsahující průhledné fólie nebo lesklý papír.	Zkontrolujte, zda je v softwarové aplikaci nebo v tiskovém ovladači zvolen vstupní zásobník obsahující průhledné fólie nebo lesklý papír. Konfiguraci typu vloženého média pro zásobník lze provést na ovládacím panelu zařízení MFP. Viz část Konfigurace vstupních zásobníků .
Fólie nebo lesklý papír pravděpodobně nesplňují specifikace podporovaných médií.	Používejte pouze média splňující specifikace médií HP pro toto zařízení MFP. Viz část Podporované hmotnosti a velikosti médií .

Obálky se zasekávají a nejsou podávány do zařízení MFP

Obálky se zasekávají a nejsou podávány do zařízení MFP

Příčina	Řešení
Obálky jsou vloženy v nepodporovaném zásobníku. Obálky je schopen podávat pouze zásobník 1.	Vložte obálky do zásobníku 1.
Obálky jsou zvlněné nebo poškozené.	Zkuste použít jiné obálky. Skladujte obálky v kontrolovaném prostředí.
Obálky se lepí z důvodu vysokého obsahu vlhkosti.	Zkuste použít jiné obálky. Skladujte obálky v kontrolovaném prostředí.
Orientace obálek je nesprávná.	Zkontrolujte, zda jsou obálky vloženy správně. Viz část Konfigurace vstupních zásobníků .
Zařízení MFP nepodporuje použité obálky.	Další informace naleznete v části Podporované hmotnosti a velikosti médií nebo v příručce <i>HP LaserJet Printer Family Print Media Guide</i> .
Zásobník 1 je nakonfigurován pro velikost jinou, než je velikost obálek.	Nakonfigurujte zásobník 1 pro obálky.

Výstup je zvlněný nebo pomačkaný

Výstup je zvlněný nebo pomačkaný

Příčina	Řešení
Médium nesplňuje specifikace pro toto zařízení MFP.	Používejte pouze média splňující specifikace médií HP pro toto zařízení MFP. Viz část Podporované hmotnosti a velikosti médií .
Médium je poškozené nebo ve špatném stavu.	Vyjměte médium ze vstupního zásobníku a vložte nepoškozené médium.
Tiskárna je provozována v nadměrně vlhkém prostředí.	Ověřte, zda prostředí tisku splňuje specifikace vlhkosti. Viz část Specifikace prostředí .
Tisknete velké, plně vybarvené oblasti.	Velké vybarvené oblasti mohou způsobit nadměrné zvlnění. Zkuste použít jiný typ výplně.
Použité médium nebylo uskladněno správně a pravděpodobně pohlcovalo vlhkost.	Vyjměte médium a nahraďte je médiem z nového neotevřeného balení.
Médium má špatně oříznuté okraje.	Vyjměte médium, ohněte je, otočte o 180 stupňů nebo převraťte a vložte je zpět do vstupního zásobníku. Neprovzdušňujte média. Pokud problém přetrvává, médium vyměňte.
Daný typ média nebyl pro zásobník nakonfigurován ani zvolen v softwaru.	V softwaru nakonfigurujte médium (viz dokumentace k softwaru). Informace o konfiguraci média pro zásobník naleznete v části Konfigurace vstupních zásobníků .

Tiskárna netiskne oboustranně, případně je oboustranný tisk nesprávný

Tiskárna netiskne oboustranně, případně je oboustranný tisk nesprávný

Příčina	Řešení
Snažíte se tisknout oboustranně na nepodporované médium.	Ověřte, zda je použité médium podporováno pro oboustranný tisk. Viz část Podporované hmotnosti a velikosti médií .
Tiskový ovladač není nakonfigurován pro oboustranný tisk.	Nastavte tiskový ovladač pro oboustranný tisk.
První stránka se tiskne na zadní stranu předtištěných formulářů nebo hlavičkových papírů.	Vložte do zásobníku 1 předtištěné formuláře a hlavičkové papíry hlavičkou nebo potištěnou stranou nahoru a spodní hranou stránky směřující do zařízení MFP. Do zásobníku 2, 3 a 4 vložte tato média potištěnou stranou směrem dolů a horní hranou stránky směřující k zadní části zařízení MFP.

Význam zpráv zařízení MFP

Zprávy, které se zobrazují na displeji ovládacího panelu zařízení MFP, informují buď o běžném stavu zařízení MFP (jako například zpráva **Zpracovává se...**), nebo o chybovém stavu vyžadujícím pozornost. V části [Hlášení ovládacího panelu](#) jsou uvedeny zprávy, které vyžadují pozornost nebo obsahují výzvy. Zprávy jsou uvedeny v abecedním pořadí, číselné zprávy jsou na konci seznamu. Nejsou zde však uvedeny všechny zprávy, protože některé z nich nepotřebují vysvětlení (jako například **PŘIPRAVENO**).



Poznámka Některé zprávy se mění v závislosti na nastavení **AUTO POKRAČOVÁNÍ** a **SMAZATELNÁ VAROV.**, která se nastavují v nabídce **KONFIGURACE ZAŘÍZENÍ** a v podnabídce **NASTAVENÍ SYSTÉMU** na ovládacím panelu. Další informace naleznete v části [Podnabídka Nastavení systému](#).

Používání systému nápovědy zařízení MFP

Toto zařízení MFP je vybaveno systémem nápovědy na ovládacím panelu, který umožňuje vyřešit většinu chyb zařízení MFP. Některé zprávy na ovládacím panelu se střídají s pokyny k použití systému nápovědy.

Kdykoli se v chybové zprávě zobrazí znak **?** nebo když se zpráva střídá se zprávou **NÁPOVĚDU ZOBRAZÍTE STISKNUTÍM ?**, můžete zobrazit nápovědu stisknutím tlačítka **?** (Nápověda).

Ze systému nápovědy se vrátíte stisknutím tlačítka **?** (Nápověda).

Pokud zpráva zůstává na displeji

- Některé zprávy (například požadavky na naplnění zásobníku nebo zpráva o přítomnosti předchozí tiskové úlohy v paměti zařízení MFP) umožňují provést tisk pomocí tlačítka **POKRAČOVAT**. Úlohu lze zrušit stisknutím tlačítka **Stop**, čímž dojde také k odstranění zprávy.
- Pokud se zpráva zobrazuje i po provedení všech doporučených akcí, obraťte se na autorizovaný servis HP nebo poskytovatele podpory. (Další informace najdete na letáku technické podpory společnosti HP nebo na webové adrese <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>.)

Popis světelných kontrolek schránky se třemi přihrádkami a stohovače se sešívačkou

V následující tabulce jsou uvedeny chyby, které mohou nastat u schránky se třemi přihrádkami a u stohovače se sešívačkou. Chyby jsou hlášeny kontrolkami na příslušenství a na ovládacím panelu tiskárny.

Světelné indikátory příslušenství

Kontrolka	Vysvětlení a řešení
Svítil zeleně	<ul style="list-style-type: none">• Příslušenství je funkční a připraveno.• V sešívačce docházejí svorky. Na ovládacím panelu tiskárny se zobrazí zpráva SEŠÍVAČCE DOCHÁZÍ SVORKY. V kazetě volitelného stohovače se sešívačkou zbývá méně než 20 svorek. Vyměňte kazetu se svorkami. Viz část Vkládání sešívacích svorek.• Počet stran tiskové úlohy překračuje limit 30 stránek pro sešití. Na ovládacím panelu zařízení MFP se zobrazí zpráva PŘÍLIŠ MNOHO STRAN V ÚLOZE KE SVORK.. Tiskové úlohy, které mají více než 30 listů, sešijte ručně.
Svítil žlutě	<ul style="list-style-type: none">• V příslušenství došlo k hardwarové chybě. Na ovládacím panelu zařízení MFP se zobrazí zpráva 66.XX.X SEL VÝST ZAŘÍZ. (Informace týkající se této zprávy najdete v části Typy zpráv ovládacího panelu.)

Kontrolka	Vysvětlení a řešení
Bliká žlutě	<ul style="list-style-type: none"> • V sešívačce uvízly svorky. Na ovládacím panelu zařízení MFP se zobrazí zpráva ZAS. SEŠÍVAČKY. (Informace týkající se této zprávy najdete v části Typy zpráv ovládacího panelu.) • Došlo k uvíznutí papíru v příslušenství nebo je potřeba list vyjmout z jednotky, i když neuvízl. Na displeji ovládacího panelu se zobrazí zpráva 13.XX.YY UVÍZ. PAPIR V HOR. VÝRČÍCH. (Informace týkající se této zprávy najdete v části Typy zpráv ovládacího panelu.) • Schránka je zaplněna. Na displeji ovládacího panelu se zobrazí zpráva PLNÁ PŘÍHRÁDKA ODKLÁDACÍHO ZÁSOBNÍKU. (Viz část týkající se zprávy Výstupní přihrádka X je plná, v kapitole Typy zpráv ovládacího panelu.) • V sešívací jednotce došly svorky. Na displeji ovládacího panelu se zobrazí zpráva VYMĚŇ KAZETU SEŠÍVAČKY. (Informace týkající se této zprávy najdete v části Typy zpráv ovládacího panelu.) • Dvířka pro přístup k uvíznutým médiím jsou otevřená. Na displeji ovládacího panelu se zobrazí zpráva VÝSTUPNÍ DRÁHA PAPIRU JE OTEVŘENÁ. (Informace týkající se této zprávy najdete v části Typy zpráv ovládacího panelu.) • Sešívací jednotka je otevřená. Na displeji ovládacího panelu se zobrazí zpráva VÝSTUPNÍ DRÁHA PAPIRU JE OTEVŘENÁ. Ověřte, zda je kryt kazety se svorkami zcela zavřený. (Informace týkající se této zprávy najdete v části Typy zpráv ovládacího panelu.) • Firmware je poškozený. Na displeji ovládacího panelu se zobrazí zpráva POŠKOZENÝ FIRMWARE V EXTER. PŘÍSLUŠENSTVÍ. (Informace týkající se této zprávy najdete v části Typy zpráv ovládacího panelu.)
Vypnuto	<ul style="list-style-type: none"> • Zařízení MFP je pravděpodobně přepnuté do úsporného režimu. Stiskněte jakékoliv tlačítko na ovládacím panelu. • Příslušenství není napájeno. Vypněte napájení zařízení MFP. Zkontrolujte, zda je příslušenství správně usazeno tak, aby mezi ním a zařízením MFP nebyly žádné mezery, a zda je správně připojeno k zařízení MFP. Zapněte napájení zařízení MFP. • Příslušenství bylo pravděpodobně odpojeno a znovu zapojeno, zatímco byla tiskárna zapnutá. Na displeji ovládacího panelu se zobrazí zpráva ZNOVU INSTALUJTE VÝSTUPNÍ ZAŘÍZENÍ. Znovu připojte kabel k příslušenství. • Mohlo dojít ke zdržení úlohy mezi zařízením MFP a příslušenstvím. Na displeji ovládacího panelu se zobrazí zpráva Zpracovává se.... Vypněte a zapněte zařízení MFP.

Výměna příslušenství nebo jeho součástí

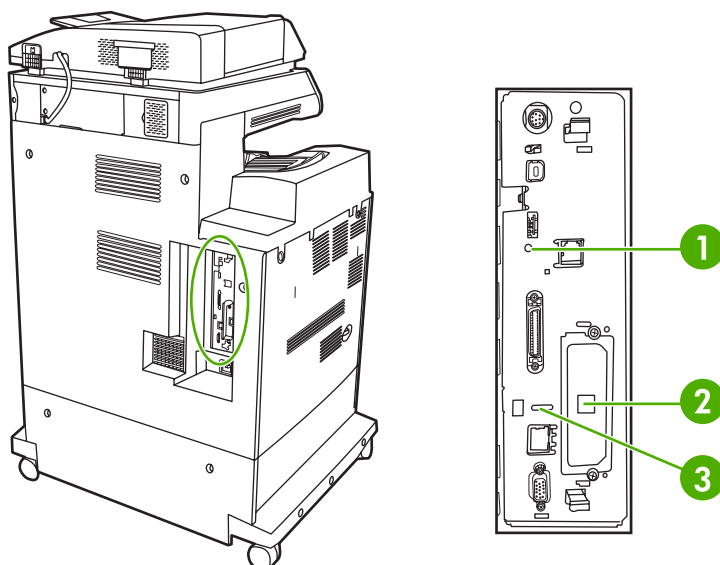
Pokud nemůžete problém ukazující na schránku se třemi přihrádkami nebo stohovač se sešívačkou vyřešit, kontaktujte středisko služeb zákazníkům společnosti HP. (Viz část [Služby zákazníkům HP](#).) Pokud vám zástupce střediska služeb zákazníkům společnosti HP doporučí, abyste schránku se třemi přihrádkami nebo stohovač se sešívačkou vyměnili, najdete informace o objednávání a výměně

příslušenství v částech [Objednávání náhradních dílů, spotřebního materiálu a příslušenství](#) a [Výrobní čísla](#).

- Pokyny pro výměnu celé schránky se třemi přihrádkami nebo stohovače se sešívačkou naleznete v instalační příručce, která je dodávána s příslušenstvím.
- Pokyny pro výměnu kazety se svorkami naleznete v části [Vkládání sešívacích svorek](#).

Popis světelných kontrollek formátoru

Tři světelné kontrolky LED na formátoru ukazují, zda zařízení MFP funguje správně.



- | | |
|---|--|
| 1 | Hlavní kontrolka LED |
| 2 | Světelné kontrolky tiskového serveru HP Jetdirect (zařízení obsahuje tyto kontrolky pouze v případě, že je instalován tiskový server HP Jetdirect) |
| 3 | Kontrolka LED pro fax |

Kontrolky LED serveru HP Jetdirect

Integrovaný tiskový server HP Jetdirect je vybaven dvěma kontrolkami LED. Žlutá kontrolka LED indikuje činnost sítě. Zelená kontrolka LED indikuje stav spojení. Blikání žluté kontrolky LED indikuje provoz v síti. Pokud zelená kontrolka LED zhasne, spojení je přerušeno.

Pokud dochází k chybám v připojení, zkontrolujte zapojení všech síťových kabelů. Můžete také zkusit ručně nastavit konfiguraci připojení v implementovaném serveru WWW pomocí nabídek na ovládacím panelu zařízení MFP.

1. Stiskněte tlačítko **Nabídka**.
2. Stiskněte tlačítko **KONFIGURACE ZAŘÍZENÍ**.
3. Stiskněte tlačítko **I/O**.
4. Stiskněte tlačítko **NABÍDKA IMPLEMENT. SERVERU JETDIRECT**.
5. Stiskněte tlačítko **RYCHLOST PŘIPOJENÍ**. Vyberte správnou rychlost připojení.

Hlavní kontrolka LED

Hlavní kontrolka LED určuje, že formátor funguje správně. Během inicializace po zapnutí zařízení MFP tato kontrolka rychle bliká a potom zhasne. Po dokončení postupu inicializace zařízení MFP hlavní kontrolka LED bliká (pulzuje).

Pokud hlavní kontrolka LED nesvítí, mohlo dojít k potížím formátoru. Obrat'te se na autorizovaný servis HP nebo na autorizovaného poskytovatele podpory. Další informace najdete na letáku podpory společnosti HP nebo na webové adrese <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>.

Kontrolka LED pro fax

Kontrolka LED na analogovém faxu indikuje, zda zařízení funguje správně. Pokud kontrolka LED zhasne, najdete potřebné informace týkající se řešení problému v *uživatelské příručce k analogovému faxu HP LaserJet 300*.

Problémy s barevným tiskem


Chyba barvy tisku

Tabulka 12-1 Černý tisk místo barevného

Příčina a řešení	
Příčina	Řešení
V softwarové aplikaci nebo v ovladači tiskárny není nastaven režim Barvy .	V softwarové aplikaci nebo v tiskovém ovladači vyberte namísto režimu Grayscale (Tisk ve stupních šedi) nebo Monochrome (Monochromatický režim) režim Barvy . Další informace naleznete v části Tiskové ovladače nebo Ovladače tiskárny pro počítače Macintosh .
V softwarové aplikaci není zvolen správný tiskový ovladač.	Zvolte správný tiskový ovladač.
Na konfigurační stránce se nevytiskly žádné barvy.	Obraťte se na servisní zastoupení.

Nesprávný odstín

Tabulka 12-2 Nesprávný odstín

Příčina a řešení	
Příčina	Řešení
Médium nesplňuje specifikace pro toto zařízení MFP.	Informace o specifikacích médií najdete v části Podporované hmotnosti a velikosti médií .
Zařízení MFP je provozováno v prostředí s nadměrnou vlhkostí.	Ověřte, zda prostředí provozu zařízení MFP splňuje specifikace týkající se vlhkosti. Viz část Specifikace prostředí .
<div> Poznámka Další informace o potížích s kvalitou barev naleznete v části Kalibrace zařízení MFP.</div>	

Chybějící barva

Tabulka 12-3 Chybějící barva

Příčina a řešení	
Příčina	Řešení
Vadná tisková kazeta HP.	Vyměňte kazetu.
Pravděpodobně je instalovaná kazeta od jiného výrobce než HP.	Ujistěte se, že používáte originální tiskovou kazetu HP.

Chyba kazety

Tabulka 12-4 Nejednotné barvy po instalaci tiskové kazety

Příčina a řešení


Příčina	Řešení
Může docházet jiná tisková kazeta.	Zkontrolujte ukazatel stavu zásob na ovládacím panelu nebo vytiskněte stránku stavu zásob. Viz část Kontrola konfigurace zařízení MFP .
Tiskové kazety jsou pravděpodobně instalovány nesprávně.	Zkontrolujte, zda jsou všechny tiskové kazety instalovány správně.
Pravděpodobně je instalovaná kazeta od jiného výrobce než HP.	Ujistěte se, že používáte originální tiskovou kazetu HP.

Chyba shody barev

Tabulka 12-5 Tištěné barvy neodpovídají barvám na obrazovce

Příčina a řešení

Příčina	Řešení
Extrémně světlé barvy na obrazovce se nevytisknou.	Softwarová aplikace může extrémně světlé barvy interpretovat jako bílou barvu. V takovém případě nepoužívejte extrémně světlé barvy.
Extrémně tmavé barvy na obrazovce se tisknou jako černé.	Softwarová aplikace může extrémně tmavé barvy interpretovat jako černou barvu. V takovém případě nepoužívejte extrémně tmavé barvy.
Barvy na obrazovce počítače se liší od barev na výstupu zařízení MFP.	Na kartě pro řízení barev tiskového ovladače vyberte možnost Shodně s obrazovkou .



Poznámka Schopnost dosažení shody vytištěných barev a barev na obrazovce může být ovlivněna několika faktory. Mezi ně patří tisková média, okolní osvětlení, softwarové aplikace, palety operačního systému, monitory, videokarty a ovladače.

Řešení potíží s kvalitou tisku a kopírování

Tato část příručky pomáhá identifikovat problémy s kvalitou tisku a nabízí jejich řešení. Problémy kvality tisku často lze vyřešit provedením řádné údržby zařízení MFP, používáním médií určených společnostmi HP nebo tiskem čistící stránky.

Problémy s kvalitou tisku související s médii

Některé problémy s kvalitou tisku jsou zapříčiněny použitím nevhodných médií.

- Použijte papír odpovídající specifikacím papíru HP. Viz část [Podporované hmotnosti a velikosti médií](#).
- Povrch média je příliš hladký. Použijte médium odpovídající specifikacím papíru HP. Viz část [Podporované hmotnosti a velikosti médií](#).
- Tiskový ovladač pravděpodobně není nastaven správně. Zkontrolujte, zda je vybráno správné nastavení ovladače pro papír, který používáte.
- Pravděpodobně je nesprávně nastaven režim tisku nebo papír nemá odpovídající specifikaci. Další informace naleznete v části [Podporované hmotnosti a velikosti médií](#).
- Použité průhledné fólie nejsou vhodné pro správnou adhezi toneru. Používejte průhledné fólie určené pro tiskárny HP Color LaserJet.
- Vlhkost papíru je nerovnoměrná, příliš vysoká nebo příliš nízká. Použijte papír z jiného zdroje nebo z neotevřeného balíku.
- Na některé oblasti papíru se toner nemůže zachytit. Použijte papír z jiného zdroje nebo z neotevřeného balíku.
- Použitá hlavička je vytištěna na příliš hrubém papíru. Použijte hladší xerografický papír. Je-li problém tímto způsobem vyřešen, ověřte v zařízení MFP, kde byl hlavičkový papír připraven, zda použitý papír odpovídá specifikacím pro toto zařízení. Viz část [Podporované hmotnosti a velikosti médií](#).

Vady průhledných fólií do zpětného projektoru

Na průhledných fóliích do zpětného projektoru se mohou projevit stejné problémy s kvalitou tisku jako u jiných typů médií, ale také vady specifické pro fólie. Kromě toho se průhledné fólie mohou ušpinit od pohyblivých částí tiskárny, protože jsou v tiskové dráze pružné.



Poznámka Než budete s průhlednými fóliemi dále manipulovat, nechte je alespoň 30 sekund chladnout.

- Na kartě **Papír** tiskového ovladače vyberte jako typ média **Fólie**. Ujistěte se, že zásobník je správně nakonfigurován pro fólie.
- Zkontrolujte, zda průhledné fólie odpovídají specifikacím pro toto zařízení MFP. Viz část [Podporované hmotnosti a velikosti médií](#).
Informace o objednání naleznete v části [Spotřební materiál a příslušenství](#).
- Průhledné fólie držte vždy pouze za okraje. Mastnota z rukou může na povrchu průhledných fólií způsobit skvrny a zašpinění.

- Malé, náhodně rozmístěné tmavé oblasti na koncových okrajích úplně potištěných stránek mohou být zapříčiněny slepením průhledných fólií ve výstupní přihrádce. Zkuste vytisknout tiskovou úlohu v menších dávkách.
- Po vytištění jsou zvolené barvy nepřijatelné. V softwarové aplikaci nebo v tiskovém ovladači nastavte jiné barvy.
- Používáte-li reflexní zpětný projektor, použijte místo něj standardní projektor.

Problémy s kvalitou tisku související s prostředím

Zařízení MFP je provozováno v nadměrně vlhkých nebo suchých podmínkách. Ověřte, zda prostředí provozu tiskárny splňuje příslušné specifikace. Viz část [Specifikace prostředí](#).

Problémy s kvalitou tisku související se zaseknutím papíru

- Zkontrolujte, zda byla z dráhy papíru odstraněna veškerá média. Viz část [Odstranění zaseknutého papíru](#).
- V zařízení MFP došlo nedávno k uváznutí papíru. Vyčistěte zařízení MFP vytištěním dvou až tří stránek.
- Médium neprochází fixační jednotkou, a proto se na dokumentech následujících za sebou nacházejí chyby. Vyčistěte zařízení MFP vytištěním dvou až tří stránek. Pokud problém přetrvává, přejděte k informacím v další části.

Stránky pro řešení problémů s kvalitou tisku

Stránky pro řešení problémů s kvalitou tisku poskytují informace o aspektech zařízení MFP ovlivňujících kvalitu tisku.

1. Stisknutím tlačítka **Nabídka** přejděte k položce **NABÍDKY**.
2. Stiskněte tlačítko **DIAGNOSTIKA**.
3. Stiskněte tlačítko **ODSTR. POTÍŽÍ KVAL. TISKU**.

Na displeji je zobrazeno hlášení **Tisk... potíží kvality tisku**, dokud zařízení MFP nedokončí tisk informací pro řešení problémů s kvalitou tisku. Po vytištění informací o řešení problémů s kvalitou tisku se zařízení MFP vrátí do stavu **PŘIPRAVENO**.

Informace pro řešení problémů s kvalitou tisku zahrnují jednu stránku pro každou barvu (černá, fialová, azurová a žlutá), statistiku zařízení MFP ohledně kvality tisku, pokyny pro interpretaci informací a postupy pro řešení problémů s kvalitou tisku.

Pokud postupy uvedené na stránkách pro řešení problémů nezlepší kvalitu tisku, přejděte na stránku <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>.

Nástroj pro řešení problémů s kvalitou tisku



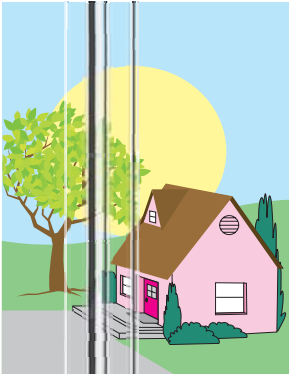


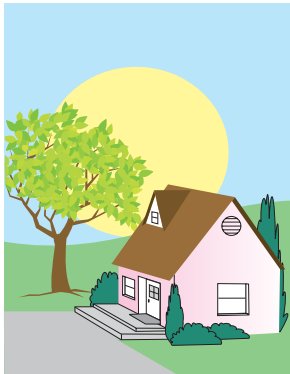
Nástroj pro řešení problémů s kvalitou tisku pomáhá identifikovat a odstraňovat potíže s kvalitou tisku u zařízení MFP řady HP Color LaserJet 4730. Nástroj poskytuje řešení pro celou řadu potíží s kvalitou, využívá standardní obrázky a nabízí běžné diagnostické prostředí. Je navržen tak, aby poskytoval intuitivní a podrobné pokyny pro tisk stránek pro řešení problémů, které slouží k detekci problémů s kvalitou tisku, a navrhuje možná řešení.

Nástroj pro řešení problémů s kvalitou tisku naleznete na následující adrese URL: <http://www.hp.com/go/printquality/clj4730>

Příklady vad tisku obrázků

V této části jsou uvedeny dvě tabulky: v jedné z nich jsou uvedeny příklady běžných potíží s kvalitou tisku a ve druhé příklady běžných potíží s kvalitou tisku, k nimž může dojít při použití automatického podavače dokumentů (ADF). V tabulkách jsou uvedeny také postupy pro odstranění potíží. Pokud problémy přetrvávají i po provedení doporučených řešení, obraťte se na zákaznickou podporu společnosti HP. (Viz část [Služby zákazníkům HP](#).)

Tabulka 12-6 Vady, ke kterým může dojít při tisku

	Vodorovné čáry nebo pruhy <ul style="list-style-type: none">• Přesvědčte se, zda jsou splněny provozní požadavky zařízení MFP a také požadavky na umístění.• Vytiskněte stránky pro řešení problémů s kvalitou tisku (viz část Kalibrace zařízení MFP) a pokuste se pomocí diagnostického postupu uvedeného na první stránce izolovat závadu.		Chybně zarovnané barvy <ul style="list-style-type: none">• Proveďte kalibraci zařízení MFP. Přejděte k části Kalibrace zařízení MFP a postupujte podle pokynů.
	Svislé čáry <ul style="list-style-type: none">• Vytiskněte stránky pro řešení problémů s kvalitou tisku (viz část Kalibrace zařízení MFP) a pokuste se pomocí diagnostického postupu uvedeného na první stránce izolovat závadu.		Opakující se závady <ul style="list-style-type: none">• Přesvědčte se, zda jsou splněny provozní požadavky zařízení MFP a také požadavky na umístění.• Vytiskněte stránky pro řešení problémů s kvalitou tisku (viz část Kalibrace zařízení MFP) a pokuste se pomocí diagnostického postupu uvedeného na první stránce izolovat závadu.
	Vyblednutí všech barev <ul style="list-style-type: none">• Přesvědčte se, zda jsou splněny provozní požadavky zařízení MFP a také požadavky na umístění.• Proveďte kalibraci zařízení MFP.		Vyblednutí jedné barvy <ul style="list-style-type: none">• Přesvědčte se, zda jsou splněny provozní požadavky zařízení MFP a také požadavky na umístění.• Proveďte kalibraci zařízení MFP.• Vytiskněte stránky pro řešení problémů s kvalitou tisku (viz část Kalibrace zařízení MFP) a pokuste se pomocí diagnostického postupu

uvedeného na první stránce izolovat závadu.



Otisky prstů a záhyby média

- Přesvědčte se, zda používáte podporovaná média.
- Přesvědčte se, zda používaná média nebyla při manipulaci pomačkána a zda na nich nevznikly záhyby. Dále se přesvědčte, zda nejsou znečištěna otisky prstů nebo jinými cizími substancemi.
- Vytiskněte stránky pro řešení problémů s kvalitou tisku (viz část [Kalibrace zařízení MFP](#)) a pokuste se pomocí diagnostického postupu uvedeného na první stránce izolovat závadu.



Uvolněný toner

- Přesvědčte se, zda jsou splněny provozní požadavky zařízení MFP a také požadavky na umístění.
- Přesvědčte se, zda používáte podporovaná média.
- Přesvědčte se, zda je typ a velikost používaného média v zásobníku správně nastavena na ovládacím panelu tiskárny.
- Přesvědčte se, zda jsou média správně vložena a zda se vymezovalce dotýkají hran zásoby médií.

Přesvědčte se, zda používaná média nebyla při manipulaci pomačkána a zda na nich nevznikly záhyby. Dále se přesvědčte, zda nejsou znečištěna otisky prstů nebo jinými cizími substancemi.



Rozmazaný toner

- Přesvědčte se, zda používáte podporovaná média.



Bílé oblasti na stránce

- Přesvědčte se, zda jsou splněny provozní požadavky zařízení MFP a také požadavky na umístění.
- Přesvědčte se, zda používáte podporovaná média.
- Přesvědčte se, zda používaná média nebyla při manipulaci pomačkána a zda na nich nevznikly záhyby. Dále se přesvědčte, zda nejsou znečištěna otisky prstů nebo jinými cizími substancemi.
- Přesvědčte se, zda je typ a velikost používaného média v zásobníku správně nastavena na ovládacím panelu tiskárny.

Tabulka 12-6 Vady, ke kterým může dojít při tisku (pokračování)

- Proveďte kalibraci zařízení MFP.
 - Vytiskněte stránky pro řešení problémů s kvalitou tisku (viz část [Kalibrace zařízení MFP](#)) a pokuste se pomocí diagnostického postupu uvedeného na první stránce izolovat závadu.
-

Tabulka 12-6 Vady, ke kterým může dojít při tisku (pokračování)



**Poškozená média
(pomačkání, zvlnění,
záhyby, natržení)**

- Přesvědčte se, zda jsou splněny provozní požadavky zařízení MFP a také požadavky na umístění.
- Přesvědčte se, zda používáte podporovaná média.
- Zkontrolujte, zda je médium vloženo správně.
- Přesvědčte se, zda je typ a velikost používaného média v zásobníku správně nastavena na ovládacím panelu tiskárny.
- Přesvědčte se, zda používaná média nebyla při manipulaci pomačkána a zda na nich nevznikly záhyby. Dále se přesvědčte, zda nejsou znečištěna otisky prstů nebo jinými cizími substancemi.
- Zkontrolujte, zda jsou následující součásti správně usazeny:
 - fixační jednotka
 - přenosový pás
- Prozkoumejte oblasti uvíznutí papíru a odeberte veškerá uvíznutá nebo roztržená média.



Skvrny nebo rozptýlený toner

- Přesvědčte se, zda jsou splněny provozní požadavky zařízení MFP a také požadavky na umístění.
- Přesvědčte se, zda používáte podporovaná média.
- Přesvědčte se, zda je typ a velikost používaného média v zásobníku správně nastavena na ovládacím panelu tiskárny.
- Proveďte kalibraci zařízení MFP.
- Vytiskněte stránky pro řešení problémů s kvalitou tisku (viz část [Kalibrace zařízení MFP](#)) a pokuste se pomocí diagnostického postupu uvedeného na první stránce izolovat závadu.



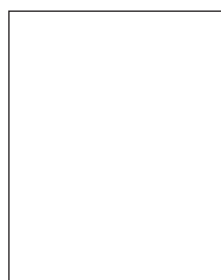
**Šikmé, roztažené nebo
nevycentrované stránky**

- Přesvědčte se, zda jsou splněny provozní požadavky zařízení MFP a také požadavky na umístění.
- Přesvědčte se, zda používáte podporovaná média.
- Zkontrolujte, zda je médium vloženo správně.

Tabulka 12-6 Vady, ke kterým může dojít při tisku (pokračování)

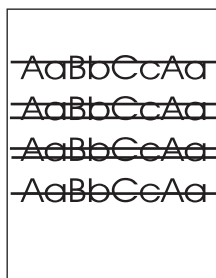
- Dochází-li k potížím se šikmými stránkami, obraťte stoh médií a otočte jej o 180 stupňů.
- Zkontrolujte správné usazení fixační jednotky a přenosového pásu.
- Prozkoumejte oblasti uvíznutí papíru a odeberte veškerá uvíznutá nebo roztržená média.
- Při tisku z víceúčelového zásobníku zkontrolujte správnou polohu postranních vymezovačů.

Tabulka 12-7 Vady, ke kterým může dojít při použití automatického podavače dokumentů



Prázdná stránka


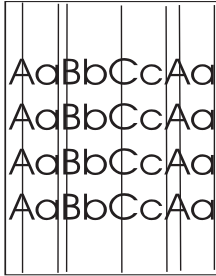
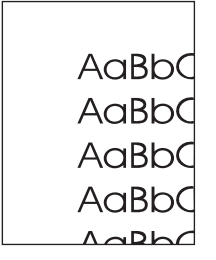
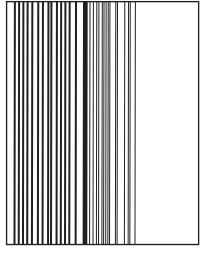
1. Vyjměte stránku předlohy z automatického podavače dokumentů a vložte ji zpět. Zkontrolujte, že je umístěna lícem nahoru.
2. Pokud se najednou podává více stránek, zkontrolujte, zda není poškozená oddělovací podložka nebo záchytné válečky. Jsou-li záchytné válečky zašpiněné, očistěte je. Viz část [Čištění ukládacího systému automatického podavače dokumentů](#). Jsou-li záchytné válečky nebo oddělovací podložka opotřebované, vyměňte je.



Vodorovné čáry

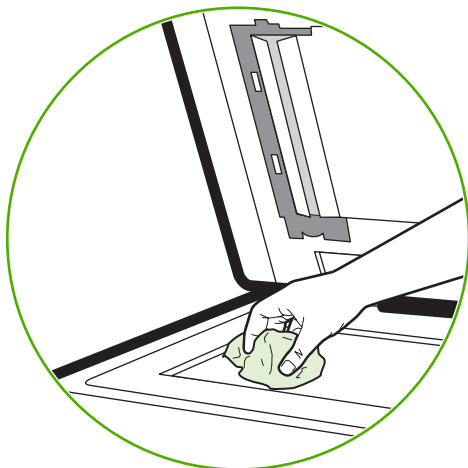
1. Vyčistěte automatický podavač dokumentů. Viz část [Čištění ukládacího systému automatického podavače dokumentů](#).
2. Zkontrolujte, zda na pracovní ploše skeneru či na spodní straně víka skeneru nezůstal uváznutý žádný papír.
3. Je-li mylarový proužek zašpiněný nebo opotřebovaný, vyměňte jej za nový. Náhradní mylarové proužky jsou uloženy v obálce, která je umístěná pod bílým vinylovým potahem automatického podavače dokumentů. Postupujte podle pokynů v obálce.

Tabulka 12-7 Vady, ke kterým může dojít při použití automatického podavače dokumentů (pokračování)

	<p>Zkosená stránka</p> <p>Zařízení MFP má následující specifikace zkosení:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Řezané listy; jedno i oboustranný tisk: méně než 1,5 mm na 260 mm délky • Obálky: méně než 3,3 mm na 220 mm délky <ol style="list-style-type: none"> 1. Zkontrolujte, zda jsou vymezovače papíru nastavené tak, aby se zlehka dotýkaly stran zásoby papíru v podavači. 2. Je-li mylarový proužek posunutý, přeložený nebo nesprávně instalovaný, zajistěte jeho správnou instalaci. Je-li mylarový proužek opotřebovaný, vyměňte jej za nový. Náhradní mylarové proužky jsou uloženy v obálce, která je umístěná pod bílým vinylovým potahem automatického podavače dokumentů. Postupujte podle pokynů v obálce. 3. Vyčistěte válečky automatického podavače dokumentů. Viz část Čištění ukládacího systému automatického podavače dokumentů. 4. Pokud problém přetrvává, proveďte kalibraci skeneru. Viz část Kalibrace skeneru. 		<p>Svislé čáry</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vyčistěte automatický podavač dokumentů. Viz část Čištění ukládacího systému automatického podavače dokumentů. 2. Zkontrolujte, zda na pracovní ploše skeneru či na spodní straně víka skeneru nezůstal uváznutý žádný papír. 3. Je-li mylarový proužek zašpiněný nebo opotřebovaný, vyměňte jej za nový. Náhradní mylarové proužky jsou uloženy v obálce, která je umístěná pod bílým vinylovým potahem automatického podavače dokumentů. Postupujte podle pokynů v obálce.
	<p>Posunutý obraz</p> <p>Je-li obraz na stránce vodorovně, svisle, nebo v obou směrech posunutý, znamená to, že skener není správně zkalibrovaný. Viz část Kalibrace skeneru.</p>		<p>Neočekávaný obraz</p> <p>Pokud se kopie vůbec nepodobá předloze, zkontrolujte, zda na pracovní ploše skeneru nezůstala předloha z předchozí úlohy kopírování.</p>

Čištění pracovní plochy skeneru

Pracovní plochu skeneru čistěte pouze při viditelném znečištění nebo při zhoršení kvality kopírování (jako je například výskyt pruhů).



Povrch pracovní plochy skeneru lehce otřete čistým, mírně navlhčeným hadříkem, který nepouští vlákna. Čistící přípravek na bázi čpavku použijte pouze v případě, že nečistoty nelze odstranit vodou. Čistící přípravek naneste nalitím nebo rozprášením na čistící hadřík. Nelijte ani nerozprašujte čistící přípravek přímo na pracovní plochu.

Kalibrace zařízení MFP

Zařízení MFP automaticky provádí kalibraci a čištění, aby zajistila nejvyšší kvalitu tisku. Uživatel rovněž může vyžadovat kalibraci zařízení MFP prostřednictvím ovládacího panelu, a to pomocí možností **RYCHLÁ KALIBRACE** a **NYNÍ PLNĚ KALIBROVAT** v nabídkách **KALIBRACE** a **KVALITA TISKU**. Možnost **RYCHLÁ KALIBRACE** slouží ke kalibraci barevných tónů D-Half. Pokud se hustota barev nebo tón zdají být nesprávné, lze spustit rychlou kalibraci. Úplná kalibrace zahrnuje postupy rychlé kalibrace a doplňuje je o kalibraci válců, registraci barevné plochy (CPR) a kalibraci parametrů kopírování. Pokud se zdá, že barevné vrstvy (černá, purpurová, azurová a žlutá) jsou na stránce vzájemně posunuty, měli byste zvolit možnost **NYNÍ PLNĚ KALIBROVAT**.

Zařízení MFP HP Color LaserJet 4730 je vybaveno novou funkcí, která umožňuje kalibraci v odůvodněných případech vynechat a poskytuje tak rychlejší přístup k zařízení. Pokud například zařízení MFP vypnete a rychle zapnete (během 20 sekund), kalibrace není nutná a bude vynechána. V tomto případě zařízení MFP přejde do stavu **PŘIPRAVENO** přibližně o jednu minutu dříve.

V průběhu kalibrace a čištění zařízení MFP je tisk pozastaven po dobu, která je nutná k dokončení těchto operací. Ve většině případů kalibrace a čištění zařízení MFP nepřerušuje tiskovou úlohu, ale dokončí ji a teprve pak zahájí kalibraci nebo čištění.

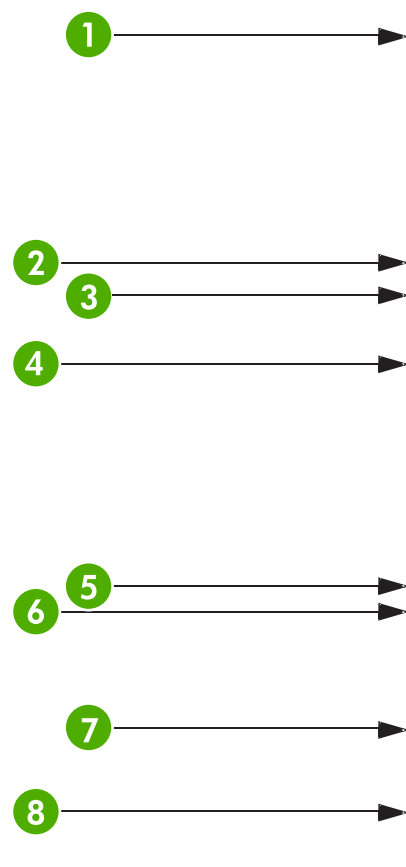
1. Stisknutím tlačítka **Nabídka** přejděte k položce **NABÍDKY**.
2. Stiskněte tlačítko **KONFIGURACE ZAŘÍZENÍ**.
3. Stiskněte tlačítko **KVALITA TISKU**.
4. Stiskněte tlačítko **RYCHLÁ KALIBRACE**.

NEBO

Chcete-li provést úplnou kalibraci, použijte v kroku 3 a 4 namísto možnosti **RYCHLÁ KALIBRACE** možnost **NYNÍ PLNĚ KALIBROVAT**.

Pravítko pro opakující se vady

Pokud se vady na stránce opakují v pravidelných intervalech, identifikujte pomocí tohoto pravítka příčinu vady. Horní část pravítka umístěte na první vadu. Značka vedle dalšího výskytu vady označuje součást, kterou je nutné vyměnit.



1	První výskyt vady (vzdálenost od horní hrany stránky k vadě se může lišit)
2	Tisková kazeta 34,3 mm
3	Tisková kazeta nebo přenášeč válček (pokud se vada objevuje pouze v jediné barvě, je vadnou součástí tisková kazeta; jestliže se vada objevuje ve všech barvách, je vadnou součástí ETB) 37,7 mm
4	Tisková kazeta 42,7 mm
5	ETB 75 mm
6	Fixační jednotka 76,0 mm
7	Fixační jednotka 81,0 mm
8	Tisková kazeta 94,2 mm

Chcete-li mít jistotu, že příčinou potíží je tisková kazeta, vložte před objednáním nové tiskové kazety tiskovou kazetu z jiného zařízení řady HP Color LaserJet 4730mfp (pokud ji máte k dispozici).

Pokud se vady na stránce opakují v pravidelných intervalech 94,0 mm, zkuste před výměnou fixační jednotky vyměnit tiskovou kazetu.

Řešení potíží s e-mailem

Pokud se pomocí funkce digitálního odesílání nedaří odesílat e-maily, může být třeba změnit nastavení adresy brány SMTP nebo brány LDAP. Vytiskněte konfigurační stránku, na které je zobrazeno aktuální nastavení bran SMTP a LDAP. Viz část [Konfigurační stránka](#). Podle následujících pokynů zkontrolujte, zda jsou nastavení adres bran SMTP a LDAP platná.

Ověření adresy brány SMTP



Poznámka Tento postup je určený pro operační systémy Windows.

1. Spustíte příkazový řádek MS-DOS: Klepněte na tlačítko **Start**, dále na položku **Spustit** a zadejte příkaz `cmd`.
2. Zadejte příkaz `telnet` následovaný adresou brány SMTP a číslem 25, což je číslo portu, jehož prostřednictvím zařízení MFP komunikuje. Příklad zadání příkazu: `telnet 123.123.123.123 25`, kde "23.123.123.123" zastupuje adresu brány SMTP.
3. Stiskněte klávesu **Enter**. Pokud adresa brány SMTP *není* platná, zobrazí se po zadání příkazu zpráva obsahující text `Could not open connection to the host on port 25: Connect Failed`.
4. Je-li adresa brány SMTP neplatná, obraťte se na správce sítě.

Ověření adresy brány LDAP



Poznámka Tento postup je určený pro operační systémy Windows.

1. Spustíte Průzkumník Windows. Do pole pro adresu zadejte text `LDAP://` bez mezery následovaný adresou brány LDAP. Příklad: `LDAP://12.12.12.12`, kde "12.12.12.12" zastupuje adresu brány LDAP.
2. Stiskněte klávesu **Enter**. Pokud je adresa brány LDAP platná, otevře se dialogové okno **Vyhledat kontakt**.
3. Je-li adresa brány LDAP neplatná, obraťte se na správce sítě.

Řešení potíží s připojením sítě

Informace v této části lze použít v případech, kdy má zařízení MFP potíže s komunikací v síti.

Řešení potíží s tiskem v síti



Poznámka Společnost HP doporučuje instalovat a konfigurovat zařízení MFP v síti s použitím disku CD-ROM zařízení MFP.

- Zkontrolujte, zda je síťový kabel bezpečně připojen ke konektoru RJ-45 zařízení MFP.
- Zkontrolujte, zda kontrolka LED na formátoru svítí. Viz část [Popis světelných kontrollek formátoru](#).
- Zkontrolujte, zda je karta V/V ve stavu Připraveno. Vytiskněte konfigurační stránku (viz část [Konfigurační stránka](#)). Pokud je tiskový server HP Jetdirect nainstalovaný, při tisku stránky konfigurace se vytiskne i druhá stránka obsahující síťová nastavení a stav tiskového serveru.



Poznámka Tiskový server HP Jetdirect podporuje různé síťové protokoly (TCP/IP, IPX/SPX, Novell/Netware, AppleTalk a DCL/LLC). Zkontrolujte správné nastavení parametrů sítě a protokolů.

Na konfigurační stránce serveru HP Jetdirect zkontrolujte následující nastavení protokolu:

- V položce Konfigurace HP Jetdirect je hodnota stavu "Karta V/V připravena".
- Stav protokolu je "Připraveno".
- Je uvedena adresa IP.
- Metoda konfigurace je uvedena správně. Obrátte se na správce sítě, který vám sdělí, která metoda je správná.
- Zkuste úlohu vytisknout z jiného počítače.
- Pro ověření, zda zařízení MFP spolupracuje s počítačem, připojte tiskárnu přímo k počítači pomocí kabelu USB nebo paralelního kabelu. Je nutná opětovná instalace tiskového softwaru. Vytiskněte dokument z aplikace, o které víte, že dříve s tiskárnou fungovala. Pokud tisk proběhne bez problémů, může existovat problém se sítí.
- Požádejte o pomoc správce sítě.

Ověření síťové komunikace

Pokud je na konfigurační stránce serveru HP Jetdirect zobrazena adresa IP zařízení MFP, zkontrolujte podle následujících pokynů, zda zařízení MFP komunikuje s ostatními zařízeními v síti.

Ověření síťové komunikace

1. **Windows:** Klepněte na tlačítko **Start**, potom na položku **Spustit** a zadejte příkaz `cmd`. Spustí se příkazový řádek MS-DOS.

-nebo-

Macintosh: Klepněte na **Aplikace**, klepněte na **Pomůcky** a potom spusťte aplikaci Terminál. Otevře se dialogové okno terminálu.

2. Zadejte příkaz `ping` následovaný adresou IP. Příklad: zadejte příkaz `ping xxx.xxx.xxx.xxx`, kde řetězec `xxx.xxx.xxx.xxx` zastupuje adresu IP, která je uvedená na konfigurační stránce serveru HP Jetdirect. Pokud zařízení MFP komunikuje se sítí, zobrazí se seznam reakcí zařízení MFP.
3. Zkontrolujte pomocí protokolu rozlišení adresy (příkaz `arp -a`), zda adresa IP není v síti použita dvakrát. Na příkazový řádek zadejte příkaz `arp -a`. Vyhledejte adresu IP v seznamu a porovnejte její fyzickou adresu s hardwarovou adresou, která je uvedena na konfigurační stránce serveru HP Jetdirect v části Konfigurace HP Jetdirect. Pokud jsou adresy stejné, všechna nastavení komunikace v síti jsou platná.
4. Pokud se nepodaří ověřit, zda zařízení MFP komunikuje v síti, obraťte se na správce sítě.

Řešení obecných potíží v systému Macintosh

Tato část uvádí problémy, k nimž může dojít při používání systému Mac OS v9.x nebo Mac OS X.

Řešení potíží se systémem Mac OS v9.x



Poznámka Nastavení tisku pomocí rozhraní USB a adresy IP se provádí pomocí nástroje Desktop Printer Utility (Nástroj pro tiskárnu na pracovní ploše). Ikona tiskárny se *nezobrazuje* v okně pro výběr.

Tabulka 12-8 Potíže se systémem Mac OS v9.x

Název nebo adresa IP tiskárny se nezobrazuje v Nástroji pro tiskárnu na pracovní ploše.

Příčina	Řešení
Tiskárna možná není připravena.	Zkontrolujte, zda jsou kabely správně připojeny, tiskárna je zapnutá a svítí kontrolka připravenosti tiskárny. Při připojení přes rozhraní USB nebo ethernetový rozbočovač zkuste přímé připojení k počítači nebo použijte jiný port.
Možná není zvolen správný typ připojení.	Ujistěte se, že je v nástroji pro tiskárnu na pracovní ploše vybrána položka Printer (USB) (Tiskárna (USB)) nebo Printer (LPR) (Tiskárna (LPR)) podle typu připojení tiskárny k počítači.
Používá se nesprávný název tiskárny nebo adresa IP.	Vytištěním konfigurační stránky zkontrolujte název a adresu IP tiskárny. Zkontrolujte, zda název nebo adresa IP tiskárny na konfigurační stránce odpovídá názvu nebo adrese IP tiskárny v nástroji pro tiskárnu na pracovní ploše.
Kabel rozhraní je vadný nebo nemá dostatečnou kvalitu.	Vyměňte kabel rozhraní. Používejte kvalitní kabel.

Soubor PPD pro tiskárnu se nezobrazuje jako výběr v nástroji pro tiskárnu na pracovní ploše.

Příčina	Řešení
Software tiskárny nebyl nainstalován nebo nebyl nainstalován správně.	Ujistěte se, zda je soubor PPD LaserJet 4700 v následující složce na pevném disku: <code>System Folder/Extensions/Printer Descriptions</code> . V případě potřeby znovu nainstalujte software. Pokyny získáte v příručce Začínáme.
Soubor PPD je poškozený.	Odstraňte soubor PPD z následující složky na pevném disku: <code>Systémová složka/Přípony/Popisy tiskárny</code> . Nainstalujte software znovu. Pokyny naleznete v Instalační příručce.

Tisková úloha nebyla odeslána na správnou tiskárnu.

Příčina	Řešení
Tisková fronta může být zastavena.	Restartujte tiskovou frontu. Vyberte ikonu tiskárny na ploše, v pruhu nabídek nahoře vyberte nabídku Printing (Tisk) a klepněte na příkaz Start Print Queue (Spustit tiskovou frontu).
Používá se nesprávný název tiskárny nebo adresa IP. Úloha mohla být přijata na jiné tiskárně se stejným nebo podobným názvem nebo adresou IP.	Vytištěním konfigurační stránky zkontrolujte název a adresu IP tiskárny. Zkontrolujte, zda název nebo adresa IP tiskárny na konfigurační stránce odpovídá názvu nebo adrese IP tiskárny v nástroji pro tiskárnu na pracovní ploše.

Tabulka 12-8 Potíže se systémem Mac OS v9.x (pokračování)

Tisková úloha nebyla odeslána na správnou tiskárnu.

Příčina	Řešení
Tiskárna možná není připravena.	Zkontrolujte, zda jsou kabely správně připojeny, tiskárna je zapnutá a svítí kontrolka připravenosti tiskárny. Při připojení přes rozhraní USB nebo ethernetový rozbočovač zkuste přímé připojení k počítači nebo použijte jiný port.
Kabel rozhraní je vadný nebo nemá dostatečnou kvalitu.	Vyměňte kabel rozhraní. Používejte kvalitní kabel.

Počítač nelze použít, dokud tiskárna tiskne.

Příčina	Řešení
Nebyla vybrána možnost Tisk na pozadí .	Systém LaserWriter 8.6 a vyšší: Zapněte tisk na pozadí výběrem příkazu Print Desktop (Tisk plochy) v nabídce File (Soubor) a následným klepnutím na příkaz Background Printing (Tisk na pozadí) v rozevírací nabídce.

Soubor EPS (Encapsulated PostScript) se nevytiskne se správnými písmy.

Příčina	Řešení
Tento problém nastává při práci s některými programy.	<ul style="list-style-type: none">• Odešlete soubor místo binárního kódování ve formátu ASCII.• Pokuste se před tiskem stáhnout do tiskárny typy písma obsažené v souboru EPS.

Dokument se netiskne s typy písma New York, Geneva nebo Monaco.



Příčina	Řešení
Tiskárna možná tato písma nahrazuje.	Nahrazovaná písma zrušte zvolením položky Možnosti v dialogovém okně Vzhled stránky .

Nelze tisknout pomocí karty USB od jiného výrobce.

Příčina	Řešení
Tato chyba nastane, pokud není nainstalován software pro tiskárny USB.	Při přidávání karty USB od jiného výrobce možná budete potřebovat software Apple USB Adapter Card Support. Nejnovější verze tohoto softwaru je k dispozici na webových stránkách společnosti Apple.

Tabulka 12-8 Potíže se systémem Mac OS v9.x (pokračování)

Při připojení pomocí kabelu USB se tiskárna po zvolení ovladače nezobrazí v okně **Nástroje pro tiskárnu na pracovní ploše** nebo **Profilovací program systému Apple**.

Příčina	Řešení
Tento problém je způsoben buď softwarovou nebo hardwarovou komponentou.	Řešení potíží se softwarem <ul style="list-style-type: none">• Zkontrolujte, zda používaný systém Macintosh podporuje rozhraní USB.• Ověřte, zda je operační systém Macintosh, který používáte, systém Mac OS v9.1 nebo vyšší.• Zkontrolujte, zda je počítač Macintosh vybaven příslušným softwarem rozhraní USB od společnosti Apple. <div> Poznámka Stolní počítače Macintosh iMac a Blue G3 splňují veškeré požadavky na připojení zařízení USB.</div> Řešení potíží s hardwarem <ul style="list-style-type: none">• Zkontrolujte, zda je tiskárna zapnutá.• Zkontrolujte, zda je kabel USB správně připojen.• Zkontrolujte, zda používáte odpovídající vysokorychlostní kabel USB.• Zajistěte, aby nebylo nainstalováno příliš mnoho zařízení USB souběžně odebírajících energii. Odpojte všechna souběžně pracující zařízení a připojte kabel přímo k portu USB hostitelského počítače.• Zkontrolujte, zda v řetězci nejsou za sebou zapojeny dva nenapájené rozbočovače USB. Odpojte všechna souběžně pracující zařízení a připojte kabel přímo k portu USB hostitelského počítače. <div> Poznámka Klávesnice počítače iMac je nenapájený rozbočovač USB.</div>

Řešení potíží se systémem Mac OS X

Tabulka 12-9 Potíže s operačním systémem Mac OS X

Ovladač tiskárny není uveden v tiskovém středisku nebo v obslužném programu nastavení tiskárny.

Příčina	Řešení
Software tiskárny nebyl nainstalován nebo nebyl nainstalován správně.	Ověřte, zda je soubor PPD v následující složce na pevném disku: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj</code> , kde <lang> je kód jazyka, který používáte, vyjádřený dvěma písmeny. V případě potřeby znovu nainstalujte software. Pokyny získáte v příručce Začínáme .
Soubor PPD je poškozený.	Odstraňte soubor PPD z následující složky na pevném disku: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj</code> , kde <lang> je kód jazyka, který používáte, vyjádřený dvěma písmeny. Znovu nainstalujte software. Pokyny získáte v příručce Začínáme .

Tabulka 12-9 Potíže s operačním systémem Mac OS X (pokračování)

Název tiskárny, adresa IP nebo název hostitele Rendezvous se nezobrazuje v seznamu tiskáren v tiskovém centru nebo obslužném programu nastavení tiskárny.

Příčina	Řešení
Tiskárna možná není připravena.	Zkontrolujte, zda jsou kabely správně připojeny, tiskárna je zapnutá a svítí kontrolka Připraveno. Při připojení přes rozhraní USB nebo ethernetový rozbočovač zkuste přímé připojení k počítači nebo jiný port.
Možná není zvolen správný typ připojení.	Podle typu připojení tiskárny k počítači zvolte rozhraní USB, tisk IP nebo Rendezvous.
Používá se nesprávný název tiskárny, adresa IP nebo název hostitele Rendezvous.	Vytištěním konfigurační stránky zkontrolujte název tiskárny, adresu IP nebo název hostitele Rendezvous. Ověřte, zda název, adresa IP nebo název hostitele Rendezvous na konfigurační stránce odpovídá názvu tiskárny, adrese IP nebo názvu hostitele Rendezvous v tiskovém centru nebo obslužném programu nastavení tiskárny.
Kabel rozhraní je vadný nebo nemá dostatečnou kvalitu.	Vyměňte kabel rozhraní. Používejte kvalitní kabel.

Ovladač tiskárny automaticky nenastaví vybranou tiskárnu v tiskovém centru nebo obslužném programu nastavení tiskárny.

Příčina	Řešení
Tiskárna možná není připravena.	Zkontrolujte, zda jsou kabely správně připojeny, tiskárna je zapnutá a svítí kontrolka Připraveno. Při připojení přes rozhraní USB nebo ethernetový rozbočovač zkuste přímé připojení k počítači nebo jiný port.
Software tiskárny nebyl nainstalován nebo nebyl nainstalován správně.	Ověřte, zda je soubor PPD v následující složce na pevném disku: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj, kde <lang> je kód jazyka, který používáte, vyjádřený dvěma písmeny. V případě potřeby znovu nainstalujte software. Pokyny získáte v příručce Začínáme.
Soubor PPD je poškozený.	Odstraňte soubor PPD z následující složky na pevném disku: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj, kde <lang> je kód jazyka, který používáte, vyjádřený dvěma písmeny. Znovu nainstalujte software. Pokyny získáte v příručce Začínáme.
Tiskárna možná není připravena.	Zkontrolujte, zda jsou kabely správně připojeny, tiskárna je zapnutá a svítí kontrolka Připraveno. Při připojení přes rozhraní USB nebo ethernetový rozbočovač zkuste přímé připojení k počítači nebo jiný port.
Kabel rozhraní je vadný nebo nemá dostatečnou kvalitu.	Vyměňte kabel rozhraní. Používejte kvalitní kabel.

Tisková úloha nebyla odeslána na správnou tiskárnu.

Příčina	Řešení
Tisková fronta může být zastavena.	Restartujte tiskovou frontu. Otevřete okno Sledování tisku a zvolte položku Spustit úlohy .
Používá se nesprávný název tiskárny nebo adresa IP. Úloha mohla být přijata na jiné tiskárně se stejným nebo podobným názvem, adresou IP nebo názvem hostitele Rendezvous.	Vytištěním konfigurační stránky zkontrolujte název tiskárny, adresu IP nebo název hostitele Rendezvous. Ověřte, zda název, adresa IP nebo název hostitele Rendezvous na konfigurační stránce odpovídá

Tabulka 12-9 Potíže s operačním systémem Mac OS X (pokračování)

Tisková úloha nebyla odeslána na správnou tiskárnu.

Příčina	Řešení
	názvu tiskárny, adresy IP nebo názvu hostitele Rendezvous v tiskovém centru nebo obslužném programu nastavení tiskárny.

Soubor EPS (Encapsulated PostScript) se nevytiskne se správnými písmy.

Příčina	Řešení
Tento problém se objevuje u několika programů.	<ul style="list-style-type: none">• Pokuste se před tiskem stáhnout do tiskárny typy písma obsažené v souboru EPS.• Odešlete soubor místo binárního kódování ve formátu ASCII.

Nelze tisknout pomocí karty USB od jiného výrobce.


Příčina	Řešení
Tato chyba nastává, když není nainstalován software pro tiskárny s rozhraním USB.	Při přidávání karty USB od jiného výrobce možná budete potřebovat software Apple USB Adapter Card Support. Nejnovější verze tohoto softwaru je k dispozici na webových stránkách společnosti Apple.

Při připojení pomocí kabelu USB se po výběru ovladače tiskárna nezobrazuje v tiskovém centru nebo obslužném programu nastavení tiskárny.

Příčina	Řešení
Tento problém je způsoben buď softwarovou nebo hardwarovou komponentou.	<p>Řešení potíží se softwarem</p> <ul style="list-style-type: none">• Zkontrolujte, zda používaný systém Macintosh podporuje rozhraní USB.• Ověřte, zda je operační systém Macintosh, který používáte, verze Mac OS X v10.1 nebo vyšší.• Zkontrolujte, zda je počítač Macintosh vybaven příslušným softwarem rozhraní USB od společnosti Apple. <p>Řešení potíží s hardwarem</p> <ul style="list-style-type: none">• Zkontrolujte, zda je tiskárna zapnutá.• Zkontrolujte, zda je kabel USB správně připojen.• Zkontrolujte, zda používáte odpovídající vysokorychlostní kabel USB.• Zajistěte, aby nebylo nainstalováno příliš mnoho zařízení USB souběžně odebírajících energii. Odpojte všechna souběžně pracující zařízení a připojte kabel přímo k portu USB hostitelského počítače.• Zkontrolujte, zda v řetězci nejsou za sebou zapojeny dva nenapájené rozbočovače USB. Odpojte všechna souběžně pracující zařízení a připojte kabel přímo k portu USB hostitelského počítače.

Tabulka 12-9 Potíže s operačním systémem Mac OS X (pokračování)

Při připojení pomocí kabelu USB se po výběru ovladače tiskárna nezobrazuje v tiskovém centru nebo obslužném programu nastavení tiskárny.

Příčina	Řešení
	<div>Poznámka Klávesnice počítače iMac je nenapájený rozbočovač USB.</div>

A Práce s pamětí a kartami tiskového serveru

Paměť tiskárny a písma

Zařízení MFP je vybaveno dvěma 200kolíkovými paticemi DDR SDRAM. Jedna patice je k dispozici pro rozšíření paměti zařízení MFP. Paměť DDR SDRAM je k dispozici v modulech po 128 a 256 MB.



Poznámka Specifikace paměti: Zařízení řady HP Color LaserJet 4730mfp používají 200kolíkové moduly SODIMM (Small Outline Dual Inline Memory Module), které podporují 128 nebo 256 MB paměti RAM.

Zařízení MFP je rovněž vybaveno třemi paticemi pro paměťové karty flash, které jsou určeny pro firmware zařízení, písma a další řešení.

- První paměťová karta flash je vyhrazena pro firmware zařízení MFP.



Poznámka Patice první paměťové karty flash používejte pouze pro firmware. Patice je označena textem Firmware Slot.

- Dvě další patice paměťových karet flash umožňují uživateli přidat písma a řešení třetích stran, například podpisy a jazyky. Tyto patice jsou označeny textem Slot 2 a Slot 3.



Poznámka Paměťové karty flash splňují specifikace Compact Flash.



UPOZORNĚNÍ Nevkládejte do zařízení MFP paměťové karty flash, které jsou určeny pro digitální fotoaparáty. Zařízení MFP nepodporuje tisk fotografií přímo z paměťové karty flash. Pokud nainstalujete paměťovou kartu flash fotoaparátu, zobrazí se na displeji ovládacího panelu zpráva s dotazem, zda chcete paměťovou kartu flash přeformátovat. Pokud se rozhodnete kartu přeformátovat, budou všechna data na kartě ztracena.

Rozšíření paměti zařízení MFP je vhodnou volbou v případě, že často tisknete složitou grafiku či dokumenty PS nebo používáte více zaváděných písem. Dodatečná paměť také zařízení MFP umožní tisk několika řazených kopií maximální rychlostí.



Poznámka Paměťové moduly SIMM (Single In-line Memory Module)/DIMM (Dual In-line Memory Module) používané v předchozích tiskárnách HP LaserJet nejsou s tímto zařízením MFP kompatibilní.

Poznámka Chcete-li objednat moduly DDR SDRAM, přejděte k části [Spotřební materiál a příslušenství](#).

Než dodatečnou paměť objednáte, vytiskněte konfigurační stránku a zjistěte, kolik paměti je momentálně nainstalováno.

Tisk konfigurační stránky

1. Stisknutím tlačítka **Nabídka** přejděte k položce **NABÍDKY**.
2. Stiskněte tlačítko **INFORMACE**.
3. Stiskněte tlačítko **TISK KONFIGURACE**.

Instalace paměti a písma

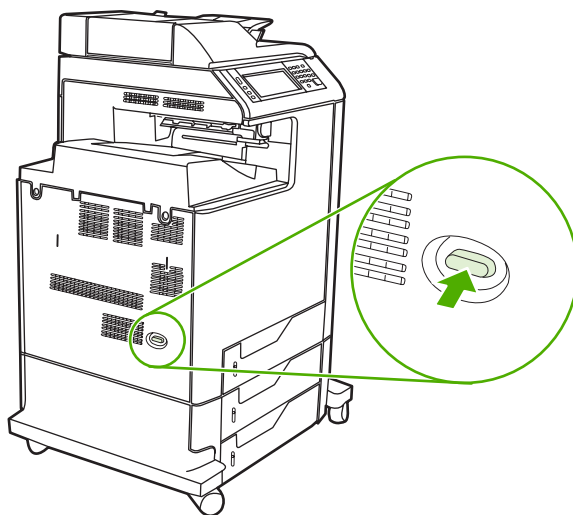
Do zařízení MFP lze nainstalovat více paměti a také kartu s písmy, aby zařízení mohlo tisknout například i znaky čínského písma nebo azbuky.



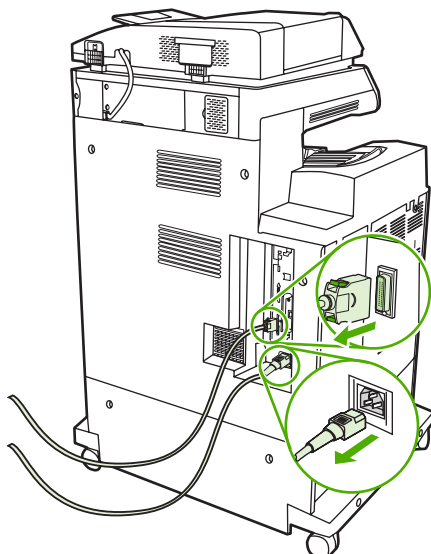
UPOZORNĚNÍ Statická elektřina může moduly DIMM poškodit. Před manipulací s moduly DIMM si navlékněte antistatický náramek nebo se opakovaně dotkněte povrchu antistatického obalu modulů DIMM. Teprve poté se lze dotýkat odkrytých kovových částí zařízení MFP.

Instalace paměťových modulů DIMM DDR

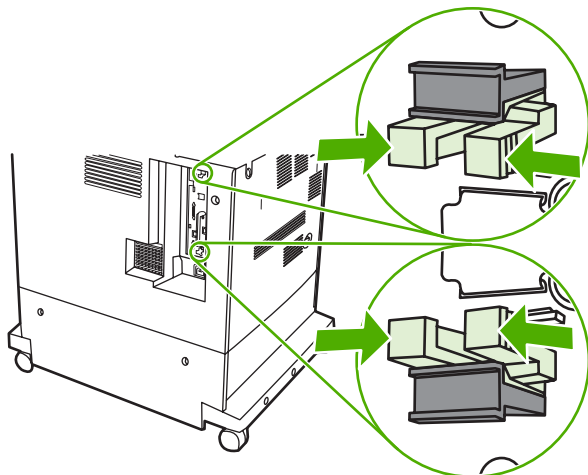
1. Vypněte zařízení MFP.



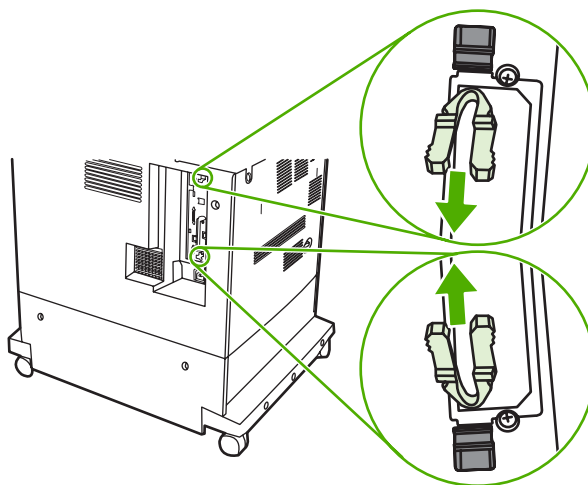
2. Odpojte všechny napájecí kabely a kabely rozhraní.



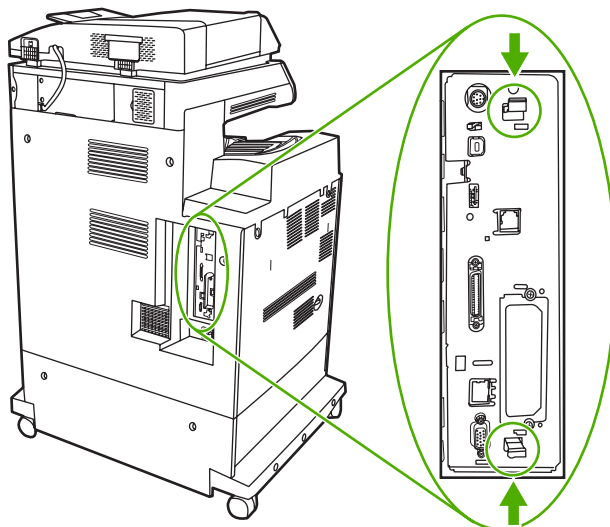
3. Vyhledejte šedé západky přtlaku formátoru na desce formátoru v zadní části zařízení MFP.



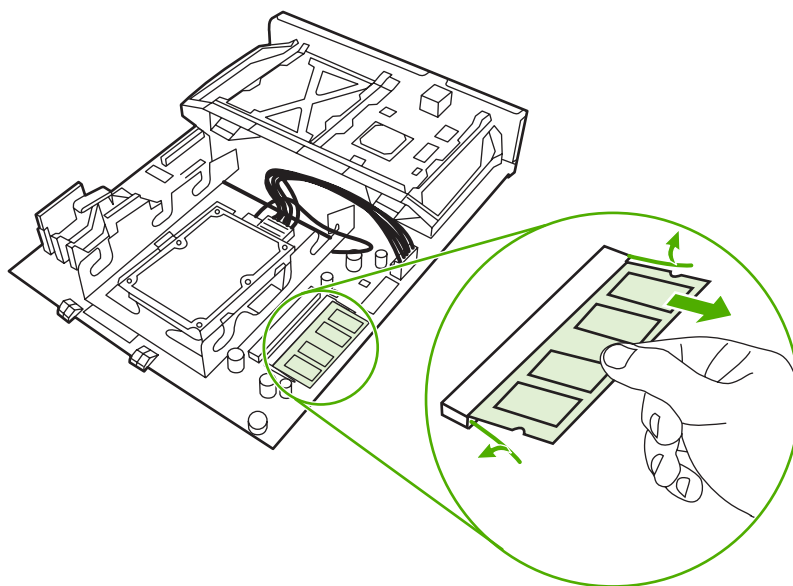
4. Jemně stiskněte západky a vytáhněte je ven z formátoru.



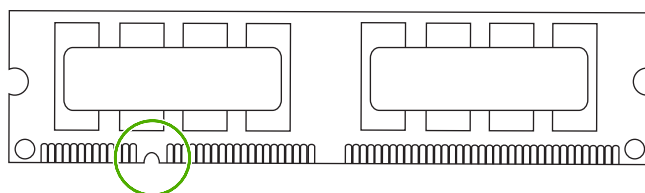
5. Jemně vytáhněte desku formátoru ze zařízení MFP tažením za černé zarážky. Položte desku formátoru na čistý, rovný a uzemněný povrch.



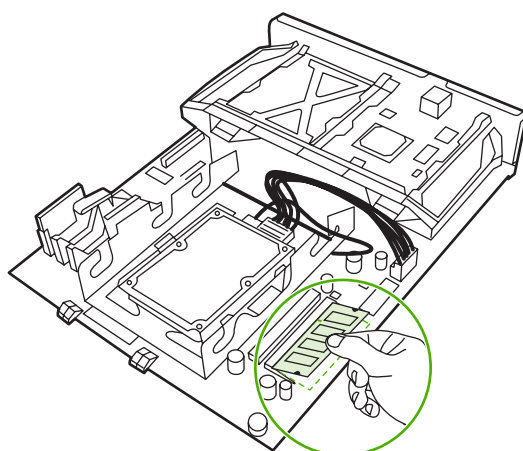
6. Chcete-li vyměnit modul DIMM DDR, který je již nainstalován, roztáhněte západky na obou stranách patice DIMM, nadzdvihněte šikmo modul DIMM DDR a vytáhněte jej.



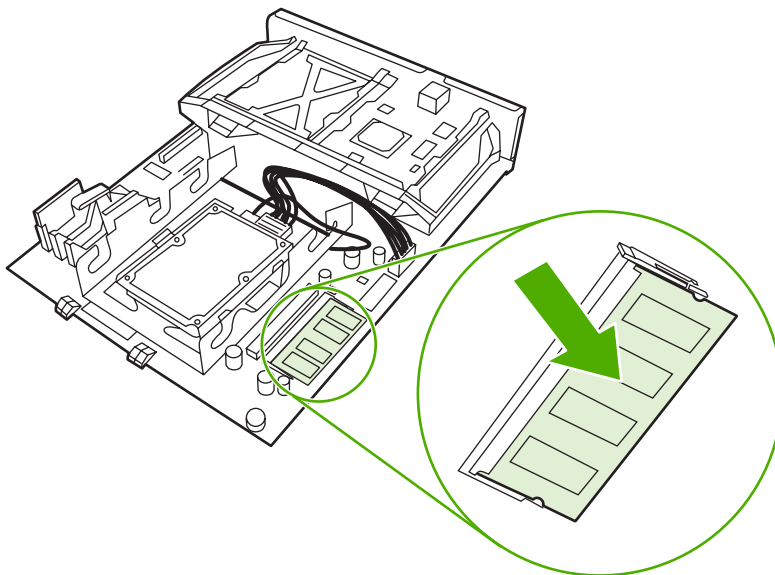
7. Vyjměte nový modul DIMM z antistatického balení. Na dolním okraji modulu DIMM najděte vyrovnávací drážku.



8. Uchopte modul DIMM za hrany, srovnejte šikmo drážku modulu s výstupkem patice DIMM a pak modul DIMM zatlačte do patice, až pevně dosedne na své místo. Při správné instalaci nejsou kovové kontakty viditelné.



9. Zatlačte na modul DIMM, až obě západky zaklapnou.

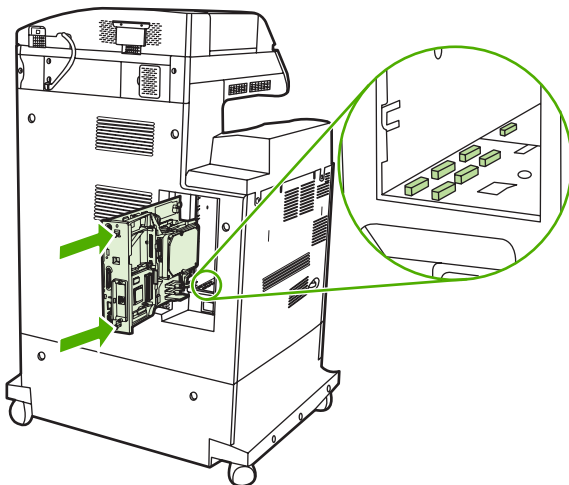


Poznámka Máte-li potíže s vložením modulu DIMM, zkontrolujte, zda je drážka na dolním okraji modulu DIMM zarovnána s výstupkem patice. Pokud modul DIMM stále nemůžete zasunout, zkontrolujte, zda používáte správný typ modulů DIMM.

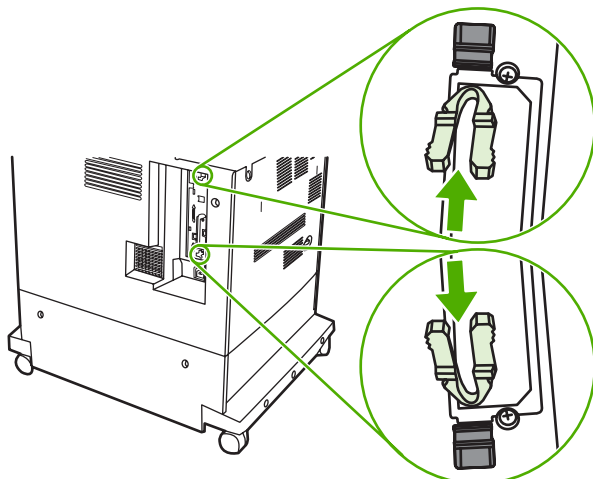
10. Zarovnejte desku formátoru s drážkami na spodní straně patice a zasuňte desku zpět do zařízení MFP.



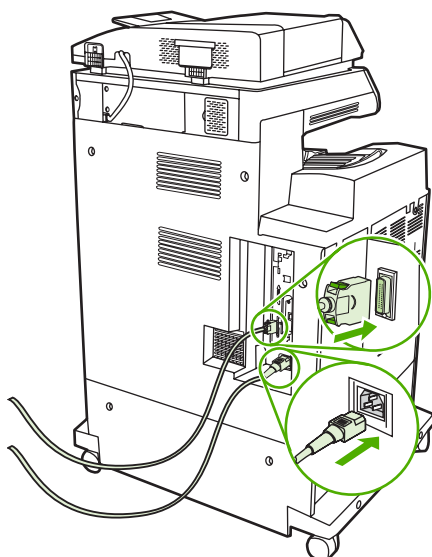
Poznámka Chcete-li předejít poškození desky formátoru, je nutné zajistit její správné zarovnání s drážkami.



11. Znovu vložte západky přítlaku formátoru pomocí stisknutí a zatlačení na místo.



12. Znovu připojte napájecí kabel a kabel rozhraní a zapněte zařízení MFP.



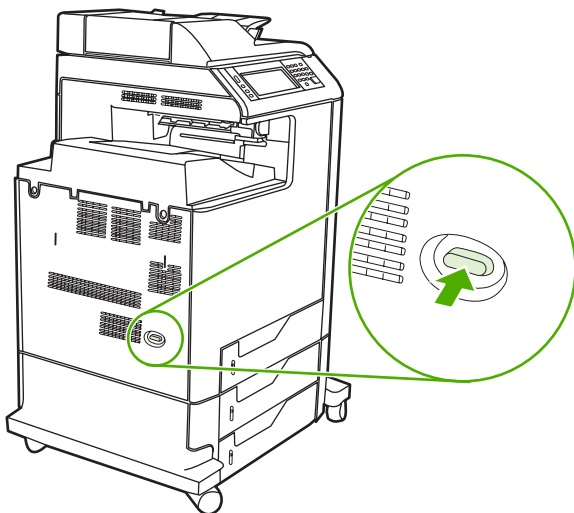
13. Pokud jste instalovali paměťový modul DIMM, přejděte k části [Aktivace paměti](#).

Instalace paměťové karty flash

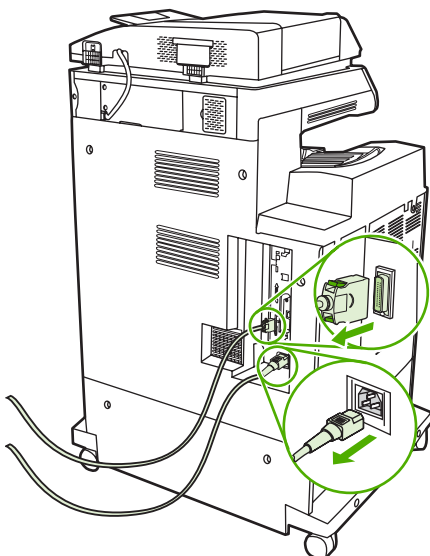


UPOZORNĚNÍ Nevkládejte do zařízení MFP paměťové karty flash, které jsou určeny pro digitální fotoaparáty. Zařízení MFP nepodporuje tisk fotografií přímo z paměťové karty flash. Pokud nainstalujete paměťovou kartu flash fotoaparátu, zobrazí se na displeji ovládacího panelu zpráva s dotazem, zda chcete paměťovou kartu flash přeformátovat. Pokud se rozhodnete kartu přeformátovat, budou všechna data na kartě ztracena.

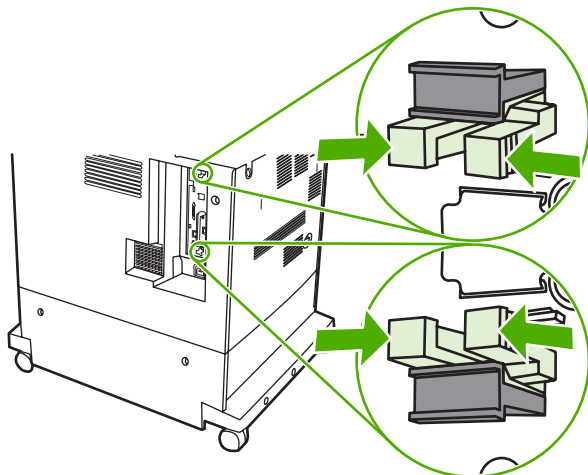
1. Vypněte zařízení MFP.



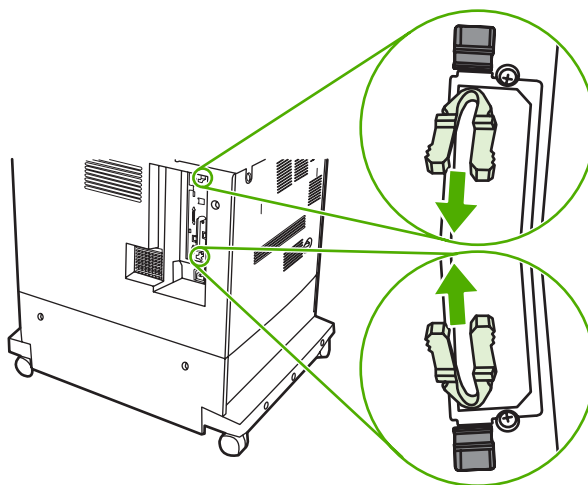
2. Odpojte všechny napájecí kabely a kabely rozhraní.



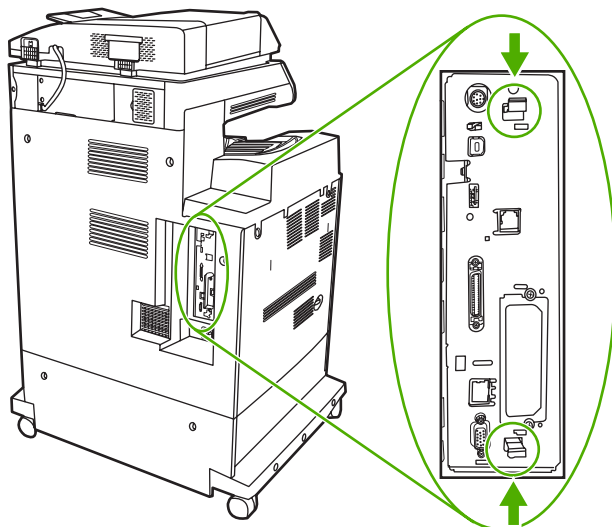
3. Vyhledejte šedé západky přitlaku formátoru na desce formátoru v zadní části zařízení MFP.



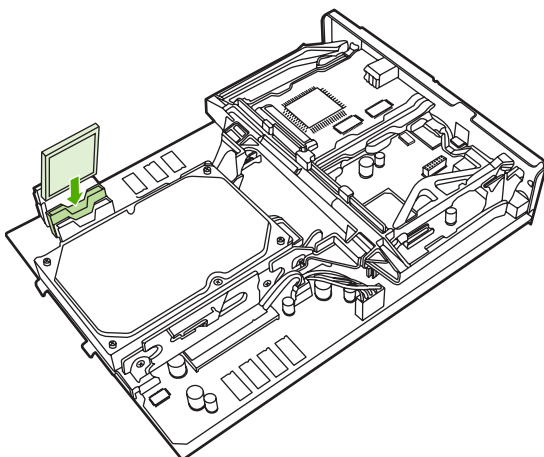
4. Jemně stiskněte západky a vytáhněte je ven z formátoru.



5. Jemně vytáhněte desku formátoru ze zařízení MFP tažením za černé zarážky. Položte desku formátoru na čistý, rovný a uzemněný povrch.



6. Zarovnejte drážku na paměťové kartě flash s drážkami na konektoru a zatlačte ji do patice, až pevně dosedne na své místo.



UPOZORNĚNÍ Paměťové karty flash nevkládejte našikmo.

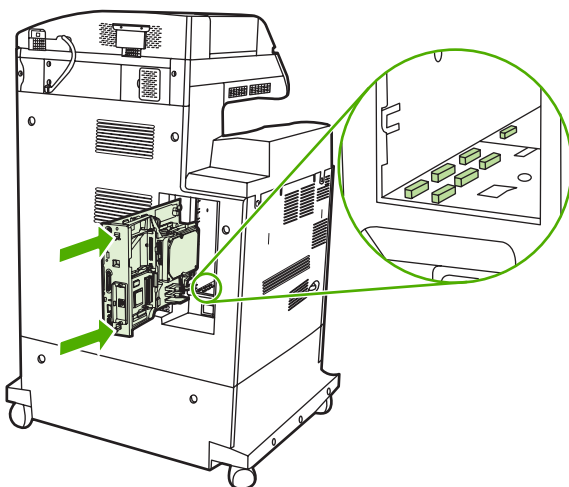


Poznámka První patice paměťové karty flash označená textem Firmware Slot je vyhrazena pro firmware tiskárny. Patice 2 a 3 by měly být používány pro všechna ostatní řešení.

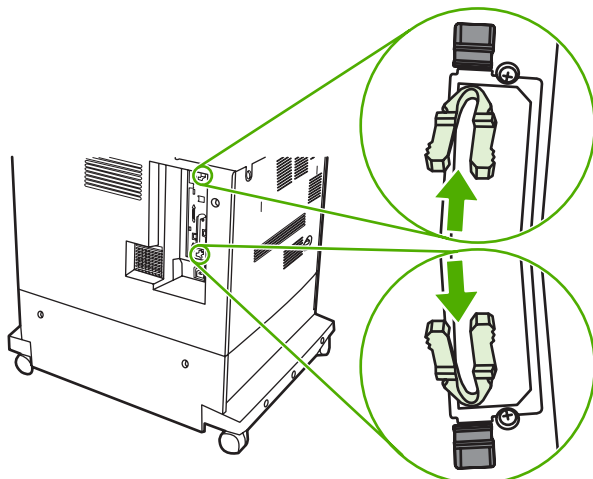
7. Zarovnejte desku formátoru s drážkami na horní a spodní straně patice a zasuňte desku zpět do zařízení MFP.



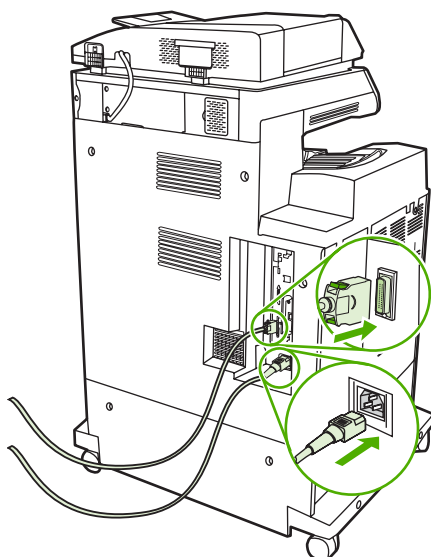
Poznámka Chcete-li předejít poškození desky formátoru, je nutné zajistit její správné zarovnání s drážkami.



8. Znovu vložte západky přítlaču formátoru pomocí stisknutí a zatlačení na místo.



9. Znovu připojte napájecí kabel a kabel rozhraní a zapněte zařízení MFP.



Aktivace paměti

Pokud jste nainstalovali paměťový modul DIMM, nastavte ovladač zařízení MFP tak, aby nově přidanou paměť rozpoznával.

Aktivace paměti v systému Windows 98 a Me

1. V nabídce **Start** přejděte na položku **Nastavení** a klepněte na položku **Tiskárny**.
2. Pravým tlačítkem myši klepněte na tiskárny a pak klepněte na příkaz **Vlastnosti**.
3. Na kartě **Konfigurace** klepněte na tlačítko **Další**.
4. V poli **Celková paměť** zadejte nebo vyberte celkovou velikost paměti, která je nyní instalována.
5. Klepněte na tlačítko **OK**.

Aktivace paměti v systému Windows 2000 a XP

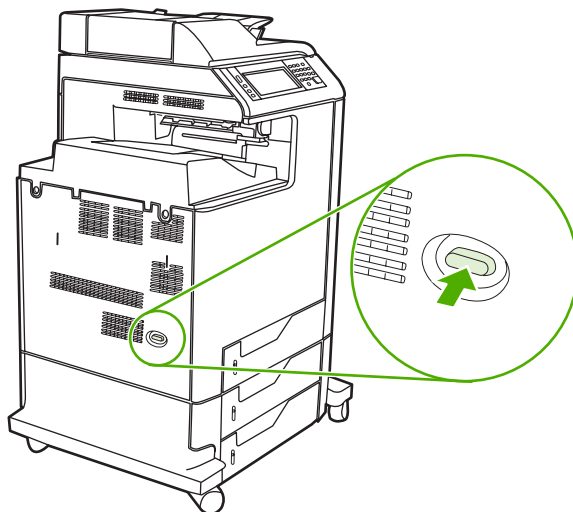
1. V nabídce **Start** přejděte na položku **Nastavení** a klepněte na položku **Tiskárny** nebo **Tiskárny a faxy**.
2. Pravým tlačítkem myši klepněte na tiskárny a pak klepněte na příkaz **Vlastnosti**.
3. Na kartě **Nastavení zařízení** klepněte na položku **Paměť tiskárny** (v části **Instalovatelné součásti**).
4. Vyberte celkové množství paměti, která je nyní nainstalována.
5. Klepněte na tlačítko **OK**.

Instalace karty tiskového serveru HP Jetdirect

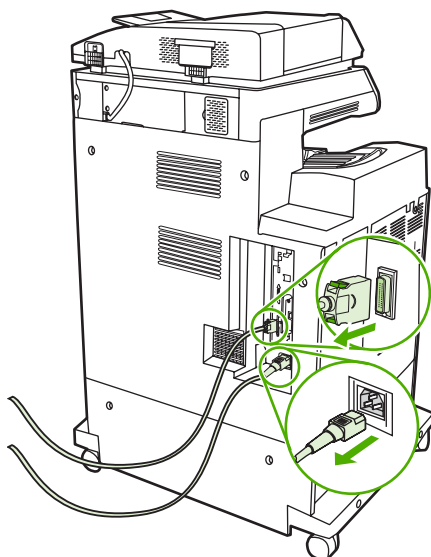
Zařízení HP Color LaserJet 4730mfp je vybaveno portem pro tiskový server HP Jetdirect. V případě potřeby lze do volné zásuvky EIO nainstalovat další kartu V/V.

Instalace karty tiskového serveru HP Jetdirect

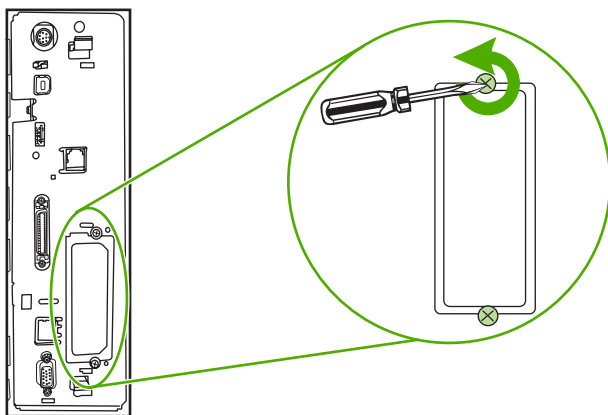
1. Vypněte zařízení MFP.



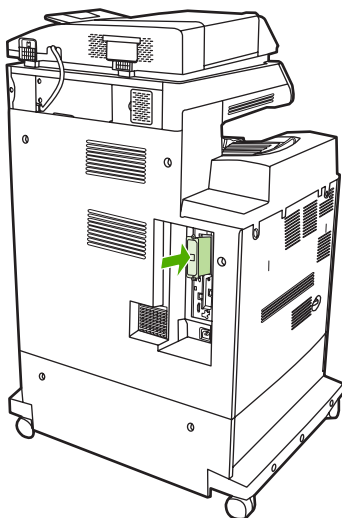
2. Odpojte všechny napájecí kabely a kabely rozhraní.



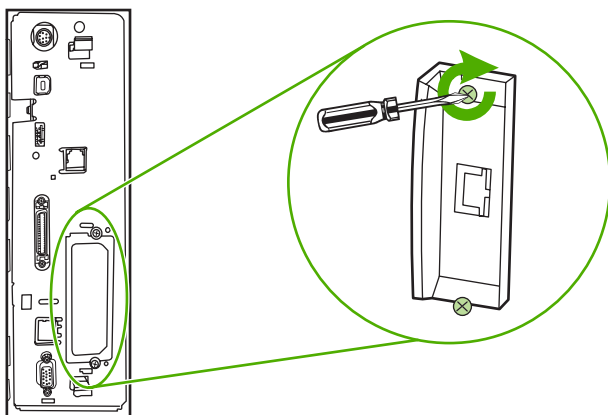
3. Najděte otevřenou zásuvku EIO. Povolte a odstraňte dva šroubky, které drží kryt zásuvky EIO, a odstraňte kryt. Tyto šroubky a kryt již nebudete potřebovat. Můžete je vyhodit.



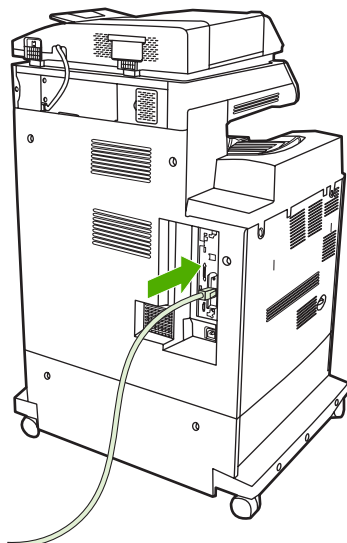
4. Kartu tiskového serveru HP Jetdirect pevně zasuňte do zásuvky EIO.



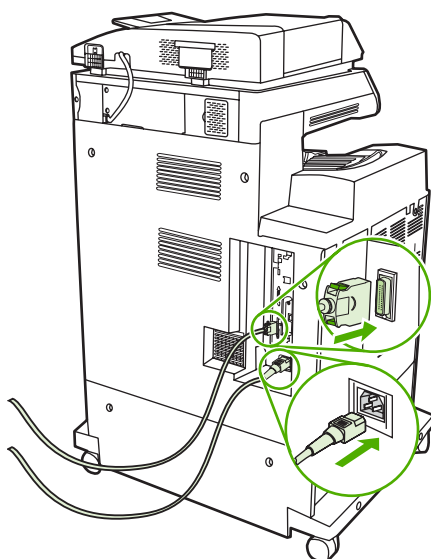
5. Nasaďte a utáhněte šrouby karty tiskového serveru.



6. Připojte síťový kabel.



7. Znovu připojte napájecí kabel a zapněte zařízení MFP.



8. Vytiskněte konfigurační stránku (viz část [Spotřební materiál a příslušenství](#)). Kromě konfigurační stránky zařízení MFP a stránky stavu zásob by se měla vytisknout také konfigurační stránka HP Jetdirect s konfigurací sítě a stavovými informacemi.

Nevytiskne-li se, odinstalujte a znovu nainstalujte kartu tiskového serveru tak, aby byla plně zasunuta do zásuvky.

9. Proveďte jeden z těchto kroků:

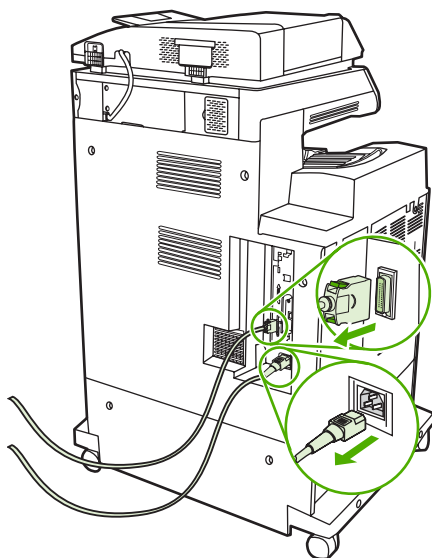
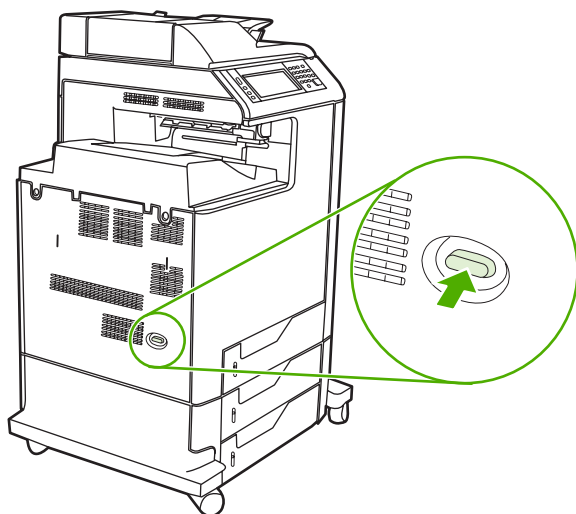
- Zvolte správný port. Zkuste najít pokyny v příručce k počítači nebo operačnímu systému.
- Znovu software nainstalujte, tentokrát zvolte síťovou instalaci.

Instalace karet EIO

Chcete-li nainstalovat kartu EIO, postupujte podle následujících kroků.

Instalace karet EIO

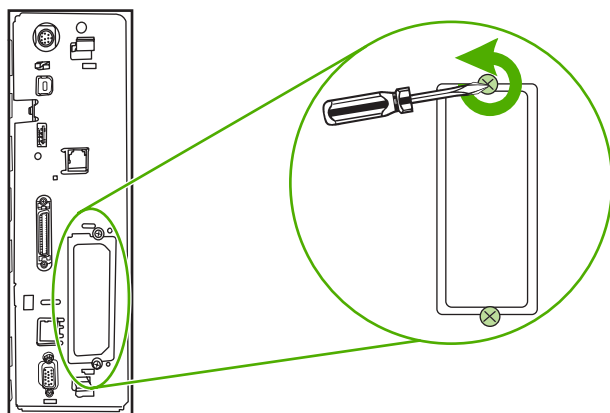
1. Vypněte zařízení MFP a odpojte všechny kabely.



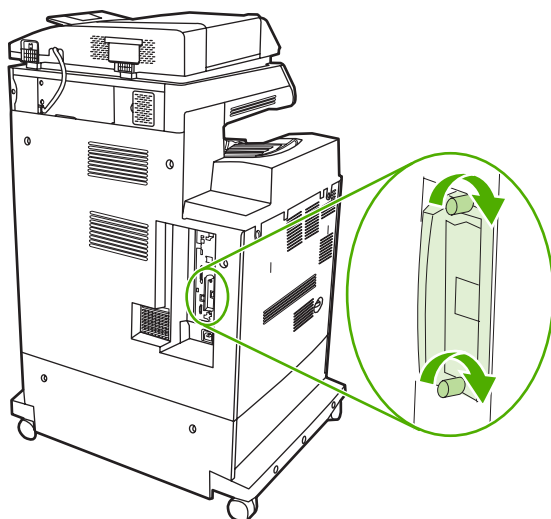
2. Z patice EIO na levé straně zařízení MFP odšroubujte dva šrouby a krycí destičku.



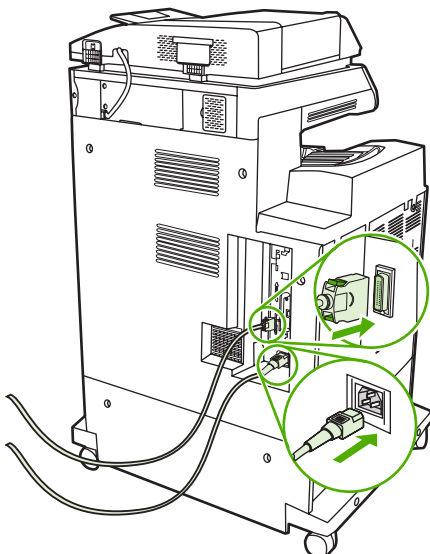
Poznámka Šrouby ani krycí destičku nevyhazujte. Uschovejte je pro případ, že kartu EIO vyjmete.



3. Do patice EIO nainstalujte kartu EIO a utáhněte šrouby.



4. Znovu připojte všechny kabely a zapněte zařízení MFP.



5. Vytiskněte konfigurační stránku a ověřte, že karta EIO byla úspěšně nainstalována. Viz část [Konfigurační stránka](#).

B Spotřební materiál a příslušenství

V této části jsou uvedeny informace o objednávání náhradních dílů, spotřebního materiálu a příslušenství. Používejte pouze díly a příslušenství určené pro toto zařízení MFP.

- [Objednávání náhradních dílů, spotřebního materiálu a příslušenství](#)
- [Výrobní čísla](#)

Objednávání náhradních dílů, spotřebního materiálu a příslušenství

Náhradní díly, spotřební materiál a příslušenství můžete objednat několika způsoby:

- [Objednávání přímo od výrobce HP](#)
- [Objednávání v servisu a u poskytovatelů podpory](#)
- [Objednávání přímo prostřednictvím implementovaného serveru WWW \(platí pro tiskárny připojené k síti\)](#)

Objednávání přímo od výrobce HP

Přímo od výrobce HP lze získat:

- **Náhradní díly.** Chcete-li objednat náhradní díly v USA, postupujte podle pokynů na webu <http://www.hp.com/buy/parts>. Chcete-li objednat náhradní díly mimo USA, obraťte se na místní autorizovaná servisní střediska HP.
- **Spotřební materiál a příslušenství.** Chcete-li objednat spotřební materiál v USA, postupujte podle pokynů na webu <http://www.hp.com/go/ljsupplies>. Po celém světě můžete použít stránku <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html>. Chcete-li objednat příslušenství, přejděte na stránku <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>.

Objednávání v servisu a u poskytovatelů podpory

Chcete-li objednat náhradní díl nebo příslušenství, obraťte se na autorizovaný servis HP nebo autorizovaného poskytovatele podpory. (Viz část [Služby zákazníkům HP](#).)

Objednávání přímo prostřednictvím implementovaného serveru WWW (platí pro tiskárny připojené k síti)

Při objednávání dílů a spotřebního materiálu přímo prostřednictvím implementovaného serveru WWW postupujte následujícím způsobem. (Informace o použití implementovaného serveru WWW naleznete v části [Použití implementovaného serveru WWW](#).)



Objednání přímo prostřednictvím implementovaného serveru WWW

1. Zadejte adresu IP zařízení MFP ve webovém prohlížeči. Zobrazí se stavové okno zařízení MFP.
2. V oblasti **Další odkazy** poklepejte na možnost **Objednat spotřební materiál**. Zobrazí se adresa URL, na které lze nákup spotřebního materiálu provést. Zobrazí se také informace o číslech dílů spotřebního materiálu a informace o zařízení MFP.
3. Vyberte čísla dílů, které chcete objednat, a dále postupujte podle pokynů na obrazovce.

Výrobní čísla

V době tisku byl aktuální následující seznam příslušenství. Informace o objednání a dostupnost příslušenství se mohou během doby životnosti zařízení MFP změnit.

Příslušenství

Položka	Popis	Výrobní číslo
Schránka se třemi přihrádkami	Nabízí tři výstupní přihrádky, do kterých lze vložit celkem 700 listů.  Poznámka Schránka se třemi přihrádkami obsahuje výstupní most.	Q7520A
Jednotka sešíváčky/odkládacího zásobníku na 500 listů	Umožňuje výstup rozsáhlých dokumentů s automatickým dokončováním práce. Může sešívat až 30 listů papíru.  Poznámka Sešíváčka/odkládací zásobník obsahuje výstupní most.	Q7519A
Kazeta na 5 000 svorek	Obsahuje jednu kazetu se svorkami.	C8091A
Analogový fax HP LaserJet 300	Umožňuje faxování prostřednictvím zařízení MFP. Tento modul příslušenství se dodává s modely HP Color LaserJet 4730xmfp, 4730xs mfp a 4730xm mfp.	Q3701A
Schránka se třemi přihrádkami a stohovač se sešíváčkou		
Prostřední přenosová jednotka papíru		

Tiskové kazety

Položka	Popis	Výrobní číslo
Tisková kazeta HP LaserJet s černou barvou	Kazeta s černou barvou na 12 000 stran	Q6460A
Tisková kazeta HP LaserJet s azurovou barvou	Kazeta s azurovou barvou na 2 000 stran	Q6461A
Tisková kazeta HP LaserJet se žlutou barvou	Kazeta se žlutou barvou na 2 000 stran	Q6462A
Tisková kazeta HP LaserJet s purpurovou barvou	Kazeta s purpurovou barvou na 2 000 stran	Q6463A

Sady pro údržbu

Položka	Popis	Výrobní číslo
Přenosová sada (ETB)		Q7504A
Fixační sada	110 voltů	Q7502A
Fixační sada	220 voltů	Q7503A
Sada pro preventivní údržbu ADF mylar		Q4696–67901
Sada pro údržbu ADF		Q5997A

Části vyměnitelné zákazníkem

Položka	Popis	Výrobní číslo
Kazetová sada záchytného válce		Q7517–67905
Výměnná sada ovládacího panelu		Q7517–60601
Výměnná sada formátoru		Q7517–69001
Sada záchytného válce MP		Q7517–67904
Výměnná sada záchytného válce		RM1–2199–000CN

Paměť

Položka	Popis	Výrobní číslo
Paměťový modul DIMM DDR se 100 vývody	128 MB	Q7721AA
	256 MB	Q7722A
Zvyšuje schopnost zařízení MFP zpracovávat rozsáhlé a složité tiskové úlohy.	512 MB	Q7723A

Kabely a rozhraní

Položka	Popis	Výrobní číslo
Rozšířená karta V/V (EIO)	Tiskový server HP Jetdirect 625n pro síť Gigabit Ethernet (10/100/1000Base-T)	J7960A
Paralelní kabel	Kabel IEEE 1284-C o délce 2 m	C2950A
	Kabel IEEE 1284-C o délce 3 m	C2951A
Kabel USB		

Tisková média

Další informace o médiích naleznete na webu <http://www.hp.com/go/ljsupplies>.

Položka	Popis	Výrobní číslo
Papír HP LaserJet Paper Používá se v tiskárnách HP LaserJet. Vhodný pro tisk na hlavičkové papíry, tisk důležitých poznámek, právních dokumentů, propagačních materiálů a korespondence. Technické údaje: světlost 96, 90 g/m ² .	Letter 216 x 279 mm, 500 listů v balíku, 10 balíků v krabici	HPJ1124/Severní Amerika
	Legal 216 x 356 mm, 500 listů v balíku, 10 balíků v krabici	HPJ1424/Severní Amerika
	A Letter (220 x 280 mm), 500 listů v balíku, 5 balíků v krabici	Q2398A/Asijské a tichomořské země/oblasti
	A4 (210 x 297 mm), 500 listů v balíku, 5 balíků v krabici	Q2400A/Asijské a tichomořské země/oblasti
	A4 (210 x 297 mm), 500 listů v balíku	CHP310/Evropa
Papír HP Printing Paper Pro laserové tiskárny HP LaserJet a inkoustové tiskárny. Určený zejména pro malé a domácí kanceláře. Je silnější a bělejší než papír určený pro kopírky. Technické údaje: světlost 92, gramáž 22 lb.	Letter 216 x 279 mm, 500 listů v balíku, 10 balíků v krabici	HPP1122/Severní Amerika a Mexiko
	Letter 216 x 279 mm, 500 listů v balíku, 3 balíky v krabici	HPP113R/Severní Amerika
	A4 (210 x 297 mm), 500 listů v balíku, 5 balíků v krabici	CHP210/Evropa
	A4 (210 x 297 mm), 300 listů v balíku, 5 balíků v krabici	CHP213/Evropa
Papír HP Multipurpose Paper Používá se pro všechna kancelářská zařízení, jako jsou laserové a inkoustové tiskárny, kopírky a faxy. Je určen pro podniky, které chtějí jeden univerzální papír pro všechny kancelářské aktivity. Je bělejší a hladší než ostatní kancelářské papíry. Technické údaje: světlost 90, 75 g/m ² .	Letter 216 x 279 mm, 500 listů v balíku, 10 balíků v krabici	HPM1120/Severní Amerika
	Letter 216 x 279 mm, 500 listů v balíku, 5 balíků v krabici	HPM115R/Severní Amerika
	Letter 216 x 279 mm, 250 listů v balíku, 12 balíků v krabici	HP25011/Severní Amerika
		HPM113H/Severní Amerika
		HPM1420/Severní Amerika
Papír HP Office Paper Používá se pro všechna kancelářská zařízení, jako jsou laserové a inkoustové tiskárny, kopírky a faxy. Je vhodný pro tisk rozsáhlých dokumentů. Technické údaje: světlost 84, 75 g/m ² .	Letter 216 x 279 mm, 500 listů v balíku, 10 balíků v krabici	HPC8511/Severní Amerika a Mexiko
	Letter 216 x 279 mm, 3 otvory, 500 listů v balíku, 10 balíků v krabici	HPC3HP/Severní Amerika
	Legal 216 x 356 mm, 500 listů v balíku, 10 balíků v krabici	HPC8514/Severní Amerika
	Letter 216 x 279 mm, balení Quick Pack; 2500 listů v krabici	HP2500S/Severní Amerika a Mexiko
	Letter 216 x 279 mm, 3 otvory, balení Quick Pack; 2500 listů v krabici	HP2500P/Severní Amerika
	A Letter (220 x 280 mm), 500 listů v balíku, 5 balíků v krabici	Q2408A/Asijské a tichomořské země/oblasti
	A4 (210 x 297 mm), 500 listů v balíku, 5 balíků v krabici	Q2407A/Asijské a tichomořské země/oblasti
	A4 (210 x 297 mm), 500 listů v balíku, 5 balíků v krabici	CHP110/Evropa

Položka	Popis	Výrobní číslo
	A4 (210 x 297 mm), balení Quick Pack; 2500 listů v balíku, 5 balíků v krabici	CHP113/Evropa
Recyklovaný kancelářský papír HP	Letter 216 x 279 mm, 500 listů v balíku, 10 balíků v krabici	HPE1120/Severní Amerika
Používá se pro všechna kancelářská zařízení, jako jsou laserové a inkoustové tiskárny, kopírky a faxy. Je vhodný pro tisk rozsáhlých dokumentů.	Letter 216 x 279 mm, 3 otvory, 500 listů v balíku, 10 balíků v krabici	HPE113H/Severní Amerika
Vyhovuje vládnímu nařízení USA 13101 o upřednostňování ekologických výrobků.	Legal 216 x 356 mm, 500 listů v balíku, 10 balíků v krabici	HPE1420/Severní Amerika
Technické údaje: světlost 84, 9,07 kg, 30 % recyklovaného materiálu.		
Průhledné fólie HP LaserJet	Letter 216 x 279 mm, 50 listů v krabici	92296T/Severní Amerika, asijské a tichomořské země/oblasti a Evropa
Pouze pro jednobarevné tiskárny HP LaserJet. Ostrého a jasného tisku textu a grafiky dosáhnete pouze s fóliemi, které jsou určeny a testovány speciálně pro použití v jednobarevných tiskárnách HP LaserJet.	A4 (210 x 297 mm), 50 listů v krabici	922296U/Asijské a tichomořské země/oblasti a Evropa
Technické údaje: tloušťka 4,3 mm.		

C Servis a podpora

Prohlášení společnosti Hewlett-Packard o omezené záruce

VÝROBEK HP

TRVÁNÍ OMEZENÉ ZÁRUKY

HP LaserJet 4370mfp, HP LaserJet 4730x mfp, HP LaserJet 4730xs mfp, HP LaserJet 4730xm mfp 1 rok, v místě instalace

Společnost HP poskytuje záruku na materiálové a výrobní vady hardwaru, příslušenství a spotřebního materiálu po výše uvedenou dobu. Pokud společnost HP získá informace o takových závadách během záruční doby, pak produkty, u kterých se závada prokáže, podle svého uvážení opraví nebo vymění. Náhradní produkty mohou být nové nebo "jako nové".

Společnost HP zaručuje, že po výše určenou dobu nezpůsobí materiálové ani výrobní vady chyby v provádění programových instrukcí softwaru HP, pokud byl produkt správně nainstalován a používán. Pokud společnost HP obdrží během záruční doby oznámení o takových vadách, vymění médium se softwarem, který kvůli těmto vadám nevykonává programové instrukce.

Společnost HP nezaručuje, že provozování produktů HP bude nepřerušované nebo bez chyb. Pokud společnost HP v přiměřené době neopraví nebo nevymění vadný produkt tak, aby jeho stav odpovídal záruční smlouvě, má zákazník právo na vrácení pořizovací ceny produktu po bezodkladném vrácení produktu.

Produkty HP mohou obsahovat repasované součásti výkonově ekvivalentní novým součástem nebo součásti, které již byly nepravdělně používány.

Záruka se nevztahuje na závady, které vznikly kvůli (a) nesprávné nebo neadekvátní údržbě nebo kalibraci, (b) použití softwaru, rozhraní, dílů nebo spotřebních materiálů od jiné společnosti než HP, (c) provádění neoprávněných úprav či zneužití, (d) provozu za jiných podmínek, než jaké byly uvedeny ve specifikacích k produktu, (e) nesprávné údržbě nebo přípravě místa, na kterém je produkt nainstalován a provozován.

V RÁMCI PLATNÝCH MÍSTNÍCH ZÁKONŮ JSOU VÝŠE UVEDENÉ ZÁRUKY VÝHRADNÍ A NEOBSAHUJÍ ŽÁDNÉ JINÉ VÝSLOVNÉ ANI PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY, AŽ PÍSEMNÉ ČI ÚSTNÍ. SPOLEČNOST HP OTEVŘENĚ VYLUČUJE VŠECHNY PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY A PODMÍNKY OBCHODOVATELNOSTI, DOSTATEČNÉ KVALITY A VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL. V ROZSAHU POVOLENÉM MÍSTNÍMI ZÁKONY JSOU NÁPRAVNÉ PROSTŘEDKY V TOMTO PROHLÁŠENÍ O ZÁRUCE JEDINÝMI A VÝHRADNÍMI NÁPRAVNÝMI PROSTŘEDKY ZÁKAZNÍKA. KROMĚ PŘÍPADŮ UVEDENÝCH VÝŠE NERUČÍ SPOLEČNOST HP ANI JEJÍ DODAVATELÉ V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ ZA ŽÁDNÉ PŘÍMÉ, ZVLÁŠTNÍ, NAHODILÉ, NÁSLEDNÉ ŠKODY (VČETNĚ UŠLÉHO ZISKU NEBO ZTRÁTY DAT) NEBO JAKÉKOLI JINÉ ŠKODY VYPLÝVAJÍCÍ ZE SMLOUVY, DELIKTU ČI JINÉ SKUTEČNOSTI.

PRO TRANSAKCE SPOTŘEBITELŮ V AUSTRÁLII A NA NOVÉM ZÉLANDU: KROMĚ ZÁKONEM POVOLENÉHO ROZSAHU NEVYLUČUJÍ, NEOMEZUJÍ, NEUPRAVUJÍ ANI NEDOPLŇUJÍ ZÁRUČNÍ PODMÍNKY UVEDENÉ V TÉTO ZÁRUCE POVINNÁ ZÁKONNÁ PRÁVA PLATNÁ PRO PRODEJ TOHOTO VÝROBKU SPOTŘEBITELI.

Záruční doba začíná dnem doručení nebo dnem instalace, pokud instalaci provádí společnost HP. Pokud zákazník naplánuje nebo odloží instalaci HP na datum pozdější než 30 dní po doručení produktu, začíná záruka 31. dnem od doručení.

Prohlášení o omezené záruce k tiskové kazetě

U této tiskové kazety HP je zaručeno, že neobsahuje žádné závady materiálu ani zpracování.

Tato záruka se nevztahuje na tiskové kazety, které (a) byly znovu naplněny, obnoveny, repasovány nebo jakkoli upraveny, (b) mají potíže vyplývající z nesprávného užití, z nesprávného uskladnění nebo z provozu mimo specifikace prostředí pro danou tiskárnu nebo (c) vykazují opotřebení z běžného užívání.

Chcete-li využít záruční servis vraťte produkt na místo prodeje (spolu s písemným popisem problému a ukázkami tisku) nebo se obraťte na středisko podpory zákazníků společnosti HP. Společnost HP na základě vlastního uvážení buď vadný produkt nahradí, nebo proplatí jeho kupní cenu.

VÝŠE UVEDENÉ ZÁRUKY JSOU V ROZSAHU DANÉM MÍSTNÍMI ZÁKONY JEDINÝMI A VÝLUČNÝMI ZÁRUKAMI, ŽÁDNÁ DALŠÍ ZÁRUKA ČI PODMÍNKA, ÚSTNÍ ANI PÍSEMNÁ, JIMI NENÍ VYJÁDŘENA ANI Z NICH NEVYPLÝVÁ. SPOLEČNOST HP SE VÝSLOVNĚ ZŘÍKÁ VŠECH IMPLIKOVANÝCH ZÁRUK ČI PODMÍNEK PRODEJNOSTI, USPOKOJIVÉ KVALITY A ZPŮSOBILOSTI K URČITÉMU ÚČELU.

V ROZSAHU DANÉM MÍSTNÍMI ZÁKONY NERUČÍ SPOLEČNOST HP ANI JEJÍ DODAVATELÉ V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ ZA ŽÁDNÉ PŘÍMÉ, ZVLÁŠTNÍ, NAHODILÉ, NÁSLEDNÉ (VČETNĚ UŠLÉHO ZISKU NEBO ZTRÁTY DAT) NEBO JAKÉKOLI JINÉ ŠKODY VYPLÝVAJÍCÍ ZE SMLOUVY, DELIKTU ČI JINÉ SKUTEČNOSTI.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY OBSAŽENÉ V TOMTO PROHLÁŠENÍ, VYJMA ZÁKONEM POVOLENÉHO ROZSAHU, NEVYLUČUJÍ, NEOMEZUJÍ ANI NEUPRAVUJÍ, ALE DOPLŇUJÍ ZÁVAZNÁ STATUTÁRNÍ PRÁVA PLATNÁ PRO PRODEJ TOHOTO PRODUKTU.

Prohlášení o omezené záruce k fixační a přenosové jednotce

U tohoto produktu HP je zaručeno, že neobsahuje žádné závady materiálu ani zpracování do okamžiku, kdy ovládací panel tiskárny zobrazí zprávu o konci životnosti.

Tato záruka se nevztahuje na produkty, které (a) byly obnoveny, repasovány nebo jakkoli upraveny, (b) mají potíže vyplývající z nesprávného užití, nesprávného uskladnění nebo provozu mimo specifikace prostředí pro danou tiskárnu nebo (c) vykazují opotřebení z běžného užívání.

Chcete-li využít záruční servis vraťte produkt na místo prodeje (spolu s písemným popisem problému) nebo se obraťte na středisko podpory zákazníků společnosti HP. Společnost HP na základě vlastního uvážení buď vadný produkt nahradí, nebo proplatí jeho kupní cenu.

VÝŠE UVEDENÉ ZÁRUKY JSOU V ROZSAHU DANÉM MÍSTNÍMI ZÁKONY JEDINÝMI A VÝLUČNÝMI ZÁRUKAMI, ŽÁDNÁ DALŠÍ ZÁRUKA ČI PODMÍNKA, ÚSTNÍ ANI PÍSEMNÁ, JIMI NENÍ VYJÁDŘENA ANI Z NICH NEVYPLÝVÁ. SPOLEČNOST HP SE VÝSLOVNĚ ZŘÍKÁ VŠECH IMPLIKOVANÝCH ZÁRUK ČI PODMÍNEK PRODEJNOSTI, USPOKOJIVÉ KVALITY A ZPŮSOBILOSTI K URČITÉMU ÚČELU.

V ROZSAHU DANÉM MÍSTNÍMI ZÁKONY NERUČÍ SPOLEČNOST HP ANI JEJÍ DODAVATELÉ V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ ZA ŽÁDNÉ PŘÍMÉ, ZVLÁŠTNÍ, NAHODILÉ, NÁSLEDNÉ (VČETNĚ UŠLÉHO ZISKU NEBO ZTRÁTY DAT) NEBO JAKÉKOLI JINÉ ŠKODY VYPLÝVAJÍCÍ ZE SMLOUVY, DELIKTU ČI JINÉ SKUTEČNOSTI.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY OBSAŽENÉ V TOMTO PROHLÁŠENÍ, VYJMA ZÁKONEM POVOLENÉHO ROZSAHU, NEVYLUČUJÍ, NEOMEZUJÍ ANI NEUPRAVUJÍ, ALE DOPLŇUJÍ ZÁVAZNÁ STATUTÁRNÍ PRÁVA PLATNÁ PRO PRODEJ TOHOTO PRODUKTU.

Dostupnost podpory a servisu

Společnost HP nabízí různé možnosti servisu a podpory prodeje po celém světě. Dostupnost těchto programů je závislá na jednotlivých zemích/oblastech.

Smlouva o údržbě HP

Společnost HP nabízí několik typů smluv o pozáručním servisu, které splňují celou řadu požadavků na podporu. Smlouvy o pozáručním servisu nejsou součástí standardní záruky. Rozsah podpůrných služeb se může lišit podle místa prodeje. Dostupné služby zjistíte u místního prodejce produktů HP.

Smlouvy o servisu u zákazníka

Pro zajištění úrovně podpory odpovídající vašim požadavkům nabízí společnost HP smlouvy o servisu u zákazníka se třemi typy odezvy:

Prioritní servis v místě instalace

Tato smlouva poskytuje 4hodinovou servisní odezvu a příjezd na místo (v rámci standardní pracovní doby společnosti HP).

Servis u zákazníka do druhého dne

Na základě této smlouvy vám bude poskytnuta podpora do druhého pracovního dne po dni, kdy jste podali žádost o servis. Většina smluv servisu u zákazníka (za dodatečné poplatky) také nabízí rozšířené hodiny pokrytí a pokrytí větších vzdáleností, které jsou mimo určené servisní zóny společnosti HP.

Týdenní servis u zákazníka (větší objemy)

Tato smlouva poskytuje plánované týdenní servisní návštěvy pro organizace, které používají větší počet výrobků HP. Je určena pro místa s 25 a více pracovními stanicemi, včetně tiskáren, plotrů, počítačů a diskových jednotek.

D Technické údaje zařízení MFP

Tato část obsahuje následující technické údaje:

- [Rozměry](#)
- [Technické údaje elektrického zařízení](#)
- [Akustické technické údaje](#)
- [Specifikace prostředí](#)

Specifikace analogového faxu najdete v *uživatelské příručce k analogovému faxu HP LaserJet 300*.
Tištěná verze této příručky je dodávána spolu s modely HP LaserJet 4730x mfp, HP LaserJet 4730xs mfp a HP LaserJet 4730xm mfp.

Rozměry

Tabulka D-1 Rozměry produktu

Výrobek	Výška	Hloubka	Šířka	Hmotnost ¹
Řada produktů HP Color LaserJet 4730mfp	1153 mm	639 mm	788 mm	124 kg
HP Color LaserJet 4730x mfp	1153 mm	639 mm	788 mm	124 kg
HP Color LaserJet 4730xs mfp	1153 mm	639 mm	1106 mm	136 kg
HP Color LaserJet 4730xm mfp	1153 mm	639 mm	1106 mm	136 kg

¹ bez tiskové kazety

Tabulka D-2 Rozměry produktu se všemi dvířky a zásobníky úplně otevřenými

Výrobek	Výška	Hloubka	Šířka
Řada produktů HP Color LaserJet 4730mfp	1580 mm	980 mm	1160 mm
HP Color LaserJet 4730x mfp	1580 mm	980 mm	1160 mm
HP Color LaserJet 4730xs mfp	1580 mm	980 mm	1588 mm
HP Color LaserJet 4730xm mfp	1580 mm	980 mm	1588 mm

Technické údaje elektrického zařízení



VAROVÁNÍ! Požadavky na napájení závisí na podmínkách země/oblasti, kde se zařízení MFP prodává. Neměňte provozní napětí. Mohli byste poškodit zařízení MFP a způsobit, že záruka pro produkt bude neplatná.

Tabulka D-3 Požadavky na napájení (produkt řady HP LaserJet 4370mfp)

Specifikace	Modely pro napětí 110 V	Modely pro napětí 230 V
Požadavky na napájení	100 až 127 V ($\pm 10\%$) 50/60 Hz (± 2 Hz)	220 až 240 V ($\pm 10\%$) 50/60 Hz (± 2 Hz)
Jmenovitý proud	9,0 A	4,5 A

Tabulka D-4 Spotřeba energie zařízení řady HP LaserJet 4370mfp (průměrná hodnota, ve wattch)^{1, 2}

Model produktu	Kopírování ³	Tisk ³	Připraveno ⁴	Úsporný režim ^{5, 6}	Vypnuto
Produkt řady HP Color LaserJet 4730mfp	615	604	83	24	0,5
HP Color LaserJet 4730x mfp	615	604	83	24	0,5
HP Color LaserJet 4730xs mfp	615	604	83	24	0,5
HP Color LaserJet 4730xm mfp	640	626	86	25	0,5

¹ Uvedené hodnoty se mohou změnit. Aktuální informace naleznete na stránce <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>.

² Uvedené hodnoty jsou nejvyššími naměřenými hodnotami při standardním napětí.

³ Rychlost zařízení řady HP Color LaserJet 4730mfp při tisku a kopírování je 31 stran za minutu pro formát Letter a 30 stran za minutu pro formát A4.

⁴ Vyzařování tepla v pohotovostním režimu: 288 BTU/h

⁵ Výchozí doba pro přepnutí z pohotovostního do úsporného režimu: 45 minut

⁶ Doba obnovy z úsporného režimu: méně než 20 sekund

Akustické technické údaje

Tabulka D-5 Akustický výkon a úroveň tlaku zvuku¹ (řada HP LaserJet 4370mfp)

Stupeň hlučnosti	Podle ISO 9296
Tisk ²	L_{wAd} = 6,7 belů (A) [67 dB(A)]
Kopírování ³	L_{wAd} = 6,8 belů (A) [68 dB(A)]
Připraveno	L_{wAd} = 5,8 belů (A) [58 dB(A)]
Úroveň hlučnosti	Podle ISO 9296
Tisk ²	L_{pAm} = 50 dB (A)
Kopírování ³	L_{pAm} = 52 dB (A)
Připraveno	L_{pAm} = 37 dB (A)

¹ Uvedené hodnoty se mohou změnit. Aktuální informace naleznete na stránce <http://www.hp.com/support/clj4730mfp>.

² Rychlost tisku zařízení řady HP Color LaserJet 4730mfp: 30 stránek formátu A4 za minutu. Testovaná konfigurace (HP Color LaserJet 4730mfp): Základní model tiskárny, jednostranný tisk na papír formátu A4.

³ Testovaná konfigurace (HP Color LaserJet 4730mfp): Základní model, jednostranné kopírování z automatického podavače dokumentů na formát A4.

Specifikace prostředí

Podmínky prostředí	Doporučeno	Povoleno	Uskladnění/pohotovostní stav
Teplota (zařízení MFP a tisková kazeta)	17 °C až 25 °C (62,6 °F až 77 °F)	15° až 30°C (50° až 86°F)	-20 °C až 40 °C (-4 °F až 104 °F)
Relativní vlhkost	30 % až 70 %	10 % až 80 %	10 % až 90 %
Nadmořská výška	Není k dispozici	0 až 2600 metrů	Není k dispozici

E Technické údaje médií

Specifikace tiskových médií

V této části jsou uvedeny technické údaje týkající se medií, které lze použít v tomto zařízení MFP. Další informace naleznete v části [Tisk na zvláštní média](#).

Kategorie	Technické údaje
Kyselost	5,5 pH až 8,0 pH
Tloušťka	0,094 až 0,18 mm (3,0 až 7,0 tisícin palce)
Zvlnění v rysu	Ploché do 5 mm
Podmínky rozřezávání	Rozřezávejte ostrým nástrojem, který nezpůsobuje viditelné otřepení.
Kompatibilita fixace	Při zahřátí na teplotu 200 °C na 0,1 sekundy se papír nesmí opálit, roztavit, prohnut ani se z něj nesmí uvolňovat nebezpečné emise.
Zrnitost	Podélná zrnitost
Obsah vlhkosti	3 % až 9 % podle gramáže
Hladkost povrchu	100 až 250 Sheffield

Prostředí pro tisk a skladování papíru

V ideálním případě by prostředí pro tisk a skladování papíru mělo mít teplotu blízkou pokojové teplotě a nemělo by být ani příliš suché ani příliš vlhké. Mějte na paměti, že papír je hygroskopický, tzn. rychle nabírá a ztrácí vlhkost.

Vysoká teplota v kombinaci s vlhkostí papíru poškozuje. Vysoká teplota způsobuje, že se vlhkost z papíru odpařuje, zatímco nízká teplota způsobuje kondenzaci vlhkosti na povrchu papíru. Topná tělesa a klimatizace snižují vlhkost v místnosti na minimum. Po otevření balíku ztrácí použitý papír vlhkost, což je příčinou tvorby pruhů a rozmazávání. Vlhké počasí nebo klimatizace mohou způsobit zvýšení vlhkosti v místnosti. Po otevření balíku s papírem absorbuje papír nadměrnou vlhkost, která je příčinou světlého tisku a výpadků tisku. Když papír ztrácí a nabírá vlhkost, může se také zkroutit. To může být příčinou uvíznutí papíru v tiskárně.

Skladování papíru a manipulace s ním jsou tedy stejně důležité jako samotný proces výroby papíru. Podmínky prostředí pro skladování papíru mají přímý dopad na zavádění papíru.

Kupujte vždy jen takové množství papíru, jaké v krátké době (přibližně do 3 měsíců) spotřebujete. Dlouho skladovaný papír může být vystaven extrémním teplotám a vlhkosti, což může způsobit škody. Plánováním je možné zabránit poškození velké zásoby papíru.

Papír vydrží v uzavřených balících stabilní i několik měsíců. Otevřené balíky papíru jsou vlivem prostředí poškozovány častěji, zejména v případě, že obal není odolný proti vlhkosti.

Prostředí pro skladování papíru by mělo být náležitě udržováno, má-li být zajištěna optimální funkčnost zařízení MFP. Pro skladování je požadována teplota v rozmezí od 20 °C do 24 °C s relativní vlhkostí

od 45 % do 55 %. Při vyhodnocení prostředí pro skladování papíru by mohly být užitečné následující pokyny:

- Papír by měl být skladován při teplotě blízké pokojové teplotě.
- Vzduch by neměl být příliš suchý ani příliš vlhký (kvůli hygroscopickým vlastnostem papíru).
- Otevřený balík papíru lze nejlépe skladovat tak, že ho znovu pečlivě zabalíte do obalu odolného proti vlhkosti. Je-li provozní prostředí zařízení MFP vystaveno extrémním podmínkám, vybalujte jen takové množství papíru, které spotřebujete během dne. Zabráníte tak nechtěným změnám vlhkosti.

Obálky

Velmi důležitá je konstrukce obálky, tj. způsob, jakým je obálka vytvořena. Přehyby obálek se mohou značně lišit, nejen mezi jednotlivými výrobci, ale také v kartonech od jednoho výrobce. Úspěšný tisk na obálky závisí na kvalitě obálek. Při výběru obálek zvažte následující prvky:

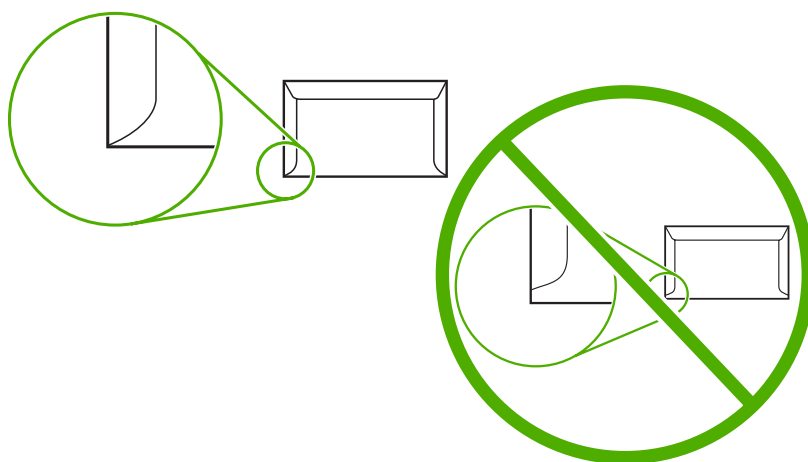
- **Hmotnost:** Gramáž papíru by neměla přesáhnout hodnotu 105 g/m², jinak může dojít k uváznutí papíru.
- **Konstrukce:** Před tiskem musí obálky ležet naplocho se zvlněním menším než 6 mm a nesmí obsahovat vzduch.
- **Podmínka:** Obálky by neměly být zmačkané, proříznuté ani jinak poškozené.
- **Teplota:** Používejte pouze obálky, které jsou slučitelné s teplotou a tlakem v zařízení MFP.
- **Formát:** Měli byste používat pouze obálky s následujícím rozsahem formátů.
 - **Minimální rozměry:** 76 x 127 mm
 - **Maximální rozměry:** 216 x 356 mm



Poznámka Při tisku obálek používejte pouze zásobník 1. Při použití médií s délkou menší než 178 mm může dojít k uváznutím médií. To může být způsobeno tím, že kvalita papíru byla změněna vlivem prostředí. Chcete-li dosáhnout optimálního výsledku, zkontrolujte, zda je papír správně skladován a zda s ním správně zacházíte (informace naleznete v části [Prostředí pro tisk a skladování papíru](#)). V tiskovém ovladači vyberte obálky.

Obálky se švy po obou stranách

Konstrukce se švy po obou stranách mají místo úhlopříčných švů svislé švy na obou koncích. Zmačkání je u tohoto typu obálek pravděpodobnější. Zkontrolujte podle níže uvedeného obrázku, zda se šev táhne přes celou obálku až do rohu.



- 1 Přípustná konstrukce obálky
- 2 Nepřípustná konstrukce obálky

Obálky se samolepicími proužky nebo klopami

Obálky se samolepicím proužkem s ochranným páskem nebo s více než jednou klopou, která se při lepení přehýbá, musejí obsahovat lepidla slučitelná s tepelnými a tlakovými podmínkami zařízení MFP. Klopy a proužky navíc mohou způsobit zvrásnění, pokrčení nebo i uvíznutí obálky a mohou dokonce poškodit fixační jednotku.

Okraje obálek

Dále jsou popsány standardní okraje pro adresu na obchodní obálce č. 10 nebo DL.

Typ adresy	Horní okraj	Levý okraj
Zpáteční adresa	15 mm	15 mm
Adresa příjemce	51 mm	89 mm



Poznámka Chcete-li dosáhnout co nejlepší kvality tisku, musí být okraje alespoň 15 mm od krajů obálky. Vyvarujte se tisku na místo, kde se setkávají švy obálky.

Skladování obálek

Správné skladování obálek přispívá k lepší kvalitě tisku. Obálky by měly být skladovány na plocho. Pokud v obálce zůstal vzduch, vytvoří se při tisku vzduchová bublina a hrozí zmačkání obálky.

Další informace naleznete v části [Obálky](#).

Štítky



UPOZORNĚNÍ Chcete-li zabránit poškození zařízení MFP, používejte výhradně štítky doporučené pro laserové tiskárny. Nikdy netiskněte opakovaně na stejný arch se štítky ani pouze na část archu se štítky.

Struktura archů se štítky

Při výběru štítků zvažte kvalitu jednotlivých prvků:

- **Lepidla:** Lepicí materiál by měl být stabilní při teplotě 200 °C, což je fixační teplota zařízení MFP.
- **Uspořádání:** Používejte pouze štítky, které jsou na archu těsně vedle sebe. Jsou-li mezi štítky mezery, mohou se štítky odlepit a uvíznout.
- **Zvlnění:** Štítky musí před tiskem ležet naplocho se zvlněním menším než 13 mm ve všech směrech.
- **Podmínka:** Nepoužívejte štítky se záhyby, bublinami ani jinými náznaky oddělení.

Další informace naleznete v části [Štítky](#).



Poznámka V tiskovém ovladači vyberte štítky.

Průhledné fólie

Průhledné fólie použité pro tisk v zařízení MFP musí odolat teplotě 200 °C, což je fixační teplota zařízení MFP.



UPOZORNĚNÍ Chcete-li předejít poškození zařízení MFP, používejte pouze fólie doporučené pro použití s tiskárnami HP LaserJet, například značkové fólie HP. (Informace o objednávání naleznete v části [Výrobní čísla](#)).

Další informace naleznete v části [Průhledné fólie](#).



Poznámka V tiskovém ovladači vyberte průhledné fólie.

Gramáž a formáty tiskových médií

Nejlepších výsledků dosáhnete použitím běžného papíru na fotokopie s gramáží 75 g/m². Zkontrolujte, zda má papír dobrou kvalitu, zda na něm nejsou zářezy, vrypy, trhliny, skvrny, volné částčky, prach, záhyby, zda není zvlněný nebo nemá ohnuté okraje.


- Chcete-li objednat spotřební materiál v USA, přejděte na stránku <http://www.hp.com/go/ljsupplies>.
- Chcete-li objednat spotřební materiál kdekoli ve světě, přejděte na stránku <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html>.



Poznámka Před nákupem jakéhokoli média ve větším množství tato média otestujte a ověřte, zda lze na ně bez problémů tisknout s požadovanými výsledky.

Podporované hmotnosti a velikosti médií



Tabulka E-1 Velikosti médií pro zásobník 1

Zásobník 1	Rozměry	Gramáž nebo tloušťka	Kapacita
Papír a karty, standardní velikosti (Letter/A4, Legal, Executive, JIS B5, A5); vlastní velikosti	Rozsah: 76 x 127 mm až 216 x 356 mm	Rozsah: 60 g/m ² až 220 g/m ²	Maximální výška zásoby papíru: 10 mm Ekvivalent 100 listů dokumentového papíru s gramáží 75 g/m ²
Lesklý papír (Letter/A4, Legal, Executive, JIS B5, A5)	Rozsah: 76 x 127 mm až 216 x 356 mm	Rozsah: 75 g/m ² až 220 g/m ²	Maximální výška zásoby papíru: 10 mm
 Poznámka V tomto zařízení MFP nepoužívejte papír do inkoustových tiskáren.			
Fólie (Letter, A4) vhodné pro použití v laserových tiskárnách	Letter: 216 x 279 mm A4: 210 x 297 mm	Alespoň 0,13 mm	Maximální výška zásoby papíru: 10 mm
Papír HP Tough (Letter/A4)	Letter: 216 x 279 mm A4: 210 x 297 mm	0,13 mm	Maximální výška zásoby papíru: 10 mm
 Poznámka Tuhý papír HP Tough nelze sešít.			
Papír HP Color Laser Glossy Photo Paper (Letter/A4)	Letter: 216 x 279 mm A4: 210 x 297 mm	220 g/m ²	Maximální výška zásoby papíru: 10 mm
 Poznámka V tomto zařízení MFP nepoužívejte papír do inkoustových tiskáren.			

Tabulka E-1 Velikosti médií pro zásobník 1 (pokračování)



Zásobník 1	Rozměry	Gramáž nebo tloušťka	Kapacita
Obálky (Com 10, Monarch, C5, DL, B5)		Rozsah: 60 g/m ² až 90 g/m ²	20 obálek
Štítky (Letter/A4, Legal, Executive, JIS B5, A5) vhodné pro použití v laserových tiskárnách	Rozsah: 76 x 127 mm až 216 x 356 mm	Nejvýše 0,23 mm	Maximální výška zásoby papíru: 10 mm

Tabulka E-2 Formáty médií v zásobníku 2, 3 a 4 ¹

Zásobník 2, 3 a 4	Rozměry	Gramáž nebo tloušťka	Kapacita
Papír, standardní velikosti (Letter/A4, Legal, Executive, JIS B5, A5); vlastní velikosti	Rozsah: 148 x 210 mm až 216 x 356 mm	Rozsah: 60 g/m ² až 120 g/m ²	Maximální výška zásoby papíru: 56 mm Ekvivalent 530 listů dokumentového papíru s gramáží 75 g/m ²
Lesklý papír (Letter/A4, Legal, Executive, JIS B5, A5)	Rozsah: 148 x 210 mm až 216 x 356 mm	Rozsah: 75 g/m ² až 120 g/m ²	Maximální výška zásoby papíru: 56 mm
 Poznámka V tomto zařízení MFP nepoužívejte papír do inkoustových tiskáren.			
Papír HP Color Laser Glossy Photo & Imaging Paper (Letter/A4)	Letter: 216 x 279 mm A4: 210 x 297 mm	120 g/m ²	Maximální výška zásoby papíru: 56 mm
 Poznámka V tomto zařízení MFP nepoužívejte papír do inkoustových tiskáren.			
Fólie (Letter, A4) vhodné pro použití v laserových tiskárnách	Letter: 216 x 279 mm A4: 210 x 297 mm	Minimum: 0,13 mm	Maximální výška zásoby papíru: 56 mm
Papír HP Tough Paper (Letter/A4)	Letter: 216 x 279 mm A4: 210 x 297 mm	Maximum: 0,13 mm	Maximální výška zásoby papíru: 56 mm
Štítky (Letter/A4 a vlastní velikosti) vhodné pro použití v laserových tiskárnách	Rozsah: 148 x 210 mm až 216 x 356 mm	Maximum: 0,13 mm	Maximální výška zásoby papíru: 56 mm

¹ Zásobníky 2, 3 a 4 používají hodnotu Vlastní velikost speciálně pro formát B5 ISO. Tyto zásobníky nepodporují rozmezí vlastních velikostí, které lze používat v zásobníku 1.

Tabulka E-3 Automatický oboustranný tisk

Automatický oboustranný tisk	Rozměry	Gramáž nebo tloušťka
Papír	Standardní velikosti: Letter: 216 x 279 mm A4: 210 x 297 mm 8,5 x 13: 216 x 330,2 mm Legal: 216 x 356 mm Executive: 184,2 x 266,7 mm JIS B5: 182 x 257 mm	Rozsah: 60 g/m ² až 120 g/m ²
Lesklý papír (A4/Letter, 13 x 8,5, Legal, Executive, JIS B5)	Viz výše uvedené standardní podporované velikosti	Rozsah: 75 g/m ² až 120 g/m ²
 Poznámka V tomto zařízení MFP nepoužívejte papír do inkoustových tiskáren.		
Papír HP Color Laser Glossy Photo & Imaging Paper (A4/Letter)	Standardní velikosti: Letter: 216 x 279 mm A4: 210 x 297 mm	
 Poznámka V tomto zařízení MFP nepoužívejte papír do inkoustových tiskáren.		

Tabulka E-4 Podporované formáty pro volitelnou schránku se třemi přihrádkami a pro stohovač jednotky sešívačky se stohovačem

Formát	Rozměry ¹	Hmotnost	Kapacita ²
Letter	216 x 279 mm	Pro běžná média: 60 g/m ² až 120 g/m ² Pro silná média: 128 g/m ² až 199 g/m ²	Pro stohovač jednotky sešívačky se stohovačem nebo dolní přihrádku schránky se třemi přihrádkami: 500 listů papíru s gramáží 75 g/m ² Pro dvě horní přihrádky schránky se třemi přihrádkami: každá z nich pojme 100 listů papíru s gramáží 75 g/m ²
A4	210 x 297 mm		

Tabulka E-4 Podporované formáty pro volitelnou schránku se třemi přihrádkami a pro stohovač jednotky sešívачky se stohovačem (pokračování)

Formát	Rozměry ¹	Hmotnost	Kapacita ²
Executive	184,2 x 266,7 mm		
Legal	216 x 356 mm		
B5 (JIS)	182 x 257 mm		
A5	148 x 210 mm		
Statement	140 x 216 mm		
8,5 x 13	216 x 330 mm		
Executive (JIS)	216 x 330 mm		
D Postcard (JIS)	148 x 200 mm		
16 K	197 x 273 mm		
Obálka č. 10 ³	105 x 241 mm		
Obálka Monarch č. 7-3/4 ³	98 x 191 mm		
Obálka C5 ISO ³	162 x 229 mm		
Obálka DL ISO ³	110 x 220 mm		
Obálka B5 ISO ³	176 x 250 mm		
Vlastní formát	Minimum: 76 x 127 mm Maximum: 216 x 356 mm		

Použití karet, průhledných fólií a štítků je podporováno pouze ve třetí přihrádce schránky se třemi přihrádkami.

¹ Zařízení MFP podporuje širokou škálu formátů. Podporované formáty naleznete v softwaru k tiskárně.

² Kapacita se může lišit v závislosti na gramáži a tloušťce papíru a na podmínkách provozního prostředí.

³ Dodávání pouze lícem nahoru.

Tabulka E-5 Podporované formáty sešívачky ve volitelné jednotce sešívачky se stohovačem

Formát	Rozměry	Hmotnost	Kapacita
Letter	216 x 279 mm	Pro běžná média: 60 g/m ² až 120 g/m ² Pro silná média: 128 g/m ² až 199 g/m ²	Pro běžná média: 30 listů papíru s gramáží 75 g/m ² Pro lesklá média: 20 listů Pro silná média: výška stohu papíru nesmí překročit 7 mm
A4	210 x 297 mm		
Legal	216 x 356 mm		
8,5 x 13	216 x 330 mm		
Executive (JIS)	216 x 330 mm		

F Informace o předpisech

Úvod

Tato část obsahuje následující informace o předpisech:

- [Předpisy FCC](#)
- [Program šetření životního prostředí](#)
- [Prohlášení o shodě \(HP Color LaserJet 4730mfp\)](#)
- [Prohlášení o bezpečnosti laseru](#)
- [Prohlášení kanadského ministerstva obchodu](#)
- [Korejské prohlášení EMI](#)
- [Prohlášení o laseru pro Finsko](#)

Předpisy FCC

Compliance with FCC regulations

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case the user will be required to correct the interference at his own expense. The end user of this product should be aware that any changes or modifications made to this equipment without the approval of Hewlett-Packard could result in the product not meeting the Class A limits, in which case the FCC could void the user's authority to operate the equipment.



Poznámka Any changes or modifications to the printer that are not expressly approved by HP could void the user's authority to operate this equipment.

Komunikace prostřednictvím faxu

Tento produkt je určen k připojení k veřejným analogovým komutovaným telekomunikačním sítím PSTN v zemích/oblastech Evropského hospodářského prostoru (EEA). Produkt splňuje požadavky směrnice EU R 1999/5/EC (doložka II) a obdržel příslušný certifikát CE Conformity. Podrobnější informace najdete v dokumentaci [Prohlášení o shodě \(HP Color LaserJet 4730mfp\)](#) dodávané výrobcem.

V důsledku rozdílů mezi sítěmi PSTN v jednotlivých státech však pro tento produkt nemůže být poskytnuta záruka na funkčnost za všech okolností ve všech koncových bodech sítí PSTN. Kompatibilita zařízení pro činnost v síti PSTN závisí na správném nastavení zvoleném uživatelem při přípravě připojení k síti. Postupujte podle pokynů v uživatelské příručce. Vyskytnou-li se potíže s kompatibilitou pro provoz v síti, obraťte se na dodavatele zařízení nebo na zástupce společnosti HP v dané zemi/oblasti.

Při připojení ke koncovému bodu sítě PSTN může být vyžadováno splnění dalších požadavků nastavených místním operátorem sítě PSTN.

Program šetření životního prostředí

Ochrana životního prostředí

Společnost Hewlett-Packard se zavázala vyrábět výrobky vykazující vysokou kvalitu také ve vztahu k životnímu prostředí. Tento výrobek byl navržen s několika atributy, které minimalizují jeho negativní dopad na naše životní prostředí.

Tvorba ozonu

Tento výrobek nevytváří žádné podstatnější množství ozonu (O₃).

Spotřeba energie

V režimu Sleep podstatně klesá spotřeba energie. Šetří se tím přírodní zdroje a náklady, aniž by se snížil vysoký výkon této tiskárny. Tento výrobek je v souladu s programem ENERGY STAR® (verze 3.0). Jedná se o dobrovolný program pro podporu vývoje energeticky úsporných kancelářských produktů.



Značky ENERGY STAR® a ENERGY STAR jsou servisní známky registrované v USA. Jako účastník programu ENERGY STAR udává společnost Hewlett-Packard, že tento výrobek splňuje pravidla ENERGY STAR pro energetickou hospodárnost. Další informace naleznete v části <http://www.energystar.gov>.

Spotřeba papíru

Spotřebu médií a přírodních zdrojů lze snížit díky doplňkové funkci automatického duplexního (oboustranného) tisku a funkci tisku více stránek na jeden list papíru.

Plasty

Plastové díly nad 25 gramů jsou označené podle mezinárodních norem, které zvyšují možnosti identifikace plastů pro účely recyklace na konci životnosti produktu.

Tiskové spotřební materiály HP LaserJet

Prázdné tiskové kazety HP LaserJet lze zdarma vrátit za účelem recyklace v rámci programu HP Planet Partners. Společnost HP vyrábí invenční a vysoce kvalitní produkty a poskytuje kvalitní služby, které jsou šetrné k životnímu prostředí, od návrhu produktů, přes jejich výrobu a distribuci, až po fázi provozu a recyklace. Společnost HP zaručuje, že vrácené tiskové kazety HP LaserJet budou správně recyklovány a že jejich plastové a kovové části budou zpracovány v nových produktech. Díky tomu není nutné vyvážet miliony tun odpadového materiálu na skládky odpadů. Vzhledem k tomu, že tato kazeta bude recyklována a použita při výrobě nových materiálů, nemůže vám být vrácena. Pokud se zúčastníte programu HP Planet Partners, přispějete k odpovědné recyklaci prázdné tiskové kazety HP LaserJet. Děkujeme, že vám nejsou lhostejné otázky týkající se životního prostředí.

V mnoha zemích/oblastech může být tiskový spotřební materiál pro tento výrobek (tiskové kazety, fixační jednotka a přenášeč jednotka) vrácen společnosti Hewlett-Packard, a to v rámci Programu

společnosti Hewlett-Packard pro vrácení a recyklaci tiskového spotřebního materiálu. Jednoduchý a bezplatný program pro vrácení je dostupný ve více než 35 zemích/oblastech. V každém balení tiskových kazet HP LaserJet i dalšího spotřebního materiálu jsou uvedeny vícejazyčné informace o tomto programu a příslušné pokyny.

Informace o programu společnosti HP pro vrácení a recyklaci tiskového spotřebního materiálu

Společnost HP zajišťuje program pro vrácení a recyklaci tiskového spotřebního materiálu zdarma již od roku 1992. V roce 2004 byl program HP Planet Partners pro spotřební materiál LaserJet zajišťován v 85 procentech zemí/oblastí, v nichž byl spotřební materiál HP LaserJet prodáván. U většiny balení tiskových kazet pro tiskárny HPLaserJet je přiložena obálka s adresou a zaplaceným poštovním spolu s návodem k použití. Štítky a hromadná balení lze také získat na webu <http://www.hp.com/recycle>.

Tímto způsobem vracejte pouze prázdné originální tiskové kazety HP LaserJet. Nepoužívejte štítky k vrácení jiných kazet než kazet společnosti HP, kazet doplňovaných ani upravovaných. Na takové případy se tato záruka společnosti HP nevztahuje. Tiskový spotřební materiál ani jiné předměty nedoplněním odeslané společnosti HP v rámci programu HP Planet Partners již nelze vrátit zpět.

V programu recyklace spotřebního materiálu HP Planet Partners bylo v roce 2004 celosvětově recyklováno více než 10 milionů tiskových kazet pro tiskárny HPLaserJet. Toto rekordní číslo představuje téměř 12 milionů kilogramů materiálu z tiskových kazet, které neskončily na skládkách. Celosvětově společnost HP recykluje v průměru 59 % tiskových kazet; podle váhy jde především o plasty a kovy. Recyklované plasty a kovy jsou použity při výrobě nových produktů, například produktů HP, plastových příhrádek nebo cívek. Zbývající materiál je zlikvidován způsobem šetrným k životnímu prostředí.

- **Vrácení k recyklaci v USA.** V zájmu ekologičtějšího vrácení použitých kazet a spotřebního materiálu doporučuje společnost HP hromadné vrácení. Jednoduše zabalte dvě nebo více kazet a použijte předplacený štítek UPS s předtištěnou adresou, který je součástí balení. Další informace získáte v USA na telefonním čísle 1-800-340-2445 nebo na stránce společnosti HP na adrese <http://www.hp.com/recycle>.
- **Vrácení k recyklaci mimo USA.** Zákazníci mimo území USA mohou získat další informace týkající se dostupnosti programu společnosti HP pro vrácení a recyklaci tiskového spotřebního materiálu na adrese <http://www.hp.com/go/recycle>.

Recyklovaný papír

Tento produkt podporuje používání recyklovaného papíru podle normy EN 12281:2002. Společnost HP doporučuje používání recyklovaného papíru obsahujícího ne více než 5 % dřevoviny, například papír HP Office Recycled.

Omezení materiálu

Tento produkt HP obsahuje baterii, která může po ukončení své životnosti vyžadovat zvláštní zacházení.

Baterie v tomto produktu obsahuje:

Typ	lithiová baterie (fluorid uhličitý)
Hmotnost	0,8 g
Umístění	Deska formátoru
Lze uživatelsky vyjmout	Ne



廢電池請回收

Tento produkt společnosti HP obsahuje rtuť v zářivce displeje s kapalnými krystaly ovládacího panelu, která může po ukončení životnosti vyžadovat zvláštní zacházení.

Informace o recyklaci naleznete na adrese <http://www.hp.com/go/recycle> nebo kontaktujte místní zastupitelství nebo organizaci Electronics Industry Alliance na adrese: <http://www.eiae.org>.

Likvidace vysloužilého zařízení uživateli v domácnosti v zemích EU

Tato značka na produktu nebo na jeho obalu označuje, že tento produkt nesmí být likvidován prostým vyhozením do běžného domovního odpadu. Odpovídáte za to, že vysloužilé zařízení bude předáno k likvidaci do stanovených sběrných míst určených k recyklaci vysloužilých elektrických a elektronických zařízení. Likvidace vysloužilého zařízení samostatným sběrem a recyklací napomáhá zachování přírodních zdrojů a zajišťuje, že recyklace proběhne způsobem chránícím lidské zdraví a životní prostředí. Další informace o tom, kam můžete vysloužilé zařízení předat k recyklaci, můžete získat od úřadů místní samosprávy, od společnosti provádějící svoz a likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste produkt zakoupili.



Informace o bezpečnosti použitých materiálů

Dokument MSDS můžete získat na stránce HP LaserJet Supplies na adrese <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.htm>.

Další informace

Další informace o těchto tématech týkajících se životního prostředí naleznete na adrese <http://www.hp.com/go/environment> a <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety>.

- Dokument profilů produktu s ohledem na ochranu životního prostředí. Tyto profily jsou k dispozici pro tento i mnoho dalších podobných produktů společnosti HP.
- Závazek společnosti HP ohledně ochrany životního prostředí
- Systém ekologické správy společnosti HP
- Program společnosti Hewlett-Packard pro navrácení a recyklaci výrobků po uplynutí doby životnosti
- Bezpečnostní listy (MSDS)

Prohlášení o shodě (HP Color LaserJet 4730mfp)

Prohlášení o shodě

podle ISO/NEC, příručka 22 a EN 45014

Název výrobce: Hewlett-Packard Company
Adresa výrobce: 11311 Chinden Boulevard,
Boise, Idaho 83714-1021, USA

prohlašuje, že tento výrobek

Název výrobku: Zařízení MFP HP Color LaserJet 4730, 4730x, 4730xs, 4730xm
Výrobní čísla: Q7517A, Q7518A, Q7519A, Q7520A

Předepsané číslo modelu: Včetně příslušenství: Q7521A, Q7522A, Q7523A, BOISB-0308-00
Varianty výrobku: BOISB-0503-00⁴⁾
VŠECHNY

Kazeta s tonerem: Q6460A, Q6461A, Q6462A, Q6463A

odpovídá následujícím specifikacím výrobků:

Bezpečnost: IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001
IEC 60825-1:1993 + A1 + A2 / EN 60825-1:1994 + A11 + A2 (výrobek třídy 1 Laser/LED)
GB4943-2001

EMC: CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 - třída A¹⁾
EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995 + A1:2001
EN 55024:1998+A1:2001
FCC, předpis 47 CFR, část 15, třída A / ICES-003, vydání 4²⁾
GB9254-1998

TELECOM: TBR-21:1998; EG 201 121:1998

Doplňkové informace:

Tento výrobek je v souladu s požadavky směrnic EMC 89/336/EEC, směrnic o nízkém napětí 73/23/EEC a směrnic R&TTE 1999/5/EC (doložka II) a nese označení CE:

1) Produkt byl testován s osobními počítači Hewlett-Packard s typickou systémovou konfigurací. Produkt byl testován s ohledem na shodu s požadovanými standardy s výjimkou klauzule 9.5, která není dosud platná.

2) Toto zařízení splňuje ustanovení části 15 předpisů FCC. Provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám: (1) toto zařízení nesmí způsobit nežádoucí rušení signálu, (2) toto zařízení musí snášet jakékoli vnější rušení včetně rušení, které by způsobilo nežádoucí činnost.

3) Z důvodů zákonných nařízení bylo tomuto produktu přiřazeno Předpisové modelové číslo (BOISB-0503-00). Toto číslo by nemělo být zaměňováno s názvem produktu ani s výrobním číslem.

4) Schválení získaná společností Hewlett-Packard ve všech zemích/oblastech pro jednotlivé moduly příslušenství analogového faxu pod předepsaným číslem modulu BOISB-0308-00 zahrnují modul Multi-Tech Systems MT5634SMI Socket Modem.

Boise, Idaho, USA

21. prosince 2004

Pouze k tématům o směrnicích:

Kontakt v Austrálii: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Austrálie

Kontakt v Evropě: Místní prodejní a servisní zastoupení společnosti Hewlett-Packard nebo Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen, Německo, (FAX: +49-7031-14-3143)

Kontakt v USA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015, USA, (Telefon: 208-396-6000)

Prohlášení o bezpečnosti pro danou zemi/oblast

Prohlášení o bezpečnosti laseru

Centrum pro zařízení a radiologické zdraví CRDH Správy výživy a léčiv USA zavedlo nařízení pro laserové přístroje vyrobené po 1. srpnu 1976. Dodržování těchto nařízení je povinné u výrobků prodávaných ve Spojených státech. Tiskárna je certifikována jako laserový produkt třídy 1 normy Radiation Performance Standard organizace U.S. Department of Health and Human Services (DHHS) podle zákona z roku 1968 Radiation Control for Health and Safety Act.

Zařízení uvnitř tiskárny je zcela omezeno na prostor pod ochranným krytem a vnějšími kryty. Laserový paprsek proto nemůže v jakékoli fázi běžného uživatelského provozu proniknout ven.



VAROVÁNÍ! Použití ovládacích prvků, úpravy nebo provádění postupů, které jsou odlišné od postupů uvedených v této uživatelské příručce, může vést k vystavení vlivu nebezpečného záření.

Prohlášení kanadského ministerstva obchodu

Complies with Canadian EMC Class A requirements.

« Conforme à la classe A des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques (CEM). »

Prohlášení VCCI pro Japonsko

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づきクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

Napájecí kabely – prohlášení pro Japonsko

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Korejské prohlášení EMI

사용시 안내문 (A급 기기)

이 기기는 업무용으로 전자파장애감정을 받은
기기이오니, 만약 잘못 구입하셨을 때에는 구입
한 곳에서 비입무용으로 교환하시기 바랍니다.

Prohlášení o bezpečnosti pro Tchajwan

警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，
可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會
被要求採取某些適當的對策。

Prohlášení o laseru pro Finsko

LASERTURVALLISUUS

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

HP LaserJet 4370mfp, HP LaserJet 4730x mfp, HP LaserJet 4730xs mfp, HP LaserJet 4730xm mfp -laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalissa käytössä kirjoittimen suojakoteloointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

VARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 4370mfp, HP LaserJet 4730x mfp, HP LaserJet 4730xs mfp, HP LaserJet 4730xm mfp -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

VARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 770-800 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser

Australie

Toto zařízení splňuje požadavky na elektromagnetickou slučitelnost.

Rejstřík

A

a
 první stránka 133
adresa, tiskárny
 Macintosh, řešení potíží 339, 342
adresa IP
 Macintosh, řešení potíží 339, 342
adresář, elektronická pošta
 funkce automatického dokončování 155
 import 206
 podpora protokolu LDAP 149
 seznamy příjemců, vytváření 156
adresy IP, konfigurace 219
aktualizace firmwaru 232
Apple Macintosh. *Viz* Macintosh
automatická konfigurace ovladače 14
automatické pokračování 58
automatický podavač dokumentů (ADF)
 čáry na kopiích 331, 332
 čištění podávacího systému 247
 kopírování 141
 posun obrazu, řešení potíží 332
 prázdné stránky 331
 sada pro údržbu 245
 zkosené stránky 332
Automatický podavač dokumentů (ADF)
 kapacita 7
autorizování prodejci produktů HP iv

B

barevný papír, kopírování 143
barva
 čtyřbarevný tisk 170
 emulace inkoustové sady CMYK 170
 HP ImageREt 3600 168
 kontrola okraje 174
 kontrola okrajů 178
 možnosti 169
 možnosti polotónů 177
 možnosti správy 177
 neutrální odstíny šedé 177
 neutrální šedá 175, 177
 porovnání a shoda 171
 porovnání a shoda barev Pantone® 171
 použití 168
 přizpůsobení 173
 shoda podle vzorníku 171
 správa možností 173
 sRGB 169
 tisk barevných vzorků 172
 tisk ve stupních šedé 177
 tisk ve stupních šedi 173
 volby polotónů 174
 výtisk vs. monitor 171
 zámek barevného tisku 168
bezdrátový tisk
 standard 802.11 81
 technologie Bluetooth 81
bezpečnostní listy (MSDS) 397
brány
 konfigurace 150
 nastavení 48
 ověřování adres 336
 vyhledání 151

C

Co je to? (nápopěda) 37

Č

čáry, odstraňování potíží 331, 332
čas, nastavení 222
čas probuzení, nastavení 223
čištění
 dotyková obrazovka 246
 informace 246, 248
 mylarový proužek 251
 podávací systém automatického podavače dokumentů 247
 povrch zařízení MFP 246
 pracovní plocha 246
 válečky automatického podavače dokumentů (ADF) 248

D

další odkazy
 implementovaný server WWW 207
další zpracování, odeslání 158
datum, nastavení 222
Desktop Printer Utility, řešení potíží 339
digitální faxování 166
digitální odesílání
 adresáře 156
 další zpracování 158
 informace 147, 154
 konfigurace elektronické pošty 150
 možnost sekundárního e-mailu 158
 nastavení 48
 nastavení implementovaného serveru WWW 206
 nastavení ovládacího panelu 152
odesílání dokumentů 154

- ověřování adres bran 336
- podpora protokolu LDAP 149
- předlohy, nastavení 46
- řešení problémů 258
- servery SMTP 148
- složky 158
- vkládání dokumentů 154
- dotyková obrazovka, čištění 246
- dráha papíru
 - testování 67
- duplexní jednotka
 - podporované hmotnosti a velikosti médií 388
 - specifikace, fyzické rozměry 375
 - stránka využití 229
 - umístění 9
 - výrobní číslo 10
- duplexní nastavení 134
- duplexní tisk
 - možnosti vazby 111
 - nastavení ovládacího panelu 110
 - ruční 111
- dvoustranný tisk 109, 128

E

- elektronická pošta
 - adresáře 156
 - funkce automatického dokončování 155
 - informace 147, 154
 - konfigurace 150
 - možnost sekundárního e-mailu, zabezpečení 158
 - nastavení 48
 - nastavení implementovaného serveru WWW 206
 - nastavení ovládacího panelu 152
 - odesílání dokumentů 154
 - ověřování adres bran 336
 - podpora protokolu LDAP 149
 - požadavky na systém 8
 - předlohy, nastavení 46
 - řešení problémů 258
 - servery SMTP 148
 - vkládání dokumentů 154
- energetické technické údaje 377
- Explorer, podporované verze

- HP Web Jetadmin 211
- implementovaný server WWW 204

F

- fax
 - instalace 160
 - konfigurační stránka 226
 - modely, obsahující 3
 - připojení k telefonní lince 164
 - stav indikátoru 322
 - uživatelská příručka 159
 - výrobní číslo 10, 365
- faxování, digitální 166
- fax v síti LAN 166
- fax v systému Windows 2000 166
- firmware, aktualizace 232
- fixační sada, 110voltová
 - výrobní číslo 366
- fixační sada, 220voltová
 - výrobní číslo 366
- FTP, odeslání 158
- funkce 2, 5
- funkce Aktualizovat 14
- funkce mazání z disku (Disk Erase) 197
- funkce připojení 7
- funkce Secure Disk Erase 197
- funkce zabezpečení 8
- fyzické rozměry 375

G

- grafický displej, na ovládacím panelu 34, 36

H

- hlášení
 - chyba 261
 - nastavení 58
 - řešení problémů 317
 - stav 261
 - varování 261
- hlášení ovládacího panelu 262
- hlavní kontrolka LED 321
- hlavní vypínač, umístění 9
- hlučnost 378
- hodiny
 - nastavení 222
- horká linka společnosti HP pro nahlášení podvodu 237

- horní kryt
 - umístění 9
- HP Web Jetadmin
 - adresa IP, změna 220
 - aktualizace firmwaru 234
 - kontrola množství toneru 239
 - podporované prohlížeče 211
 - stažení 211

CH

- chybové zprávy
 - nastavení 58
 - řešení problémů 317
 - tisk protokolu událostí 67

I

- implementovaný server WWW
 - adresa IP, změna 220
 - funkce 204
 - karta Další odkazy 207
 - karta Digitální odesílání 206
 - karta Informace 205
 - karta Nastavení 205
 - karta Připojení do sítě 206
 - kontrola množství toneru 238
 - popis 19
 - přiřazení hesla 194
 - spuštění 204
- informační stránky 226
- informační stránky zařízení MFP
 - řešení problémů 259
- instalace
 - fax 160
 - karty EIO 360
- Internet Explorer, podporované verze
 - HP Web Jetadmin 211
 - implementovaný server WWW 204
- internetový fax 166

J

- jazyk, ovládací panel 258
- jazyky, tiskárna 6, 57
- jazyky tiskárny 6, 57
- jednotka pro oboustranný tisk
 - vložení 128
- Jetadmin
 - adresa IP, změna 220
 - aktualizace firmwaru 234
 - podporované prohlížeče 211

- stažení 211
- K**
- kabel, paralelní
 - výrobní číslo 366
- kabel, USB
 - výrobní číslo 366
- kalibrace skeneru 253
- kapacita
 - automatický podavač dokumentů (ADF) 7
 - sešíváčka se stohovačem 7
 - schránka se třemi přihrádkami 7
 - výstupní zásobníky 7
- karta Digitální odesílání, implementovaný server WWW 206
- karta EIO
 - výrobní číslo 366
- karta Informace, implementovaný server WWW 205
- karta Nastavení, implementovaný server WWW 205
- karta Připojení do sítě, implementovaný server WWW 206
- karta Služby 132
- karta tiskového serveru
 - instalace 357
- karty EIO
 - instalace 360
- karty Ethernet 7
- kazety
 - stav, prohlížení pomocí implementovaného serveru WWW 205
- kazety, se svorkami
 - prázdná kazeta, pokračování či přerušení činnosti 189
 - ukládání 114
 - výrobní čísla 10, 365
- kazety, tiskové
 - objednání iii
 - recyklace 395
 - stránka stavu spotřebního materiálu, tisk 228
 - výrobní čísla 365
 - záruka 371
- kazety se svorkami
 - prázdná kazeta, pokračování či přerušení činnosti 189
 - ukládání 114
 - výrobní čísla 10, 365
- konektor LAN 7
- konfigurace, modely 2
- konfigurace pomocného připojení 79
- konfigurace USB 78
- konfigurace V/V
 - konfigurace sítě 74
- konfigurace zásobníků
 - vlastní formát papíru 92
- konfigurační stránka
 - tisk 259
- kontrast, kopírování 143
- kontrola množství toneru
 - Software HP Easy Printer Care 239
- kontrolky
 - fax 322
 - formátor 321
 - ovládací panel 34
 - příslušenství 318
- kopie s automatickou změnou měřítka 143
- kopírování
 - funkce 6, 137
 - kvalita, řešení potíží 325
 - nastavení kontrastu 143
 - navigace na ovládacím panelu 138
 - odstranění pozadí 143
 - ostrost 143
 - pomocí výchozího nastavení 139
 - použití automatického podavače dokumentů (ADF) 141
 - použití pracovní plochy skeneru 141
 - použití vlastního nastavení 139
 - předlohy, nastavení 46
 - režim úlohy 141
 - stránka využití 229
 - technické údaje o rychlosti 5
 - ukládání úloh 145
 - více předloh 141
 - zmenšení nebo zvětšení 143
- korejské prohlášení EMI 401
- kryt formátoru, umístění 9
- kryty, umístění 9
- kvalita
 - řešení problémů 325
- kvalita tisku
 - řešení problémů 325
- L**
- lepicí štítky. Viz štítky
- M**
- Macintosh
 - karta USB, řešení potíží 340, 343
 - ovladače, přístup 26, 28
 - ovladače, řešení potíží 341
 - písma, řešení potíží 340
 - podporované operační systémy 13
 - potíže, řešení 339
 - přístup 28
 - tisk na pozadí 340
 - webové stránky podpory iv
- mapa, nabídky 38
- mapa nabídek, ovládací panel 38
- maska podsítě 75
- mazání údajů z pevného disku 197
- média
 - stránek na list 128
 - stránky na list 134
 - vlastní formáty, nastavení 127
- média HP, objednání 366
- médium
 - formát dokumentu, výběr 126
 - HP, objednání 366
 - nastavení 49
 - nastavení zásobníku 43
 - první stránka 127
 - sešívání 187
 - skladování 382
 - specifikace 382
 - stránka využití 229
 - vložení do zásobníku 2, 3 či 4 96, 99
 - vložení médií do zásobníku 2 101
- měřítka, opakující se vada 334
- měsíční pracovní využití 5
- Microsoft Windows. Viz Windows

modely, funkce 2
možnosti sešívání 130
mylarový proužek
čištění 251

N

nabídka Diagnostika 67
nabídka Fax 42
nabídka Informace 40
nabídka Konfigurace zařízení 46
nabídka Manipulace s papírem 43
nabídka Obnovit úlohu 39
nabídka Servis 71
nabídky, ovládací panel
Diagnostika 67
Fax 42
Informace 40
Integrovaný server Jetdirect 62
Konfigurace zařízení 46
Kopírování 47
Kvalita tisku 53
Manipulace s papírem 43
nastavení kopírování a odesílání 59
Nastavení systému 55
obnovení úlohy 39
Odesílání 48
PCL 52
Předlohy 46
Reset 65
Servis 71
Tisk 49
uzamčení 200
V/V 61
Zdokonalení 48
napájecí kabely – prohlášení pro Japonsko 400
napájení
řešení problémů 256
spotřeba 395
technické údaje 377
napětí, řešení potíží 258
nápověda
ovládací panel 37
nápověda, tiskový ovladač 25
nápověda online
ovládací panel 37
nastavení

konfigurační stránka 226
obnova výchozích hodnot 65
předvolby ovladače 133
rychlá nastavení 125
nastavení jazyka 57
nastavení kopírování a odesílání 59
nastavení na kartě Barva 131
nastavení na kartě Color (Barva) 136
nastavení popisu předlohy 139
nastavení protokolu 62
nastavení protokolu DLC/LLC 62
nastavení protokolu IPX/SPX 62
nastavení protokolu TCP/IP 62, 219
nastavení úsporného režimu
čas probuzení 223
prodleva 224
technické údaje týkající se napájení 377
nesprávná tiskárna, odeslání tisku 339
Netscape Navigator, podporované verze
HP Web Jetadmin 211
implementovaný server WWW 204

O

obálky
okraje 384
skladování 384
specifikace 383
vložení do zásobníku 1 94
zaseknutí 315
obě strany, tisk 128, 134
objednání
média, HP 366
spotřební materiál a příslušenství 364
výrobní čísla 365
objednávání spotřebního materiálu iii
obnovení výchozího nastavení 65
oboustranný tisk 109, 128, 129, 135
odesílání e-mailem
adresáře 156

informace 147, 150, 154
možnost sekundárního e-mailu, zabezpečení 158
nastavení 48, 152
nastavení implementovaného serveru WWW 206
odesílání dokumentů 154
ověřování adres bran 336
podpora protokolu LDAP 149
předlohy, nastavení 46
řešení problémů 258
servery SMTP 148
vkládání dokumentů 154
odeslání do složky 158
odeslání k dalšímu zpracování 158
odkazy
implementovaný server WWW 207
odstranění pozadí, kopírování 143
odstranitelná varování 58
okraje, obálky 384
opakované vady, odstraňování potíží 334
orientace, stránka
nastavení předloh 46
orientace na šířku
nastavení předloh 46
orientace na výšku
nastavení předloh 46
orientace stránky
nastavení předloh 46
ostrost, nastavení kopírování 143
ověřování adres bran 336
ovládací panel
čištění dotykové obrazovky 246
kontrolky 34
mapa nabídek 38
nabídka Diagnostika 67
nabídka Fax 42
nabídka Informace 40
nabídka Konfigurace zařízení 46
nabídka Manipulace s papírem 43
nabídka Obnovit úlohu 39
nabídka Servis 71
nápověda 37

- nastavení kopírování a odesílání 59
 - navigace 36
 - obrazovka e-mailu 152
 - obrazovka kopírování 138
 - podnabídka Integrovaný server Jetdirect 62
 - podnabídka Kopírování 47
 - podnabídka Kvalita tisku 53
 - podnabídka Nastavení systému 55
 - podnabídka Obnovení 65
 - podnabídka Odesílání 48
 - podnabídka PCL 52
 - podnabídka Předlohy 46
 - podnabídka Tisk 49
 - podnabídka V/V 61
 - podnabídka Zdokonalení 48
 - řešení problémů 258
 - tlačítka 34, 35
 - umístění 9
 - uzamčení nabídek 200
 - zprávy, nastavení 58
 - zprávy, odstraňování problémů 317
 - ovladače
 - Macintosh iv
 - Macintosh, řešení potíží 341
 - nápověda 25
 - předvolby 133
 - přístup 25
 - přístupovladače 28
 - rychlá nastavení 125
 - stažení iii
 - výběr 25
 - ovladače HP OpenVMS 24
 - ovladače PCL
 - výběr 25
 - ovladače pro IBM OS/2 24
 - ovladače pro Linux 24
 - ovladače pro OS/2 24
 - ovladače pro UNIX 24
- P**
- páčka pro přístup k uvíznutým médiím, umístění 9
 - paměť
 - aktivace 355
 - funkce 5
 - přidání 124, 345
 - správa 124
 - vestavěná 2
 - výrobní čísla 366
 - paměťová karta flash
 - instalace 351
 - paměťové moduly DIMM
 - instalace 347
 - výrobní čísla 366
 - papír
 - formát dokumentu, výběr 126
 - HP, objednání 366
 - nastavení 49
 - nastavení zásobníku 43
 - první strana médi 133
 - první stránka 127
 - sešívání 187
 - skladování 382
 - specifikace 382
 - stránek na list 128
 - stránka využití 229
 - stránky na list 134
 - vlastní formáty, nastavení 127
 - paralelní konfigurace 77
 - paralelní port
 - funkce 7
 - umístění 11
 - pevný disk
 - mazání 197
 - seznamy písem 230
 - PIN (osobní identifikační číslo)
 - soukromé úlohy 121
 - písma
 - Macintosh, řešení potíží 340
 - seznamy, tisk 230
 - soubory EPS, řešení potíží 340, 343
 - vestavěná 6
 - počet kopií 49
 - počet stránek za minutu 5
 - podavač obálek
 - nastavení 43
 - specifikace, fyzické rozměry 375
 - výrobní číslo 10
 - podnabídka Integrovaný server Jetdirect 62
 - podnabídka Kopírování 47
 - podnabídka Kvalita tisku 53
 - podnabídka Nastavení systému 55
 - podnabídka Obnovení 65
 - podnabídka Odesílání 48
 - podnabídka PCL 52
 - podnabídka Předlohy 46
 - podnabídka Tisk 49
 - podnabídka V/V 61
 - podnabídka Zdokonalení 48
 - podpora
 - Macintosh iv
 - odkazy implementovaného serveru WWW 207
 - online iii
 - poskytovatelé servisu iv
 - sada HP Instant Support Professional Edition (ISPE) iii
 - smlouvy o údržbě 374
 - telefon iii
 - podpora online pro zákazníky iii
 - podpora zákazníků
 - Macintosh iv
 - odkazy implementovaného serveru WWW 207
 - online iii
 - poskytovatelé servisu iv
 - sada HP Instant Support Professional Edition (ISPE) iii
 - smlouvy o údržbě 374
 - telefon iii
 - podporované operační systémy 13
 - podporované platformy 13
 - pokřivený tisk 332
 - port USB
 - řešení potíží v systému Macintosh 340, 343
 - porty
 - řešení potíží v systému Macintosh 340, 343
 - umístění 11
 - vestavěné 7
 - porty rozhraní
 - umístění 11
 - vestavěné 7
 - PostScriptové ovladače
 - výběr 25
 - Použití jiný papír nebo obálky 127
 - požadavky na prohlížeč
 - HP Web Jetadmin 211

implementovaný server WWW 204
požadavky na prostor 375
požadavky na systém
HP Web Jetadmin 211
implementovaný server WWW 204
tiskový software 13
požadavky na systém, elektronická pošta 8
požadavky na teplotu 379
požadavky na vlhkost 238, 379
požadavky na webový prohlížeč
implementovaný server WWW 204
požadavky ohledně životního prostředí 395
pracovní plocha
čištění 246
kopírování 141
pracovní plocha skeneru
čištění 246
kopírování 141
pracovní využití 5
prázdné stránky, odstraňování potíží 331
prioritní servis v místě instalace 374
prodleva, úsporný režim 224
Program společnosti HP pro vrácení a recyklaci tiskového spotřebního materiálu 395
prohlášení FCC 393
prohlášení kanadského ministerstva obchodu 400
prohlášení o bezpečnosti laseru 400
prohlášení o bezpečnosti pro Tchajwan 401
prohlášení o elektromagnetické slučitelnosti v Austrálii 402
prohlášení o laseru pro Finsko 402
prohlášení o předpisech
bezpečnost laseru 400
bezpečnostní listy (MSDS) 397
elektromagnetická slučitelnost v Austrálii 402
FCC 393

korejské prohlášení EMI 401
napájecí kabely – prohlášení pro Japonsko 400
prohlášení kanadského ministerstva obchodu 400
prohlášení o bezpečnosti pro Tchajwan 401
prohlášení o laseru pro Finsko 402
prohlášení o shodě 399
prohlášení VCCI pro Japonsko 400
Telecom 394
prohlášení o shodě 399
prohlášení společnosti Telecom 394
prohlášení VCCI pro Japonsko 400
prostředí, technické údaje 238, 379
protokol, události 67
protokol událostí 67
průhledné fólie
HP, objednání 368
specifikace 385
první stránka
použití jiného papíru 127
prázdná 127
první stránka, použití jiného papíru 133
předběžná konfigurace 14
předvolby 133
přenosová sada (ETB)
výrobní čísla 366
připojení AUX 7
připojení DSL 8
příslušenství
kontrolky 318
objednání 364
řešení problémů 319
výrobní čísla 10, 365
příslušenství pro duplexní tisk
načtení 134

R

recyklace
plasty 395
tiskové kazety 395
režim automatického rozpoznávání 53

režim mopier 122
režim separace funkcí, schránka se třemi přihrádkami 183
režim schránky 183
režim stohovače, schránka se třemi přihrádkami 183
režim úlohy, kopírování 141
rozhraní FIH (Foreign Interface Harness) 7, 11, 195
rozlišení
řešení potíží s kvalitou 325
specifikace 5
rozpoznávání médií 53
rozšířená karta V/V
výrobní číslo 366
rozšířená záruka 374
rozšířený servis iv
rychlá nastavení 125
rychlost procesoru 5
rychlost připojení, síť 62

Ř

řešení potíží
potíže v systému Macintosh 339
soubory EPS 340, 343
řešení problémů
adresy bran 336
čáry 331, 332
digitální odesílání 258
hlášení ovládacího panelu 317
kontrolní seznam 256
kvalita 325
kvalita výstupu automatického podavače dokumentů 331
oboustranný tisk 316
opakované vady 334
ovládací panel 258
prázdné stránky 331
problémy při manipulaci s médii 312
problémy s barevným tiskem 323
průhledné fólie 314
průhledné fólie do zpětného projektoru 325
příslušenství 318, 319
tisk v síti 337
zaseknutí 294

- zkosené stránky 332
- řezy písma
 - seznamy písem 230
 - vestavěné 6
- řízení tiskových úloh 84

S

- sada HP Instant Support Professional Edition (ISPE) iii
- sada ISPE (HP Instant Support Professional Edition) iii
- sada podavače dokumentů, výměna 245
- sada pro údržbu
 - stránka stavu spotřebního materiálu, tisk 228
- sada pro údržbu tiskárny
 - stránka stavu spotřebního materiálu, tisk 228
- sady, údržba
 - stránka stavu spotřebního materiálu, tisk 228
- servery DHCP 219
- servery LDAP
 - nastavení 48
 - nastavení implementovaného serveru WWW 206
 - ověřování adres bran 336
 - připojení 149
- servery SMTP
 - ověřování adres bran 336
 - připojení 148
- servis
 - autorizování prodejci produktů HP iv
 - smlouvy iv, 374
- sešíváčka/odkládací zásobník
 - modely, obsahující 3
 - prázdná kazeta, pokračování či přerušení činnosti 189
 - sešívání 113
 - specifikace, fyzické rozměry 375
 - stav indikátoru 318
 - tisk 187
 - ukládání sešívacích svorek 114
 - výběr 118
 - výrobní číslo 365
- sešíváčka se stohovačem

- kapacita 7
- výrobní číslo 10
- sešívání 113
- sešívání dokumentů 187
- seznam písem PCL 230
- seznam písem PS 230
- schránka, se třemi přihrádkami
 - kapacita 7
 - konfigurace 183
 - modely, obsahující 4
 - pracovní režimy 183
 - specifikace, fyzické rozměry 375
 - stav indikátoru 318
 - výběr 118
 - výrobní čísla 10
 - výrobní číslo 365
- schránka formátoru, uzamčení 201
- schránka se třemi přihrádkami
 - kapacita 7
 - konfigurace 183
 - modely, obsahující 4
 - pracovní režimy 183
 - specifikace, fyzické rozměry 375
 - stav indikátoru 318
 - výběr 118
 - výrobní číslo 10, 365
- sítě
 - adresa IP 74
 - adresy IP 219
 - AppleTalk 80
 - funkce připojení 7
 - instalace karet EIO 360
 - integrované tiskové servery 2
 - konfigurace 74
 - konfigurační stránka HP Jetdirect 227
 - maska podsítě 75
 - nastavení 62
 - nástroje pro správu 20
 - Novell NetWare 80
 - odstraňování potíží při tisku 337
 - ověřování adres bran 336
 - parametry TCP/IP 74
 - požadavky na systém s ohledem na elektronickou poštu 8

- servery SMTP 149
- software 18
- UNIX/Linux 80
- výchozí brána 75
- vypnutí protokolů 76
- vypnutí protokolu DLC/LLC 76
- Windows 80
- skenování
 - technické údaje o rychlosti 5
- skenování do e-mailu
 - adresáře 156
 - informace 147, 154
 - konfigurace 150
 - možnost sekundárního e-mailu, zabezpečení 158
 - nastavení 48
 - nastavení implementovaného serveru WWW 206
 - nastavení ovládacího panelu 152
 - odesílání dokumentů 154
 - ověřování adres bran 336
 - podpora protokolu LDAP 149
 - předlohy, nastavení 46
 - řešení problémů 258
 - servery SMTP 148
 - ukládání dokumentů 154
- skladování
 - obálky 384
 - papír 382
- skříňka/podstavec
 - modely, obsahující 3
 - specifikace, fyzické rozměry 375
 - výrobní číslo 10
- složky
 - odeslání 158
- smlouvy, údržba 374
- smlouvy o údržbě iv, 374
- software
 - aplikace 20
 - digitální odesílání (HP DSS) 158
 - HP Easy Printer Care 19
 - instalace 14
 - macintosh 21
 - Macintosh iv
 - nástroje 19
 - odinstalace 17

- podporované operační systémy 13
 - sítě 18
 - stažení iii
 - Software HP Easy Printer Care
 - použití 19, 208, 239
 - software pro digitální odesílání
 - HP Digital Sending Software (HP DSS) 158
 - software pro digitální odesílání
 - HP DSS (HP Digital Sending Software) 158
 - soubory EPS, řešení potíží 340, 343
 - Soubory PDD
 - řešení potíží 339
 - soubory PostScript Printer Description (PPD)
 - řešení potíží 339
 - soukromé úlohy
 - smazání 122
 - tisk 122
 - specifikace
 - akustika 378
 - funkce 5
 - fyzické 375
 - obálky 383
 - papír 382
 - provozní prostředí 238, 379
 - průhledné fólie 385
 - štítky 384
 - zkosení 332
 - specifikace baterie 396
 - specifikace papíru 386
 - specifikace týkající se rtuti 396
 - specifikace týkající se tvorby ozonu 395
 - splnění požadavků programu
 - ENERGY STAR 395
 - spotřeba energie 395
 - spotřební materiál
 - interval výměny 244
 - objednání iii, 364
 - recyklace 395
 - stav, prohlášení pomoci implementovaného serveru WWW 205
 - umístění 243
 - výměna 243
 - výrobní čísla 10, 365
 - stahování softwaru iii
 - standard IEEE 802.11 81
 - standardní výstupní zásobník
 - kapacita 7
 - umístění 9
 - výběr 118
 - stav
 - karta Informace, implementovaný server WWW 205
 - kontrolky 318
 - stránka registrace
 - tisk 259
 - stránka využití 229
 - stránky na list 128, 134
 - stránky obálky 127
 - světelné kontrolky formátoru 321
- Š**
- štítky
 - specifikace 384
- T**
- technická podpora
 - Macintosh iv
 - odkazy implementovaného serveru WWW 207
 - online iii
 - poskytovatelé servisu iv
 - sada HP Instant Support Professional Edition (ISPE) iii
 - smlouvy o údržbě 374
 - telefon iii
 - technické údaje
 - elektrické 377
 - technické údaje elektrického zařízení 377
 - technické údaje o hlučnosti 378
 - technické údaje o rychlosti 5
 - technické údaje provozního prostředí 238, 379
 - technické údaje týkající se napětí 377
 - technologie Bluetooth 81
 - telefonní čísla
 - objednávání spotřebního materiálu iii
 - podpora iii
 - servisní smlouvy iv
 - telefonní linka, připojení faxu 164
 - teplota
 - požadavky 238
 - test čidel 67
 - testovací stránka dráhy papíru
 - tisk 259
 - testy 67
 - testy skeneru 67
 - tisk
 - brožury 112
 - stránka využití 229
 - technické údaje o rychlosti 5
 - výstupní přihrádka, výběr 118
 - zrušení 117
 - zvláštní média 105
 - zvláštní případy 116
 - tiskárna
 - ovladače 24, 28
 - tisk brožur 112
 - tisk na dvě strany 128, 134
 - tisk na obě strany
 - nastavení ovládacího panelu 110
 - tisk na pozadí, řešení potíží 340
 - tisk n-stránek 134
 - tisk n stránek na list 128
 - tisk obálek 94
 - tisková kazeta
 - jiná než HP 237
 - kontrola množství toneru 238
 - originální HP 237
 - ověření pravosti 237
 - předpokládaná životnost 238
 - skladování 238
 - správa 237
 - výměna 239
 - tisková média
 - barevný papír 106
 - hlavičkový papír 108
 - lesklý papír 105
 - nevhodná média 86
 - obálky 106
 - podporované gramáže 386
 - podporované typy 386
 - podporované velikosti 386
 - pro barevný tisk 169
 - průhledné fólie 105
 - předtištěné formuláře 108
 - recyklovaný papír 108
 - silný papír 107

- specifikace 386
- štítky 106
- tuhý papír 107
- vložení do zásobníku 1 93
- výběr 86
- tiskové kazety
 - objednání iii
 - recyklace 395
 - stav, prohlížení pomocí implementovaného serveru WWW 205
 - stránka stavu spotřebního materiálu, tisk 228
 - výrobní čísla 365
 - záruka 371
- tiskové servery HP Jetdirect
 - instalace 357
- tiskové úlohy 83
- tiskový ovladač
 - karta Služby 132
- tiskový server HP Jetdirect
 - adresa IP 219
 - aktualizace firmwaru 235
 - instalace 360
 - konfigurační stránka 227
 - kontrolky 321
 - modely, obsahující 2
 - nastavení 62
- tisk ve stupních šedé 177
- tisk ve stupních šedi 173
- tisk ze zásobníku 2, 3 nebo 4 96
- tlačítka, na ovládacím panelu 34, 35
- tlačítko Nabídka 34
- tlačítko Reset 34
- tlačítko Resetovat 35
- tlačítko Spánek 34
- tlačítko Start 34, 35
- tlačítko Stav 34
- tlačítko Stop 34, 35
- toner
 - stránka využití 229
- U**
 - účtovací hardware 195
 - uchování, úloha
 - kopie 145
 - nabídka Obnovit úlohu 39
 - ukládání, úloha
 - kopie 145
 - nabídka Obnovit úlohu 39
 - nastavení 55
 - ukládání úloh
 - kopie 145
 - nabídka Obnovit úlohu 39
 - nastavení 55
 - rychlé kopírování 121
 - skladování 122
 - smazání 120
 - soukromé úlohy 121
 - tisk 120
 - úlohy korekturního tisku s podržením 120
 - úložná skříňka
 - modely, obsahující 3
 - specifikace, fyzické rozměry 375
 - výrobní číslo 10
 - uváznutí papíru
 - automatický podavač dokumentů (ADF) 310
 - kryty vpravo 296
 - sešívačka/odkládací zásobník 303
 - schránka se třemi přihrádkami 306
 - uváznutí sponek v sešívačce 305
 - výstupní most 309
 - zásobník 1 301
 - zásobník 2, 3, 4 302
 - uváznutí sponek v sešívačce 305
 - úvodní stránky 133
 - uzamčení
 - nabídky ovládacího panelu 200
 - schránka formátoru 201
- V**
 - vady, opakované 334
 - válečky
 - čištění automatického podavače dokumentů 248
 - velikost, médium
 - nastavení zásobníku 43
 - výchozí nastavení 50
 - ventilátory, řešení potíží 258
 - vestavěná písma TrueType 6
 - více stránek na list 128, 134
 - vkládání
- sešívací sponky 114
- vlastní formáty papíru
 - nastavení ovladače 127
- vodoznaky
 - úvodní stránka 133
- vstupní zásobník automatického podavače dokumentů (ADF)
 - umístění 9
- vstupní zásobníky
 - kapacity 386
 - konfigurace 90
- výchozí nastavení, obnovení 65
- výchozí tovární nastavení, obnovení 65
- výměna
 - kazety se svorkami 114
- výrobní čísla
 - média, HP 366
 - paměť 366
 - tiskové kazety 365
- výstupní kvalita
 - řešení problémů 325
- výstupní přihrádka automatického podavače dokumentů
 - kapacita 7
 - výběr 118
- výstupní zásobníky
 - kapacity 7
 - stránka využití 229
 - umístění 9
 - výběr 118
- vytáčená připojení 8
- Vytisknout dokument na 126
- vzdálená aktualizace firmwaru (RFU) 232
- W**
 - Web Jetadmin
 - adresa IP, změna 220
 - aktualizace firmwaru 234
 - podporované prohlížeče 211
 - stažení 211
 - webové stránky
 - bezpečnostní listy (MSDS) 397
 - HP Web Jetadmin, stažení 211
 - informace týkající se životního prostředí 398

- objednávání spotřebního materiálu iii, 364
- podpora pro počítače Macintosh iv
- podpora zákazníků iii
- servisní smlouvy iv
- specifikace papíru 382
- stahování softwaru iii
- Windows
 - ovladače, přístup 25
 - podporované verze 13
- Z**
- zabezpečení
 - elektronická pošta 158
 - mazání z disku 197
 - rozhraní FIH (Foreign Interface Harness) 195
 - uzamčení nabídek ovládacího panelu 200
 - uzamčení schránky formátoru 201
- zámky Kensington 201
- záruka
 - rozšířená iv, 374
 - tisková kazeta 371
 - zařízení MFP 370
- zařízení Copitrak 195
- zařízení Equitrac 195
- zaseknutí
 - místa 294
 - nastavení pro obnovení po uvíznutí papíru 59
 - obálky 315
 - odstranění 295
- zásobník 1
 - nastavení 43
 - nastavení výběru 56
 - stránka využití 229
 - umístění 9
- zásobník na 500 listů
 - modely, obsahující 2
- zásobníky
 - kapacity 7
 - nastavení 43, 44
 - nastavení výběru 56
 - oboustranný tisk 129, 135
 - specifikace, fyzické rozměry 375
 - stránka využití 229
 - umístění 9
 - vestavěné 2
 - výběr 118
- zásobníky na 500 listů
 - nastavení 44
 - nastavení výběru 56
 - přidání 10
 - specifikace, fyzické rozměry 375
 - stránka využití 229
 - výrobní čísla 10
- zastavení požadavku na tisk 117
- zkosené stránky 332
- změna měřítko dokumentů
 - kopírování 143
- změna velikosti dokumentů
 - kopírování 143
- zmenšení dokumentů
 - kopírování 143
- Zobrazit postup (nápopověda) 37
- zprávy, na ovládacím panelu
 - tisk protokolu událostí 67
- zvětšení dokumentů
 - kopírování 143
- zvláštní média
 - tisk 105
- zvláštní případy
 - média uživatelského formátu 116
 - odlišná první strana 116
 - prázdná zadní obálka 116
 - tisk 116

© 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com



Q7517-90992